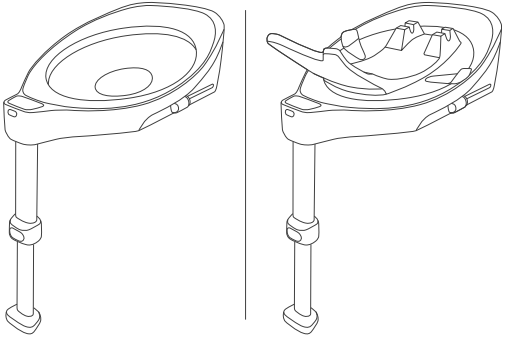
cybex
PLATINUM



BASE S

USER GUIDE

BEDIENUNGSANLEITUNG / GUIDA UTENTE **/ GUIDE D'UTILISATEUR /** GEBRUIKERSHANDLEIDING **/ INSTRUKCJA OBSŁUGI /** HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ **/ UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA /** POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA **/ GUÍA DEL USUARIO /** MANUAL DO UTILIZADOR **/ BRUKSANVISNING /** BRUKERVEILEDNING **/ KÄYTTÖOPAS /** BRUGERVEJLEDNING **/ UPORABNIŠKI PRIROČNIK /** KORISNIČKI PRIRUČNIK **/ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ /** ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА **/ KASUTUSJUHEND /** NAUDOTOJO VADOVAS **/ LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA /** KULLANICI KILAVUZU **/ РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ /** КОРИСНИЧКО УПУТСТВО **/ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ /** GHIDUL UTILIZATORULUI **/ KORISNIČKI VODIČ /** UDHËZUESI I PËRDORUESIT **/ КОРИСНИЧКО УПАТСТВО /** KORISNIČKO UPUTSTVO **/ उपयोगकर्ता गाइड /** คู่มือผู้ใช้ **/ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG /** PANDUAN PENGGUNA **/ ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՂԻ ՈՒՂԵՑՈՒՅՑ /** 用户指南 **/ 使用指南 /** ユーザーガイド **/ 사용자 안내서 /** دليل المستخدم **/ מדריך משתמש**

CY_172_2047_A1026



DE 3	EN 21	IT 37	FR 54	NL 72	PL 90	HU 107
CZ 123	SK 139	ES 155	PT 173	SE 192	NO 208	FI 224
DK 240	SL 256	HR 272	RU 288	UA 307	EE 325	LT 341
LV 357	TR 373	BG 389	SR 407	EL 425	RO 444	SQ 460
BS 476	MK 492	ME 510	HI 526	TH 542	VI 558	MS 575
HY 593	CMN 611	YUE 626	JA 642	KO 658	HE 675	AR 691





Download the CYBEX app and register your product to unlock your benefits

DE

VISUELLE SPRACHE

⚠ WARNUNG	Das Signalwort weist auf eine mögliche Gefahrensituation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.
ⓘ HINWEIS	Das Signalwort weist auf eine mögliche gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu Sachschäden am Produkt oder anderem Eigentum führen kann.
	Tipps und Besonderheiten, die die Bedienung des Kindersitzes erleichtern.
	Korrekt
	Falsch
	Hörbares Signal*
	Text zu Sprache*
	Videoanleitung*
	Zurück zum Inhaltsverzeichnis*

*ausschließlich digitale Bedienungsanleitung

SICHERHEIT	5
TEILKOMPONENTEN	8
VORBEREITUNGEN FÜR DEN EINBAU	9
EINBAU IN DAS FAHRZEUG	10
AUSBAU AUS DEM FAHRZEUG	13
BATTERIE-MANAGEMENT	14
WARNSIGNALE	15
VERWENDUNGSMÖGLICHKEITEN	18
PFLEGE	19
PRODUKTLEBENSDAUER	19
ENTSORGUNG	20
HERSTELLERGARANTIE	20

Vielen Dank, dass Sie sich für die **Base S** als Ihre ISOFIX Basisstation entschieden haben.

SICHERHEIT

WICHTIG Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Einbau der Basis in Ihr Fahrzeug sorgfältig durch und halten Sie sie zum späteren Nachschlagen immer griffbereit.

⚠ WARNUNG

Nichtbeachtung der Herstelleranweisungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Damit Ihr Kind richtig geschützt werden kann, ist es unbedingt notwendig, die Basis so zu verwenden, wie es in dieser Anleitung beschrieben wird.

⚠ WARNUNG

Die Verwendung einer nicht zugelassenen oder modifizierten Basis kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Ohne Genehmigung der Zulassungsstelle dürfen keine Veränderungen an der Basis vorgenommen und keine Ergänzungen hinzugefügt werden.

Wichtige Informationen und Warnungen

- Benutzen Sie niemals andere als die in der Bedienungsanleitung beschriebenen und an der Basis markierten Befestigungspunkte, um die Basis zu befestigen.
- Dies ist ein verbessertes Kinderrückhaltesystem der Kategorie i-Size. Es ist nach der UN Regulierung Nr. 129/04 zur Verwendung auf solchen Fahrzeugsitzen genehmigt, die gemäß den Angaben des Fahrzeugherstellers im Fahrzeughandbuch für i-Size-Rückhaltesysteme geeignet sind. Verfügt Ihr Fahrzeug über keinen i-Size Sitzplatz, überprüfen Sie bitte anhand der Fahrzeug Kompatibilitätsliste, ob eine Verwendung möglich ist.
- Die aktuelle Version der Fahrzeug Kompatibilitätsliste erhalten Sie auf:

go.cybex-online.com/base-s-car-compatibility

- Versuchen Sie nicht, Teile zu demontieren, die nicht zur Demontage vorgesehen sind, und nehmen Sie keine Veränderungen an der Basis vor oder fügen Sie zusätzliche Teile hinzu. Bei Verwendung von nicht originalen Teilen oder Zubehör erlischt die Garantie.

Sicherheitshinweise

⚠ WARNUNG
Verletzungsgefahr durch ungesicherte Basis
Bei einer Notbremsung oder einem Unfall kann eine ungesicherte Basis zu Verletzungen Ihres Kindes führen.

- Die Basis muss auch dann, wenn er nicht benutzt wird, immer korrekt im Fahrzeug befestigt sein.

⚠ WARNUNG
Verletzungsgefahr durch ungesicherte Gegenstände
Bei einer Notbremsung oder einem Unfall können ungesicherte Gegenstände zu Verletzungen Ihres Kindes oder anderer Mitfahrer führen.

- Gepäckstücke oder andere Gegenstände im Fahrzeug müssen immer gut befestigt werden

⚠ WARNUNG
Lebensgefahr durch extreme Temperaturen
Eine längere Aussetzung des Kindes gegenüber extremen Temperaturen kann zu Verletzungen oder sogar zum Tod führen.

- Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt im Fahrzeug zurück!

⚠ WARNUNG
Verbrennungsgefahr durch heiße Bauteile
Die Teile der Basis heizen sich in der Sonne auf. Ihr Kind kann sich daran unter Umständen verbrennen.

- Schützen Sie Ihr Kind und die Basis vor intensiver Sonneneinstrahlung.

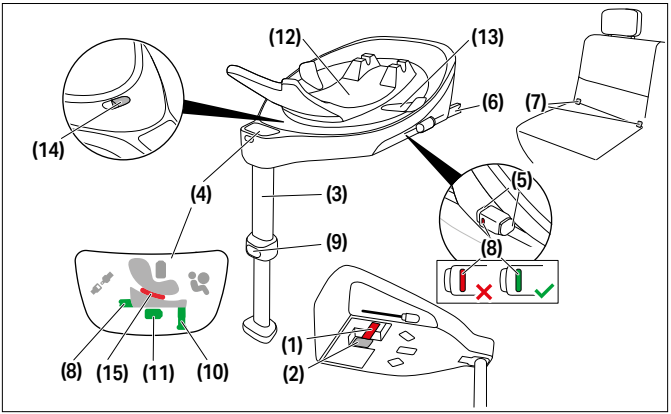
⚠ WARNUNG

Verletzungsgefahr durch eine beschädigte Basis

Aufgrund eines Unfalles können an der Basis Beschädigungen auftreten, die mit bloßem Auge nicht erkennbar sind.

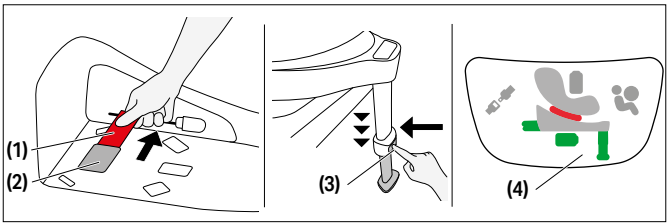
- Bitte tauschen Sie die Basis nach einem Unfall unbedingt aus. Im Zweifelsfall wenden Sie sich an den Händler oder Hersteller.

TEILKOMPONENTEN



(1) Batterieschutzstreifen
(2) Batteriefach
(3) Stützfuß
(4) Anzeigefeld
(5) ISOFIX-Entriegelungstasten
(6) ISOFIX-Rastarme
(7) ISOFIX-Befestigungspunkte
(8) ISOFIX-Indikatoren
(9) Einstelltaste des Stützfußes
(10) Stützfuß-Indikator
(11) Basis Batterie-Indikator
(12) Babyschalenadapter
(13) Adapter-Drehgriff
(14) Entriegelungstaste
(15) Sitzverriegelung-Indikator

VORBEREITUNGEN FÜR DEN EINBAU



Batterieschutzstreifen entfernen

- Entfernen Sie vor der ersten Verwendung den Batterieschutzstreifen **(1)** aus dem Batteriefach **(2)** an der Unterseite der Basis.

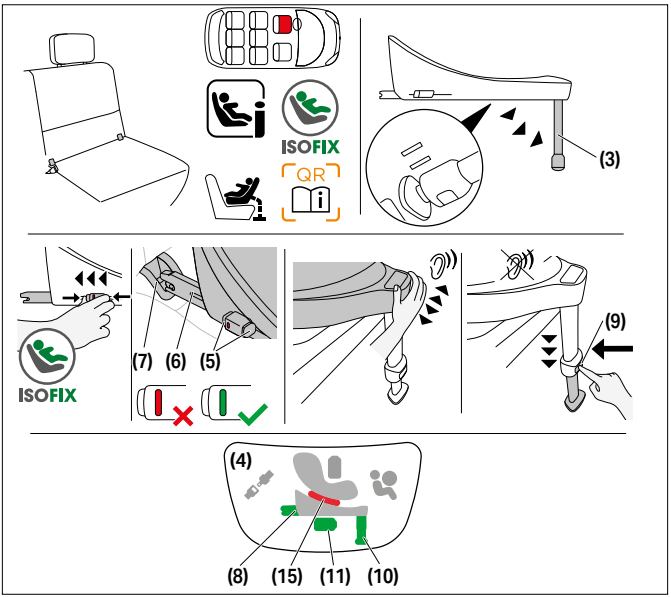
Warnsignal prüfen

- Wenn Sie mit der Installation der Basis beginnen, ertönt ein Warnsignal, bis der Stützfuß **(3)** korrekt installiert ist.

Batteriestatus prüfen

- Wenn kein Warnsignal ertönt oder auf dem Anzeigefeld **(4)** keine Leuchten angezeigt werden, tauschen Sie die Batterien aus.

EINBAU IN DAS FAHRZEUG



Achten Sie stets darauf, dass...

- die umklappbaren Rückenlehnen der Fahrzeugsitze eingerastet sind und sich in einer aufrechten Position befinden.
- bei Einbau des Kindersitzes auf dem Beifahrersitz, dieser in der hintersten Position steht.

⚠ **WARNUNG** Die Basis ist ausschließlich für vorwärtsgerichtete Fahrzeugsitze vorgesehen, die mit ISOFIX ausgestattet sind.

⚠ **WARNUNG** Stellen Sie keine Gegenstände in den Fußraum vor den Kindersitz!

⚠ **WARNUNG** Der Stützfuß muss immer direkten Kontakt mit dem Fahrzeugboden haben. Besitzt Ihr Fahrzeug Staufächer im Fußraum, wenden Sie sich unbedingt an den Fahrzeughersteller.

ⓘ **HINWEIS** An einigen Fahrzeugsitzen aus empfindlichem Material können durch die Benutzung von Kindersitzen Druckstellen, Beschädigungen und/oder Abfärbungen auftreten. Um dies zu vermeiden, können Sie z. B. einen Sitzschoner unterlegen.

1. Klappen Sie den Stützfuß **(3)** vollständig nach vorne aus, bis er in der vordersten Position einrastet.
2. Betätigen Sie die ISOFIX-Entriegelungstasten **(5)**, um die ISOFIX-Rastarme **(6)** auszufahren.

💡 Beide ISOFIX-Entriegelungstasten können unabhängig voneinander betätigt und die ISOFIX-Rastarme somit separat verstellt werden.

3. Schieben Sie die ISOFIX-Rastarme **(6)** bis zum Anschlag aus der Basis.
4. Stellen Sie die Basis auf den entsprechenden Fahrzeugsitz.
5. Schieben Sie die beiden ISOFIX-Rastarme **(6)** in die ISOFIX-Befestigungspunkte **(7)**, bis sie mit einem hörbaren "KLICK" einrasten. Die beiden ISOFIX-Indikatoren **(8)** schalten von ROT auf GRÜN.
6. Vergewissern Sie sich, dass die Basis gut hält, indem Sie versuchen, sie aus den ISOFIX-Befestigungspunkten **(7)** herauszuziehen.
7. Schieben Sie die Basis in Richtung Rückenlehne, bis diese fest und möglichst vollflächig anliegt.

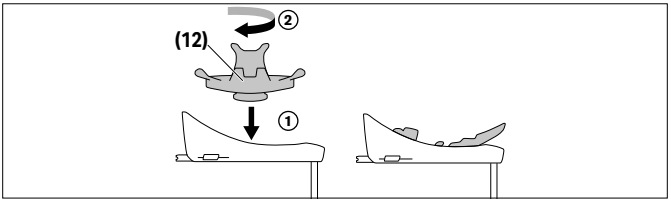
💡 Wechselseitiges Hin- und Herbewegen der Basis verspannt diese zusätzlich mit der Rückenlehne des Fahrzeugs.

8. Betätigen Sie die Einstelltaste des Stützfußes **(9)** und ziehen Sie diesen soweit aus, bis er den Fahrzeugboden berührt.

9. Ziehen Sie den Stützfuß **(3)** zur nächsten Verrastung aus, um eine optimale Kraftaufnahme zu gewährleisten.
10. Der Stützfußindikator **(10)** schaltet auf GRÜN, wenn der Stützfuß richtig am Fahrzeugboden aufsteht.
11. Die Installation ist abgeschlossen, wenn die ISOFIX-Indikatoren **(8)**, der Stützfußindikator **(10)** und der Batterie-Indikator der Basis **(11)** GRÜN anzeigen.
12. Der Sitzverriegelungs-Indikator **(15)** zeigt GRÜN an, wenn die Babyschale korrekt auf der Basis installiert ist.

Wenn Sie sich für den Sirona Si oder Anoris Si entscheiden, kann die Cloud S nicht auf der mitgelieferten Basis verwendet werden, da hierfür der Babyschalenadapter **(12)** erforderlich ist. Dieser Adapter ist ausschließlich Bestandteil der Base S Modular.

Einbau des Adapters

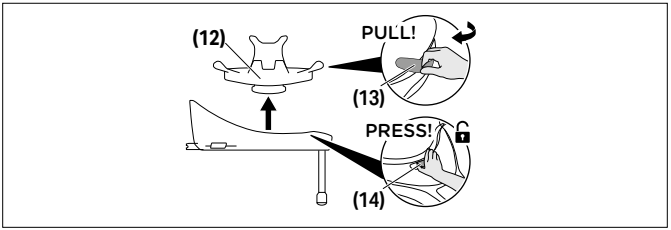


1. Stellen Sie den Babyschalenadapter **(12)** in der Einstiegsposition auf der Basis. Er sollte sich leicht einschieben lassen, bis er bündig mit der äußeren Oberfläche der Basis abschließt.
2. Drehen Sie den Adapter **(12)**, bis er mit einem hörbaren „KLICK" in der Fahrposition einrastet.

Um den Sirona S oder den Anoris S **Airbag** auf der Basis einzubauen, entfernen Sie zunächst den Babyschalenadapter **(12)**.

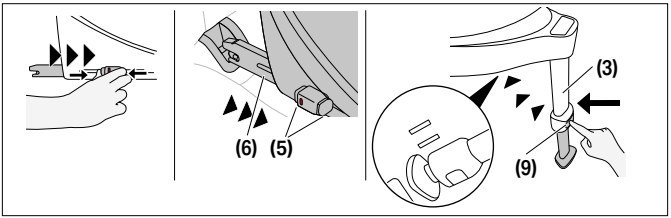
Der Sirona S und der Anoris S **Airbag** können direkt auf der Basis eingebaut werden. Die korrekten Einbauschritte entnehmen Sie bitte den jeweiligen Bedienungsanleitungen.

Ausbau des Adapters



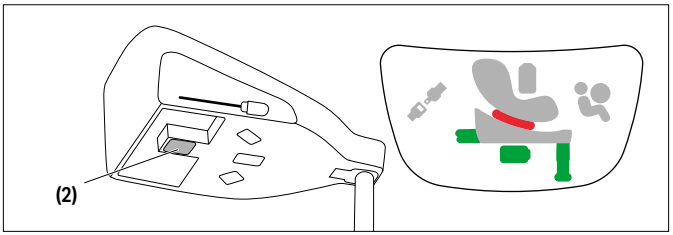
1. Ziehen Sie am Adapter-Drehgriff **(13)** und drehen Sie den Adapter **(12)** in die Einstiegsposition.
2. Drücken Sie die Entriegelungstaste **(14)** und heben Sie den Adapter **(12)** gleichzeitig an.

AUSBAU AUS DEM FAHRZEUG



1. Entriegeln Sie die ISOFIX-Rastarme **(6)** beidseitig, indem Sie die ISOFIX-Entriegelungstasten **(5)** drücken und gleichzeitig zurückziehen
2. Entfernen Sie die Basis **(6)** und schieben Sie die ISOFIX-Rastarme **(6)** vollständig in die Transportposition zurück.
3. Drücken Sie die Einstelltaste des Stützfußes **(9)**, schieben Sie den Stützfuß **(3)** zurück und klappen Sie ihn anschließend ein, um Platz zu sparen.

BATTERIE-MANAGEMENT



Batterieinformationen

- Die Basis wird mit Batterien geliefert.
- Ein Batteriewechsel kann je nach Batterielebensdauer und Nutzungsverhalten erforderlich sein.
- Wenn die Batterie leer ist, funktionieren die Indikatoren und Warnsignale nicht.

Ein Warnsignal zeigt an, dass die Batterie ausgetauscht werden muss.

- Eine Ersatzbatterie kann direkt bei Cybex erworben werden.
- Informationen zur Batterie finden Sie auf der letzten Seite der Bedienungsanleitung bei den Adressen der Hersteller und Importeure.

Batterie wechseln

- Öffnen Sie das Batteriefach **(2)** mit einem geeigneten Werkzeug.
- Tauschen Sie beide Batterien aus.
- Schließen Sie das Batteriefach **(2)** nach dem Austausch wieder.
- Der Batterieindikator der Basis auf dem Anzeigefeld leuchtet nun GRÜN.

- Wenn das Anzeigefeld nach einem Batteriewechsel nicht aufleuchtet, wenden Sie sich bitte an den Händler oder Hersteller.

⚠ **WARNUNG** Verletzungsgefahr oder Gefahr von Produktschäden!

Bei unsachgemäßer Verwendung der Batterien können diese auslaufen, überhitzen oder explodieren. Dies kann zu Verletzungen oder Schäden am Produkt führen.

- Verwenden Sie ausschließlich die empfohlenen Batterien des Typs CR17450 (3V DC).
- Vertauschen Sie bei der Montage nicht die positiven und negativen Anschlüsse.
- Verwenden Sie nur identische und neuwertige Batterien ohne Beschädigungen.
- Entfernen Sie immer die leeren Batterien.
- Bewahren Sie alle Batterien außer Reichweite von Kindern auf.
- Laden Sie die Batterien nicht auf.
- Setzen Sie die Batterien keinen schweren Erschütterungen aus.
- Setzen Sie das Produkt und die Batterien auf keinen Fall Feuer aus.
- Lagern Sie die Batterien nicht in einer heißen und feuchten Umgebung.
- Zerlegen Sie die Batterien nicht. Die Batterien dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Entfernen Sie die Batterien bei längerer Lagerung des Kindersitzes.

WARNSIGNALE



Die Indikatoren auf dem Anzeigefeld **(4)** werden aktiviert, sobald mindestens ein ISOFIX-Rastarm mit dem Fahrzeug verbunden ist.



Einige Anzeigen leuchten erst auf, wenn der Anoris S Airbag eingebaut ist: der Sitzbatterie-Indikator, die Schließanzeige und die Fangkörperanzeige (siehe Bedienungsanleitung des **Anoris S Airbag / Anoris Si Airbag**).

Beachten Sie die folgenden Warnsignale:



Inkorrekte Installation der ISOFIX-Rastarme
Beide ISOFIX-Rastarme müssen korrekt verankert werden.



Inkorrekte Installation des Stützfußes
Der Stützfuß muss ausgefahren und gegen den Boden verspannt werden.



Funktionsstörung

Wenn während der Installation des **Anoris S / Anoris Si** alle LEDs zu blinken beginnen, tauschen Sie zunächst die Batterien aus. Blinken danach weiterhin alle LEDs, wenden Sie sich an Ihren Händler oder den Hersteller.
Beginnt während der Nutzung eine andere LED als der Basis Batterie-Indikator zu blinken, können Sie die Fahrt fortsetzen und wie geplant beenden. Wenden Sie sich anschließend an Ihren Händler oder den Hersteller.
Blinkt ausschließlich der Batterie-Indikator der Basis, besteht kein Grund, Ihren Händler oder den Hersteller zu kontaktieren. Beachten Sie hierzu die nachstehenden Informationen zu den Batterien.



Batterieladestatus < 30%

Der Wechsel der Batterien sollte demnächst erfolgen.



Batterieladestatus < 10%

Der Wechsel der Batterien muss zum nächstmöglichen Zeitpunkt erfolgen.

Wenn Sie den aktuellen Status der Indikatoren überprüfen wollen, betätigen Sie die Prüftaste.

VERWENDUNGSMÖGLICHKEITEN

Ihr Kindersitz ist nur mit der Base S kompatibel, wenn sie auf dem Kindersitz einen der folgenden Zulassungsaufkleber vorfinden:

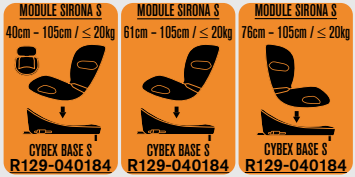
Cloud S



Anoris S Airbag



Sirona S



PFLEGE

Um die größtmögliche Schutzwirkung Ihrer Basis zu gewährleisten, ist es unbedingt erforderlich, die folgenden Hinweise zu beachten:

- Alle wichtigen Teile des Kindersitzes sollten regelmäßig auf Beschädigungen kontrolliert werden. Die mechanischen Bauteile müssen einwandfrei funktionieren.
- Es ist unbedingt notwendig darauf zu achten, dass die Basis nicht zwischen harten Teilen wie Fahrzeugtür, Sitzschiene usw. eingeklemmt wird und dadurch beschädigt werden könnte.

PRODUKTLEBENSDAUER

Diese Basis ist so ausgelegt, dass sie bei gewöhnlicher Nutzung für die gesamte Produktlebensdauer bis zu 10 Jahren seine Funktion erfüllt. Durch den langsamen Verschleiß des Kunststoffs, beispielsweise durch Sonneneinstrahlung (UV), können sich die Eigenschaften des Produkts geringfügig verschlechtern.

Da in Fahrzeugen sehr große Temperaturschwankungen herrschen und andere unvorhersehbare Belastungen auftreten können, ist es notwendig, folgende Punkte zu beachten:

- Wenn das Fahrzeug längere Zeit der prallen Sonne ausgesetzt ist, muss die Basis aus dem Fahrzeug entfernt oder mit einem hellen Tuch abgedeckt werden.
- Prüfen Sie regelmäßig alle Kunststoff- und Metallteile der Basis auf Beschädigung oder Veränderung von Form oder Farbe. Stellen Sie eine Veränderung fest, ist die Basis zu entsorgen oder muss vom Hersteller geprüft und gegebenenfalls ausgetauscht werden.

ENTSORGUNG

Aus Umweltschutzgründen bitten wir den Benutzer zu Beginn (Verpackung) und am Ende (Produktteile) der Lebensdauer der Basis, den anfallenden Abfall zu trennen und zu entsorgen.



Die Basis und ihre Komponenten sind Sondermüll und dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Das Produkt ist gemäß den regionalen Vorschriften der Entsorgung zuzuführen.

⚠ **WARNUNG** Erstickungsgefahr! Bewahren Sie Verpackungsmaterial aus Kunststoff außer Reichweite Ihres Kindes auf!

HERSTELLERGARANTIE

Cybex GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Deutschland) gewährt Ihnen 3 Jahre Garantie auf dieses Produkt.
Die Garantie gilt in dem Land, in dem dieses Produkt erstmalig über den Einzelhandel an einen Verbraucher verkauft wurde.
Den Inhalt der Garantie und alle wesentlichen Angaben, die für die Geltendmachung der Garantie erforderlich sind, finden Sie auf unserer Homepage:
go.cybex-online.com/manufacturer-warranty-car-seats.
Wird in der Artikelbeschreibung eine Garantie ausgewiesen, bleiben Ihre gesetzlichen Mängelrechte uns gegenüber hiervon unberührt.

EN

VISUAL LANGUAGE

⚠ WARNING	The signal word indicates a possible hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
ⓘ NOTE	The signal word indicates a possible hazardous situation which, if not avoided, could result in damage to the product or other property.
	Tips and special features that make using the child seat easier.
	correct
	wrong
	audible click*
	text to speech*
	tutorial video*
	back to table of contents*

*digital user guide only

SAFETY	23
PART COMPONENTS	25
PREPARING FOR INSTALLATION	26
INSTALLATION IN THE VEHICLE	27
REMOVAL FROM THE VEHICLE	30
BATTERY MANAGEMENT	31
WARNING SIGNALS	32
DIFFERENT USES OF THE BASE	34
PRODUCT CARE	35
PRODUCT LIFESPAN	35
DISPOSAL	36
MANUFACTURER'S WARRANTY	36

Thank you for choosing the **Base S** as your Isofix base unit.

SAFETY



IMPORTANT Carefully read this user guide before installing the base in your vehicle and always keep it to hand for future reference.

⚠ WARNING

Death or serious injury can occur if you do not follow the manufacturer's instructions. In order to keep your child properly protected, it is absolutely essential that you use the base as described in this manual.

⚠ WARNING

Death or serious injury can occur if unauthorized modified car seats are used. Without the approval of the certification office, the car seat may not be modified or added to in any way.

IMPORTANT INFORMATION AND WARNINGS

- Do not use any load bearing contact points other than those described in the user guide and marked on the car seat.
- This is an i-Size Enhanced Child Restraint System. It is approved according to UN Regulation No. R129/04, for use in i-Size compatible vehicle seating positions as indicated by vehicle manufacturers in their vehicle user manuals. If your vehicle does not have an i-Size seat, please check the compatibility list to find out whether your vehicle is compatible.
- You can obtain the most up-to-date version of the compatibility list from: **go.cybex-online.com/base-s-car-compatibility.**
- DO NOT attempt to dismantle any part that is not intended to be removed, modify or add any part to the seat. Warranty will be void if non-original parts or accessories are used.

Safety informations

⚠ WARNING

Risk of injury from unsecured base

In the event of an emergency stop or an accident, an unsecured base can lead to injuries to your child.

- The base must always be secured correctly in the vehicle even when not in use.

⚠ WARNING

Risk of injury due to unsecured objects

In the event of an emergency stop or an accident, unsecured objects can lead to injuries to your child or other passengers.

- Luggage or any other objects present in the vehicle must always be firmly secured.

⚠ WARNING

Life-threatening danger due to extreme temperatures

If children are exposed to extreme temperatures for an extended period, there is a risk of injury or even death.

- Never leave your child unattended in the vehicle!

⚠ WARNING

Risk of burns from hot components

Parts of the base can heat up when exposed to direct sunlight and could potentially burn your child's skin.

- Protect your child and the base from direct sun exposure.

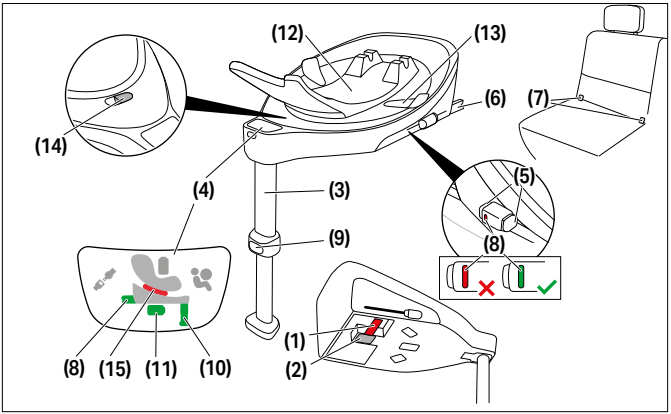
⚠ WARNING

Risk of injury from damaged base

An accident may cause damage to the base that is not identifiable with the naked eye.

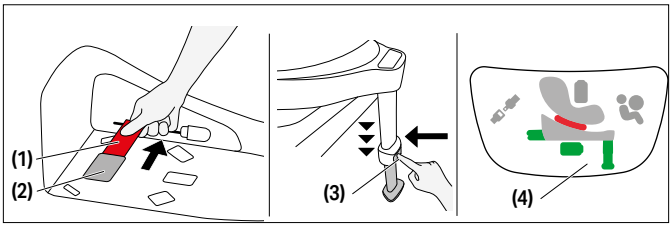
- Please replace the base after an accident. In case of doubt, please consult your dealer or the manufacturer.

PART COMPONENTS



(1) Battery protection strip
(2) Battery compartment
(3) Load leg
(4) Display panel
(5) ISOFIX-Release buttons
(6) ISOFIX-Locking arms
(7) ISOFIX-Anchorage points
(8) ISOFIX-Indicators
(9) Load leg adjustment button
(10) Load leg indicator
(11) Base Battery indicator
(12) Infant car seat adapter
(13) Adapter rotation handle
(14) Release button
(15) Seat locking indicator

PREPARING FOR INSTALLATION



Remove the Battery Protection Strip

- Before first use, remove the battery protection strip **(1)** from the battery compartment **(2)** at the bottom of the base.

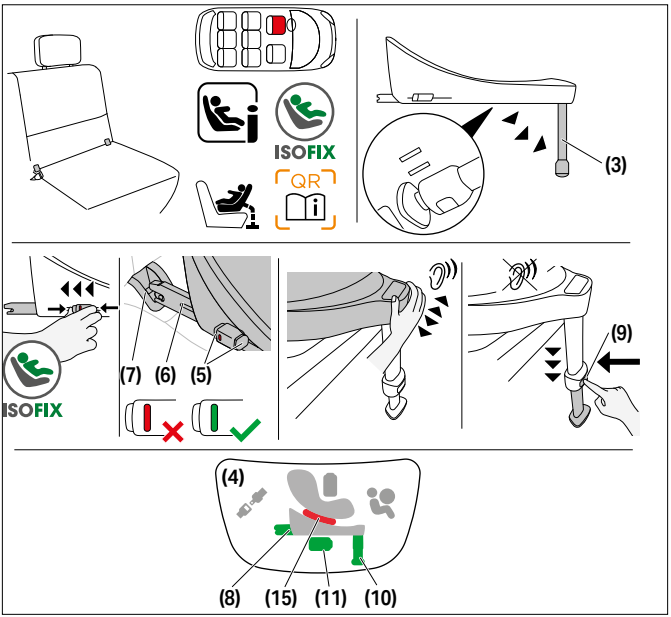
Check the Warning Signal

- When you start installing the base you will hear a warning sound until the load leg **(3)** is installed correctly.

Check the Battery Status

- If you do not hear the warning sound or the display panel **(4)** does not show lights, replace the batteries.

INSTALLATION IN THE VEHICLE



Always ensure that...

- the backrests in the vehicle are locked in their upright position.
- when installing the base on the front passenger seat, adjust the vehicle seat as far back as possible.

⚠ **WARNING** The base is exclusively made for forward facing vehicle seats, which are equipped with ISOFIX.

⚠ **WARNING** Do not put any objects in the foot area in front of the car seat!

⚠ **WARNING** The load leg must always make direct contact with the floor of the vehicle. If your vehicle has storage compartments in the footwell, be sure to contact the vehicle manufacturer to ensure the floor of the car can support the load leg.

ⓘ **NOTE** On some vehicle seats made of sensitive materials, the use of car seats may leave marks and/or cause discolouration. To prevent this, you can place a blanket or towel or similar underneath the car seat to protect the vehicle seat.

1. Fold out the load leg **(3)** until it locks into its foremost position.
2. Release the ISOFIX-Release buttons **(5)** to extend the ISOFIX-Locking arms **(6)**.

The ISOFIX-Release buttons can both be released independently allowing the ISOFIX-Locking arms to be adjusted independently.

3. Push the ISOFIX-Locking arms **(6)** out of the base to their furthest extent.
4. Place the base on an appropriate seat in the vehicle.
5. Push the ISOFIX-Locking arms **(6)** into the ISOFIX-Anchorage points **(7)** until these lock into place with an audible "CLICK". The ISOFIX-Indicator **(8)** on the display panel turns GREEN
6. Ensure the base is secure by trying to pull it out of the ISOFIX-Anchorage points **(7)**.
7. Push the base towards the backrest of the vehicle seat until it is fully aligned with the backrest.

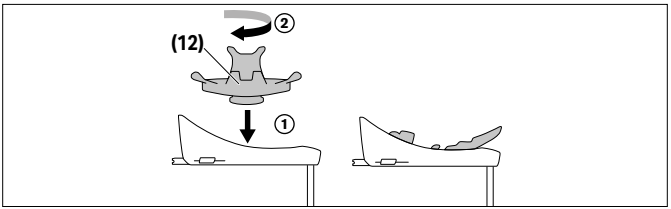
Moving the base from side to side will also brace it against the vehicle backrest.

8. Press the load leg adjustment button **(9)** and extend the leg until it touches the vehicle floor.
9. Pull the load leg **(3)** out to the next locking position to ensure optimal force transmission.

10. The load leg indicator **(10)** on the display panel **(4)** turns GREEN when the load leg is correctly positioned on the vehicle floor.
11. Installation is complete when the ISOFIX indicator **(8)**, load leg indicator **(10)** and the base battery indicator **(11)** on the display panel **(4)** show GREEN.
12. The seat locking indicator **(15)** turns GREEN when the car seat is correctly installed on the base.

If you choose the Sirona Si or Anoris Si, it is not possible to install the Cloud S on the included base, as the infant car seat adapter **(12)** is required. This adapter is only included with the modular Base S.

Adapter Installation

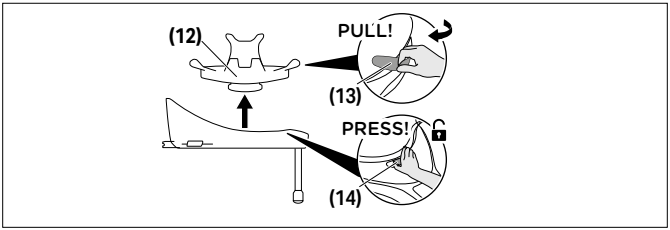


1. Place the infant car seat adapter **(12)** in the boarding position on the base. It should slide in easily until it is aligned with the outer base surface.
2. Rotate the adapter **(12)** until it locks in driving position with a "CLICK".

To install Sirona S or Anoris S, first remove the infant car seat adapter **(12)**.

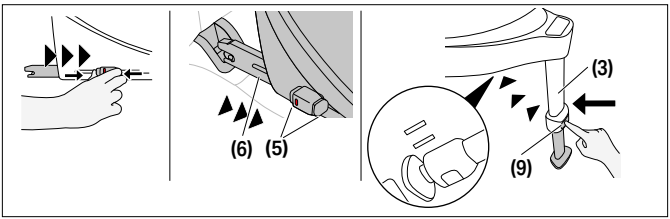
You can install **Sirona S** and **Anoris S** Airbag directly on the base. Refer to the relevant user guides for the correct installation steps.

Adapter Removal



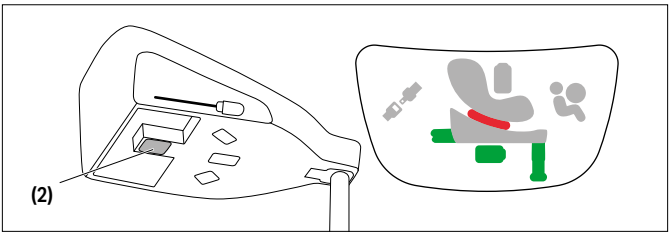
1. Pull the adapter rotation handle **(13)** and rotate the adapter **(12)** to the boarding position.
2. Press the release button **(14)** and lift the adapter **(12)** at the same time.

REMOVAL FROM THE VEHICLE



1. Unlock the ISOFIX-Locking arms **(6)** on both sides by pressing the ISOFIX-Release buttons **(5)** and at the same time pulling them back.
2. Remove the base and slide the ISOFIX-Locking arms **(6)** completely back into their transport positions.
3. By pressing the load leg adjustment button **(9)** push the load leg **(3)** back and then fold it in to save space.

BATTERY MANAGEMENT



Battery Information

- The base comes with batteries.
- Battery replacement may be necessary based on battery life and how you use the product.
- When the battery is empty, the indicators and warning signals are not active.

A warning signal shows when the battery must be replaced.

- You may purchase a replacement battery from Cybex.
- You can find battery-related information at the addresses of the manufacturer and importers in the last page of the user guide.

How to Replace the Battery

- Use a suitable tool to open battery compartment **(2)**.
- Replace both batteries.
- Close battery compartment **(2)** after replacement.
- The base battery indicator **(11)** shows a GREEN light on the display panel **(4)**.
- If the display panel does not light up, contact the retailer or the manufacturer.

⚠ **WARNING** Risk of injury or damage to the product!

If batteries are used incorrectly, they can leak, overheat, or explode. This can cause injury or damage to the product.

- Only use the recommended type CR17450 batteries (3V DC).
- Do not reverse the positive and negative terminals when mounting.
- Only use identical and new batteries without damage.
- Always remove the empty batteries.
- Keep all batteries out of reach of children.
- Do not charge the batteries.
- Do not subject the batteries to severe shock.
- Never expose this product or the batteries to fire.
- Do not store the batteries in a hot and humid environment.
- Do not disassemble the batteries. Do not short-circuit the batteries.
- Remove the batteries in case of longer storage.

WARNING SIGNALS

The indicators on the display panel **(4)** are activated as soon as at least one ISOFIX locking arm is connected to the vehicle.



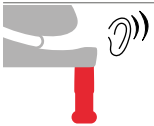
Some indicators will only light up once the Anoris S Airbag is attached: seat battery indicator, buckle indicator, airbag indicator (refer to Anoris S Airbag / Anoris Si Airbag user guide).

Pay attention to the following warning signals:



Incorrect installation of ISOFIX Locking arms

Both ISOFIX Locking arms have to be anchored correctly.



Incorrect installation of the load leg

The load leg must be fully extended and correctly braced against the floor.



Malfunction

If all LEDs start blinking while installing the Anoris S / Anoris Si, first replace the batteries. If all LEDs continue to blink afterwards, contact your retailer or the manufacturer.
If any LED other than the battery indicator starts blinking during use, you may continue and complete your journey as planned. Afterwards, contact your retailer or the manufacturer.
If only the battery indicator is blinking, there is no need to contact your retailer or the manufacturer. Please refer to the battery information below.



Battery charge status < 30%

The batteries should be changed soon.



Battery charge status < 10%

The batteries must be replaced at the earliest possible time.

To check the current status of the indicators, press the check button.

DIFFERENT USES OF THE BASE

Your car seat is only compatible with the Base S, if you can see one of the following Type Approval labels on your car seat:

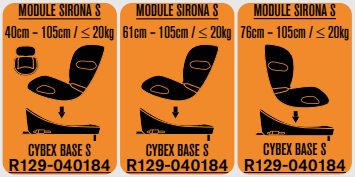
Cloud S



Anoris S Airbag



Sirona S



PRODUCT CARE



To guarantee that your base provides the maximum protection, it is essential to comply with the following points:

- Check regularly all major components of the base for damage. Make sure all mechanical parts work without problems.
- Make sure that the base is not jammed between hard parts such as the car door, seat rails etc., which can damage it.

PRODUCT LIFESPAN



This base has been designed to be able to fulfill its intended functions by ordinary use for a product lifespan of up to 10 years.

Gradual wear of the plastic, for example caused by exposure to sunlight (UV), can cause slight deterioration of the product's properties.

Since very high temperature fluctuations and other unforeseeable stresses are common in vehicles, it is necessary to observe the following points:

- If the vehicle is directly exposed to strong sunlight for long periods, the base must be removed from the vehicle or covered with a light cloth.
- Check all plastic and metal parts of the base regularly for damage or changes in shape or colour. If you notice any change in the base, it must be disposed of or checked and, if necessary, replaced by the manufacturer.

DISPOSAL

To protect the environment we ask the user to separate and dispose the waste arising at the start (packaging) and the end (product parts) of the car seat's lifespan.



The car seat and its components are special waste and must not be disposed of with household waste. The product must be disposed of in accordance with regional regulations.

⚠ **WARNING** Danger of suffocation! Keep plastic packaging material out of your child's reach!

MANUFACTURER'S WARRANTY

CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Germany) gives a 3 years warranty for this product.
The warranty is valid in the country in which this product was first sold to a consumer through retail channels.

The contents of the guarantee and all essential information required for the assertion of the guarantee can be found on our homepage **go.cybex-online.com/manufacturer-warranty-car-seats**.
If a guarantee is stated in the article description, your statutory rights against us for defects remain unaffected.

IT

LINGUAGGIO VISIVO

⚠ AVVERTENZA	Il segnale indica una possibile situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe causare morte o gravi lesioni.
ⓘ AVVISO	Il segnale indica informazioni aggiuntive utili per un utilizzo senza problemi e ottimali del prodotto.
	Consigli e caratteristiche speciali che rendono l'utilizzo del seggiolino auto più facile.
	corretto
	sbagliato
	segnale acustico*
	video tutorial*
	torna alla tabella dei contenuti*

*solo guida utente digitale



SICUREZZA	39
PARTI DEL PRODOTTO	41
PREPARAZIONE ALL'INSTALLAZIONE	42
INSTALLAZIONE NEL VEICOLO	43
RIMOZIONE DAL VEICOLO	46
GESTIONE DELLE BATTERIE	47
SEGNALI DI AVVERTIMENTO	48
DIVERSI UTILIZZI DELLA BASE	51
CURA DEL PRODOTTO	52
PRODUCT LIFESPAN	52
SMALTIMENTO	52
GARANZIA DEL PRODUTTORE	53

Grazie per aver scelto **Base S** come base ISOFIX.

SICUREZZA

IMPORTANTE Leggere attentamente questa guida utente prima di installare la base nel veicolo e tenerla sempre a portata di mano per consultazioni future.

⚠ AVVERTENZA

Morte o lesioni gravi possono verificarsi se non si seguono le istruzioni del produttore. Per garantire una protezione adeguata del bambino, è assolutamente essenziale utilizzare la base come descritto in questo manuale.

⚠ AVVERTENZA

Morte o lesioni gravi possono verificarsi se vengono utilizzati seggiolini auto modificati non autorizzati. Senza l'approvazione dell'autorità di omologazione, il seggiolino per auto non può essere modificato né subire aggiunte in alcun modo.

Informazioni importanti

- Non utilizzare punti di contatto portanti diversi da quelli descritti nella guida utente e contrassegnati sul sistema di contenimento del bambino.
- Questo è un sistema avanzato di contenzione per bambini i-Size. È approvato ai sensi del Regolamento UN N. R129/04, per l'uso con sedute in veicoli compatibili con i-Size nelle posizioni indicate dal fabbricante del veicolo nel relativo manuale utente. Se il veicolo non è dotato di una posizione di seduta i-Size, controllare l'elenco con i tipi di veicoli.
- Si può ottenere la versione più aggiornata dell'elenco con i tipi sul sito web: **go.cybex-online.com/base-s-car-compatibility.**
- NON tentare di smontare una parte che non è destinata a essere rimossa, modificare o aggiungere alcuna parte al seggiolino. La garanzia sarà annullata se vengono utilizzate parti o accessori non originali.

Avvertenze di sicurezza

⚠ AVVERTENZA

Rischio di lesioni dovute a una base non fissata

Se i bambini sono esposti a temperature estreme per un periodo prolungato, c'è il rischio di lesioni o addirittura di morte.

- La base deve essere sempre fissata correttamente nel veicolo, anche quando non è in uso.

⚠ AVVERTENZA

Rischio di lesioni dovute a oggetti non fissati

In caso di frenata d'emergenza o incidente, gli oggetti non fissati possono causare lesioni al vostro bambino o ad altri passeggeri.

- Eventuali bagagli o altri oggetti presenti nel veicolo devono sempre essere fissati saldamente.

⚠ AVVERTENZA

Pericolo di morte a causa di temperature estreme

Se i bambini sono esposti a temperature estreme per un periodo prolungato, c'è il rischio di lesioni o addirittura di morte.

- Non lasciare mai il bambino incustodito nel veicolo!

⚠ AVVERTENZA

Rischio di ustioni dovute a componenti caldi

Le parti della base possono riscaldarsi se esposte alla luce solare diretta e potrebbero ustionare la pelle del bambino.

- Proteggere il bambino e la base dall'esposizione diretta al sole.

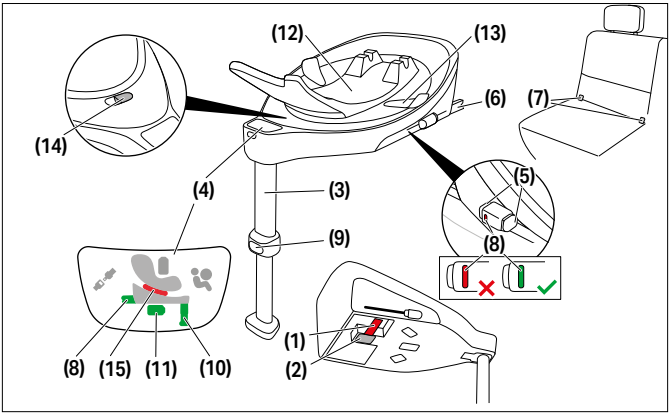
⚠ AVVERTENZA

Rischio di lesioni dovute a una base danneggiata

Un incidente può causare danni alla base non visibili a occhio nudo.

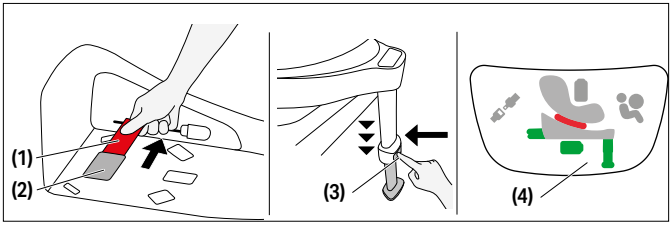
- Sostituire la base dopo un incidente. In caso di dubbio, consultare il rivenditore o il produttore.

PARTI DEL PRODOTTO



(1) Striscia di protezione della batteria
(2) Scomparto batteria
(3) Gamba d'appoggio
(4) Pannello del display
(5) Pulsanti di rilascio ISOFIX
(6) Bracci di bloccaggio ISOFIX
(7) Punti di ancoraggio ISOFIX
(8) Indicatore ISOFIX
(9) Pulsante di regolazione della gamba d'appoggio
(10) Indicatore della gamba d'appoggio
(11) Indicatore batteria Base
(12) Adattatore per seggiolino auto per neonati
(13) Maniglia di rotazione dell'adattatore
(14) Pulsante di rilascio
(15) Indicatore del blocco delseggiolino

PREPARAZIONE ALL'INSTALLAZIONE



Rimuovere la striscia di protezione della batteria

- Prima del primo utilizzo, rimuovere la striscia di protezione della batteria **(1)** dallo scomparto batteria **(2)** sul fondo della base.

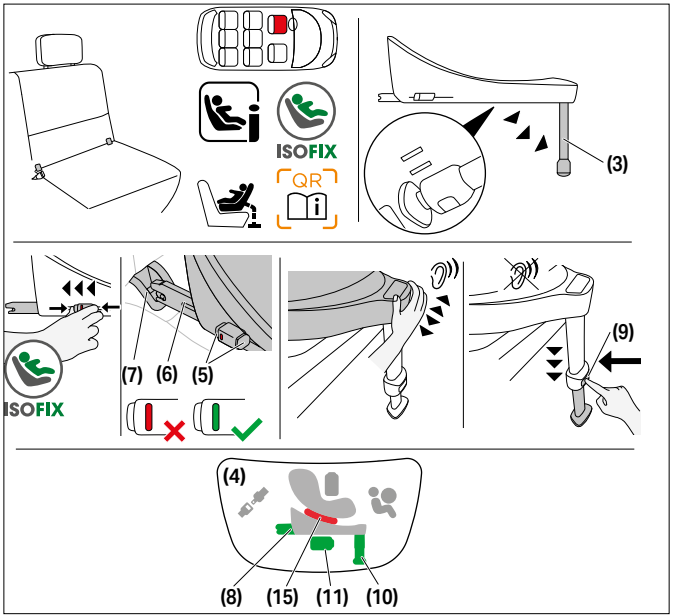
Controllare il segnale di avvertimento

- Quando si inizia a installare la base, si udirà un segnale acustico di avvertimento finché la gamba d'appoggio **(3)** non sarà installata correttamente.

Controllare lo stato della batteria

- Se non si sente il segnale acustico di avvertimento o il pannello del display **(4)** non si illumina, sostituire le batterie.

INSTALLAZIONE NEL VEICOLO



Assicurarsi sempre che...

- gli schienali del veicolo siano bloccati in posizione verticale.
- quando si installa il seggiolino auto sul sedile del passeggero anteriore, il sedile del veicolo sia regolato il più indietro possibile.

⚠ **AVVERTENZA** La base è destinata esclusivamente ai sedili del veicolo rivolti in avanti e dotati di ISOFIX.

⚠ **AVVERTENZA** Non collocare oggetti nel vano piedi davanti al seggiolino auto!

⚠ **AVVERTENZA** Il supporto di stabilità deve essere sempre a contatto diretto con il pavimento del veicolo. Se il veicolo è dotato di portaoggetti nel vano apposito sotto il sedile, assicurarsi di contattare il fabbricante del veicolo per avere la certezza che il pavimento del veicolo possa sostenere il supporto di stabilità.

ⓘ **AVVISO** Su alcuni sedili realizzati in materiali delicati, l'uso di seggiolini per auto può lasciare segni e/o provocare scolorimento. Per evitarlo, è possibile mettere una coperta, un asciugamano o qualcosa di simile sotto il seggiolino in modo da proteggere il sedile del veicolo.

1. Aprire la gamba d'appoggio **(3)** finché non si blocca nella posizione più avanzata.
2. Rilasciare i pulsanti di rilascio ISOFIX **(5)** per estendere i bracci di blocco ISOFIX **(6)**.

I pulsanti di rilascio ISOFIX possono essere rilasciati entrambi in modo indipendente consentendo ai bracci di blocco ISOFIX di essere regolati in modo autonomo.

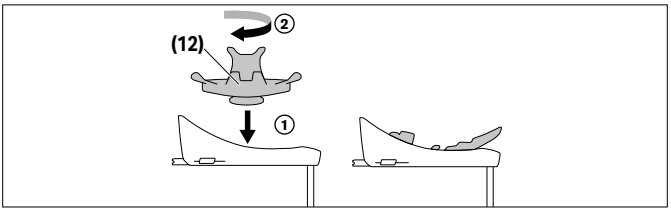
3. Premere al massimo i bracci di bloccaggio ISOFIX **(6)** al di fuori della base fino alla loro massima estensione.
4. Posizionare la base su un sedile adeguato del veicolo.
5. Premere i bracci di bloccaggio ISOFIX **(6)** nei punti di ancoraggio ISOFIX **(7)** finché non saranno bloccati in posizione con un "CLIC" ben udibile. I due indicatori ISOFIX **(8)** da ROSSI diventeranno VERDI.
6. Assicurarsi che la Base sia ben salda cercando di tirarla dai punti di ancoraggio ISOFIX **(7)**.
7. Spingere la base verso lo schienale del sedile del veicolo finché non è completamente allineata con lo schienale.

Spostando la base da un lato all'altro, la si fissa anche contro lo schienale del veicolo.

8. Premere il pulsante di regolazione della gamba d'appoggio **(9)** ed estenderla finché non tocca il pavimento del veicolo.
9. Estrarre la gamba d'appoggio **(3)** fino alla posizione di blocco successiva per garantire una trasmissione ottimale delle forze.
10. L'indicatore della gamba d'appoggio **(10)** sul pannello del display **(4)** diventa VERDE quando la gamba d'appoggio è posizionata correttamente sul pavimento del veicolo.
11. L'installazione è completa quando l'indicatore ISOFIX **(8)**, l'indicatore della gamba d'appoggio **(10)** e l'indicatore batteria Base **(11)** sul pannello del display **(4)** sono VERDI.
12. L'indicatore del blocco del seggiolino **(15)** diventa VERDE quando il seggiolino auto è installato correttamente sulla base.

Se scegli Sirona Si o Anoris Si, non è possibile installare Cloud S sulla base inclusa, poiché è necessario l'Adattatore per seggiolino auto per neonati **(12)**. Questo adattatore è incluso solo con la Base S modulare.

Installazione dell'adattatore

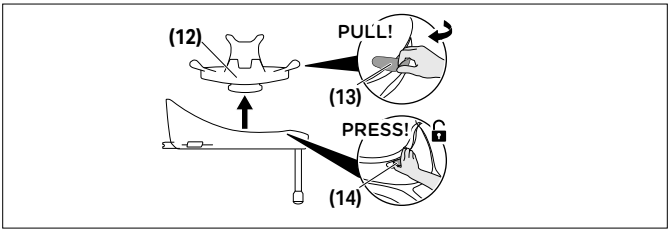


1. Posizionare l'adattatore per seggiolino auto per neonati **(12)** sulla base, in posizione di accesso. Dovrebbe scorrere facilmente fino ad allinearsi con la superficie esterna della base.
2. Ruotare l'adattatore **(12)** finché non si blocca in posizione di marcia con un «CLIC».

Per installare Sirona S o Anoris S, rimuovere prima l'adattatore per seggiolino auto per neonati **(12)**.

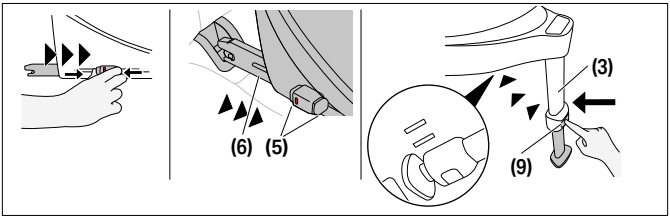
Sirona S e **Anoris S Airbag** possono essere installati direttamente sulla base. Per le corrette fasi di installazione, consultare le relative guide per l'utente.

Rimozione dell'adattatore



1. Tirare la maniglia di rotazione dell'adattatore **(13)** e ruotare l'adattatore **(12)** in posizione di accesso.
2. Premere il pulsante di rilascio **(14)** e contemporaneamente sollevare l'adattatore **(12)**.

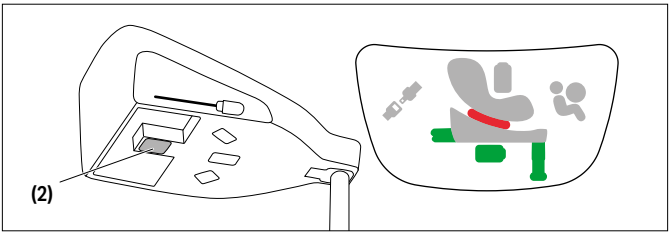
RIMOZIONE DAL VEICOLO



1. Sbloccare i bracci di bloccaggio ISOFIX **(6)** su entrambi i lati premendo i pulsanti di rilascio ISOFIX **(5)** e tirandoli contemporaneamente all'indietro.

2. Rimuovere la base e far rientrare completamente i bracci di bloccaggio ISOFIX **(6)** nelle rispettive posizioni di trasporto.
3. Premere il pulsante di regolazione della gamba d'appoggio **(9)**, far rientrare la gamba d'appoggio **(3)**, quindi ripiegarla per ridurre l'ingombro.

GESTIONE DELLE BATTERIE



Informazioni sulle batterie

- La base viene fornita con le batterie.
- Potrebbe essere necessario sostituire le batterie in base alla loro durata e al modo in cui viene utilizzato il prodotto.
- Quando le batterie sono scariche, gli indicatori e i segnali di avvertimento non sono attivi.

Un segnale di avviso indica quando è necessario sostituire le batterie.

- È possibile acquistare batterie di ricambio da Cybex.
- Le informazioni relative alle batterie sono disponibili agli indirizzi del produttore e degli importatori nell'ultima pagina della guida per l'utente.

Come sostituire le batterie

- Utilizzare uno strumento adatto per aprire lo scomparto batteria **(2)**.
- Sostituire entrambe le batterie.
- Chiudere lo scomparto batteria **(2)** dopo la sostituzione.
- L'indicatore batteria Base **(11)** mostra una luce VERDE sul pannello del display **(4)**.
- Se il pannello del display non si illumina, contattare il rivenditore o il produttore.

⚠ **AVVERTENZA** Rischio di lesioni o danni al prodotto!

Se utilizzate in modo scorretto, le batterie possono perdere liquido, surriscaldarsi o esplodere. Ciò può causare lesioni o danni al prodotto.

- Utilizzare esclusivamente batterie del tipo raccomandato CR17450 (3 V CC).
- Non invertire i poli positivo e negativo durante l'installazione.
- Utilizzare esclusivamente batterie nuove, identiche e integre.
- Rimuovere sempre le batterie scariche.
- Tenere tutte le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Non ricaricare le batterie.
- Non sottoporre le batterie a forti urti.
- Non esporre mai il prodotto o le batterie al fuoco.
- Non conservare le batterie in ambienti caldi e umidi.
- Non smontare né cortocircuitare le batterie.
- Rimuovere le batterie in caso di inutilizzo prolungato..

SEGNALI DI AVVERTIMENTO

Gli indicatori sul pannello del display **(4)** si attivano non appena almeno uno dei bracci di bloccaggio ISOFIX è collegato al veicolo.



Alcuni indicatori si accendono solo quando Anoris S Airbag è fissato: indicatore della batteria del seggiolino, indicatore della fibbia, indicatore dell'airbag (consultare la guida per l'utente di Anoris S Airbag / Anoris Si Airbag).

Prestare attenzione ai seguenti segnali di avviso:



Installazione non corretta dei bracci di bloccaggio ISOFIX

Entrambi i bracci di bloccaggio ISOFIX devono essere ancorati correttamente.



Installazione non corretta della gamba d'appogg

La gamba d'appoggio deve essere completamente estesa e saldamente appoggiata al pavimento.



Malfunzionamento

Se tutti i LED iniziano a lampeggiare durante l'installazione di Anoris S / Anoris Si, sostituire prima le batterie. Se in seguito tutti i LED continuano a lampeggiare, contattare il rivenditore o il produttore. Se durante l'uso inizia a lampeggiare un LED diverso dall'indicatore della batteria, è possibile proseguire e completare il viaggio come previsto. Successivamente, contattare il rivenditore o il produttore. Se lampeggia solo l'indicatore della batteria, non è necessario contattare il rivenditore o il produttore. Consultare le informazioni sulle batterie riportate di seguit



Stato di carica delle batterie < 30%

Le batterie devono essere sostituite a breve.



Stato di carica delle batterie < 10%

Le batterie devono essere sostituite il prima possibile.

Per controllare lo stato corrente degli indicatori, premere il pulsante di controllo.

DIVERSI UTILIZZI DELLA BASE

Il seggiolino auto è compatibile con la Base S solo se sul seggiolino è presente una delle seguenti etichette di omologazione:

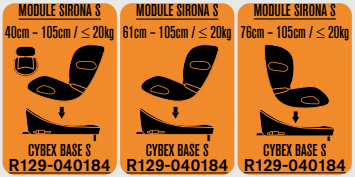
Cloud S



Anoris S Airbag



Sirona S



CURA DEL PRODOTTO

Per garantire che la base offra la massima protezione, è essenziale osservare i seguenti punti:

- Tutti i componenti principali della base devono essere controllati regolarmente per verificare l'eventuale presenza di danni. Le parti meccaniche devono funzionare correttamente.
- Assicurarsi che la base non rimanga incastrata tra parti rigide, come la portiera dell'auto o le guide del sedile, che potrebbero danneggiarla.

PRODUCT LIFESPAN

Questa base è stata progettata per svolgere le funzioni previste in condizioni di utilizzo normale per una durata del prodotto fino a 10 anni. La graduale usura della plastica, causata ad esempio dall'esposizione alla luce solare (UV), può comportare un leggero deterioramento delle proprietà del prodotto. Poiché nei veicoli sono comuni forti sbalzi di temperatura e altre sollecitazioni imprevedibili, è necessario osservare i seguenti punti:

- Se il veicolo è esposto direttamente a una forte luce solare per lunghi periodi, la base deve essere rimossa dal veicolo o coperta con un panno chiaro.
- Controllare regolarmente tutte le parti in plastica e metallo della base per verificare l'eventuale presenza di danni o cambiamenti di forma o colore. Se si nota qualsiasi cambiamento nella base, questa deve essere smaltita oppure controllata ed eventualmente sostituita dal produttore.

SMALTIMENTO

Per proteggere l'ambiente, chiediamo all'utilizzatore di separare e smaltire i rifiuti prodotti all'inizio (imballaggio) e alla fine (parti del prodotto) del ciclo di vita del seggiolino auto.



La base e i suoi componenti sono rifiuti speciali e non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Il prodotto deve essere smaltito in conformità alle normative regionali.

⚠ **AVVERTENZA** Pericolo di soffocamento. Tenere i materiali plastici di imballaggio fuori dalla portata del bambino!

GARANZIA DEL PRODUTTORE

CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Germania) offre una garanzia di 3 anni su questo prodotto. La garanzia è valida nel Paese in cui il prodotto è stato inizialmente venduto da un rivenditore a un cliente.

Il contenuto della garanzia e tutte le informazioni essenziali necessarie per farla valere sono disponibili sulla nostra homepage: **go.cybex-online.com/manufacturer-warranty-car-seats**.
Se nella descrizione dell'articolo è indicata una garanzia, i diritti legali nei nostri confronti per eventuali difetti restano impregiudicati.

FR

LANGAGE VISUEL

⚠ AVERTISSEMENT	Le mot d'avertissement indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.
ⓘ REMARQUE	Le mot d'avertissement indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des dommages au produit ou à d'autres biens.
	Conseils et caractéristiques spéciales facilitant l'utilisation du siège auto.
	correct
	incorrect
	signal sonore*
	vidéo tutorielle*
	retour à la table des matières*

*uniquement dans le guide utilisateur numérique

SÉCURITÉ	56
COMPOSANTS DE LA BASE	59
PRÉPARATION À L'INSTALLATION	60
INSTALLATION DANS LE VÉHICULE	61
RETRAIT DU VÉHICULE	65
GESTION DES PILES	65
SIGNAUX D'AVERTISSEMENT	67
DIFFERENT USES OF THE BASE	69
ENTRETIEN DU PRODUIT	70
DURÉE DE VIE DU PRODUIT	70
ÉLIMINATION	70
GARANTIE DU FABRICANT	71

Merci d'avoir choisi la **Base S** comme base ISOFIX.

SÉCURITÉ

IMPORTANT Lisez attentivement ce guide utilisateur avant d'installer la base dans votre véhicule et gardez-le toujours à portée de main pour pouvoir le consulter ultérieurement.

⚠ AVERTISSEMENT

Le non-respect des instructions du fabricant peut entraîner la mort ou des blessures graves. Pour assurer une protection adéquate de votre enfant, il est absolument essentiel d'utiliser la base comme décrit dans ce manuel.

⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation de sièges auto modifiés sans autorisation peut entraîner la mort ou des blessures graves. Sans l'approbation de l'organisme d'homologation, le siège auto ne doit en aucun cas être modifié ni complété.

Informations importantes et avertissements

- N'utilisez aucun point de contact porteur autre que ceux décrits dans les instructions et marqués sur le siège auto.
- Il s'agit d'un système de retenue amélioré pour enfants i-Size. Il est homologué conformément au Règlement ONU nº R129/04 pour une utilisation sur les places assises de véhicules compatibles i-Size, comme indiqué par les constructeurs automobiles dans les manuels d'utilisation de leurs véhicules. Si votre véhicule ne dispose pas d'une place assise i-Size, consultez la liste de compatibilité pour vérifier si votre véhicule est compatible.
- La version la plus récente de la liste de compatibilité est disponible à l'adresse suivante :**go.cybex-online.com/base-s-car-compatibility.**
- N'essayez PAS de démonter une pièce qui n'est pas destinée à être retirée, ni de modifier ou d'ajouter une quelconque pièce

au siège. L'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine entraîne l'annulation de la garantie.

Consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû à une base non fixée

En cas de freinage d'urgence ou d'accident, une base non fixée peut blesser votre enfant.

- La base doit toujours être correctement fixée dans le véhicule, même lorsqu'elle n'est pas utilisée.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû à des objets non sécurisés

En cas de freinage d'urgence ou d'accident, des objets non sécurisés peuvent entraîner des blessures pour votre enfant ou d'autres passagers.

- Les bagages ou tout autre objet présent dans le véhicule doivent toujours être solidement arrimés.

⚠ AVERTISSEMENT

Danger de mort dû aux températures extrêmes

Si des enfants sont exposés à des températures extrêmes pendant une période prolongée, ils risquent d'être blessés, voire de mourir.

- Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance dans le véhicule !

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de brûlure dû à des composants chauds

Certaines parties de la base peuvent chauffer lorsqu'elles sont exposées à la lumière directe du soleil et risquent de brûler la peau de votre enfant.

- Protégez votre enfant et la base de l'exposition directe au soleil.

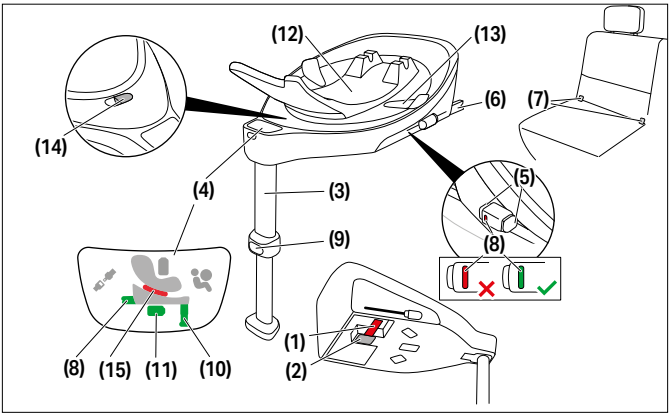
⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû à une base endommagée

Un accident peut endommager la base sans que les dommages soient visibles à l'œil nu.

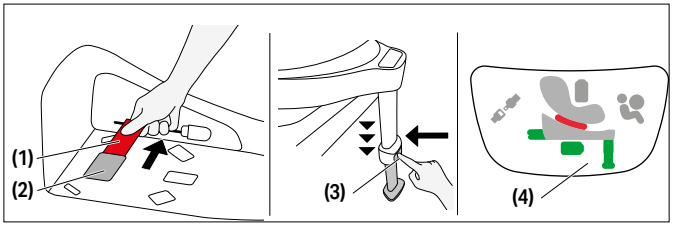
- Remplacez la base après un accident. En cas de doute, consultez votre revendeur ou le fabricant.

COMPOSANTS DE LA BASE



(1) Bande de protection des piles
(2) Compartiment des piles
(3) Jambe de charge
(4) Panneau d'affichage
(5) Boutons de déverrouillage ISOFIX
(6) Bras de verrouillage ISOFIX
(7) Points d'ancrage ISOFIX
(8) Indicateur ISOFIX
(9) Bouton de réglage de la jambe de charge
(10) Indicateur de jambe de charge
(11) Indicateur de batterie Base
(12) Adaptateur pour siège auto pour bébé
(13) Poignée de rotation de l'adaptateur
(14) Bouton de déverrouillage
(15) Indicateur de verrouillage du siège

PRÉPARATION À L'INSTALLATION



Retirer la bande de protection des piles

- Avant la première utilisation, retirez la bande de protection des piles **(1)** du compartiment des piles **(2)** situé sous la base.

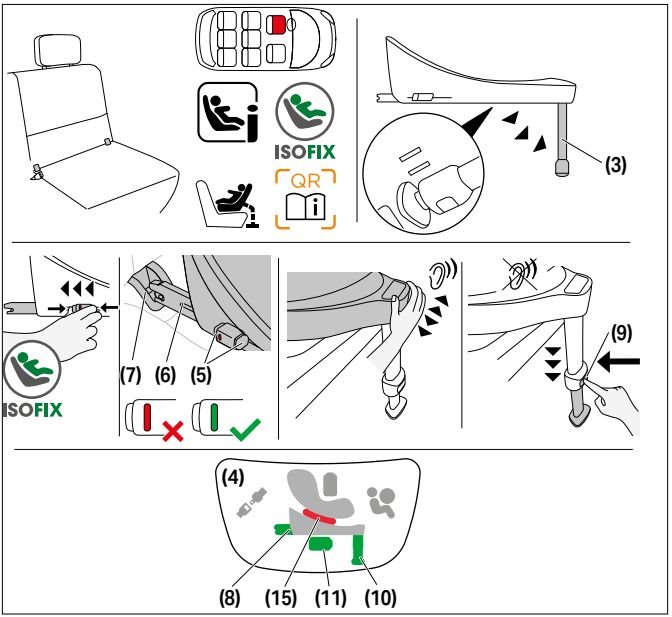
Vérifier le signal d'avertissement

- Lorsque vous commencez à installer la base, un signal sonore retentit jusqu'à ce que la jambe de charge **(3)** soit correctement installée.

Vérifier l'état des piles

- Si vous n'entendez pas le signal sonore ou si le panneau d'affichage **(4)** ne s'allume pas, remplacez les piles.

INSTALLATION DANS LE VÉHICULE



Assurez-vous toujours que...

- les dossiers du véhicule sont verrouillés en position verticale.
- lors de l'installation du siège auto sur le siège passager avant, le siège du véhicule est reculé au maximum.

⚠ **AVERTISSEMENT** La base est exclusivement conçue pour les sièges de véhicule orientés vers l'avant et équipés du système ISOFIX.

⚠ **AVERTISSEMENT** Ne placez aucun objet dans l'espace pour les jambes devant le siège auto !

⚠ **AVERTISSEMENT** La jambe de charge doit toujours être en contact direct avec le plancher du véhicule. Si votre véhicule comporte des compartiments de rangement dans l'espace pour les jambes, contactez le constructeur du véhicule afin de vous assurer que le plancher peut supporter la jambe de charge.

ⓘ **REMARQUE** Dans certains véhicules dont les sièges sont faits de matériaux sensibles, les sièges auto peuvent y laisser des marques ou causer des décolorations.
Pour éviter cela, vous pouvez placer une couverture, une serviette ou un objet similaire sous le siège auto pour protéger le siège du véhicule..

1. Dépliez la jambe de charge **(3)** jusqu'à ce qu'elle se verrouille dans sa position la plus avancée.
2. Actionnez les boutons de déverrouillage ISOFIX **(5)** pour déployer les bras de verrouillage ISOFIX **(6)**.

Les deux boutons de déverrouillage ISOFIX peuvent être actionnés séparément, ce qui permet de régler indépendamment les bras de verrouillage ISOFIX.

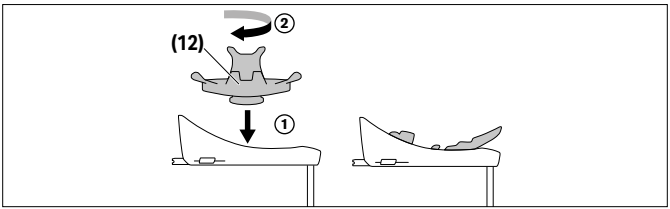
3. Sortez les bras de verrouillage ISOFIX **(6)** de la base jusqu'à leur extension maximale.
4. Placez la base sur un siège approprié du véhicule.
5. nsérez les bras de verrouillage ISOFIX **(6)** dans les points d'ancrage ISOFIX **(7)** jusqu'à ce qu'ils se verrouillent avec un « CLIC » audible. L'indicateur ISOFIX **(8)** du panneau d'affichage devient VERT.
6. Vérifiez que la base est bien fixée en essayant de la retirer des points d'ancrage ISOFIX **(7)**.
7. Poussez la base vers le dossier du siège du véhicule jusqu'à ce qu'elle soit parfaitement alignée avec celui-ci.

Déplacer la base d'un côté à l'autre permet également de la caler contre le dossier du siège du véhicule.

8. Appuyez sur le bouton de réglage de la jambe de charge **(9)** et déployez la jambe jusqu'à ce qu'elle touche le plancher du véhicule.
9. Tirez la jambe de charge **(3)** jusqu'à la position de verrouillage suivante afin d'assurer une transmission optimale des forces.
10. L'indicateur de jambe de charge **(10)** du panneau d'affichage **(4)** devient VERT lorsque la jambe de charge est correctement positionnée sur le plancher du véhicule.
11. L'installation est terminée lorsque l'indicateur ISOFIX **(8)**, l'indicateur de jambe de charge **(10)** et l'indicateur de batterie de la base **(11)** du panneau d'affichage **(4)** sont VERTS.
12. L'indicateur de verrouillage du siège **(15)** devient VERT lorsque le siège auto est correctement installé sur la base.

Si vous choisissez le Sirona Si ou l'Anoris Si, il n'est pas possible d'installer le Cloud S sur la base fournie, car l'Adaptateur pour siège auto pour bébé **(12)** est nécessaire. Cet adaptateur est uniquement fourni avec la Base S modulaire.

Installation de l'adaptateur



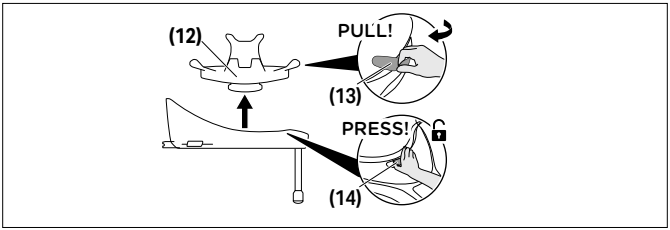
1. Placez l'adaptateur pour siège auto pour bébé **(12)** sur la base, en position d'accès. Il doit coulisser facilement jusqu'à être aligné avec la surface extérieure de la base.

2. Faites pivoter l'adaptateur **(12)** jusqu'à ce qu'il se verrouille en position de conduite avec un « CLIC ».

Pour installer le Sirona S ou l'Anoris S, retirez d'abord l'adaptateur pour siège auto pour bébé **(12)**.

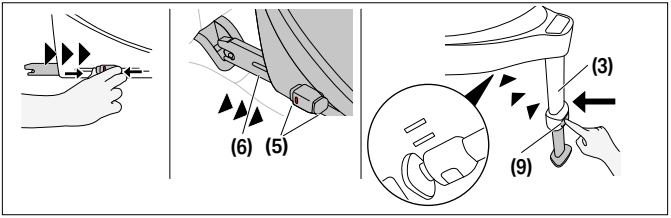
Vous pouvez installer le **Sirona S** et l'**Anoris S Airbag** directement sur la base. Reportez-vous aux guides utilisateur correspondants pour connaître les étapes d'installation correctes..

Retrait de l'adaptateur



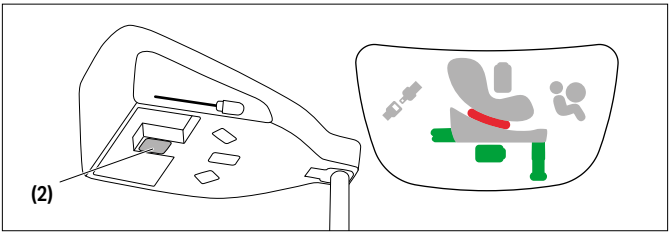
1. Tirez la poignée de rotation de l'adaptateur **(13)** et faites pivoter l'adaptateur **(12)** en position d'accès.
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage **(14)** tout en soulevant l'adaptateur **(12)**.

RETRAIT DU VÉHICULE



1. Déverrouillez les bras de verrouillage ISOFIX **(6)** des deux côtés en appuyant sur les boutons de déverrouillage ISOFIX **(5)** tout en les tirant vers l'arrière.
2. Retirez la base et faites rentrer complètement les bras de verrouillage ISOFIX **(6)** dans leur position de transport.
3. Tout en appuyant sur le bouton de réglage de la jambe de charge **(9)**, faites rentrer la jambe de charge **(3)**, puis repliez-la pour gagner de la place.

GESTION DES PILES



Informations sur les piles

- La base est fournie avec des piles.

- I peut être nécessaire de remplacer les piles en fonction de leur durée de vie et de la manière dont vous utilisez le produit.
- Lorsque les piles sont vides, les indicateurs et les signaux d'avertissement ne sont pas actifs.

Un signal d'avertissement indique quand les piles doivent être remplacées.

- Vous pouvez acheter des piles de rechange auprès de Cybex.
- Vous trouverez des informations sur les piles aux adresses du fabricant et des importateurs figurant à la dernière page du guide utilisateur.

Comment remplacer les piles

- Utilisez un outil approprié pour ouvrir le compartiment des piles **(2)**.
- Remplacez les deux piles.
- Refermez le compartiment des piles **(2)** après le remplacement.
- L'indicateur de batterie de la base **(11)** affiche un voyant VERT sur le panneau d'affichage **(4)**.
- Si le panneau d'affichage ne s'allume pas, contactez le revendeur ou le fabricant.

⚠ **AVERTISSEMENT** Risque de blessure ou d'endommagement du produit !

Une utilisation incorrecte des piles peut provoquer une fuite, une surchauffe ou une explosion. Cela peut entraîner des blessures ou endommager le produit.

- Utilisez uniquement des piles du type recommandé CR17450 (3 V CC).
- N'inversez pas les bornes positive et négative lors de l'installation.
- Utilisez uniquement des piles neuves, identiques et intactes.
- Retirez toujours les piles usagées.
- Gardez toutes les piles hors de portée des enfants.
- Ne rechargez pas les piles.
- Ne soumettez pas les piles à des chocs violents.
- N'exposez jamais ce produit ni les piles au feu.
- Ne stockez pas les piles dans un environnement chaud et humide.
- Ne démontez pas et ne court-circuitez pas les piles.
- Retirez les piles en cas de stockage prolongé.

SIGNAUX D'AVERTISSEMENT

Les indicateurs du panneau d'affichage **(4)** s'activent dès qu'au moins l'un des bras de verrouillage ISOFIX est connecté au véhicule.



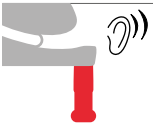
Certains indicateurs ne s'allument qu'une fois l'Anoris S Airbag fixé : indicateur de batterie du siège, indicateur de boucle, indicateur d'airbag (reportez-vous au guide utilisateur de l'Anoris S Airbag / Anoris Si Airbag).

Faites attention aux signaux d'avertissement suivants :



Installation incorrecte des bras de verrouillage ISOFIX

Les deux bras de verrouillage ISOFIX doivent être correctement ancrés.



Installation incorrecte de la jambe de charge

La jambe de charge doit être complètement déployée et correctement calée contre le plancher.



Dysfonctionnement

Si toutes les LED commencent à clignoter pendant l'installation de l'Anoris S / Anoris Si, remplacez d'abord les piles. Si toutes les LED continuent ensuite à clignoter, contactez votre revendeur ou le fabricant. Si une LED autre que l'indicateur de batterie commence à clignoter pendant l'utilisation, vous pouvez poursuivre et terminer votre trajet comme prévu. Ensuite, contactez votre revendeur ou le fabricant.

Si seul l'indicateur de batterie clignote, il n'est pas nécessaire de contacter votre revendeur ou le fabricant. Consultez les informations sur les piles ci-dessous



État de charge des piles < 30 %

Les piles doivent être remplacées prochainement.



État de charge des piles < 10 %

Les piles doivent être remplacées dès que possible.

Pour vérifier l'état actuel des indicateurs, appuyez sur le bouton de contrôle.

DIFFÉRENTES UTILISATIONS DE LA BASE

Votre siège auto n'est compatible avec la Base S que si l'une des étiquettes d'homologation suivantes figure sur le siège :

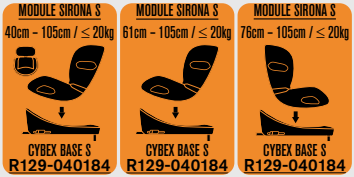
Cloud S



Anoris S Airbag



Sirona S



ENTRETIEN DU PRODUIT

Pour garantir que votre base offre une protection maximale, il est essentiel de respecter les points suivants :

- Tous les principaux composants de la base doivent être régulièrement contrôlés afin de détecter d'éventuels dommages. Les pièces mécaniques doivent fonctionner sans problème.
- Assurez-vous que la base n'est pas coincée entre des éléments rigides, tels que la portière du véhicule ou les rails du siège, qui pourraient l'endommager.

DURÉE DE VIE DU PRODUIT

Cette base a été conçue pour remplir les fonctions prévues dans des conditions normales d'utilisation pendant une durée de vie du produit pouvant atteindre 10 ans. L'usure progressive du plastique, causée par exemple par l'exposition au soleil (UV), peut entraîner une légère détérioration des propriétés du produit. Étant donné que les fortes variations de température et d'autres contraintes imprévisibles sont courantes dans les véhicules, il est nécessaire de respecter les points suivants :

- Si le véhicule est directement exposé à un fort ensoleillement pendant de longues périodes, la base doit être retirée du véhicule ou recouverte d'un tissu clair.
- Vérifiez régulièrement toutes les pièces en plastique et en métal de la base afin de détecter tout dommage ou toute modification de forme ou de couleur. Si vous constatez une modification de la base, celle-ci doit être mise au rebut ou contrôlée et, si nécessaire, remplacée par le fabricant.

ÉLIMINATION

Pour protéger l'environnement, nous demandons à l'utilisateur de trier et d'éliminer séparément les déchets générés au début (emballage) et à la fin (pièces du produit) de la durée de vie du siège-auto.



La base et ses composants sont des déchets spéciaux et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Le produit doit être éliminé conformément à la réglementation régionale.

⚠ **AVERTISSEMENT** Risque de suffocation. Gardez les matériaux d'emballage en plastique hors de portée de votre enfant !

GARANTIE DU FABRICANT

CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Allemagne) accorde une garantie de 3 ans sur ce produit. La garantie est valable dans le pays où ce produit a été initialement vendu par un revendeur à un client. Le contenu de la garantie et toutes les informations essentielles nécessaires pour la faire valoir sont disponibles sur notre page d'accueil : **go.cybex-online.com/manufacturer-warranty-car-seats**.
Si une garantie est indiquée dans la description de l'article, vos droits légaux à notre encontre concernant les défauts restent inchangés.

NL

VISUELE TAAL

⚠ WAARSCHUWING	Het signaalwoord wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, kan leiden tot de dood of ernstig letsel.
ⓘ OPMERKING	Het signaalwoord wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, kan leiden tot schade aan het product of andere eigendommen.
	Tips en speciale functies die het gebruik van het autostoeltje vergemakkelijken.
	correct
	verkeerd
	hoorbaar signaal*
	instructievideo*
	terug naar de inhoudsopgave

*alleen in de digitale gebruikershandleiding

VEILIGHEID	74
ONDERDELEN VAN DE BASIS	77
VOORBEREIDING OP DE INSTALLATIE	78
INSTALLATIE IN HET VOERTUIG	79
DE BASIS UIT HET VOERTUIG VERWIJDEREN	82
BATTERIJBEHEER	83
WAARSCHUWINGSSIGNALEN	84
VERSCHILLENDE TOEPASSINGEN VAN DE BASIS	87
PRODUCTONDERHOUD	88
LEVENSDUUR VAN HET PRODUCT	88
AFVOER	88
GARANTIE VAN DE FABRIKANT	89

Bedankt dat u voor de **Base S** als ISOFIX-basis hebt gekozen.

VEILIGHEID

BELANGRIJK Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u de basis in uw voertuig installeert en houd de handleiding altijd bij de hand voor toekomstig gebruik.

⚠ WAARSCHUWING

Als u de instructies van de fabrikant niet opvolgt, kan dit leiden tot de dood of ernstig letsel. Om uw kind goed te beschermen, is het absoluut noodzakelijk dat u de basis gebruikt zoals beschreven in deze handleiding.

⚠ WAARSCHUWING

Het gebruik van zonder toestemming aangepaste autostoeltjes kan leiden tot de dood of ernstig letsel. Zonder goedkeuring van de certificeringsinstantie mag het autostoeltje op geen enkele wijze worden gewijzigd of uitgebreid.

Belangrijke informatie en waarschuwingen

- Gebruik geen andere dragende contactpunten dan de punten die in de instructies worden beschreven en op het autostoeltje zijn gemarkeerd.
- Dit is een verbeterd i-Size-kinderbeveiligingssysteem. Het is overeenkomstig VN-Reglement nr. R129/04 goedgekeurd voor gebruik op i-Size-compatibele zitplaatsen in voertuigen, zoals aangegeven door voertuigfabrikanten in hun voertuighandleidingen. Als uw voertuig geen i-Size-zitplaats heeft, raadpleeg dan de compatibiliteitslijst om te controleren of uw voertuig compatibel is.
- De meest recente versie van de compatibiliteitslijst is beschikbaar op: **go.cybex-online.com/base-s-car-compatibility.**
- Probeer GEEN onderdeel te demonteren dat niet bedoeld is om te worden verwijderd en wijzig het autostoeltje niet of voeg er

geen onderdelen aan toe. De garantie vervalt als niet-originele onderdelen of accessoires worden gebruikt.

Veiligheidsinstructies

⚠ WAARSCHUWING
Risico op letsel door een niet-vastgezette basis
Bij een noodstop of ongeval kan een niet-vastgezette basis letsel bij uw kind veroorzaken.

- De basis moet altijd correct in het voertuig zijn bevestigd, ook wanneer deze niet wordt gebruikt.

⚠ WAARSCHUWING
Risico op letsel door losliggende voorwerpen
Bij een noodstop of ongeval kunnen losliggende voorwerpen uw kind of andere passagiers verwonden.

- Bagage en andere voorwerpen in het voertuig moeten altijd stevig worden vastgezet.

⚠ WAARSCHUWING
Levensgevaar door extreme temperaturen
Als kinderen langdurig aan extreme temperaturen worden blootgesteld, bestaat er gevaar voor letsel of zelfs overlijden.

- Laat uw kind nooit zonder toezicht achter in het voertuig!

⚠ WAARSCHUWING
Risico op brandwonden door hete onderdelen
Onderdelen van de basis kunnen bij blootstelling aan direct zonlicht heet worden en mogelijk brandwonden op de huid van uw kind veroorzaken.

- Bescherm uw kind en de basis tegen direct zonlicht.

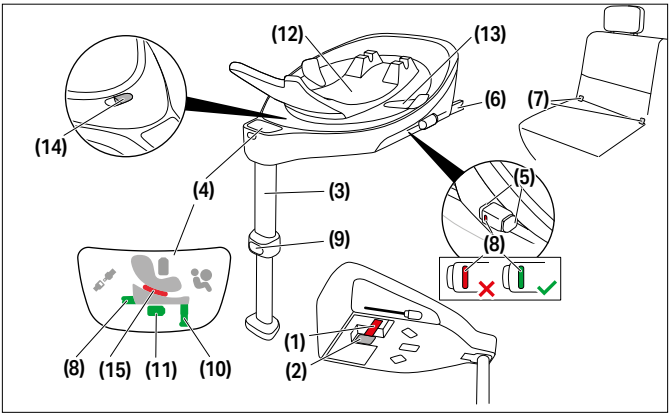
⚠ WAARSCHUWING

Risico op letsel door een beschadigde basis

Een ongeval kan schade aan de basis veroorzaken die met het blote oog niet zichtbaar is.

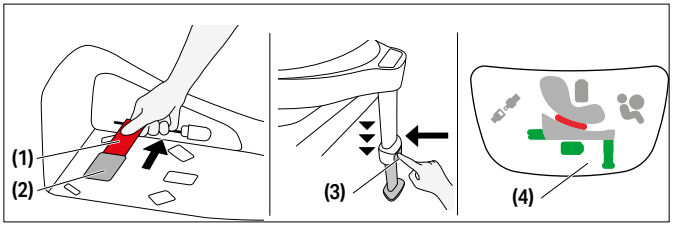
- Vervang de basis na een ongeval. Raadpleeg bij twijfel uw dealer of de fabrikant.

ONDERDELEN VAN DE BASIS



(1) Batterijbeschermings-strook
(2) Batterijvak
(3) Belastingspoot
(4) Displaypaneel
(5) ISOFIX-ontgrendelknoppen
(6) ISOFIX-vergrendelarmen
(7) ISOFIX-fixatiepunten
(8) ISOFIX-indicator
(9) Knop voor aanpassing van de belastingspoot
(10) Belastingspoot-indicator
(11) Basebatterij-indicator
(12) Adapter voor het babyautostoeltje
(13) Adapter-rotatiehendel
(14) Ontgrendelingsknop
(15) Stoelvergrendelings-indicator

VOORBEREIDING OP DE INSTALLATIE



De batterijbeschermingsstrook verwijderen

- Verwijder vóór het eerste gebruik de batterijbeschermingsstrook **(1)** uit het batterijvak **(2)** aan de onderkant van de basis.

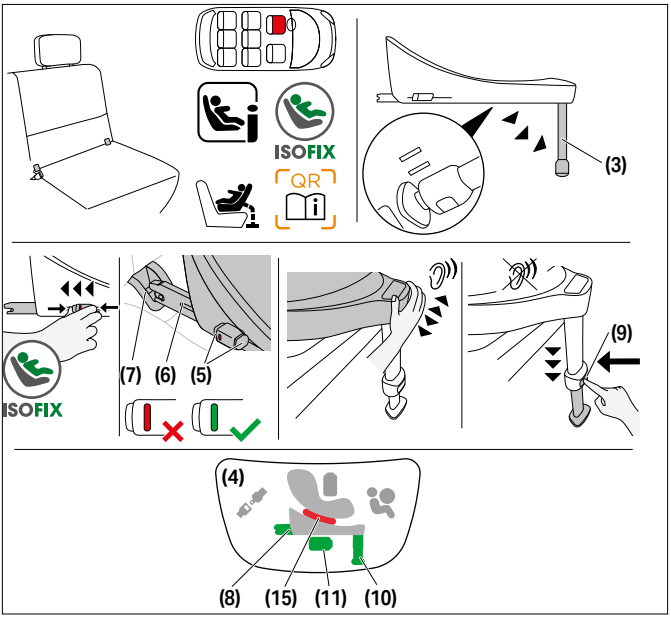
Het waarschuwingssignaal controleren

- Wanneer u begint met de installatie van de basis, hoort u een waarschuwingssignaal totdat de belastingspoot **(3)** correct is geïnstalleerd.

De batterijstatus controleren

- Vervang de batterijen als u het waarschuwingssignaal niet hoort of als het displaypaneel **(4)** niet oplicht.

INSTALLATIE IN HET VOERTUIG



Zorg er altijd voor dat...

- de rugleuningen in het voertuig in de rechtopstaande stand zijn vergrendeld.
- bij installatie van het autostoeltje op de voorpassagiersstoel de voertuigstoel zo ver mogelijk naar achteren is geschoven.

⚠ **WAARSCHUWING** De basis is uitsluitend bestemd voor naar voren gerichte voertuigstoelen die met ISOFIX zijn uitgerust.

⚠ **WAARSCHUWING** Plaats geen voorwerpen in de voetenruimte vóór het autostoeltje!

⚠ **WAARSCHUWING** De belastingspoot moet altijd rechtstreeks contact maken met de vloer van het voertuig. Als uw voertuig opbergvakken in de voetenruimte heeft, neem dan contact op met de voertuigfabrikant om te controleren of de voertuigvloer de belastingspoot kan dragen.

ⓘ **OPMERKING** Op sommige voertuigstoelen van gevoelige materialen kan het gebruik van autostoeltjes sporen en/of verkleuring veroorzaken. Om dit te voorkomen, kunt u een deken, handdoek of iets vergelijkbaars onder het autostoeltje leggen om de voertuigstoel te beschermen.

1. Klap de belastingspoot **(3)** uit totdat deze in de voorste stand vergrendelt.
2. Bedien de ISOFIX-ontgrendelknoppen **(5)** om de ISOFIX-vergrendelarmen **(6)** uit te schuiven.

💡 Beide ISOFIX-ontgrendelknoppen kunnen afzonderlijk worden bediend, zodat de ISOFIX-vergrendelarmen onafhankelijk van elkaar kunnen worden versteld..

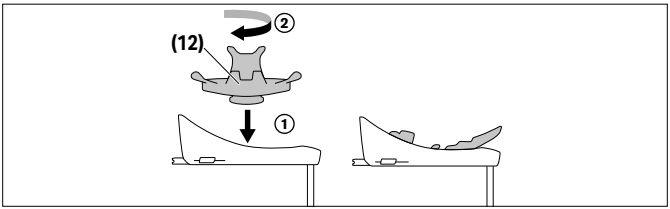
3. Schuif de ISOFIX-vergrendelarmen **(6)** zo ver mogelijk uit de basis.
4. Plaats de basis op een geschikte voertuigstoel.
5. Duw de ISOFIX-vergrendelarmen **(6)** in de ISOFIX-fixatiepunten **(7)** totdat ze met een hoorbare 'KLIK' vastklikken. De ISOFIX-indicator **(8)** op het displaypaneel wordt GROEN.
6. Controleer of de basis stevig vastzit door te proberen deze uit de ISOFIX-fixatiepunten **(7)** te trekken.
7. Duw de basis tegen de rugleuning van de voertuigstoel totdat deze volledig op de rugleuning aansluit.

💡 Door de basis heen en weer te bewegen, wordt deze ook stevig tegen de rugleuning van de voertuigstoel geplaatst.

8. Druk op de knop voor aanpassing van de belastingspoot **(9)** en schuif de poot uit totdat deze de vloer van het voertuig raakt.
9. Trek de belastingspoot **(3)** uit tot de volgende vergrendelstand om een optimale krachtoverdracht te garanderen.
10. De belastingspootindicator **(10)** op het displaypaneel **(4)** wordt GROEN wanneer de belastingspoot correct op de vloer van het voertuig is geplaatst.
11. De installatie is voltooid wanneer de ISOFIX-indicator **(8)**, de belastingspootindicator **(10)** en de Basebatterij-indicator **(11)** op het displaypaneel **(4)** GROEN zijn.
12. De stoelvergrendelingsindicator **(15)** wordt GROEN wanneer het autostoeltje correct op de basis is geïnstalleerd.

Als u voor de Sirona Si of Anoris Si kiest, kan de Cloud S niet op de meegeleverde basis worden geïnstalleerd, omdat de adapter voor het babyautostoeltje **(12)** nodig is. Deze adapter wordt alleen bij de modulaire Base S meegeleverd.

De adapter installeren

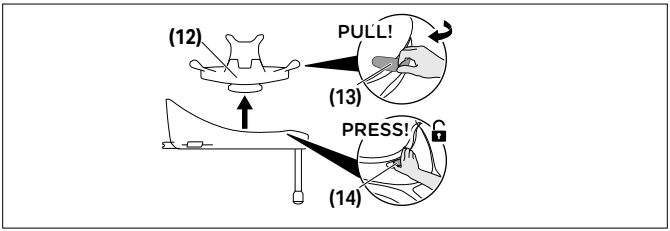


1. Plaats de adapter voor het babyautostoeltje **(12)** in de instappositie op de basis. De adapter moet gemakkelijk naar binnen schuiven totdat deze is uitgelijnd met het buitenoppervlak van de basis.
2. Draai de adapter **(12)** totdat deze met een 'KLIK' in de rijpositie vergrendelt.

Verwijder eerst de adapter voor het babyautostoeltje **(12)** om de Sirona S of Anoris S te installeren.

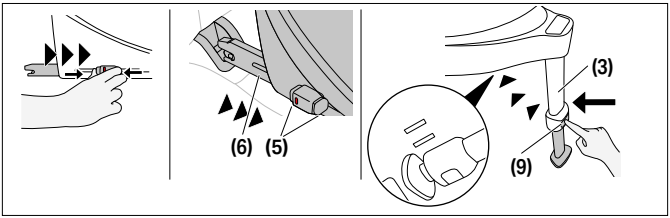
U kunt de **Sirona S** en **Anoris S Airbag** rechtstreeks op de basis installeren. Raadpleeg de betreffende gebruikershandleidingen voor de juiste installatiestappen.

De adapter verwijderen



1. Trek aan de adapter-rotatiehendel **(13)** en draai de adapter **(12)** naar de instappositie.
2. Druk op de ontgrendelingsknop **(14)** en til tegelijkertijd de adapter **(12)** op.

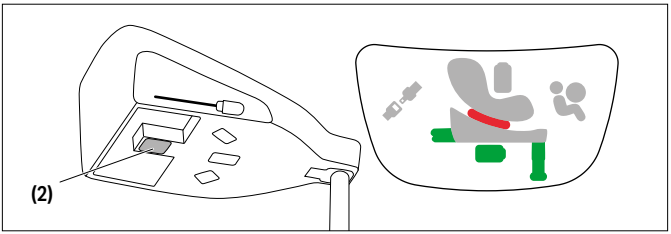
DE BASIS UIT HET VOERTUIG VERWIJDEREN



1. Ontgrendel de ISOFIX-vergrendelarmen **(6)** aan beide zijden door op de ISOFIX-ontgrendelknoppen **(5)** te drukken en deze tegelijkertijd naar achteren te trekken.

2. Verwijder de basis en schuif de ISOFIX-vergrendelarmen **(6)** volledig terug in de transportstand.
3. Druk op de knop voor aanpassing van de belastingspoot **(9)**, schuif de belastingspoot **(3)** in en klap deze vervolgens in om ruimte te besparen.

BATTERIJBEHEER



Informatie over de batterijen

- De basis wordt geleverd met batterijen.
- Afhankelijk van de levensduur van de batterijen en de manier waarop u het product gebruikt, kan het nodig zijn de batterijen te vervangen.
- Wanneer de batterijen leeg zijn, werken de indicatoren en waarschuwingssignalen niet.

Een waarschuwingssignaal geeft aan wanneer de batterijen moeten worden vervangen.

- U kunt vervangende batterijen bij Cybex kopen.
- Informatie over de batterijen vindt u bij de adressen van de fabrikant en importeurs op de laatste pagina van de gebruikershandleiding.

De batterijen vervangen

- Gebruik geschikt gereedschap om het batterijvak **(2)** te openen.
- Vervang beide batterijen.
- Sluit het batterijvak **(2)** na vervanging.
- De Basebatterij-indicator **(11)** toont een GROEN lampje op het displaypaneel **(4)**.
- Neem contact op met de verkoper of fabrikant als het displaypaneel niet oplicht.

⚠ **WAARSCHUWING** Risico op letsel of schade aan het product!

Bij onjuist gebruik kunnen batterijen lekken, oververhit raken of ontploffen. Dit kan letsel of schade aan het product veroorzaken.

- Gebruik uitsluitend het aanbevolen type CR17450-batterijen (3 V DC).
- Verwissel de positieve en negatieve polen niet tijdens de installatie.
- Gebruik uitsluitend identieke, nieuwe en onbeschadigde batterijen.
- Verwijder lege batterijen altijd.
- Houd alle batterijen buiten het bereik van kinderen.
- Laad de batterijen niet op.
- Stel de batterijen niet bloot aan zware schokken.
- Stel dit product of de batterijen nooit bloot aan vuur.
- Bewaar de batterijen niet in een hete en vochtige omgeving.
- Demonteer de batterijen niet en voorkom kortsluiting.
- Verwijder de batterijen wanneer het product langere tijd wordt opgeslagen.

WAARSCHUWINGSSIGNALEN

De indicatoren op het displaypaneel **(4)** worden geactiveerd zodra ten minste één van de ISOFIX-vergrendelarmen met het voertuig is verbonden.



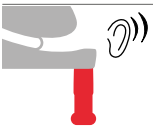
Sommige indicatoren lichten pas op wanneer de Anoris S Airbag is bevestigd: indicator voor de batterij van het autostoeltje, gordelslotindicator, airbagindicator (raadpleeg de gebruikershandleiding van de Anoris S Airbag / Anoris Si Airbag).

Let op de volgende waarschuwingssignalen:



Onjuiste installatie van de ISOFIX-vergrendelarmen

Beide ISOFIX-vergrendelarmen moeten correct zijn verankerd.



Onjuiste installatie van de belastingspoot

De belastingspoot moet volledig zijn uitgeschoven en correct tegen de vloer steunen.



Storing

Als alle leds beginnen te knipperen tijdens de installatie van de Anoris S / Anoris Si, vervang dan eerst de batterijen. Als alle leds daarna blijven knipperen, neem dan contact op met uw verkoper of de fabrikant. Als tijdens het gebruik een andere led dan de batterij-indicator begint te knipperen, kunt u uw reis volgens plan voortzetten en voltooien. Neem daarna contact op met uw verkoper of de fabrikant.

Als alleen de batterij-indicator knippert, hoeft u geen contact op te nemen met uw verkoper of de fabrikant. Raadpleeg de onderstaande informatie over de batterijen..



Laadstatus van de batterijen < 30%

De batterijen moeten binnenkort worden vervangen.



Laadstatus van de batterijen < 10%

De batterijen moeten zo snel mogelijk worden vervangen.

Druk op de controleknop om de huidige status van de indicatoren te controleren.

VERSCHILLENDE TOEPASSINGEN VAN DE BASIS

Uw autostoeltje is alleen compatibel met de Base S als een van de volgende typegoedkeuringslabels op het autostoeltje aanwezig is:

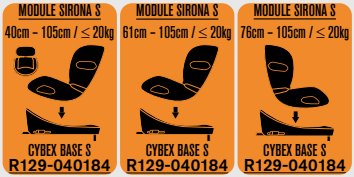
Cloud S



Anoris S Airbag



Sirona S



PRODUCTONDERHOUD

Om te garanderen dat uw basis maximale bescherming biedt, is het essentieel dat u de volgende punten in acht neemt:

- Alle belangrijke onderdelen van de basis moeten regelmatig op schade worden gecontroleerd. De mechanische onderdelen moeten probleemloos werken.
- Zorg ervoor dat de basis niet bekneld raakt tussen harde onderdelen, zoals het autoportier of de stoelrails, omdat deze de basis kunnen beschadigen

LEVENSDUUR VAN HET PRODUCT

Deze basis is ontworpen om bij normaal gebruik gedurende een productlevensduur van maximaal 10 jaar de beoogde functies te vervullen. Geleidelijke slijtage van de kunststof, bijvoorbeeld door blootstelling aan zonlicht (UV), kan de eigenschappen van het product enigszins aantasten. Omdat grote temperatuurschommelingen en andere onvoorziene belastingen in voertuigen vaak voorkomen, moeten de volgende punten in acht worden genomen:

- Als het voertuig gedurende langere tijd rechtstreeks aan sterk zonlicht wordt blootgesteld, moet de basis uit het voertuig worden verwijderd of met een lichte doek worden afgedekt.
- Controleer regelmatig alle kunststof en metalen onderdelen van de basis op beschadigingen of veranderingen in vorm of kleur. Als u een verandering aan de basis opmerkt, moet deze worden afgevoerd of door de fabrikant worden gecontroleerd en indien nodig vervangen.

AFVOER

Ter bescherming van het milieu vragen wij de gebruiker om het afval dat aan het begin (verpakking) en aan het einde (productonderdelen) van de levensduur van het autostoeltje ontstaat, gescheiden af te voeren.



De basis en de onderdelen ervan zijn bijzonder afval en mogen niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid. Het product moet overeenkomstig de regionale voorschriften worden afgevoerd.

⚠ **WAARSCHUWING** Verstikkingsgevaar. Houd plastic verpakkingsmateriaal buiten het bereik van uw kind!

GARANTIE VAN DE FABRIKANT

CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Duitsland) geeft 3 jaar garantie op dit product. De garantie is geldig in het land waar dit product oorspronkelijk door een detailhandelaar aan een klant is verkocht.

De inhoud van de garantie en alle essentiële informatie die nodig is om aanspraak op de garantie te maken, vindt u op onze website:**go.cybex-online.com/manufacturer-warranty-car-seats**. Als in de artikelbeschrijving een garantie wordt vermeld, blijven uw wettelijke rechten tegenover ons met betrekking tot gebreken onaangetast.

PL

JĘZYK WIZUALNY

⚠ OSTRZEŻENIE	Słowo ostrzegawcze wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.
ⓘ UWAGA	Słowo ostrzegawcze wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować uszkodzenie produktu lub innego mienia.
	Wskazówki i funkcje specjalne ułatwiające korzystanie z fotelika samochodowego.
	prawidłowo
	nieprawidłowo
	sygnał dźwiękowy*
	film instruktażowy*
	powrót do spisu treści*

*tylko w cyfrowej instrukcji obsługi

BEZPIECZEŃSTWO	92
ELEMENTY BAZY	95
PRZYGOTOWANIE DO INSTALACJI	96
MONTAŻ W POJEŹDZIE	97
WYJMOWANIE BAZY Z POJAZDU	100
OBSŁUGA BATERII	101
SYGNAŁY OSTRZEGAWCZE	102
RÓŻNE ZASTOSOWANIA BAZY	104
PIELĘGNACJA PRODUKTU	105
OKRES UŻYTKOWANIA PRODUKTU	105
UTYLIZACJA	105
GWARANCJA PRODUCENTA	106

Dziękujemy za wybór **Base S** jako bazy ISOFIX.

BEZPIECZEŃSTWO

WAŻNE Przed zamontowaniem bazy w pojeździe należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zachować ją w łatwo dostępnym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprzestrzeganie instrukcji producenta może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń. Aby zapewnić dziecku właściwą ochronę, należy bezwzględnie używać bazy zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji.

⚠ OSTRZEŻENIE

Używanie fotelików samochodowych zmodyfikowanych bez zezwolenia może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń. Bez zgody organu homologacyjnego fotelika samochodowego nie wolno w żaden sposób modyfikować ani uzupełniać..

Ważne informacje i ostrzeżenia

- Nie używać żadnych nośnych punktów styku innych niż opisane w instrukcji i oznaczone na foteliku samochodowym.
- Jest to udoskonalony system przytrzymujący dla dzieci i-Size. Został homologowany zgodnie z Regulaminem ONZ nr R129/04 do użytku na miejscach siedzących w pojazdach zgodnych z i-Size, wskazanych przez producentów pojazdów w instrukcjach obsługi. Jeśli pojazd nie ma miejsca siedzącego i-Size, należy sprawdzić na liście kompatybilności, czy jest zgodny z systemem.
- Najnowsza wersja listy kompatybilności jest dostępna pod adresem: **go.cybex-online.com/base-s-car-compatibility.**
- NIE próbować demontować części, które nie są przeznaczone do usunięcia, ani modyfikować fotelika lub dodawać do niego jakichkolwiek części. Użycie nieoryginalnych części lub akcesoriów powoduje utratę gwarancji.

Instrukcje bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIE

Ryzyko obrażeń spowodowanych niezabezpieczoną bazą

W przypadku nagłego hamowania lub wypadku niezabezpieczona baza może spowodować obrażenia dziecka.

- Baza musi być zawsze prawidłowo zamocowana w pojeździe, nawet gdy nie jest używana.

⚠ OSTRZEŻENIE

Ryzyko obrażeń spowodowanych niezabezpieczonymi przedmiotami

W przypadku nagłego hamowania lub wypadku niezabezpieczone przedmioty mogą spowodować obrażenia dziecka lub innych pasażerów.

- Bagaż i wszelkie inne przedmioty znajdujące się w pojeździe muszą być zawsze solidnie zamocowane.

⚠ OSTRZEŻENIE

Zagrożenie życia spowodowane skrajnymi temperaturami

Jeśli dzieci są narażone na skrajne temperatury przez dłuższy czas, istnieje ryzyko obrażeń, a nawet śmierci.

- Nigdy nie pozostawiać dziecka bez opieki w pojeździe!

⚠ OSTRZEŻENIE

Ryzyko oparzeń spowodowanych gorącymi elementami

Części podstawy mogą nagrzewać się pod wpływem bezpośredniego światła słonecznego i spowodować oparzenia skóry dziecka.

- Chroń dziecko i podstawę przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

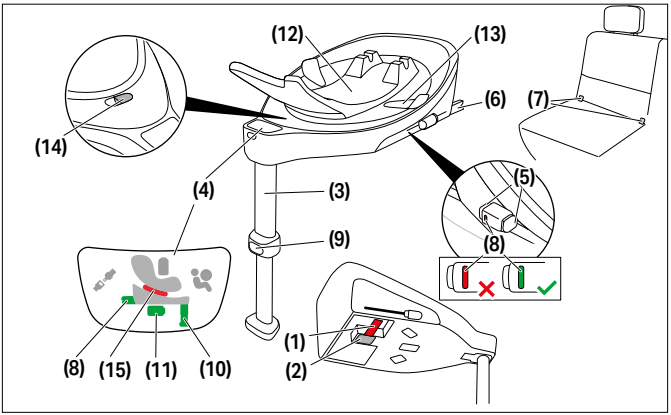
⚠ OSTRZEŻENIE

Ryzyko obrażeń spowodowanych uszkodzoną bazą

Wypadek może spowodować uszkodzenia bazy niewidoczne gołym okiem.

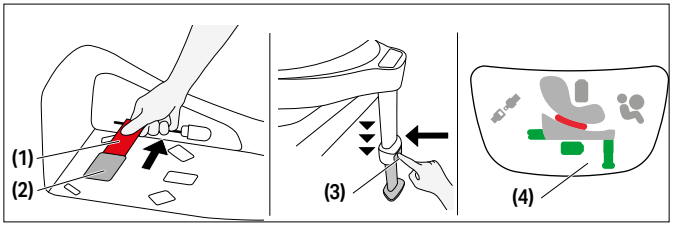
- Po wypadku należy wymienić bazę. W razie wątpliwości należy skontaktować się ze sprzedawcą lub producentem.

ELEMENTY BAZY



(1) Listwa ochronna baterii
(2) Komora baterii
(3) Nóżka stabilizująca
(4) Panel wyświetlacza
(5) Przyciski zwalniające ISOFIX
(6) Ramiona blokujące ISOFIX
(7) Punkty łączenia ISOFIX
(8) Wskaźnik ISOFIX
(9) Przycisk regulacji nóżki stabilizującej
(10) Wskaźnik nóżki stabilizującej
(11) Wskaźnik akumulatora Base
(12) Adapter do fotelika samochodowego
(13) Dźwignia obracania adaptera
(14) Przycisk zwalniający
(15) Wskaźnik blokady fotelika

PRZYGOTOWANIE DO INSTALACJI



Usuwanie listwy ochronnej baterii

- Przed pierwszym użyciem wyjąć listwę ochronną baterii **(1)** z komory baterii **(2)** znajdującej się na spodzie bazy.

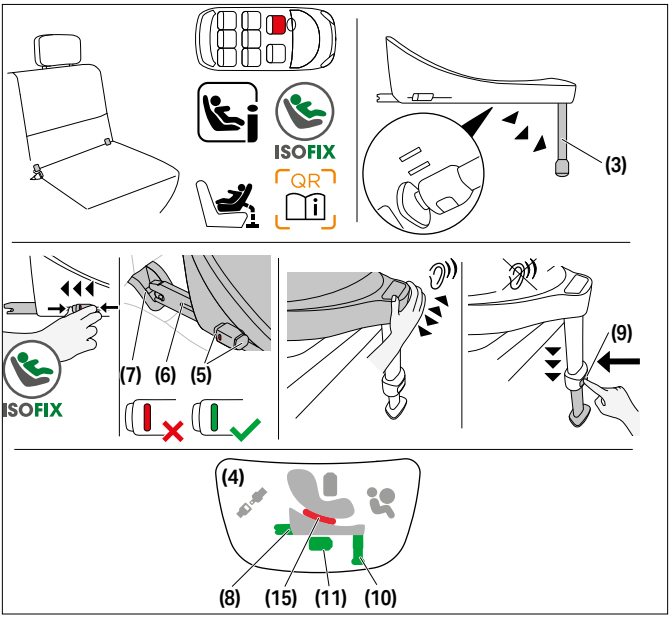
Sprawdzanie sygnału ostrzegawczego

- Po rozpoczęciu montażu bazy emitowany jest sygnał ostrzegawczy, dopóki nóżka stabilizująca **(3)** nie zostanie prawidłowo zamontowana.

Sprawdzanie stanu baterii

- Jeśli sygnał ostrzegawczy nie jest słyszalny lub panel wyświetlacza **(4)** nie świeci, należy wymienić baterie.

MONTAŻ W POJEŹDZIE



Należy zawsze upewnić się, że...

- oparcia w pojeździe są zablokowane w pozycji pionowej.
- podczas montażu fotelika samochodowego na przednim siedzeniu pasażera fotel pojazdu jest odsunięty maksymalnie do tyłu.

⚠ **OSTRZEŻENIE** Podstawa jest przeznaczona wyłącznie do siedzeń pojazdu skierowanych przodem do kierunku jazdy i wyposażonych w system ISOFIX.

⚠ **OSTRZEŻENIE** Nie umieszczać żadnych przedmiotów w przestrzeni na nogi przed fotelikiem samochodowym!

⚠ **OSTRZEŻENIE** Nóżka stabilizująca musi zawsze stykać się bezpośrednio z podłogą pojazdu. Jeśli w przestrzeni na nogi znajdują się schowki, należy skontaktować się z producentem pojazdu, aby upewnić się, że podłoga może utrzymać nóżkę stabilizującą

ⓘ **UWAGA** W przypadku niektórych siedzeń pojazdu wykonanych z delikatnych materiałów używanie fotelików samochodowych może pozostawiać ślady i/lub powodować odbarwienia. Aby temu zapobiec, pod fotelikiem samochodowym można umieścić koc, ręcznik lub podobny materiał, aby chronić siedzenie pojazdu.

1. Rozłożyć nóżkę stabilizującą **(3)**, aż zablokuje się w najbardziej wysuniętym do przodu położeniu.
2. Zwolnić przyciski zwalniające ISOFIX **(5)**, aby wysunąć ramiona blokujące ISOFIX **(6)**.

Oba przyciski zwalniające ISOFIX można zwalniać niezależnie, co umożliwia niezależną regulację ramion blokujących ISOFIX.

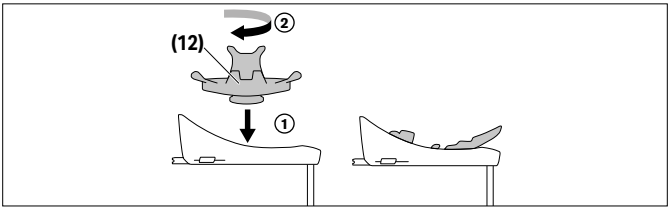
3. Wysunąć ramiona blokujące ISOFIX **(6)** z bazy do oporu.
4. Umieścić bazę na odpowiednim siedzeniu w pojeździe.
5. Wcisnąć ramiona blokujące ISOFIX **(6)** w punkty łączenia ISOFIX **(7)**, aż zablokują się ze słyszalnym „KLIKNIĘCIEM". Wskaźnik ISOFIX **(8)** na panelu wyświetlacza zmieni kolor na ZIELONY.
6. Sprawdzić, czy baza jest bezpiecznie zamocowana, próbując wyciągnąć ją z punktów łączenia ISOFIX **(7)**.
7. Docisnąć bazę do oparcia siedzenia pojazdu, aż będzie do niego całkowicie przylegać.

Poruszanie bazą na boki pomoże również docisnąć ją do oparcia siedzenia pojazdu.

8. Nacisnąć przycisk regulacji nóżki stabilizującej **(9)** i wysunąć nóżkę, aż dotknie podłogi pojazdu.
9. Wysunąć nóżkę stabilizującą **(3)** do następnego położenia blokady, aby zapewnić optymalne przenoszenie sił.
10. Wskaźnik nóżki stabilizującej **(10)** na panelu wyświetlacza **(4)** zmieni kolor na ZIELONY, gdy nóżka stabilizująca zostanie prawidłowo ustawiona na podłodze pojazdu.
11. Montaż jest zakończony, gdy wskaźnik ISOFIX **(8)**, wskaźnik nóżki stabilizującej **(10)** i wskaźnik akumulatora Base **(11)** na panelu wyświetlacza **(4)** świecą na ZIELONO.
12. Wskaźnik blokady fotelika **(15)** zmieni kolor na ZIELONY, gdy fotelik samochodowy zostanie prawidłowo zamontowany na bazie.

W przypadku wyboru fotelika Sirona Si lub Anoris Si nie można zamontować fotelika Cloud S na dołączonej bazie, ponieważ wymagany jest adapter do fotelika samochodowego **(12)**. Adapter ten jest dołączony wyłącznie do modułowej bazy Base S.

Montaż adaptera

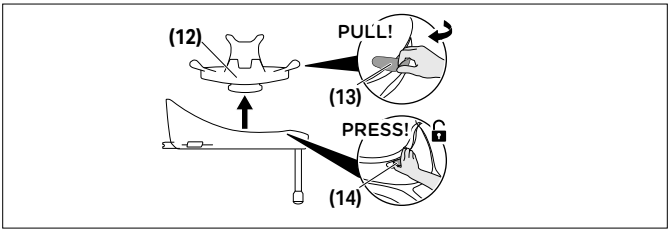


1. Umieścić adapter do fotelika samochodowego **(12)** na bazie w pozycji ułatwiającej wkładanie dziecka. Adapter powinien łatwo się wsunąć, aż zrówna się z zewnętrzną powierzchnią bazy.
2. Obrócić adapter **(12)**, aż zablokuje się w pozycji do jazdy ze słyszalnym „KLIKNIĘCIEM".

Aby zamontować fotelik Sirona S lub Anoris S, najpierw wyjąć adapter do fotelika samochodowego **(12)**.

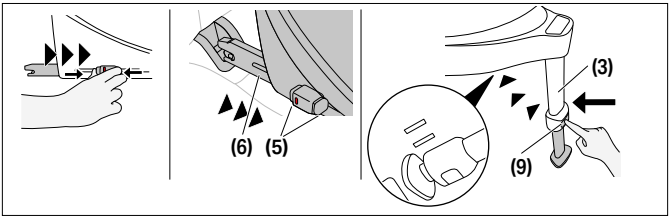
Foteliki **Sirona S** i **Anoris S Airbag** można zamontować bezpośrednio na bazie. Prawidłowe etapy montażu opisano w odpowiednich instrukcjach obsługi.

Demontaż adaptera



1. Pociągnąć dźwignię obracania adaptera **(13)** i obrócić adapter **(12)** do pozycji ułatwiającej wkładanie dziecka.
2. Nacisnąć przycisk zwalniający **(14)** i jednocześnie unieść adapter **(12)**.

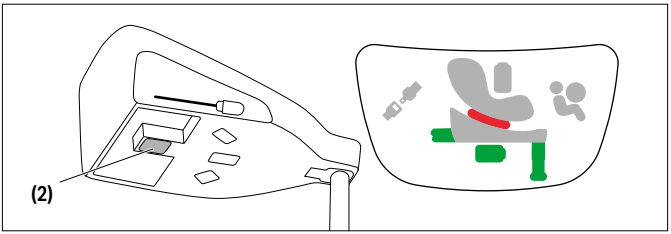
WYJMOWANIE BAZY Z POJAZDU



1. Odblokować ramiona blokujące ISOFIX **(6)** po obu stronach, naciskając przyciski zwalniające ISOFIX **(5)** i jednocześnie odciągając je do tyłu.

2. Wyjąć bazę i całkowicie wsunąć ramiona blokujące ISOFIX **(6)** do położenia transportowego.
3. Nacisnąć przycisk regulacji nóżki stabilizującej **(9)**, wsunąć nóżkę stabilizującą **(3)**, a następnie ją złożyć, aby zmniejszyć zajmowaną przestrzeń.

OBSŁUGA BATERII



Informacje o bateriach

- Baza jest dostarczana z bateriami.
- W zależności od żywotności baterii i sposobu użytkowania produktu może być konieczna ich wymiana.
- Gdy baterie są wyczerpane, wskaźniki i sygnały ostrzegawcze nie działają..

Sygnał ostrzegawczy informuje o konieczności wymiany baterii.

- Baterie zamienne można kupić w firmie CYBEX.
- Informacje dotyczące baterii znajdują się w danych adresowych producenta i importerów na ostatniej stronie instrukcji obsługi.

Jak wymienić baterie

- Użyć odpowiedniego narzędzia, aby otworzyć komorę baterii **(2)**.
- Wymienić obie baterie.
- Po wymianie zamknąć komorę baterii **(2)**.

- Wskaźnik akumulatora Base **(11)** świeci na ZIELONO na panelu wyświetlacza **(4)**.
- Jeśli panel wyświetlacza nie świeci, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub producentem.

⚠ **OSTRZEŻENIE** Ryzyko obrażeń lub uszkodzenia produktu!

Nieprawidłowe używanie baterii może spowodować ich wyciek, przegrzanie lub wybuch. Może to doprowadzić do obrażeń lub uszkodzenia produktu.

- Używać wyłącznie zalecanych baterii typu CR17450 (3 V DC).
- Podczas montażu nie zamieniać biegunów dodatnich i ujemnych.
- Używać wyłącznie identycznych, nowych i nieuszkodzonych baterii.
- Zawsze wyjmować wyczerpane baterie.
- Wszystkie baterie przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Nie ładować baterii.
- Nie narażać baterii na silne uderzenia.
- Nigdy nie wystawiać produktu ani baterii na działanie ognia.
- Nie przechowywać baterii w gorącym i wilgotnym miejscu.
- Nie demontować ani nie zwierać baterii.
- Wyjąć baterie w przypadku dłuższego przechowywania produktu.

SYGNAŁY OSTRZEGAWCZE

Wskaźniki na panelu wyświetlacza **(4)** włączają się, gdy co najmniej jedno ramię blokujące ISOFIX zostanie połączone z pojazdem.



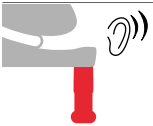
Niektóre wskaźniki zaświecą się dopiero po zamocowaniu fotelika Anoris S Airbag: wskaźnik baterii fotelika, wskaźnik klamry i wskaźnik poduszki powietrznej (patrz instrukcja obsługi Anoris S Airbag / Anoris Si Airbag).

Zwróć uwagę na następujące sygnały ostrzegawcze::



Nieprawidłowy montaż ramion blokujących ISOFIX

Oba ramiona blokujące ISOFIX muszą być prawidłowo zamocowane.



Nieprawidłowy montaż nóżki stabilizującej

Nóżka stabilizująca musi być całkowicie wysunięta i prawidłowo oparta o podłogę.



Usterka

Jeśli podczas montażu Anoris S / Anoris Si wszystkie diody LED zaczną migać, najpierw wymień baterie. Jeśli później wszystkie diody LED nadal migają, skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem. Jeśli podczas użytkowania zacznie migać dowolna dioda LED inna niż wskaźnik baterii, możesz kontynuować i zakończyć podróż zgodnie z planem. Następnie skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem. Jeśli miga tylko wskaźnik baterii, nie ma potrzeby kontaktowania się ze sprzedawcą ani producentem. Zapoznaj się z poniższymi informacjami dotyczącymi baterii.



Stan naładowania baterii < 30%

Baterie należy wkrótce wymienić.



Stan naładowania baterii < 10%

Baterie należy wymienić jak najszybciej.

Aby sprawdzić aktualny stan wskaźników, należy nacisnąć przycisk kontrolny.

RÓŻNE ZASTOSOWANIA BAZY

Fotelik samochodowy jest kompatybilny z bazą Base S tylko wtedy, gdy znajduje się na nim jedna z poniższych etykiet homologacji typu:

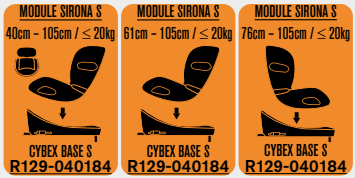
Cloud S



Anoris S Airbag



Sirona S



PIELĘGNACJA PRODUKTU

Aby zagwarantować maksymalną ochronę zapewnianą przez bazę, należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Wszystkie główne elementy bazy należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń. Części mechaniczne muszą działać bez zarzutu.
- Należy upewnić się, że baza nie została zakleszczona między twardymi elementami, takimi jak drzwi samochodu lub prowadnice siedzenia, ponieważ może to spowodować jej uszkodzenie.

OKRES UŻYTKOWANIA PRODUKTU

Podstawa została zaprojektowana tak, aby przy normalnym użytkowaniu spełniała swoje zamierzone funkcje przez okres eksploatacji produktu wynoszący do 10 lat. Stopniowe zużycie tworzywa sztucznego, spowodowane na przykład działaniem promieni słonecznych (UV), może prowadzić do niewielkiego pogorszenia właściwości produktu. Ponieważ w pojazdach często występują duże wahania temperatury i inne nieprzewidywalne obciążenia, należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Jeśli pojazd jest przez dłuższy czas bezpośrednio wystawiony na silne działanie promieni słonecznych, podstawę należy wyjąć z pojazdu lub przykryć jasną tkaniną.
- Regularnie sprawdzaj wszystkie plastikowe i metalowe części podstawy pod kątem uszkodzeń oraz zmian kształtu lub koloru. W przypadku zauważenia jakiejkolwiek zmiany podstawę należy zutylizować albo przekazać producentowi do kontroli i ewentualnej wymiany..

UTYLIZACJA

W trosce o ochronę środowiska prosimy użytkownika o segregowanie i utylizację odpadów powstających na początku (opakowanie) i na końcu (części produktu) okresu użytkowania fotelika samochodowego.



Baza i jej elementy stanowią odpady specjalne i nie wolno ich wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Produkt należy zutylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym regionie.

⚠ **OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo uduszenia. Plastikowe materiały opakowaniowe należy przechowywać poza zasięgiem dziecka!

GWARANCJA PRODUCENTA

CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Niemcy) udziela 3-letniej gwarancji na ten produkt. Gwarancja obowiązuje w kraju, w którym produkt został pierwotnie sprzedany klientowi przez sprzedawcę detalicznego.

Treść gwarancji oraz wszystkie istotne informacje niezbędne do dochodzenia roszczeń gwarancyjnych znajdują się na naszej stronie internetowej: **go.cybex-online.com/manufacturer-warranty-car-seats**. Jeśli gwarancja jest wskazana w opisie artykułu, ustawowe prawa klienta wobec nas z tytułu wad pozostają nienaruszone.

HU

VIZUÁLIS NYELV

⚠ FIGYELMEZTETÉS	A figyelmeztető szó lehetséges veszélyes helyzetre utal, amely, ha nem kerülik el, halált vagy súlyos sérülést okozhat.
ⓘ MEGJEGYZÉS	A jelzőszó olyan potenciálisan veszélyes helyzetre utal, amely, ha nem kerüljük el, a termék vagy más vagyontárgyak károsodását eredményezheti.
	Tippek és különleges funkciók, amelyek megkönnyítik a gyermekülés használatát.
	helyes
	helytelen
	Hallható jel*
	Oktatóvideó*
	Vissza a tartalomjegyzékhez*

*csak digitális használati útmutató

BIZTONSÁG 109
A BÁZIS ELEMEI 111
A BESZERELÉS ELŐKÉSZÍTÉSE 112
BESZERELÉS A JÁRMŰBE 113
ELTÁVOLÍTÁS A JÁRMŰBŐL 116
ELEMKEZELÉS 117
FIGYELMEZTETŐ JELZÉSEK 118
A TALP KÜLÖNBÖZŐ FELHASZNÁLÁSI MÓDJAI 120
TERMÉKÁPOLÁS 122
A TERMÉK ÉLETTARTAMA 122
MEGSEMMISÍTÉS 122
GYÁRTÓI GARANCIA 123

Köszönjük, hogy a **Base S** terméket választotta ISOFIX talpként.

BIZTONSÁG

FONTOS A talp járműbe történő beszerelése előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és későbbi használatra mindig tartsa kéznél.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A gyártó utasításainak be nem tartása halált vagy súlyos sérülést okozhat. Gyermeke megfelelő védelme érdekében elengedhetetlen, hogy a talpat a jelen használati útmutatóban leírtak szerint használja.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Halált vagy súlyos sérülést okozhat, ha engedély nélkül módosított autósüléseket használnak. A típusvizsgálati hatóság jóváhagyása nélkül az autóülést tilos módosítani vagy bármilyen egyéb módon kiegészíteni.

Fontos információk és figyelmeztetések

- Ne használjon a használati útmutatóban leírt és a gyermekülésen megjelölt teherhordó érintkezési pontokon kívül más pontokat.
- Ez egy i-Size továbbfejlesztett gyermekbiztonsági rendszer. Az ENSZ R129/04 számú előírása szerint engedélyezett az i-Size-kompatibilis járműüléseken történő használatra, a járműgyártók használati útmutatóiban megadottak szerint. Ha járművében nincs i-Size üléshely, a kompatibilitási listán ellenőrizze, hogy járműve kompatibilis-e.
- A kompatibilitási lista legfrissebb verziója itt érhető el: **go.cybex-online.com/base-s-car-compatibility.**
- NE kísérelje meg olyan alkatrész szétszerelését, amelyet nem eltávolításra terveztek, továbbá ne módosítsa az ülést, és ne szereljen rá további alkatrészeket. Nem eredeti alkatrészek vagy tartozékok használata esetén a garancia érvényét veszti.

Biztonsági utasítások

⚠ FIGYELMEZTETÉS
Sérülésveszély a nem rögzített talp miatt

Vészfékezés vagy baleset esetén a nem rögzített talp sérülést okozhat gyermekének.

- A talpat mindig megfelelően rögzíteni kell a járműben, még akkor is, ha nincs használatban.

⚠ FIGYELMEZTETÉS
Sérülésveszély a rögzítetlen tárgyak miatt

Vészfékezés vagy baleset esetén a rögzítetlen tárgyak sérüléseket okozhatnak gyermekének vagy más utasoknak.

- Az autóban lévő csomagokat és más tárgyakat mindig stabilan rögzíteni kell.

⚠ FIGYELMEZTETÉS
Életveszély szélsőséges hőmérséklet miatt

Ha a gyermekek hosszabb ideig szélsőséges hőmérsékletnek vannak kitéve, sérülés vagy akár halál is bekövetkezhet.

- Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül a járműben!

⚠ FIGYELMEZTETÉS
Égési sérülés veszélye forró alkatrészek miatt

Az autósülés részei napsütés hatására felmelegszenek, és a gyermek bőrét megégetheti.

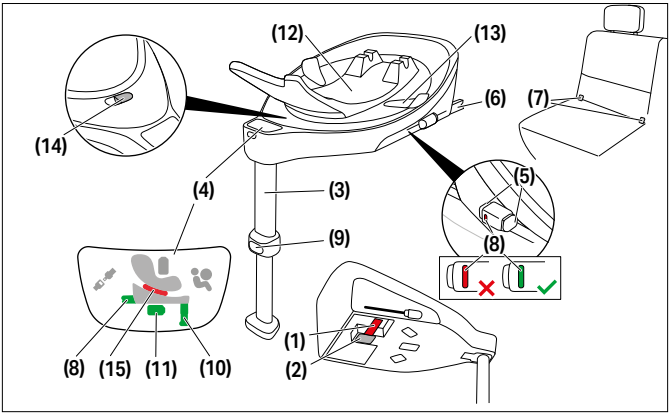
- Védje gyermekét és az autósülést a közvetlen napfénytől.

⚠ FIGYELMEZTETÉS
Sérülésveszély a sérült autósülés miatt

Baleset esetén az autósülésen olyan sérülések keletkezhetnek, amelyek szabad szemmel nem láthatóak. Baleset után cserélje ki az ülést.

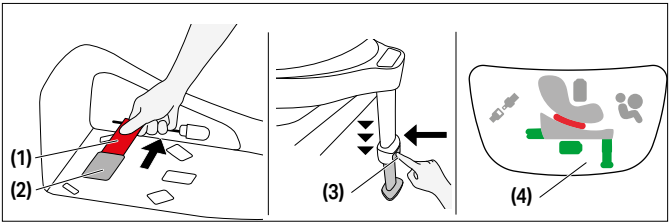
- Amennyiben kétségei merültek fel, vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy a gyártóval.

A BÁZIS ELEMEI



(1) Elemvédő fólia
(2) Elemrekesz
(3) Tartóláb
(4) Kijelző
(5) ISOFIX kioldó gombok
(6) ISOFIX rögzítő karok
(7) ISOFIX rögzítési pontok
(8) ISOFIX jelző
(9) Tartóláb szabályozó gomb
(10) Tartóláb jelzés
(11) Base akkumulátorjelző
(12) Autósülés adapter
(13) Adapter forgató fogantyú
(14) Kioldógomb
(15) Ülésrögzítés jelző

A BESZERELÉS ELŐKÉSZÍTÉSE



Az elemvédő fólia eltávolítása

- Az első használat előtt távolítsa el az elemvédő fóliát **(1)** a talp alján található elemrekeszből **(2)**.

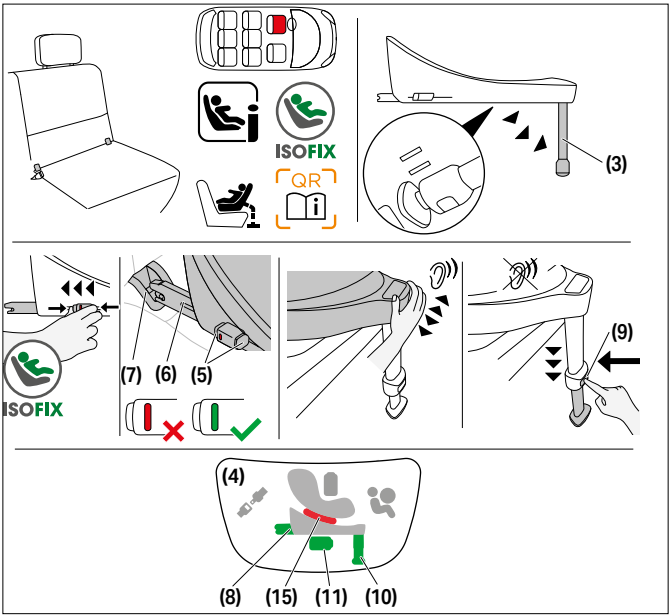
A figyelmeztető jelzés ellenőrzése

- A talp beszerelésének megkezdésekor figyelmeztető hangjelzés hallható mindaddig, amíg a tartóláb **(3)** nincs megfelelően felszerelve.

Az elemek állapotának ellenőrzése

- Ha nem hallható figyelmeztető hangjelzés, vagy a kijelző **(4)** nem világít, cserélje ki az elemeket.

BESZERELÉS A JÁRMŰBE



Mindig ügyeljen arra, hogy...

- a jármű háttámlái függőleges helyzetben legyenek rögzítve;
- ha a gyermekülést az első utasülésre szereli be, a járműülést a lehető leghátrább állítsa.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS** A talp kizárólag ISOFIX rendszerrel felszerelt, menetirányba néző járműüléseken használható.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS** Ne tegyen semmilyen tárgyat a gyermekülés előtti lábtérbe.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS** A tartólábnak mindig közvetlenül érintkeznie kell a jármű padlójával. Ha a jármű lábterében tárolórekeszek találhatók, forduljon a jármű gyártójához, és győződjön meg arról, hogy a jármű padlója elbírja a tartóláb terhelését.

ⓘ **MEGJEGYZÉS** Egyes, érzékeny anyagból készült járműüléseken a gyermekülés használata nyomot hagyhat és/vagy elszíneződést okozhat. Ennek megelőzésére helyezzen takarót, törölközőt vagy hasonló anyagot a gyermekülés alá, hogy megvédje a jármű ülését.

1. Hajtsa ki a tartólábat **(3)**, amíg az a legelső helyzetében nem rögzül.
2. Az ISOFIX rögzítőkarok **(6)** kihúzásához oldja ki az ISOFIX kioldógombokat **(5)**.

Mindkét ISOFIX kioldógomb egymástól függetlenül kioldható, így az ISOFIX rögzítőkarok egymástól függetlenül állíthatók be.

3. Tolja ki az ISOFIX rögzítőkarokat **(6)** a talpból a lehető legtávolabbra.
4. Helyezze a talpat a jármű megfelelő ülésére.
5. Tolja az ISOFIX rögzítőkarokat **(6)** az ISOFIX rögzítési pontokba **(7)**, amíg hallható „KLIKK" kíséretében a helyükre nem rögzülnek. A kijelzőn lévő ISOFIX jelző **(8)** ZÖLD színűre vált.
6. A talp biztonságos rögzítését úgy ellenőrizze, hogy megpróbálja kihúzni az ISOFIX rögzítési pontokból **(7)**.
7. Tolja a talpat a járműülés háttámlája felé, amíg teljesen hozzá nem simul.

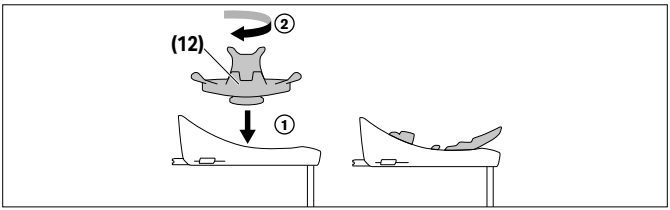
Egyik oldalról a másik oldalra való mozgatással illessze megfelelően a háttámlához a talpat.

8. Nyomja meg a tartóláb beállítógombját **(9)**, és húzza ki a lábat, amíg hozzá nem ér a jármű padlójához.

9. Az optimális erőátvitel érdekében húzza ki a tartólábat **(3)** a következő rögzítési helyzetig.
10. A kijelzőn **(4)** lévő tartólábjelző **(10)** ZÖLD színűre vált, ha a tartóláb megfelelően támaszkodik a jármű padlóján.
11. A beszerelés akkor fejeződik be, ha a kijelzőn **(4)** lévő ISOFIX jelző **(8)**, tartólábjelző **(10)** és talpakkumulátor-jelző **(11)** ZÖLD színnel világít.
12. Az ülésrögzítés-jelző **(15)** ZÖLD színűre vált, ha a gyermekülés megfelelően van felszerelve a talpra.

Ha a Sirona Si vagy az Anoris Si modellt választja, a Cloud S nem szerelhető fel a mellékelt talpra, mert ehhez szükség van a csecsemőhordozó-adapterre **(12)**. Ez az adapter csak a moduláris Base S tartozéka.

Az adapter felszerelése



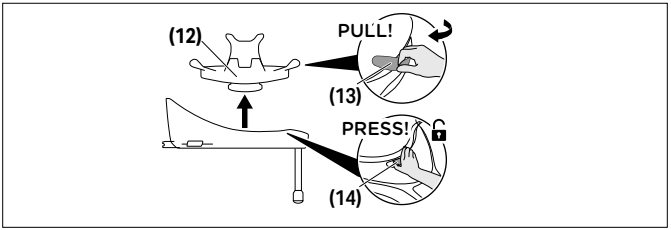
1. Helyezze a csecsemőhordozó-adaptert **(12)** beszállási helyzetben a talpra. Könnyen be kell csúsznia, amíg egy vonalba nem kerül a talp külső felületével.
2. Forgassa el az adaptert **(12)**, amíg hallható „KLIKK" kíséretében menetirányú helyzetben nem rögzül.

A Sirona S vagy az Anoris S felszereléséhez először távolítsa el a csecsemőhordozó-adaptert **(12)**.

A Sirona S és az Anoris S Airbag közvetlenül a talpra szerelhető.

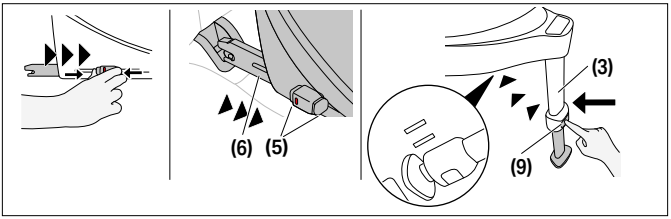
A megfelelő beszerelési lépéseket lásd a vonatkozó használati útmutatókban.

Az adapter eltávolítása



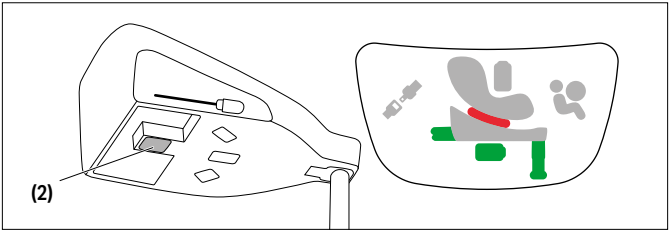
1. Húzza meg az adapter forgatófogantyúját **(13)**, és fordítsa az adaptert **(12)** beszállási helyzetbe.
2. Nyomja meg a kioldógombot **(14)**, és ezzel egyidejűleg emelje fel az adaptert **(12)**.

ELTÁVOLÍTÁS A JÁRMŰBŐL



1. Oldja ki az ISOFIX rögzítőkarokat **(6)** mindkét oldalon úgy, hogy megnyomja az ISOFIX kioldógombokat **(5)**, és egyidejűleg hátrahúzza őket.
2. Távolítsa el a talpat, majd csúsztassa vissza teljesen az ISOFIX rögzítőkarokat **(6)** szállítási helyzetükbe.
3. A tartóláb beállítógombjának **(9)** megnyomása közben tolja vissza a tartólábat **(3)**, majd a helytakarékosság érdekében hajtsa be.

ELEMKEZELÉS



Az elemekre vonatkozó információk

- A talpat elemekkel együtt szállítjuk.
- Az elemek élettartamától és a termék használatának módjától függően szükség lehet az elemek cseréjére.
- Ha az elem lemerült, a jelzők és a figyelmeztető jelzések nem működnek.

Figyelmeztető jelzés mutatja, amikor az elemeket ki kell cserélni.

- Csereelemeket a Cybextől vásárolhat.
- Az elemekkel kapcsolatos információkat a gyártó és az importőrök címénél, a használati útmutató utolsó oldalán találja.

Az elemek cseréje

- Megfelelő szerszámmal nyissa ki az elemrekeszt **(2)**.
- Cserélje ki mindkét elemet.
- Csere után zárja be az elemrekeszt **(2)**.
- A talpakkumulátor-jelző **(11)** ZÖLD fénnyel világít a kijelzőn **(4)**.
- Ha a kijelző nem világít, forduljon a kereskedőhöz vagy a gyártóhoz.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS** Sérülés vagy a termék károsodásának veszélye!

Az elemek helytelen használat esetén szivároghatnak, túlmelegedhetnek vagy felrobbanhatnak. Ez sérülést vagy a termék károsodását okozhatja.

- Csak az ajánlott CR17450 típusú elemeket (3 V DC) használja.
- Behelyezéskor ne cserélje fel a pozitív és negatív pólusokat.
- Csak azonos típusú, új és sérülésmentes elemeket használjon.
- Mindig távolítsa el a lemerült elemeket.
- Az elemeket tartsa gyermekektől elzárva.
- Ne töltse az elemeket.
- Ne tegye ki az elemeket erős ütésnek.
- Soha ne tegye ki tűznek a terméket vagy az elemeket.
- Ne tárolja az elemeket meleg, párás környezetben.
- Ne szerelje szét és ne zárja rövidre az elemeket.
- Hosszabb tárolás esetén távolítsa el az elemeket.

FIGYELMEZTETŐ JELZÉSEK

A kijelző **(4)** jelzői azonnal bekapcsolnak, amint legalább az egyik ISOFIX rögzítőkar csatlakozik a járműhöz.



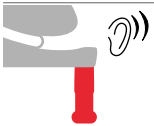
Egyes jelzők csak az Anoris S Airbag rögzítése után világítanak: az ülésakkumulátor-jelző, a csatjelző és a légzsákjelző (lásd az Anoris S Airbag / Anoris Si Airbag használati útmutatóját).

Ügyeljen a következő figyelmeztető jelzésekre:



Az ISOFIX rögzítőkarok helytelen beszerelése

Mindkét ISOFIX rögzítőkart megfelelően kell rögzíteni.



A tartóláb helytelen beszerelése

A tartólábat teljesen ki kell húzni, és megfelelően a padlóhoz kell támasztani.



Meghibásodás

Ha az Anoris S / Anoris Si beszerelése közben minden LED villogni kezd, először cserélje ki az elemeket. Ha ezután is minden LED tovább villog, forduljon a kereskedőhöz vagy a gyártóhoz. Ha használat közben az akkumulátorjelzőn kívül bármely más LED villogni kezd, az utazást a tervek szerint folytathatja és befejezheti. Ezt követően forduljon a kereskedőhöz vagy a gyártóhoz.

Ha csak az akkumulátorjelző villog, nem szükséges kapcsolatba lépnie a kereskedővel vagy a gyártóval. Olvassa el az alábbi, elemekre vonatkozó információkat.



Az elemek töltöttségi szintje < 30%

Az elemeket hamarosan ki kell cserélni.



Az elemek töltöttségi szintje < 10%

Az elemeket a lehető leghamarabb ki kell cserélni..

A jelzők aktuális állapotának ellenőrzéséhez nyomja meg az ellenőrző gombot.

A TALP KÜLÖNBÖZŐ FELHASZNÁLÁSI MÓDJAI

Az autósülés csak akkor kompatibilis a Base S talppal, ha az alábbi típusjóváhagyási címkék egyike megtalálható rajta:

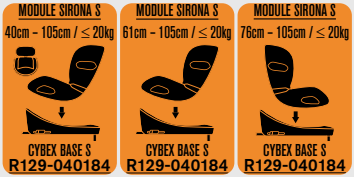
Cloud S



Anoris S Airbag



Sirona S



TERMÉKÁPOLÁS

Annak érdekében, hogy a talp maximális védelmet nyújtson, feltétlenül tartsa be a következőket:

- Rendszeresen ellenőrizze a talp minden fő alkatrészét, hogy nem sérült-e. A mechanikus alkatrészeknek kifogástalanul kell működniük.
- Ügyeljen arra, hogy a talp ne szoruljon kemény alkatrészek, például az autó ajtaja vagy az üléssínek közé, mert ezek károsíthatják.

A TERMÉK ÉLETTARTAMA

A talpat úgy tervezték, hogy rendeltetésszerű használat mellett a termék legfeljebb 10 éves élettartama alatt ellássa tervezett funkcióit. A műanyag fokozatos kopása, például a napfénynek (UV-sugárzásnak) való kitettség miatt, a termék tulajdonságainak enyhe romlását okozhatja. Mivel a járművekben gyakoriak a nagy hőmérséklet-ingadozások és más előre nem látható terhelések, a következőket kell betartani:

- Ha a jármű hosszabb ideig közvetlenül erős napfénynek van kitéve, a talpat ki kell venni a járműből, vagy világos ruhával le kell takarni.
- Rendszeresen ellenőrizze a talp minden műanyag és fém alkatrészét, hogy nincs-e rajtuk sérülés, illetve alak- vagy színváltozás. Ha bármilyen változást észlel a talpon, azt ártalmatlanítani kell, vagy a gyártóval ellenőriztetni és szükség esetén kicseréltetni.

MEGSEMMISÍTÉS

A környezet védelme érdekében kérjük a felhasználót, hogy a gyermekülés élettartamának kezdetén (csomagolás) és végén (a termék alkatrészei) keletkező hulladékot elkülönítve gyűjtse és ártalmatlanítsa.



A talp és alkatrészei különleges hulladéknak minősülnek, ezért nem dobhatók a háztartási hulladék közé. A terméket a regionális előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS** Fulladásveszély! A műanyag csomagolóanyagot tartsa távol gyermekétől.

GYÁRTÓI GARANCIA

A CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Németország) 3 év garanciát vállal erre a termékre. A garancia abban az országban érvényes, ahol a terméket egy kiskereskedő először értékesítette a vásárlónak.

A garancia tartalma és az érvényesítéséhez szükséges minden lényeges információ megtalálható honlapunkon: **go.cybex-online.com/manufacturer-warranty-car-seats**. Ha a termékleírás garanciát tüntet fel, az nem érinti az Ön hibás teljesítéssel kapcsolatos törvényes jogait.

CZ

VIZUÁLNÍ SYMBOLY

⚠ **VAROVÁNÍ**	Signální slovo označuje možnou nebezpečnou situaci, která může mít za následek smrt nebo vážné zranění, pokud se jí nezabrání.
ⓘ **UPOZORNĚNÍ**	Signální slovo označuje možnou nebezpečnou situaci, která může způsobit poškození výrobku nebo jiného majetku, pokud se jí nezabrání.
	Tipy a speciální funkce, které usnadňují používání autosedačky.
	správně
	chybně
	Zvukový signál*
	Instruktážní video*
	Zpět na obsah*

*pouze digitální uživatelská příručka

BEZPEČNOST	125
SOUČÁSTI ZÁKLADNY	127
PŘÍPRAVA NA MONTÁŽ	128
INSTALACE VE VOZIDLE	129
ODSTRANĚNÍ Z VOZIDLA	132
SPRÁVA BATERIÍ	133
VÝSTRAŽNÉ SIGNÁLY	134
RŮZNÉ ZPŮSOBY POUŽITÍ ZÁKLADNY	136
PÉČE O VÝROBEK	137
ŽIVOTNOST VÝROBKU	137
LIKVIDACE	137
ZÁRUKA VÝROBCE	138

Děkujeme, že jste si jako základnu ISOFIX vybrali **Base S**.

BEZPEČNOST

DŮLEŽITÉ Před instalací základny do vozidla si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku a mějte ji vždy po ruce pro budoucí použití.

⚠ **VAROVÁNÍ** Pokud nebudete dodržovat pokyny výrobce, může dojít k úmrtí nebo vážnému zranění. Pro zajištění řádné ochrany dítěte je nezbytné používat základnu způsobem popsaným v tomto návodu.

⚠ **VAROVÁNÍ** Použití neschválených upravených autosedaček může způsobit smrt nebo vážné zranění. Bez schválení certifikačního orgánu nesmí být autosedačka žádným způsobem upravována ani doplňována.

Důležité informace a varování

- Nepoužívejte jiné nosné kontaktní body než ty, které jsou popsány v návodu a označeny na autosedačce.
- Toto je zdokonalený dětský zádržný systém i-Size. Je schválen podle předpisu OSN č. R129/04 pro použití na místech k sezení kompatibilních se systémem i-Size, jak uvádějí výrobci vozidel v návodech k obsluze. Pokud vaše vozidlo nemá sedadlo i-Size, ověřte v seznamu kompatibility, zda je vaše vozidlo kompatibilní.
- Nejnovější verzi seznamu kompatibility získáte na adrese: **go.cybex-online.com/base-s-car-compatibility.**
- NEPOKOUŠEJTE se demontovat díl, který není určen k odstranění, ani žádný díl autosedačky neupravujte nebo nedoplňujte. Při použití neoriginálních dílů nebo příslušenství záruka pozbývá platnosti.

Bezpečnostní pokyny

⚠ VAROVÁNÍ
Riziko zranění nezajištěnou základnou

V případě nouzového zastavení nebo nehody může nezajištěná základna způsobit zranění dítěte.

- Základna musí být ve vozidle vždy správně zajištěna, i když se nepoužívá.

⚠ VAROVÁNÍ
Riziko zranění nezajištěnými předměty

V případě nouzového zastavení nebo nehody mohou nezajištěné předměty způsobit zranění vašeho dítěte nebo ostatních cestujících.

- Zavazadla nebo jiné předměty přítomné ve vozidle musí byt vždy pevně zajištěny.

⚠ VAROVÁNÍ
Život ohrožující nebezpečí kvůli extrémním teplotám

Pokud jsou děti vystaveny extrémním teplotám po delší dobu, hrozí riziko zranění nebo dokonce úmrtí.

- Nikdy nenechávejte dítě ve vozidle bez dozoru!

⚠ VAROVÁNÍ
Riziko popálenin horkými součástmi

Části základny se mohou na přímém slunci zahřát a popálit pokožku dítěte.

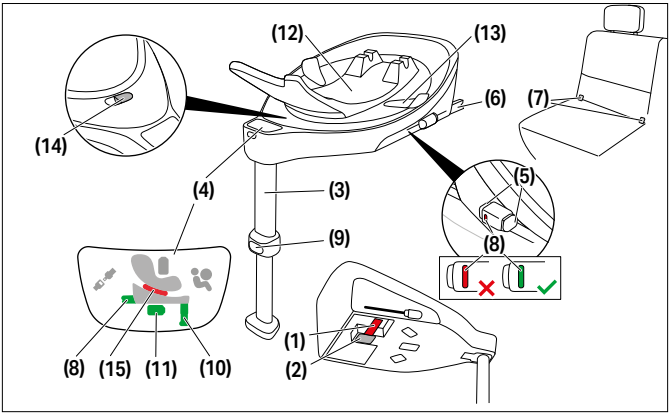
- Chraňte dítě i základnu před přímým slunečním zářením

⚠ VAROVÁNÍ
Riziko zranění poškozenou základnou

Nehoda může způsobit poškození základny, které není pouhým okem rozpoznatelné.

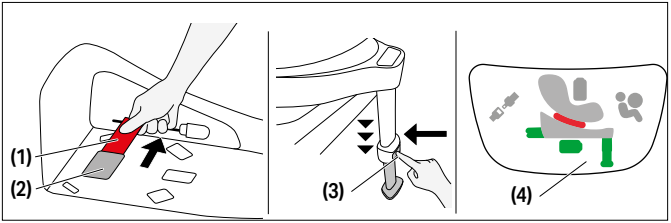
- Po nehodě základnu vyměňte. V případě pochybností se obraťte na prodejce nebo výrobce.

SOUČÁSTI ZÁKLADNY



(1) Ochranný proužek baterie
(2) Prostor pro baterie
(3) Opěrná noha
(4) Zobrazovací panel
(5) Uvolňovací tlačítka ISOFIX
(6) Zajišťovací ramena ISOFIX
(7) Kotevní body ISOFIX
(8) Indikátor ISOFIX
(9) Tlačítko nastavení opěrné nohy
(10) Indikátor opěrné nohy
(11) Indikátor baterie základny
(12) Adaptér pro dětskou autosedačku
(13) Otočná rukojeť adaptéru
(14) Uvolňovací tlačítko
(15) Indikátor zajištění sedačky

PŘÍPRAVA NA MONTÁŽ



Odstranění ochranného proužku baterie

- Před prvním použitím odstraňte ochranný proužek baterie **(1)** z prostoru pro baterie **(2)** na spodní straně základny

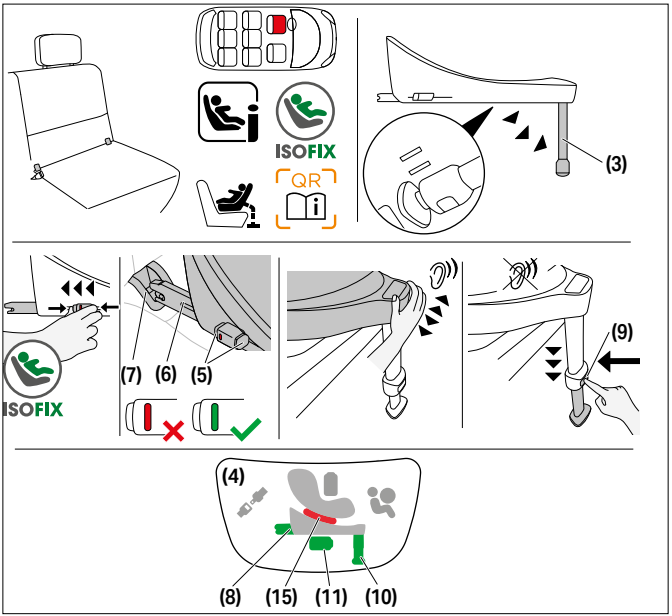
Kontrola výstražného signálu

- Po zahájení instalace základny bude znít výstražný signál, dokud nebude opěrná noha **(3)** správně nainstalována.

Kontrola stavu baterií

- Pokud výstražný signál neslyšíte nebo se zobrazovací panel **(4)** nerozsvítí, vyměňte baterie.

INSTALACE VE VOZIDLE



Vždy se ujistěte, že...

- opěradla ve vozidle jsou zajištěna ve vzpřímené poloze;
- při instalaci autosedačky na přední sedadlo spolujezdce je sedadlo vozidla posunuto co nejdále dozadu.

⚠ **VAROVÁNÍ** Základna je určena výhradně pro sedadla vozidla orientovaná ve směru jízdy a vybavená systémem ISOFIX.

⚠ **VAROVÁNÍ** Nepokládejte žádné předměty do prostoru pro nohy před dětskou sedačkou.

⚠ **VAROVÁNÍ** Opěrná noha musí být vždy v přímém kontaktu s podlahou vozidla. Pokud jsou v prostoru pro nohy vašeho vozidla úložné přihrádky, obraťte se na výrobce vozidla a ověřte, zda podlaha vozidla unese zatížení opěrné nohy.

ⓘ **POZNÁMKA** Na některých sedadlech vozidel z citlivých materiálů může používání autosedačky zanechat stopy a/nebo způsobit změnu barvy. Abyste tomu zabránili, můžete pod autosedačku položit přikrývku, ručník nebo podobný materiál, a chránit tak sedadlo vozidla.

1. Vyklopte opěrnou nohu **(3)**, dokud se nezajistí v nejpřednější poloze.
2. Uvolněte uvolňovací tlačítka ISOFIX **(5)**, aby se vysunula zajišťovací ramena ISOFIX **(6)**.

Obě uvolňovací tlačítka ISOFIX lze uvolnit nezávisle na sobě, takže zajišťovací ramena ISOFIX lze nastavovat samostatně.

3. Vysuňte zajišťovací ramena ISOFIX **(6)** ze základny až na doraz.
4. Umístěte základnu na vhodné sedadlo ve vozidle.
5. Zatlačte zajišťovací ramena ISOFIX **(6)** do kotevních bodů ISOFIX **(7)**, dokud se slyšitelným „CVAKNUTÍM“ nezapadnou na místo. Indikátor ISOFIX **(8)** na zobrazovacím panelu se rozsvítí ZELENĚ.
6. Zatažením za základnu směrem od kotevních bodů ISOFIX **(7)** ověřte, že je bezpečně zajištěna.
7. Zatlačte základnu směrem k opěradlu sedadla vozidla, dokud k němu zcela nedolehne.

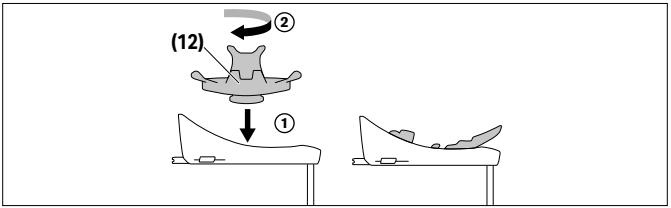
Základnu můžete také opřít o opěradlo sedadla pohybem ze strany na stranu.

8. Stiskněte tlačítko nastavení opěrné nohy **(9)** a vysuňte nohu, dokud se nedotkne podlahy vozidla.

9. Vysuňte opěrnou nohu **(3)** do další zajištěné polohy, aby byl zajištěn optimální přenos síly.
10. Indikátor opěrné nohy **(10)** na zobrazovacím panelu **(4)** se rozsvítí ZELENĚ, když je opěrná noha správně umístěna na podlaze vozidla.
11. Instalace je dokončena, když indikátor ISOFIX **(8)**, indikátor opěrné nohy **(10)** a indikátor baterie základny **(11)** na zobrazovacím panelu **(4)** svítí ZELENĚ.
12. Indikátor zajištění sedačky **(15)** se rozsvítí ZELENĚ, když je autosedačka správně nainstalována na základně.

Pokud zvolíte model Sirona Si nebo Anoris Si, nelze na dodanou základnu nainstalovat model Cloud S, protože je nutný adaptér pro dětskou autosedačku **(12)**. Tento adaptér je součástí pouze modulární základny Base S.

Instalace adaptéru



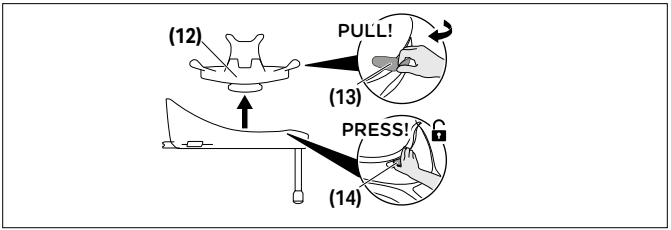
1. Umístěte adaptér pro dětskou autosedačku **(12)** v nástupní poloze na základnu. Měl by se snadno zasunout a zarovnat s vnějším povrchem základny.
2. Otáčejte adaptérem **(12)**, dokud se slyšitelným „CVAKNUTÍM" nezajistí v jízdní poloze.

Chcete-li nainstalovat autosedačku Sirona S nebo Anoris S, nejprve vyjměte adaptér pro dětskou autosedačku **(12)**.

Autosedačky **Sirona S** a **Anoris S Airbag** můžete nainstalovat přímo na základnu.

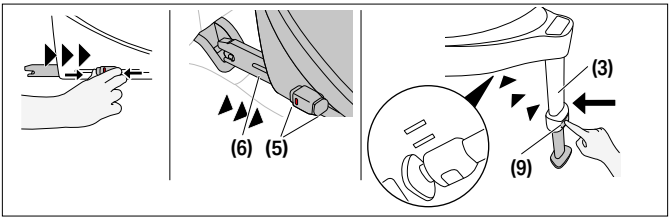
Správný postup instalace naleznete v příslušných uživatelských příručkách.

Vyjmutí adaptéru



1. Zatáhněte za otočnou rukojeť adaptéru **(13)** a otočte adaptér **(12)** do nástupní polohy.
2. Stiskněte uvolňovací tlačítko **(14)** a současně zvedněte adaptér **(12)**.

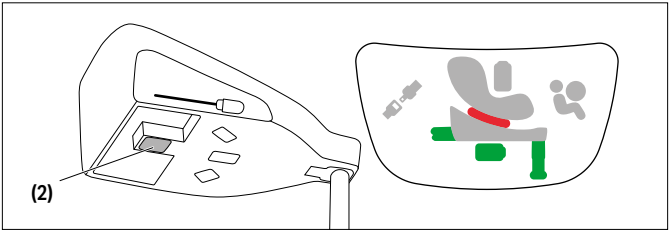
ODSTRANĚNÍ Z VOZIDLA



1. Odjistěte zajišťovací ramena ISOFIX **(6)** na obou stranách tak, že stisknete uvolňovací tlačítka ISOFIX **(5)** a současně je zatáhnete dozadu.
2. Vyjměte základnu a zasuňte zajišťovací ramena ISOFIX **(6)** zcela zpět do přepravní polohy.

3. Stiskněte tlačítko nastavení opěrné nohy **(9)**, zasuňte opěrnou nohu **(3)** zpět a poté ji kvůli úspoře místa sklopte.

SPRÁVA BATERIÍ



Informace o bateriích

- Základna se dodává s bateriemi.
- V závislosti na životnosti baterií a způsobu používání výrobku může být nutné baterie vyměnit.
- Když jsou baterie vybité, indikátory a výstražné signály nejsou aktivní.

Výstražný signál upozorní na nutnost výměny baterií.

- Náhradní baterie můžete zakoupit u společnosti Cybex.
- Informace o bateriích najdete u adres výrobce a dovozců na poslední straně uživatelské příručky.

Jak vyměnit baterie

- Vhodným nástrojem otevřete prostor pro baterie **(2)**.
- Vyměňte obě baterie.
- Po výměně zavřete prostor pro baterie **(2)**.
- Indikátor baterie základny **(11)** na zobrazovacím panelu **(4)** svítí ZELENĚ.

- Pokud se zobrazovací panel nerozsvítí, obraťte se na prodejce nebo výrobce.

⚠ **VAROVÁNÍ** Riziko zranění nebo poškození výrobku!

Při nesprávném použití mohou baterie vytéct, přehřát se nebo explodovat. To může způsobit zranění nebo poškození výrobku.

- Používejte pouze doporučené baterie typu CR17450 (3 V DC).
- Při vkládání nezaměňte kladný a záporný pól.
- Používejte pouze stejné, nové a nepoškozené baterie.
- Vybité baterie vždy vyjměte.
- Všechny baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- Baterie nenabíjejte.
- Nevystavujte baterie silným nárazům.
- Výrobek ani baterie nikdy nevystavujte ohni.
- Baterie neskladujte v horkém a vlhkém prostředí.
- Baterie nerozebírejte ani nezkratujte.
- Při delším skladování baterie vyjměte.

VÝSTRAŽNÉ SIGNÁLY

Indikátory na zobrazovacím panelu **(4)** se aktivují, jakmile je k vozidlu připojeno alespoň jedno zajišťovací rameno ISOFIX.



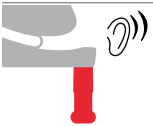
Některé indikátory se rozsvítí až po připojení modelu Anoris S Airbag: indikátor baterie sedačky, indikátor přezky a indikátor airbagu (viz uživatelská příručka Anoris S Airbag / Anoris Si Airbag).

Věnujte pozornost následujícím výstražným signálům:



Nesprávná instalace zajišťovacích ramen ISOFIX

Obě zajišťovací ramena ISOFIX musí být správně ukotvena.



Nesprávná instalace opěrné nohy

Opěrná noha musí být zcela vysunutá a správně opřená o podlahu.



Porucha

Pokud během instalace Anoris S / Anoris Si začnou blikat všechny LED, nejprve vyměňte baterie. Pokud poté všechny LED nadále blikají, obraťte se na prodejce nebo výrobce.

Pokud během používání začne blikat jiná LED než indikátor baterie, můžete pokračovat v cestě a dokončit ji podle plánu. Poté se obraťte na prodejce nebo výrobce.

Pokud bliká pouze indikátor baterie, není nutné kontaktovat prodejce ani výrobce. Přečtěte si níže uvedené informace o bateriích.



Stav nabití baterií < 30 %

Baterie bude brzy nutné vyměnit.



Stav nabití baterií < 10 %

Baterie je nutné co nejdříve vyměnit..

Chcete-li zkontrolovat aktuální stav indikátorů, stiskněte kontrolní tlačítko.

RŮZNÉ ZPŮSOBY POUŽITÍ ZÁKLADNY

Vaše autosedačka je kompatibilní pouze se základnou Base S, pokud je na ní uveden jeden z následujících štítků typového schválení::

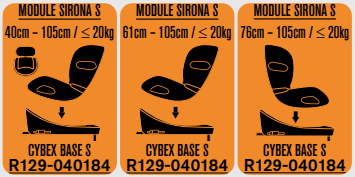
Cloud S



Anoris S Airbag



Sirona S



PÉČE O VÝROBEK

Pro zajištění maximální ochrany základny je nezbytné dodržovat následující body:

- Všechny hlavní součásti základny je nutné pravidelně kontrolovat, zda nejsou poškozené. Mechanické části musí fungovat bez problémů.
- Zajistěte, aby základna nebyla sevřena mezi tvrdými částmi, jako jsou dveře vozidla nebo kolejnice sedadla, které by ji mohly poškodit.

ŽIVOTNOST VÝROBKU

Tato základna byla navržena tak, aby při běžném používání plnila své určené funkce po dobu životnosti výrobku až 10 let. Postupné opotřebení plastu, způsobené například vystavením slunečnímu záření (UV), může vést k mírnému zhoršení vlastností výrobku. Protože jsou ve vozidlech běžné velké výkyvy teplot a jiné nepředvídatelné zatížení, je nutné dodržovat následující pokyny:

- Pokud je vozidlo po delší dobu přímo vystaveno silnému slunečnímu záření, musí být základna z vozidla vyjmuta nebo zakryta světlou látkou.
- Pravidelně kontrolujte všechny plastové a kovové části základny, zda nejsou poškozené nebo zda nedošlo ke změně jejich tvaru či barvy. Pokud na základně zjistíte jakoukoli změnu, musí být zlikvidována nebo zkontrolována výrobcem a případně vyměněna.

LIKVIDACE

V zájmu ochrany životního prostředí žádáme uživatele, aby oddělil a zlikvidoval odpad vznikající na začátku (obal) a na konci (části výrobku) životnosti autosedačky.



Základna a její součásti jsou zvláštním odpadem a nesmějí být likvidovány společně s domovním odpadem. Výrobek musí být zlikvidován v souladu s regionálními předpisy.

⚠ **VAROVÁNÍ** Nebezpečí udušení. Uchovávejte plastový obalový materiál mimo dosah dítěte!

ZÁRUKA VÝROBCE

Společnost CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Německo) poskytuje na tento výrobek tříletou záruku. Záruka platí v zemi, kde byl tento výrobek poprvé prodán prodejcem zákazníkovi.

Obsah záruky a všechny podstatné informace potřebné k jejímu uplatnění naleznete na našich webových stránkách **go.cybex-online.com/manufacturer-warranty-car-seats**. Pokud je záruka uvedena v popisu výrobku, vaše zákonná práva vůči nám z vadného plnění tím nejsou dotčena.

SK

VIZUÁLNY JAZYK

⚠ VAROVANIE	Signálne slovo označuje možnú nebezpečnú situáciu, ktorá môže viesť k smrti alebo vážnemu zraneniu, ak sa jej nezabráni.
ⓘ UPOZORNENIE	Signálne slovo označuje možnú nebezpečnú situáciu, ktorá môže viesť k poškodeniu výrobku alebo iného majetku, ak sa jej nezabráni.
	Tipy a špeciálne funkcie, ktoré uľahčujú používanie autosedačky.
	správne
	nesprávne
	Zvukový signál*
	Inštruktážne video*
	Späť na obsah*

*iba digitálna používateľská príručka

BEZPEČNOSŤ 141
SÚČASTI ZÁKLADNE 143
PRÍPRAVA NA MONTÁŽ 144
INŠTALÁCIA VO VOZIDLE 145
ODSTRÁNENIE Z VOZIDLA 148
SPRÁVA BATÉRIÍ 149
VÝSTRAŽNÉ SIGNÁLY 150
RÔZNE SPÔSOBY POUŽITIA ZÁKLADNE 152
STAROSTLIVOSŤ O VÝROBOK 153
ŽIVOTNOSŤ VÝROBKU 153
LIKVIDÁCIA 153
ZÁRUKA VÝROBCU 154

Ďakujeme, že ste si ako základňu ISOFIX vybrali **Base S**.

BEZPEČNOSŤ

DÔLEŽITÉ Pred inštaláciou základne do vozidla si pozorne prečítajte túto používateľskú príručku a majte ju vždy poruke pre budúce použitie.

⚠ VAROVANIE

Ak nebudete dodržiavať pokyny výrobcu, môže dôjsť k smrti alebo vážnemu zraneniu. Na zabezpečenie náležitej ochrany dieťaťa je nevyhnutné používať základňu spôsobom opísaným v tomto návode.

⚠ VAROVANIE

Použitie neschválených upravených autosedačiek môže viesť k smrti alebo vážnemu zraneniu. Bez schválenia certifikačného orgánu sa autosedačka nesmie žiadnym spôsobom upravovať ani dopĺňať.

Dôležité informácie a varovania

- Nepoužívajte iné nosné kontaktné body než tie, ktoré sú opísané v návode a označené na autosedačke.
- Toto je zdokonalený detský zadržiavací systém i-Size. Je schválený podľa predpisu OSN č. R129/04 na použitie na miestach na sedenie kompatibilných so systémom i-Size, ako uvádzajú výrobcovia vozidiel vo svojich používateľských príručkách. Ak vaše vozidlo nemá sedadlo i-Size, v zozname kompatibility skontrolujte, či je vaše vozidlo kompatibilné.
- Najnovšiu verziu zoznamu kompatibility nájdete na adrese: **go.cybex-online.com/base-s-car-compatibility.**
- NEPOKÚŠAJTE sa rozoberať časť, ktorá nie je určená na odstránenie, ani žiadnu časť autosedačky neupravujte alebo nedopĺňajte. Pri použití neoriginálnych dielov alebo príslušenstva záruka stráca platnosť.

Bezpečnostné pokyny

⚠ VAROVANIE
Riziko zranenia v dôsledku nezaistenej základne

V prípade núdzového zastavenia alebo nehody môže nezaistená základňa spôsobiť zranenie dieťaťa.

- Základňa musí byť vo vozidle vždy správne zaistená, aj keď sa nepoužíva.

⚠ VAROVANIE
Riziko zranenia z neukotvených predmetov

V prípade núdzového zastavenia alebo nehody môžu neukotvené predmety spôsobiť zranenie vášho dieťaťa alebo iných cestujúcich.

- Batožina alebo iné predmety prítomné vo vozidle musia byť vždy pevne zaistené.

⚠ VAROVANIE
Život ohrozujúce nebezpečenstvo kvôli extrémnym teplotám

Ak sú deti vystavené extrémnym teplotám po dlhšiu dobu, hrozí riziko zranenia alebo dokonca smrti.

- Nikdy nenechávajte svoje dieťa vo vozidle bez dozoru!

⚠ VAROVANIE
Riziko popálenín od horúcich častí

Časti základne sa môžu na priamom slnku zohriať a popáliť pokožku dieťaťa.

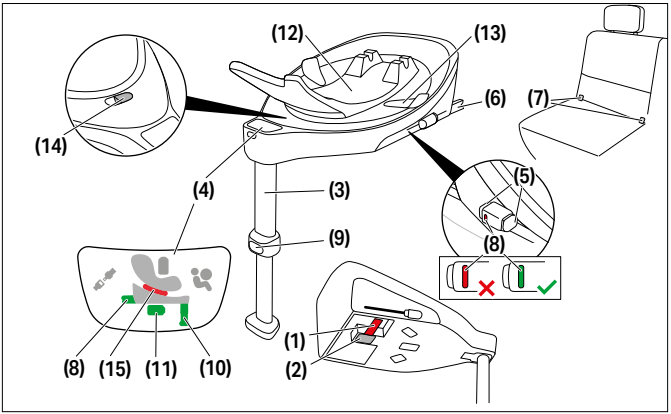
- Chráňte dieťa aj základňu pred priamym slnečným žiarením.

⚠ VAROVANIE
Riziko zranenia poškodenou základňou

Nehoda môže spôsobiť poškodenie základne, ktoré nie je možné rozpoznať voľným okom.

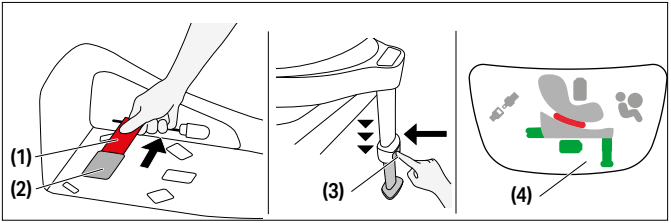
- Po nehode základňu vymeňte. V prípade pochybností sa obráťte na predajcu alebo výrobcu.

SÚČASTI ZÁKLADNE



(1) Ochranný prúžok batérie
(2) Priestor na batérie
(3) Oporná noha
(4) Zobrazovací panel
(5) Uvoľňovacie tlačidlá ISOFIX
(6) Zaisťovacie ramená ISOFIX
(7) Kotviace body ISOFIX
(8) Indikátor ISOFIX
(9) Tlačidlo nastavenia opornej nohy
(10) Indikátor opornej nohy
(11) Indikátor batérie základne
(12) Adaptér pre detskú autosedačku
(13) Otočná rukoväť adaptéra
(14) Uvoľňovacie tlačidlo
(15) Indikátor zaistenia sedačky

PRÍPRAVA NA MONTÁŽ



Odstránenie ochranného prúžku batérie

- Pred prvým použitím odstráňte ochranný prúžok batérie **(1)** z priestoru na batérie **(2)** na spodnej strane základne.

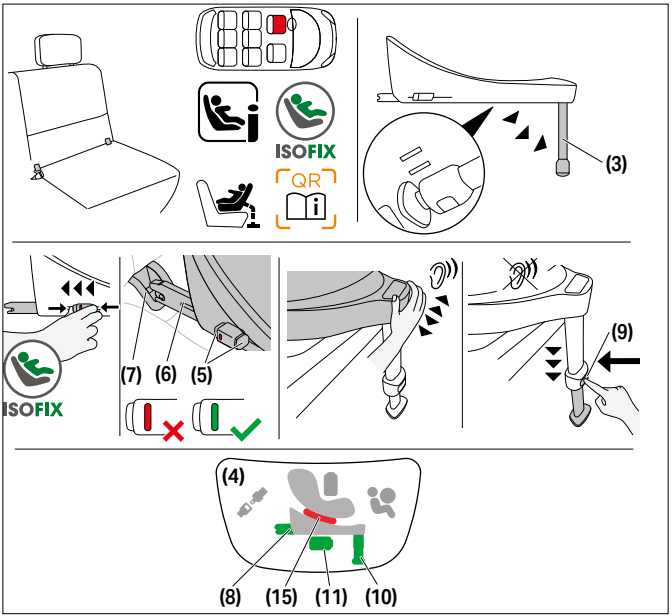
Kontrola výstražného signálu

- Po začatí inštalácie základne bude znieť výstražný signál, kým nebude oporná noha **(3)** správne nainštalovaná.

Kontrola stavu batérií

- Ak výstražný signál nepočujete alebo sa zobrazovací panel **(4)** nerozsvieti, vymeňte batérie.

INŠTALÁCIA VO VOZIDLE



Vždy sa uistite, že...

- operadlá vo vozidle sú zaistené vo vzpriamenej polohe;
- pri inštalácii autosedačky na predné sedadlo spolujazdca je sedadlo vozidla posunuté čo najďalej dozadu.

⚠ **VAROVANIE** Základňa je určená výhradne pre sedadlá vozidla orientované v smere jazdy a vybavené systémom ISOFIX.

⚠ **VAROVANIE** Do priestoru pre nohy pred detskou sedačkou nepokladajte žiadne predmety.

⚠ **VAROVANIE** Oporná noha musí byť vždy v priamom kontakte s podlahou vozidla. Ak sú v priestore na nohy vášho vozidla úložné priehradky, obráťte sa na výrobcu vozidla a overte, či podlaha vozidla unesie zaťaženie opornej nohy.

ⓘ **POZNÁMKA** Na niektorých sedadlách vozidiel z citlivých materiálov môže používanie autosedačky zanechať stopy a/alebo spôsobiť zmenu farby. Aby ste tomu zabránili, môžete pod autosedačku položiť prikrývku, uterák alebo podobný materiál, a chrániť tak sedadlo vozidla.

1. Vyklopte opornú nohu **(3)**, kým sa nezaistí v najprednejšej polohe.
2. Uvoľnite uvoľňovacie tlačidlá ISOFIX **(5)**, aby sa vysunuli zaisťovacie ramená ISOFIX **(6)**.

Obe uvoľňovacie tlačidlá ISOFIX možno uvoľniť nezávisle od seba, takže zaisťovacie ramená ISOFIX možno nastavovať samostatne.

3. Vysuňte zaisťovacie ramená ISOFIX **(6)** zo základne až na doraz.
4. Umiestnite základňu na vhodné sedadlo vo vozidle.
5. Zatlačte zaisťovacie ramená ISOFIX **(6)** do kotviacich bodov ISOFIX **(7)**, kým sa s počuteľným „CVAKNUTÍM“ nezaistia na mieste. Indikátor ISOFIX **(8)** na zobrazovacom paneli sa rozsvieti NAZELENO.
6. Potiahnutím základne smerom od kotviacich bodov ISOFIX **(7)** overte, či je bezpečne zaistená.
7. Zatlačte základňu smerom k operadlu sedadla vozidla, kým k nemu úplne nedolieha.

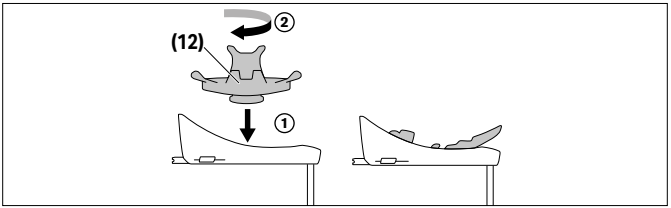
Základňu opriete o operadlo vozidla aj tak, že ju budete posúvať zo strany na stranu.

8. Stlačte tlačidlo nastavenia opornej nohy **(9)** a vysuňte nohu, kým sa nedotkne podlahy vozidla.

9. Vysuňte opornú nohu **(3)** do ďalšej zaistenej polohy, aby sa zabezpečil optimálny prenos sily.
10. Indikátor opornej nohy **(10)** na zobrazovacom paneli **(4)** sa rozsvieti NAZELENO, keď je oporná noha správne umiestnená na podlahe vozidla.
11. Inštalácia je dokončená, keď indikátor ISOFIX **(8)**, indikátor opornej nohy **(10)** a indikátor batérie základne **(11)** na zobrazovacom paneli **(4)** svietia NAZELENO.
12. Indikátor zaistenia sedačky **(15)** sa rozsvieti NAZELENO, keď je autosedačka správne nainštalovaná na základni.

Ak si vyberiete model Sirona Si alebo Anoris Si, model Cloud S nie je možné nainštalovať na dodanú základňu, pretože je potrebný adaptér pre detskú autosedačku **(12)**. Tento adaptér je súčasťou iba modulárnej základne Base S.

Inštalácia adaptéra



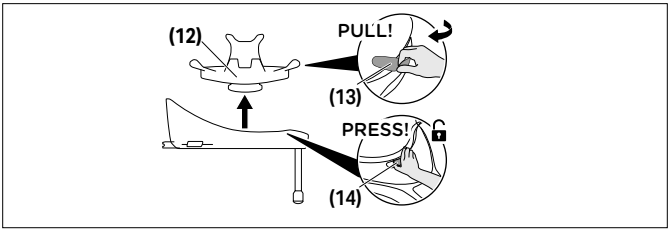
1. Umiestnite adaptér pre detskú autosedačku **(12)** v nástupnej polohe na základňu. Mal by sa ľahko zasunúť a zarovnať s vonkajším povrchom základne.
2. Otáčajte adaptérom **(12)**, kým sa s počuteľným „CVAKNUTÍM" nezaistí v jazdnej polohe.

Ak chcete nainštalovať model Sirona S alebo Anoris S, najprv odstráňte adaptér pre detskú autosedačku **(12)**.

Modely Sirona S a Anoris S Airbag môžete nainštalovať priamo na základňu.

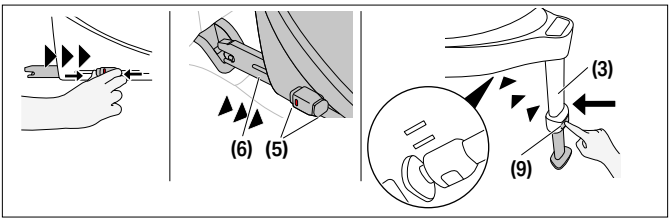
Správny postup inštalácie nájdete v príslušných používateľských príručkách.

Odstránenie adaptéra



1. Potiahnite otočnú rukoväť adaptéra **(13)** a otočte adaptér **(12)** do nástupnej polohy.
2. Stlačte uvoľňovacie tlačidlo **(14)** a súčasne zdvihnite adaptér **(12)**.

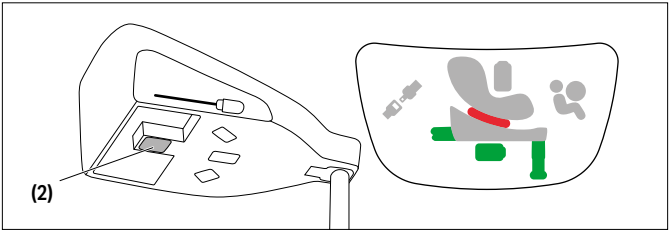
ODSTRÁNENIE Z VOZIDLA



1. Odistite zaisťovacie ramená ISOFIX **(6)** na oboch stranách tak, že stlačíte uvoľňovacie tlačidlá ISOFIX **(5)** a súčasne ich potiahnete dozadu.
2. Vyberte základňu a zasuňte zaisťovacie ramená ISOFIX **(6)** úplne späť do prepravnej polohy.

3. Stlačte tlačidlo nastavenia opornej nohy **(9)**, zasuňte oporn nohu **(3)** späť a potom ju z dôvodu úspory miesta sklopte.

SPRÁVA BATÉRIÍ



Informácie o batériách

- Základňa sa dodáva s batériami.
- V závislosti od životnosti batérií a spôsobu používania výrobku môže byť potrebné batérie vymeniť.
- Keď sú batérie vybité, indikátory a výstražné signály nie sú aktívne.

Výstražný signál upozorní na potrebu výmeny batérií.

- Náhradné batérie si môžete zakúpiť od spoločnosti Cybex.
- Informácie o batériách nájdete pri adresách výrobcu a dovozcov na poslednej strane používateľskej príručky.

Ako vymeniť batérie

- Vhodným nástrojom otvorte priestor na batérie **(2)**.
- Vymeňte obe batérie.
- Po výmene zatvorte priestor na batérie **(2)**.
- Indikátor batérie základne **(11)** na zobrazovacom paneli **(4)** svieti NAZELENO.

- Ak sa zobrazovací panel nerozsvieti, obráťte sa na predajcu alebo výrobcu.

⚠ **VAROVANIE** Riziko zranenia alebo poškodenia výrobku!

Pri nesprávnom použití môžu batérie vytiecť, prehriať sa alebo vybuchnúť. To môže spôsobiť zranenie alebo poškodenie výrobku.

- Používajte iba odporúčané batérie typu CR17450 (3 V DC).
- Pri vkladaní nezameňte kladný a záporný pól.
- Používajte iba rovnaké, nové a nepoškodené batérie.
- Vybité batérie vždy vyberte.
- Všetky batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
- Batérie nenabíjajte.
- Nevystavujte batérie silným nárazom.
- Výrobok ani batérie nikdy nevystavujte ohňu.
- Batérie neskladujte v horúcom a vlhkom prostredí.
- Batérie nerozoberajte ani neskratujte.
- Pri dlhšom skladovaní batérie vyberte.

VÝSTRAŽNÉ SIGNÁLY

Indikátory na zobrazovacom paneli **(4)** sa aktivujú, hneď ako je k vozidlu pripojené aspoň jedno zaisťovacie rameno ISOFIX.



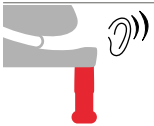
Niektoré indikátory sa rozsvietia až po pripojení modelu Anoris S Airbag: indikátor batérie sedačky, indikátor spony a indikátor airbagu (pozrite si používateľskú príručku Anoris S Airbag / Anoris Si Airbag).

Venujte pozornosť nasledujúcim výstražným signálom:



Nesprávna inštalácia zaisťovacích ramien ISOFIX

Obe zaisťovacie ramená ISOFIX musia byť správne ukotvené.



Nesprávna inštalácia opornej nohy

Oporná noha musí byť úplne vysunutá a správne opretá o podlahu.



Porucha

Ak počas inštalácie Anoris S / Anoris Si začnú blikať všetky LED, najprv vymeňte batérie.

Ak potom všetky LED naďalej blikajú, obráťte sa na predajcu alebo výrobcu.

Ak počas používania začne blikať iná LED než indikátor batérie, môžete pokračovať v ceste a dokončiť ju podľa plánu. Potom sa obráťte na predajcu alebo výrobcu.

Ak bliká iba indikátor batérie, nie je potrebné kontaktovať predajcu ani výrobcu. Prečítajte si nižšie uvedené informácie o batériách.



Stav nabitia batérií < 30 %

Batérie bude čoskoro potrebné vymeniť.



Stav nabitia batérií < 10 %

Batérie je potrebné čo najskôr vymeniť.

Ak chcete skontrolovať aktuálny stav indikátorov, stlačte kontrolné tlačidlo.

RÔZNE SPÔSOBY POUŽITIA ZÁKLADNE

Vaša autosedačka je kompatibilná iba so základňou Base S, ak sa na nej nachádza jeden z nasledujúcich štítkov typového schválenia:

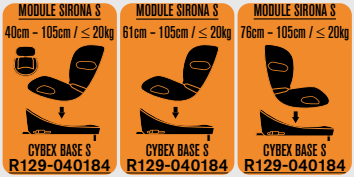
Cloud S



Anoris S Airbag



Sirona S



STAROSTLIVOSŤ O VÝROBOK

Na zabezpečenie maximálnej ochrany základne je nevyhnutné dodržiavať tieto body:

- Všetky hlavné súčasti základne je potrebné pravidelne kontrolovať, či nie sú poškodené. Mechanické časti musia fungovať bez problémov.
- Zabezpečte, aby základňa nebola zovretá medzi tvrdými časťami, ako sú dvere vozidla alebo koľajnice sedadla, ktoré by ju mohli poškodiť.

ŽIVOTNOSŤ VÝROBKU

Táto základňa bola navrhnutá tak, aby pri bežnom používaní plnila svoje určené funkcie počas životnosti výrobku až 10 rokov. Postupné opotrebovanie plastu, spôsobené napríklad vystavením slnečnému žiareniu (UV), môže viesť k miernemu zhoršeniu vlastností výrobku. Keďže sú vo vozidlách bežné veľké výkyvy teplôt a iné nepredvídateľné zaťaženia, je potrebné dodržiavať tieto pokyny:

- Ak je vozidlo dlhší čas priamo vystavené silnému slnečnému žiareniu, základňa sa musí z vozidla vybrať alebo zakryť svetlou látkou.
- Pravidelne kontrolujte všetky plastové a kovové časti základne, či nie sú poškodené alebo či nedošlo k zmene ich tvaru alebo farby. Ak na základni spozorujete akúkoľvek zmenu, musí sa zlikvidovať alebo skontrolovať výrobcom a podľa potreby vymeniť.

LIKVIDÁCIA

V záujme ochrany životného prostredia žiadame používateľa, aby oddelil a zlikvidoval odpad vznikajúci na začiatku (obal) a na konci (časti výrobku) životnosti autosedačky.



Základňa a jej súčasti sú špeciálnym odpadom a nesmú sa likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Výrobok sa musí zlikvidovať v súlade s regionálnymi predpismi.

⚠ **VAROVANIE** Nebezpečenstvo udusenia. Plastový obalový materiál uchovávajte mimo dosahu dieťaťa!

ZÁRUKA VÝROBCU

Spoločnosť CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Nemecko) poskytuje na tento výrobok trojročnú záruku. Záruka platí v krajine, v ktorej bol tento výrobok prvýkrát predaný maloobchodným predajcom zákazníkovi.

Obsah záruky a všetky podstatné informácie potrebné na jej uplatnenie nájdete na našej webovej stránke

go.cybex-online.com/manufacturer-warranty-car-seats.

Ak je záruka uvedená v opise výrobku, vaše zákonné práva voči nám z dôvodu chýb tým zostávajú nedotknuté.

ES

LENGUAJE VISUAL

⚠ ADVERTENCIA	La palabra de señal indica una posible situación peligrosa que, si no se evita, podría resultar en muerte o lesiones graves.
ⓘ AVISO	La palabra de señal indica una posible situación peligrosa que, si no se evita, podría resultar en daños al producto u otra propiedad.
	Consejos y características especiales que facilitan el uso de la silla de coche.
	correcto
	incorrecto
	Clic audible
	Tutorial en vídeo*
	Volver al índice*

*solo guía de usuario digital

SEGURIDAD	157
COMPONENTES DE LAS PIEZAS	160
PREPARACIÓN PARA LA INSTALACIÓN	161
INSTALACIÓN EN EL VEHÍCULO	162
RETIRADA DEL VEHÍCULO	166
GESTIÓN DE LA PILA	166
SEÑALES DE ADVERTENCIA	168
DIFERENTES USOS DE LA BASE	170
CUIDADO DEL PRODUCTO	171
VIDA ÚTIL DEL PRODUCTO	171
ELIMINACIÓN	171
GARANTÍA DEL FABRICANTE	172

Gracias por decidirse por la **Base S** al elegir su unidad de base ISOFIX.

SEGURIDAD

IMPORTANTE Lea con cuidado esta guía del usuario antes de instalar la base en su vehículo y consérvela siempre a mano para consultas futuras.

⚠ ADVERTENCIA

La inobservancia de las instrucciones del fabricante pueden provocar lesiones graves o la muerte. A fin de mantener a su hijo adecuadamente protegido, es absolutamente esencial que utilice la base tal como se describe en este manual.

⚠ ADVERTENCIA

El uso de sillas de coche modificadas no autorizadas puede provocar lesiones graves o la muerte. Sin la aprobación de la Autoridad de Homologación de Tipos, la silla de coche para niños no puede modificarse ni se le puede añadir nada de ninguna manera.

Información importante

- No utilice ningún punto de contacto de soporte de carga que no sea de los descritos en la guía y marcados en la silla de coche.
- Este es un sistema de retención infantil i-Size mejorado. Está aprobado de acuerdo con el Reglamento de las Naciones Unidas n.º R129/04 para su uso en asientos de vehículos compatibles con posiciones i-Size según las indican los fabricantes de vehículos en sus manuales del usuario. Si su vehículo no dispone de asientos i-Size, consulte la lista de compatibilidad para saber si su vehículo es compatible.
- Puede consultar la versión más actualizada de la lista de compatibilidad en: **go.cybex-online.com/base-s-car-compatibility**.

- NO intente desmontar ninguna pieza que no esté prevista para ser retirada, ni modificar ni añadir ninguna pieza a la silla. La garantía será anulada si se utilizan piezas o accesorios no originales.

Información de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones por una base mal fijada

En caso de una parada de emergencia o un accidente, una base no asegurada puede causar lesiones a su hijo.

- Hay que fijar la base en el vehículo correctamente, incluso cuando no se utilice.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones por objetos no asegurados

En caso de una parada de emergencia o un accidente, los objetos no asegurados pueden causar lesiones a su hijo o a otros pasajeros.

- El equipaje o cualquier otro objeto presente en el interior del vehículo siempre debe estar firmemente asegurado.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de muerte debido a temperaturas extremas

Si los niños están expuestos a temperaturas extremas durante un período prolongado, existe el riesgo de lesiones o incluso la muerte.

- ¡Nunca deje al niño desatendido en el coche!

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de quemaduras por componentes calientes

Las partes de la base se pueden calentar al sol y podrían provocar quemaduras en la piel de su hijo.

- Proteja a su hijo y la base contra la exposición directa al sol.

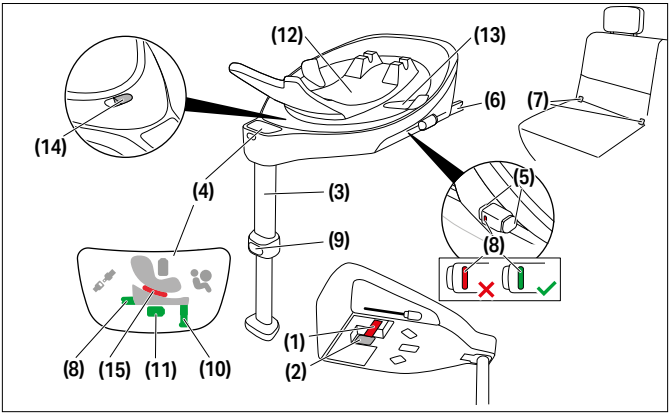
⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones por una base dañada

Si ha tenido un accidente con el coche, la base puede haber sufrido daños no identificables a simple vista.

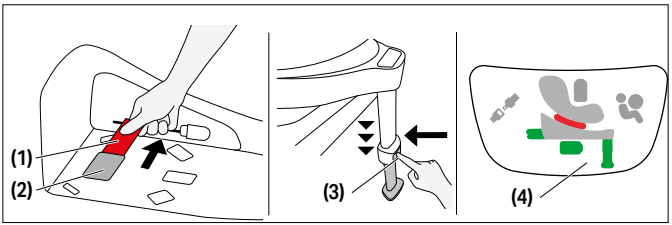
- Reemplace la base después de un accidente. En caso de duda, consulte con su distribuidor o con el fabricante.

COMPONENTES DE LAS PIEZAS



(1) Tira de protección de la pila
(2) Compartimento de las pilas **(3)** Pata de apoyo
(4) Panel de visualización
(5) Botones de desbloqueo ISOFIX
(6) Brazos de bloqueo ISOFIX
(7) Puntos de anclaje ISOFIX
(8) Indicadores ISOFIX
(9) Botón de ajuste de la pata de apoyo
(10) Indicador de la pata de apoyo
(11) Indicador de batería de la base
(12) Adaptador para silla de coche para niños
(13) Palanca de rotación para el adaptador
(14) Botón de desbloqueo
(15) Indicador de bloqueo de la silla de coche portabebés

PREPARACIÓN PARA LA INSTALACIÓN



Retirar la tira de protección de la pila

- Antes de utilizarla por primera vez, retire la tira de protección de la pila **(1)** del compartimento **(2)** situado en la parte inferior de la silla de coche.

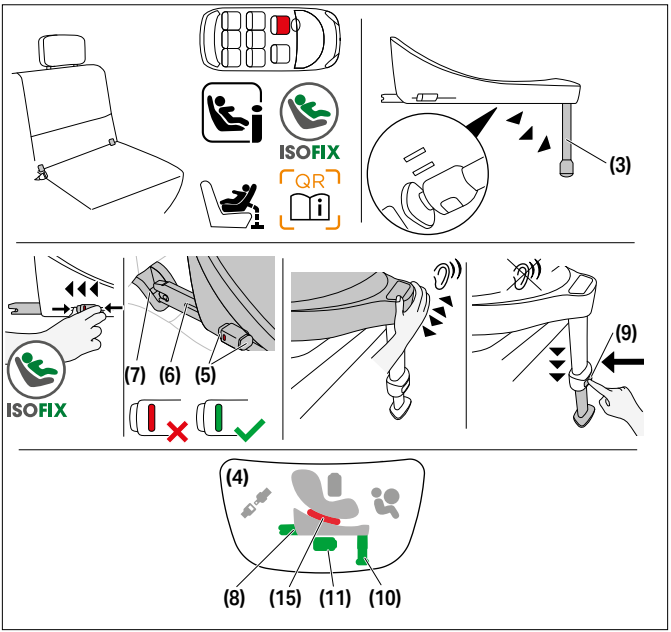
Comprobar la señal de advertencia

- Cuando empiece a montar la base, oirá un pitido de advertencia hasta que la pata de apoyo **(3)** esté correctamente colocada.

Comprobar el estado de la pila

- Si no escucha el sonido de aviso o el panel de visualización **(4)** no se ilumina, cambie las pilas.

INSTALACIÓN EN EL VEHÍCULO



Asegúrese siempre de que...

- los respaldos del vehículo estén bloqueados en su posición vertical.
- al instalar la base en el asiento delantero del pasajero, ajústela tan hacia atrás como sea posible.

⚠ **ADVERTENCIA** La base está diseñada exclusivamente para asientos de vehículo orientados hacia delante y equipados con ISOFIX.

⚠ **ADVERTENCIA** ¡No coloque objetos en la zona de los pies frente a la silla de coche para niños!

⚠ **ADVERTENCIA** La pata de apoyo siempre debe hacer contacto directo con el suelo del vehículo. Si su vehículo tiene compartimentos de almacenamiento en el espacio para los pies, asegúrese de ponerse en contacto con el fabricante del vehículo para asegurarse de que el suelo pueda soportar la pata de apoyo.

ⓘ **AVISO** En algunos asientos de vehículos fabricados con materiales sensibles, el uso de sillas de coche para niños puede dejar marcas o causar decoloración.
Para evitar esto, puede colocar una manta, una toalla o algo similar debajo de la silla de coche para niños para proteger el asiento del vehículo.

1. Despliegue la pata de apoyo **(3)** hasta que encaje en su posición más delantera.
2. Suelte los botones de desbloqueo ISOFIX **(5)** para extender los brazos de bloqueo ISOFIX **(6)**.

💡 Los botones de desbloqueo ISOFIX se pueden soltar de forma independiente, permitiendo ajustar los brazos de bloqueo ISOFIX de forma independiente.

3. Empuje los brazos de bloqueo ISOFIX **(6)** fuera de la base lo más extendidos que pueda.
4. Coloque la base en un asiento adecuado en el vehículo.
5. Empuje los brazos de bloqueo ISOFIX **(6)** introduciéndolos en los puntos de anclaje ISOFIX **(7)** hasta que estos encajen en su lugar con un «CLIC» audible. El indicador ISOFIX **(8)** del panel de visualización se ilumina en VERDE

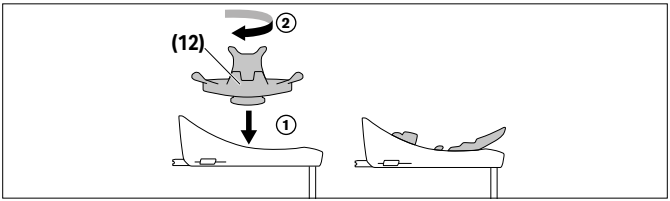
6. Asegúrese de que la base esté firme tratando de sacarla de los puntos de anclaje ISOFIX **(7)**.
7. Empuje la base hacia el respaldo del asiento del vehículo hasta que esté completamente alineada con él.

Mover la base de lado a lado también la apuntalará contra el respaldo del vehículo.

8. Presione el botón de ajuste de la pata de apoyo **(9)** y extiéndala hasta que toque el suelo del vehículo.
9. Tire de la pata de apoyo **(3)** hacia la siguiente posición de bloqueo para garantizar una transmisión óptima de la fuerza.
10. El indicador de la pata de apoyo **(10)** del panel de visualización **(4)** se ilumina en VERDE cuando la pata de apoyo está correctamente colocada en el suelo del vehículo.
11. La instalación habrá finalizado cuando el indicador ISOFIX **(8)**, el indicador de la pata de apoyo **(10)** y el indicador de batería de la base **(11)** del panel de visualización **(4)** se iluminen en VERDE.
12. El indicador de bloqueo de la silla **(15)** se ilumina en VERDE cuando la silla de coche está correctamente instalada en la base.

Si elige el modelo Sirona Si o Anoris Si, no es posible instalar Cloud S en la base incluida, ya que se necesita el adaptador para sillas de coche para niños **(12)**. Este adaptador solo se incluye con la Base S modular.

Instalación del adaptador

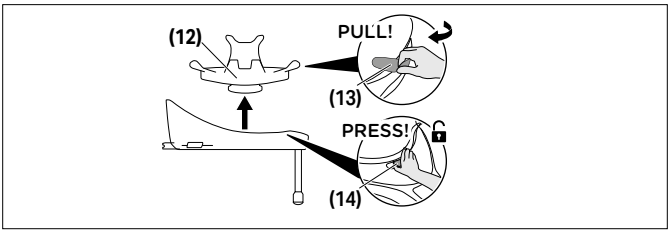


1. Coloque el adaptador de la silla de coche para niños **(12)** en la posición de entrada sobre la base. Debería deslizarse fácilmente hasta quedar alineado con la superficie exterior de la base.
2. Gire el adaptador **(12)** hasta que encaje en la posición de conducción con un «CLIC».

Para instalar Sirona S o Anoris S, retire primero el adaptador para sillas de coche para niños **(12)**.

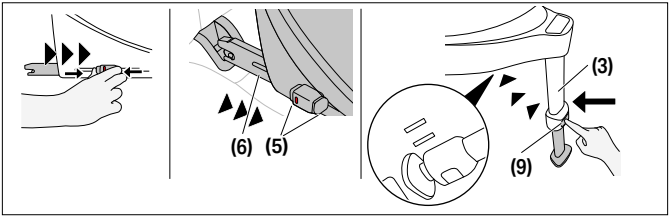
Puede instalar el airbag **Sirona S** y el **Anoris S** directamente sobre la base. Consulte las guías de usuario correspondientes para conocer los pasos correctos de instalación.

Desmontaje del adaptador



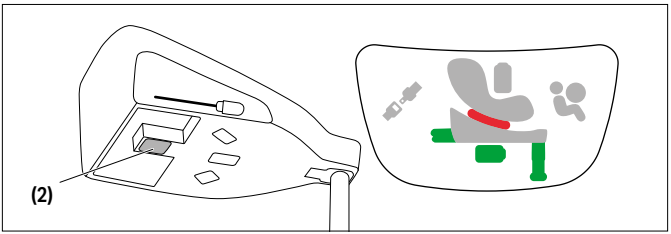
1. Tire de la palanca de rotación del adaptador **(13)** y gire el adaptador **(12)** hasta la posición de entrada.
2. Pulse el botón de desbloqueo **(14)** y levante el adaptador **(12)** al mismo tiempo.

RETIRADA DEL VEHÍCULO



1. Desbloquee los brazos de bloqueo ISOFIX **(6)** a ambos lados pulsando los botones de desbloqueo ISOFIX **(5)** y al mismo tiempo tirando de ellos hacia atrás.
2. Retire la base y deslice los brazos de bloqueo ISOFIX **(6)** completamente de vuelta a sus posiciones de transporte.
3. Pulsando el botón de ajuste de la pata de apoyo **(9)**, empuje esta **(3)** hacia atrás y luego pliéguela para ahorrar espacio.

GESTIÓN DE LA PILA



Información sobre la pila

- La base incluye pilas.

- Puede ser necesario reemplazar la pila según su vida útil y el uso del producto.
- Cuando la pila está agotada, los indicadores y las señales de advertencia no están activos.

Aparecerá una señal de advertencia cuando se deba reemplazar la pila.

- Puede comprar una pila de repuesto en Cybex.
- Puede encontrar información relacionada con las pilas en las direcciones del fabricante e importadores en la última página del manual de usuario.

Cómo reemplazar la pila

- Use una herramienta adecuada para abrir el compartimento de las pilas **(2)**.
- Reemplace ambas pilas.
- Cierre el compartimento de las pilas **(2)** después del reemplazo.
- El indicador de batería de la base **(11)** muestra una luz VERDE en el panel de visualización **(4)**.
- Si el panel de visualización no se ilumina, contacte al distribuidor o al fabricante.

⚠ **ADVERTENCIA** ¡Riesgo de lesiones o daños en el producto!

Si las pilas no se utilizan correctamente, pueden tener fugas, sobrecalentarse o explotar. Esto puede provocar lesiones o daños en el producto.

- Use únicamente pilas recomendadas tipo CR17450 (3 V CC).
- No invierta los terminales positivo y negativo al instalarlas.
- Utilice únicamente pilas idénticas y nuevas sin daños.
- Retire siempre las pilas agotadas.
- Conserve todas las pilas fuera del alcance de los niños.
- No cargue las pilas.
- No someta las pilas a golpes intensos.
- Nunca exponga al fuego este producto o las pilas.
- No guarde las pilas en un ambiente cálido y húmedo.
- No desmonte las pilas. No cortocircuite las pilas.
- Retire las pilas en caso de un almacenamiento más prolongado.

SEÑALES DE ADVERTENCIA

Los indicadores del panel de visualización **(4)** se activan en cuanto al menos un brazo de bloqueo ISOFIX esté conectado al vehículo.



Algunos indicadores solo se encenderán una vez que se haya acoplado el airbag Anoris S: el indicador de batería de la silla, el indicador de la hebilla y el indicador del airbag (consulte el manual de usuario del airbag **Anoris S/airbag Anoris Si**).

Preste atención a las siguientes señales de advertencia:



Instalación incorrecta de los brazos de bloqueo ISOFIX

Ambos brazos de bloqueo ISOFIX tienen que estar anclados correctamente.



Instalación incorrecta de la pata de apoyo

La pata de apoyo debe estar completamente extendida y correctamente afianzada contra el suelo.



Mal funcionamiento

Si todos los LED empiezan a parpadear durante la instalación del Anoris S o Anoris Si, cambie primero las pilas. Si después de eso todos los LED siguen parpadeando, póngase en contacto con su distribuidor o con el fabricante.
Si, durante el uso, empieza a parpadear cualquier LED que no sea el indicador de batería, puede continuar y completar su trayecto tal y como tenía previsto. A continuación, póngase en contacto con su distribuidor o con el fabricante.
Si solo parpadea el indicador de batería, no es necesario ponerse en contacto con el distribuidor ni con el fabricante. Consulte la información sobre la pila que figura a continuación.



Estado de carga de la pila < 30 %

Las pilas deben cambiarse pronto.



Estado de carga de la pila < 10 %

Las pilas deben cambiarse lo antes posible.

Para comprobar el estado actual de los indicadores, pulse el botón de comprobación.

DIFERENTES USOS DE LA BASE

Su silla de coche solo es compatible con la Base S si puede ver alguna de las siguientes etiquetas de homologación de tipo en su silla de coche:

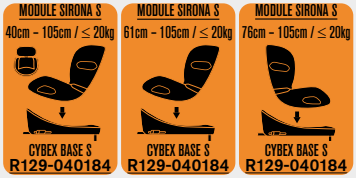
Cloud S



Airbag Anoris S



Sirona S



CUIDADO DEL PRODUCTO

Para garantizar la máxima seguridad de su base, es necesario que siga los siguientes puntos:

- Compruebe periódicamente que no haya daños en los principales componentes de la base. Asegúrese de que todas las piezas mecánicas funcionen correctamente.
- Asegúrese de que la base no ha resultado dañada al presionarla entre la puerta y el asiento del coche u otros objetos sólidos.

VIDA ÚTIL DEL PRODUCTO

La base está diseñada para durar hasta que el niño no la necesite, un plazo de 10 años aproximadamente.

Dado que los materiales de plástico se desgastan con el tiempo, por ejemplo, debido a la exposición a la luz solar directa, las características de los productos pueden variar ligeramente.

Dado que es habitual que los vehículos estén expuestos a fuertes cambios de temperatura y a otras circunstancias imprevisibles, debe seguir las instrucciones a continuación:

- Si el coche está expuesto habitualmente a la luz solar durante muchas horas, la base debe extraerse del vehículo o cubrirse con un paño ligero.
- Examine con regularidad que las piezas metálicas y plásticas de la base no hayan cambiado de forma o color. Si aprecia cualquier cambio en la base, debe eliminarla o examinarla y, si fuera necesario, el fabricante deberá reemplazarla.

ELIMINACIÓN

Para proteger el medioambiente, solicitamos al usuario que separe y elimine los residuos que surgen al principio (embalaje) y al final (partes del producto) de la vida útil de la silla de coche.



La silla de coche para niños y sus componentes son residuos especiales y no deben eliminarse con los residuos

domésticos. El producto debe eliminarse de conformidad con la normativa regional.

⚠ **ADVERTENCIA** ¡Peligro de asfixia! Mantenga el material de embalaje de plástico fuera del alcance de su hijo.

GARANTÍA DEL FABRICANTE

CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Alemania) le ofrece 3 años de garantía para este producto.
La garantía es válida en el país en el que se vendió este producto por primera vez a un consumidor a través de canales minoristas.

El contenido de la garantía y toda la información esencial necesaria para hacerla efectiva se pueden encontrar en nuestra página de inicio **go.cybex-online.com/manufacturer-warranty-car-seats**.

Si se indica una garantía en la descripción del artículo, sus derechos legales contra nosotros por defectos no se verán afectados.

PT

INFORMAÇÕES VISUAIS

⚠ ATENÇÃO	A palavra-sinal indica uma possível situação perigosa que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.
ⓘ NOTA	A palavra-sinal indica uma possível situação perigosa que, se não for evitada, pode resultar em danos no produto ou em outros bens.
	Dicas e funcionalidades especiais que facilitam a utilização da cadeira auto.
	correto
	errado
	clique audível
	vídeo tutorial*
	voltar ao índice*

*apenas no manual do utilizador digital

SEGURANÇA	175
COMPONENTES DA PEÇA	178
PREPARAÇÃO PARA A INSTALAÇÃO	179
INSTALAÇÃO NO VEÍCULO	180
REMOÇÃO DO VEÍCULO	184
GESTÃO DAS PILHAS	185
SINAIS DE AVISO	186
DIFERENTES FORMAS DE UTILIZAÇÃO DA BASE	189
CUIDADOS COM O PRODUTO	190
VIDA ÚTIL DO PRODUTO	190
ELIMINAÇÃO	190
GARANTIA DO FABRICANTE	191

Agradecemos a sua preferência pela **Base S** como base Isofix.

SEGURANÇA

IMPORTANTE Leia atentamente este manual do utilizador antes de instalar a base no seu veículo e mantenha-o sempre à mão para consulta futura.

⚠ ATENÇÃO

A inobservância das instruções do fabricante pode resultar em morte ou ferimentos graves. Para manter a criança devidamente protegida, é absolutamente essencial utilizar a base conforme descrito neste manual.

⚠ ATENÇÃO

A utilização de cadeiras auto modificadas sem autorização pode resultar em morte ou ferimentos graves. Sem a homologação do organismo de certificação, a cadeira auto não pode ser modificada nem podem ser adicionados quaisquer componentes.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES E AVISOS

- Não utilize quaisquer pontos de contacto de suporte de carga além dos descritos no manual do utilizador e assinalados na cadeira auto.
- Este constitui um sistema avançado de retenção i-Size para crianças. Está homologado em conformidade com o Regulamento UN n.º 129/04 para utilização em bancos de veículos compatíveis com i-Size, conforme indicado pelos fabricantes dos veículos nos respetivos manuais do utilizador. Se o seu veículo não tiver um banco i-Size, consulte a lista de compatibilidade para saber se o seu veículo é compatível.
- Pode obter a versão mais recente da lista de compatibilidade em: **go.cybex-online.com/base-s-car-compatibility.**.

- NÃO tente desmontar qualquer peça que não se destine a ser removida, nem modificar ou adicionar qualquer peça à cadeira. A garantia será anulada se forem usadas peças ou acessórios não originais.

Informações de segurança

⚠ ATENÇÃO

Risco de ferimentos devido a uma base mal fixada

Em caso de travagem de emergência ou de acidente, uma base mal fixada pode causar ferimentos na criança.

- A base deve estar sempre bem fixada no veículo, mesmo quando não estiver a ser utilizada.

⚠ ATENÇÃO

Risco de ferimentos devido a objetos mal fixados

Em caso de travagem de emergência ou de acidente, objetos mal fixados podem causar ferimentos na criança ou noutros passageiros.

- Bagagem ou quaisquer outros objetos presentes no veículo devem estar sempre bem seguros.

⚠ ATENÇÃO

Perigo de morte devido a temperaturas extremas

Se as crianças forem expostas a temperaturas extremas por um período prolongado, existe o risco de ferimentos ou mesmo morte.

- Nunca deixe a criança sozinha no veículo!

⚠ ATENÇÃO

Risco de queimaduras causadas por componentes quentes

As peças da base podem aquecer quando expostas à luz solar direta e provocar queimaduras na pele da criança.

- Proteja a criança e a base da exposição direta ao sol.

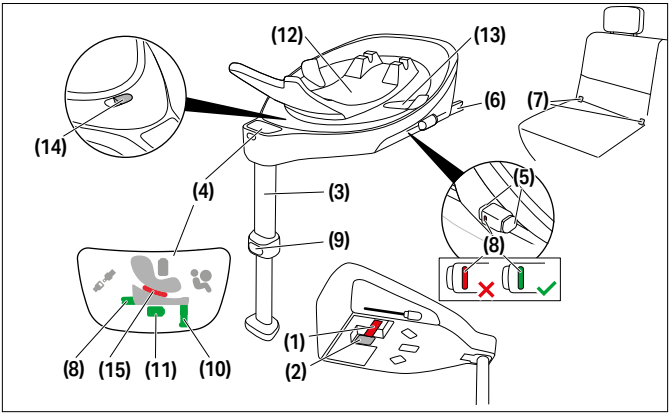
⚠ ATENÇÃO

Risco de ferimentos devido a uma base danificada

Um acidente com a base pode provocar danos não identificáveis a olho nu.

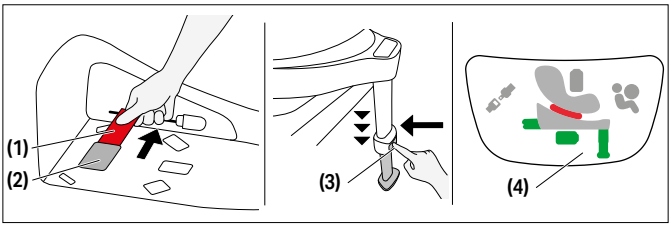
- Substitua a base após um acidente. Em caso de dúvida, consulte o seu revendedor ou o fabricante.

COMPONENTES DA PEÇA



(1) Tira de proteção da pilha
(2) Compartimento das pilhas **(3)** Perna de apoio
(4) Painel de visualização
(5) Botões de desbloqueio ISOFIX
(6) Braços de bloqueio ISOFIX
(7) Pontos de ancoragem ISOFIX
(8) Indicador ISOFIX
(9) Botão de ajuste da perna de apoio
(10) Indicador de perna de apoio
(11) Indicador das pilhas da base
(12) Adaptador de cadeira auto para bebé
(13) Alavanca de rotação do adaptador
(14) Botão de desbloqueio
(15) Indicador de bloqueio da cadeira

PREPARAÇÃO PARA A INSTALAÇÃO



Retire a tira de proteção da pilha

- Antes da primeira utilização, retire a tira de proteção da pilha **(1)** do compartimento das pilhas **(2)**, na parte inferior da cadeira auto.

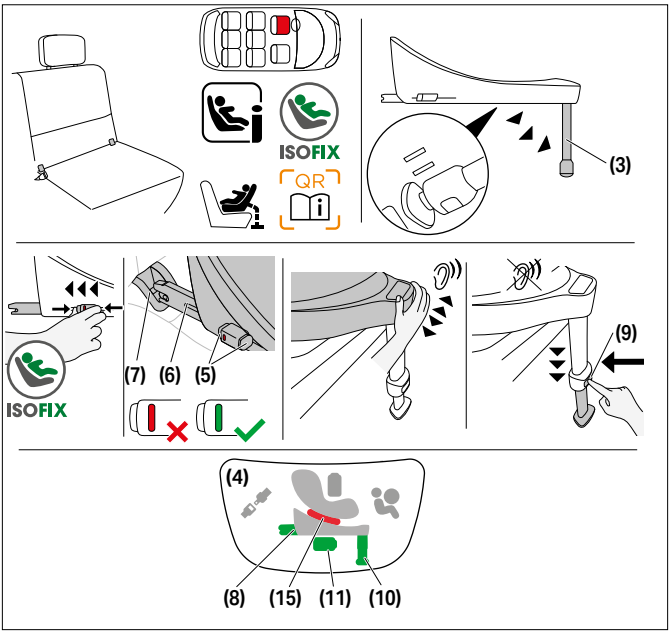
Verifique o sinal de aviso

- Quando começar a instalar a base, ouvirá um sinal sonoro de aviso até que a perna de apoio **(3)** esteja corretamente instalada.

Verifique o estado das pilhas

- Se não ouvir o sinal sonoro de aviso ou se o painel de visualização **(4)** não apresentar luzes acesas, substitua as pilhas.

INSTALAÇÃO NO VEÍCULO



Certifique-se sempre de que...

- os encostos no veículo estão bloqueados na posição vertical.
- ao instalar a base no banco do passageiro da frente, recua o banco do veículo tanto quanto possível.

⚠ **ATENÇÃO** A base foi concebida exclusivamente para bancos de veículo voltados para a frente, equipados com ISOFIX.

CY_172_2047_A1026

⚠ **ATENÇÃO** Não coloque objetos na zona dos pés, à frente da cadeira auto!

⚠ **ATENÇÃO** A perna de apoio deve estar sempre em contacto direto com o piso do veículo. Se o seu veículo tiver compartimentos de arrumação na zona dos pés, certifique-se de que contacta o fabricante do veículo para garantir que o piso do veículo consegue suportar a perna de apoio.

ⓘ **NOTA** Em alguns bancos de veículo fabricados com materiais sensíveis, a utilização de cadeiras auto pode deixar marcas e/ou causar descoloração.
Para evitar esta situação, pode colocar uma manta, uma toalha ou outro material semelhante por baixo da cadeira auto para proteger o banco do veículo.

1. Desdobre a perna de apoio **(3)** até esta bloquear na posição mais avançada.
2. Solte os botões de desbloqueio ISOFIX **(5)** para estender os braços de bloqueio ISOFIX **(6)**.

Os botões de desbloqueio ISOFIX podem ser libertados independentemente, permitindo ajustar os braços de bloqueio ISOFIX de forma independente.

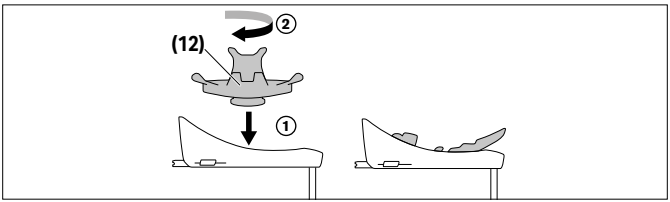
3. Empurre os braços de bloqueio ISOFIX **(6)** para fora da base até à sua extensão máxima.
4. Coloque a base num banco adequado do veículo.
5. Empurre os braços de bloqueio ISOFIX **(6)** para os pontos de ancoragem ISOFIX **(7)** até ficarem bloqueados com um "CLIQUE" audível. O indicador ISOFIX **(8)** no painel de visualização fica VERDE
6. Certifique-se de que a base está bem fixada, tentando puxá-la para fora dos pontos de ancoragem ISOFIX **(7)**.
7. Empurre a base **(8)** em direção ao encosto de costas do banco do veículo até ambos estarem completamente alinhados.

Mover a base de um lado para o outro também irá apoiá-la contra o encosto do banco do veículo.

8. Prima o botão de ajuste da perna de apoio **(9)** e estenda a perna até esta tocar no piso do veículo.
9. Puxe a perna de apoio **(3)** até à posição de bloqueio seguinte, de forma a garantir uma transmissão ótima das forças.
10. O indicador de perna de apoio **(10)** no painel de visualização **(4)** fica VERDE quando a perna de apoio estiver corretamente posicionada no piso do veículo.
11. A instalação fica concluída quando o indicador ISOFIX **(8)**, o indicador de perna de apoio **(10)** e o indicador das pilhas da base **(11)** no painel de visualização **(4)** ficarem a VERDE.
12. O indicador de bloqueio da cadeira **(15)** fica a VERDE quando a cadeira auto estiver corretamente instalada na base.

Se optar pela Sirona Si ou pela Anoris Si, não é possível instalar a Cloud S na base incluída, uma vez que é necessário o adaptador de cadeira auto para bebé **(12)**. Este adaptador só está incluído na Base S modular.

Instalação do adaptador



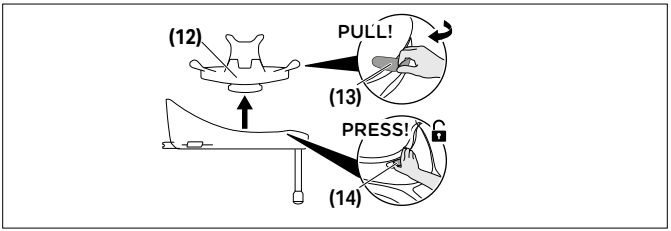
1. Coloque o adaptador de cadeira auto para bebé **(12)** na posição de colocação da criança na base. Deve deslizar facilmente até ficar alinhado com a superfície exterior da base.
2. Rode o adaptador **(12)** até este encaixar na posição de viagem com um "CLIQUE".

CY_172_2047_A1026

Para instalar a Sirona S ou a Anoris S, retire primeiro o adaptador de cadeira auto para bebé **(12)**.

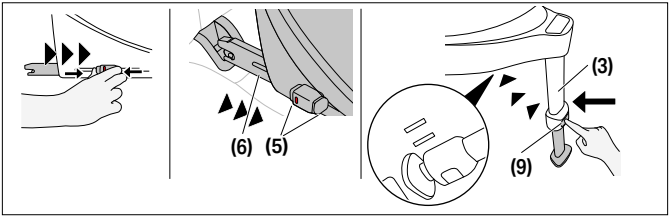
Pode instalar a **Sirona S** e a **Anoris S Airbag** diretamente na base. Consulte os manuais do utilizador relevantes para conhecer os passos corretos de instalação.

Remoção do adaptador



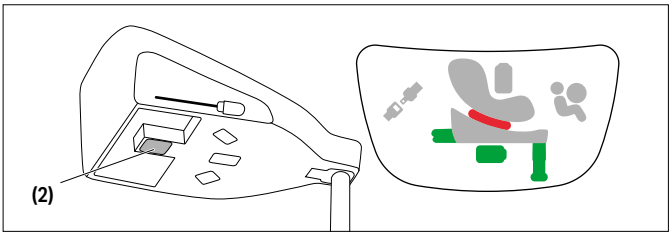
1. Puxe a alavanca de rotação do adaptador **(13)** e rode o adaptador **(12)** para a posição de colocação da criança.
2. Prima o botão de desbloqueio **(14)** e levante o adaptador **(12)** ao mesmo tempo.

REMOÇÃO DO VEÍCULO



1. Desbloqueie os braços de bloqueio ISOFIX **(6)** de ambos os lados premindo os botões de desbloqueio ISOFIX **(5)** e puxando-os simultaneamente para trás.
2. Retire a base e empurre totalmente os braços de bloqueio ISOFIX **(6)** para a posição de transporte.
3. Premindo o botão de ajuste da perna de apoio **(9)**, empurre-a **(3)** de volta para a sua posição original e dobre-a para dentro, para ocupar menos espaço.

GESTÃO DAS PILHAS



Informações sobre as pilhas

- A base vem com pilhas.
- Poderá ser necessário substituir as pilhas em função da vida útil das mesmas e da forma como utiliza o produto.
- Quando as pilhas estão descarregadas, os indicadores e os sinais de aviso não estão ativos.

É exibido um sinal de aviso quando for necessário substituir a pilha.

- Pode adquirir pilhas de substituição junto da Cybex.
- Pode encontrar informações relacionadas com as pilhas nos endereços do fabricante e dos importadores indicados na última página do manual do utilizador.

Como substituir a pilha

- Utilize uma ferramenta adequada para abrir o compartimento das pilhas **(2)**.
- Substitua ambas as pilhas.
- Feche o compartimento das pilhas **(2)** após a substituição.

- O indicador das pilhas da base **(11)** apresenta uma luz VERDE no painel de visualização **(4)**.
- Se o painel de visualização não acender, entre em contacto com o revendedor ou fabricante.

⚠ **ATENÇÃO** Risco de ferimentos ou danos no produto!

Se as pilhas forem utilizadas de forma incorreta, podem derramar líquido, sobreaquecer ou explodir. Isso pode causar ferimentos ou danos no produto.

- Utilize apenas o tipo de pilhas recomendado: CR17450 (3 V CC).
- Não inverta os polos positivo e negativo durante a instalação.
- Utilize apenas pilhas novas, idênticas e sem danos.
- Retire sempre as pilhas descarregadas.
- Mantenha todas as pilhas fora do alcance das crianças.
- Não carregue as pilhas.
- Não sujeite as pilhas a impactos fortes.
- Nunca exponha este produto ou as pilhas ao fogo.
- Não guarde as pilhas num ambiente quente e húmido.
- Não desmonte as pilhas. Não provoque um curto-circuito nas pilhas.
- Retire as pilhas em caso de armazenamento prolongado.

SINAIS DE AVISO

Os indicadores no painel de visualização **(4)** são ativados assim que, pelo menos, um braço de bloqueio ISOFIX for ligado ao veículo.



Alguns indicadores só acendem depois de a Anoris S Airbag ser instalada: indicador das pilhas da cadeira, indicador da fivela e indicador do airbag (consulte o manual do utilizador da Anoris S Airbag / Anoris Si **Airbag**).

Preste atenção aos seguintes sinais de aviso:



Instalação incorreta dos braços de bloqueio ISOFIX

Ambos os braços de bloqueio ISOFIX têm de ser ancorados corretamente.



Instalação incorreta da perna de apoio

A perna de apoio deve estar totalmente estendida e assentar corretamente no piso do veículo.



Avaria

Se todos os LEDs começarem a piscar durante a instalação da Anoris S / Anoris Si, substitua primeiro as pilhas. Se, depois disso, todos os LEDs continuarem a piscar, contacte o seu revendedor ou o fabricante.
Se algum LED que não seja o indicador das pilhas começar a piscar durante a utilização, pode continuar e concluir a sua viagem conforme planeado. Posteriormente, contacte o seu revendedor ou o fabricante.
Se apenas o indicador das pilhas estiver a piscar, não é necessário contactar o seu revendedor ou o fabricante. Consulte as informações sobre as pilhas abaixo.



Estado de carga da pilha < 30 %

As pilhas devem ser substituídas em breve.



Estado de carga da pilha < 10 %

As pilhas devem ser substituídas assim que possível.

Para verificar o estado atual dos indicadores, prima o botão de verificação.

CY_172_2047_A1026

DIFERENTES FORMAS DE UTILIZAÇÃO DA BASE

A sua cadeira auto só é compatível com a Base S se apresentar uma das seguintes etiquetas de homologação:

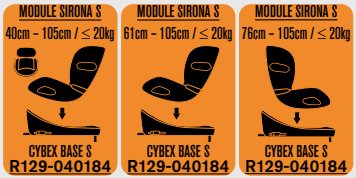
Cloud S



Anoris S Airbag



Sirona S



CUIDADOS COM O PRODUTO

Para garantir que a base proporciona a máxima proteção, é essencial ter em atenção os seguintes pontos:

- Verifique regularmente todos os componentes principais da base quanto a danos. Certifique-se de que todos os componentes mecânicos funcionam sem problemas.
- Certifique-se de que a base não fica presa entre peças rígidas, como a porta do veículo, as calhas do banco, etc., pois tal pode danificá-la.

VIDA ÚTIL DO PRODUTO

Esta base foi concebida para cumprir as funções previstas durante uma vida útil do produto de até 10 anos, quando utilizada de forma normal.

O desgaste gradual do plástico, causado, por exemplo, pela exposição à luz solar (UV), pode provocar uma ligeira deterioração das propriedades do produto.

Uma vez que variações de temperatura muito elevadas e outros esforços imprevisíveis são comuns nos veículos, é necessário observar os seguintes pontos:

- Se o veículo estiver diretamente exposto a luz solar intensa durante longos períodos de tempo, a base deve ser retirada do veículo ou coberta com um tecido leve.
- Verifique regularmente todas as peças de plástico e de metal da base quanto a danos ou alterações na forma ou na cor. Se detetar alguma alteração na base, esta deve ser eliminada ou verificada e, se necessário, substituída pelo fabricante.

ELIMINAÇÃO

Para proteger o ambiente, solicitamos ao utilizador que separe e elimine os resíduos que ocorrem no início (embalagem) e no fim (componentes do produto) da vida útil da cadeira auto.

CY_172_2047_A1026



A cadeira auto e os seus componentes constituem resíduos especiais e não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. O produto deve ser eliminado de acordo com os regulamentos regionais.

⚠ **ATENÇÃO** Perigo de asfixia! Mantenha o material plástico da embalagem fora do alcance da criança!

GARANTIA DO FABRICANTE

A CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Alemanha) oferece uma garantia de 3 anos para este produto.
A garantia é válida no país onde este produto foi vendido pela primeira vez a um consumidor através dos canais de venda a retalho.

O conteúdo da garantia e todas as informações essenciais necessárias para acionar a garantia encontram-se disponíveis na nossa página web **go.cybex-online.com/manufacturer-warranty-car-seats**.

Caso seja indicada uma garantia na descrição do artigo, os seus direitos legais perante nós relativamente a defeitos permanecem inalterados.

SE

VISUELLT SPRÅK

⚠ VARNING	Signalordet anger en möjlig farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller allvarlig personskada.
ⓘ OBS!	Signalordet anger en möjlig farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till skador på produkten eller annan egendom.
	Tips och speciella funktioner som gör användningen av bilbarnstolen enklare.
	rätt
	fel
	Ljudsignal*
	Instruktionsvideo*
	Tillbaka till innehållsförteckningen*

*endast digital bruksanvisning

SÄKERHET	194
BASENS DELAR	196
FÖRBEREDELSER FÖR INSTALLATION	197
INSTALLATION I FORDONET	198
BORTTAGNING FRÅN FORDONET	201
BATTERIHANTERING	202
VARNINGSSIGNALER	203
OLIKA SÄTT ATT ANVÄNDA BASEN	205
PRODUKTVÅRD	206
PRODUKTENS LIVSLÄNGD	206
AVFALLSHANTERING	206
TILLVERKARENS GARANTI	207

Tack för att du har valt **Base S** som din ISOFIX-bas.

SÄKERHET

VARNING Läs den här bruksanvisningen noggrant innan du installerar basen i fordonet och förvara den alltid lättillgänglig för framtida bruk.

⚠ WARNING

Om tillverkarens anvisningar inte följs kan dödsfall eller allvarlig personskada inträffa. För att ditt barn ska vara korrekt skyddat är det absolut nödvändigt att basen används enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.

⚠ WARNING

Användning av obehörigt modifierade bilbarnstolar kan leda till dödsfall eller allvarlig personskada. Utan godkännande från certifieringsorganet får bilbarnstolen inte modifieras eller kompletteras på något sätt.

Viktig information och varningar

- Använd inga andra bärande kontaktpunkter än dem som beskrivs i anvisningarna och är markerade på bilbarnstolen.
- Detta är ett förbättrat fasthållningssystem för barn av typen i-Size. Det är godkänt enligt FN-föreskrift nr R129/04 för användning på i-Size-kompatibla sittplatser i fordon, enligt fordonstillverkarnas bruksanvisningar. Om ditt fordon inte har en i-Size-sittplats ska du kontrollera kompatibilitetslistan för att se om fordonet är kompatibelt.
- Den senaste versionen av kompatibilitetslistan finns på: **go.cybex-online.com/base-s-car-compatibility.**
- FÖRSÖK INTE demontera en del som inte är avsedd att tas bort, och modifiera eller komplettera inte bilbarnstolen med några delar. Garantin upphör att gälla om andra delar eller tillbehör än originaldelar används.

Säkerhetsanvisningar

⚠ VARNING

Risk för personskada på grund av osäkrad bas

Vid ett nödstopp eller en olycka kan en osäkrad bas skada barnet.

- Basen måste alltid vara korrekt fastsatt i fordonet, även när den inte används.

⚠ VARNING

Risk för personskada på grund av osäkrade föremål

Vid ett nödstopp eller en olycka kan osäkrade föremål skada barnet eller andra passagerare..

- Bagage och alla andra föremål i fordonet måste alltid vara ordentligt fastsatta.

⚠ VARNING

Livsfara på grund av extrema temperaturer

Om barn utsätts för extrema temperaturer under en längre tid finns risk för personskada eller till och med dödsfall.

- Lämna aldrig barnet utan uppsikt i fordonet!

⚠ VARNING

Risk för brännskador från heta komponenter

Delar av basen kan bli varma i direkt solljus och bränna barnets hud.

- Skydda barnet och basen mot direkt solljus.

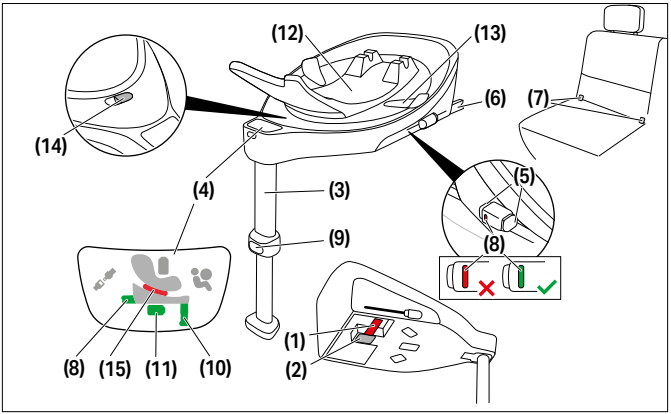
⚠ VARNING

Risk för personskada på grund av skadad bas

En olycka kan orsaka skador på basen som inte syns med blotta ögat.

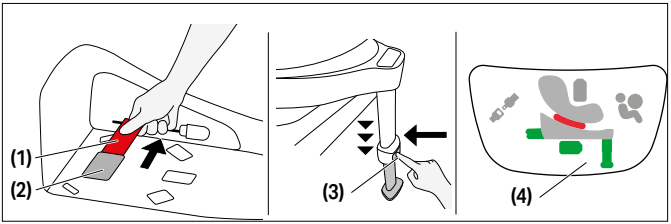
- Byt ut basen efter en olycka. Kontakta återförsäljaren eller tillverkaren om du är osäker.

BASENS DELAR



(1) Batteriskyddsremsa
(2) Batterifack
(3) Stödben
(4) Displaypanel
(5) ISOFIX-frigöringsknappar
(6) ISOFIX-låsarmar
(7) ISOFIX-fästpunkter
(8) ISOFIX-indikator
(9) Justeringsknapp för stödben
(10) Stödbensindikator
(11) Basens batteriindikator
(12) Adapter för babyskydd
(13) Adapterns vridhandtag
(14) Frigöringsknapp
(15) Säteslåsindikator

FÖRBEREDELSER FÖR INSTALLATION



Ta bort batteriskyddsremsan

- Ta före den första användningen bort batteriskyddsremsan **(1)** från batterifacket **(2)** på basens undersida.

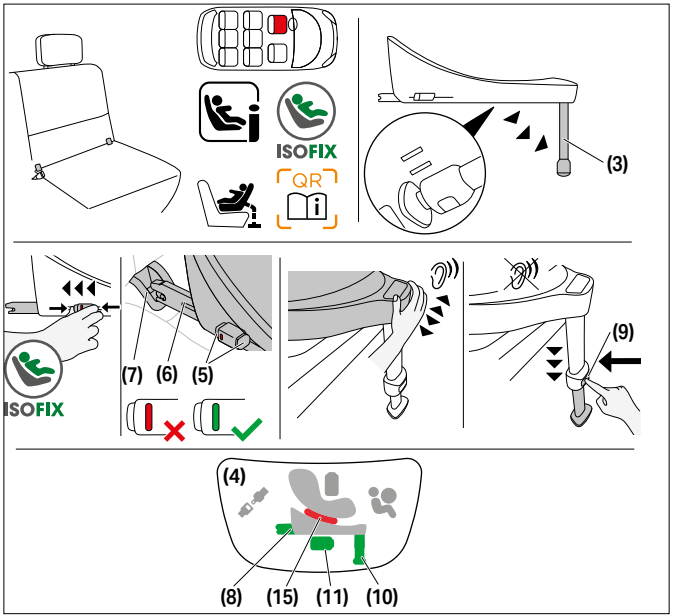
Kontrollera varningssignalen

- När du börjar installera basen hörs en varningssignal tills stödbenet **(3)** är korrekt installerat.

Kontrollera batteristatusen

- Om du inte hör varningssignalen eller om displaypanelen **(4)** inte tänds ska du byta batterierna.

INSTALLATION I FORDONET



Kontrollera alltid att...

- ryggstöden i fordonet är låsta i upprätt läge;
- fordonssätet är flyttat så långt bak som möjligt när bilbarnstolen installeras på det främre passagerarsätet.

⚠ **VARNING** Basen är endast avsedd för framåtriktade fordonssäten som är utrustade med ISOFIX.

⚠ **VARNING** Placera inga föremål i fotutrymmet framför bilbarnstolen!

⚠ **VARNING** Stödbenet måste alltid ha direkt kontakt med fordonsgolvet. Om fordonet har förvaringsfack i fotutrymmet ska du kontakta fordonstillverkaren för att kontrollera att fordonsgolvet klarar belastningen från stödbenet.

ⓘ **OBS!** På vissa fordonssäten av känsliga material kan användning av bilbarnstolar lämna märken och/eller orsaka missfärgning. För att förhindra detta kan du placera en filt, handduk eller liknande under bilbarnstolen för att skydda fordonssätet.

1. Fäll ut stödbenet **(3)** tills det låses i sitt främsta läge.
2. Lossa ISOFIX-frigöringsknapparna **(5)** så att ISOFIX-låsarmarna **(6)** kan dras ut.

De båda ISOFIX-frigöringsknapparna kan lossas oberoende av varandra, så att ISOFIX-låsarmarna kan justeras separat.

3. Skjut ut ISOFIX-låsarmarna **(6)** ur basen så långt det går.
4. Placera basen på ett lämpligt säte i fordonet.
5. Skjut in ISOFIX-låsarmarna **(6)** i ISOFIX-fästpunkterna **(7)** tills de låses på plats med ett hörbart "KLICK". ISOFIX-indikatorn **(8)** på displaypanelen lyser GRÖNT.
6. Kontrollera att basen sitter säkert genom att försöka dra ut den ur ISOFIX-fästpunkterna **(7)**.
7. Skjut basen mot fordonssätets ryggstöd tills den ligger helt an mot ryggstödet.

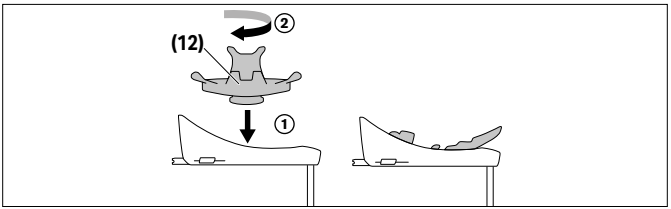
Genom att flytta basen från sida till sida kan den också pressas mot fordonssätets ryggstöd.

8. Tryck på stödbenets justeringsknapp **(9)** och dra ut benet tills det vidrör fordonsgolvet.
9. Dra ut stödbenet **(3)** till nästa låsläge för att säkerställa optimal kraftöverföring.

10. Stödbensindikatorn **(10)** på displaypanelen **(4)** lyser GRÖNT när stödbenet är korrekt placerat på fordonsgolvet.
11. Installationen är klar när ISOFIX-indikatorn **(8)**, stödbensindikatorn **(10)** och basens batteriindikator **(11)** på displaypanelen **(4)** lyser GRÖNT.
12. Säteslåsindikatorn **(15)** lyser GRÖNT när bilbarnstolen är korrekt installerad på basen.

Om du väljer Sirona Si eller Anoris Si går det inte att installera Cloud S på den medföljande basen, eftersom adaptern för babyskydd **(12)** krävs. Denna adapter medföljer endast den modulära Base S.

Montering av adaptern



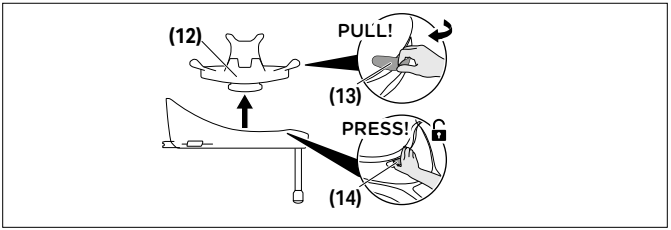
1. Placera adaptern för babyskydd **(12)** i instigningsläget på basen. Den ska glida in lätt tills den ligger i linje med basens utsida.
2. Vrid adaptern **(12)** tills den låses i körläget med ett hörbart ”KLICK”.

För att installera Sirona S eller Anoris S ska du först ta bort adaptern för babyskydd **(12)**.

Sirona S och Anoris S Airbag kan installeras direkt på basen.

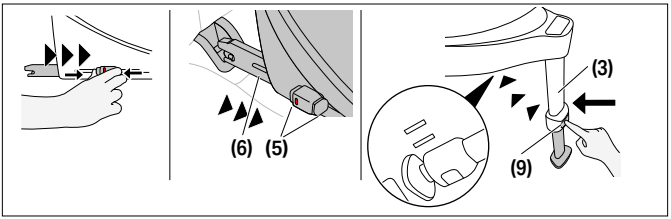
Se respektive bruksanvisning för korrekt installationsförfarande.

Borttagning av adaptern



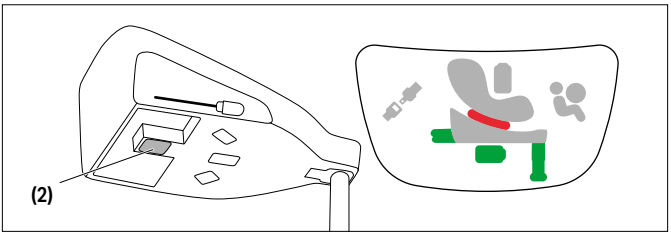
1. Dra i adapterns vridhandtag **(13)** och vrid adaptern **(12)** till instigningsläget.
2. Tryck på frigöringsknappen **(14)** och lyft samtidigt adaptern **(12)**.

BORTTAGNING FRÅN FORDONET



1. Lås upp ISOFIX-låsarmarna **(6)** på båda sidor genom att trycka på ISOFIX-frigöringsknapparna **(5)** och samtidigt dra dem bakåt.
2. Ta bort basen och skjut tillbaka ISOFIX-låsarmarna **(6)** helt till transportläget.
3. Tryck på stödbenets justeringsknapp **(9)**, skjut tillbaka stödbenet **(3)** och fäll sedan in det för att spara utrymme.

BATTERIHANTERING



Batteriinformation

- Basen levereras med batterier.
- Batterierna kan behöva bytas beroende på deras livslängd och hur produkten används.
- När batterierna är urladdade är indikatorerna och varningssignalerna inte aktiva.

En varningssignal visar när batterierna måste bytas.

- Ersättningsbatterier kan köpas från Cybex.
- Batterirelaterad information finns vid tillverkarens och importörernas adresser på bruksanvisningens sista sida.

Så byter du batterierna

- Använd ett lämpligt verktyg för att öppna batterifacket **(2)**.
- Byt båda batterierna.
- Stäng batterifacket **(2)** efter bytet.
- Basens batteriindikator **(11)** lyser GRÖNT på displaypanelen **(4)**.
- Kontakta återförsäljaren eller tillverkaren om displaypanelen inte tänds.

⚠ **VARNING** Risk för personskada eller skada på produkten!

Om batterierna används felaktigt kan de läcka, överhettas eller explodera. Detta kan orsaka personskada eller skada på produkten.

- Använd endast rekommenderade batterier av typen CR17450 (3 V DC).
- Vänd inte på plus- och minuspolerna vid isättning.
- Använd endast identiska, nya och oskadade batterier.
- Ta alltid ut urladdade batterier.
- Förvara alla batterier utom räckhåll för barn.
- Ladda inte batterierna.
- Utsätt inte batterierna för kraftiga stötar.
- Utsätt aldrig produkten eller batterierna för eld.
- Förvara inte batterierna i en varm och fuktig miljö.
- Ta inte isär eller kortslut batterierna.
- Ta ut batterierna vid längre tids förvaring.

VARNINGSSIGNALER

Indikatorerna på displaypanelen **(4)** aktiveras så snart minst en ISOFIX-låsarm är ansluten till fordonet.



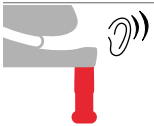
Vissa indikatorer tänds först när Anoris S Airbag har monterats: sätesbatteriindikatorn, spännesindikatorn och krockkuddeindikatorn (se bruksanvisningen för Anoris S Airbag / Anoris Si Airbag).

Observera följande varningssignaler:



Felaktig montering av ISOFIX-låsarmar

Båda ISOFIX-låsarmarna måste vara korrekt förankrade.



Felaktig installation av stödbenet

Stödbenet måste vara helt utdraget och korrekt stöttat mot golvet.



Funktionsfel

Om alla LED-lampor börjar blinka när Anoris S / Anoris Si monteras ska du först byta batterierna.

Om alla LED-lampor fortsätter att blinka därefter ska du kontakta återförsäljaren eller tillverkaren.

Om någon annan LED-lampa än batteriindikatorn börjar blinka under användning kan du fortsätta och slutföra resan som planerat. Kontakta därefter återförsäljaren eller tillverkaren. Om endast batteriindikatorn blinkar behöver du inte kontakta återförsäljaren eller tillverkaren. Se batteriinformationen nedan.



Batteriernas laddningsnivå < 30 %

Batterierna bör bytas snart.



Batteriernas laddningsnivå < 10 %

Batterierna måste bytas så snart som möjligt.

Tryck på kontrollknappen för att kontrollera indikatorernas aktuella status.

OLIKA SÄTT ATT ANVÄNDA BASEN

Din bilbarnstol är endast kompatibel med Base S om någon av följande typgodkännandemärkningar finns på bilbarnstolen:

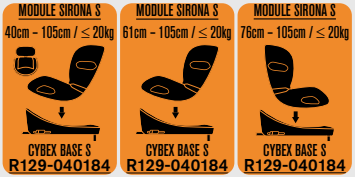
Cloud S



Anoris S Airbag



Sirona S



PRODUKTVÅRD

För att säkerställa att basen ger maximalt skydd är det viktigt att följa dessa punkter:

- Alla viktiga delar av basen måste regelbundet kontrolleras med avseende på skador. De mekaniska delarna måste fungera utan problem.
- Se till att basen inte kläms mellan hårda delar, till exempel bildörren eller sätesskenorna, eftersom det kan skada den.

PRODUKTENS LIVSLÄNGD

Basen har utformats för att kunna fylla sina avsedda funktioner vid normal användning under en produktlivslängd på upp till 10 år. Gradvis slitage av plasten, till exempel på grund av exponering för solljus (UV), kan medföra en mindre försämring av produktens egenskaper. Eftersom stora temperaturvariationer och andra oförutsebara påfrestningar är vanliga i fordon måste följande punkter följas:

- Om fordonet utsätts direkt för starkt solljus under längre perioder måste basen tas ut ur fordonet eller täckas med en ljus duk.
- Kontrollera regelbundet alla plast- och metalldelar på basen med avseende på skador eller förändringar i form eller färg. Om du upptäcker någon förändring på basen måste den kasseras eller kontrolleras och vid behov bytas ut av tillverkaren.

AVFALLSHANTERING

För att skydda miljön ber vi användaren att sortera och bortskaffa det avfall som uppstår i början (förpackningen) och i slutet (produktdelarna) av bilbarnstolens livslängd.



Basen och dess komponenter är specialavfall och får inte slängas tillsammans med hushållsavfall. Produkten måste bortskaffas i enlighet med regionala bestämmelser.

⚠ **VARNING** Kvävningsrisk. Förvara plastförpackningsmaterial utom räckhåll för barnet!

TILLVERKARENS GARANTI

CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Tyskland) lämnar tre års garanti på denna produkt. Garantin gäller i det land där produkten ursprungligen såldes av en återförsäljare till en kund.

Garantins innehåll och all viktig information som krävs för att göra garantianspråk finns på vår webbplats **go.cybex-online.com/manufacturer-warranty-car-seats**. Om en garanti anges i artikelbeskrivningen påverkas inte dina lagstadgade rättigheter gentemot oss avseende fel.

NO

VISUELT SPRÅK

⚠ ADVARSEL	Signalordet indikerer en mulig farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i død eller alvorlig skade.
ⓘ MERK	Signalordet angir en mulig farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til skade på produktet eller annen eiendom.
	Tips og spesialfunksjoner som gjør bilbarnestolen enklere å bruke.
	riktig
	feil
	audible click*
	Instruksjonsvideo*
	Tilbake til innholdsfortegnelsen*

*kun digital brukerveiledning

SIKKERHET	210
BASENS DELER	212
KLARGJØRING FOR INSTALLASJON	213
INSTALLASJON I KJØRETØYET	214
FJERNING FRA KJØRETØYET	217
BATTERIHÅNDTERING	218
VARSELSIGNALER	219
ULIKE BRUKSMÅTER FOR BASEN	221
PRODUKTPLEIE	222
PRODUKTETS LEVETID	222
AVHENDING	222
PRODUSENTENS GARANTI	223

Takk for at du valgte **Base S** som ISOFIX-base.

SIKKERHET

VIKTIG Les denne bruksanvisningen nøye før du installerer basen i kjøretøyet, og oppbevar den alltid lett tilgjengelig for fremtidig bruk.

⚠ ADVARSEL

Hvis produsentens anvisninger ikke følges, kan det føre til død eller alvorlig personskade. For at barnet skal være riktig beskyttet, er det helt avgjørende at basen brukes som beskrevet i denne håndboken.

⚠ ADVARSEL

Bruk av uautoriserte, modifiserte bilbarnstoler kan føre til død eller alvorlig personskade. Uten godkjenning fra sertifiseringsorganet må bilbarnstolen ikke endres eller utvides på noen måte.

Viktig informasjon og advarsler

- Ikke bruk andre bærende kontaktpunkter enn dem som er beskrevet i anvisningene og merket på bilbarnstolen.
- Dette er et forbedret i-Size-barnesikringssystem. Det er godkjent i henhold til FN-regulativ nr. R129/04 for bruk på i-Size-kompatible sitteplasser i kjøretøy, slik kjøretøyprodusentene angir i sine brukerhåndbøker. Hvis kjøretøyet ikke har en i-Size-sitteplass, må du kontrollere kompatibilitetslisten for å finne ut om kjøretøyet er kompatibelt.
- Den nyeste versjonen av kompatibilitetslisten finner du på: **go.cybex-online.com/base-s-car-compatibility.**
- IKKE forsøk å demontere en del som ikke er beregnet på å fjernes, og ikke endre eller legg til noen deler på bilbarnstolen. Garantien blir ugyldig hvis det brukes uoriginale deler eller tilbehør.

Sikkerhetsanvisninger

⚠ ADVARSEL

Fare for personskade på grunn av usikret base

Ved en nødstopp eller ulykke kan en usikret base skade barnet.

- Basen må alltid være riktig festet i kjøretøyet, også når den ikke er i bruk.

⚠ ADVARSEL

Fare for personskade på grunn av usikrede gjenstander

Ved en nødstopp eller ulykke kan usikrede gjenstander skade barnet eller andre passasjerer.

- Bagasje og alle andre gjenstander i kjøretøyet må alltid være godt festet.

⚠ ADVARSEL

Livsfare på grunn av ekstreme temperaturer

Hvis barn utsettes for ekstreme temperaturer over lengre tid, er det fare for personskade eller død.

- La aldri barnet være uten tilsyn i kjøretøyet!

⚠ ADVARSEL

Fare for brannskader fra varme komponenter

Deler av basen kan bli varme i direkte sollys og brenne barnets hud.

- Beskytt barnet og basen mot direkte sollys.

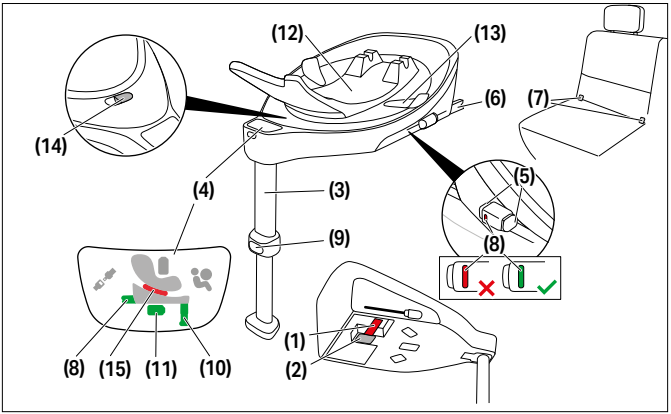
⚠ ADVARSEL

Fare for personskade på grunn av skadet base

En ulykke kan forårsake skader på basen som ikke er synlige for det blotte øye.

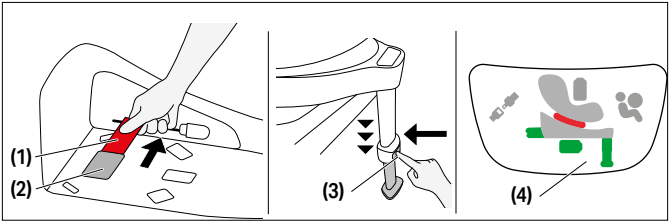
- Bytt ut basen etter en ulykke. Kontakt forhandleren eller produsenten hvis du er i tvil.

BASENS DELER



(1) Batteribeskyttelses-strimmel
(2) Batterirom
(3) Støtteben
(4) Skjermpanel
(5) ISOFIX-utløserknapper
(6) ISOFIX-låsearmer
(7) ISOFIX-forankringspunkter
(8) ISOFIX-indikator
(9) Justeringsknapp for støtteben
(10) Støttebenindikator
(11) Batteriindikator for basen
(12) Adapter for spedbarnsstol
(13) Adapterens dreiehåndtak
(14) Utløserknapp
(15) Setelåsindikator

KLARGJØRING FOR INSTALLASJON



Fjern batteribeskyttelsesstrimmelen

- Før første gangs bruk må du fjerne batteribeskyttelsesstrimmelen **(1)** fra batterirommet **(2)** på undersiden av basen.

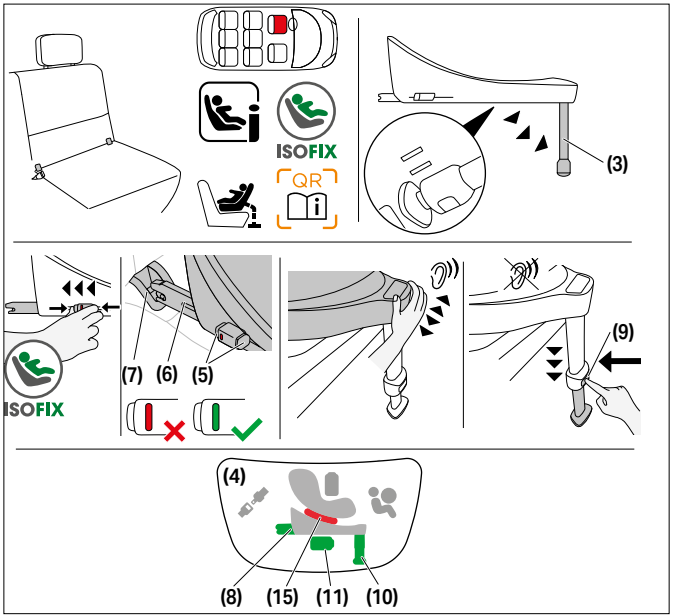
Kontroller varselsignalet

- Når du begynner å installere basen, høres et varselsignal til støttebenet **(3)** er riktig installert.

Kontroller batteristatusen

- Hvis du ikke hører varselsignalet eller skjermpanelet **(4)** ikke lyser, må du bytte batteriene.

INSTALLASJON I KJØRETØYET



Kontroller alltid at ...

- seteryggene i kjøretøyet er låst i oppreist stilling;
- kjøretøysetet er skjøvet så langt bak som mulig når bilbarnstolen monteres på passasjersetet foran.

⚠ **ADVARSEL** Basen er utelukkende beregnet for fremovervendte kjøretøyseter som er utstyrt med ISOFIX.

⚠ **ADVARSEL** Ikke plasser gjenstander i fotrommet foran bilbarnstolen!

⚠ **ADVARSEL** Støttebenet må alltid ha direkte kontakt med gulvet i kjøretøyet. Hvis kjøretøyet har oppbevaringsrom i fotbrønnen, må du kontakte kjøretøyprodusenten for å kontrollere at gulvet tåler belastningen fra støttebenet.

ⓘ **MERK** På enkelte kjøretøyseter av ømfintlige materialer kan bruk av bilbarnstoler etterlate merker og/eller føre til misfarging. For å forhindre dette kan du legge et teppe, håndkle eller lignende under bilbarnstolen for å beskytte kjøretøysetet.

1. Fold ut støttebenet **(3)** til det låses i fremste posisjon.
2. Løs ut ISOFIX-utløserknappene **(5)** for å forlenge ISOFIX-låsearmene **(6)**..

Begge ISOFIX-utløserknappene kan løses ut uavhengig av hverandre, slik at ISOFIX-låsearmene kan justeres separat.

3. Skyv ISOFIX-låsearmene **(6)** ut av basen så langt som mulig.
4. Plasser basen på et egnet sete i kjøretøyet.
5. Skyv ISOFIX-låsearmene **(6)** inn i ISOFIX-forankringspunktene **(7)** til de låses på plass med et hørbart «KLIKK». ISOFIX-indikatoren **(8)** på skjermpanelet lyser GRØNT.
6. Kontroller at basen sitter sikkert ved å prøve å trekke den ut av ISOFIX-forankringspunktene **(7)**.
7. Skyv basen mot kjøretøysetets ryggstøtte til den ligger helt inntil ryggstøtten.

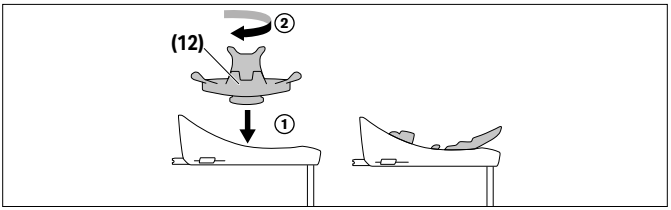
Ved å bevege basen fra side til side kan den også presses godt mot kjøretøysetets ryggstøtte.

8. Trykk på justeringsknappen for støttebenet **(9)**, og trekk ut benet til det berører gulvet i kjøretøyet.
9. Trekk støttebenet **(3)** ut til neste låseposisjon for å sikre optimal kraftoverføring.

10. Støttebenindikatoren **(10)** på skjermpanelet **(4)** lyser GRØNT når støttebenet er riktig plassert på gulvet i kjøretøyet.
11. Installasjonen er fullført når ISOFIX-indikatoren **(8)**, støttebenindikatoren **(10)** og batteriindikatoren for basen **(11)** på skjermpanelet **(4)** lyser GRØNT.
12. Setelåsindikatoren **(15)** lyser GRØNT når bilbarnstolen er riktig montert på basen..

Hvis du velger Sirona Si eller Anoris Si, kan Cloud S ikke monteres på den medfølgende basen, fordi adapteren for spedbarnsstol **(12)** er nødvendig. Denne adapteren følger bare med den modulære Base S.

Montering av adapteren



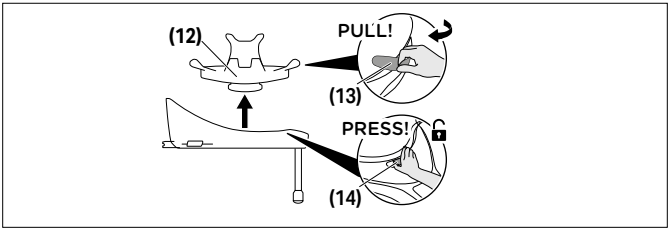
1. Plasser adapteren for spedbarnsstol **(12)** i innstigningsposisjon på basen. Den skal gli lett inn til den er på linje med basens ytre overflate.
2. Drei adapteren **(12)** til den låses i kjøreposisjon med et hørbart «KLIKK».

For å montere Sirona S eller Anoris S må du først fjerne adapteren for spedbarnsstol **(12)**.

Sirona S og Anoris S Airbag kan monteres direkte på basen.

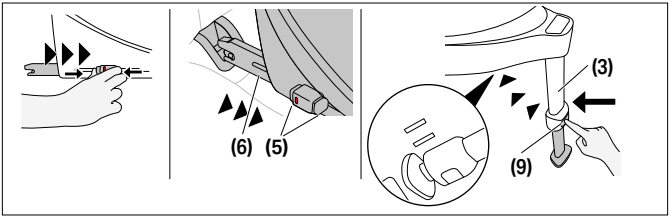
Se de aktuelle brukerhåndbøkene for riktig installasjonsprosedyre.

Fjerning av adapteren



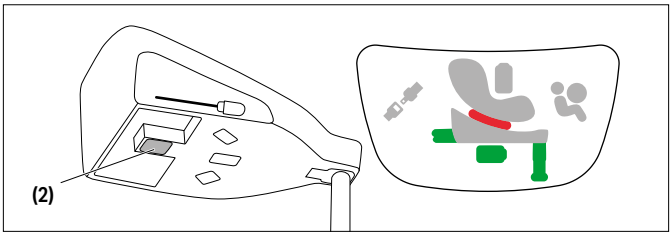
1. Trekk i adapterens dreiehåndtak **(13)**, og drei adapteren **(12)** til innstigningsposisjon.
2. Trykk på utløserknappen **(14)**, og løft samtidig adapteren **(12)**.

FJERNING FRA KJØRETØYET



1. Lås opp ISOFIX-låsearmene **(6)** på begge sider ved å trykke på ISOFIX-utløserknappene **(5)** og samtidig trekke dem bakover.
2. Fjern basen og skyv ISOFIX-låsearmene **(6)** helt tilbake til transportposisjon.
3. Trykk på justeringsknappen for støttebenet **(9)**, skyv støttebenet **(3)** tilbake og fold det deretter inn for å spare plass.

BATTERIHÅNDTERING



Batteriinformasjon

- Basen leveres med batterier.
- Batteriene kan måtte byttes avhengig av batterilevetiden og hvordan produktet brukes.
- Når batteriene er utladet, er indikatorene og varselsignalene ikke aktive.

Et varselsignal viser når batteriene må byttes.

- Du kan kjøpe reservebatterier fra Cybex.
- Batterirelatert informasjon finnes ved adressene til produsenten og importørene på siste side i bruksanvisningen.

Slik bytter du batteriene

- Bruk et egnet verktøy til å åpne batterirommet **(2)**.
- Bytt begge batteriene.
- Lukk batterirommet **(2)** etter byttet.
- Batteriindikatoren for basen **(11)** lyser GRØNT på skjermpanelet **(4)**.
- Kontakt forhandleren eller produsenten hvis skjermpanelet ikke lyser.

⚠ **ADVARSEL** Fare for personskade eller skade på produktet!

Hvis batteriene brukes feil, kan de lekke, overopphetes eller eksplodere. Dette kan føre til personskade eller skade på produktet.

- Bruk bare anbefalte batterier av typen CR17450 (3 V DC).
- Ikke bytt om på de positive og negative polene ved innsetting.
- Bruk bare identiske, nye og uskadede batterier.
- Ta alltid ut utladede batterier.
- Oppbevar alle batterier utilgjengelig for barn.
- Ikke lad batteriene.
- Ikke utsett batteriene for kraftige støt.
- Utsett aldri produktet eller batteriene for ild.
- Ikke oppbevar batteriene i varme og fuktige omgivelser.
- Ikke demonter eller kortslutt batteriene.
- Ta ut batteriene ved lengre tids oppbevaring.

VARSELSIGNALER

Indikatorene på skjermpanelet **(4)** aktiveres så snart minst én ISOFIX-låsearm er koblet til kjøretøyet.



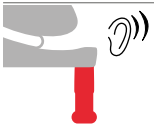
Enkelte indikatorer lyser først når Anoris S Airbag er festet: setebatteriindikatoren, spenneindikatoren og kollisjonsputeindikatoren (se brukerhåndboken for Anoris S Airbag / Anoris Si Airbag).

Vær oppmerksom på følgende varselsignaler:



Feil installasjon av ISOFIX-låsearmer

Begge ISOFIX-låsearmene må være riktig forankret.



Feil installasjon av støttebenet

Støttebenet må være helt trukket ut og riktig støttet mot gulvet.



Funksjonsfeil

Hvis alle LED-lampene begynner å blinke under montering av Anoris S / Anoris Si, må du først bytte batteriene. Hvis alle LED-lampene fortsetter å blinke etterpå, må du kontakte forhandleren eller produsenten. Hvis en annen LED-lampe enn batteriindikatoren begynner å blinke under bruk, kan du fortsette og fullføre reisen som planlagt. Kontakt deretter forhandleren eller produsenten.

Hvis bare batteriindikatoren blinker, trenger du ikke kontakte forhandleren eller produsenten. Se batteriinformasjonen nedenfor.



Batterienes ladenivå < 30 %

Batteriene bør byttes snart.



Batterienes ladenivå < 10 %

Batteriene må byttes så snart som mulig.

Trykk på kontrollknappen for å kontrollere indikatorenes gjeldende status..

ULIKE BRUKSMÅTER FOR BASEN

Bilbarnstolen er bare kompatibel med Base S hvis ett av følgende typegodkjenningsmerker finnes på bilbarnstolen:

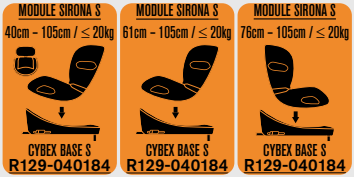
Cloud S



Anoris S Airbag



Sirona S



PRODUKTPLEIE

For å sikre at basen gir maksimal beskyttelse, er det viktig å følge disse punktene:

- Alle hovedkomponentene i basen må kontrolleres regelmessig for skader. De mekaniske delene må fungere uten problemer.
- Kontroller at basen ikke klemmes mellom harde deler, for eksempel bildøren eller seteskinnene, som kan skade den.

PRODUKTETS LEVETID

Basen er konstruert for å kunne oppfylle sine tiltenkte funksjoner ved normal bruk i en produktlevetid på opptil 10 år. Gradvis slitasje på plasten, for eksempel som følge av eksponering for sollys (UV), kan føre til en liten forringelse av produktets egenskaper. Siden store temperatursvingninger og andre uforutsette belastninger er vanlige i kjøretøy, må følgende punkter overholdes:

- Hvis kjøretøyet utsettes direkte for sterkt sollys over lengre tid, må basen tas ut av kjøretøyet eller dekkes med et lyst klede.
- Kontroller regelmessig alle plast- og metalldeler på basen for skader eller endringer i form eller farge. Hvis du oppdager en endring på basen, må den kasseres eller kontrolleres og eventuelt skiftes ut av produsenten.

AVHENDING

For å beskytte miljøet ber vi brukeren om å sortere og kassere avfallet som oppstår i begynnelsen (emballasjen) og på slutten (produktdelene) av bilsetets levetid.



Basen og komponentene er spesialavfall og må ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Produktet må avhendes i samsvar med regionale forskrifter.

⚠ **ADVARSEL** Kvelningsfare. Oppbevar plastemballasje utilgjengelig for barnet!

PRODUSENTENS GARANTI

CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Tyskland) gir tre års garanti på dette produktet. Garantien gjelder i landet der produktet opprinnelig ble solgt av en forhandler til en kunde.

Garantiens innhold og all viktig informasjon som kreves for å fremme et garantikrav, finnes på nettstedet vårt: **go.cybex-online.com/manufacturer-warranty-car-seats**. Hvis en garanti er angitt i produktbeskrivelsen, påvirker dette ikke dine lovfestede rettigheter overfor oss ved mangler.d.

FI

VISUAALINEN KIELI

⚠ **VAROITUS**	Merkkisana ilmaisee mahdollisen vaaratilanteen, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, ellei sitä vältetä.
ⓘ **HUOMAUTUS**	Merkkisana ilmaisee mahdollisen vaaratilanteen, joka voi johtaa tuotteen tai muun omaisuuden vahingoittumiseen, ellei sitä vältetä.
	Vinkkejä ja erikoisominaisuuksia, jotka helpottavat turvaistuimen käyttöä.
	oikein
	väärin
	Äänimerkki
	Ohjevideo*
	Takaisin sisällysluetteloon*

*vain digitaalisessa käyttöohjeessa



TURVALLISUUS	226
ALUSTAN OSAT	228
ASENNUKSEN VALMISTELU	229
ASENNUS AJONEUVOON	230
POISTAMINEN AJONEUVOSTA	233
PARISTOJEN HALLINTA	234
VAROITUSSIGNAALIT	235
ALUSTAN ERI KÄYTTÖTAVAT	237
TUOTTEEN HOITO	238
TUOTTEEN KÄYTTÖIKÄ	238
HÄVITTÄMINEN	238
VALMISTAJAN TAKUU	239

Kiitos, että valitsit **Base S** -tuotteen ISOFIX-alustaksi.

TURVALLISUUS

TÄRKEÄÄ Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen alustan asentamista ajoneuvoon ja pidä se aina saatavilla myöhempää käyttöä varten.

⚠ VAROITUS

Valmistajan ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen. Lapsen asianmukaisen suojan varmistamiseksi alustaa on ehdottomasti käytettävä tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.

⚠ VAROITUS

Luvattomasti muokattujen turvaistuinten käyttö voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen. Turvaistuinta ei saa muuttaa tai täydentää millään tavalla ilman hyväksyntäviranomaisen lupaa.

Tärkeitä tietoja ja varoituksia

- Älä käytä muita kantavia kosketuspisteitä kuin niitä, jotka on kuvattu ohjeissa ja merkitty turvaistuimeen.
- Tämä on i-Size-luokan tehostettu lasten turvajärjestelmä. Se on hyväksytty YK:n säännön nro R129/04 mukaisesti käytettäväksi i-Size-yhteensopivilla ajoneuvon istuinpaikoilla ajoneuvon valmistajan käyttöohjeessa ilmoitetulla tavalla. Jos ajoneuvossasi ei ole i-Size-istuinpaikkaa, tarkista yhteensopivuusluettelosta, onko ajoneuvosi yhteensopiva.
- Yhteensopivuusluettelon uusimman version saat osoitteesta: **go.cybex-online.com/base-s-car-compatibility.**
- ÄLÄ yritä irrottaa osaa, jota ei ole tarkoitettu poistettavaksi, äläkä muuta istuinta tai lisää siihen osia. Takuu raukeaa, jos käytetään muita kuin alkuperäisiä osia tai lisävarusteita.

Turvallisuusohjeet

⚠ VAROITUS

Kiinnittämättömän alustan aiheuttama loukkaantumisvaara

Hätäjarrutuksessa tai onnettomuudessa kiinnittämätön alusta voi vahingoittaa lasta.

- Alusta on aina kiinnitettävä ajoneuvoon oikein, myös silloin, kun sitä ei käytetä.

⚠ VAROITUS

Kiinnittämättömien esineiden aiheuttama loukkaantumisvaara

Hätäjarrutuksessa tai onnettomuudessa kiinnittämättömät esineet voivat vahingoittaa lasta tai muita matkustajia.

- Matkatavarat ja kaikki muut ajoneuvossa olevat esineet on aina kiinnitettävä tukevasti.

⚠ VAROITUS

Äärimmäisten lämpötilojen aiheuttama hengenvaara

Jos lapsi altistuu äärimmäisille lämpötiloille pitkään, seurauksena voi olla loukkaantuminen tai jopa kuolema.

- Älä koskaan jätä lasta ajoneuvoon ilman valvontaa!

⚠ VAROITUS

Kuumien osien aiheuttama palovammavaara

Alustan osat voivat kuumentua suorassa auringonvalossa ja polttaa lapsen ihoa.

- Suojaa lapsi ja alusta suoralta auringonvalolta.

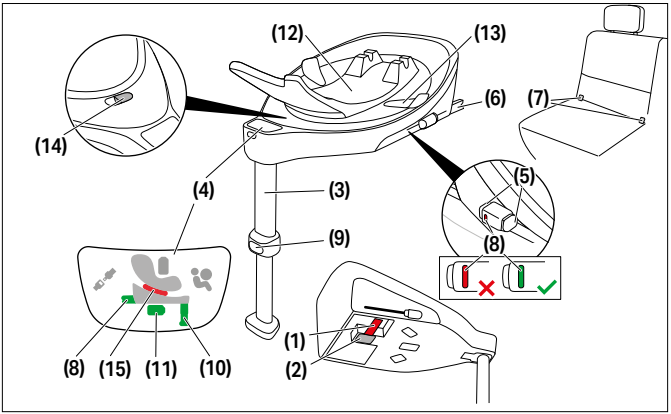
⚠ VAROITUS

Vaurioituneen alustan aiheuttama loukkaantumisvaara

Onnettomuus voi vaurioittaa alustaa tavalla, jota ei voi havaita paljaalla silmällä.

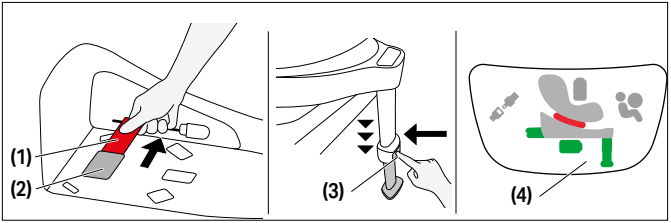
- Vaihda alusta onnettomuuden jälkeen. Jos olet epävarma, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai valmistajaan.

ALUSTAN OSAT



(1) Paristojen suojaliuska
(2) Paristolokero
(3) Tukijalka
(4) Näyttöpaneeli
(5) ISOFIX-vapautuspainikkeet
(6) ISOFIX-lukitusvarret
(7) ISOFIX-kiinnityspisteet
(8) ISOFIX-ilmaisin
(9) Tukijalan säätöpainike
(10) Tukijalan ilmaisin
(11) Alustan paristoilmaisin
(12) Turvakaukalon sovitin
(13) Sovittimen kääntökahva
(14) Vapautuspainike
(15) Istuimen lukituksen ilmaisin

ASENNUKSEN VALMISTELU



Paristojen suojaliuskan poistaminen

- Poista ennen ensimmäistä käyttökertaa paristojen suojaliuska **(1)** alustan pohjassa olevasta paristolokerosta **(2)**.

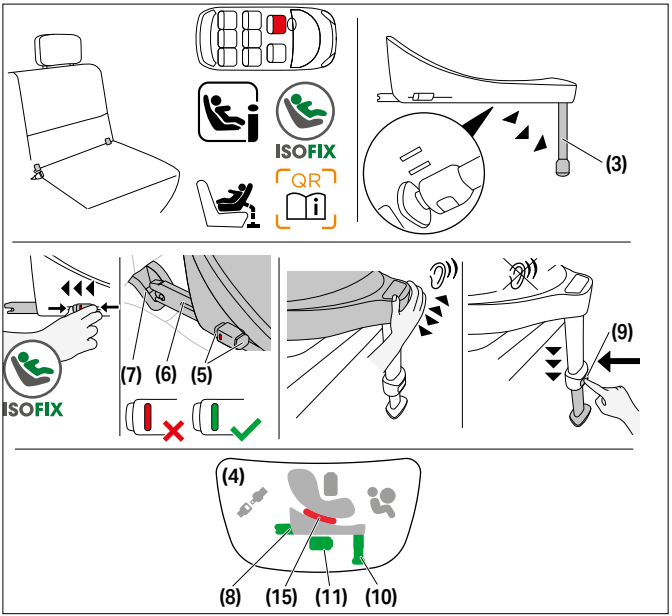
Varoitusäänen tarkistaminen

- Kun aloitat alustan asentamisen, varoitusääni kuuluu, kunnes tukijalka **(3)** on asennettu oikein.

Paristojen tilan tarkistaminen

- Jos varoitusääntä ei kuulu tai näyttöpaneeli **(4)** ei syty, vaihda paristot.

ASENNUS AJONEUVOON



Varmista aina, että…

- ajoneuvon selkänojat on lukittu pystyasentoon;
- ajoneuvon istuin on säädetty mahdollisimman taakse, kun turvaistuin asennetaan etumatkustajan istuimelle.

⚠ **VAROITUS** Alusta on tarkoitettu ainoastaan eteenpäin suunnatuille ajoneuvon istuimille, joissa on ISOFIX-kiinnitys.

⚠ **VAROITUS** Tukijalan on aina oltava suorassa kosketuksessa ajoneuvon lattiaan. Jos ajoneuvon jalkatilassa on säilytyslokeroita, varmista ajoneuvon valmistajalta, että ajoneuvon lattia kestää tukijalan kuormituksen.

⚠ **VAROITUS** Tukijalan on aina oltava suorassa kosketuksessa ajoneuvon lattiaan. Jos ajoneuvon jalkatilassa on säilytyslokeroita, varmista ajoneuvon valmistajalta, että ajoneuvon lattia kestää tukijalan kuormituksen.

ⓘ **HUOMAUTUS** Joihinkin herkistä materiaaleista valmistettuihin ajoneuvon istuimiin voi turvaistuimen käytöstä jäädä jälkiä ja/tai värimuutoksia. Voit estää tämän asettamalla turvaistuimen alle peiton, pyyhkeen tai vastaavan suojaamaan ajoneuvon istuinta.

1. Käännä tukijalka **(3)** ulos, kunnes se lukittuu etummaiseen asentoonsa.
2. Vapauta ISOFIX-vapautuspainikkeet **(5)**, jotta ISOFIX-lukitusvarret **(6)** voidaan vetää ulos.

💡 Molemmat ISOFIX-vapautuspainikkeet voidaan vapauttaa toisistaan riippumatta, jolloin ISOFIX-lukitusvarsia voidaan säätää erikseen.

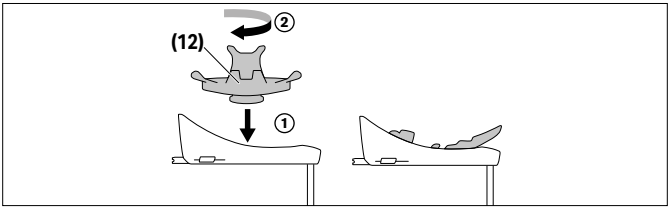
3. Työnnä ISOFIX-lukitusvarret **(6)** ulos alustasta niin pitkälle kuin mahdollista.
4. Aseta alusta sopivalle ajoneuvon istuimelle.
5. Työnnä ISOFIX-lukitusvarret **(6)** ISOFIX-kiinnityspisteisiin **(7)**, kunnes ne lukittuvat kuuluvasti NAKSAHTAEN. Näyttöpaneelin ISOFIX-ilmaisin **(8)** muuttuu VIHREÄKSI.
6. Varmista alustan kiinnitys yrittämällä vetää sitä irti ISOFIX-kiinnityspisteistä **(7)**.
7. Työnnä alustaa ajoneuvon istuimen selkänojaa kohti, kunnes se on kokonaan selkänojaa vasten.

💡 Alustan liikuttaminen sivulta toiselle auttaa myös tukemaan sen ajoneuvon istuimen selkänojaa vasten.

8. Paina tukijalan säätöpainiketta **(9)** ja pidennä jalkaa, kunnes se koskettaa ajoneuvon lattiaa.
9. Vedä tukijalkaa **(3)** ulos seuraavaan lukitusasentoon optimaalisen voimansiirron varmistamiseksi.
10. Näyttöpaneelin **(4)** tukijalan ilmaisin **(10)** muuttuu VIHREÄKSI, kun tukijalka on asetettu oikein ajoneuvon lattialle.
11. Asennus on valmis, kun näyttöpaneelin **(4)** ISOFIX-ilmaisin **(8)**, tukijalan ilmaisin **(10)** ja alustan paristoilmaisin **(11)** palavat VIHREINÄ.
12. Istuimen lukituksen ilmaisin **(15)** muuttuu VIHREÄKSI, kun turvaistuin on asennettu oikein alustaan.

Jos valitset Sirona Si- tai Anoris Si -mallin, Cloud S -turvakaukaloa ei voi asentaa mukana toimitettuun alustaan, koska turvakaukalon sovitin **(12)** tarvitaan. Tämä sovitin sisältyy vain modulaariseen Base S -alustaan.

Sovittimen asennus



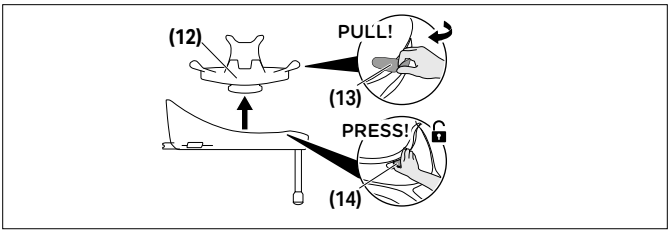
1. Aseta turvakaukalon sovitin **(12)** alustaan lapsen asettamisasennossa. Sen pitäisi liukua helposti paikalleen, kunnes se on alustan ulkopinnan tasalla.
2. Kierrä sovitinta **(12)**, kunnes se lukittuu ajoasentoon kuuluvasti NAKSAHTAEN.

Kun asennat Sirona S- tai Anoris S -mallin, irrota ensin turvakaukalon sovitin **(12)**.

Sirona S- ja Anoris S Airbag -mallit voidaan asentaa suoraan alustaan.

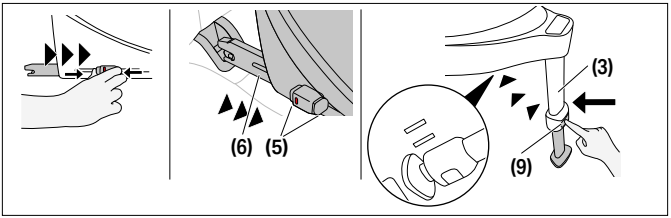
Katso oikeat asennusvaiheet kyseisten tuotteiden käyttöohjeista.

Sovittimen irrotus



1. Vedä sovittimen kääntökahvasta **(13)** ja käännä sovitin **(12)** lapsen asettamisasentoon.
2. Paina vapautuspainiketta **(14)** ja nosta samalla sovitinta **(12)**.

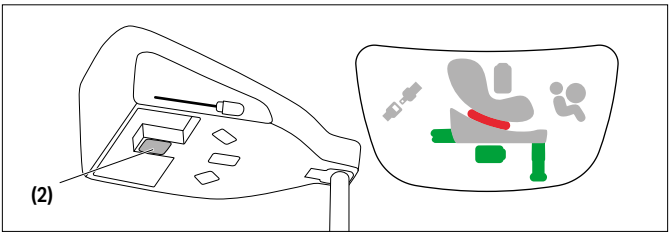
POISTAMINEN AJONEUVOSTA



1. Avaa ISOFIX-lukitusvarret **(6)** molemmilta puolilta painamalla ISOFIX-vapautuspainikkeita **(5)** ja vetämällä niitä samalla taaksepäin.
2. Poista alusta ja työnnä ISOFIX-lukitusvarret **(6)** kokonaan takaisin kuljetusasentoonsa.

3. Paina tukijalan säätöpainiketta **(9)**, työnnä tukijalka **(3)** takaisin ja taita se sitten sisään tilan säästämiseksi.

PARISTOJEN HALLINTA



Paristoja koskevat tiedot

- Alustan mukana toimitetaan paristot.
- Paristot on ehkä vaihdettava niiden käyttöiän ja tuotteen käyttötavan mukaan.
- Kun paristot ovat tyhjät, ilmaisimet ja varoitussignaalit eivät toimi.

Varoitussignaali ilmoittaa, milloin paristot on vaihdettava.

- Voit ostaa vaihtoparistot Cybexiltä.
- Paristoihin liittyvät tiedot löytyvät valmistajan ja maahantuojien osoitteiden yhteydestä käyttöohjeen viimeiseltä sivulta.

Paristojen vaihtaminen

- Avaa paristolokero **(2)** sopivalla työkalulla.
- Vaihda molemmat paristot.
- Sulje paristolokero **(2)** vaihdon jälkeen.
- Alustan paristoilmaisin **(11)** palaa VIHREÄNÄ näyttöpaneelissa **(4)**.
- Jos näyttöpaneeli ei syty, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai valmistajaan.

⚠ **VAROITUS** Loukkaantumisen tai tuotteen vaurioitumisen vaara!

Jos paristoja käytetään väärin, ne voivat vuotaa, ylikuumentua tai räjähtää. Tämä voi aiheuttaa loukkaantumisen tai vaurioittaa tuotetta.

- Käytä vain suositeltuja CR17450-paristoja (3 V DC).
- Älä vaihda positiivisen ja negatiivisen navan paikkaa paristoja asentaessasi.
- Käytä vain keskenään samanlaisia, uusia ja vahingoittumattomia paristoja.
- Poista aina tyhjät paristot.
- Säilytä kaikki paristot lasten ulottumattomissa.
- Älä lataa paristoja.
- Älä altista paristoja voimakkaille iskuille.
- Älä koskaan altista tuotetta tai paristoja tulelle.
- Älä säilytä paristoja kuumassa ja kosteassa ympäristössä.
- Älä pura tai oikosulje paristoja.
- Poista paristot pidempää säilytystä varten.

VAROITUSSIGNAALIT

Näyttöpaneelin **(4)** ilmaisimet aktivoituvat heti, kun vähintään yksi ISOFIX-lukitusvarsi on liitetty ajoneuvoon.



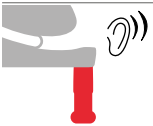
Jotkin ilmaisimet syttyvät vasta, kun Anoris S Airbag on kiinnitetty: istuimen akun ilmaisin, soljen ilmaisin ja turvatyynyn ilmaisin (katso Anoris S Airbag / Anoris Si Airbag -käyttöohje).

Kiinnitä huomiota seuraaviin varoitussignaaleihin:



ISOFIX-lukitusvarsien virheellinen asennus

Molemmat ISOFIX-lukitusvarret on kiinnitettävä oikein.



Tukijalan virheellinen asennus

Tukijalan on oltava täysin ulos vedetty ja tuettu oikein lattiaa vasten.



Toimintahäiriö

Jos kaikki LED-valot alkavat vilkkua Anoris S:n / Anoris Si:n asennuksen aikana, vaihda ensin paristot. Jos kaikki LED-valot vilkkuvat edelleen tämän jälkeen, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai valmistajaan. Jos jokin muu LED-valo kuin akun ilmaisin alkaa vilkkua käytön aikana, voit jatkaa matkaa ja suorittaa sen loppuun suunnitellusti. Ota sen jälkeen yhteyttä jälleenmyyjään tai valmistajaan. Jos vain akun ilmaisin vilkkuu, jälleenmyyjään tai valmistajaan ei tarvitse ottaa yhteyttä. Katso alla olevat paristoja koskevat tiedot.



Paristojen varaustaso < 30 %

Paristot on vaihdettava pian.



Paristojen varaustaso < 10 %

Paristot on vaihdettava mahdollisimman pian.

Tarkista ilmaisimien nykyinen tila painamalla tarkistuspainiketta.

ALUSTAN ERI KÄYTTÖTAVAT

Turvaistuin on yhteensopiva vain Base S -alustan kanssa, jos turvaistuimessa on jokin seuraavista tyyppihyväksyntämerkinnöistä:

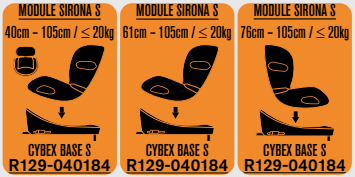
Cloud S



Anoris S Airbag



Sirona S



TUOTTEEN HOITO

Jotta alusta antaa parhaan mahdollisen suojan, seuraavia ohjeita on ehdottomasti noudatettava:

- Alustan kaikki tärkeät osat on tarkastettava säännöllisesti vaurioiden varalta. Mekaanisten osien on toimittava ongelmitta.
- Varmista, ettei alusta jää puristuksiin kovien osien, kuten auton oven tai istuinkiskojen, väliin, sillä se voi vahingoittaa alustaa.

TUOTTEEN KÄYTTÖIKÄ

Alusta on suunniteltu täyttämään sille tarkoitetut tehtävät normaalissa käytössä enintään 10 vuoden käyttöiän ajan. Muovin asteittainen kuluminen, joka voi aiheutua esimerkiksi altistumisesta auringonvalolle (UV), voi heikentää hieman tuotteen ominaisuuksia. Koska ajoneuvoissa esiintyy yleisesti suuria lämpötilavaihteluita ja muita ennalta arvaamattomia rasituksia, seuraavia ohjeita on noudatettava:

- Jos ajoneuvo on pitkään suorassa voimakkaassa auringonpaisteessa, alusta on poistettava ajoneuvosta tai peitettävä vaalealla liinalla.
- Tarkasta säännöllisesti alustan kaikki muovi- ja metalliosat vaurioiden sekä muodon tai värin muutosten varalta. Jos huomaat alustassa muutoksia, se on hävitettävä tai annettava valmistajan tarkastettavaksi ja tarvittaessa vaihdettavaksi.

HÄVITTÄMINEN

Ympäristön suojelemiseksi pyydämme käyttäjää lajittelemaan ja hävittämään turvaistuimen elinkaaren alussa (pakkaus) ja lopussa (tuotteen osat) syntyvät jätteet.



Alusta ja sen osat ovat erityisjätettä, eikä niitä saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Tuote on hävitettävä alueellisten määräysten mukaisest

⚠ **VAROITUS** Tukehtumisvaara. Pidä muovinen pakkausmateriaali poissa lapsen ulottuvilta!

VALMISTAJAN TAKUU

CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Saksa) antaa tälle tuotteelle kolmen vuoden takuun. Takuu on voimassa siinä maassa, jossa jälleenmyyjä myi tuotteen ensimmäisen kerran asiakkaalle.

Takuun sisältö ja kaikki takuun käyttämiseen tarvittavat olennaiset tiedot löytyvät verkkosivustoltamme: **go.cybex-online.com/manufacturer-warranty-car-seats**. Jos tuotteen kuvauksessa ilmoitetaan takuu, se ei vaikuta lakisääteisiin oikeuksiisi meitä kohtaan tuotteen virheiden perusteella.

DK

VISUELT SPROG

⚠ ADVARSEL	Signalordet angiver en mulig farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i død eller alvorlig skade.
ⓘ BEMÆRK	Signalordet angiver en mulig farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i skade på produktet eller anden ejendom.
	Tips og specielle funktioner, der gør brugen af autostolen nemmere.
	korrekt
	forkert
	Hørbart signal*
	Instruktionsvideo*
	Tilbage til indholdsfortegnelsen*

*kun digital brugervejledning



SIKKERHED	242
BASENS DELE	244
INSTALLATION IN THE VEHICLE	246
FJERNELSE FRA KØRETØJET	249
BATTERIHÅNDTERING	250
ADVARSELSIGNALS	251
FORSKELLIGE MÅDER AT BRUGE BASEN PÅ	253
PRODUKTPLEJE	254
PRODUKTETS LEVETID	254
BORTSKAFFELSE	254
PRODUCENTENS GARANTI	255

Tak, fordi du valgte **Base S** som din ISOFIX-base.

SIKKERHED

VIGTIGT Læs denne brugsanvisning grundigt, før du monterer basen i bilen, og opbevar den altid ved hånden til senere brug.

⚠ ADVARSEL

Hvis producentens anvisninger ikke følges, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade. For at barnet er korrekt beskyttet, er det absolut nødvendigt at bruge basen som beskrevet i denne brugsanvisning.

⚠ ADVARSEL

Brug af uautoriserede, modificerede autostole kan medføre dødsfald eller alvorlig personskade. Uden certificeringsmyndighedens godkendelse må autostolen ikke ændres eller udbygges på nogen måde.

Vigtige oplysninger og advarsler

- Brug ikke andre bærende kontaktpunkter end dem, der er beskrevet i anvisningerne og markeret på autostolen.
- Dette er et forbedret i-Size-barnefastholdelsessystem. Det er godkendt i henhold til FN-regulativ nr. R129/04 til brug på i-Size-kompatible siddepladser i køretøjer som angivet af køretøjsproducenterne i deres brugsanvisninger. Hvis dit køretøj ikke har en i-Size-siddeplads, skal du kontrollere kompatibilitetslisten for at se, om køretøjet er kompatibelt.
- Den seneste version af kompatibilitetslisten findes på: **go.cybex-online.com/base-s-car-compatibility.**
- FORSØG IKKE at afmontere en del, der ikke er beregnet til at blive fjernet, og undlad at ændre eller tilføje dele til autostolen. Garantien bortfalder, hvis der anvendes uoriginale dele eller tilbehør.

Sikkerhedsanvisninger

⚠ ADVARSEL

Risiko for personskade på grund af en usikret base

Ved en nødopbremsning eller ulykke kan en usikret base forårsage personskade på barnet.

- Basen skal altid være korrekt fastgjort i køretøjet, også når den ikke er i brug.

⚠ ADVARSEL

Risiko for personskade på grund af usikrede genstande

Ved en nødopbremsning eller ulykke kan usikrede genstande skade barnet eller andre passagerer.

- Bagage og alle andre genstande i køretøjet skal altid være forsvarligt fastgjort.

⚠ ADVARSEL

Livsfare på grund af ekstreme temperaturer

Hvis børn udsættes for ekstreme temperaturer i længere tid, er der risiko for personskade eller dødsfald.

- Efterlad aldrig barnet uden opsyn i køretøjet!

⚠ ADVARSEL

Risiko for forbrændinger fra varme komponenter

Dele af basen kan blive varme i direkte sollys og forbrænde barnets hud.

- Beskyt barnet og basen mod direkte sollys.

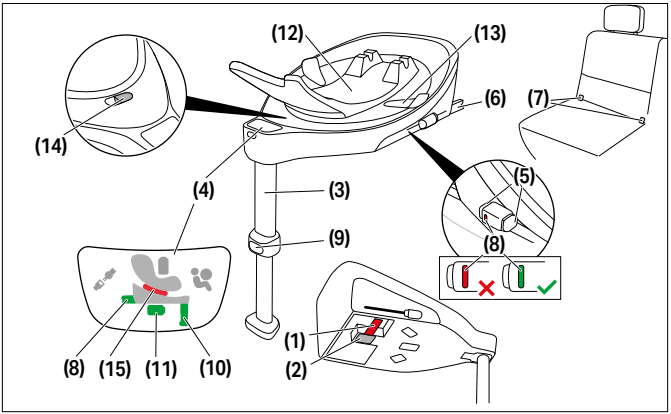
⚠ ADVARSEL

Risiko for personskade på grund af en beskadiget base

En ulykke kan beskadige basen på en måde, som ikke kan ses med det blotte øje.

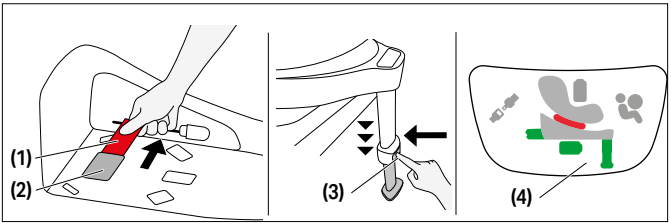
- Udskift basen efter en ulykke. Kontakt forhandleren eller producenten, hvis du er i tvivl.

BASENS DELE



(1) Batteribeskyttelses-strimmel
(2) Batterirum
(3) Støtteben
(4) Displaypanel
(5) ISOFIX-udløserknapper
(6) ISOFIX-låsearme
(7) ISOFIX-forankringspunkter
(8) ISOFIX-indikator
(9) Justeringsknap til støtteben
(10) Støttebensindikator
(11) Basens batteriindikator
(12) Adapter til babyautostol
(13) Adapterens drejehåndtag
(14) Udløserknap
(15) Indikator for sædelås

FORBEREDELSE TIL MONTERING



Fjern batteribeskyttelsesstrimlen

- Før første brug skal batteribeskyttelsesstrimlen **(1)** fjernes fra batterirummet **(2)** i bunden af basen.

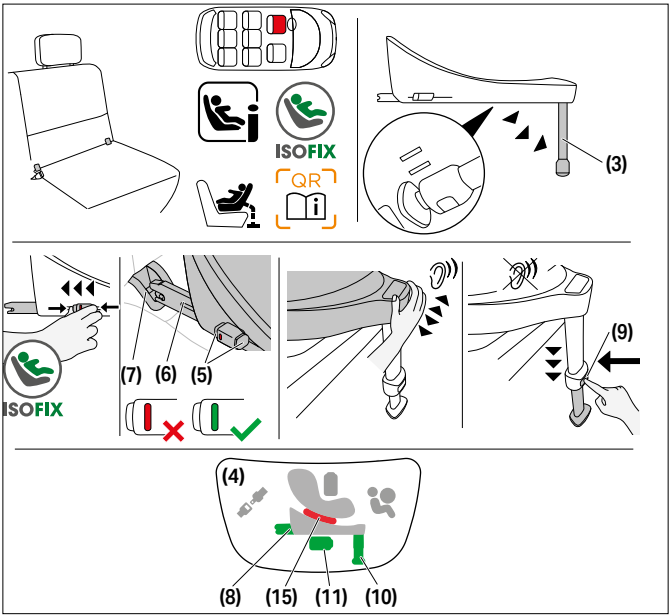
Kontrollér advarselssignalet

- Når du begynder at montere basen, høres et advarselssignal, indtil støttebenet **(3)** er monteret korrekt.
- Kontrollér batteristatus

Kontrollér batteristatus

- Hvis du ikke hører advarselssignalet, eller displaypanelet **(4)** ikke lyser, skal batterierne udskiftes.

INSTALLATION IN THE VEHICLE



Sørg altid for, at...

- ryglænene i køretøjet er låst i opretstående position;
- køretøjets sæde er skubbet så langt tilbage som muligt, når autostolen monteres på det forreste passagersæde.

⚠ **ADVARSEL** Basen er udelukkende beregnet til fremadvendte køretøjssæder, der er udstyret med ISOFIX.

⚠ **ADVARSEL** Anbring ikke genstande i fodrummet foran autostolen!

⚠ **ADVARSEL** Støttebenet skal altid have direkte kontakt med køretøjets gulv. Hvis køretøjet har opbevaringsrum i fodrummet, skal du kontakte køretøjsproducenten for at sikre, at gulvet kan bære belastningen fra støttebenet.

ⓘ **BEMÆRK** På visse køretøjssæder af følsomme materialer kan brug af autostole efterlade mærker og/eller forårsage misfarvning. For at undgå dette kan du lægge et tæppe, håndklæde eller lignende under autostolen for at beskytte køretøjssædet.

1. Fold støttebenet **(3)** ud, indtil det låses i sin forreste position.
2. Udløs ISOFIX-udløserknapperne **(5)**, så ISOFIX-låsearmene **(6)** kan trækkes ud.

💡 Begge ISOFIX-udløserknapper kan udløses uafhængigt af hinanden, så ISOFIX-låsearmene kan justeres separat.

3. Skub ISOFIX-låsearmene **(6)** så langt ud af basen som muligt.
4. Anbring basen på et egnet sæde i køretøjet.
5. Skub ISOFIX-låsearmene **(6)** ind i ISOFIX-forankringspunkterne **(7)**, indtil de låses på plads med et hørbart »KLIK«. ISOFIX-indikatoren **(8)** på displaypanelet lyser GRØNT.
6. Kontrollér, at basen er sikkert fastgjort, ved at forsøge at trække den ud af ISOFIX-forankringspunkterne **(7)**.
7. Skub basen mod køretøjssædets ryglæn, indtil den ligger helt an mod ryglænet.

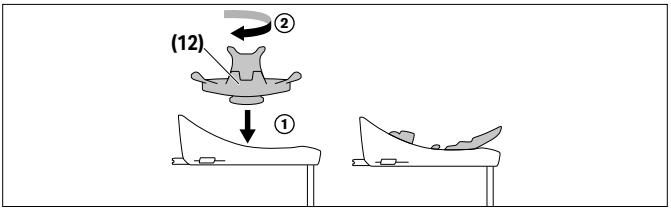
💡 Ved at bevæge basen fra side til side kan den også presses ind mod køretøjssædets ryglæn.

8. Tryk på støttebenets justeringsknap **(9)**, og træk benet ud, indtil det rører køretøjets gulv.
9. Træk støttebenet **(3)** ud til den næste låseposition for at sikre optimal kraftoverførsel.

10. Støttebensindikatoren **(10)** på displaypanelet **(4)** lyser GRØNT, når støttebenet er placeret korrekt på køretøjets gulv.
11. Monteringen er afsluttet, når ISOFIX-indikatoren **(8)**, støttebensindikatoren **(10)** og basens batteriindikator **(11)** på displaypanelet **(4)** lyser GRØNT.
12. Indikatoren for sædelås **(15)** lyser GRØNT, når autostolen er monteret korrekt på basen.

Hvis du vælger Sirona Si eller Anoris Si, kan Cloud S ikke monteres på den medfølgende base, fordi adapteren til babyautostolen **(12)** er nødvendig. Denne adapter medfølger kun til den modulære Base S.

Montering af adapteren



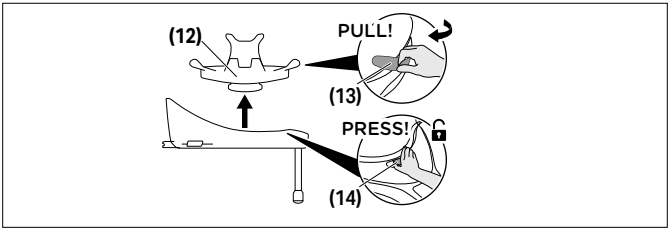
1. Anbring adapteren til babyautostolen **(12)** i indstigningsposition på basen. Den skal glide let ind, indtil den flugter med basens ydre overflade.
2. Drej adapteren **(12)**, indtil den låses i kørestilling med et hørbart »KLIK«.

For at montere Sirona S eller Anoris S skal du først fjerne adapteren til babyautostolen **(12)**.

Sirona S og **Anoris S Airbag** kan monteres direkte på basen.

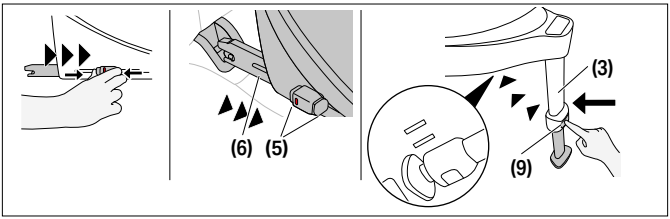
Se de relevante brugsanvisninger for den korrekte monteringsprocedure.

Afmontering af adapteren



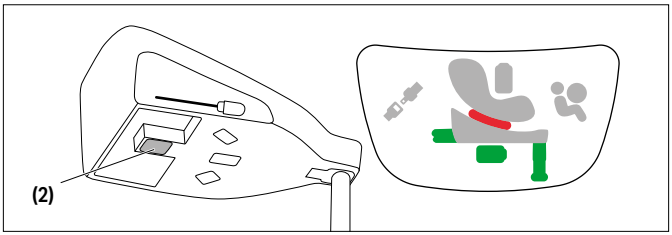
1. Træk i adapterens drejehåndtag **(13)**, og drej adapteren **(12)** til indstigningspositionen.
2. Tryk på udløserknappen **(14)**, og løft samtidig adapteren **(12)**.

FJERNELSE FRA KØRETØJET



1. Lås ISOFIX-låsearmene **(6)** op i begge sider ved at trykke på ISOFIX-udløserknapperne **(5)** og samtidig trække dem tilbage.
2. Fjern basen, og skub ISOFIX-låsearmene **(6)** helt tilbage til transportpositionen.
3. Tryk på støttebenets justeringsknap **(9)**, skub støttebenet **(3)** tilbage, og fold det derefter ind for at spare plads.

BATTERIHÅNDTERING



Batterioplysninger

- Basen leveres med batterier.
- Batterierne skal muligvis udskiftes afhængigt af deres levetid og den måde, produktet bruges på.
- Når batterierne er afladede, er indikatorerne og advarselssignalerne ikke aktive..

Et advarselssignal viser, hvornår batterierne skal udskiftes.

- Du kan købe reservebatterier hos Cybex.
- Batterirelaterede oplysninger findes ved producentens og importørernes adresser på sidste side i brugsanvisningen.

Sådan udskiftes batterierne

- Brug et egnet værktøj til at åbne batterirummet **(2)**.
- Udskift begge batterier.
- Luk batterirummet **(2)** efter udskiftningen.
- Basens batteriindikator **(11)** lyser GRØNT på displaypanelet **(4)**.
- Kontakt forhandleren eller producenten, hvis displaypanelet ikke lyser.

⚠ **ADVARSEL** Risiko for personskade eller beskadigelse af produktet!

Hvis batterierne bruges forkert, kan de lække, blive overophedede eller eksplodere. Dette kan medføre personskade eller beskadigelse af produktet.

- Brug kun de anbefalede batterier af typen CR17450 (3 V DC).
- Byt ikke om på de positive og negative poler ved isætning.
- Brug kun identiske, nye og ubeskadigede batterier.
- Fjern altid afladede batterier.
- Opbevar alle batterier utilgængeligt for børn.
- Oplad ikke batterierne.
- Udsæt ikke batterierne for kraftige stød.
- Udsæt aldrig produktet eller batterierne for ild.
- Opbevar ikke batterierne i varme og fugtige omgivelser.
- Skil ikke batterierne ad, og kortslut dem ikke.
- Fjern batterierne ved længere tids opbevaring.

ADVARSELSIGNALS

Indikatorerne på displaypanelet **(4)** aktiveres, så snart mindst én ISOFIX-låsearm er forbundet med køretøjet.



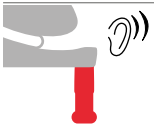
Nogle indikatorer lyser først, når Anoris S Airbag er monteret: indikatoren for autostolens batteri, selelåsindikatoren og airbagindikatoren (se brugsanvisningen til Anoris S Airbag / Anoris Si Airbag).

Vær opmærksom på følgende advarselssignaler:



Forkert montering af ISOFIX-låsearmene

Begge ISOFIX-låsearme skal være korrekt forankret.



Forkert montering af støttebenet

Støttebenet skal være trukket helt ud og støttet korrekt mod gulvet.



Funktionsfejl

Hvis alle LED'er begynder at blinke under montering af Anoris S / Anoris Si, skal du først udskifte batterierne. Hvis alle LED'er fortsætter med at blinke bagefter, skal du kontakte forhandleren eller producenten. Hvis en anden LED end batteriindikatoren begynder at blinke under brug, kan du fortsætte og afslutte rejsen som planlagt. Kontakt derefter forhandleren eller producenten.

Hvis kun batteriindikatoren blinker, er det ikke nødvendigt at kontakte forhandleren eller producenten. Se batterioplysningerne nedenfor.



Batteriernes opladningsniveau < 30 %

Batterierne bør snart udskiftes.



Batteriernes opladningsniveau < 10 %

Batterierne skal udskiftes hurtigst muligt.

Tryk på kontrolknappen for at kontrollere indikatorernes aktuelle status.

FORSKELLIGE MÅDER AT BRUGE BASEN PÅ

Din autostol er kun kompatibel med Base S, hvis en af følgende typegodkendelsesmærkater findes på autostolen:

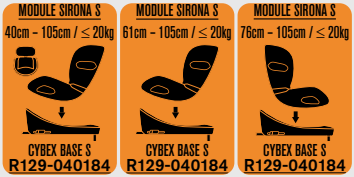
Cloud S



Anoris S Airbag



Sirona S



PRODUKTPLEJE

For at sikre, at basen yder maksimal beskyttelse, er det vigtigt at følge disse punkter:

- Alle basens vigtigste komponenter skal regelmæssigt kontrolleres for skader. De mekaniske dele skal fungere uden problemer.
- Sørg for, at basen ikke kommer i klemme mellem hårde dele, såsom bildøren eller sædeskinnerne, da det kan beskadige den.

PRODUKTETS LEVETID

Denne base er konstrueret til at opfylde sine tilsigtede funktioner ved normal brug i en produktlevetid på op til 10 år. Gradvis slitage af plasten, f.eks. som følge af sollys (UV), kan medføre en mindre forringelse af produktets egenskaber. Da store temperaturudsving og andre uforudsete belastninger er almindelige i køretøjer, skal følgende punkter overholdes:

- Hvis køretøjet udsættes for kraftigt direkte sollys i længere tid, skal basen tages ud af køretøjet eller dækkes med et lyst klæde.
- Kontrollér regelmæssigt alle basens plast- og metaldele for skader eller ændringer i form eller farve. Hvis du bemærker ændringer på basen, skal den bortskaffes eller kontrolleres af producenten og om nødvendigt udskiftes.

BORTSKAFFELSE

For at beskytte miljøet beder vi brugeren om at sortere og bortskaffe det affald, der opstår i begyndelsen (emballagen) og ved afslutningen (produktdelene) af autostolens levetid.



Basen og dens komponenter er specialaffald og må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Produktet skal bortskaffes i overensstemmelse med de regionale bestemmelser.

⚠ **ADVARSEL** Kvælningsfare. Opbevar plastemballage utilgængeligt for barnet!

PRODUCENTENS GARANTI

CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Tyskland) yder tre års garanti på dette produkt. Garantien gælder i det land, hvor produktet oprindeligt blev solgt af en forhandler til en kunde.

Garantiens indhold og alle væsentlige oplysninger, der kræves for at gøre garantien gældende, findes på vores hjemmeside: **go.cybex-online.com/manufacturer-warranty-car-seats**.
Hvis en garanti er angivet i produktbeskrivelsen, påvirker det ikke dine lovbestemte rettigheder over for os i forbindelse med mangler.

SL

VIZUALNI JEZIK

⚠ **OPOZORILO**	Signalna beseda označuje možno nevarno situacijo, ki lahko, če se ji ne izognemo, povzroči smrt ali resne poškodbe.
ⓘ **OBVESTILO**	Signalna beseda označuje možno nevarno situacijo, ki lahko, če se ji ne izognemo, povzroči škodo na izdelku ali drugi lastnini.
	Nasveti in posebne funkcije, ki olajšajo uporabo otroškega sedeža.
	pravilno
	napačno
	Zvočni signal*
	Video z navodili*
	Nazaj na vsebino*

*samo digitalna navodila za uporabo



VARNOST	258
SESTAVNI DELI PODNOŽJA	260
PRIPRAVA NA NAMESTITEV	261
NAMESTITEV V VOZILO	262
ODSTRANITEV IZ VOZILA	265
UPRAVLJANJE BATERIJ	266
OPOZORILNI SIGNALI	267
RAZLIČNI NAČINI UPORABE PODNOŽJA	269
NEGA IZDELKA	270
ŽIVLJENJSKA DOBA IZDELKA	270
ODSTRANJEVANJE	270
GARANCIJA PROIZVAJALCA	271

Hvala, ker ste kot podnožje ISOFIX izbrali **Base S**.

VARNOST

POMEMBNO Pred namestitvijo podnožja v vozilo natančno preberite ta uporabniški priročnik in ga vedno hranite pri roki za prihodnjo uporabo.

⚠ OPOZORILO

Če ne upoštevate navodil proizvajalca, lahko pride do smrti ali hudih telesnih poškodb. Za ustrezno zaščito otroka je nujno, da podnožje uporabljate tako, kot je opisano v teh navodilih.

⚠ OPOZORILO

Uporaba nepooblaščeno predelanih otroških avtosedežev lahko povzroči smrt ali hude telesne poškodbe. Brez odobritve certifikacijskega organa otroškega avtosedeža ni dovoljeno na noben način spreminjati ali dopolnjevati.

Pomembne informacije in opozorila

- Ne uporabljajte drugih nosilnih kontaktnih točk razen tistih, ki so opisane v navodilih in označene na otroškem avtosedežu.
- To je izboljšani sistem za zadrževanje otrok i-Size. Odobren je v skladu s Pravilnikom ZN št. R129/04 za uporabo na sedežnih mestih v vozilih, združljivih s sistemom i-Size, kot je navedeno v navodilih proizvajalcev vozil. Če vaše vozilo nima sedežnega mesta i-Size, na seznamu združljivosti preverite, ali je vozilo združljivo.
- Najnovejša različica seznama združljivosti je na voljo na naslovu: **go.cybex-online.com/base-s-car-compatibility.**
- NE poskušajte razstaviti dela, ki ni namenjen odstranitvi, ter ne spreminjajte ali dodajajte nobenih delov sedeža. Če uporabljate neoriginalne dele ali dodatno opremo, garancija preneha veljati.

Varnostna navodila

⚠ OPOZORILO

Nevarnost poškodb zaradi nepritrjenega podnožja

Ob nenadnem zaviranju ali nesreči lahko nepritrjeni predmeti poškodujejo otroka ali druge potnike.

- Podnožje mora biti v vozilu vedno pravilno pritrjeno, tudi kadar ni v uporabi.

⚠ OPOZORILO

Nevarnost poškodb zaradi nepritrjenih predmetov

Ob nenadnem zaviranju ali nesreči lahko nepritrjeni predmeti poškodujejo otroka ali druge potnike.

- Prtljaga in vsi drugi predmeti v vozilu morajo biti vedno trdno pritrjeni.

⚠ OPOZORILO

Smrtna nevarnost zaradi ekstremnih temperatur

Če so otroci dlje časa izpostavljeni ekstremnim temperaturam, obstaja nevarnost poškodb ali celo smrti.

- Otroka nikoli ne puščajte brez nadzora v vozilu!

⚠ OPOZORILO

Nevarnost opeklin zaradi vročih sestavnih delov

Deli podnožja se lahko na neposredni sončni svetlobi segrejejo in opečejo otrokovo kožo.

- Zaščitite otroka in podnožje pred neposredno sončno svetlobo.

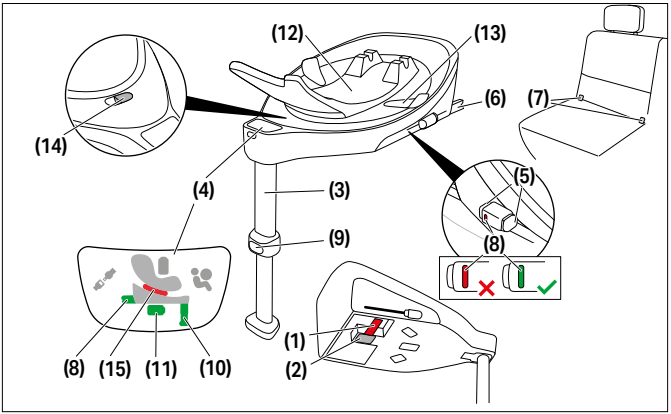
⚠ OPOZORILO

Nevarnost poškodb zaradi poškodovanega podnožja

Nesreča lahko povzroči poškodbe podnožja, ki jih s prostim očesom ni mogoče opaziti.

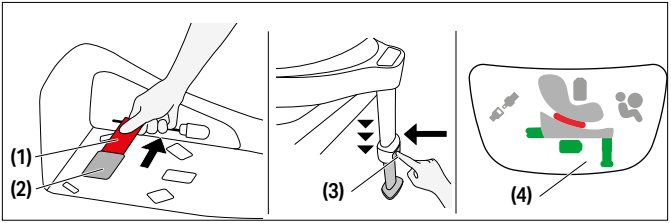
- Po nesreči podnožje zamenjajte. Če ste v dvomih, se obrnite na prodajalca ali proizvajalca.

SESTAVNI DELI PODNOŽJA



(1) Zaščitni trak baterije
(2) Predal za baterije
(3) Podporna noga
(4) Prikazovalna plošča
(5) Gumba za sprostitev sistema ISOFIX
(6) Zaklepni ročici ISOFIX
(7) Pritrdilne točke ISOFIX
(8) Indikator ISOFIX
(9) Gumb za nastavitev podporne noge
(10) Indikator podporne noge
(11) Indikator baterije podnožja
(12) Adapter za lupinico
(13) Ročica za obračanje adapterja
(14) Gumb za sprostitev
(15) Indikator zaklepa sedeža

PRIPRAVA NA NAMESTITEV



Odstranitev zaščitnega traku baterije

- Pred prvo uporabo odstranite zaščitni trak baterije **(1)** iz predala za baterije **(2)** na spodnji strani podnožja.

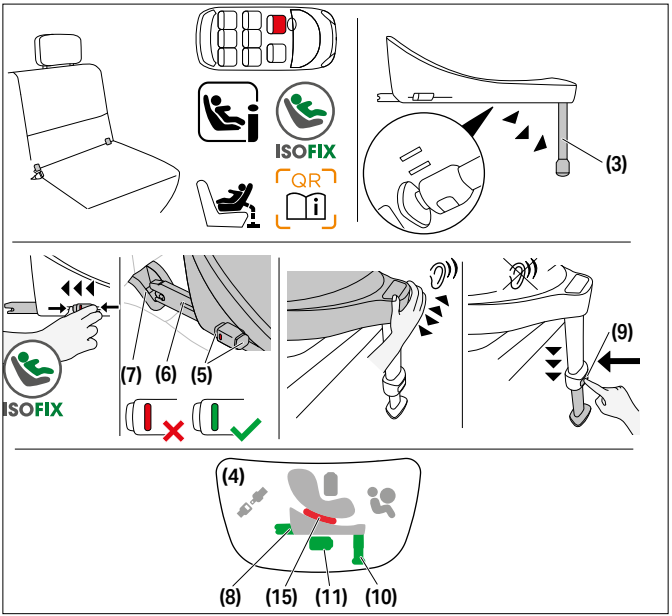
Preverjanje opozorilnega signala

- Ko začnete nameščati podnožje, se bo oglašal opozorilni signal, dokler podporna noga **(3)** ne bo pravilno nameščena.Preverjanje stanja baterij

Preverjanje stanja baterij

- Če opozorilnega signala ne slišite ali prikazovalna plošča **(4)** ne zasveti, zamenjajte baterije.

NAMESTITEV V VOZILO



Vedno se prepričajte, da ...

- so naslonjala v vozilu zaklenjena v pokončnem položaju;
- je sedež vozila pomaknjen čim bolj nazaj, kadar otroški avtosedež nameščate na sprednji sovoznikov sedež.

⚠ **OPOZORILO** Podnožje je namenjeno izključno sedežem vozila, obrnjenim v smeri vožnje in opremljenim s sistemom ISOFIX.

⚠ **OPOZORILO** V prostor za noge pred otroškim avtosedežem ne postavljajte nobenih predmetov!

⚠ **OPOZORILO** Podporna noga mora biti vedno v neposrednem stiku s tlemi vozila. Če so v prostoru za noge v vašem vozilu predali za shranjevanje, se obrnite na proizvajalca vozila in preverite, ali tla vozila prenesejo obremenitev podporne noge.

ⓘ **OPOMBA** Na nekaterih sedežih vozil iz občutljivih materialov lahko uporaba otroškega avtosedeža pusti sledi in/ali povzroči razbarvanje. To lahko preprečite tako, da pod otroški avtosedež položite odejo, brisačo ali podoben material in zaščitite sedež vozila..

1. Razprite podporno nogo **(3)**, dokler se ne zaskoči v skrajnem sprednjem položaju.
2. Sprostite gumba za sprostitev sistema ISOFIX **(5)**, da izvlečete zaklepni ročici ISOFIX **(6)**.

💡 Oba gumba za sprostitev sistema ISOFIX lahko sprostite neodvisno drug od drugega, zato lahko zaklepni ročici ISOFIX nastavite ločeno.

3. Zaklepni ročici ISOFIX **(6)** potisnite čim dlje iz podnožja.
4. Podnožje namestite na ustrezen sedež v vozilu.
5. Zaklepni ročici ISOFIX **(6)** potisnite v pritrdilne točke ISOFIX **(7)**, dokler se ne zaskočita s slišnim »KLIKOM«. Indikator ISOFIX **(8)** na prikazovalni plošči zasveti ZELENO.
6. Preverite, ali je podnožje varno pritrjeno, tako da ga poskusite izvleči iz pritrdilnih točk ISOFIX **(7)**.
7. Podnožje potisnite proti naslonjalu sedeža vozila, dokler se mu popolnoma ne prilega.

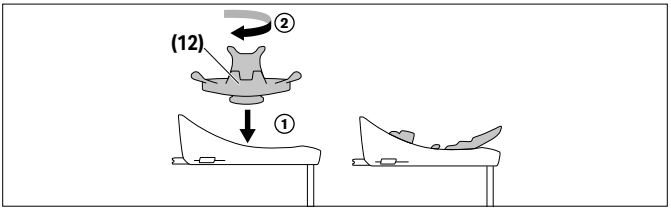
💡 S premikanjem podnožja z ene strani na drugo ga lahko dodatno pritisnete ob naslonjalo sedeža vozila.

8. Pritisnite gumb za nastavitev podporne noge **(9)** in nogo izvlecite, dokler se ne dotakne tal vozila.

9. Podporno nogo **(3)** izvlecite do naslednjega položaja zaklepanja, da zagotovite optimalen prenos sile.
10. Indikator podporne noge **(10)** na prikazovalni plošči **(4)** zasveti ZELENO, ko je podporna noga pravilno nameščena na tleh vozila.
11. Namestitev je končana, ko indikator ISOFIX **(8)**, indikator podporne noge **(10)** in indikator baterije podnožja **(11)** na prikazovalni plošči **(4)** svetijo ZELENO.
12. Indikator zaklepa sedeža **(15)** zasveti ZELENO, ko je otroški avtosedež pravilno nameščen na podnožje.

Če izberete model Sirona Si ali Anoris Si, modela Cloud S ni mogoče namestiti na priloženo podnožje, ker je potreben adapter za lupinico **(12)**. Ta adapter je priložen samo modularnemu podnožju Base S.

Namestitev adapterja



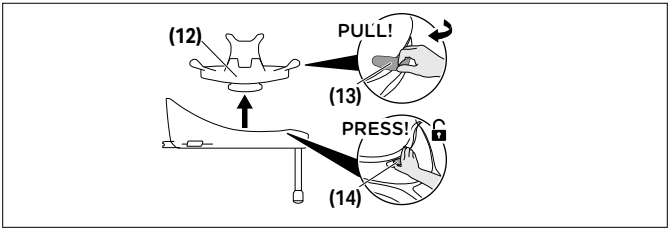
1. Adapter za lupinico **(12)** namestite na podnožje v položaju za vstopanje. Zlahka mora zdrsniti navznoter, dokler ni poravnan z zunanjo površino podnožja.
2. Adapter **(12)** obračajte, dokler se s slišnim »KLIKOM« ne zaskoči v položaju za vožnjo.

Za namestitev modela Sirona S ali Anoris S najprej odstranite adapter za lupinico **(12)**.

Modela Sirona S in Anoris S Airbag lahko namestite neposredno na podnožje.

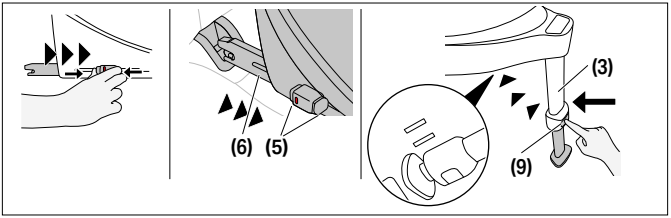
Za pravilen postopek namestitve glejte ustrezna navodila za uporabo.

Odstranitev adapterja



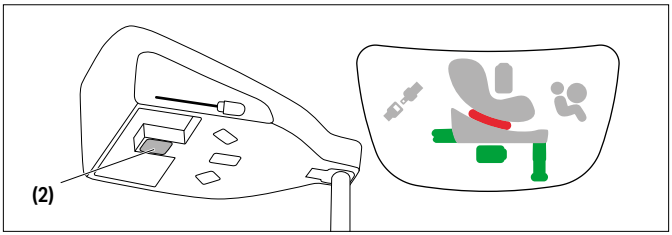
1. Povlecite ročico za obračanje adapterja **(13)** in adapter **(12)** obrnite v položaj za vstopanje.
2. Pritisnite gumb za sprostitev **(14)** in hkrati dvignite adapter **(12)**.

ODSTRANITEV IZ VOZILA



1. Odklenite zaklepni ročici ISOFIX **(6)** na obeh straneh tako, da pritisnete gumba za sprostitev sistema ISOFIX **(5)** in ju hkrati povlečete nazaj.
2. Odstranite podnožje in zaklepni ročici ISOFIX **(6)** potisnite povsem nazaj v transportni položaj.
3. Pritisnite gumb za nastavitev podporne noge **(9)**, podporno nogo **(3)** potisnite nazaj in jo nato zložite, da prihranite prostor.

UPRAVLJANJE BATERIJ



Informacije o baterijah

- Podnožje je dobavljeno z baterijami.
- Glede na življenjsko dobo baterij in način uporabe izdelka bo baterije morda treba zamenjati.
- Ko so baterije prazne, indikatorji in opozorilni signali ne delujejo.

Opozorilni signal pokaže, kdaj je treba baterije zamenjati.

- Nadomestne baterije lahko kupite pri družbi Cybex.
- Informacije o baterijah najdete ob naslovih proizvajalca in uvoznikov na zadnji strani uporabniškega priročnika.

Zamenjava baterij

- Z ustreznim orodjem odprite predal za baterije **(2)**.
- Zamenjajte obe bateriji.
- Po zamenjavi zaprite predal za baterije **(2)**.
- Indikator baterije podnožja **(11)** na prikazovalni plošči **(4)** sveti ZELENO.
- Če prikazovalna plošča ne zasveti, se obrnite na prodajalca ali proizvajalca.

⚠ **OPOZORILO** Nevarnost poškodb ali poškodbe izdelka!

Če baterije uporabljate nepravilno, lahko iztečejo, se pregrejejo ali eksplodirajo. To lahko povzroči telesne poškodbe ali poškodbo izdelka.

- Uporabljajte samo priporočene baterije tipa CR17450 (3 V DC).
- Pri vstavljanju ne zamenjajte pozitivnega in negativnega pola.
- Uporabljajte samo enake, nove in nepoškodovane baterije.
- Vedno odstranite prazne baterije.
- Vse baterije hranite zunaj dosega otrok.
- Baterij ne polnite.
- Baterij ne izpostavljajte močnim udarcem.
- Izdelka ali baterij nikoli ne izpostavljajte ognju.
- Baterij ne shranjujte v vročem in vlažnem okolju.
- Baterij ne razstavljajte in ne povzročajte kratkega stika.
- Pri daljšem shranjevanju baterije odstranite.

OPOZORILNI SIGNALI

Indikatorji na prikazovalni plošči **(4)** se aktivirajo takoj, ko je z vozilom povezana vsaj ena zaklepna ročica ISOFIX.



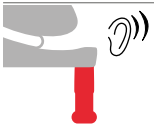
Nekateri indikatorji zasvetijo šele, ko je nameščen Anoris S Airbag: indikator baterije sedeža, indikator zaponke in indikator zračne blazine (glejte navodila za uporabo Anoris S Airbag / Anoris Si Airbag).

Bodite pozorni na naslednje opozorilne signale::



Nepravilna namestitev zaklepnih ročic ISOFIX

Obe zaklepni ročici ISOFIX morata biti pravilno zasidrani.



Nepravilna namestitev podporne noge

Podporna noga mora biti povsem izvlečena in pravilno oprta ob tla.



Okvara

Če med nameščanjem sedeža Anoris S / Anoris Si začnejo utripati vse LED-lučke, najprej zamenjajte baterije. Če nato vse LED-lučke še naprej utripajo, se obrnite na prodajalca ali proizvajalca. Če med uporabo začne utripati katera koli LED-lučka razen indikatorja baterije, lahko pot nadaljujete in dokončate po načrtu. Nato se obrnite na prodajalca ali proizvajalca.

Če utripa samo indikator baterije, se vam ni treba obrniti na prodajalca ali proizvajalca. Glejte spodnje informacije o baterijah.



Stanje napolnjenosti baterij < 30 %

Baterije bo kmalu treba zamenjati.



Stanje napolnjenosti baterij < 10 %

Baterije je treba čim prej zamenjati.

Za preverjanje trenutnega stanja indikatorjev pritisnite gumb za preverjanje.

RAZLIČNI NAČINI UPORABE PODNOŽJA

Vaš otroški avtosedež je združljiv samo s podnožjem Base S, če je na njem ena od naslednjih homologacijskih oznak:

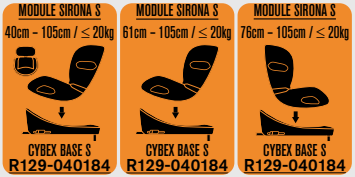
Cloud S



Anoris S Airbag



Sirona S



NEGA IZDELKA

Da bo podnožje zagotavljalo največjo možno zaščito, morate upoštevati naslednje:

- Vse glavne sestavne dele podnožja morate redno pregledovati glede poškodb. Mehanski deli morajo delovati brezhibno.
- Prepričajte se, da podnožje ni ukleščeno med trde dele, kot so vrata vozila ali vodila sedeža, saj se lahko poškoduje.

ŽIVLJENJSKA DOBA IZDELKA

Podnožje je zasnovano tako, da pri običajni uporabi izpolnjuje svoje predvidene funkcije v življenjski dobi izdelka do 10 let. Postopna obraba plastike, na primer zaradi izpostavljenosti sončni svetlobi (UV), lahko povzroči rahlo poslabšanje lastnosti izdelka. Ker so velika temperaturna nihanja in druge nepredvidljive obremenitve v vozilih pogoste, je treba upoštevati naslednje:

- Če je vozilo dalj časa neposredno izpostavljeno močni sončni svetlobi, morate podnožje odstraniti iz vozila ali ga prekriti s svetlo krpo.
- Redno preverjajte vse plastične in kovinske dele podnožja glede poškodb ali sprememb oblike oziroma barve. Če na podnožju opazite kakršno koli spremembo, ga je treba zavreči ali dati proizvajalcu v pregled in po potrebi zamenjati.

ODSTRANJEVANJE

Zaradi varovanja okolja uporabnika prosimo, da loči in odstrani odpadke, ki nastanejo na začetku (embalaža) in ob koncu (deli izdelka) življenjske dobe otroškega avtosedeža.



Podstavek in njegovi sestavni deli so posebni odpadki in jih ni dovoljeno odlagati med gospodinjske odpadke. Izdelek je treba odstraniti v skladu z regionalnimi predpisi.

⚠ **OPOZORILO** Nevarnost zadušitve. Plastično embalažo hranite zunaj dosega otroka!

GARANCIJA PROIZVAJALCA

Družba CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Nemčija) zagotavlja za ta izdelek triletno garancijo. Garancija velja v državi, v kateri je prodajalec izdelek prvotno prodal kupcu.

Vsebino garancije in vse bistvene informacije, potrebne za njeno uveljavljanje, najdete na naši spletni strani **go.cybex-online.com/manufacturer-warranty-car-seats**. Če je garancija navedena v opisu izdelka, to ne vpliva na vaše zakonske pravice do uveljavljanja napak zoper nas.

VIZUALNI JEZIK

⚠ **UPOZORENJE**	Signalna riječ označava moguću opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do smrti ili teške ozljede.
ⓘ **NAPOMENA**	Signalna riječ označava moguću opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do oštećenja proizvoda ili druge imovine.
	Savjeti i posebne značajke koje olakšavaju korištenje autosjedalice.
	ispravno
	pogrešno
	Zvučni signal*
	Video s uputama*
	Povratak na sadržaj*

*samo digitalne upute za uporabu

SIGURNOST	274
DIJELOVI BAZE	276
PRIPREMA ZA POSTAVLJANJE	277
POSTAVLJANJE U VOZILO	278
UKLANJANJE IZ VOZILA	281
UPRAVLJANJE BATERIJAMA	282
SIGNALI UPOZORENJA	283
RAZLIČITI NAČINI UPORABE BAZE	285
ODRŽAVANJE PROIZVODA	286
VIJEK TRAJANJA PROIZVODA	286
ODLAGANJE	286
JAMSTVO PROIZVOĐAČA	287

Hvala vam što ste odabrali **Base S** kao ISOFIX bazu.

SIGURNOST

VAŽNO Pažljivo pročitajte ove upute za uporabu prije postavljanja baze u vozilo i uvijek ih držite pri ruci za buduću upotrebu.

⚠ UPOZORENJE

Ako ne slijedite upute proizvođača, može doći do smrti ili teške ozljede. Kako bi vaše dijete bilo pravilno zaštićeno, nužno je upotrebljavati bazu na način opisan u ovom priručniku.

⚠ UPOZORENJE

Uporaba neovlašteno preinačenih autosjedalica može dovesti do smrti ili teške ozljede. Bez odobrenja certifikacijskog tijela autosjedalica se ne smije ni na koji način preinačavati niti nadograđivati.

Važne informacije i upozorenja

- Ne upotrebljavajte druge nosive dodirne točke osim onih koje su opisane u uputama i označene na autosjedalici.
- Ovo je poboljšani sustav za držanje djeteta i-Size. Odobren je u skladu s Pravilnikom UN-a br. R129/04 za uporabu na sjedećim mjestima u vozilu kompatibilnima sa sustavom i-Size, kako je navedeno u korisničkim priručnicima proizvođača vozila. Ako vaše vozilo nema sjedeće mjesto i-Size, na popisu kompatibilnosti provjerite je li vozilo kompatibilno.
- Najnoviju verziju popisa kompatibilnosti možete pronaći na: **go.cybex-online.com/base-s-car-compatibility.**
- NE pokušavajte rastavljati dio koji nije namijenjen uklanjanju te nemojte preinačavati sjedalo niti mu dodavati dijelove. Jamstvo prestaje vrijediti ako se upotrebljavaju neoriginalni dijelovi ili dodatna oprema.

Sigurnosne upute

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od ozljede zbog neučvršćene baze

U slučaju naglog zaustavljanja ili nesreće neučvršćena baza može ozlijediti dijete.

- Baza uvijek mora biti pravilno pričvršćena u vozilu, čak i kada se ne upotrebljava.

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od ozljede zbog neučvršćenih predmeta

U slučaju naglog zaustavljanja ili nesreće neučvršćeni predmeti mogu ozlijediti dijete ili druge putnike.

- Prtljaga i svi ostali predmeti u vozilu moraju uvijek biti čvrsto pričvršćeni.

⚠ UPOZORENJE

Opasnost po život zbog ekstremnih temperatura

Ako su djeca dulje vrijeme izložena ekstremnim temperaturama, postoji opasnost od ozljede ili čak smrti.

- Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora u vozilu!

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od opeklina zbog vrućih dijelova

Dijelovi baze mogu se zagrijati na izravnoj sunčevoj svjetlosti i opeći djetetovu kožu.

- Zaštitite dijete i bazu od izravne sunčeve svjetlosti.

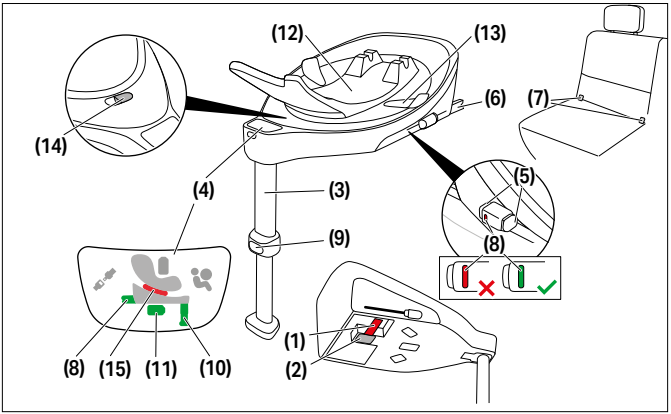
⚠ UPOZORENJE

Opasnost od ozljede zbog oštećene baze

Nesreća može uzrokovati oštećenje baze koje nije vidljivo golim okom.

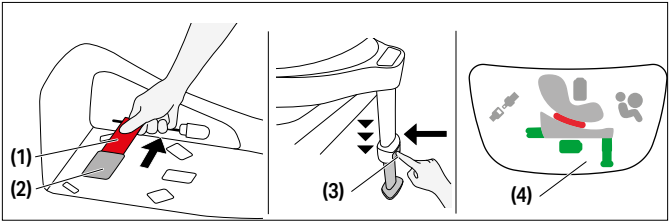
- Nakon nesreće zamijenite bazu. U slučaju sumnje obratite se prodavaču ili proizvođaču.

DIJELOVI BAZE



(1) Zaštitna traka baterije
(2) Odjeljak za baterije
(3) Potporna noga
(4) Zaslon
(5) Gumbi za otpuštanje ISOFIX-a
(6) Krakovi za zaključavanje ISOFIX-a
(7) Točke pričvršćenja ISOFIX-a
(8) Pokazatelj ISOFIX-a
(9) Gumb za podešavanje potporne noge
(10) Pokazatelj potporne noge
(11) Pokazatelj baterije baze
(12) Adapter za autosjedalicu za dojenčad
(13) Ručka za okretanje adaptera
(14) Gumb za otpuštanje
(15) Pokazatelj zaključavanja sjedalice

PRIPREMA ZA POSTAVLJANJE



Uklanjanje zaštitne trake baterije

- Prije prve uporabe uklonite zaštitnu traku baterije **(1)** iz odjeljka za baterije **(2)** na dnu baze.

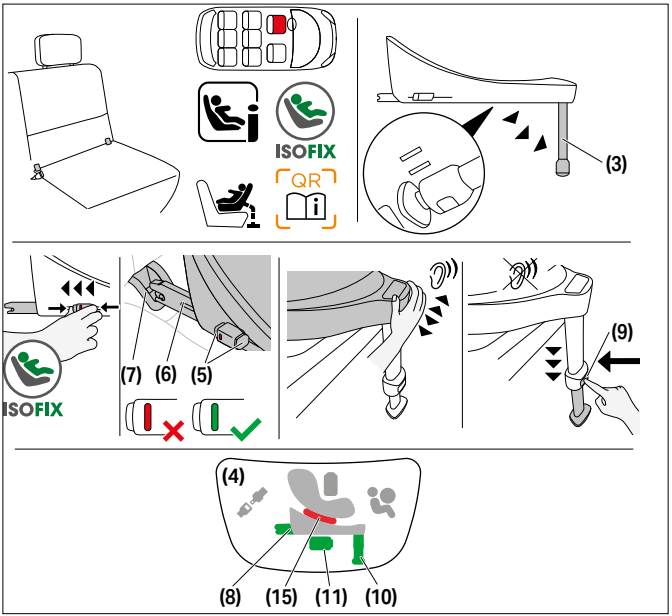
Provjera signala upozorenja

- Kada započnete postavljanje baze, oglašavat će se signal upozorenja sve dok potporna noga **(3)** ne bude pravilno postavljena.

Provjera stanja baterija

- Ako ne čujete signal upozorenja ili se zaslon **(4)** ne osvijetli, zamijenite baterije.

POSTAVLJANJE U VOZILO



Uvijek provjerite sljedeće:

- nasloni sjedala u vozilu zaključani su u uspravnom položaju;
- pri postavljanju autosjedalice na prednje suvozačevo sjedalo sjedalo vozila pomaknuto je što je moguće više unatrag.

⚠ **UPOZORENJE** Baza je namijenjena isključivo sjedalima vozila okrenutima u smjeru vožnje koja su opremljena sustavom ISOFIX.

⚠ **UPOZORENJE** Ne stavljajte nikakve predmete u prostor za noge ispred autosjedalice!

⚠ **UPOZORENJE** Potporna noga uvijek mora biti u izravnom dodiru s podom vozila. Ako se u prostoru za noge vašeg vozila nalaze pretinci za odlaganje, obratite se proizvođaču vozila kako biste provjerili može li pod vozila podnijeti opterećenje potporne noge.

ⓘ **NAPOMENA** Na nekim sjedalima vozila izrađenima od osjetljivih materijala uporaba autosjedalice može ostaviti tragove i/ili uzrokovati promjenu boje. Kako biste to spriječili, ispod autosjedalice možete staviti deku, ručnik ili sličan materijal radi zaštite sjedala vozila.

1. Rasklopite potpornu nogu **(3)** dok se ne zaključa u krajnjem prednjem položaju.
2. Otpustite gumbe za otpuštanje ISOFIX-a **(5)** kako biste izvukli krakove za zaključavanje ISOFIX-a **(6)**..

Oba gumba za otpuštanje ISOFIX-a mogu se otpustiti neovisno jedan o drugome, pa se krakovi za zaključavanje ISOFIX-a mogu zasebno podešavati.

3. Izvucite krakove za zaključavanje ISOFIX-a **(6)** iz baze što je više moguće.
4. Postavite bazu na odgovarajuće sjedalo u vozilu.
5. Gurnite krakove za zaključavanje ISOFIX-a **(6)** u točke pričvršćenja ISOFIX-a **(7)** dok se uz čujni „KLIK" ne zaključaju na mjestu. Pokazatelj ISOFIX-a **(8)** na zaslonu zasvijetlit će ZELENO.
6. Provjerite je li baza sigurno pričvršćena tako da je pokušate izvući iz točaka pričvršćenja ISOFIX-a **(7)**.
7. Gurnite bazu prema naslonu sjedala vozila dok se potpuno ne prisloni uz naslon.

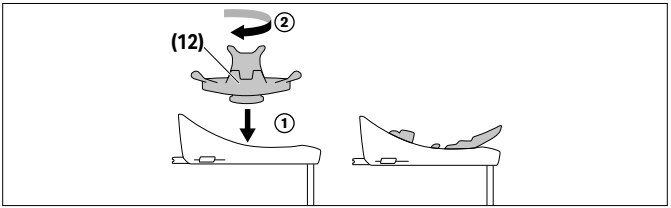
Pomicanjem baze s jedne strane na drugu dodatno ćete je pritisnuti uz naslon sjedala vozila.

8. Pritisnite gumb za podešavanje potporne noge **(9)** i izvlačite nogu dok ne dodirne pod vozila.

9. Izvucite potpornu nogu **(3)** do sljedećeg položaja zaključavanja kako biste osigurali optimalan prijenos sile.
10. Pokazatelj potporne noge **(10)** na zaslonu **(4)** zasvijetlit će ZELENO kada je potporna noga pravilno postavljena na pod vozila.
11. Postavljanje je završeno kada pokazatelj ISOFIX-a **(8)**, pokazatelj potporne noge **(10)** i pokazatelj baterije baze **(11)** na zaslonu **(4)** svijetle ZELENO.
12. Pokazatelj zaključavanja sjedalice **(15)** zasvijetlit će ZELENO kada je autosjedalica pravilno postavljena na bazu.

Ako odaberete Sirona Si ili Anoris Si, Cloud S nije moguće postaviti na priloženu bazu jer je potreban adapter za autosjedalicu za dojenčad **(12)**. Taj adapter isporučuje se samo s modularnom bazom Base S.

Postavljanje adaptera



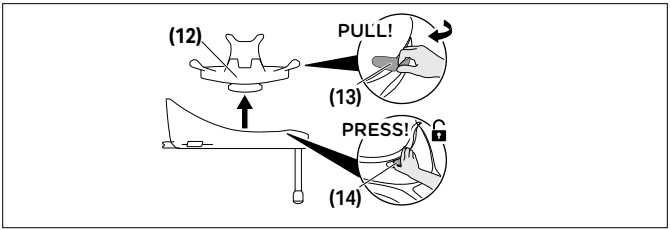
13. Postavite adapter za autosjedalicu za dojenčad **(12)** na bazu u položaju za ulazak. Trebao bi lako kliznuti dok se ne poravna s vanjskom površinom baze.
14. Okrećite adapter **(12)** dok se uz čujni „KLIK" ne zaključa u položaju za vožnju.

Za postavljanje sjedalice Sirona S ili Anoris S najprije uklonite adapter za autosjedalicu za dojenčad **(12)**.

Sirona S i Anoris S Airbag mogu se postaviti izravno na bazu.

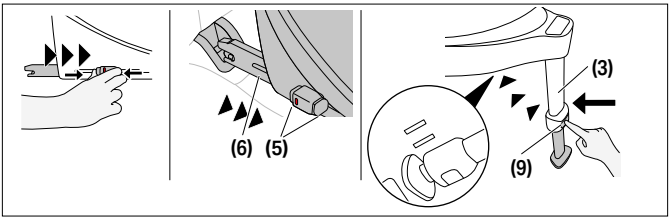
Za pravilan postupak postavljanja pogledajte odgovarajuće upute za uporabu.

Uklanjanje adaptera



1. Povucite ručku za okretanje adaptera **(13)** i okrenite adapter **(12)** u položaj za ulazak.
2. Pritisnite gumb za otpuštanje **(14)** i istodobno podignite adapter **(12)**.

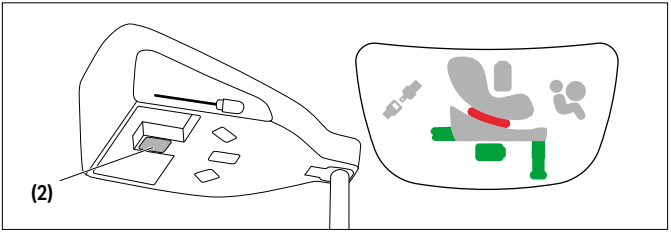
UKLANJANJE IZ VOZILA



1. Otključajte krakove za zaključavanje ISOFIX-a **(6)** s obje strane tako da pritisnete gumbe za otpuštanje ISOFIX-a **(5)** i istodobno ih povučete unatrag.
2. Uklonite bazu i gurnite krakove za zaključavanje ISOFIX-a **(6)** potpuno natrag u transportni položaj.

3. Pritisnite gumb za podešavanje potporne noge **(9)**, gurnite potpornu nogu **(3)** natrag, a zatim je sklopite radi uštede prostora.

UPRAVLJANJE BATERIJAMA



Informacije o baterijama

- Baza se isporučuje s baterijama.
- Ovisno o vijeku trajanja baterija i načinu uporabe proizvoda, baterije će možda trebati zamijeniti.
- Kada su baterije prazne, pokazatelji i signali upozorenja ne rade.

Signal upozorenja pokazuje kada baterije treba zamijeniti.

- Zamjenske baterije možete kupiti od tvrtke Cybex.
- Informacije o baterijama možete pronaći uz adrese proizvođača i uvoznika na posljednjoj stranici uputa za uporabu.

Zamjena baterija

- Prikladnim alatom otvorite odjeljak za baterije **(2)**.
- Zamijenite obje baterije.
- Nakon zamjene zatvorite odjeljak za baterije **(2)**.
- Pokazatelj baterije baze **(11)** na zaslonu **(4)** svijetli ZELENO.
- Ako zaslon ne svijetli, obratite se prodavaču ili proizvođaču.

⚠ **UPOZORENJE** Opasnost od ozljede ili oštećenja proizvoda!

Ako se baterije nepravilno upotrebljavaju, mogu procuriti, pregrijati se ili eksplodirati. To može uzrokovati ozljedu ili oštećenje proizvoda.

- Upotrebljavajte samo preporučene baterije tipa CR17450 (3 V DC).
- Pri umetanju nemojte zamijeniti pozitivni i negativni pol.
- Upotrebljavajte samo jednake, nove i neoštećene baterije.
- Uvijek izvadite prazne baterije.
- Sve baterije držite izvan dohvata djece.
- Ne punite baterije.
- Ne izlažite baterije snažnim udarcima.
- Nikada ne izlažite proizvod ili baterije vatri.
- Ne čuvajte baterije u vrućem i vlažnom okruženju.
- Ne rastavljajte baterije i ne izazivajte kratki spoj.
- Pri duljem skladištenju izvadite baterije.

SIGNALI UPOZORENJA

Pokazatelji na zaslonu **(4)** aktiviraju se čim je najmanje jedan krak za zaključavanje ISOFIX-a povezan s vozilom.



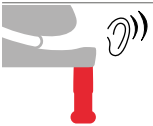
Neki pokazatelji zasvijetlit će tek nakon pričvršćivanja modela Anoris S Airbag: pokazatelj baterije sjedalice, pokazatelj kopče i pokazatelj zračnog jastuka (pogledajte upute za uporabu za Anoris S Airbag / Anoris Si Airbag).

Obratite pozornost na sljedeće signale upozorenja:



Nepravilno postavljanje krakova za zaključavanje ISOFIX-a

Oba kraka za zaključavanje ISOFIX-a moraju biti pravilno učvršćena.



Nepravilno postavljanje potporne noge

Potporna noga mora biti potpuno izvučena i pravilno oslonjena na pod.



Kvar

Ako sve LED lampice počnu treperiti tijekom postavljanja sjedalice Anoris S / Anoris Si, najprije zamijenite baterije. Ako sve LED lampice nakon toga nastave treperiti, obratite se prodavaču ili proizvođaču. Ako tijekom uporabe počne treperiti bilo koja LED lampica osim pokazatelja baterije, možete nastaviti i dovršiti putovanje prema planu. Nakon toga obratite se prodavaču ili proizvođaču. Ako treperi samo pokazatelj baterije, nije potrebno kontaktirati prodavača ili proizvođača. Pogledajte informacije o baterijama u nastavku.



Stanje napunjenosti baterija < 30 %

Baterije će uskoro trebati zamijeniti.



Stanje napunjenosti baterija < 10 %

Baterije treba zamijeniti što je prije moguće.

Za provjeru trenutačnog stanja pokazatelja pritisnite gumb za provjeru.

RAZLIČITI NAČINI UPORABE BAZE

Vaša autosjedalica kompatibilna je samo s bazom Base S ako se na njoj nalazi jedna od sljedećih oznaka homologacije tipa:

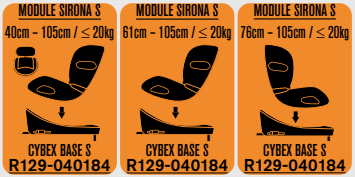
Cloud S



Anoris S Airbag



Sirona S



ODRŽAVANJE PROIZVODA

Kako bi baza pružala maksimalnu zaštitu, nužno je pridržavati se sljedećeg:

- Sve glavne dijelove baze treba redovito provjeravati radi oštećenja. Mehanički dijelovi moraju raditi bez problema.
- Pazite da se baza ne zaglavi između tvrdih dijelova, kao što su vrata vozila ili vodilice sjedala, jer je to može oštetiti.

VIJEK TRAJANJA PROIZVODA

Baza je konstruirana tako da pri uobičajenoj uporabi može ispunjavati predviđene funkcije tijekom vijeka trajanja proizvoda do 10 godina. Postupno trošenje plastike, primjerice zbog izlaganja sunčevoj svjetlosti (UV), može uzrokovati blago pogoršanje svojstava proizvoda. Budući da su velike temperaturne oscilacije i druga nepredvidiva opterećenja uobičajena u vozilima, potrebno je pridržavati se sljedećeg:

- Ako je vozilo dulje vrijeme izravno izloženo jakoj sunčevoj svjetlosti, bazu treba izvaditi iz vozila ili prekriti svijetlom tkaninom.
- Redovito provjeravajte sve plastične i metalne dijelove baze radi oštećenja ili promjene oblika ili boje. Ako primijetite bilo kakvu promjenu na bazi, treba je zbrinuti ili dati proizvođaču na pregled i po potrebi zamijeniti..

ODLAGANJE

Radi zaštite okoliša molimo korisnika da odvoji i zbrine otpad koji nastaje na početku (ambalaža) i na kraju (dijelovi proizvoda) životnog vijeka autosjedalice.



Baza i njezini sastavni dijelovi poseban su otpad i ne smiju se odlagati s kućnim otpadom. Proizvod se mora zbrinuti u skladu s regionalnim propisima.

⚠ **UPOZORENJE** Opasnost od gušenja. Plastični ambalažni materijal držite izvan dohvata djeteta!

JAMSTVO PROIZVOĐAČA

CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Njemačka) daje trogodišnje jamstvo za ovaj proizvod. Jamstvo vrijedi u zemlji u kojoj je trgovac prvi put prodao proizvod kupcu.

Sadržaj jamstva i sve bitne informacije potrebne za ostvarivanje jamstva nalaze se na našoj mrežnoj stranici **go.cybex-online.com/manufacturer-warranty-car-seats**. Ako je jamstvo navedeno u opisu proizvoda, to ne utječe na vaša zakonska prava prema nama u vezi s nedostacima.

RU

ВИЗУАЛЬНЫЙ ЯЗЫК

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Сигнальное слово указывает на возможную опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к смерти или серьезной травме.
ⓘ ПРИМЕЧАНИЕ	Сигнальное слово указывает на возможную опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к повреждению изделия или другого имущества.
	Советы и специальные функции, которые облегчают использование автокресла.
	правильно
	неправильно
	слышимый щелчок
	Обучающее видео*
	Вернуться к содержанию*

*только цифровое руководство пользователя



БЕЗОПАСНОСТЬ	290
ДЕТАЛИ И КОМПОНЕНТЫ	293
ПОДГОТОВКА К УСТАНОВКЕ	294
УСТАНОВКА В АВТОМОБИЛЕ	295
ИЗВЛЕЧЕНИЕ ИЗ АВТОМОБИЛЯ	299
УПРАВЛЕНИЕ БАТАРЕЙКАМИ	300
ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СИГНАЛЫ	301
ВАРИАНТЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ОСНОВАНИЯ	304
УХОД	305
ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ЖИЗНИ ИЗДЕЛИЯ	305
УТИЛИЗАЦИЯ	306
ГАРАНТИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ	306

Благодарим вас за выбор модели **Base S** в качестве основания Isofix.

БЕЗОПАСНОСТЬ

ВАЖНО Внимательно ознакомьтесь с данным руководством пользователя перед установкой основания в автомобиль и всегда держите его под рукой для дальнейшего использования.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Смерть или серьезные травмы могут произойти, если вы не будете следовать инструкциям производителя. Для обеспечения должной безопасности ребенка важно эксплуатировать основание согласно инструкциям данного руководства.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Смерть или серьезные травмы могут произойти, если используются несанкционированные модифицированные автокресла. Запрещается каким-либо образом модифицировать или изменять автокресло без одобрения сертификационного органа.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Используйте только несущие нагрузку точки контакта, которые описаны в инструкциях и промаркированы на автокресле.
- Это улучшенная детская система фиксации типоразмера i-Size. Она соответствует стандарту ООН № R129/04 и предназначена для сидений автомобилей, допускающих расположение автокресла i-Size в соответствии с инструкциями по эксплуатации, предусмотренными производителем автомобиля. Если в вашем автомобиле нет кресла стандарта i-Size, ознакомьтесь со списком совместимости, чтобы узнать, подходит ли ваш автомобиль для установки такого кресла.

- Самую актуальную версию списка совместимости см. по адресу: **go.cybex-online.com/base-s-car-compatibility.**.
- НЕ пытайтесь разбирать какие-либо детали, не предназначенные для снятия, а также не модифицируйте и не добавляйте какие-либо детали к сиденью. Гарантия будет аннулирована, если используются неоригинальные детали или аксессуары.

Информация о технике безопасности

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Риск получения травмы из-за незакрепленного основания

В случае аварийной остановки или ДТП незакрепленное основание может привести к травмам ребенка.

- Основание всегда должно быть правильно закреплено в автомобиле, даже когда оно не используется.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Риск травмы от незакрепленных предметов

В случае экстренной остановки или аварии незакрепленные предметы могут привести к травмам вашего ребенка или других пассажиров.

- Багаж или любые другие предметы в салоне автомобиля всегда должны быть надежно закреплены.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность для жизни из-за экстремальных температур

Если дети подвергаются воздействию экстремальных температур в течение длительного времени, существует риск травм или даже смерти.

- Ни при каких обстоятельствах не оставляйте ребенка без присмотра в машине!

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Риск ожогов от горячих компонентов

При попадании прямых солнечных лучей отдельные части основания могут нагреваться, что может привести к ожогам кожи ребенка.

- Обеспечьте защиту вашего ребенка и основания от прямого воздействия солнечных лучей.

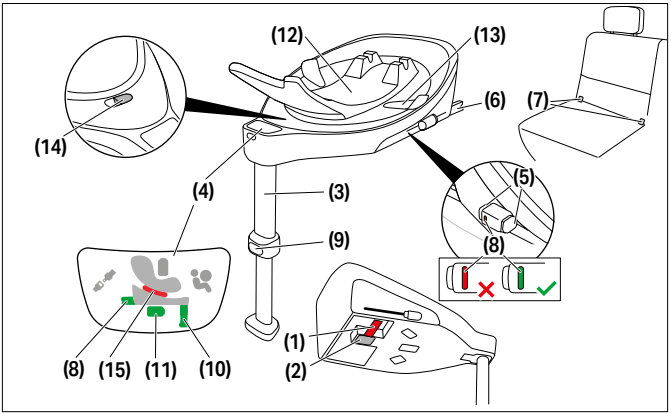
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Риск получения травм из-за повреждения основания

В результате аварии основание может получить повреждение, которое не видно невооруженным глазом.

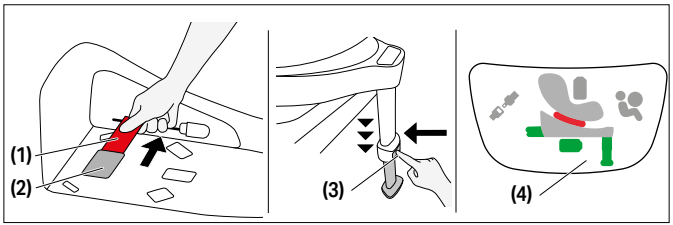
- Замените основание после аварии. Если сомневаетесь, обратитесь к местному дилеру или производителю.

ДЕТАЛИ И КОМПОНЕНТЫ



(1) Защитная планка батареек
(2) Батарейный отсек **(3)** Телескопический упор
(4) Панель дисплея
(5) Кнопки фиксатора ISOFIX
(6) Запорные рычаги ISOFIX
(7) Точки крепления ISOFIX
(8) Индикатор ISOFIX
(9) Кнопка регулировки телескопического упора
(10) Индикатор телескопического упора
(11) Индикатор батареек основания
(12) Адаптер для автолюльки
(13) Рукоятка для поворота адаптера
(14) Кнопка для отсоединения
(15) Индикатор запорного механизма сиденья

ПОДГОТОВКА К УСТАНОВКЕ



Снимите защитную планку батареек

- Перед первым использованием снимите защитную планку **(1)** с батарейного отсека **(2)**, расположенного в нижней части автокресла.

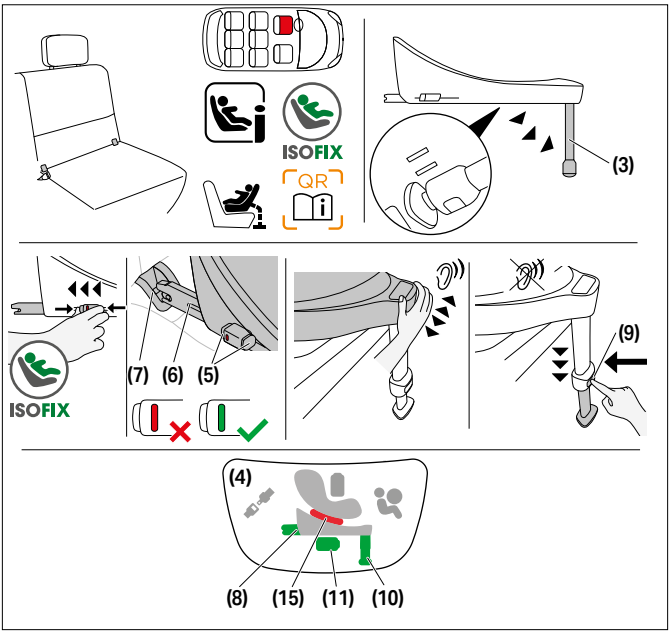
Проверьте предупреждающий сигнал

- При начале установки основания вы услышите предупреждающий звуковой сигнал, который будет звучать до тех пор, пока телескопический упор **(3)** не будет установлен правильно.

Проверьте уровень заряда батареек

- Если вы не слышите предупреждающий звуковой сигнал или на панели дисплея **(4)** не горит индикатор, замените батарейки.

УСТАНОВКА В АВТОМОБИЛЕ



Следует убедиться, что…

- спинки сидений автомобиля были переведены в крайнее верхнее положение;
- при установке основания на переднем пассажирском сидении оно было отодвинуто в крайнее заднее положение.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Основание предназначено исключительно для автомобильных сидений, расположенных по направлению движения и оснащенных системой ISOFIX.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Не размещайте никаких предметов в зоне для ног перед детским креслом.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Телескопический упор всегда должен упираться в пол салона автомобиля. Если в вашем автомобиле есть вещевые отделения в нише для ног, обязательно обратитесь к производителю транспортного средства, чтобы убедиться, что пол автомобиля поддерживает телескопический упор.

ⓘ **УВЕДОМЛЕНИЕ** Автокресла могут оставлять отметины на некоторых автомобильных сиденьях, сделанных из чувствительных материалов, и/или изменять их цвет. Чтобы избежать этого и защитить автомобильное сиденье, вы можете подложить покрывало, полотенце или ткань под автокресло.

1. Выдвиньте телескопический упор **(3)** до щелчка в крайнем положении.
2. Нажмите кнопки фиксатора ISOFIX **(5)**, чтобы выдвинуть запорные рычаги ISOFIX **(6)**.

Кнопки фиксатора ISOFIX можно нажимать отдельно для регулировки каждого запорного рычага ISOFIX.

3. Выдвиньте запорные рычаги ISOFIX **(6)** из основания в крайнее положение.
4. Установите основание на подходящее сиденье в автомобиле.
5. Задвиньте запорные рычаги ISOFIX **(6)** в точки крепления ISOFIX **(7)** до слышимого щелчка. Индикатор ISOFIX **(8)** на панели дисплея загорается ЗЕЛЕНЫМ светом
6. Убедитесь, что основание надежно закреплено, попытавшись вытянуть его из точек крепления ISOFIX **(7)**.

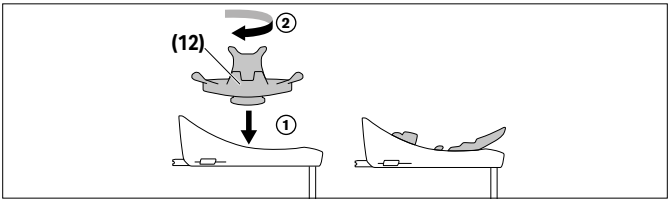
7. Передвигайте основание **(7)** к спинке автомобильного сиденья до полного выравнивания со спинкой.

Двигая основание из стороны в сторону, также можно упереть его в спинку сиденья.

8. Нажмите кнопку регулировки телескопического упора **(9)** и выдвиньте упор до пола салона.
9. Выдвиньте телескопический упор **(3)** до следующего положения фиксации, чтобы обеспечить оптимальную передачу усилия.
10. Индикатор телескопического упора **(10)** на панели дисплея **(4)** загорается ЗЕЛЕНЫМ светом, когда телескопический упор правильно установлен на полу салона автомобиля.
11. Установка считается завершенной, когда индикатор ISOFIX **(8)**, индикатор телескопического упора **(10)** и индикатор заряда батареек основания **(11)** на панели дисплея **(4)** загораются ЗЕЛЕНЫМ светом.
12. Индикатор запорного механизма сиденья **(15)** загорается ЗЕЛЕНЫМ светом, когда автокресло правильно установлено на основании.

Если вы выберете модель Sirona Si или Anoris Si, установить автокресло Cloud S на прилагаемое основание невозможно, так как для этого требуется адаптер для автолюльки **(12)**. Данный адаптер входит в комплект поставки только модульной модели Base S.

Установка адаптера

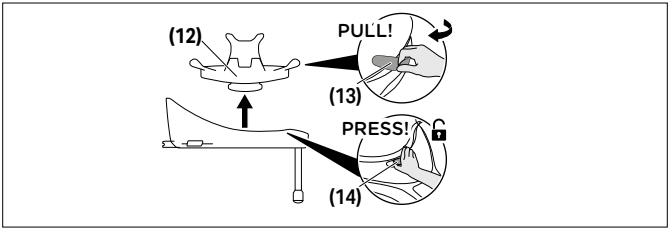


1. Установите адаптер для автолюльки **(12)** в положение посадки на основании. Он должен легко вдвигаться, пока не выровняется по отношению к внешней поверхности основания.
2. Поверните адаптер **(12)** таким образом, чтобы он зафиксировался в рабочем положении со звуком «щелчка».

Чтобы установить Sirona S или Anoris S, сначала снимите адаптер для автолюльки **(12)**.

Подушки безопасности **Sirona S** и **Anoris S** можно устанавливать непосредственно на основание. Правильный порядок установки см. в соответствующих руководствах пользователя.

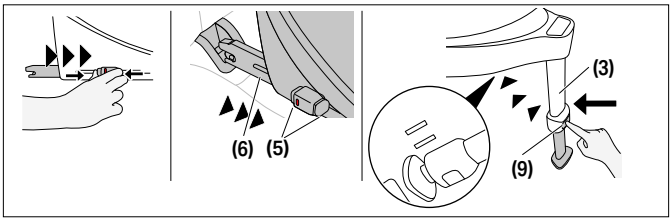
Снятие адаптера



1. Потяните рукоятку для поворота адаптера **(13)** и поверните адаптер **(12)** в положение посадки.

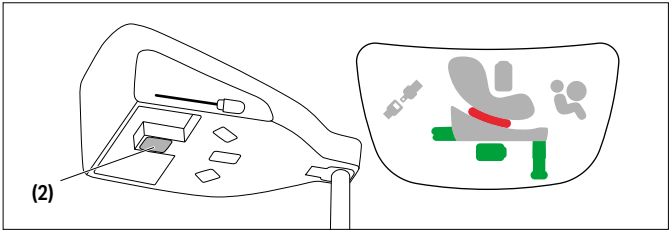
2. Нажмите кнопку для отсоединения **(14)** и одновременно с этим поднимите адаптер **(12)**.

ИЗВЛЕЧЕНИЕ ИЗ АВТОМОБИЛЯ



1. Разблокируйте запорные рычаги ISOFIX **(6)** с обеих сторон, нажав на кнопки фиксатора ISOFIX **(5)** и одновременно двигая их назад.
2. Извлеките основание и передвиньте запорные рычаги ISOFIX **(6)** полностью назад в транспортное положение.
3. Нажав кнопку регулировки телескопического упора **(9)**, отодвиньте телескопический упор **(3)** назад, а затем сложите его, чтобы сэкономить место.

УПРАВЛЕНИЕ БАТАРЕЙКАМИ



Информация о батарейках

- В комплект поставки основания входят батарейки.
- Замена батареек может потребоваться в зависимости от срока службы и условий использования.
- Когда батарейка разряжена, индикаторы и предупреждающие сигналы не работают.

Появляется предупреждающий сигнал, когда необходимо заменить батарейки.

- Батарейки на замену вы можете приобрести в компании Cybex.
- Информацию о батарейках можно найти по адресам производителя и импортеров на последней странице руководства пользователя.

Как заменить батарейки

- Используйте подходящий инструмент для открытия батарейного отсека **(2)**.
- Замените обе батарейки.
- Закройте батарейный отсек **(2)** после замены.

- Индикатор батареек основания **(11)** светится ЗЕЛЕНЫМ светом на панели дисплея **(4)**.
- Если дисплей не загорается, обратитесь к продавцу или производителю.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Существует риск получения травм или повреждения изделия!

При неправильном использовании батарейки могут протекать, перегреваться или взрываться. Это может привести к травмам или повреждению изделия.

- Используйте только рекомендованные батарейки типа CR17450 (3V DC).
- При установке не меняйте местами положительную и отрицательную клеммы.
- Используйте только идентичные и новые батарейки без повреждений.
- Всегда вынимайте разряженные батарейки.
- Храните батарейки в недоступном для детей месте.
- Не заряжайте батарейки.
- Не подвергайте батарейки сильному шоковому воздействию.
- Никогда не подвергайте данное изделие или батарейки воздействию пламени.
- Не храните батарейки в жаркой и влажной среде.
- Не разбирайте батарейки. Не допускайте короткого замыкания батареек.
- В случае длительного хранения извлеките батарейки.

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СИГНАЛЫ

Индикаторы на панели дисплея **(4)** активируются, как только к автомобилю подсоединяется хотя бы один фиксирующий рычаг ISOFIX.



Некоторые индикаторы загораются только после подключения подушки безопасности Anoris S: индикатор батареек сиденья, индикатор пряжки, индикатор подушки безопасности (см. руководство пользователя подушки безопасности Anoris S / Anoris Si).

Обратите внимание на следующие предупреждающие сигналы:



Неправильная установка фиксирующих рычагов ISOFIX

Оба фиксирующих рычага ISOFIX должны быть правильно закреплены.



Неправильная установка телескопического упора

Телескопический упор должен быть полностью выдвинут и должным образом закреплен на полу.



Неисправность

Если во время установки Anoris S / Anoris Si все светодиоды начнут мигать, сначала замените батарейки. Если после этого все светодиоды продолжают мигать, обратитесь к продавцу или производителю.
Если во время использования начнет мигать какой-либо светодиод, кроме индикатора батареек, вы можете продолжить поездку и завершить ее, как и планировали.
После этого обратитесь к продавцу или производителю.
Если мигает только индикатор батареек, обращаться к продавцу или производителю нет необходимости. Ознакомьтесь с приведенной ниже информацией о батарейках.



Статус заряда батареек < 30 %

Батарейки следует заменить в ближайшем будущем.



Статус заряда батареек < 10 %

Батарейки следует заменить как можно быстрее при первом удобном случае.

Чтобы проверить текущий статус индикаторов, нажмите кнопку проверки.

ВАРИАНТЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ОСНОВАНИЯ

Автокресло совместимо с основанием Base S только в том случае, если на нем имеется одна из следующих этикеток о соответствии типового образца требованиям технических регламентов:

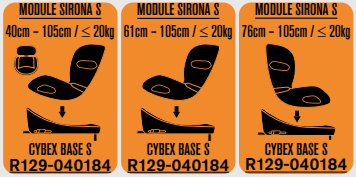
Cloud S



Anoris S Airbag



Sirona S



УХОД

Чтобы основание обеспечивало максимальную защиту, необходимо соблюдать следующие моменты:

- Регулярно проверять все основные компоненты основания на отсутствие повреждений. Убедиться, что все механические детали работают без сбоев.
- Убедиться, что основание не застряло между жестких деталей, таких как двери автомобиля, направляющие сидений и т.д., которые могут привести к его повреждению.

ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ЖИЗНИ ИЗДЕЛИЯ

Это основание спроектировано таким образом, чтобы оно могло выполнять свои функции в обычным режиме в течение примерно 10 лет.

Постепенное изнашивание пластика, например, в результате воздействия солнечных лучей (УФ), может привести к небольшому ухудшению свойств изделия.

Поскольку могут быть очень большие колебания температуры и непредсказуемые напряжения в транспортных средствах, должны быть соблюдены следующие пункты:

- Если автомобиль подвергается прямому воздействию солнечных лучей в течение длительного времени, основание необходимо убрать из автомобиля или накрыть легкой тканью.
- Регулярно проверяйте все пластиковые и металлические детали основания на отсутствие повреждений, а также изменения формы или цвета. Если вы заметили какие-либо изменения в основании, его необходимо отправить на проверку, при необходимости – заменить у производителя или утилизировать.

УТИЛИЗАЦИЯ

По этическим причинам мы просим наших клиентов правильно утилизировать отходы в начале (упаковка) и в конце (части) эксплуатации автокресла.



Автокресло и его компоненты являются специальными отходами и не должны утилизироваться вместе с бытовыми отходами. Изделие необходимо утилизировать в соответствии с региональными правилами.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность удушья! Храните все упаковочные материалы вне досягаемости детей.

ГАРАНТИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Компания CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Германия) предоставляет на данное изделие гарантию сроком на 3 года.
Гарантия действует в стране, в которой данный товар был впервые продан потребителю через розничные каналы.

Содержание гарантии и всю важную информацию, необходимую для подтверждения гарантии, см. на нашей домашней странице **go.cybex-online.com/manufacturer-warranty-car-seats**.

Если в описании товара указана гарантия, это не влияет на ваши законные права в отношении нас в случае обнаружения дефектов.

UA

ВІЗУАЛЬНА МОВА

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ	Слово-сигнал вказує на можливу небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, може призвести до смерті або серйозного травмування.
ⓘ ПРИМІТКА	Слово-сигнал вказує на можливу небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, може призвести до пошкодження продукту або іншого майна.
	Поради та спеціальні функції, які полегшують використання автокрісла.
	правильно
	невірно
	відчутне клацання
	Навчальне відео*
	Повернення до змісту*

*лише цифровий посібник користувача



БЕЗПЕКА	309
КОМПОНЕНТИ	312
ПІДГОТОВКА ДО ВСТАНОВЛЕННЯ	313
ВСТАНОВЛЕННЯ В АВТОМОБІЛІ	314
ЗНЯТТЯ З АВТОМОБІЛЯ	317
УПРАВЛІННЯ БАТАРЕЙКАМИ	318
СИГНАЛИ ПОПЕРЕДЖЕННЯ	320
РІЗНІ ВАРІАНТИ ВИКОРИСТАННЯ БАЗИ	322
ДОГЛЯД ЗА ПРОДУКТОМ	323
ТЕРМІН ПРИДАТНОСТІ ПРОДУКТУ	323
УТИЛІЗАЦІЯ	323
ПРАВИЛА ВИРОБНИКА	324

Дякуємо, що ви обрали **Base S** як базу для кріплення Isofix.

БЕЗПЕКА

ВАЖЛИВО Уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації перед встановленням кріплення у вашому автомобілі та завжди тримайте її під рукою для подальшого використання.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Смерть або серйозні травми можуть статися, якщо ви не будете дотримуватися інструкцій виробника. Щоб забезпечити належний захист вашої дитини, вкрай важливо використовувати базу відповідно до інструкцій, наведених у цьому посібнику.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Смерть або серйозні травми можуть статися, якщо використовуються несанкціоновані модифіковані автокрісла. Без схвалення органів стандартизації будь-яка модифікація чи додаткове обладнання автокрісла забороняється.

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ ТА ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Не використовуйте жодних точок контакту, що несуть навантаження, крім тих, що описані в інструкції з експлуатації та позначені на дитячому автокріслі.
- Це розширена система натягування ременів безпеки i-Size. Схвалено положенням ООН № R129/04 щодо положення i-Size в автомобілі, згідно з інструкціями у посібнику автовиробника. Якщо у вашому автомобілі немає сидіння i-Size, будь ласка, перевірте список сумісності, щоб дізнатися, чи сумісний ваш автомобіль.
- Ознайомитися з найновішою версією переліку сумісності можна за посиланням: **go.cybex-online.com/base-s-car-compatibility.**.
- НЕ намагайтеся демонтувати будь-які деталі, які не призначені для зняття, а також не модифікуйте та не

додавайте до сидіння жодних деталей. Гарантія буде анульована, якщо використовуються неоригінальні деталі або аксесуари.

Інформація щодо безпеки

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ризик отримання травми через незакріплену базу

У разі аварійної зупинки або ДТП незакріплене сидіння може призвести до травмування вашої дитини.

- Базу завжди слід надійно закріплювати в автомобілі, навіть коли вона не використовується.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ризик травми від незакріплених предметів

У разі екстреної зупинки або аварії незакріплені предмети можуть призвести до травм вашої дитини або інших пасажирів. Багаж та інші сторонні предмети, наявні в автомобілі, повинні завжди бути надійно закріплені.

- Предмети багажу та інші предмети в автомобілі необхідно завжди надійно закріплювати.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека для життя через екстремальні температури

Якщо діти піддаються впливу екстремальних температур протягом тривалого часу, існує ризик травм або навіть смерті.

- Ніколи не залишайте дитину без нагляду в автомобілі!

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ризик опіків від гарячих компонентів

Деякі частини бази можуть нагріватися під впливом прямих сонячних променів, що може спричинити опік шкіри вашої дитини.

- Захищайте дитину та базу від прямого сонячного світла.

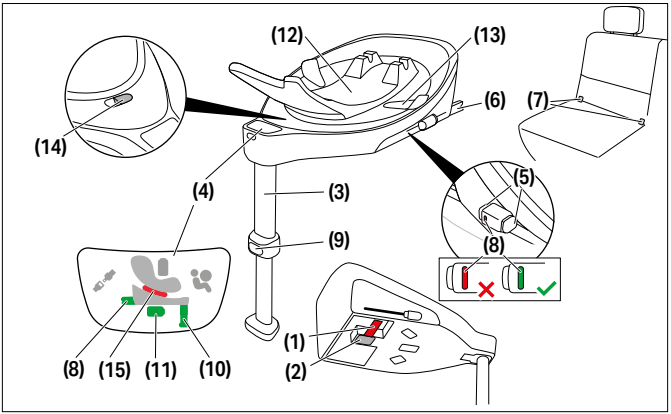
⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Ризик отримання травми через пошкоджену базу

Аварія може спричинити пошкодження бази, які неможливо виявити неозброєним оком.

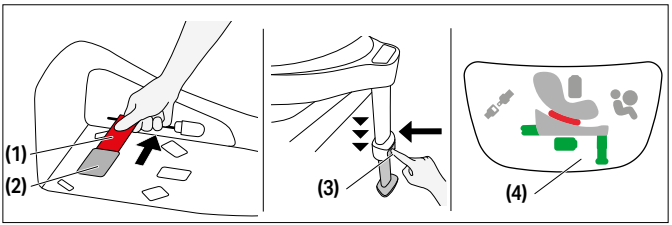
- Після аварії, будь ласка, замініть базу. У разі сумнівів, будь ласка, зверніться до свого продавця або виробника.

КОМПОНЕНТИ



(1) Стрічка для ізоляції батарейок
(2) Відсік для батареї **(3)** Опорна стійка
(4) Дисплейна панель
(5) Кнопки фіксатора ISOFIX
(6) Запірні важелі ISOFIX
(7) Точки кріплення ISOFIX
(8) Індикатор ISOFIX
(9) Кнопка регулювання опорної ніжки
(10) Індикатор опорної ніжки
(11) Індикатор заряду акумулятора
(12) Адаптер для дитячого автокрісла
(13) Ручка для обертання адаптера
(14) Кнопка відмикання
(15) Індикатор блокування крісла

ПІДГОТОВКА ДО ВСТАНОВЛЕННЯ



Зніміть стрічку для ізоляції батарейок

- Перед першим використанням зніміть захисну плівку **(1)** з акумуляторного відсіку **(2)**, розташованого в нижній частині автокрісла.

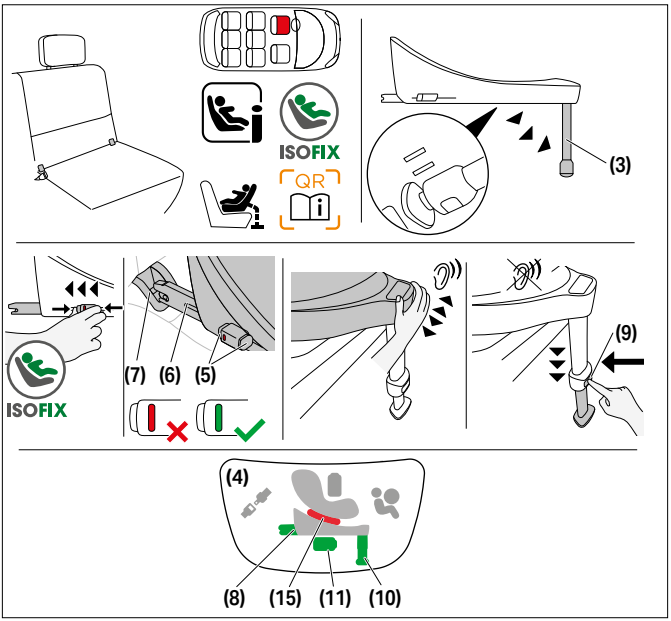
Перевірте попереджувальний сигнал

- Коли ви почнете встановлювати базу, ви почуєте попереджувальний звуковий сигнал, який лунатиме доти, доки опорна стійка **(3)** не буде встановлена правильно.

Перевірте стан акумулятора

- Якщо ви не чуєте звукового сигналу або на дисплеї **(4)** не світяться індикатори, замініть батарейки.

ВСТАНОВЛЕННЯ В АВТОМОБІЛІ



Завжди перевіряйте

- щоб спинки сидінь автомобіля було зафіксовано у вертикальному положенні.
- Під час встановлення бази на переднє пасажирське сидіння відсуньте сидіння автомобіля якомога далі назад.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ** Ця база призначена виключно для автомобільних сидінь, встановлених обличчям у напрямку руху та оснащених системою ISOFIX.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ** Не розташовуйте ніяких речей під ногами перед автокріслом!

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ** Опорна ніжка повинна завжди упиратися безпосередньо в підлогу автомобіля. Якщо у вашому автомобілі під ногами є відсіки для речей, обов'язково запитайте у виробника автомобіля, чи підлога автомобіля витримає опорну ніжку.

ⓘ **ПРИМІТКА** На сидіннях деяких автомобілів, зроблених з делікатних матеріалів, від використання автокрісел можуть залишитися сліди та/або змінитися колір.
Щоб уникнути цього та захистити сидіння автомобіля, можна підкласти знизу ковдру, рушник чи щось подібне.

1. Розкладіть опорну ніжку **(3)**, щоб вона зафіксувалася у максимальному положенні спереду.
2. Натисніть на кнопки фіксатора ISOFIX **(5)**, щоб розвести запірні важелі ISOFIX **(6)**.

Обидві кнопки фіксатора ISOFIX можна натискати незалежно одна від одної та регулювати запірні важелі ISOFIX у довільному порядку.

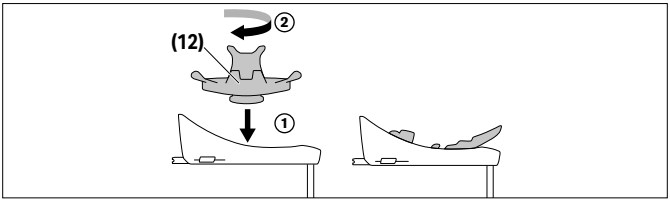
3. Витягніть запірні важелі ISOFIX **(6)** з основи в крайнє положення.
4. Поставте базу на відповідне сидіння автомобіля.
5. Вставте запірні важелі ISOFIX **(6)** у точки кріплення ISOFIX **(7)**, буде чути "КЛІК". Індикатор ISOFIX **(8)** на дисплеї стає ЗЕЛЕНИМ
6. Для перевірки надійності кріплення бази спробуйте витягти її з точок кріплення ISOFIX **(7)**.
7. Притисніть базу **(8)** до спинки сидіння автомобіля, щоб вона щільно прилягала до неї.

Розгойдування бази також допоможе їй зайняти правильне положення відносно спинки сидіння.

8. Натисніть кнопку регулювання опорної ніжки **(9)** та витягніть її настільки, щоб вона вперлася в підлогу автомобіля.
9. Витягніть опорну ніжку **(3)** до найближчого положення фіксації для оптимальної передачі зусилля.
10. Індикатор опорної ніжки **(10)** на панелі дисплея **(4)** стає ЗЕЛЕНИМ, коли опорна ніжка правильно встановлена на підлозі транспортного засобу.
11. Встановлення вважається завершеним, коли індикатор ISOFIX **(8)**, індикатор опорної ніжки**(10)** та індикатор заряду батареї бази**(11)** на панелі дисплея **(4)** світяться ЗЕЛЕНИМ кольором.
12. Індикатор фіксації автокрісла **(15)** загоряється ЗЕЛЕНИМ, коли автокрісло правильно встановлено на базу.

Якщо ви оберете модель Sirona Si або Anoris Si, встановити Cloud S на базу, що входить до комплекту, неможливо, оскільки для цього потрібен адаптер для дитячого автокрісла **(12)**. Цей адаптер входить у комплект лише модульної моделі Base S.

Встановлення адаптера

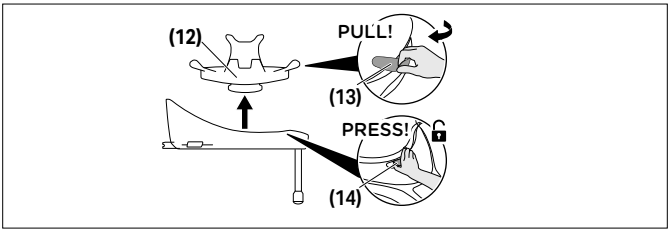


1. Встановіть адаптер для дитячого автокрісла **(12)** на базі в положенні для посадки. Він повинен легко всунутися, поки не вирівняється з зовнішньою поверхнею бази.
2. Поверніть адаптер **(12)** доти, доки він не зафіксується в робочому положенні зі звуком «КЛІК».

Щоб встановити Sirona S або Anoris S, спочатку зніміть адаптер для дитячого автокрісла **(12)**.

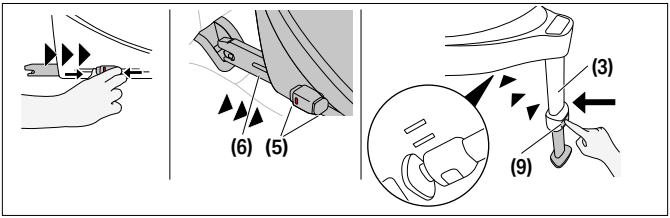
Подушки безпеки **Sirona S** та **Anoris S** можна встановити безпосередньо на базу. Правильні інструкції щодо встановлення наведено у відповідних посібниках користувача.

Зняття адаптера



1. Потягніть за ручку повороту адаптера **(13)** і поверніть адаптер **(12)** у положення посадки.
2. Натисніть кнопку фіксації **(14)** і одночасно підніміть адаптер **(12)**.

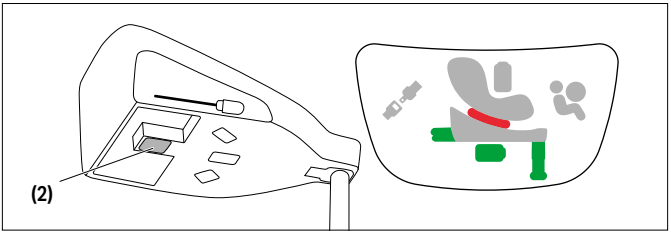
ЗНЯТТЯ З АВТОМОБІЛЯ



1. Розблокуйте запірні важелі ISOFIX **(6)** з обох боків, натиснувши кнопки фіксатора ISOFIX **(5)** й одночасно тягнучи їх назад.

2. Зніміть базу та повністю витягніть запірні важелі ISOFIX **(6)** назад у їхнє положення для перевезення.
3. Натиснувши кнопку регулювання опорної ніжки **(9)**, відхиліть опорну ніжку **(3)** назад, а тоді складіть для економії місця.

УПРАВЛІННЯ БАТАРЕЙКАМИ



Інформація про батарею

- У комплекті з підставкою йдуть батарейки.
- Заміна батареї може бути необхідною залежно від її терміну служби та способу використання продукту.
- Коли акумулятор розряджений, індикатори та попереджувальні сигнали не працюють.

Показується попереджувальний сигнал, коли потрібно замінити батарею.

- Ви можете придбати запасну батарею у Cybex.
- Інформацію про батарею можна знайти за адресами виробника та імпортерів на останній сторінці посібника користувача.

Як замінити батарею

- Використовуйте відповідний інструмент для відкриття відсіку батареї **(2)**.

- Замініть обидві батареї.
- Закрийте відсік батареї **(2)** після заміни.
- Індикатор заряду акумулятора **(11)** світиться ЗЕЛЕНИМ світлом на дисплеї **(4)**.
- Якщо панель не світиться, зверніться до продавця або виробника.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ** Існує ризик отримання травм або пошкодження виробу!

У разі неправильного використання батареї можуть протікати, перегріватися або вибухати. Це може призвести до травмування або пошкодження виробу.

- Використовуйте лише рекомендовані батареї типу CR17450 (3V DC).
- Під час установки не можна плутати позитивний і негативний контакти.
- Використовуйте тільки ідентичні та нові батарейки, що не мають пошкоджень.
- Завжди виймайте розряджені батарейки.
- Тримайте всі батарейки подалі від дітей.
- Не слід заряджати батарейки.
- Не слід сильно бити батарейки.
- Ніколи не піддавайте продукт чи батареї дії вогню.
- Не слід зберігати батарейки у місці з високою температурою та високою вологістю.
- Не слід розбирати батарейки. Не слід влаштовувати коротке замикання батарейок.
- У разі тривалого зберігання продукту батарейки слід виймати.

СИГНАЛИ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

ндикатори на панелі дисплея **(4)** спрацьовують, якщо до автомобіля прикріпити принаймні один запірний важіль ISOFIX. Стежте за такими сигналами попередження:



Деякі індикатори загоряться лише після підключення подушки безпеки Anoris S: індикатор заряду акумулятора сидіння, індикатор застібки, індикатор подушки безпеки (див. посібник користувача подушки безпеки Anoris S / Anoris Si).

Неправильне встановлення запірних важелів ISOFIX



Обидва запірні важелі ISOFIX повинні бути закріплені належним чином.

Неправильне встановлення опорної ніжки



Неправильний монтаж опорної ніжки

Опорна ніжка повинна бути повністю висунута та надійно закріплена на підлозі.



Несправність

Якщо під час встановлення Anoris S / Anoris Si всі світлодіоди почнуть блимати, спочатку замініть батареї. Якщо після цього всі світлодіоди продовжують блимати, зверніться до продавця або виробника.
Якщо під час використання почне блимати будь-який світлодіод, крім індикатора заряду акумулятора, ви можете продовжувати та завершити свою поїздку, як і планувалося. Після цього зверніться до продавця або виробника.
Якщо блимає лише індикатор заряду акумулятора, звертатися до продавця або виробника немає потреби. Будь ласка, ознайомтеся з наведеною нижче інформацією про акумулятор.



Заряд батарейки < 30 %

Незабаром доведеться замінити батарейки.



Заряд батарейки < 10 %

Необхідно замінити батарейки за першої ж нагоди

Щоб перевірити поточний стан індикаторів, натисніть кнопку перевірки.

РІЗНІ ВАРІАНТИ ВИКОРИСТАННЯ БАЗИ

Ваше автокрісло сумісне з базою Base S лише в тому випадку, якщо на ньому є одна з наведених нижче етикеток про сертифікацію типу:

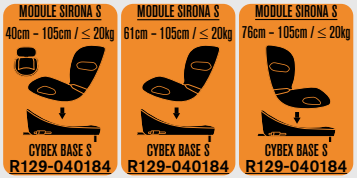
Cloud S



Подушка безпеки Anoris S



Sirona S



ДОГЛЯД ЗА ПРОДУКТОМ

Щоб гарантувати, що ваша база забезпечує максимальний захист, необхідно дотримуватися таких вимог:

- Регулярно перевіряйте всі основні елементи бази на наявність пошкоджень. Переконайтеся, що всі механічні деталі працюють без збоїв.
- Переконайтесь, що база не затиснута між твердими частинами такими, як двері авто, направляючі сидіння і т. д., що можуть пошкодити її.

ТЕРМІН ПРИДАТНОСТІ ПРОДУКТУ

Цю базу розроблено так, щоб вона виконувала свої функції за призначенням за умови звичайного використання протягом терміну експлуатації виробу до 10 років.

Поступове зношення пластику, спричинене, наприклад, впливом сонячного проміння (УФ), може стати причиною незначного погіршення властивостей продукту.

Оскільки коливання дуже високої температури та інші негативні чинники непередбачені в транспортному засобі, необхідно розглянути наступні пункти:

- Якщо транспортний засіб протягом тривалого часу піддається впливу сонячного проміння, базу потрібно забирати з авто або накривати легкою тканиною.
- Регулярно перевіряйте всі пластикові та металеві деталі бази на наявність пошкоджень або змін форми чи кольору. Якщо ви помітите будь-які зміни в базі, її необхідно утилізувати або перевірити, а в разі потреби – замінити виробником.

УТИЛІЗАЦІЯ

Щоб захистити оточуюче середовище, ми просимо користувачів зменшувати та утилізовувати відходи, що залишаються від упаковки та після закінчення терміну експлуатації автокрісла (частини продукту).



Автокрісло і його елементи становлять спеціальні відходи, їх не можна викидати разом із побутовим сміттям. Утилізувати продукт слід згідно з місцевими розпорядженнями.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ** загроза удушення! Не тримайте ластикові матеріали з упаковки в зоні досяжності вашої дитини.

ПРАВИЛА ВИРОБНИКА

CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Німеччина) надає на цей товар 3-річну гарантію.
Гарантія діє в країні магазину, в якому цей виріб було вперше продано споживачеві за каналами роздрібної торгівлі.

Положення гарантії та вся основна інформація, необхідна для визначення дії гарантії, знаходяться на нашій сторінці: **go.cybex-online.com/manufacturer-warranty-car-seats**.

Якщо гарантія знаходиться у специфікації, це не вплине на вашу заводську гарантію відсутності дефектів.

EE

VISUAALNE KEEL

⚠ HOIATUS	Märksõna osutab võimalikule ohuolukorrale, mis võib põhjustada surma või raske vigastuse, kui seda ei väldita.
ⓘ MÄRKUS	Märksõna osutab võimalikule ohuolukorrale, mis võib põhjustada toote või muu vara kahjustumist, kui seda ei väldita.
	Nõuanded ja erifunktsioonid, mis muudavad turvatooli kasutamise lihtsamaks.
	õige
	vale
	helisignaal*
	õppevideo*
	tagasi sisukorda*

*ainult digitaalne kasutusjuhend



OHUTUS	327
ALUSE OSAD	329
PAIGALDUSE ETTEVALMISTAMINE	330
PAIGALDAMINE SÕIDUKISSE	331
SÕIDUKIST EEMALDAMINE	334
PATAREIDE HALDAMINE	335
HOIATUSSIGNAALID	336
ALUSE ERINEVAD KASUTUSVIISID	338
TOOTE HOOLDUS	339
TOOTE KASUTUSIGA	339
KÕRVALDAMINE	339
TOOTJA GARANTII	340

Täname, et valisite ISOFIX-aluseks **Base S**-i.

OHUTUS

TÄHTIS Enne aluse sõidukisse paigaldamist lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi ja hoidke seda edaspidiseks kasutamiseks alati käepärast.

⚠ HOIATUS

Tootja juhiste eiramine võib põhjustada surma või raske vigastuse. Lapse nõuetekohase kaitse tagamiseks on äärmiselt oluline kasutada alust selles juhendis kirjeldatud viisil.

⚠ HOIATUS

Loata muudetud turvatoolide kasutamine võib põhjustada surma või raske vigastuse. Ilma sertifitseerimisasutuse heakskiiduta ei tohi turvatooli mingil viisil muuta ega täiendada.

Oluline teave ja hoiatused

- Ärge kasutage muid koormust kandvaid kontaktpunkte peale nende, mida on juhendis kirjeldatud ja turvatoolil tähistatud.
- See on täiustatud i-Size-laste turvasüsteem. See on ÜRO eeskirja nr R129/04 kohaselt heaks kiidetud kasutamiseks i-Size'iga ühilduvatel sõiduki istekohtadel vastavalt sõidukitootjate kasutusjuhendites esitatud teabele. Kui teie sõidukil ei ole i-Size-istekohta, kontrollige ühilduvusloendist, kas sõiduk on ühilduv.
- Ühilduvusloendi uusima versiooni leiate aadressilt: **go.cybex-online.com/base-s-car-compatibility.**
- ÄRGE proovige eemaldada osa, mis ei ole ette nähtud eemaldamiseks, ega turvatooli osi muuta või lisada. Mitteoriginaalsete osade või tarvikute kasutamisel kaotab garantii kehtivuse.

Ohutusjuhised

⚠ HOIATUS

Kinnitamata alusest tingitud vigastusoht

Hädapidurduse või õnnetuse korral võib kinnitamata alus last vigastada.

- Alus peab olema sõidukis alati õigesti kinnitatud, ka siis, kui seda ei kasutata.

⚠ HOIATUS

Kinnitamata esemetest tingitud vigastusoht

Hädapidurduse või õnnetuse korral võivad kinnitamata esemed vigastada last või teisi reisijaid.

- Pagas ja kõik muud sõidukis olevad esemed peavad olema alati kindlalt kinnitatud.

⚠ HOIATUS

Äärmuslikest temperatuuridest tingitud eluoht

Kui lapsed puutuvad pikema aja jooksul kokku äärmuslike temperatuuridega, võivad nad saada vigastada või isegi surra.

- Ärge jätke last kunagi sõidukisse järelevalveta!

⚠ HOIATUS

Kuumadest osadest tingitud põletusoht

Aluse osad võivad otsese päikesevalguse käes kuumeneda ja lapse nahka põletada.

- Kaitske last ja alust otsese päikesevalguse eest.

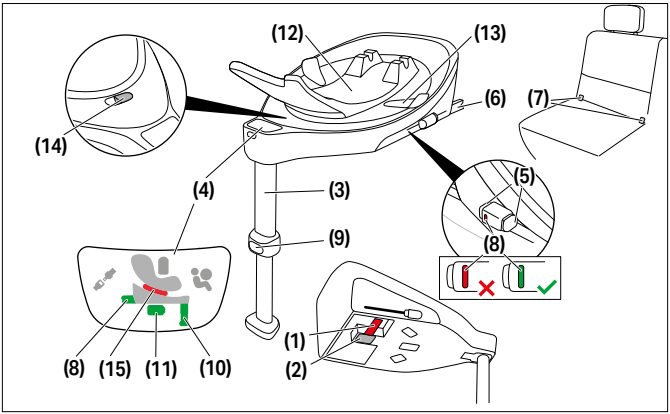
⚠ HOIATUS

Kahjustatud alusest tingitud vigastusoht

Õnnetus võib põhjustada alusele kahjustusi, mida ei ole palja silmaga näha.

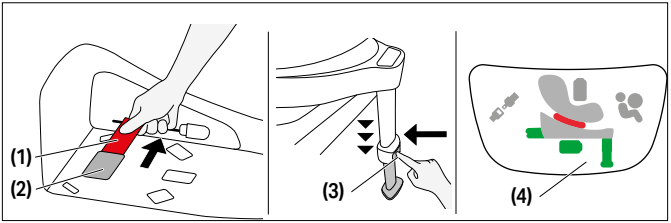
- Vahetage alus pärast õnnetust välja. Kahtluse korral pöörduge edasimüüja või tootja poole.

ALUSE OSAD



(1) Patarei kaitseriba
(2) Patareipesa
(3) Tugijalg
(4) Näidikupaneel
(5) ISOFIXi vabastusnupud
(6) ISOFIXi lukustushoovad
(7) ISOFIXi kinnituspunktid
(8) ISOFIXi näidik
(9) Tugijala reguleerimisnupp
(10) Tugijala näidik
(11) Aluse patarei näidik
(12) Turvahälli adapter
(13) Adapteri pööramiskäepide
(14) Vabastusnupp
(15) Istme lukustuse näidik

PAIGALDUSE ETTEVALMISTAMINE



Patarei kaitseriba eemaldamine

- Enne esmakordset kasutamist eemaldage patarei kaitseriba **(1)** aluse põhjal asuvast patareipesast **(2)**.

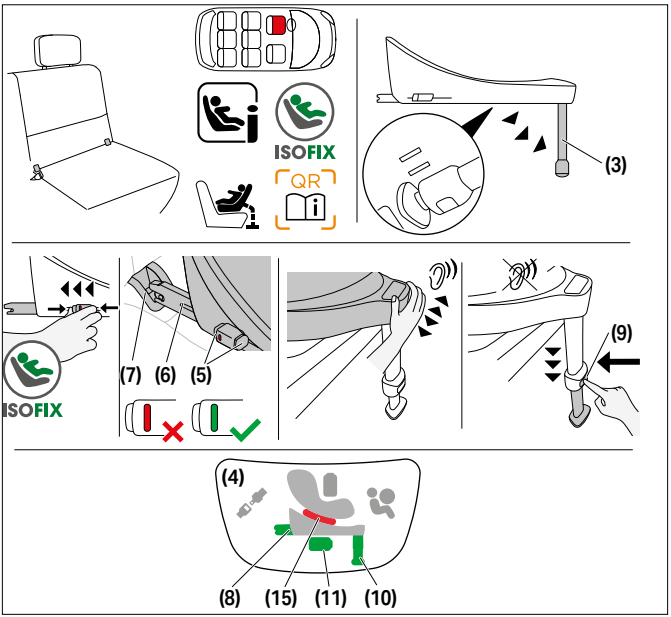
Hoiatussignaali kontrollimine

- Aluse paigaldamise alustamisel kostab hoiatussignaal, kuni tugijalg **(3)** on õigesti paigaldatud.

Patareide oleku kontrollimine

- Kui hoiatussignaali ei kostu või näidikupaneel **(4)** ei sütti, vahetage patareid välja.

PAIGALDAMINE SÕIDUKISSE



Veenduge alati, et...

- sõiduki istmete seljatoed on lukustatud püstiasendisse;
- turvatooli paigaldamisel kõrvalistuja esiistmele on sõiduki iste lükatud võimalikult taha.

⚠ **HOIATUS** Alus on ette nähtud ainult sõidusuunas olevatele ISOFIXiga varustatud sõidukiistmetele.

⚠ **HOIATUS** Ärge asetage esemeid turvatooli ees olevasse jalaruumi!

⚠ **HOIATUS** Tugijalg peab alati olema otseses kokkupuutes sõiduki põrandaga. Kui sõiduki jalaruumis on panipaigad, pöörduge sõiduki tootja poole ja veenduge, et sõiduki põrand talub tugijala koormust.

ⓘ **MÄRKUS** Mõnel tundlikust materjalist sõidukiistmel võib turvatooli kasutamine jätta jälgi ja/või põhjustada värvimuutust. Selle vältimiseks võite asetada turvatooli alla teki, rätiku või muu sarnase materjali, et kaitsta sõidukiistet.

1. Klappige tugijalg **(3)** välja, kuni see lukustub kõige eesmisse asendisse.
2. Vabastage ISOFIXi vabastusnupud **(5)**, et ISOFIXi lukustushoovad **(6)** välja tõmmata.

Mõlemat ISOFIXi vabastusnuppu saab vabastada teineteisest sõltumatult, nii et ISOFIXi lukustushoobasid saab eraldi reguleerida.

3. Lükake ISOFIXi lukustushoovad **(6)** alusest võimalikult kaugele välja.
4. Asetage alus sõiduki sobivale istmele.
5. Lükake ISOFIXi lukustushoovad **(6)** ISOFIXi kinnituspunktidesse **(7)**, kuni need lukustuvad kuuldava „KLÕPSUGA". Näidikupaneelil olev ISOFIXi näidik **(8)** muutub ROHELISEKS.
6. Veenduge, et alus on kindlalt kinnitatud, proovides seda ISOFIXi kinnituspunktidest **(7)** välja tõmmata.
7. Lükake alust sõidukiistme seljatoe poole, kuni see toetub täielikult vastu seljatuge.

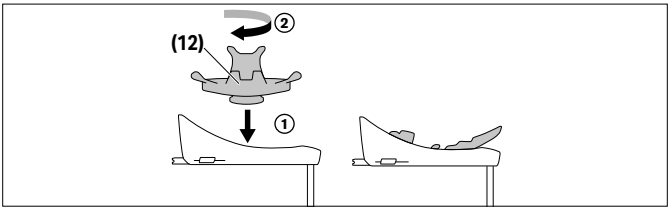
Aluse liigutamine küljelt küljele aitab selle samuti vastu sõidukiistme seljatuge suruda.

8. Vajutage tugijala reguleerimisnuppu **(9)** ja pikendage jalga, kuni see puudutab sõiduki põrandat.

9. Tõmmake tugijalg **(3)** järgmisse lukustusasendisse, et tagada optimaalne jõuülekanne.
10. Näidikupaneelil **(4)** olev tugijala näidik **(10)** muutub ROHELISEKS, kui tugijalg on sõiduki põrandale õigesti paigutatud.
11. Paigaldamine on lõpetatud, kui näidikupaneelil **(4)** olevad ISOFIXi näidik **(8)**, tugijala näidik **(10)** ja aluse patarei näidik **(11)** näitavad ROHELIST.
12. Istme lukustuse näidik **(15)** muutub ROHELISEKS, kui turvatool on alusele õigesti paigaldatud.

Kui valite Sirona Si või Anoris Si, ei saa Cloud S-i kaasasolevale alusele paigaldada, sest selleks on vaja turvahälli adapterit **(12)**. See adapter kuulub ainult modulaarse Base S-i komplekti.

Adapteri paigaldamine



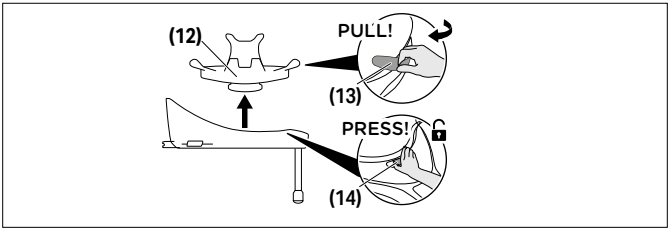
1. Asetage turvahälli adapter **(12)** alusele lapse paigutamise asendis. See peab kergesti sisse libisema, kuni on aluse välispinnaga tasa.
2. Pöörake adapterit **(12)**, kuni see lukustub sõiduasendisse kuuldava „KLÕPSUGA".

Sirona S-i või Anoris S-i paigaldamiseks eemaldage esmalt turvahälli adapter **(12)**.

Sirona S-i ja Anoris S Airbagi saab paigaldada otse alusele.

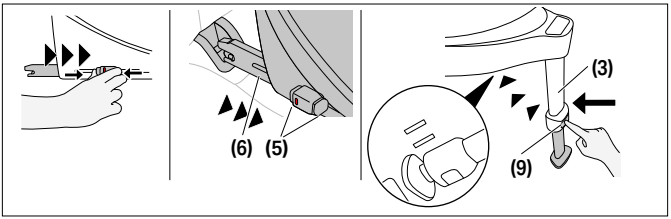
Õige paigaldusprotseduuri leiate vastavatest kasutusjuhenditest.

Adapteri eemaldamine



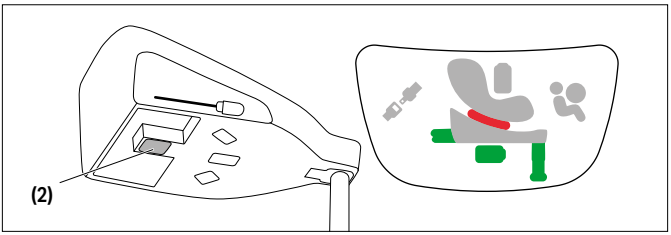
1. Tõmmake adapteri pööramiskäepidet **(13)** ja pöörake adapter **(12)** lapse paigutamise asendisse.
2. Vajutage vabastusnuppu **(14)** ja tõstke samal ajal adapterit **(12)**.

SÕIDUKIST EEMALDAMINE



1. Vabastage ISOFIXi lukustushoovad **(6)** mõlemal küljel, vajutades ISOFIXi vabastusnuppe **(5)** ja tõmmates neid samal ajal tagasi.
2. Eemaldage alus ja lükake ISOFIXi lukustushoovad **(6)** täielikult tagasi transpordiasendisse.
3. Vajutage tugijala reguleerimisnuppu **(9)**, lükake tugijalg **(3)** tagasi ja klappige seejärel ruumi säästmiseks kokku.

PATAREIDE HALDAMINE



Teave patareide kohta

- Alus tarnitakse koos patareidega.
- Patareide kasutuseast ja toote kasutusviisist olenevalt võib olla vaja patareid välja vahetada.
- Kui patareid on tühjad, ei tööta näidikud ega hoiatussignaalid.

Hoiatussignaal näitab, millal patareid tuleb välja vahetada.

- Asenduspatareisid saate osta Cybexilt.
- Patareidega seotud teabe leiate tootja ja importijate aadresside juurest kasutusjuhendi viimasel lehel.

Patareide vahetamine

- Avage patareipesa **(2)** sobiva tööriistaga.
- Vahetage mõlemad patareid välja.
- Pärast vahetamist sulgege patareipesa **(2)**.
- Aluse patarei näidik **(11)** põleb näidikupaneelil **(4)** ROHELISELT.
- Kui näidikupaneel ei sütti, pöörduge edasimüüja või tootja poole.

⚠ **HOIATUS** Vigastuse või toote kahjustamise oht!

Patareide vale kasutamise korral võivad need lekkida, üle kuumeneda või plahvatada. See võib põhjustada vigastusi või kahjustada toodet.

- Kasutage ainult soovitatud CR17450-tüüpi patareisid (3 V DC).
- Ärge vahetage paigaldamisel positiivset ja negatiivset poolust.
- Kasutage ainult ühesuguseid, uusi ja kahjustamata patareisid.
- Eemaldage alati tühjad patareid.
- Hoidke kõiki patareisid lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge laadige patareisid.
- Ärge jätke patareisid tugevate löökide kätte.
- Ärge kunagi jätke toodet ega patareisid tule kätte.
- Ärge hoidke patareisid kuumas ja niiskes keskkonnas.
- Ärge võtke patareisid lahti ega lühistage neid.
- Pikema hoiustamise korral eemaldage patareid.

HOIATUSSIGNAALID

Näidikupaneeli **(4)** näidikud aktiveeruvad kohe, kui vähemalt üks ISOFIXi lukustushoob on sõidukiga ühendatud.



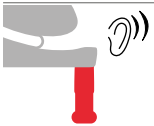
Mõned näidikud süttivad alles pärast Anoris S Airbagi kinnitamist: istme patarei näidik, pandla näidik ja turvapadja näidik (vt Anoris S Airbagi / Anoris Si Airbagi kasutusjuhendit).

Pöörake tähelepanu järgmistele hoiatussignaalidele:



ISOFIXi lukustushoobade vale paigaldus

Mõlemad ISOFIXi lukustushoovad peavad olema õigesti kinnitatud.



Tugijala vale paigaldus

Tugijalg peab olema täielikult välja tõmmatud ja õigesti vastu põrandat toetatud.



Rike

Kui kõik LED-tuled hakkavad Anoris S-i / Anoris Si paigaldamise ajal vilkuma, vahetage esmalt patareid.
Kui kõik LED-tuled vilguvad ka pärast seda edasi, võtke ühendust edasimüüja või tootjaga.
Kui kasutamise ajal hakkab vilkuma mõni muu LED-tuli peale aku indikaatori, võite reisi plaanipäraselt jätkata ja lõpule viia. Seejärel võtke ühendust edasimüüja või tootjaga.
Kui vilgub ainult aku indikaator, ei ole vaja edasimüüja ega tootjaga ühendust võtta.
Vaadake allpool olevat patareide teavet.



Patareide laetuse tase < 30 %

Patareid tuleb peagi välja vahetada.



Patareide laetuse tase < 10 %

Patareid tuleb võimalikult kiiresti välja vahetada.

Näidikute praeguse oleku kontrollimiseks vajutage kontrollnuppu.

ALUSE ERINEVAD KASUTUSVIISID

Turvatool ühildub ainult Base S-i alusega, kui turvatoolil on üks järgmistest tüübikinnituse märgistest:

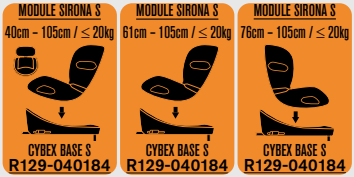
Cloud S



Anoris S Airbag



Sirona S



TOOTE HOOLDUS

Aluse maksimaalse kaitse tagamiseks tuleb järgida järgmisi punkte:

- Kõiki aluse põhikomponente tuleb regulaarselt kahjustuste suhtes kontrollida. Mehaanilised osad peavad töötama tõrgeteta.
- Veenduge, et alus ei jääks kõvade osade, näiteks sõidukiukse või istmesiinide vahele, sest see võib alust kahjustada.

TOOTE KASUTUSIGA

Alus on kavandatud täitma tavapärasel kasutamisel ettenähtud funktsioone kuni 10-aastase kasutusea jooksul. Plasti järkjärguline kulumine, näiteks päikesevalguse (UV) toimel, võib toote omadusi veidi halvendada. Kuna sõidukites esineb sageli suuri temperatuurikõikumisi ja muid ettenägematuid koormusi, tuleb järgida järgmisi juhiseid:

- Kui sõiduk on pikema aja jooksul tugeva otsese päikesevalguse käes, tuleb alus sõidukist eemaldada või katta heleda riidega.
- Kontrollige korrapäraselt kõiki aluse plast- ja metallosi kahjustuste ning kuju- või värvimuutuste suhtes. Kui märkate alusel mis tahes muutust, tuleb see kasutusest kõrvaldada või lasta tootjal kontrollida ja vajaduse korral välja vahetada.

KÕRVALDAMINE

Keskkonna kaitsmiseks palume kasutajal turvatooli kasutusea alguses (pakend) ja lõpus (toote osad) tekkivad jäätmed sortida ja nõuetekohaselt kõrvaldada.



Alus ja selle osad on erijäätmed ning neid ei tohi visata olmejäätmete hulka. Toode tuleb kõrvaldada piirkondlike eeskirjade kohaselt.

⚠ **Alus** ja selle osad on erijäätmed ning neid ei tohi visata olmejäätmete hulka. Toode tuleb kõrvaldada piirkondlike eeskirjade kohaselt.

TOOTJA GARANTII

CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Saksamaa) annab sellele tootele kolmeaastase garantii. Garantii kehtib riigis, kus jaemüüja toote esimest korda kliendile müüs.

Garantii sisu ja kogu garantii kasutamiseks vajalik oluline teave on meie veebilehel **go.cybex-online.com/manufacturer-warranty-car-seats**.

Kui tootekirjelduses on garantii märgitud, ei mõjuta see teie seadusest tulenevaid õigusi meie vastu puuduste korral.

LT

VIZUALINĖ KALBA

⚠ ĮSPĖJIMAS	Signalo žodis nurodo galimą pavojingą situaciją, kuri, jei nebus išvengta, gali baigtis mirtimi ar rimtu sužalojimu.
ⓘ PRANEŠIMAS	Signalo žodis nurodo galimą pavojingą situaciją, kuri, jei nebus išvengta, gali sukelti produkto ar kito turto pažeidimą.
	Patarimai ir specialios funkcijos, kurios palengvina automobilinės kėdutės naudojimą.
	teisinga
	neteisingas
	Garsinis signalas*
	Mokomasis vaizdo įrašas*
	Grįžti į turinį*

*tik skaitmeninis naudotojo vadovas

SAUGA	343
PAGRINDO DALYS	345
PASIRUOŠIMAS MONTUOTI	346
MONTAVIMAS TRANSPORTO PRIEMONĖJE	347
IŠĖMIMAS IŠ TRANSPORTO PRIEMONĖS	350
BATERIJŲ VALDYMAS	351
ĮSPĖJAMIEJI SIGNALAI	352
SKIRTINGI PAGRINDO NAUDOJIMO BŪDAI	354
GAMINIO PRIEŽIŪRA	355
GAMINIO NAUDOJIMO TRUKMĖ	355
ŠALINIMAS	355
GAMINTOJO GARANTIJA	356

Dėkojame, kad pasirinkote „**Base S**“ kaip ISOFIX pagrindą.

SAUGA

SVARBU Prieš montuodami pagrindą transporto priemonėje, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir visada laikykite ją po ranka, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei nesilaikysite gamintojo nurodymų, galite žūti arba sunkiai susižaloti. Kad vaikas būtų tinkamai apsaugotas, pagrindą būtina naudoti taip, kaip aprašyta šiame vadove.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Naudojant neleistinai modifikuotas automobilines kėdutes galima žūti arba sunkiai susižaloti. Be sertifikavimo įstaigos patvirtinimo automobilinės kėdutės negalima jokiu būdu modifikuoti ar papildyti.

Svarbi informacija ir įspėjimai

- Nenaudokite jokių kitų apkrovą laikančių sąlyčio taškų, išskyrus aprašytus instrukcijoje ir pažymėtus ant automobilinės kėdutės.
- Tai yra patobulinta „i-Size“ vaikų apsaugos sistema. Ji patvirtinta pagal JT taisyklę Nr. R129/04 ir skirta naudoti su „i-Size“ suderinamose transporto priemonės sėdimosiose vietose, kaip nurodyta transporto priemonės gamintojo naudotojo vadove. Jei jūsų transporto priemonėje nėra „i-Size“ sėdimosios vietos, suderinamumo sąraše patikrinkite, ar transporto priemonė yra suderinama.
- Naujausią suderinamumo sąrašo versiją rasite adresu: **go.cybex-online.com/base-s-car-compatibility**.
- NEBANDYKITE ardyti dalies, kuri nėra skirta nuimti, taip pat nemodifikuokite kėdutės ir nepridėkite jokių dalių. Naudojant neoriginalias dalis ar priedus garantija nustoja galioti.

Saugos nurodymai

⚠ ĮSPĖJIMAS
Sužalojimo pavojus dėl nepritvirtinto pagrindo
Staigiai stabdant arba įvykus eismo įvykiui nepritvirtintas pagrindas gali sužaloti vaiką.

- Pagrindas visada turi būti tinkamai pritvirtintas transporto priemonėje, net kai nenaudojamas.

⚠ ĮSPĖJIMAS
Sužalojimo pavojus dėl nepritvirtintų daiktų
Staigiai stabdant arba įvykus eismo įvykiui nepritvirtinti daiktai gali sužaloti vaiką ar kitus keleivius.

- Bagažas ir visi kiti transporto priemonėje esantys daiktai visada turi būti tvirtai pritvirtinti.

⚠ ĮSPĖJIMAS
Pavojus gyvybei dėl ekstremalios temperatūros
Jei vaikai ilgą laiką veikiami ekstremalios temperatūros, kyla sužalojimo ar net mirties pavojus.

- Niekada nepalikite vaiko transporto priemonėje be priežiūros!

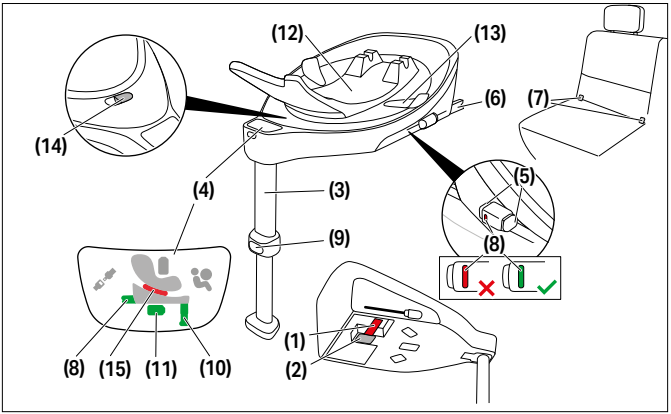
⚠ ĮSPĖJIMAS
Nudegimo pavojus dėl karštų dalių
Tiesioginėje saulės šviesoje pagrindo dalys gali įkaisti ir nudeginti vaiko odą.

- Saugokite vaiką ir pagrindą nuo tiesioginės saulės šviesos.

⚠ ĮSPĖJIMAS
Sužalojimo pavojus dėl pažeisto pagrindo
Eismo įvykis gali pažeisti pagrindą taip, kad pažeidimų nebus matyti plika akimi.

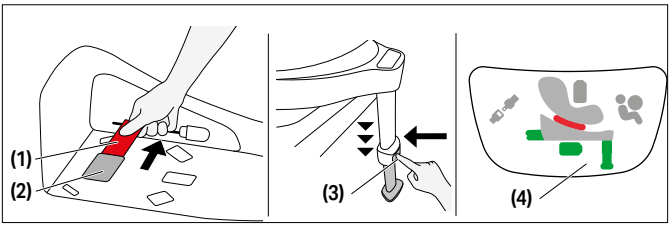
- Po eismo įvykio pagrindą pakeiskite. Jei abejojate, kreipkitės į pardavėją arba gamintoją.

PAGRINDO DALYS



(1) Baterijos apsauginė juostelė
(2) Baterijų skyrius
(3) Atraminė kojelė
(4) Ekrano skydelis
(5) ISOFIX atlaisvinimo mygtukai
(6) ISOFIX fiksavimo svirtys
(7) ISOFIX tvirtinimo taškai
(8) ISOFIX indikatorius
(9) Atraminės kojelės reguliavimo mygtukas
(10) Atraminės kojelės indikatorius
(11) Pagrindo baterijos indikatorius
(12) Kūdikio automobilinės kėdutės adapteris
(13) Adapterio pasukimo rankena
(14) Atlaisvinimo mygtukas
(15) Kėdutės užfiksavimo indikatorius

PASIRUOŠIMAS MONTUOTI



Baterijos apsauginės juostelės nuėmimas

- Prieš naudodami pirmą kartą išimkite baterijos apsauginę juostelę **(1)** iš pagrindo apačioje esančio baterijų skyriaus **(2)**.

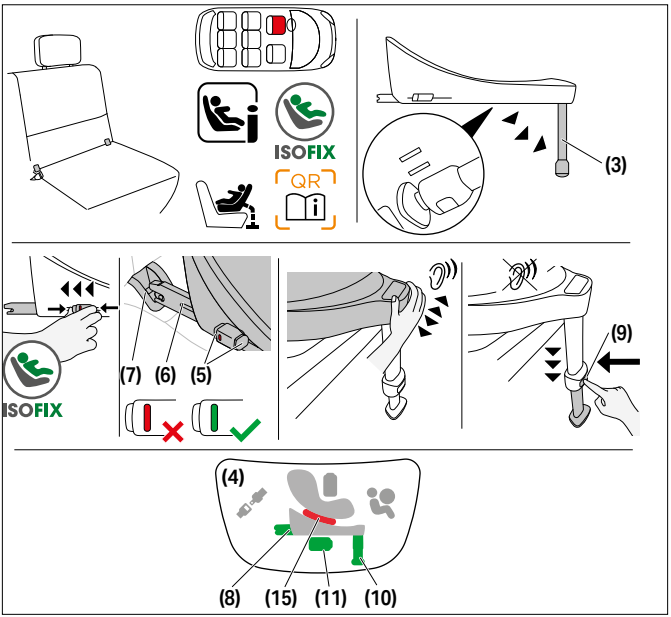
Įspėjamojo signalo tikrinimas

- Pradėjus montuoti pagrindą skambės įspėjamasis signalas, kol atraminė kojelė **(3)** bus tinkamai sumontuota.

Baterijų būsenos tikrinimas

- Jei įspėjamojo signalo negirdite arba ekrano skydelis **(4)** neįsižiebia, pakeiskite baterijas.

MONTAVIMAS TRANSPORTO PRIEMONĖJE



Visada įsitikinkite, kad...

- transporto priemonės sėdynių atlošai užfiksuoti vertikalioje padėtyje;
- montuojant automobilinę kėdutę ant priekinės keleivio sėdynės transporto priemonės sėdynė atitraukta kuo toliau.

⚠ **ĮSPĖJIMAS** Pagrindas skirtas tik į važiavimo kryptį atsuktoms transporto priemonės sėdynėms su ISOFIX sistema.

⚠ **ĮSPĖJIMAS** Nedėkite jokių daiktų į kojų erdvę prieš automobilinę kėdutę!

⚠ **ĮSPĖJIMAS** Atraminė kojelė visada turi tiesiogiai liesti transporto priemonės grindis. Jei transporto priemonės kojų erdvėje yra daiktadėžių, kreipkitės į transporto priemonės gamintoją ir įsitikinkite, kad grindys atlaiko atraminės kojelės apkrovą.

ⓘ **PASTABA** Ant kai kurių iš jautrių medžiagų pagamintų transporto priemonių sėdynių automobilinė kėdutė gali palikti žymių ir (arba) pakeisti spalvą. Kad taip nenutiktų, po automobiline kėdute galite patiesti antklodę, rankšluostį ar panašią medžiagą ir taip apsaugoti transporto priemonės sėdynę.

1. Atlenkite atraminę kojelę **(3)**, kol ji užsifiksuos kraštinėje priekinėje padėtyje.
2. Atleiskite ISOFIX atlaisvinimo mygtukus **(5)**, kad ištrauktumėte ISOFIX fiksavimo svirtis **(6)**.

Abu ISOFIX atlaisvinimo mygtukus galima atleisti nepriklausomai vieną nuo kito, todėl ISOFIX fiksavimo svirtis galima reguliuoti atskirai.

3. Išstumkite ISOFIX fiksavimo svirtis **(6)** iš pagrindo iki galo.
4. Padėkite pagrindą ant tinkamos transporto priemonės sėdynės.
5. Stumkite ISOFIX fiksavimo svirtis **(6)** į ISOFIX tvirtinimo taškus **(7)**, kol jos užsifiksuos ir pasigirs „SPRAGTELĖJIMAS“. Ekrano skydelyje esantis ISOFIX indikatorius **(8)** pradės šviesti ŽALIAI.
6. Patikrinkite, ar pagrindas saugiai pritvirtintas, bandydami jį ištraukti iš ISOFIX tvirtinimo taškų **(7)**.
7. Stumkite pagrindą link transporto priemonės sėdynės atlošo, kol jis visiškai priglus prie atlošo.

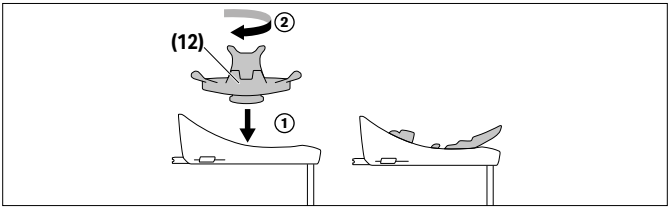
Judindami pagrindą iš vienos pusės į kitą taip pat tvirčiau prispausite jį prie transporto priemonės sėdynės atlošo.

8. Paspauskite atraminės kojelės reguliavimo mygtuką **(9)** ir ištraukite kojelę, kol ji palies transporto priemonės grindis.

9. Ištraukite atraminę kojelę **(3)** iki kitos fiksavimo padėties, kad būtų užtikrintas optimalus jėgos perdavimas.
10. Atraminės kojelės indikatorius **(10)** ekrano skydelyje **(4)** pradės šviesti ŽALIAI, kai atraminė kojelė bus tinkamai pastatyta ant transporto priemonės grindų.
11. Montavimas baigtas, kai ISOFIX indikatorius **(8)**, atraminės kojelės indikatorius **(10)** ir pagrindo baterijos indikatorius **(11)** ekrano skydelyje **(4)** šviečia ŽALIAI.
12. Kėdutės užfiksavimo indikatorius **(15)** pradės šviesti ŽALIAI, kai automobilinė kėdutė bus tinkamai sumontuota ant pagrindo.

Jei pasirinksite „Sirona Si“ arba „Anoris Si“, „Cloud S“ negalėsite sumontuoti ant pridėto pagrindo, nes reikalingas kūdikio automobilinės kėdutės adapteris **(12)**. Šis adapteris pridedamas tik prie modulinio „Base S“ pagrindo.

Adapterio montavimas



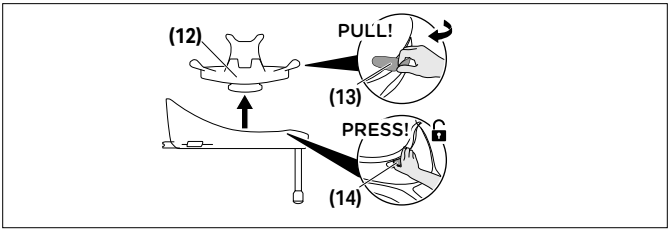
1. Uždėkite kūdikio automobilinės kėdutės adapterį **(12)** ant pagrindo įsodinimo padėtyje. Jis turi lengvai įslysti ir susilygiuoti su išoriniu pagrindo paviršiumi.
2. Sukite adapterį **(12)**, kol jis su girdimu „SPRAGTELĖJIMU“ užsifiksuos važiavimo padėtyje.

Norėdami sumontuoti „Sirona S“ arba „Anoris S“, pirmiausia nuimkite kūdikio automobilinės kėdutės adapterį **(12)**.

„Sirona S“ ir „Anoris S Airbag“ galima montuoti tiesiai ant pagrindo.

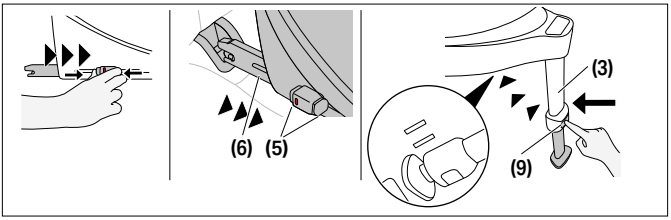
Tinkamą montavimo procedūrą rasite atitinkamuose naudotojo vadovuose.

Adapterio nuėmimas



1. Patraukite adapterio pasukimo rankeną **(13)** ir pasukite adapterį **(12)** į įsodinimo padėtį.
2. Paspauskite atlaisvinimo mygtuką **(14)** ir tuo pat metu pakelkite adapterį **(12)**.

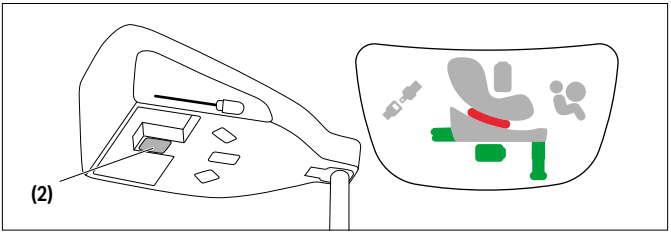
IŠĖMIMAS IŠ TRANSPORTO PRIEMONĖS



1. Atlaisvinkite ISOFIX fiksavimo svirtis **(6)** abiejose pusėse paspausdami ISOFIX atlaisvinimo mygtukus **(5)** ir tuo pat metu traukdami jas atgal.
2. Išimkite pagrindą ir visiškai sustumkite ISOFIX fiksavimo svirtis **(6)** atgal į transportavimo padėtį.

3. Paspauskite atraminės kojelės reguliavimo mygtuką **(9)**, sustumkite atraminę kojelę **(3)** atgal ir užlenkite, kad sutaupytumėte vietos.

BATERIJŲ VALDYMAS



Informacija apie baterijas

- Pagrindas tiekiamas su baterijomis.
- Atsižvelgiant į baterijų naudojimo trukmę ir gaminio naudojimo būdą, baterijas gali reikėti pakeisti.
- Kai baterijos išsikrovusios, indikatoriai ir įspėjamieji signalai neveikia.

Įspėjamasis signalas parodo, kada baterijas reikia pakeisti.

- Pakaitines baterijas galite įsigyti iš „Cybex“.
- Su baterijomis susijusią informaciją rasite prie gamintojo ir importuotojų adresų paskutiniame naudojimo vadovo puslapyje.

Baterijų keitimas

- Tinkamu įrankiu atidarykite baterijų skyrių **(2)**.
- Pakeiskite abi baterijas.
- Pakeitę uždarykite baterijų skyrių **(2)**.
- Pagrindo baterijos indikatorius **(11)** ekrano skydelyje **(4)** šviečia ŽALIAI.

- Jei ekrano skydelis nejsižiebia, kreipkitės į pardavėją arba gamintoją.

⚠ **ĮSPĖJIMAS** Sužalojimo arba gaminio sugadinimo pavojus!

Netinkamai naudojamos baterijos gali ištekėti, perkaisti arba sprogti. Dėl to galima susižaloti arba sugadinti gaminį.

- Naudokite tik rekomenduojamas CR17450 tipo baterijas (3 V DC).
- Įdėdami nesumaišykite teigiamo ir neigiamo polių.
- Naudokite tik vienodas, naujas ir nepažeistas baterijas.
- Visada išimkite išsikrovusias baterijas.
- Visas baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Neįkraukite baterijų.
- Saugokite baterijas nuo stiprių smūgių.
- Niekada nelaikykite gaminio ar baterijų prie ugnies.
- Nelaikykite baterijų karštoje ir drėgnoje aplinkoje.
- Neardykite baterijų ir nesukelkite trumpojo jungimo.
- Jei gaminį ilgai laikysite nenaudojamą, baterijas išimkite.

ĮSPĖJAMIEJI SIGNALAI

Ekrano skydelio **(4)** indikatoriai įjungiami, kai bent viena ISOFIX fiksavimo svirtis prijungiama prie transporto priemonės.



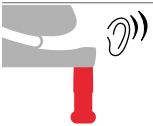
Kai kurie indikatoriai įsižiebia tik pritvirtinus „Anoris S Airbag“: kėdutės baterijos indikatorius, sagties indikatorius ir oro pagalvės indikatorius (žr. „Anoris S Airbag“ / „Anoris Si Airbag“ naudotojo vadovą).

Atkreipkite dėmesį į šiuos įspėjamuosius signalus:



Netinkamai sumontuotos ISOFIX fiksavimo svirtys

Abi ISOFIX fiksavimo svirtys turi būti tinkamai pritvirtintos.



Netinkamai sumontuota atraminė kojelė

Atraminė kojelė turi būti visiškai ištraukta ir tinkamai atremta į grindis.



Gedimas

Jei montuojant „Anoris S“ / „Anoris Si“ pradeda mirksėti visi šviesos diodai, pirmiausia pakeiskite baterijas.

Jei po to visi šviesos diodai ir toliau mirksi, kreipkitės į pardavėją arba gamintoją.

Jei naudojimo metu pradeda mirksėti bet kuris šviesos diodas, išskyrus baterijos indikatorių, galite tęsti ir užbaigti kelionę, kaip planuota. Po to kreipkitės į pardavėją arba gamintoją.

Jei mirksi tik baterijos indikatorius, į pardavėją ar gamintoją kreiptis nereikia. Žr. toliau pateiktą informaciją apie baterijas.



Baterijų įkrovos lygis < 30 %

Baterijas netrukus reikės pakeisti.



Baterijų įkrovos lygis < 10 %

Baterijas reikia pakeisti kuo greičiau.

Norėdami patikrinti esamą indikatorių būseną, paspauskite patikros mygtuką.

SKIRTINGI PAGRINDO NAUDOJIMO BŪDAI

Jūsų automobilinė kėdutė suderinama tik su „Base S“ pagrindu, jei ant jos yra viena iš šių tipo patvirtinimo etikečių:

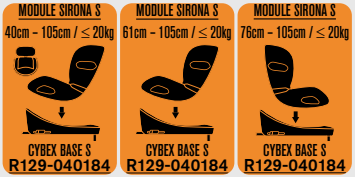
Cloud S



Anoris S Airbag



Sirona S



GAMINIO PRIEŽIŪRA

Kad pagrindas užtikrintų didžiausią apsaugą, būtina laikytis šių nurodymų:

- Visas pagrindines pagrindo dalis reikia reguliariai tikrinti, ar jos nepažeistos. Mechaninės dalys turi veikti be sutrikimų.
- Pasirūpinkite, kad pagrindas nebūtų prispaustas tarp kietų dalių, pvz., transporto priemonės durų ar sėdynės bėgelių, nes jos gali jį pažeisti.

GAMINIO NAUDOJIMO TRUKMĖ

Pagrindas sukurtas taip, kad įprastai naudojamas galėtų atlikti numatytas funkcijas iki 10 metų produkto naudojimo laikotarpiu. Laipsniškas plastiko dėvėjimasis, pavyzdžiui, dėl saulės šviesos (UV) poveikio, gali šiek tiek pabloginti gaminio savybes. Kadangi transporto priemonėse dažni dideli temperatūros svyravimai ir kitos nenumatytos apkrovos, būtina laikytis šių nurodymų:

- Jei transporto priemonė ilgą laiką yra tiesiogiai veikiama stiprios saulės šviesos, pagrindą reikia išimti iš transporto priemonės arba uždengti šviesiu audiniu.
- Reguliariai tikrinkite visas plastikines ir metalines pagrindo dalis, ar jos nepažeistos, nepakeitė formos arba spalvos. Pastebėjus bet kokį pagrindo pasikeitimą, jį reikia utilizuoti arba pateikti gamintojui patikrinti ir prireikus pakeisti.

ŠALINIMAS

Siekdami apsaugoti aplinką, prašome naudotojo rūšiuoti ir šalinti atliekas, susidarančias automobilinės kėdutės naudojimo pradžioje (pakuotė) ir pabaigoje (gaminio dalys).



Pagrindas ir jo dalys yra specialiosios atliekos, todėl jų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Gaminį būtina pašalinti laikantis regioninių taisyklių.

⚠ **ĮSPĖJIMAS** Pavojus uždusti. Plastikinę pakavimo medžiagą laikykite vaikui nepasiekiamoje vietoje!

GAMINTOJO GARANTIJA

CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Vokietija) šiam gaminiui suteikia trejų metų garantiją. Garantija galioja šalyje, kurioje pardavėjas pirmą kartą pardavė gaminį klientui.

Garantijos turinį ir visą esminę informaciją, reikalingą garantijai pareikšti, rasite mūsų svetainėje **go.cybex-online.com/manufacturer-warranty-car-seats**.

Jei garantija nurodyta gaminio aprašyme, tai neturi įtakos jūsų įstatyminėms teisėms mūsų atžvilgiu dėl trūkumų.

LV

VIZUĀLIE APZĪMĒJUMI

⚠ BRĪDINĀJUMS	Signālvārds norāda iespējamu bīstamu situāciju, kas, ja to nenovērš, var izraisīt nāvi vai nopietnus savainojumus.
ⓘ IEVĒRĪBAI	Signālvārds norāda iespējamu bīstamu situāciju, kas, ja to nenovērš, var izraisīt produkta vai citas īpašuma bojājumus.
	Padomi un īpašas funkcijas, kas atvieglo automašīnas sēdekļa izmantošanu.
	ok
	nepareizi
	Skaņas signāls*
	Apmācību video*
	Atpakaļ uz satura rādītāju*

*tikai digitāla lietošanas instrukcija

DROŠĪBA	359
PAMATNES DAĻAS	361
SAGATAVOŠANA UZSTĀDĪŠANAI	362
UZSTĀDĪŠANA TRANSPORTLĪDZEKLĪ	363
IZŅEMŠANA NO TRANSPORTLĪDZEKĻA	366
BATERIJU PĀRVALDĪBA	367
BRĪDINĀJUMA SIGNĀLI	368
DAŽĀDI PAMATNES IZMANTOŠANAS VEIDI	370
IZSTRĀDĀJUMA KOPŠANA	371
IZSTRĀDĀJUMA KALPOŠANAS LAIKS	371
UTILIZĀCIJA	371
RAŽOTĀJA GARANTIJA	372

Paldies, ka izvēlējāties **Base S** kā ISOFIX pamatni.

DROŠĪBA

SVARĪGI Pirms pamatnes uzstādīšanas transportlīdzeklī uzmanīgi izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu un vienmēr glabājiet to pa rokai turpmākai uzziņai.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Ražotāja norādījumu neievērošana var izraisīt nāvi vai smagus savainojumus. Lai bērns būtu pienācīgi aizsargāts, pamatne obligāti jāizmanto tā, kā aprakstīts šajā rokasgrāmatā.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Neatļauti pārveidotu autosēdekļu izmantošana var izraisīt nāvi vai smagus savainojumus. Bez sertifikācijas iestādes apstiprinājuma autosēdekli nedrīkst nekādā veidā pārveidot vai papildināt.

Svarīga informācija un brīdinājumi

- Neizmantojiet citus slodzi nesošus saskares punktus, izņemot tos, kas aprakstīti norādījumos un atzīmēti uz autosēdekļa.
- Šī ir uzlabota i-Size bērnu ierobežotājsistēma. Tā ir apstiprināta saskaņā ar ANO Noteikumiem Nr. R129/04 izmantošanai ar i-Size saderīgās transportlīdzekļa sēdvietās, kā norādīts transportlīdzekļu ražotāju lietotāja rokasgrāmatās. Ja jūsu transportlīdzeklī nav i-Size sēdvietas, saderības sarakstā pārbaudiet, vai transportlīdzeklis ir saderīgs.
- Jaunākā saderības saraksta versija ir pieejama vietnē: **go.cybex-online.com/base-s-car-compatibility.**
- NEMĒĢINIET demontēt detaļu, kuru nav paredzēts noņemt, kā arī nepārveidojiet autosēdekli un nepievienojiet tam detaļas. Ja tiek izmantotas neoriģinālas detaļas vai piederumi, garantija zaudē spēku.

Drošības norādījumi

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nenostiprinātas pamatnes radīts savainojumu risks

Straujas apstāšanās vai negadījuma gadījumā nenostiprināta pamatne var savainot bērnu.

- Pamatnei vienmēr jābūt pareizi nostiprinātai transportlīdzeklī, arī tad, kad tā netiek lietota.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nenostiprinātu priekšmetu radīts savainojumu risks

Straujas apstāšanās vai negadījuma gadījumā nenostiprināti priekšmeti var savainot bērnu vai citus pasažierus.

- Bagāžai un visiem citiem transportlīdzeklī esošajiem priekšmetiem vienmēr jābūt stingri nostiprinātiem.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Ekstremālas temperatūras radīts apdraudējums dzīvībai

Ja bērni ilgstoši tiek pakļauti ekstremālai temperatūrai, pastāv savainojumu vai pat nāves risks.

- Nekad neatstājiet bērnu transportlīdzeklī bez uzraudzības!

⚠ BRĪDINĀJUMS

Karstu detaļu radīts apdegumu risks

Pamatnes detaļas tiešos saules staros var sakarst un apdedzināt bērna ādu.

- Aizsargājiet bērnu un pamatni no tiešiem saules stariem.

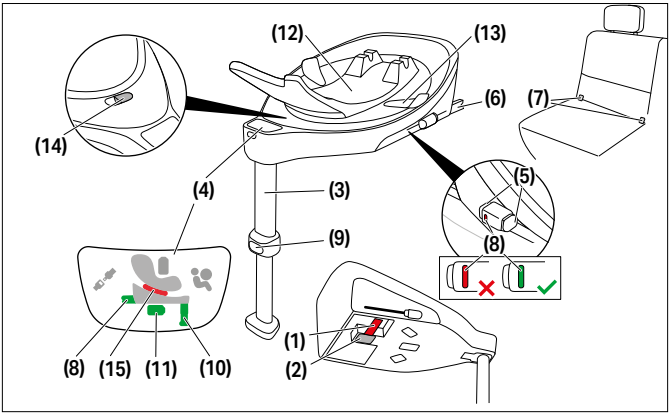
⚠ BRĪDINĀJUMS

Bojātas pamatnes radīts savainojumu risks

Negadījums var radīt pamatnes bojājumus, kurus nevar saskatīt ar neapbruņotu aci.

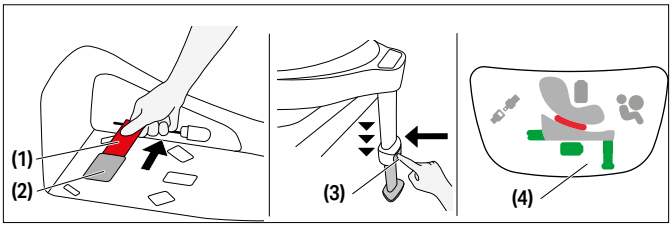
- Pēc negadījuma nomainiet pamatni. Šaubu gadījumā sazinieties ar izplatītāju vai ražotāju.

PAMATNES DAĻAS



(1) Bateriju aizsarglente
(2) Bateriju nodalījums
(3) Atbalsta kāja
(4) Displeja panelis
(5) ISOFIX atbloķēšanas pogas
(6) ISOFIX fiksācijas sviras
(7) ISOFIX stiprinājuma punkti
(8) ISOFIX indikators
(9) Atbalsta kājas regulēšanas poga
(10) Atbalsta kājas indikators
(11) Pamatnes bateriju indikators
(12) Zīdaiņu autosēdekļa adapters
(13) Adaptera pagriešanas rokturis
(14) Atbloķēšanas poga
(15) Sēdekļa fiksācijas indikators

SAGATAVOŠANA UZSTĀDĪŠANAI



Bateriju aizsarglentes noņemšana

- Pirms pirmās lietošanas noņemiet bateriju aizsarglenti **(1)** no bateriju nodalījuma **(2)** pamatnes apakšā.

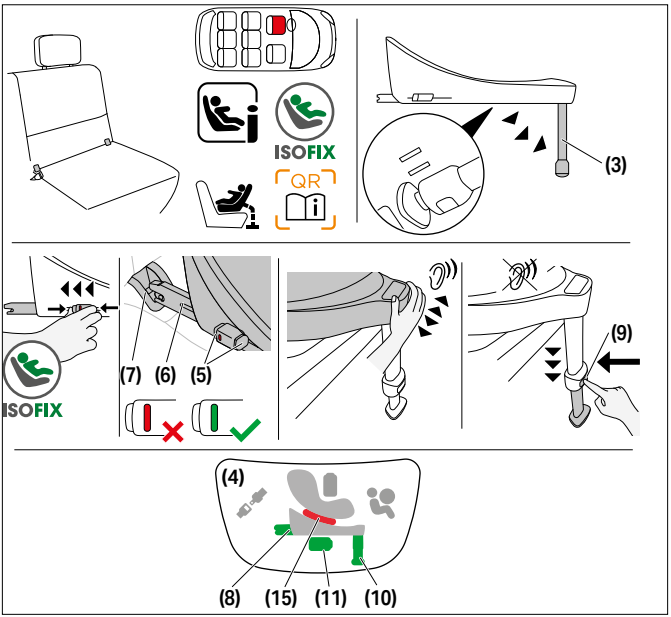
Brīdinājuma signāla pārbaude

- Sākot pamatnes uzstādīšanu, skanēs brīdinājuma signāls, līdz atbalsta kāja **(3)** būs pareizi uzstādīta.

Bateriju stāvokļa pārbaude

- Ja brīdinājuma signāls nav dzirdams vai displeja panelis **(4)** neiedegas, nomainiet baterijas.

UZSTĀDĪŠANA TRANSPORTLĪDZEKLĪ



Vienmēr pārliecinieties, ka...

- transportlīdzekļa sēdekļu atzveltnes ir nofiksētas vertikālā stāvoklī;
- uzstādot autosēdekli priekšējā pasažiera sēdeklī, transportlīdzekļa sēdeklis ir atbīdīts pēc iespējas tālāk.

⚠ **BRĪDINĀJUMS** Pamatne ir paredzēta tikai uz priekšu vērstiem transportlīdzekļa sēdekļiem, kas aprīkoti ar ISOFIX.

⚠ **BRĪDINĀJUMS** Nenovietojiet priekšmetus kāju zonā autosēdekļa priekšā!

⚠ **BRĪDINĀJUMS** Atbalsta kājai vienmēr jābūt tiešā saskarē ar transportlīdzekļa grīdu. Ja transportlīdzekļa kāju zonā ir glabāšanas nodalījumi, sazinieties ar transportlīdzekļa ražotāju un pārliecinieties, ka grīda spēj izturēt atbalsta kājas slodzi.

ⓘ **PIEZĪME** Uz dažiem transportlīdzekļa sēdekļiem, kas izgatavoti no jutīgiem materiāliem, autosēdekļa lietošana var atstāt nospiedumus un/vai izraisīt krāsas maiņu. Lai to novērstu, zem autosēdekļa var paklāt segu, dvieli vai līdzīgu materiālu, tādējādi aizsargājot transportlīdzekļa sēdekli.

1. Atlokiet atbalsta kāju **(3)**, līdz tā nofiksējas vistālākajā priekšējā pozīcijā.
2. Atlaidiet ISOFIX atbloķēšanas pogas **(5)**, lai izbīdītu ISOFIX fiksācijas sviras **(6)**.

Abas ISOFIX atbloķēšanas pogas var atlaist neatkarīgi vienu no otras, tādēļ ISOFIX fiksācijas sviras var regulēt atsevišķi.

3. Izbīdiet ISOFIX fiksācijas sviras **(6)** no pamatnes līdz galam.
4. Novietojiet pamatni uz piemērota transportlīdzekļa sēdekļa.
5. Iebīdiet ISOFIX fiksācijas sviras **(6)** ISOFIX stiprinājuma punktos **(7)**, līdz tās nofiksējas ar dzirdamu klikšķi. ISOFIX indikators **(8)** displeja panelī iedegas ZAĻĀ krāsā.
6. Pārbaudiet, vai pamatne ir droši nostiprināta, mēģinot to izvilkt no ISOFIX stiprinājuma punktiem **(7)**.
7. Bīdiet pamatni transportlīdzekļa sēdekļa atzveltnes virzienā, līdz tā pilnībā pieguļ atzveltnei.

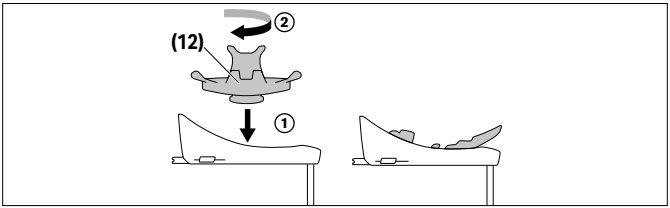
Pārvietojot pamatni no vienas puses uz otru, to var arī ciešāk piespiest transportlīdzekļa sēdekļa atzveltnei.

8. Nospiediet atbalsta kājas regulēšanas pogu **(9)** un izbīdiet kāju, līdz tā pieskaras transportlīdzekļa grīdai.

9. Izvelciet atbalsta kāju **(3)** līdz nākamajai fiksācijas pozīcijai, lai nodrošinātu optimālu spēka pārnesi.
10. Atbalsta kājas indikators **(10)** displeja panelī **(4)** iedegas ZAĻĀ krāsā, kad atbalsta kāja ir pareizi novietota uz transportlīdzekļa grīdas.
11. Uzstādīšana ir pabeigta, kad ISOFIX indikators **(8)**, atbalsta kājas indikators **(10)** un pamatnes bateriju indikators **(11)** displeja panelī **(4)** deg ZAĻĀ krāsā.
12. Sēdekļa fiksācijas indikators **(15)** iedegas ZAĻĀ krāsā, kad autosēdeklis ir pareizi uzstādīts uz pamatnes.

Ja izvēlaties Sirona Si vai Anoris Si, Cloud S nevar uzstādīt uz komplektā iekļautās pamatnes, jo ir nepieciešams zīdaiņu autosēdekļa adapters **(12)**. Šis adapters ir iekļauts tikai modulārās Base S komplektācijā.

Adaptera uzstādīšana



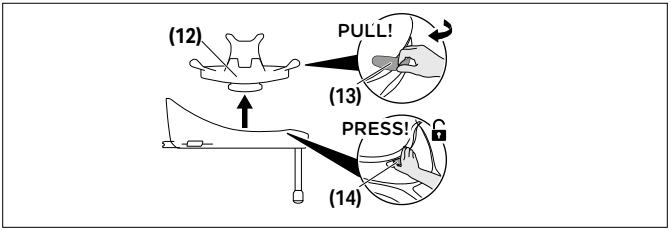
1. Novietojiet zīdaiņu autosēdekļa adapteru **(12)** uz pamatnes iekāpšanas pozīcijā. Tam viegli jāieslīd, līdz tas ir vienā līmenī ar pamatnes ārējo virsmu.
2. Pagrieziet adapteru **(12)**, līdz tas ar dzirdamu klikšķi nofiksējas braukšanas pozīcijā.

Lai uzstādītu Sirona S vai Anoris S, vispirms noņemiet zīdaiņu autosēdekļa adapteru **(12)**.

Sirona S un Anoris S Airbag var uzstādīt tieši uz pamatnes.

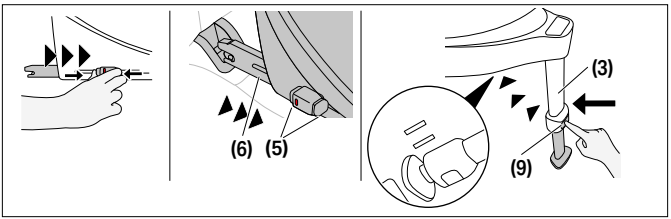
Pareizo uzstādīšanas kārtību skatiet attiecīgajās lietotāja rokasgrāmatās.

Adaptera noņemšana



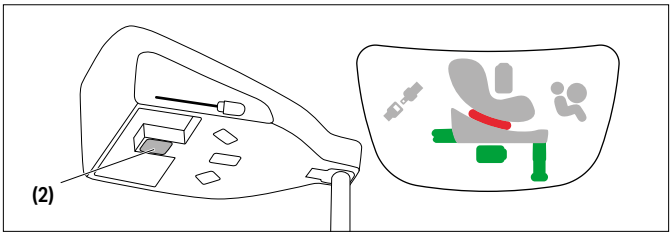
1. Pavelciet adaptera pagriešanas rokturi **(13)** un pagrieziet adapteru **(12)** iekāpšanas pozīcijā.
2. Nospiediet atbloķēšanas pogu **(14)** un vienlaikus paceliet adapteru **(12)**.

IZŅEMŠANA NO TRANSPORTLĪDZEKĻA



1. Atbloķējiet ISOFIX fiksācijas sviras **(6)** abās pusēs, nospiežot ISOFIX atbloķēšanas pogas **(5)** un vienlaikus velkot tās atpakaļ.
2. Izņemiet pamatni un pilnībā iebīdiet ISOFIX fiksācijas sviras **(6)** atpakaļ transportēšanas pozīcijā.
3. Nospiediet atbalsta kājas regulēšanas pogu **(9)**, iebīdiet atbalsta kāju **(3)** atpakaļ un pēc tam salokiet to, lai ietaupītu vietu.

BATERIJU PĀRVALDĪBA



Informācija par baterijām

- Pamatne tiek piegādāta ar baterijām.
- Atkarībā no bateriju darbmūža un izstrādājuma lietošanas veida baterijas var būt jānomaina.
- Kad baterijas ir izlādējušās, indikatori un brīdinājuma signāli nedarbojas.

Brīdinājuma signāls norāda, kad baterijas jānomaina.

- Rezerves baterijas var iegādāties no Cybex.
- Ar baterijām saistītā informācija atrodama pie ražotāja un importētāju adresēm lietotāja rokasgrāmatas pēdējā lapā.

Bateriju nomaiņa

- Ar piemērotu instrumentu atveriet bateriju nodalījumu **(2)**.
- Nomainiet abas baterijas.
- Pēc nomaiņas aizveriet bateriju nodalījumu **(2)**.
- Pamatnes bateriju indikators **(11)** displeja panelī **(4)** deg ZAĻĀ krāsā.
- Ja displeja panelis neiedegas, sazinieties ar mazumtirgotāju vai ražotāju.

⚠ **BRĪDINĀJUMS** Savainojumu vai izstrādājuma bojājumu risks!

Ja baterijas lieto nepareizi, tās var iztecēt, pārkarst vai eksplodēt. Tas var izraisīt savainojumus vai izstrādājuma bojājumus.

- Izmantojiet tikai ieteiktās CR17450 tipa baterijas (3 V līdzstrāva).
- Ievietojot baterijas, nesajauciet pozitīvo un negatīvo polu.
- Izmantojiet tikai vienādas, jaunas un nebojātas baterijas.
- Vienmēr izņemiet izlādējušās baterijas.
- Glabājiet visas baterijas bērniem nepieejamā vietā.
- Neuzlādējiet baterijas.
- Nepakļaujiet baterijas spēcīgiem triecieniem.
- Nekad nepakļaujiet izstrādājumu vai baterijas uguns iedarbībai.
- Neglabājiet baterijas karstā un mitrā vidē.
- Neizjauciet baterijas un nepieļaujiet īssavienojumu.
- Ilgstošas uzglabāšanas gadījumā izņemiet baterijas.

BRĪDINĀJUMA SIGNĀLI

Indikatori displeja panelī **(4)** tiek aktivizēti, tiklīdz transportlīdzeklim ir pievienota vismaz viena ISOFIX fiksācijas svira.



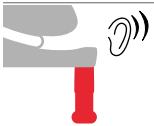
Daži indikatori iedegas tikai pēc Anoris S Airbag piestiprināšanas: sēdekļa baterijas indikators, sprādzes indikators un drošības spilvena indikators (skatiet Anoris S Airbag / Anoris Si Airbag lietotāja rokasgrāmatu).

Pievērsiet uzmanību šādiem brīdinājuma signāliem:



Nepareizi uzstādītas ISOFIX fiksācijas sviras

Abām ISOFIX fiksācijas svirām jābūt pareizi nostiprinātām.



Nepareizi uzstādīta atbalsta kāja

Atbalsta kājai jābūt pilnībā izbīdītai un pareizi atbalstītai pret grīdu.

Darbības traucējumi

Ja Anoris S / Anoris Si uzstādīšanas laikā sāk mirgot visas LED lampiņas, vispirms nomainiet baterijas.



Ja pēc tam visas LED lampiņas turpina mirgot, sazinieties ar mazumtirgotāju vai ražotāju.

Ja lietošanas laikā sāk mirgot kāda cita LED lampiņa, nevis baterijas indikators, varat turpināt un pabeigt braucienu, kā plānots. Pēc tam sazinieties ar mazumtirgotāju vai ražotāju.

Ja mirgo tikai baterijas indikators, nav jāsazinās ar mazumtirgotāju vai ražotāju. Skatiet tālāk sniegto informāciju par baterijām.



Bateriju uzlādes līmenis < 30 %

Baterijas drīzumā jānomaina.



Bateriju uzlādes līmenis < 10 %

Baterijas jānomaina pēc iespējas drīzāk.

Lai pārbaudītu indikatoru pašreizējo stāvokli, nospiediet pārbaudes pogu.

DAŽĀDI PAMATNES IZMANTOŠANAS VEIDI

Jūsu autosēdeklis ir saderīgs tikai ar Base S, ja uz autosēdekļa ir redzama viena no šīm tipa apstiprinājuma etiķetēm:

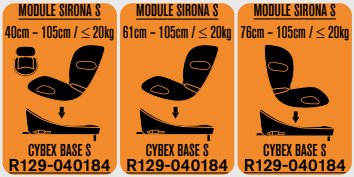
Cloud S



Anoris S Airbag



Sirona S



IZSTRĀDĀJUMA KOPŠANA

Lai pamatne nodrošinātu maksimālu aizsardzību, ir svarīgi ievērot tālāk norādīto:

- Visas galvenās pamatnes sastāvdaļas regulāri jāpārbauda, vai tās nav bojātas. Mehāniskajām daļām jādarbojas bez traucējumiem.
- Pārliecinieties, ka pamatne nav iespiesta starp cietām detaļām, piemēram, transportlīdzekļa durvīm vai sēdekļa sliedēm, jo tās var pamatni sabojāt.

IZSTRĀDĀJUMA KALPOŠANAS LAIKS

Pamatne ir izstrādāta tā, lai parastas lietošanas apstākļos pildītu paredzētās funkcijas līdz 10 gadus ilgam produkta kalpošanas laikam. Plastmasas pakāpenisks nodilums, piemēram, saules gaismas (UV) iedarbības dēļ, var nedaudz pasliktināt produkta īpašības. Tā kā transportlīdzekļos bieži rodas lielas temperatūras svārstības un citas neparedzamas slodzes, jāievēro šādi norādījumi:

- Ja transportlīdzeklis ilgstoši ir tieši pakļauts spēcīgai saules gaismai, pamatne jāizņem no transportlīdzekļa vai jāpārklāj ar gaišu drānu.
- Regulāri pārbaudiet visas pamatnes plastmasas un metāla daļas, vai tās nav bojātas un vai nav mainījusies to forma vai krāsa. Ja pamanāt jebkādas pamatnes izmaiņas, tā jāutilizē vai jānodod ražotājam pārbaudei un, ja nepieciešams, nomaiņai.

UTILIZĀCIJA

Lai aizsargātu vidi, lūdzam lietotāju šķirot un utilizēt atkritumus, kas rodas autosēdeklīša kalpošanas laika sākumā (iepakojums) un beigās (izstrādājuma daļas).



Pamatne un tās sastāvdaļas ir īpašie atkritumi, un tās nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Izstrādājums jāutilizē saskaņā ar reģionālajiem noteikumiem.

⚠ **BRĪDINĀJUMS** Nosmakšanas risks. Glabājiet plastmasas iepakojuma materiālu bērnam nepieejamā vietā!

RAŽOTĀJA GARANTIJA

CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Vācija) šim izstrādājumam piešķir trīs gadu garantiju. Garantija ir spēkā valstī, kurā mazumtirgotājs pirmo reizi pārdeva izstrādājumu klientam.

Garantijas saturs un visa būtiskā informācija, kas nepieciešama garantijas prasības iesniegšanai, ir pieejama mūsu tīmekļa vietnē **go.cybex-online.com/manufacturer-warranty-car-seats**.

Ja garantija ir norādīta preces aprakstā, tas neietekmē jūsu likumā noteiktās tiesības pret mums saistībā ar defektiem.

TR

GÖRSEL DİL

⚠ UYARI	Sinyal kelimesi, eğer önlenmezse ölüm veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilecek olası tehlikeli bir durumu gösterir.
ⓘ DUYURU	Sinyal kelimesi, eğer önlenmezse ürüne veya diğer mülklere zarar verebilecek olası tehlikeli bir durumu gösterir.
	Araba koltuğunu kullanmayı kolaylaştıran ipuçları ve özel özellikler.
	Doğru
	yanlış
	duyulabilir bir tıklama sesi
	öğretici video*
	içindekilere geri dön*

*yalnızca dijital kullanıcı kılavuzu

GÜVENLİK	375
PARÇA BİLEŞENLERİ	377
KURULUM IÇIN HAZIRLIK	378
ARACA KURULUM	379
ARAÇTAN ÇIKARMA	382
PİLİN YÖNETİMİ	383
UYARI SİNYALLERİ	384
TABANIN FARKLI KULLANIMLARI	386
ÜRÜNÜN BAKIMI	387
ÜRÜN ÖMRÜ	387
İMHA	387
İMALATÇI GARANTİSİ	388

Isofix base ünitesi olarak **Base S**'yi tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

GÜVENLİK

ÖNEMLİ Base'i aracınıza monte etmeden önce bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere her zaman elinizin altında bulundurun.

⚠ UYARI

Üreticinin talimatlarına uymazsanız ölüm veya ciddi yaralanma meydana gelebilir. Çocuğunuzun güvenliğini en iyi şekilde sağlamak için, bu kılavuzda açıklanan şekilde base'i kullanmanız kesinlikle gereklidir.

⚠ UYARI

Yetkisiz değiştirilmiş araba koltukları kullanılırsa ölüm veya ciddi yaralanma meydana gelebilir. Tür Onay Kurumu'nun onayı olmadan araba koltuğu üzerinde değişiklik yapılamaz veya herhangi bir ekleme yapılamaz.

ÖNEMLI BILGILER VE UYARILAR

- Talimatlarda açıklanan ve araç koltuğunda işaretlenen dışında herhangi bir yük temas noktası kullanmayın.
- Bu bir i-Size Geliştirilmiş Çocuk Koltuğu Sistemidir. UN Düzenleme No. R129/04, araç üreticileri tarafından araç kullanım kılavuzlarında belirtildiği üzere i-Size uyumlu araç koltuğunun farklı konumlarında kullanıma yöneliktir. Aracınızda i-Size koltuk yoksa, uyumluluğu öğrenmek için lütfen listeyi kontrol edin.
- Uyumluluk listesinin en güncel sürümünü şu adresten edinebilirsiniz: **go.cybex-online.com/base-s-car-compatibility.**.
- Çıkarılması öngörülmemiş hiçbir parçayı sökmeye çalışmayın; koltuğa herhangi bir parça eklemeyin veya mevcut parçaları değiştirmeyin. Orijinal olmayan parçalar veya aksesuar-lar kullanılırsa garanti geçersiz olacaktır.

Güvenlik bilgileri

⚠ UYARI

Sabitlenmemiş base nedeniyle yaralanma riski

Acil durdurma veya kaza durumunda, sabitlenmemiş bir base çocuğunuzun yaralanmasına neden olabilir.

- Base, kullanılmadığında bile her zaman araçta doğru şekilde sabitlenmelidir.

⚠ UYARI

Güvenli olmayan nesnelerden yaralanma riski

Acil durdurma veya kaza durumunda, güvenli olmayan nesneler çocuğunuzun veya diğer yolcuların yaralanmasına neden olabilir.

- Araçta mevcut bavul veya diğer objeler her zaman sıkı bir biçimde sabitlenmelidir.

⚠ UYARI

Aşırı sıcaklıklar nedeniyle hayati tehlike

Çocuklar uzun süre aşırı sıcaklıklara maruz kalırsa, yaralanma veya hatta ölüm riski vardır.

- Çocuğunuzu asla arabanın içinde gözetimsiz bırakmayın.

⚠ UYARI

Sıcak bileşenlerden yanık riski

Base'in bazı kısımları doğrudan güneş ışığına maruz kaldığında ısınabilir ve çocuğunuzun cildini yakabilir.

- Çocuğunuzu ve base'i doğrudan güneş ışığından koruyun.

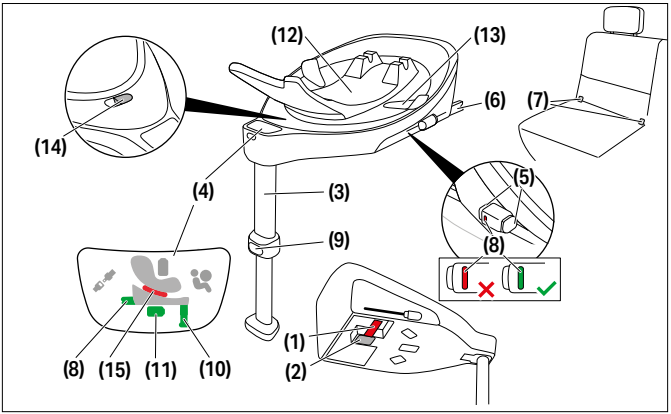
⚠ UYARI

Hasarlı taban nedeniyle yaralanma tehlikesi

Bir kaza, base'e çıplak gözle tespit edilemeyen hasarlara yol açabilir.

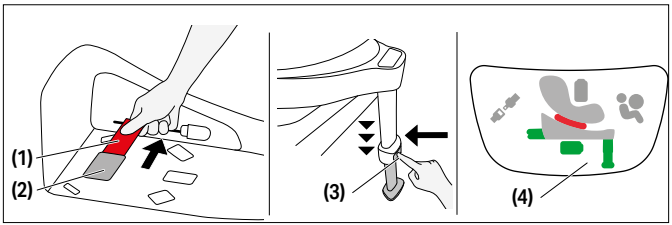
- Bir kaza sonrasında lütfen base'i değiştirin. Şüpheniz olduğu takdirde lütfen satıcı veya imalatçı ile iletişime geçin.

PARÇA BİLEŞENLERİ



(1) Pil koruma şeridi
(2) Pil bölümü **(3)** Yük bacağı
(4) Gösterge paneli
(5) ISOFIX serbest bırakma düğmeleri
(6) ISOFIX kilitleme kolları
(7) ISOFIX kancalama noktaları
(8) ISOFIX göstergesi
(9) Yük bacağı ayarlama düğmesi
(10) Yük bacağı göstergesi
(11) Base Pil göstergesi
(12) Bebek araba koltuğu adaptörü
(13) Adaptör döndürme kolu
(14) Serbest bırakma düğmesi
(15) Koltuk kilitleme göstergesi

KURULUM IÇIN HAZIRLIK



Pil Koruma Şeridini Çıkarın

- İlk kullanımdan önce, araba koltuğunun alt kısmındaki pil bölümünden **(2)** pil koruma şeridini **(1)** çıkarın.

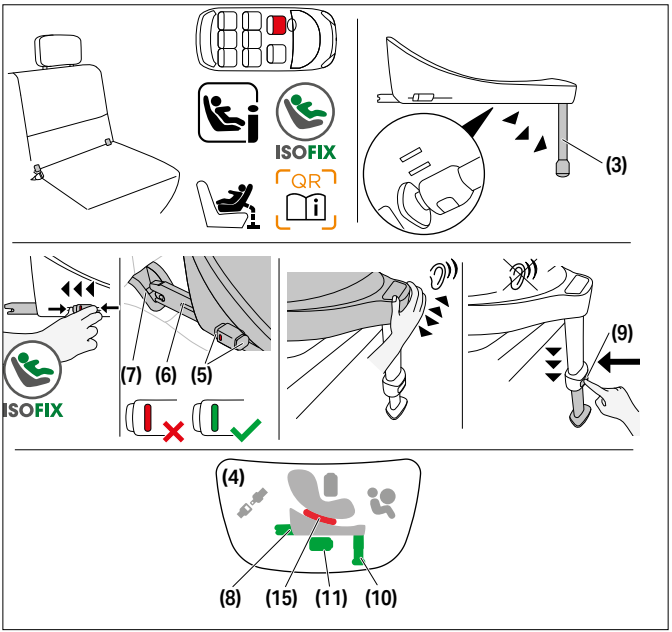
Uyarı Sinyalini Kontrol Edin

- Base'i monte etmeye başladığınızda, yük bacağı **(3)** doğru şekilde takılana kadar bir uyarı sesi duyacaksınız.

Pil Durumunu Kontrol Edin

- Uyarı sesini duymazsanız veya gösterge panelinde **(4)** herhangi bir ışık yanmazsa, pilleri değiştirin.

ARACA KURULUM



Her zaman şundan emin olun:

- Araçtaki koltuk arkalıkları dik konumda kilitlenmiş olmalıdır.
- Base'i ön yolcu koltuğuna monte ederken, araç koltuğunu mümkün olduğunca geriye doğru ayarlayın.

⚠ **UYARI:** Bu base, yalnızca ISOFIX sistemiyle donatılmış, öne bakan araç koltukları için tasarlanmıştır.

⚠ **UYARI** Çocuk koltuğunun önündeki ayak bölgesine herhangi bir nesne koymayın.

⚠ **UYARI** Yük bacağı her zaman aracın zemini ile doğrudan temas etmelidir. Arabanızın ayak boşluğu kısmında depolama bölümleri olduğu takdirde aracın zemininin yük bacağını taşıyıp taşıyamayacağını öğrenmek için araç üreticisi ile iletişime geçin.

ⓘ **DUYURU** Hassas malzemelerden üretilmiş bazı araç koltuklarında araba koltuklarının kullanımı izler bırakabilir ve/veya renkte bozulmaya yol açabilir.
Bunu engellemek için araba koltuğunun altına araç koltuğunu korumak amacıyla bir battaniye, havlu veya benzerini yerleştirebilirsiniz.

1. Yük bacağını **(3)** en öndeki konuma kilitlenene dek açın.
2. ISOFIX kilitleme kollarını **(5)** uzatmak için ISOFX serbest bırakma düğmelerini **(6)** serbest bırakın.

ISOFIX serbest bırakma düğmelerinin her ikisi de ISOFIX kilitleme kollarının bağımsız olarak ayarlanmasını sağlamak için bağımsız olarak serbest bırakılabilir.

3. ISOFIX kilitleme kollarını **(6)** tabandan en dışa çıkacak şekilde itin.
4. Base'i **(2)** araçta uygun bir koltuğa yerleştirin.
5. ISOFIX kilitleme kollarını **(6)** bu kollar yerine duyulabilir bir "KLİK" sesiyle oturana kadar ISOFIX kancalama noktalarına **(7)** itin. Gösterge panelindeki ISOFIX göstergesi **(8)** YEŞİL renge döner
6. Base'i ISOFIX-Ankraj noktalarından **(7)** dışarı çekmeyi deneyerek iyice yerine oturduğundan emin olun.
7. Base'i **(8)** arkalıkla tamamen hizalanana dek aracın arkalığına doğru itin.

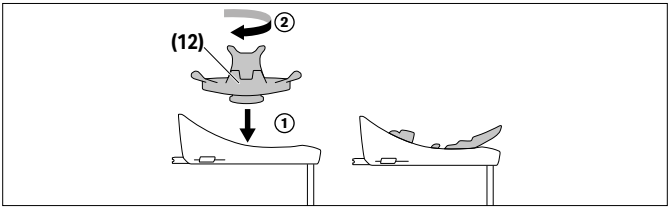
Base'i bir yandan diğer yana hareket ettirmek aynı zamanda tabanın araç sırt dayama yerine dayanmasını sağlar.

8. Yük ayağı ayarlama düğmesine **(9)** basın ve ayağı araç zeminine dokunana dek uzatın.

9. Optimum güç aktarımını sağlamak için Yük bacağını **(3)** bir sonraki kilitli konuma kadar çekin.
10. Yük bacağı, araç zeminine doğru şekilde yerleştirildiğinde, gösterge panelindeki **(4)** yük bacağı göstergesi **(10)** YEŞİL renge döner.
11. Gösterge panelindeki **(4)** ISOFIX göstergesi **(8)**, yük bacağı göstergesi **(10)** ve base pil göstergesi **(11)** YEŞİL renkte yandığında kurulum tamamlanmış demektir.
12. Araba koltuğu base'e doğru şekilde monte edildiğinde, koltuk kilit göstergesi **(15)** YEŞİL renge döner.

Sirona Si veya Anoris Si modelini seçerseniz, bebek oto koltuğu adaptörü **(12)** gerekli olduğundan Cloud S'yi ürünle birlikte verilen base'e monte etmek mümkün değildir. Bu adaptör yalnızca modüler Base S modeliyle birlikte verilmektedir.

Adaptörün Takılması

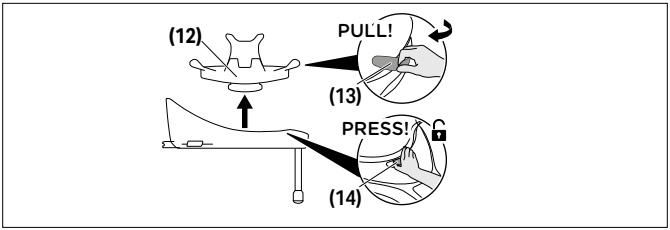


1. Bebek araba koltuğu adaptörünü **(12)** base'e yerleştirme konumuna getirin. Dış taban yüzeyi ile hizalanana kadar kolayca içeri kaymalıdır.
2. Adaptörü **(12)**, "TIK" sesiyle tahrik konumunda kilitlenene kadar çevirin.

Sirona S veya Anoris S'yi monte etmek için öncelikle bebek oto koltuğu adaptörünü **(12)** çıkarın.

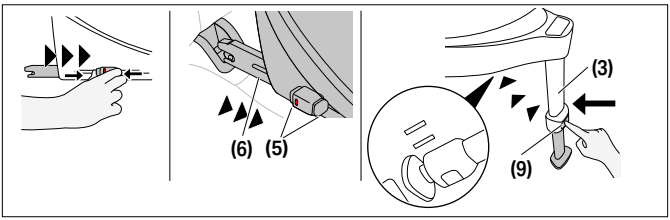
Sirona S ve **Anoris S** hava yastıklarını doğrudan base'e monte edebilirsiniz. Doğru kurulum adımları için ilgili kullanım kılavuzlarına bakınız.

Adaptörün Çıkarılması



1. Adaptörün döndürme kolunu **(13)** çekin ve adaptörü **(12)** biniş konumuna çevirin.
2. Serbest bırakma düğmesine **(14)** basın ve aynı anda adaptörü **(12)** yukarı kaldırın.

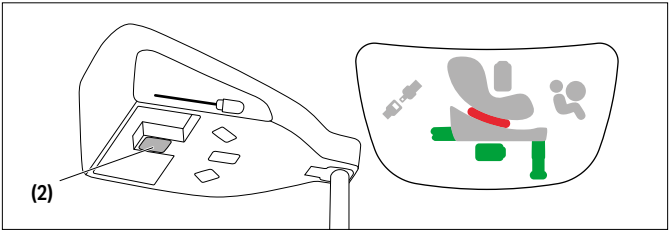
ARAÇTAN ÇIKARMA



1. ISOFIX-Serbest Bırakma düğmelerine **(5)** basarak ve aynı anda onları geri çekerek her iki taraftaki ISOFIX-Kilitleme kollarının **(6)** kilidini açın.
2. Base'i **(8)** çıkarın ve ISOFIX kilitleme kollarını **(6)** tamamen nakliye konumlarına kaydırın.

3. Yük bacağı ayar düğmesine **(9)** basarak yük bacağını **(3)** itin ve yer kazanmak için bacağı katlayın.

PİLİN YÖNETİMİ



Pil Bilgisi

- Base, pillerle birlikte gelir.
- Pil ömrüne ve ürünün kullanım şekline bağlı olarak pil değişimi gerekebilir.
- Akü boşaldığında, göstergeler ve uyarı sinyalleri çalışmaz.

Pilin değiştirilmesi gerektiğinde bir uyarı sinyali gösterilir.

- Yedek pili Cybex'ten satın alabilirsiniz.
- Pil ile ilgili bilgileri kullanıcı kılavuzunun son sayfasındaki üretici ve ithalatçı adreslerinde bulabilirsiniz.

Pilin Nasıl Değiştirileceği

- Pil bölmesini **(2)** açmak için uygun bir alet kullanın.
- Her iki pili de değiştirin.
- Değişimden sonra pil bölmesini **(2)** kapatın.
- Temel pil göstergesi **(11)**, gösterge panelinde **(4)** YEŞİL bir ışık gösterir.
- Gösterge paneli yanmıyorsa, satıcıya veya üreticiye başvurun.

⚠ **UYARI** Yaralanma veya üründe hasar riski!

Piller yanlış kullanılırsa sızıntı yapabilir, aşırı ısınabilir veya patlayabilir. Bu durum, yaralanmaya veya üründe hasara yol açabilir.

- Sadece önerilen CR17450 türünde pilleri (3V DC) kullanın.
- Pili takarken artı ve eksi uçları ters takmayın.
- Sadece benzer ve hasarsız yeni pilleri kullanın.
- Boş pilleri her zaman çıkarın.
- Tüm pilleri çocukların erişemeyeceği yerde saklayın.
- Pilleri şarj etmeyin.
- Pilleri ciddi şoka maruz bırakmayın.
- Bu ürünü veya pilleri ateşe maruz bırakmayın.
- Pilleri sıcak ve nemli ortamda depolamayın.
- Pilleri parçalarına ayırmayın. Pillere kısa devre yaptırmayın.
- Uzun süreli depolama durumunda pilleri çıkarın.

UYARI SİNYALLERİ

Gösterge paneli **(4)** üzerindeki göstergeler en az bir ISOFIX kilitleme kolu araca bağlandığında aktif hale gelir.



Bazı göstergeler, Anoris S Hava Yastığı takıldıktan sonra yanar: koltuk akü göstergesi, toka göstergesi, hava yastığı göstergesi (Anoris S Hava Yastığı / Anoris Si Hava Yastığı kullanım kılavuzuna bakınız).

Aşağıdaki uyarı sinyallerine dikkat ediniz:



ISOFIX kilitleme kollarının yanlış takılması

Her iki ISOFIX kilitleme kolu doğru şekilde sabitlenmelidir.



Yük bacağının yanlış takılması

Yük bacağı sonuna kadar uzatılmalı ve yere düzgün şekilde desteklenmelidir.



Çalışmaması

Anoris S / Anoris Si cihazını kurarken tüm LED'ler yanıp sönmeye başlarsa, öncelikle pilleri değiştirin. Bundan sonra tüm LED'ler yanıp sönmeye devam ederse, satıcınızla veya üreticiyle iletişime geçin.
Kullanım sırasında pil göstergesi dışındaki herhangi bir LED yanıp sönmeye başlarsa, yolculuğunuza planlandığı gibi devam edebilir ve tamamlayabilirsiniz. Ardından, satıcınızla veya üreticiyle iletişime geçin.
Yalnızca pil göstergesi yanıp sönüyorsa, satıcınıza veya üreticiye başvurmanıza gerek yoktur. Lütfen aşağıdaki pil bilgilerine göz atınız.



Pilin şarj durumu <%30

Piller yakında değiştirilmelidir.



Pilin şarj durumu <%10

Piller mümkün olan en kısa sürede değiştirilmelidir.

Göstergelerin mevcut durumunu kontrol etmek için kontrol düğmesine basın.

TABANIN FARKLI KULLANIMLARI

Araba koltuğunuz, yalnızca koltuğunuzda aşağıdaki Tip Onay etiketlerinden birini görebiliyorsanız Base S ile uyumludur:

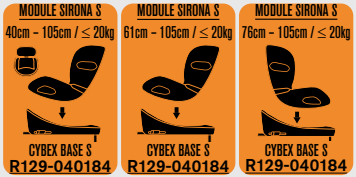
Cloud S



Anoris S Hava Yastığı



Sirona S



ÜRÜNÜN BAKIMI

Base'inizin maksimum koruma sağlamasını garanti altına almak için aşağıdaki hususlara uyulması şarttır:

- Base'in tüm ana bileşenlerini hasar açısından düzenli olarak kontrol edin. Tüm mekanik parçaların sorunsuz çalıştığından emin olun.
- Oto koltuğunun araba kapısı, koltuk rayları, vb. gibi parçalar tarafından ezilip zarar görmediğinden emin olunmalıdır;

ÜRÜN ÖMRÜ

Bu çocuk koltuğu yakl. 10 yıllık bir ürün ömrü için normal kullanım sırasında amaçlanan işlevlerini yerine getirebileceği şekilde tasarlanmıştır.

Örneğin güneş ışığına (UV) maruz kalma nedeniyle oluşabilecek kademeli plastik aşınması ürün özelliklerinde hafif bir bozulmaya neden olabilir.

Çok yükek sıcaklık dalgalanmaları ve başka türde öngörülemeyen gerilimin araçta yaygın olması nedeniyle, aşağıdaki hususlara dikkat edilmesi gerekir:

- Aracın doğrudan uzun süreli olarak aşırı güneş ışığına maruz kalması halinde, çocuk koltuğu araçtan çıkarılmalı ya da açık renk bir örtü ile örtülmelidir.
- Base'in tüm plastik ve metal parçalarını düzenli olarak hasar, şekil veya renk değişikliği açısından kontrol edin. Base'de herhangi bir değişiklik fark ederseniz, ürün imha edilmeli veya kontrol ettirilmeli ve gerekirse üretici tarafından değiştirilmelidir.

İMHA

Çevrenin korunması için, kullanıcıdan oto koltuğu ömrü başlagıcı (ambalaj) ve sonunda (ürün parçaları) ortaya çıkan atıkları ayırmasını ve imha etmesini rica etmekteyiz.



Araba koltuğu ve bileşenleri özel atıktır ve ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır. Ürün, bölgesel yönetmeliklere uygun olarak elden çıkarılmalıdır.

⚠ **UYARI** Boğulma tehlikesi mevcuttur! Plastik paket malzemeleri çocuğunuzun ulaşamayacağı yerlere koyun.

İMALATÇI GARANTİSİ

CYBEX GmbH (Riedingerstr. (18, 95448 Bayreuth, Almanya) bu ürün için 3 yıl garanti vermektedir.
Garanti, perakende kanalı üzerinden ürünün tüketiciye ilk satıldığı ülkede geçerlidir.

Garantinin içeriği ve garantinin doğrulanması için gerekli tüm temel bilgiler **go.cybex-online.com/manufacturer-warranty-car-seats** ana sayfamızda bulunabilir.

Ürün açıklamasında garanti belirtildiği takdirde kusurlar ile ilgili bize karşı yasal haklarınız bundan etkilenmez.

BG

ВИЗУАЛЕН ЕЗИК

⚠ **ВИЗУАЛЕН** ЕЗИК	Сигналната дума показва възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или сериозно нараняване.
ⓘ **ЗАБЕЛЕЖКА**	Сигналната дума показва възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до повреда на продукта или друга собственост.
	Съвети и специални функции, които улесняват използването на автомобилната седалка.
	правилно
	неправилно
	Звуков сигнал*
	Учебно видео*
	Назад към съдържанието*

*само дигитално ръководство за употреба



БЕЗОПАСНОСТ	391
КОМПОНЕНТИ НА БАЗАТА	394
ПОДГОТОВКА ЗА МОНТАЖ	395
МОНТАЖ В ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО	396
СВАЛЯНЕ ОТ ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО	400
УПРАВЛЕНИЕ НА БАТЕРИИТЕ	401
ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ СИГНАЛИ	402
РАЗЛИЧНИ НАЧИНИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ НА БАЗАТА	404
ГРИЖА ЗА ПРОДУКТА	405
ЕКСПЛОАТАЦИОНЕН ЖИВОТ НА ПРОДУКТА	405
ИЗХВЪРЛЯНЕ	406
ГАРАНЦИЯ НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ	406

Благодарим Ви, че избрахте **Base S** като ISOFIX база.

БЕЗОПАСНОСТ

ВАЖНО Прочетете внимателно това ръководство за употреба, преди да монтирате базата в автомобила, и винаги го дръжте под ръка за бъдещи справки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неспазването на указанията на производителя може да доведе до смърт или тежко нараняване. За да бъде детето правилно защитено, е абсолютно необходимо да използвате базата, както е описано в това ръководство.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използването на неразрешено модифицирани детски столчета може да доведе до смърт или тежко нараняване. Без одобрение от сертифициращия орган детското столче не трябва да се модифицира или допълва по никакъв начин.

Важна информация и предупреждения

- Не използвайте други носещи контактни точки освен описаните в указанията и обозначените върху детското столче.
- Това е усъвършенствана система за обезопасяване на деца i-Size. Тя е одобрена съгласно Правило № R129/04 на ООН за използване на съвместими с i-Size места за сядане в превозни средства, както е посочено от производителите на превозните средства в ръководствата им за употреба. Ако превозното ви средство няма място за сядане i-Size, проверете в списъка за съвместимост дали то е съвместимо.
- Най-актуалната версия на списъка за съвместимост е достъпна на: **go.cybex-online.com/base-s-car-compatibility.**
- НЕ се опитвайте да разглобявате част, която не е предназначена за отстраняване, нито да модифицирате столчето или да добавяте части към него. Гаранцията

се анулира, ако се използват неоригинални части или аксесоари.

Указания за безопасност

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване поради незакрепена база

При аварийно спиране или произшествие незакрепената база може да нарани детето.

- Базата трябва винаги да бъде правилно закрепена в превозното средство, дори когато не се използва.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване поради незакрепени предмети

При аварийно спиране или произшествие незакрепените предмети могат да наранят детето или други пътници.

- Багажът и всички други предмети в превозното средство трябва винаги да бъдат здраво закрепени.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност за живота поради екстремни температури

Ако децата са изложени продължително на екстремни температури, съществува опасност от нараняване или дори смърт.

- Никога не оставяйте детето без надзор в превозното средство!

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от изгаряне поради горещи компоненти

Части от базата могат да се нагорещят при пряка слънчева светлина и да изгорят кожата на детето.

- Пазете детето и базата от пряка слънчева светлина.

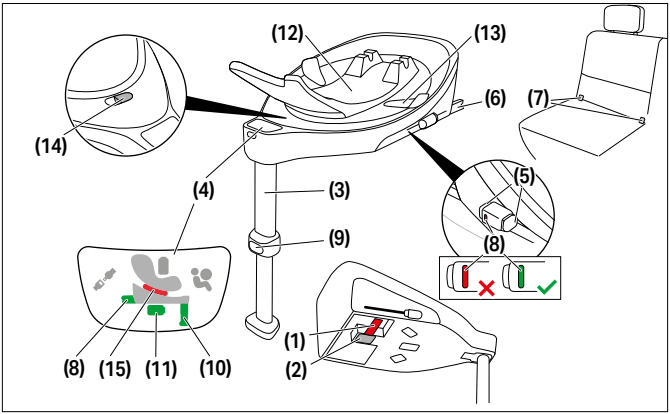
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Опасност от нараняване поради повредена база

Произшествие може да причини повреда на базата, която не се забелязва с просто око.

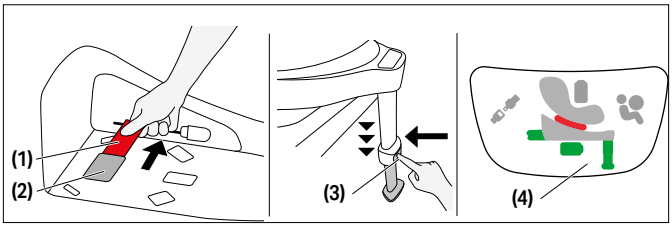
- След произшествие сменете базата. При съмнение се обърнете към търговеца или производителя.

КОМПОНЕНТИ НА БАЗАТА



(1) Защитна лента на батерията
(2) Отделение за батерии
(3) Опорен крак
(4) Панел на дисплея
(5) Бутони за освобождаване на ISOFIX
(6) Заключващи рамена ISOFIX
(7) Точки за закрепване ISOFIX
(8) Индикатор ISOFIX
(9) Бутон за регулиране на опорния крак
(10) Индикатор на опорния крак
(11) Индикатор на батерията на базата
(12) Адаптер за кошница за новородено
(13) Дръжка за завъртане на адаптера
(14) Бутон за освобождаване
(15) Индикатор за заключване на столчето

ПОДГОТОВКА ЗА МОНТАЖ



Отстраняване на защитната лента на батерията

- Преди първата употреба отстранете защитната лента на батерията **(1)** от отделението за батерии **(2)** в долната част на базата.

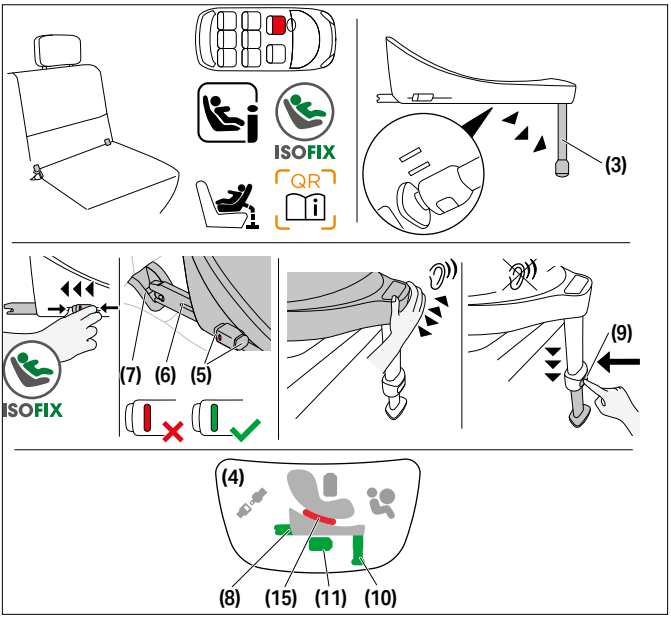
Проверка на предупредителния сигнал

- При започване на монтажа на базата ще чувате предупредителен сигнал, докато опорният крак **(3)** не бъде монтиран правилно.

Проверка на състоянието на батериите

- Ако не чувате предупредителния сигнал или панелът на дисплея **(4)** не светва, сменете батериите.

МОНТАЖ В ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО



Винаги се уверявайте, че...

- облегалките на седалките в превозното средство са заключени в изправено положение;
- при монтиране на детското столче върху предната пътническа седалка седалката на превозното средство е изместена възможно най-назад.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Базата е предназначена само за седалки на превозното средство, обърнати по посока на движението и оборудвани с ISOFIX.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Не поставяйте предмети в пространството за краката пред детското столче!

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опорният крак трябва винаги да е в пряк контакт с пода на превозното средство. Ако в пространството за краката има отделения за съхранение, свържете се с производителя на превозното средство, за да се уверите, че подът може да понесе натоварването от опорния крак.

ⓘ **ЗАБЕЛЕЖКА** Върху някои седалки на превозни средства, изработени от чувствителни материали, използването на детско столче може да остави следи и/или да причини обезцветяване. За да предотвратите това, можете да поставите одеяло, кърпа или подобен материал под детското столче, за да защитите седалката на превозното средство.

1. Разгънете опорния крак **(3)**, докато се заключи в най-предното си положение.
2. Освободете бутоните за освобождаване на ISOFIX **(5)**, за да изтеглите заключващите рамена ISOFIX **(6)**.

Двата бутона за освобождаване на ISOFIX могат да се освободят независимо един от друг, така че заключващите рамена ISOFIX да се регулират поотделно.

3. Изтеглете заключващите рамена ISOFIX **(6)** от базата докрай.
4. Поставете базата върху подходяща седалка в превозното средство.
5. Вкарайте заключващите рамена ISOFIX **(6)** в точките за закрепване ISOFIX **(7)**, докато се заключат с отчетливо „ЩРАКВАНЕ“. Индикаторът ISOFIX **(8)** на панела на дисплея светва в ЗЕЛЕНО.

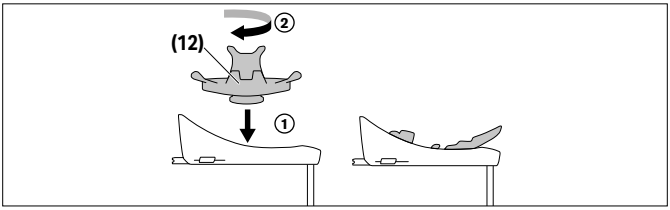
6. Проверете дали базата е надеждно закрепена, като се опитате да я издърпате от точките за закрепване ISOFIX **(7)**.
7. Притиснете базата към облегалката на седалката на превозното средство, докато прилегне напълно към нея.

Преместването на базата от едната страна към другата също помага тя да се притисне към облегалката на седалката.

8. Натиснете бутона за регулиране на опорния крак **(9)** и го изтеглете, докато докосне пода на превозното средство.
9. Изтеглете опорния крак **(3)** до следващото заключващо положение, за да осигурите оптимално предаване на силата.
10. Индикаторът на опорния крак **(10)** на панела на дисплея **(4)** светва в ЗЕЛЕНО, когато опорният крак е правилно разположен върху пода на превозното средство.
11. Монтажът е завършен, когато индикаторът ISOFIX **(8)**, индикаторът на опорния крак **(10)** и индикаторът на батерията на базата **(11)** на панела на дисплея **(4)** светят в ЗЕЛЕНО.
12. Индикаторът за заключване на столчето **(15)** светва в ЗЕЛЕНО, когато детското столче е правилно монтирано върху базата.

Ако изберете Sirona Si или Anoris Si, Cloud S не може да се монтира върху включената база, тъй като е необходим адаптерът за кошница за новородено **(12)**. Този адаптер е включен само към модулната Base S.

Монтиране на адаптера



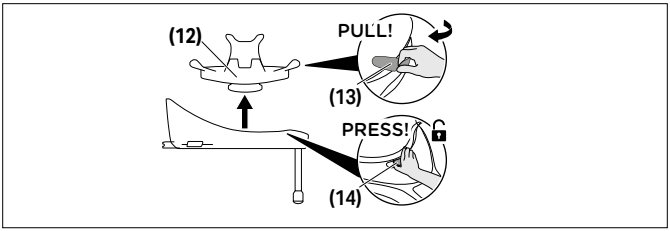
1. Поставете адаптера за кошница за новородено **(12)** върху базата в положение за качване. Той трябва да се плъзне лесно, докато се изравни с външната повърхност на базата.
2. Завъртете адаптера **(12)**, докато се заключи в положение за движение с отчетливо „ЩРАКВАНЕ".

За да монтирате Sirona S или Anoris S, първо отстранете адаптера за кошница за новородено **(12)**.

Sirona S и Anoris S Airbag могат да се монтират директно върху базата.

Вижте съответните ръководства за употреба за правилната процедура по монтаж.

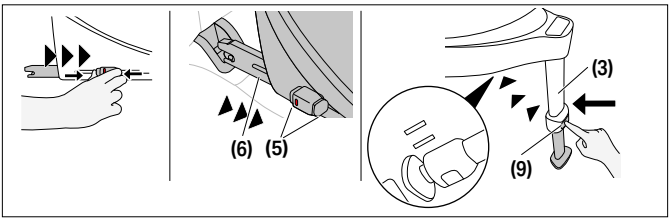
Отстраняване на адаптера



1. Издърпайте дръжката за завъртане на адаптера **(13)** и завъртете адаптера **(12)** в положение за качване.

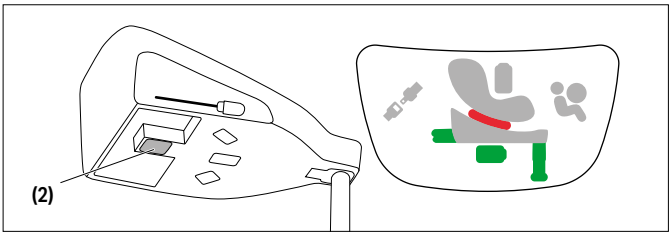
2. Натиснете бутона за освобождаване **(14)** и едновременно повдигнете адаптера **(12)**.

СВАЛЯНЕ ОТ ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО



1. Отключете заключващите рамена ISOFIX **(6)** от двете страни, като натиснете бутоните за освобождаване на ISOFIX **(5)** и едновременно ги издърпате назад.
2. Извадете базата и приберете заключващите рамена ISOFIX **(6)** докрай в транспортното им положение.
3. Натиснете бутона за регулиране на опорния крак **(9)**, приберете опорния крак **(3)** и след това го сгънете, за да спестите място.

УПРАВЛЕНИЕ НА БАТЕРИИТЕ



Информация за батериите

- Базата се доставя с батерии.
- В зависимост от живота на батериите и начина на използване на продукта може да се наложи да ги смените.
- Когато батериите са изтощени, индикаторите и предупредителните сигнали не работят.

Предупредителен сигнал показва кога батериите трябва да се сменят.

- Можете да закупите резервни батерии от Cybex.
- Информация за батериите можете да намерите при адресите на производителя и вносителите на последната страница на ръководството за употреба.

Смяна на батериите

- Използвайте подходящ инструмент, за да отворите отделението за батерии **(2)**.
- Сменете и двете батерии.
- След смяната затворете отделението за батерии **(2)**.
- Индикаторът на батерията на базата **(11)** свети в ЗЕЛЕНО на панела на дисплея **(4)**.

- Ако панелът на дисплея не светне, свържете се с търговеца или производителя.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасност от нараняване или повреда на продукта!

Ако батериите се използват неправилно, те могат да протекат, прегреят или експлодират. Това може да причини нараняване или повреда на продукта.

- Използвайте само препоръчаните батерии тип CR17450 (3 V DC).
- При поставянето не разменяйте положителния и отрицателния полюс.
- Използвайте само еднакви, нови и неповредени батерии.
- Винаги изваждайте изтощените батерии.
- Дръжте всички батерии далеч от деца.
- Не зареждайте батериите.
- Не подлагайте батериите на силни удари.
- Никога не излагайте продукта или батериите на огън.
- Не съхранявайте батериите в гореща и влажна среда.
- Не разглобявайте и не свързвайте накъсо батериите.
- При продължително съхранение изваждайте батериите.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ СИГНАЛИ

Индикаторите на панела на дисплея **(4)** се активират веднага щом поне едно заключващо рамо ISOFIX бъде свързано към превозното средство.



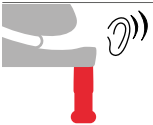
Някои индикатори светват едва след закрепване на Anoris S Airbag: индикаторът на батерията на столчето, индикаторът на закопчалката и индикаторът на въздушната възглавница (вижте ръководството за употреба на Anoris S Airbag / Anoris Si Airbag).

Обърнете внимание на следните предупредителни сигнали:



Неправилно монтиране на заключващите рамена ISOFIX

И двете заключващи рамена ISOFIX трябва да бъдат правилно закрепени.



Неправилно монтиране на опорния крак

Опорният крак трябва да бъде напълно разгънат и правилно опрян в пода.



Неизправност

Ако всички светодиоди започнат да мигат по време на монтирането на Anoris S / Anoris Si, първо сменете батериите.

Ако след това всички светодиоди продължат да мигат, свържете се с търговеца или производителя.

Ако по време на употреба започне да мига светодиод, различен от индикатора на батерията, можете да продължите и да завършите пътуването по план. След това се свържете с търговеца или производителя.

Ако мига само индикаторът на батерията, не е необходимо да се свързвате с търговеца или производителя. Вижте информацията за батериите по-долу.



Ниво на заряда на батериите < 30 %

Батериите трябва скоро да бъдат сменени.



Ниво на заряда на батериите < 10 %

Батериите трябва да бъдат сменени възможно най-скоро.

За да проверите текущото състояние на индикаторите, натиснете бутона за проверка.

РАЗЛИЧНИ НАЧИНИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ НА БАЗАТА

Вашето детско столче е съвместимо само с Base S, ако върху него има един от следните етикети за типово одобрение:

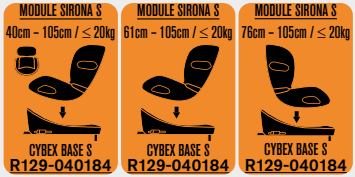
Cloud S



Anoris S Airbag



Sirona S



ГРИЖА ЗА ПРОДУКТА

За да гарантирате, че базата осигурява максимална защита, е важно да спазвате следното:

- Всички основни компоненти на базата трябва редовно да се проверяват за повреди. Механичните части трябва да работят безпроблемно.
- Уверете се, че базата не е притисната между твърди части, като вратата на автомобила или релсите на седалката, които могат да я повредят.

ЕКСПЛОАТАЦИОНЕН ЖИВОТ НА ПРОДУКТА

Базата е проектирана така, че при нормална употреба да изпълнява предназначените си функции за срок на експлоатация на продукта до 10 години. Постепенното износване на пластмасата, например поради излагане на слънчева светлина (UV), може да доведе до леко влошаване на свойствата на продукта. Тъй като в превозните средства са обичайни големи температурни колебания и други непредвидими натоварвания, трябва да се спазват следните указания:

- Ако превозното средство е изложено директно на силна слънчева светлина за продължителен период, базата трябва да се извади от превозното средство или да се покрие със светъл плат.
- Редовно проверявайте всички пластмасови и метални части на базата за повреди или промени във формата или цвета. Ако забележите промяна по базата, тя трябва да бъде изхвърлена или проверена и при необходимост заменена от производителя.

ИЗХВЪРЛЯНЕ

За да опазим околната среда, молим потребителя да разделя и изхвърля отпадъците, възникващи в началото (опаковката) и в края (частите на продукта) на експлоатационния срок на столчето за кола.



Основата и нейните компоненти са специални отпадъци и не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци. Продуктът трябва да се изхвърли в съответствие с регионалните разпоредби.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасност от задушаване. Дръжте пластмасовия опаковъчен материал далеч от детето!

ГАРАНЦИЯ НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Германия) предоставя тригодишна гаранция за този продукт. Гаранцията е валидна в държавата, в която продуктът първоначално е продаден от търговец на клиент.

Съдържанието на гаранцията и цялата съществена информация, необходима за предявяването ѝ, са достъпни на нашия уебсайт **go.cybex-online.com/manufacturer-warranty-car-seats**.

Ако в описанието на продукта е посочена гаранция, това не засяга законовите ви права спрямо нас във връзка с дефекти.

SR

ВИЗУЕЛНИ ЈЕЗИК

⚠ УПОЗОРЕЊЕ	Сигнална реч указује на могућу опасну ситуацију која, ако се не избегне, може довести до смрти или озбиљних повреда.
ⓘ НАПОМЕНА	Сигнална реч указује на могућу опасну ситуацију која, ако се не избегне, може довести до оштећења производа или друге имовине.
	Савети и посебне карактеристике које олакшавају коришћење аутоседишта.
	Тачно
	Погрешно
	Звучни сигнал*
	Видео са упутствима*
	Повратак на садржај*

*само дигитално упутство за употребу



БЕЗБЕДНОСТ	409
КОМПОНЕНТЕ БАЗЕ	411
ПРИПРЕМА ЗА ПОСТАВЉАЊЕ	412
ПОСТАВЉАЊЕ У ВОЗИЛО	413
УКЛАЊАЊЕ ИЗ ВОЗИЛА	417
УПРАВЉАЊЕ БАТЕРИЈАМА	417
СИГНАЛИ УПОЗОРЕЊА	420
РАЗЛИЧИТИ НАЧИНИ УПОТРЕБЕ БАЗЕ	422
НЕГА ПРОИЗВОДА	423
ЖИВОТНИ ВЕК ПРОИЗВОДА	423
ОДЛАГАЊЕ	423
ГАРАНЦИЈА ПРОИЗВОЂАЧА	424

Хвала вам што сте изабрали **Base S** као ISOFIX базу.

БЕЗБЕДНОСТ

ВАЖНО Пажљиво прочитајте ово упутство за употребу пре него што поставите базу у возило и увек га држите при руци за будућу употребу.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

Непоштовање упутстава произвођача може довести до смрти или тешке повреде. Да би дете било правилно заштићено, неопходно је да базу користите на начин описан у овом приручнику.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

Употреба неовлашћено измењених ауто-седишта може довести до смрти или тешке повреде. Без одобрења сертификационог тела ауто-седиште се не сме ни на који начин мењати нити допуњавати.

Важне информације и упозорења

- Не користите друге носеће контактне тачке осим оних које су описане у упутству и означене на ауто-седишту.
- Ово је унапређени систем за везивање деце i-Size. Одобрен је у складу са Правилником УН бр. R129/04 за употребу на местима за седење у возилу компатибилним са системом i-Size, како су произвођачи возила навели у упутствима за употребу. Ако ваше возило нема место за седење i-Size, у листи компатибилности проверите да ли је возило компатибилно.
- Најновија верзија листе компатибилности доступна је на: **go.cybex-online.com/base-s-car-compatibility**.
- НЕ покушавајте да раставите део који није намењен уклањању нити да мењате или додајете делове ауто-седишту. Гаранција престаје да важи ако се користе неоригинални делови или додаци.

Безбедносна упутства

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

Опасност од повреде због непричвршћене базе

У случају наглог заустављања или несреће, непричвршћена база може повредити дете.

- База увек мора бити правилно причвршћена у возилу, чак и када се не користи.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

Опасност од повреде због непричвршћених предмета

У случају наглог заустављања или несреће, непричвршћени предмети могу повредити дете или друге путнике.

- Пртљаг и сви други предмети у возилу увек морају бити чврсто причвршћени.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

Опасност по живот због екстремних температура

Ако су деца дуже време изложена екстремним температурама, постоји ризик од повреде или чак смрти.

- Никада не остављајте дете без надзора у возилу!

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

Опасност од опекотина због врућих делова

Делови базе могу се загрејати на директној сунчевој светлости и опећи кожу детета.

- Заштитите дете и базу од директне сунчеве светлости.

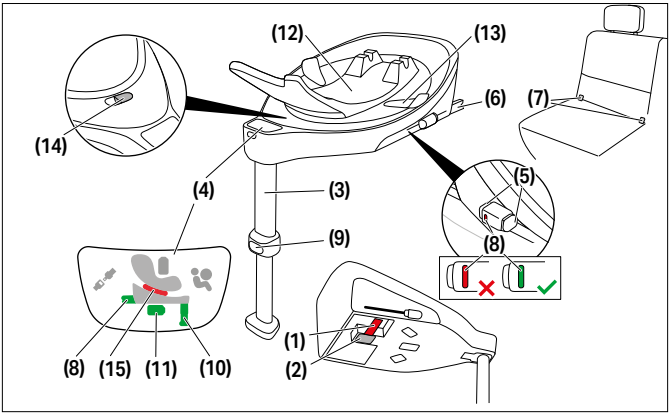
⚠ УПОЗОРЕЊЕ

Опасност од повреде због оштећене базе

Несрећа може проузроковати оштећење базе које није видљиво голим оком.

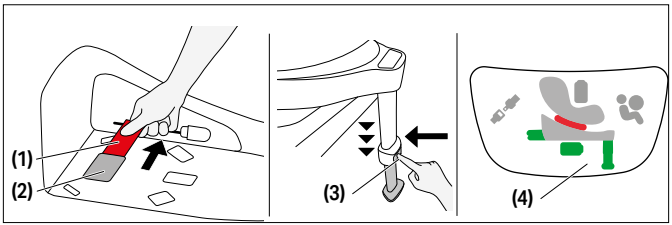
- После несреће замените базу. У случају сумње обратите се продавцу или произвођачу.

КОМПОНЕНТЕ БАЗЕ



(1) Заштитна трака батерије
(2) Одељак за батерије
(3) Потпорна нога
(4) Панел дисплеја
(5) Дугмад за отпуштање ISOFIX-а
(6) Ручице за закључавање ISOFIX-а
(7) Тачке причвршћивања ISOFIX-а
(8) Индикатор ISOFIX-а
(9) Дугме за подешавање потпорне ноге
(10) Индикатор потпорне ноге
(11) Индикатор батерије базе
(12) Адаптер за аутo-седиште за бебе
(13) Ручка за окретање адаптера
(14) Дугме за отпуштање
(15) Индикатор закључавања седишта

ПРИПРЕМА ЗА ПОСТАВЉАЊЕ



Уклањање заштитне траке батерије

- Пре прве употребе уклоните заштитну траку батерије **(1)** из одељка за батерије **(2)** на доњој страни базе.

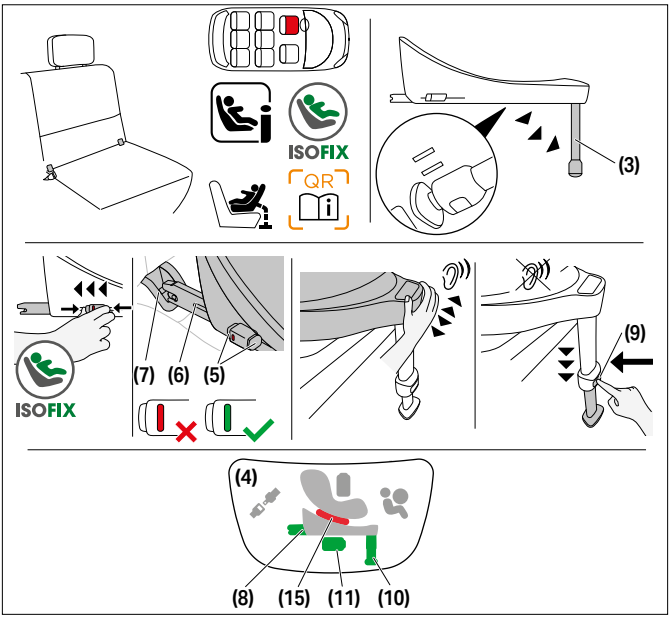
Провера сигнала упозорења

- Када започнете постављање базе, чућете сигнал упозорења док потпорна нога **(3)** не буде правилно постављена.

Провера стања батерија

- Ако не чујете сигнал упозорења или панел дисплеја **(4)** не светли, замените батерије.

ПОСТАВЉАЊЕ У ВОЗИЛО



Увек се уверите да…

- су наслони седишта у возилу закључани у усправном положају;
- је седиште возила померено што је могуће више уназад када ауто-седиште постављате на предње сувозачево седиште.

⚠ **УПОЗОРЕЊЕ** База је намењена искључиво седиштима возила окренутим у смеру кретања која су опремљена системом ISOFIX.

⚠ **УПОЗОРЕЊЕ** Не стављајте предмете у простор за ноге испред ауто-седишта!

⚠ **УПОЗОРЕЊЕ** Потпорна нога увек мора бити у директном контакту са подом возила. Ако у простору за ноге вашег возила постоје одељци за одлагање, обратите се произвођачу возила и проверите да ли под возила може да издржи оптерећење потпорне ноге.

ⓘ **НАПОМЕНА** На неким седиштима возила направљеним од осетљивих материјала употреба ауто-седишта може оставити трагове и/или изазвати промену боје. Да бисте то спречили, испод ауто-седишта можете поставити ћебе, пешкир или сличан материјал и тако заштитити седиште возила.

1. Расклопите потпорну ногу **(3)** док се не закључа у крајњем предњем положају.
2. Отпустите дугмад за отпуштање ISOFIX-а **(5)** како бисте извукли ручице за закључавање ISOFIX-а **(6)**.

Оба дугмета за отпуштање ISOFIX-а могу се отпустити независно једно од другог, па се ручице за закључавање ISOFIX-а могу засебно подешавати.

3. Извуците ручице за закључавање ISOFIX-а **(6)** из базе до краја.
4. Поставите базу на одговарајуће седиште у возилу.
5. Гурните ручице за закључавање ISOFIX-а **(6)** у тачке причвршћивања ISOFIX-а **(7)** док се не закључају уз чујни „КЛИК“. Индикатор ISOFIX-а **(8)** на панелу дисплеја засветлеће ЗЕЛЕНО.

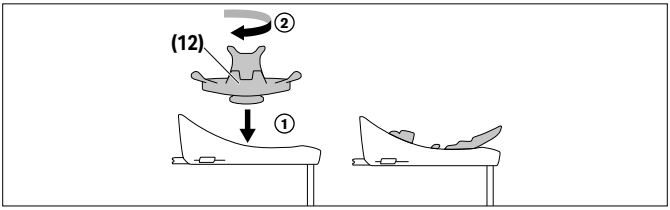
6. Проверите да ли је база сигурно причвршћена тако што ћете покушати да је извучете из тачака причвршћивања ISOFIX-а **(7)**.
7. Гурните базу према наслону седишта возила док потпуно не налегне на наслон.

Померањем базе са једне на другу страну можете је додатно притиснути уз наслон седишта возила.

8. Притисните дугме за подешавање потпорне ноге **(9)** и извлачите ногу док не додирне под возила.
9. Извуците потпорну ногу **(3)** до следећег положаја закључавања како бисте обезбедили оптималан пренос силе.
10. Индикатор потпорне ноге **(10)** на панелу дисплеја **(4)** засветлеће ЗЕЛЕНО када је потпорна нога правилно постављена на под возила.
11. Постављање је завршено када индикатор ISOFIX-а **(8)**, индикатор потпорне ноге **(10)** и индикатор батерије базе **(11)** на панелу дисплеја **(4)** светле ЗЕЛЕНО.
12. Индикатор закључавања седишта **(15)** засветлеће ЗЕЛЕНО када је ауто-седиште правилно постављено на базу.

Ако изаберете Sirona Si или Anoris Si, Cloud S није могуће поставити на приложену базу јер је потребан адаптер за ауто-седиште за бебе **(12)**. Овај адаптер се испоручује само са модуларном базом Base S.

Постављање адаптера



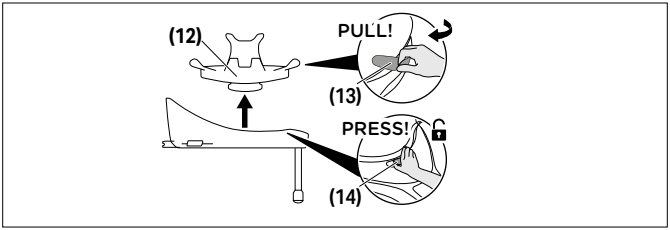
1. Поставите адаптер за ауто-седиште за бебе **(12)** на базу у положају за улазак. Требало би лако да клизне док се не поравна са спољном површином базе.
2. Окрећите адаптер **(12)** док се уз чујни „КЛИК“ не закључа у положају за вожњу.

Да бисте поставили Sirona S или Anoris S, прво уклоните адаптер за ауто-седиште за бебе **(12)**.

Sirona S и Anoris S Airbag могу се поставити директно на базу.

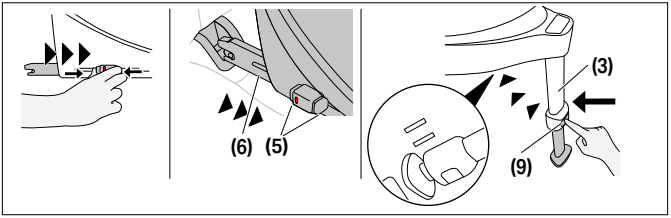
За правилан поступак постављања погледајте одговарајућа упутства за употребу.

Уклањање адаптера



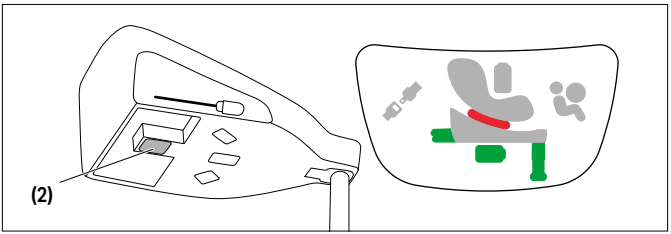
1. Повуците ручку за окретање адаптера **(13)** и окрените адаптер **(12)** у положај за улазак.
2. Притисните дугме за отпуштање **(14)** и истовремено подигните адаптер **(12)**.

УКЛАЊАЊЕ ИЗ ВОЗИЛА



1. Откључајте ручице за закључавање ISOFIX-а **(6)** са обе стране тако што ћете притиснути дугмад за отпуштање ISOFIX-а **(5)** и истовремено их повући уназад.
2. Уклоните базу и потпуно вратите ручице за закључавање ISOFIX-а **(6)** у транспортни положај.
3. Притисните дугме за подешавање потпорне ноге **(9)**, вратите потпорну ногу **(3)** и затим је склопите ради уштеде простора.

УПРАВЉАЊЕ БАТЕРИЈАМА



Информације о батеријама

- База се испоручује са батеријама.

- У зависности од трајања батерија и начина употребе производа, можда ће бити потребно заменити батерије.
- Када су батерије празне, индикатори и сигнали упозорења не раде.

Сигнал упозорења показује када батерије треба заменити.

- Резервне батерије можете купити од компаније Cybex.
- Информације о батеријама налазе се уз адресе произвођача и увозника на последњој страници упутства за употребу.

Замена батерија

- Одговарајућим алатом отворите одељак за батерије **(2)**.
- Замените обе батерије.
- Након замене затворите одељак за батерије **(2)**.
- Индикатор батерије базе **(11)** на панелу дисплеја **(4)** светли ЗЕЛЕНО.
- Ако панел дисплеја не светли, обратите се продавцу или произвођачу.

⚠ **УПОЗОРЕЊЕ** Опасност од повреде или оштећења производа!

Ако се батерије неправилно користе, могу процурити, прегрејати се или експлодирати. То може изазвати повреду или оштећење производа.

- Користите само препоручене батерије типа CR17450 (3 V DC).
- При постављању немојте заменити позитивни и негативни пол.
- Користите само исте, нове и неоштећене батерије.
- Увек извадите празне батерије.
- Све батерије држите ван домашаја деце.
- Не пуните батерије.
- Не излажите батерије снажним ударима.
- Никада не излажите производ или батерије ватри.
- Не чувајте батерије у врућем и влажном окружењу.
- Не растављајте батерије и не изазивајте кратак спој.
- При дужем складиштењу извадите батерије.

СИГНАЛИ УПОЗОРЕЊА

Индикатори на панелу дисплеја **(4)** активирају се чим је најмање једна ручица за закључавање ISOFIX-а повезана са возилом.



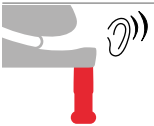
Неки индикатори ће засветлети тек када се причврсти Anoris S Airbag: индикатор батерије седишта, индикатор копче и индикатор ваздушног јастука (погледајте упутство за употребу за Anoris S Airbag / Anoris Si Airbag).

Обратите пажњу на следеће сигнале упозорења:



Неправилно постављање ручица за закључавање ISOFIX-а

Обе ручице за закључавање ISOFIX-а морају бити правилно причвршћене.



Неправилно постављање потпорне ноге

Потпорна нога мора бити потпуно извучена и правилно ослоњена на под.



Квар

Ако све LED лампице почну да трепере током постављања Anoris S / Anoris Si, прво замените батерије.

Ако све LED лампице након тога наставе да трепере, обратите се продавцу или произвођачу.

Ако током употребе почне да трепери било која LED лампица осим индикатора батерије, можете наставити и завршити путовање према плану. Након тога обратите се продавцу или произвођачу.

Ако трепери само индикатор батерије, није потребно контактирати продавца или произвођача. Погледајте информације о батеријама у наставку.



Ниво напуњености батерија < 30 %

Батерије ће ускоро морати да се замене.



Ниво напуњености батерија < 10 %

Батерије се морају заменити што је пре могуће.

Да бисте проверили тренутно стање индикатора, притисните дугме за проверу.

РАЗЛИЧИТИ НАЧИНИ УПОТРЕБЕ БАЗЕ

Ваше ауто-седиште је компатибилно само са базом Base S ако се на њему налази једна од следећих ознака одобрења типа:

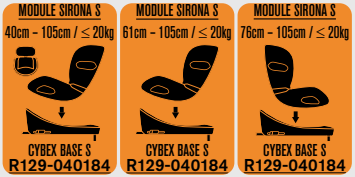
Cloud S



Anoris S Airbag



Sirona S



НЕГА ПРОИЗВОДА

Да би база пружала максималну заштиту, неопходно је придржавати се следећег:

- Све главне компоненте базе морају се редовно проверавати на оштећења. Механички делови морају радити без проблема.
- Уверите се да база није заглављена између тврдих делова, као што су врата возила или шине седишта, јер је могу оштетити.

ЖИВОТНИ ВЕК ПРОИЗВОДА

База је пројектована тако да при уобичајеној употреби испуњава предвиђене функције током животног века производа до 10 година. Постепено хабање пластике, на пример услед излагања сунчевој светлости (UV), може довести до благог погоршања својстава производа. Пошто су велике температурне осцилације и друга непредвидива оптерећења уобичајена у возилима, потребно је придржавати се следећих упутстава:

- Ако је возило дуже време директно изложено јакој сунчевој светлости, база се мора извадити из возила или прекрити светлом тканином.
- Редовно проверавајте све пластичне и металне делове базе на оштећења или промене облика или боје. Ако приметите било какву промену на бази, она се мора одложити или је произвођач мора проверити и по потреби заменити.

ОДЛАГАЊЕ

Ради заштите животне средине, молимо корисника да одвоји и одложи отпад који настаје на почетку (амбалажа) и на крају (делови производа) животног века ауто-седишта.



База и њене компоненте представљају посебан отпад и не смеју се одлагати са кућним отпадом. Производ се мора одложити у складу са регионалним прописима.

⚠ **УПОЗОРЕЊЕ** Опасност од гушења. Држите пластични материјал за паковање ван домашаја детета!

ГАРАНЦИЈА ПРОИЗВОЂАЧА

CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Немачка) даје трогодишњу гаранцију на овај производ. Гаранција важи у земљи у којој је продавац први пут продао производ купцу.

Садржај гаранције и све битне информације потребне за њено остваривање налазе се на нашој веб-страници **go.cybex-online.com/manufacturer-warranty-car-seats**.

Ако је гаранција наведена у опису производа, то не утиче на ваша законска права према нама у вези са недостацима.

EL

ΟΠΤΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Η προειδοποιητική λέξη υποδεικνύει μια πιθανή επικίνδυνη κατάσταση η οποία, αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ	Η προειδοποιητική λέξη υποδεικνύει μια πιθανή επικίνδυνη κατάσταση η οποία, αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν ή σε άλλη περιουσία.
	Συμβουλές και ειδικά χαρακτηριστικά που κάνουν τη χρήση του καθίσματος αυτοκινήτου πιο εύκολη.
	σωστό
	λάθος
	Ηχητικό σήμα*
	Εκπαιδευτικό βίντεο*
	Επιστροφή στον πίνακα περιεχομένων*

*μόνο στον ψηφιακό οδηγό χρήσης



ΑΣΦΑΛΕΙΑ	427
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΒΑΣΗΣ	430
ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ	431
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΤΟ ΟΧΗΜΑ	432
ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΑΠΟ ΤΟ ΟΧΗΜΑ	436
ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ	437
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΣΗΜΑΤΑ	438
ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΟΙ ΤΡΟΠΟΙ ΧΡΗΣΗΣ ΤΗΣ ΒΑΣΗΣ	441
ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ	442
ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ	442
ΑΠΟΡΡΙΨΗ	442
ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ	443

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε τη **Base S** ως βάση ISOFIX.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Διαβάστε προσεκτικά αυτόν τον οδηγό χρήστη πριν εγκαταστήσετε τη βάση στο όχημά σας και διατηρείτε τον πάντα εύκολα προσβάσιμο για μελλοντική αναφορά.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η μη τήρηση των οδηγιών του κατασκευαστή μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό. Για τη σωστή προστασία του παιδιού σας, είναι απολύτως απαραίτητο να χρησιμοποιείτε τη βάση όπως περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η χρήση μη εγκεκριμένων τροποποιημένων καθισμάτων αυτοκινήτου μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό. Χωρίς την έγκριση του φορέα πιστοποίησης, το κάθισμα αυτοκινήτου δεν επιτρέπεται να τροποποιηθεί ή να συμπληρωθεί με οποιονδήποτε τρόπο.

Σημαντικές πληροφορίες και προειδοποιήσεις

- Μην χρησιμοποιείτε άλλα σημεία επαφής που φέρουν φορτίο πέρα από εκείνα που περιγράφονται στις οδηγίες και επισημαίνονται στο κάθισμα αυτοκινήτου.
- Αυτό είναι ένα ενισχυμένο σύστημα συγκράτησης παιδιών i-Size. Έχει εγκριθεί σύμφωνα με τον Κανονισμό του ΟΗΕ αριθ. R129/04 για χρήση σε θέσεις καθισμάτων οχημάτων συμβατές με i-Size, όπως υποδεικνύουν οι κατασκευαστές οχημάτων στα εγχειρίδια χρήσης τους. Εάν το όχημά σας δεν διαθέτει θέση i-Size, ελέγξτε τον κατάλογο συμβατότητας για να διαπιστώσετε αν είναι συμβατό.
- Η πιο πρόσφατη έκδοση του καταλόγου συμβατότητας είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση: **go.cybex-online.com/base-s-car-compatibility**.

- ΜΗΝ επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε εξάρτημα που δεν προορίζεται για αφαίρεση ούτε να τροποποιήσετε ή να προσθέσετε εξαρτήματα στο κάθισμα. Η εγγύηση ακυρώνεται εάν χρησιμοποιηθούν μη γνήσια εξαρτήματα ή αξεσουάρ.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού από μη ασφαλισμένη βάση

Σε περίπτωση απότομης στάσης ή ατυχήματος, μια μη ασφαλισμένη βάση μπορεί να τραυματίσει το παιδί.

- Η βάση πρέπει να είναι πάντοτε σωστά ασφαλισμένη στο όχημα, ακόμη και όταν δεν χρησιμοποιείται.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού από μη ασφαλισμένα αντικείμενα

Σε περίπτωση απότομης στάσης ή ατυχήματος, μη ασφαλισμένα αντικείμενα μπορεί να τραυματίσουν το παιδί ή άλλους επιβάτες.

- Οι αποσκευές και όλα τα άλλα αντικείμενα στο όχημα πρέπει να είναι πάντοτε σταθερά ασφαλισμένα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος για τη ζωή λόγω ακραίων θερμοκρασιών

Εάν τα παιδιά εκτίθενται σε ακραίες θερμοκρασίες για παρατεταμένο διάστημα, υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ή ακόμη και θανάτου.

- Μην αφήνετε ποτέ το παιδί χωρίς επίβλεψη μέσα στο όχημα!

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος εγκαυμάτων από θερμά εξαρτήματα

Μέρη της βάσης μπορεί να θερμανθούν όταν εκτίθενται σε άμεσο ηλιακό φως και να προκαλέσουν έγκαυμα στο δέρμα του παιδιού.

- Προστατεύετε το παιδί και τη βάση από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία.

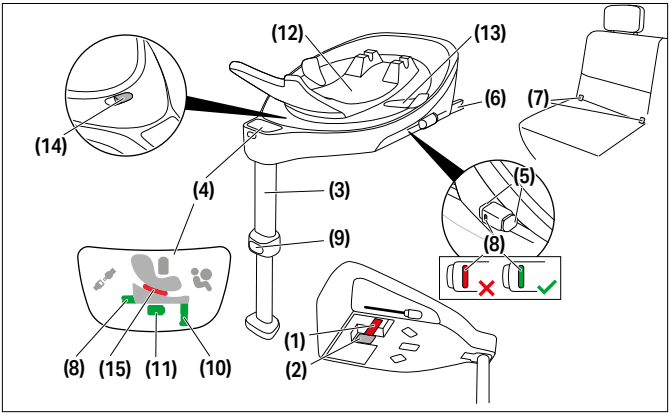
⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Κίνδυνος τραυματισμού από κατεστραμμένη βάση

Ένα ατύχημα μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη βάση η οποία δεν είναι ορατή με γυμνό μάτι.

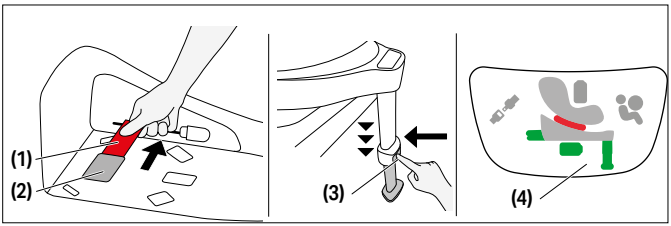
- Αντικαταστήστε τη βάση μετά από ατύχημα. Σε περίπτωση αμφιβολίας, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή τον κατασκευαστή.

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΒΑΣΗΣ



(1) Προστατευτική ταινία μπαταρίας
(2) Θήκη μπαταριών
(3) Πόδι στήριξης
(4) Πίνακας ενδείξεων
(5) Κουμπιά αποδέσμευσης ISOFIX
(6) Βραχίονες ασφάλισης ISOFIX
(7) Σημεία αγκύρωσης ISOFIX
(8) Ένδειξη ISOFIX
(9) Κουμπί ρύθμισης ποδιού στήριξης
(10) Ένδειξη ποδιού στήριξης
(11) Ένδειξη μπαταρίας βάσης
(12) Αντάπτορας βρεφικού καθίσματος αυτοκινήτου
(13) Λαβή περιστροφής αντάπτορα
(14) Κουμπί αποδέσμευσης
(15) Ένδειξη ασφάλισης καθίσματος

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ



Αφαίρεση της προστατευτικής ταινίας μπαταρίας

- Πριν από την πρώτη χρήση, αφαιρέστε την προστατευτική ταινία μπαταρίας **(1)** από τη θήκη μπαταριών **(2)** στο κάτω μέρος της βάσης.

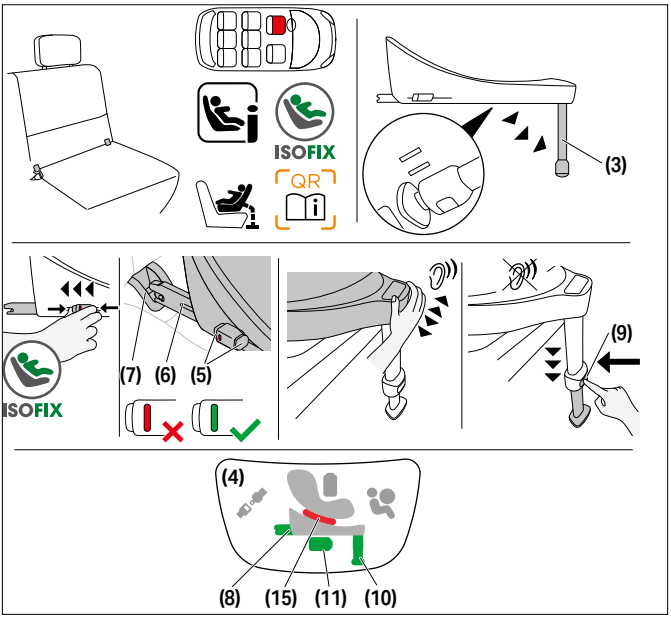
'Ελεγχος του προειδοποιητικού σήματος

- Όταν αρχίσετε να εγκαθιστάτε τη βάση, θα ακούγεται προειδοποιητικό σήμα έως ότου το πόδι στήριξης **(3)** εγκατασταθεί σωστά.

'Ελεγχος της κατάστασης των μπαταριών

- Εάν δεν ακούγεται το προειδοποιητικό σήμα ή ο πίνακας ενδείξεων **(4)** δεν ανάβει, αντικαταστήστε τις μπαταρίες.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΤΟ ΟΧΗΜΑ



Να βεβαιώνεστε πάντοτε ότι...

- οι πλάτες των καθισμάτων στο όχημα είναι ασφαλισμένες σε όρθια θέση·
- κατά την εγκατάσταση του καθίσματος αυτοκινήτου στο μπροστινό κάθισμα συνοδηγού, το κάθισμα του οχήματος έχει μετακινηθεί όσο το δυνατόν πιο πίσω.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Η βάση προορίζεται αποκλειστικά για καθίσματα οχήματος που είναι στραμμένα προς την κατεύθυνση πορείας και διαθέτουν ISOFIX.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Μην τοποθετείτε αντικείμενα στον χώρο των ποδιών μπροστά από το κάθισμα αυτοκινήτου!

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Το πόδι στήριξης πρέπει πάντοτε να βρίσκεται σε άμεση επαφή με το δάπεδο του οχήματος. Εάν υπάρχουν αποθηκευτικοί χώροι στον χώρο των ποδιών, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του οχήματος για να βεβαιωθείτε ότι το δάπεδο μπορεί να στηρίξει το πόδι στήριξης.

ⓘ **ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Σε ορισμένα καθίσματα οχημάτων από ευαίσθητα υλικά, η χρήση καθίσματος αυτοκινήτου μπορεί να αφήσει σημάδια και/ή να προκαλέσει αποχρωματισμό. Για να το αποτρέψετε, μπορείτε να τοποθετήσετε μια κουβέρτα, πετσέτα ή παρόμοιο υλικό κάτω από το κάθισμα αυτοκινήτου, ώστε να προστατεύσετε το κάθισμα του οχήματος.

1. Ξεδιπλώστε το πόδι στήριξης **(3)** μέχρι να ασφαλίσει στην πιο μπροστινή θέση.
2. Αποδεσμεύστε τα κουμπιά αποδέσμευσης ISOFIX **(5)**, ώστε να επεκταθούν οι βραχίονες ασφάλισης ISOFIX **(6)**.

Και τα δύο κουμπιά αποδέσμευσης ISOFIX μπορούν να αποδεσμευτούν ανεξάρτητα, επιτρέποντας την ανεξάρτητη ρύθμιση των βραχιόνων ασφάλισης ISOFIX.

3. Εκτείνετε τους βραχίονες ασφάλισης ISOFIX **(6)** από τη βάση όσο το δυνατόν περισσότερο.
4. Τοποθετήστε τη βάση σε κατάλληλο κάθισμα του οχήματος.
5. Ωθήστε τους βραχίονες ασφάλισης ISOFIX **(6)** στα σημεία αγκύρωσης ISOFIX **(7)**, μέχρι να ασφαλίσουν με ένα ηχηρό «ΚΛΙΚ». Η ένδειξη ISOFIX **(8)** στον πίνακα ενδείξεων ανάβει ΠΡΑΣΙΝΗ.

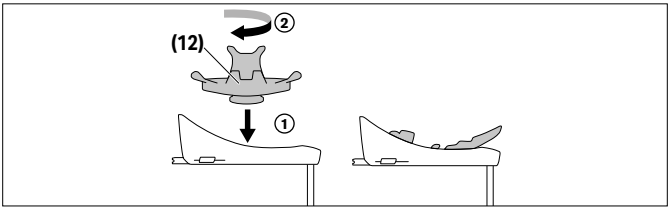
6. Βεβαιωθείτε ότι η βάση είναι ασφαλής προσπαθώντας να την τραβήξετε έξω από τα σημεία αγκύρωσης ISOFIX **(7)**.
7. Ωθήστε τη βάση προς την πλάτη του καθίσματος του οχήματος μέχρι να εφάπτεται πλήρως σε αυτήν.

Μετακινώντας τη βάση από τη μία πλευρά στην άλλη, μπορείτε επίσης να την πιέσετε σταθερά πάνω στην πλάτη του καθίσματος του οχήματος.

8. Πατήστε το κουμπί ρύθμισης του ποδιού στήριξης **(9)** και εκτείνετε το πόδι μέχρι να αγγίξει το δάπεδο του οχήματος.
9. Τραβήξτε το πόδι στήριξης **(3)** στην επόμενη θέση ασφάλισης, ώστε να εξασφαλιστεί η βέλτιστη μετάδοση δύναμης.
10. Η ένδειξη του ποδιού στήριξης **(10)** στον πίνακα ενδείξεων **(4)** ανάβει ΠΡΑΣΙΝΗ όταν το πόδι στήριξης είναι σωστά τοποθετημένο στο δάπεδο του οχήματος.
11. Η εγκατάσταση ολοκληρώνεται όταν η ένδειξη ISOFIX **(8)**, η ένδειξη ποδιού στήριξης **(10)** και η ένδειξη μπαταρίας βάσης **(11)** στον πίνακα ενδείξεων **(4)** ανάβουν ΠΡΑΣΙΝΕΣ.
12. Η ένδειξη ασφάλισης καθίσματος **(15)** ανάβει ΠΡΑΣΙΝΗ όταν το κάθισμα αυτοκινήτου έχει εγκατασταθεί σωστά στη βάση.

Εάν επιλέξετε το Sirona Si ή το Anoris Si, δεν είναι δυνατή η εγκατάσταση του Cloud S στην παρεχόμενη βάση, καθώς απαιτείται ο αντάπτορας βρεφικού καθίσματος αυτοκινήτου **(12)**. Αυτός ο αντάπτορας περιλαμβάνεται μόνο με την αρθρωτή Base S.

Εγκατάσταση αντάπτορα



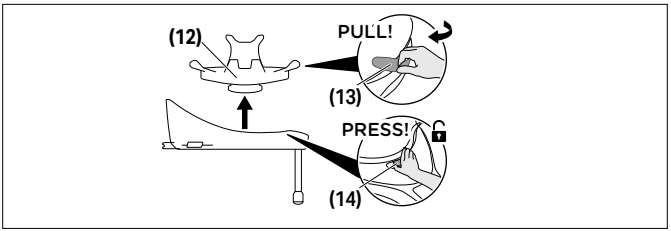
1. Τοποθετήστε τον αντάπτορα βρεφικού καθίσματος αυτοκινήτου **(12)** στη θέση επιβίβασης πάνω στη βάση. Θα πρέπει να ολισθήσει εύκολα μέχρι να ευθυγραμμιστεί με την εξωτερική επιφάνεια της βάσης.
2. Περιστρέψτε τον αντάπτορα **(12)** μέχρι να ασφαλίσει στη θέση οδήγησης με ένα ηχηρό «ΚΛΙΚ».

Για να εγκαταστήσετε το Sirona S ή το Anoris S, αφαιρέστε πρώτα τον αντάπτορα βρεφικού καθίσματος αυτοκινήτου **(12)**.

Το Sirona S και το Anoris S Airbag μπορούν να εγκατασταθούν απευθείας στη βάση.

Ανατρέξτε στους αντίστοιχους οδηγούς χρήσης για τη σωστή διαδικασία εγκατάστασης.

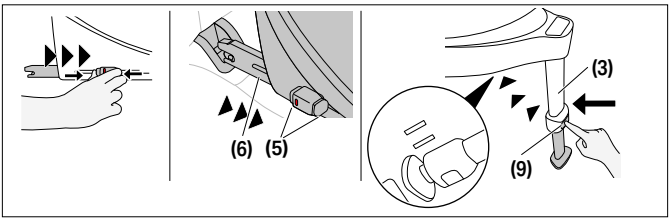
Αφαίρεση αντάπτορα



1. Τραβήξτε τη λαβή περιστροφής του αντάπτορα **(13)** και περιστρέψτε τον αντάπτορα **(12)** στη θέση επιβίβασης.

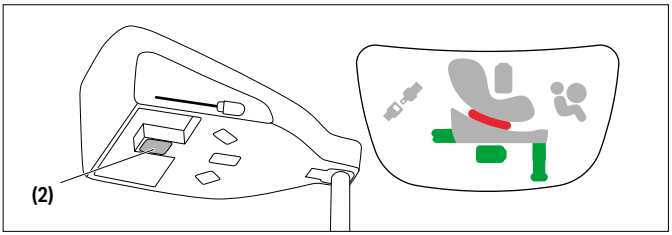
2. Πατήστε το κουμπί αποδέσμευσης **(14)** και ταυτόχρονα ανασηκώστε τον αντάπτορα **(12)**.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΑΠΟ ΤΟ ΟΧΗΜΑ



1. Απασφαλίστε τους βραχίονες ασφάλισης ISOFIX **(6)** και στις δύο πλευρές, πατώντας τα κουμπιά αποδέσμευσης ISOFIX **(5)** και τραβώντας τους ταυτόχρονα προς τα πίσω.
2. Αφαιρέστε τη βάση και σύρετε τους βραχίονες ασφάλισης ISOFIX **(6)** πλήρως πίσω στις θέσεις μεταφοράς τους.
3. Πατήστε το κουμπί ρύθμισης του ποδιού στήριξης **(9)**, σπρώξτε το πόδι στήριξης **(3)** προς τα πίσω και στη συνέχεια διπλώστε το για εξοικονόμηση χώρου.

ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ



Πληροφορίες για τις μπαταρίες

- Η βάση παρέχεται με μπαταρίες.
- Ενδέχεται να απαιτείται αντικατάσταση των μπαταριών ανάλογα με τη διάρκεια ζωής τους και τον τρόπο χρήσης του προϊόντος.
- Όταν οι μπαταρίες είναι άδειες, οι ενδείξεις και τα προειδοποιητικά σήματα δεν λειτουργούν.

Ένα προειδοποιητικό σήμα υποδεικνύει πότε πρέπει να αντικατασταθούν οι μπαταρίες.

- Μπορείτε να αγοράσετε ανταλλακτικές μπαταρίες από τη Cybex.
- Πληροφορίες σχετικά με τις μπαταρίες θα βρείτε στις διευθύνσεις του κατασκευαστή και των εισαγωγέων στην τελευταία σελίδα του οδηγού χρήστη.

Αντικατάσταση των μπαταριών

- Χρησιμοποιήστε κατάλληλο εργαλείο για να ανοίξετε τη θήκη μπαταριών **(2)**.
- Αντικαταστήστε και τις δύο μπαταρίες.
- Κλείστε τη θήκη μπαταριών **(2)** μετά την αντικατάσταση.

- Η ένδειξη μπαταρίας βάσης **(11)** ανάβει ΠΡΑΣΙΝΗ στον πίνακα ενδείξεων **(4)**.
- Εάν ο πίνακας ενδείξεων δεν ανάψει, επικοινωνήστε με τον έμπορο λιανικής ή τον κατασκευαστή.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Κίνδυνος τραυματισμού ή ζημιάς στο προϊόν!

Εάν οι μπαταρίες χρησιμοποιηθούν λανθασμένα, μπορεί να παρουσιάσουν διαρροή, να υπερθερμανθούν ή να εκραγούν. Αυτό μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή ζημιά στο προϊόν.

- Χρησιμοποιείτε μόνο τις συνιστώμενες μπαταρίες τύπου CR17450 (3 V DC).
- Κατά την τοποθέτηση, μην αντιστρέφετε τον θετικό και τον αρνητικό πόλο.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ίδιες, καινούριες και άθικτες μπαταρίες.
- Αφαιρείτε πάντοτε τις άδειες μπαταρίες.
- Φυλάσσετε όλες τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.
- Μην φορτίζετε τις μπαταρίες.
- Μην υποβάλλετε τις μπαταρίες σε ισχυρά χτυπήματα.
- Μην εκθέτετε ποτέ το προϊόν ή τις μπαταρίες σε φωτιά.
- Μην αποθηκεύετε τις μπαταρίες σε ζεστό και υγρό περιβάλλον.
- Μην αποσυναρμολογείτε και μην βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες σε περίπτωση παρατεταμένης αποθήκευσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΣΗΜΑΤΑ

Οι ενδείξεις στον πίνακα ενδείξεων **(4)** ενεργοποιούνται μόλις συνδεθεί στο όχημα τουλάχιστον ένας βραχίονας ασφάλισης ISOFIX.



Ορισμένες ενδείξεις ανάβουν μόνο αφού τοποθετηθεί το Anoris S Airbag: η ένδειξη μπαταρίας καθίσματος, η ένδειξη πόρπης και η ένδειξη αερόσακου (ανατρέξτε στον οδηγό χρήσης Anoris S Airbag / Anoris Si Airbag).

Δώστε προσοχή στα ακόλουθα προειδοποιητικά σήματα:



Εσφαλμένη εγκατάσταση των βραχιόνων ασφάλισης ISOFIX

Και οι δύο βραχίονες ασφάλισης ISOFIX πρέπει να είναι σωστά αγκυρωμένοι.



Εσφαλμένη εγκατάσταση του ποδιού στήριξης

Το πόδι στήριξης πρέπει να είναι πλήρως εκτεταμένο και να στηρίζεται σωστά στο δάπεδο.



Δυσλειτουργία

Εάν όλες οι λυχνίες LED αρχίσουν να αναβοσβήνουν κατά την εγκατάσταση του Anoris S / Anoris Si, αντικαταστήστε πρώτα τις μπαταρίες.

Εάν στη συνέχεια όλες οι λυχνίες LED συνεχίσουν να αναβοσβήνουν, επικοινωνήστε με τον έμπορο λιανικής ή τον κατασκευαστή.

Εάν κατά τη χρήση αρχίσει να αναβοσβήνει οποιαδήποτε λυχνία LED εκτός από την ένδειξη μπαταρίας, μπορείτε να συνεχίσετε και να ολοκληρώσετε τη διαδρομή σας όπως είχε προγραμματιστεί. Στη συνέχεια, επικοινωνήστε με τον έμπορο λιανικής ή τον κατασκευαστή.

Εάν αναβοσβήνει μόνο η ένδειξη μπαταρίας, δεν χρειάζεται να επικοινωνήσετε με τον έμπορο λιανικής ή τον κατασκευαστή. Ανατρέξτε στις πληροφορίες μπαταριών παρακάτω.



Κατάσταση φόρτισης μπαταριών < 30%

Οι μπαταρίες θα πρέπει να αντικατασταθούν σύντομα.



Κατάσταση φόρτισης μπαταριών < 10%

Οι μπαταρίες πρέπει να αντικατασταθούν το συντομότερο δυνατό.

Για να ελέγξετε την τρέχουσα κατάσταση των ενδείξεων, πατήστε το κουμπί ελέγχου.

ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΟΙ ΤΡΟΠΟΙ ΧΡΗΣΗΣ ΤΗΣ ΒΑΣΗΣ

Το κάθισμα αυτοκινήτου σας είναι συμβατό μόνο με τη Base S, εάν φέρει μία από τις ακόλουθες ετικέτες έγκρισης τύπου:

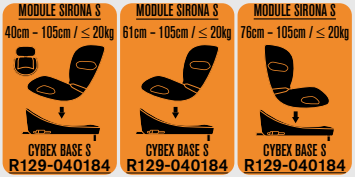
Cloud S



Anoris S Airbag



Sirona S



ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Για να διασφαλίσετε ότι η βάση παρέχει τη μέγιστη προστασία, είναι απαραίτητο να τηρείτε τα ακόλουθα:

- Όλα τα κύρια εξαρτήματα της βάσης πρέπει να ελέγχονται τακτικά για ζημιές. Τα μηχανικά μέρη πρέπει να λειτουργούν χωρίς προβλήματα.
- Βεβαιωθείτε ότι η βάση δεν έχει σφηνώσει ανάμεσα σε σκληρά μέρη, όπως η πόρτα του αυτοκινήτου ή οι ράγες του καθίσματος, τα οποία μπορεί να την καταστρέψουν.

ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Η βάση έχει σχεδιαστεί ώστε, υπό κανονική χρήση, να εκπληρώνει τις προβλεπόμενες λειτουργίες της για διάρκεια ζωής του προϊόντος έως 10 έτη. Η σταδιακή φθορά του πλαστικού, για παράδειγμα λόγω έκθεσης στην ηλιακή ακτινοβολία (UV), μπορεί να προκαλέσει ελαφρά υποβάθμιση των ιδιοτήτων του προϊόντος. Επειδή στα οχήματα είναι συχνές οι μεγάλες διακυμάνσεις της θερμοκρασίας και άλλες απρόβλεπτες καταπονήσεις, πρέπει να τηρούνται τα ακόλουθα:

- Εάν το όχημα εκτίθεται άμεσα σε έντονη ηλιακή ακτινοβολία για μεγάλα χρονικά διαστήματα, η βάση πρέπει να αφαιρείται από το όχημα ή να καλύπτεται με ανοιχτόχρωμο ύφασμα.
- Ελέγχετε τακτικά όλα τα πλαστικά και μεταλλικά μέρη της βάσης για ζημιές ή αλλαγές στο σχήμα ή το χρώμα. Εάν παρατηρήσετε οποιαδήποτε αλλαγή στη βάση, πρέπει να απορριφθεί ή να ελεγχθεί και, εφόσον απαιτείται, να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Για την προστασία του περιβάλλοντος, ζητούμε από τον χρήστη να διαχωρίζει και να απορρίπτει τα απόβλητα που προκύπτουν στην αρχή (συσκευασία) και στο τέλος (μέρη του προϊόντος) της διάρκειας ζωής του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου.



Η βάση και τα εξαρτήματά της αποτελούν ειδικά απόβλητα και δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Το προϊόν πρέπει να απορρίπτεται σύμφωνα με τους περιφερειακούς κανονισμούς.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Κίνδυνος ασφυξίας. Φυλάσσετε το πλαστικό υλικό συσκευασίας μακριά από το παιδί!

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ

Η CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Γερμανία) παρέχει τριετή εγγύηση για αυτό το προϊόν. Η εγγύηση ισχύει στη χώρα όπου το προϊόν πωλήθηκε αρχικά από έμπορο λιανικής σε πελάτη.

Το περιεχόμενο της εγγύησης και όλες οι ουσιώδεις πληροφορίες που απαιτούνται για την άσκησή της βρίσκονται στον ιστότοπό μας **go.cybex-online.com/manufacturer-warranty-car-seats**.
Εάν αναφέρεται εγγύηση στην περιγραφή του προϊόντος, τα νόμιμα δικαιώματά σας έναντί μας για ελαττώματα δεν επηρεάζονται.

RO

LIMABJ VIZUAL

⚠ AVERTISMENT	Cuvântul de avertizare indică o posibilă situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate duce la deces sau vătămări grave.
ⓘ NOTĂ	Cuvântul de avertizare indică o posibilă situație periculoasă care, dacă nu este evitată, ar putea duce la deteriorarea produsului sau a altor bunuri.
	Sfaturi și caracteristici speciale care facilitează utilizarea scaunului auto.
	corect
	greșit
	semnal auditiv*
	videoclip tutorial*
	înapoi la cuprins*

*doar pentru ghidul de utilizare digital



SIGURANȚĂ	446
COMPONENTELE BAZEI	448
PREGĂTIREA PENTRU INSTALARE	449
INSTALAREA ÎN VEHICUL	450
SCOATEREA DIN VEHICUL	453
GESTIONAREA BATERIILOR	454
SEMNALE DE AVERTIZARE	455
DIFERITE MODURI DE UTILIZARE A BAZEI	457
ÎNTREȚINEREA PRODUSULUI	458
DURATA DE VIAȚĂ A PRODUSULUI	458
RECICLAREA	458
GARANȚIA PRODUCĂTORULUI	459

Vă mulțumim că ați ales **Base S** ca bază ISOFIX.

SIGURANȚĂ

IMPORTANT Citiți cu atenție acest ghid de utilizare înainte de a instala baza în vehicul și păstrați-l întotdeauna la îndemână pentru consultare ulterioară.

⚠ AVERTISMENT

Nerespectarea instrucțiunilor producătorului poate duce la deces sau vătămări grave. Pentru protecția corespunzătoare a copilului, este absolut esențial să utilizați baza conform descrierii din acest manual.

⚠ AVERTISMENT

Utilizarea unor scaune auto modificate fără autorizare poate duce la deces sau vătămări grave. Fără aprobarea autorității de omologare, scaunul auto nu poate fi modificat în niciun fel și nu i se poate adăuga nicio componentă.

Informații importante și avertismente

- Nu utilizați alte puncte de contact portante decât cele descrise în instrucțiuni și marcate pe scaunul auto.
- Acesta este un sistem îmbunătățit de siguranță pentru copii i-Size. Este omologat în conformitate cu Regulamentul ONU nr. R129/04 pentru utilizarea pe locurile compatibile i-Size indicate de producătorii vehiculelor în manualele de utilizare ale acestora. Dacă vehiculul dumneavoastră nu dispune de un loc i-Size, consultați lista de compatibilitate pentru a afla dacă vehiculul este compatibil.
- Cea mai recentă versiune a listei de compatibilitate este disponibilă la: **go.cybex-online.com/base-s-car-compatibility.**
- NU încercați să demontați nicio piesă care nu este destinată demontării și nu modificați sau adăugați nicio piesă a scaunului. Garanția va fi anulată dacă sunt utilizate piese sau accesorii neoriginale.

Instrucțiuni de siguranță

⚠ AVERTISMENT

Risc de rănire din cauza unei baze nefixate

În caz de frânare de urgență sau accident, o bază nefixată poate provoca rănirea copilului.

- Baza trebuie să fie întotdeauna fixată corect în vehicul, chiar și atunci când nu este utilizată.

⚠ AVERTISMENT

Risc de rănire din cauza obiectelor nefixate

În cazul unei opriri de urgență sau al unui accident, obiectele nefixate pot provoca rănirea copilului dumneavoastră sau a altor pasageri.

- Bagajele și orice alte obiecte aflate în vehicul trebuie să fie întotdeauna fixate ferm.

⚠ AVERTISMENT

Pericol de moarte din cauza temperaturilor extreme

Dacă copiii sunt expuși la temperaturi extreme pentru o perioadă prelungită, există riscul de rănire sau chiar deces.

- Nu lăsați niciodată copilul în mașină nesupravegheat!

⚠ AVERTISMENT

Risc de arsuri cauzate de componente fierbinți

Componentele bazei se pot încălzi atunci când sunt expuse direct la soare și pot provoca arsuri pe pielea copilului.

- Protejați copilul și baza de expunerea directă la soare.

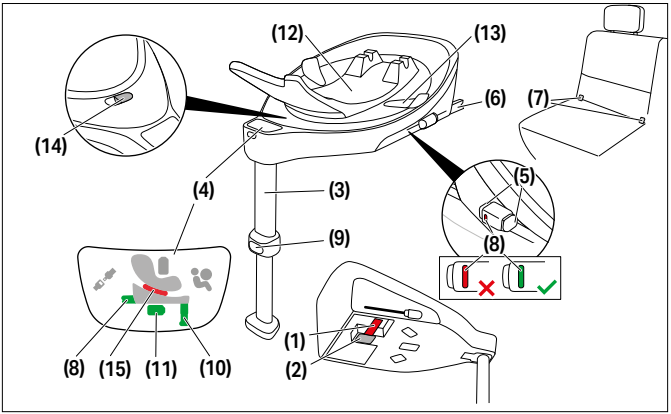
⚠ AVERTISMENT

Risc de rănire din cauza unei baze deteriorate

Un accident poate provoca bazei deteriorări care nu sunt vizibile cu ochiul liber

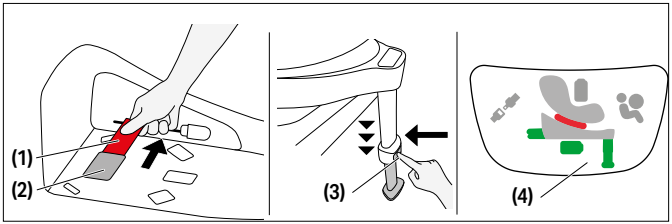
- Înlocuiți baza după un accident. Dacă aveți îndoieli, consultați comerciantul sau producătorul.

COMPONENTELE BAZEI



(1) Bandă de protecție a bateriei
(2) Compartimentul bateriei
(3) Picior de sprijin
(4) Panou de afișare
(5) Butoane de eliberare ISOFIX
(6) Brațe de blocare ISOFIX
(7) Puncte de ancorare ISOFIX
(8) Indicator ISOFIX
(9) Buton de reglare a piciorului de sprijin
(10) Indicator al piciorului de sprijin
(11) Indicator al bateriei bazei
(12) Adaptor pentru scoică auto
(13) Mâner de rotire a adaptorului
(14) Buton de eliberare
(15) Indicator de blocare a scaunului

PREGĂTIREA PENTRU INSTALARE



Îndepărtarea benzii de protecție a bateriei

- Înainte de prima utilizare, scoateți banda de protecție a bateriei **(1)** din compartimentul bateriei **(2)**, aflat în partea de jos a bazei.

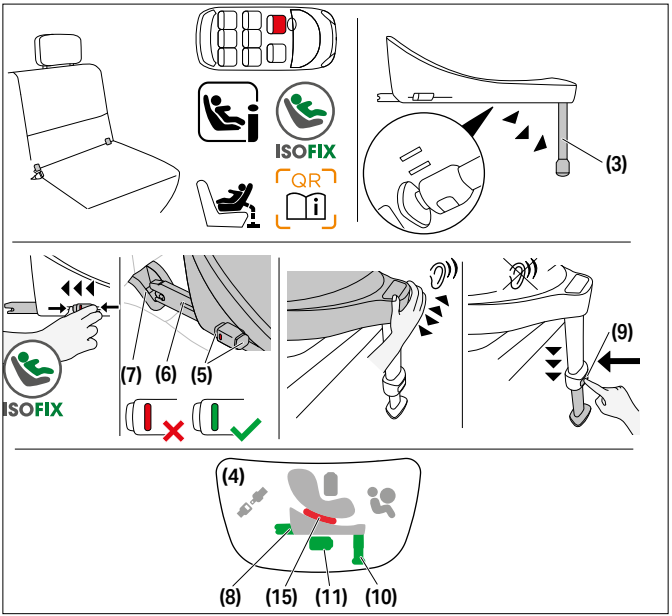
Verificarea semnalului de avertizare

- Când începeți instalarea bazei, veți auzi un semnal de avertizare până când piciorul de sprijin **(3)** este instalat corect.

Verificarea stării bateriilor

- Dacă nu auziți semnalul de avertizare sau panoul de afișare **(4)** nu se aprinde, înlocuiți bateriile.

INSTALAREA ÎN VEHICUL



Asigurați-vă întotdeauna că...

- spătarele din vehicul sunt blocate în poziție verticală;
- atunci când instalați scaunul auto pe scaunul pasagerului din față, deplasați scaunul vehiculului cât mai mult în spate.

⚠ **AVERTISMENT** Baza este destinată exclusiv scaunelor vehiculului orientate spre înainte și echipate cu ISOFIX.

⚠ **AVERTISMENT** Nu așezați obiecte în zona pentru picioare din fața scaunului auto!

⚠ **AVERTISMENT** Piciorul de sprijin trebuie să fie întotdeauna în contact direct cu podeaua vehiculului. Dacă vehiculul dumneavoastră are compartimente de depozitare în zona pentru picioare, contactați producătorul vehiculului pentru a vă asigura că podeaua poate susține piciorul de sprijin.

ⓘ **NOTĂ** Pe unele scaune de vehicul fabricate din materiale sensibile, utilizarea scaunelor auto poate lăsa urme și/sau poate provoca decolorarea. Pentru a proteja scaunul vehiculului, puteți așeza sub scaunul auto o pătură, un prosop sau un material similar.

1. Depliați piciorul de sprijin **(3)** până când se blochează în poziția cea mai avansată.
2. Eliberați butoanele de eliberare ISOFIX **(5)** pentru a extinde brațele de blocare ISOFIX **(6)**.

💡 Butoanele de eliberare ISOFIX pot fi acționate independent, permițând reglarea separată a brațelor de blocare ISOFIX.

3. Extindeți la maximum brațele de blocare ISOFIX **(6)** din bază.
4. Așezați baza pe un scaun corespunzător din vehicul.
5. Împingeți brațele de blocare ISOFIX **(6)** în punctele de ancorare ISOFIX **(7)** până când se fixează cu un „CLIC" audibil. Indicatorul ISOFIX **(8)** de pe panoul de afișare devine VERDE.
6. Asigurați-vă că baza este fixată încercând să o trageți din punctele de ancorare ISOFIX **(7)**.
7. Împingeți baza spre spătarul scaunului vehiculului până când este complet aliniată cu acesta.

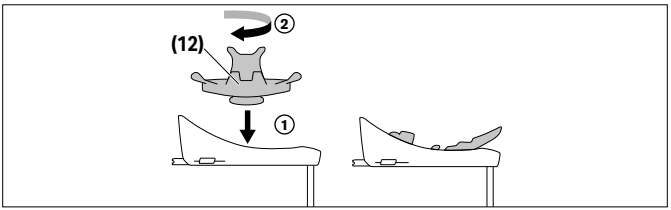
💡 Deplasarea bazei dintr-o parte în alta va contribui, de asemenea, la fixarea ei de spătarul vehiculului.

8. Apăsați butonul de reglare a piciorului de sprijin **(9)** și extindeți piciorul până când atinge podeaua vehiculului.

9. Trageți piciorul de sprijin **(3)** în următoarea poziție de blocare pentru a asigura o transmisie optimă a forței.
10. Indicatorul piciorului de sprijin **(10)** de pe panoul de afișare **(4)** devine VERDE când piciorul de sprijin este poziționat corect pe podeaua vehiculului.
11. Instalarea este finalizată când indicatorul ISOFIX **(8)**, indicatorul piciorului de sprijin **(10)** și indicatorul bateriei bazei **(11)** de pe panoul de afișare sunt VERZI.
12. Indicatorul de blocare a scaunului **(15)** devine VERDE când scaunul auto este instalat corect pe bază.

Dacă alegeți Sirona Si sau Anoris Si, Cloud S nu poate fi instalat pe baza inclusă, deoarece este necesar adaptorul pentru scoică auto **(12)**. Acest adaptor este inclus numai cu baza modulară Base S.

Instalarea adaptorului



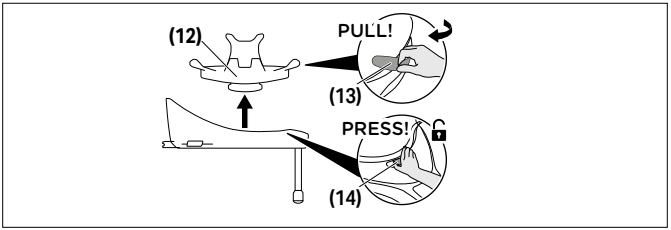
1. Așezați adaptorul pentru scoică auto **(12)** în poziția de îmbarcare pe bază. Acesta trebuie să gliseze ușor până când este aliniat cu suprafața exterioară a bazei.
2. Rotiți adaptorul **(12)** până când se blochează în poziția de deplasare cu un „CLIC".

Pentru a instala **Sirona S** sau **Anoris S,** scoateți mai întâi adaptorul pentru scoică auto **(12)**.

Puteți instala **Sirona S** și **Anoris S Airbag** direct pe bază.

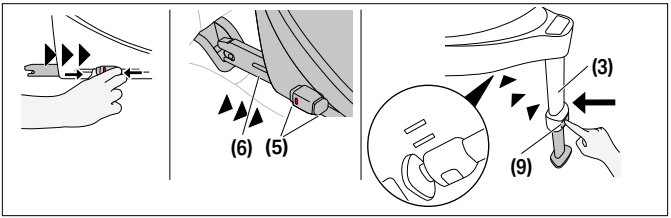
Consultați ghidurile de utilizare corespunzătoare pentru etapele corecte de instalare.

Demontarea adaptorului



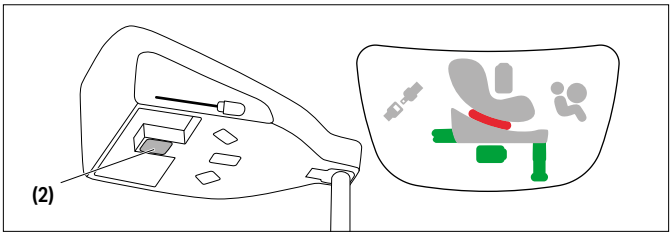
1. Trageți mânerul de rotire a adaptorului **(13)** și rotiți adaptorul **(12)** în poziția de îmbarcare.
2. Apăsați butonul de eliberare **(14)** și ridicați simultan adaptorul **(12)**.

SCOATEREA DIN VEHICUL



1. Deblocați brațele de blocare ISOFIX **(6)** de pe ambele părți apăsând butoanele de eliberare ISOFIX **(5)** și trăgându-le simultan înapoi.
2. Scoateți baza și glisați brațele de blocare ISOFIX **(6)** complet înapoi în pozițiile de transport.
3. Apăsând butonul de reglare a piciorului de sprijin **(9)**, împingeți piciorul de sprijin **(3)** înapoi, apoi pliați-l pentru a economisi spațiu.

GESTIONAREA BATERIILOR



Informații despre baterii

- Baza este livrată cu baterii.
- În funcție de durata de viață a bateriilor și de modul de utilizare a produsului, poate fi necesară înlocuirea bateriilor.
- Când bateriile sunt descărcate, indicatoarele și semnalele de avertizare nu sunt active.

Un semnal de avertizare indică faptul că bateriile trebuie înlocuite.

- Puteți achiziționa baterii de schimb de la Cybex.
- Informațiile referitoare la baterii sunt disponibile la adresele producătorului și importatorilor de pe ultima pagină a ghidului de utilizare.

Cum se înlocuiesc bateriile

- Folosiți o unealtă adecvată pentru a deschide compartimentul bateriei **(2)**.
- Înlocuiți ambele baterii.
- Închideți compartimentul bateriei **(2)** după înlocuire.
- Indicatorul bateriei bazei **(11)** luminează VERDE pe panoul de afișare **(4)**.

- Dacă panoul de afișare nu se aprinde, contactați comerciantul sau producătorul.

⚠ **AVERTISMENT** Risc de rănire sau de deteriorare a produsului! Dacă bateriile sunt utilizate incorect, acestea pot prezenta scurgeri, se pot supraîncălzi sau pot exploda. Acest lucru poate provoca răniri sau deteriorarea produsului.

- Utilizați numai baterii recomandate de tip CR17450 (3 V c.c.).
- Nu inversați bornele pozitivă și negativă la montare.
- Utilizați numai baterii identice, noi și nedeteriorate.
- Scoateți întotdeauna bateriile descărcate.
- Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.
- Nu încărcați bateriile.
- Nu supuneți bateriile la șocuri puternice.
- Nu expuneți niciodată produsul sau bateriile la foc.
- Nu depozitați bateriile într-un mediu cald și umed.
- Nu dezasamblați și nu scurtcircuitați bateriile.
- Scoateți bateriile în cazul depozitării pe termen lung.

SEMNALE DE AVERTIZARE

Indicatoarele de pe panoul de afișare **(4)** se activează imediat ce cel puțin un braț de blocare ISOFIX este conectat la vehicul.



Unele indicatoare se aprind numai după montarea Anoris S Airbag: indicatorul bateriei scaunului, indicatorul cataramei și indicatorul airbagului (consultați ghidul de utilizare Anoris S Airbag / Anoris Si Airbag).

Acordați atenție următoarelor semnale de avertizare:



Instalarea incorectă a brațelor de blocare ISOFIX

Ambele brațe de blocare ISOFIX trebuie să fie ancorate corect.



Instalarea incorectă a piciorului de sprijin

Piciorul de sprijin trebuie să fie complet extins și fixat corect pe podea.



Eroare

Dacă toate LED-urile încep să clipească în timpul instalării Anoris S / Anoris Si, înlocuiți mai întâi bateriile. Dacă toate LED-urile continuă să clipească după aceea, contactați distribuitorul sau producătorul. Dacă în timpul utilizării începe să clipească orice alt LED în afară de indicatorul bateriei, puteți continua și încheia călătoria conform planului. După aceea, contactați distribuitorul sau producătorul.

Dacă numai indicatorul bateriei clipește, nu este necesar să contactați distribuitorul sau producătorul. Consultați informațiile despre baterii de mai jos.



Nivelul de încărcare a bateriilor < 30%

Bateriile trebuie înlocuite în curând.



Nivelul de încărcare a bateriilor < 10%

Bateriile trebuie înlocuite cât mai curând posibil.

Pentru a verifica starea curentă a indicatoarelor, apăsați butonul de verificare.

DIFERITE MODURI DE UTILIZARE A BAZEI

Scaunul auto este compatibil cu Base S numai dacă pe acesta se află una dintre următoarele etichete de omologare de tip:

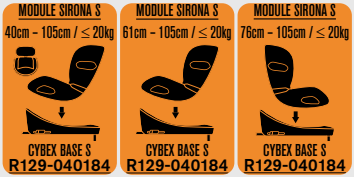
Cloud S



Anoris S Airbag



Sirona S



ÎNTREȚINEREA PRODUSULUI

Pentru a garanta protecția maximă oferită de bază, este esențial să respectați următoarele puncte:

- Toate componentele principale ale bazei trebuie verificate periodic pentru a depista eventualele deteriorări. Componentele mecanice trebuie să funcționeze fără probleme.
- Asigurați-vă că baza nu este prinsă între elemente dure, precum portiera, șinele scaunului etc., care o pot deteriora.

DURATA DE VIAȚĂ A PRODUSULUI

Această bază a fost proiectată pentru a-și îndeplini funcțiile prevăzute în condiții de utilizare normală pe o durată de viață a produsului de până la 10 ani. Uzura treptată a plasticului, de exemplu din cauza expunerii la lumina solară (UV), poate duce la o ușoară deteriorare a proprietăților produsului. Deoarece fluctuațiile mari de temperatură și alte solicitări imprevizibile sunt frecvente în vehicule, trebuie respectate următoarele puncte:

- Dacă vehiculul este expus direct la lumină solară puternică pentru perioade lungi, baza trebuie scoasă din vehicul sau acoperită cu o pânză deschisă la culoare.
- Verificați periodic toate componentele din plastic și metal ale bazei pentru a identifica deteriorări sau modificări de formă ori culoare. Dacă observați orice modificare a bazei, aceasta trebuie eliminată sau verificată și, dacă este necesar, înlocuită de producător.

RECICLAREA

Pentru a proteja mediul, rugăm utilizatorul să sorteze și să elimine deșeurile generate la începutul duratei de viață a scaunului auto (ambalajul) și la sfârșitul acesteia (componentele produsului).



Baza și componentele sale sunt deșeuri speciale și nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Produsul trebuie eliminat în conformitate cu reglementările regionale.

⚠ **AVERTISMENT** Pericol de sufocare. Nu lăsați materialele plastice de ambalare la îndemâna copilului!

GARANȚIA PRODUCĂTORULUI

CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Germania) vă oferă o garanție de 3 ani pentru acest produs. Garanția este valabilă în țara în care produsul a fost vândut inițial unui client de către un comerciant.

Conținutul garanției și toate informațiile esențiale necesare pentru invocarea acesteia sunt disponibile pe pagina noastră web: **go.cybex-online.com/manufacturer-warranty-car-seats**.

Dacă în descrierea articolului este menționată o garanție, drepturile dumneavoastră legale față de noi în ceea ce privește defectele rămân neafectate.

SQ

GJUHA VIZUALE

⚠ PARALAJMËRIM	Fjala sinjalizuese tregon një situatë të mundshme të rrezikshme, e cila, nëse nuk shmanget, mund të shkaktojë vdekje ose lëndim të rëndë.
ⓘ SHËNIM	Fjala sinjalizuese tregon një situatë të mundshme të rrezikshme, e cila, nëse nuk shmanget, mund të shkaktojë dëmtim të produktit ose të pronës tjetër.
	Këshilla dhe veçori të veçanta që e bëjnë përdorimin e sediljes së makinës më të lehtë.
	saktë
	gabim
	Sinjal zanor*
	Video udhëzuese*
	Kthehu te tabela e përmbajtjes*

*vetëm në udhëzuesin digjital të përdorimit

SIGURIA 462
PJESËT E BAZËS 464
PËRGATITJA PËR INSTALIM 465
INSTALIMI NË AUTOMJET 466
HEQJA NGA AUTOMJETI 469
MENAXHIMI I BATERIVE 470
SINJALET PARALAJMËRUESE 471
MËNYRAT E NDRYSHME TË PËRDORIMIT TË BAZËS 473
KUJDESI PËR PRODUKTIN 473
JETËGJATËSIA E PRODUKTIT 474
ASGJËSIMI 474
GARANCIA E PRODHUESIT 475

Ju falënderojmë që zgjodhët **Base S** si bazën tuaj ISOFIX.

SIGURIA

E RËNDËSISHME Lexoni me kujdes këtë udhëzues përdorimi përpara se të instaloni bazën në automjet dhe mbajeni gjithmonë pranë për referencë në të ardhmen.

⚠ PARALAJMËRIM

Mosrespektimi i udhëzimeve të prodhuesit mund të shkaktojë vdekje ose lëndim të rëndë. Për mbrojtjen e duhur të fëmijës, është absolutisht e nevojshme ta përdorni bazën siç përshkruhet në këtë manual.

⚠ PARALAJMËRIM

Përdorimi i sediljeve të makinës të modifikuara pa autorizim mund të shkaktojë vdekje ose lëndim të rëndë. Pa miratimin e autoritetit certifikues, sedilja e makinës nuk duhet të modifikohet ose plotësohet në asnjë mënyrë.

Informacione dhe paralajmërime të rëndësishme

- Mos përdorni pika të tjera kontakti që mbajnë ngarkesë përveç atyre që përshkruhen në udhëzime dhe shënohen në sediljen e makinës.
- Ky është një sistem i përmirësuar mbajtës për fëmijë i-Size. Është miratuar sipas Rregullores së OKB-së nr. R129/04 për përdorim në pozicionet e uljes të automjeteve të pajtueshme me i-Size, siç përcaktohet nga prodhuesit e automjeteve në udhëzuesit e tyre. Nëse automjeti nuk ka pozicion uljeje i-Size, kontrolloni listën e përputhshmërisë.
- Versioni më i fundit i listës së përputhshmërisë gjendet në: **go.cybex-online.com/base-s-car-compatibility**.
- MOS u përpiqni të çmontoni një pjesë që nuk është parashikuar të hiqet, as të modifikoni ose shtoni pjesë në sedilje. Garancia bëhet e pavlefshme nëse përdoren pjesë ose aksesorë jo origjinalë.

UDHËZIME PËR SIGURINË

⚠ PARALAJMËRIM

Rrezik lëndimi nga baza e pasiguruar

Në rast frenimi emergjent ose aksidenti, një bazë e pasiguruar mund ta lëndojë fëmijën.

- Baza duhet të jetë gjithmonë e fiksuar siç duhet në automjet, edhe kur nuk përdoret.

⚠ PARALAJMËRIM

Rrezik lëndimi nga objekte të pasiguruara

Në rast frenimi emergjent ose aksidenti, objektet e pasiguruara mund ta lëndojnë fëmijën ose pasagjerët e tjerë.

- Bagazhet dhe të gjitha objektet e tjera në automjet duhet të jenë gjithmonë të fiksuara mirë.

⚠ PARALAJMËRIM

Rrezik për jetën nga temperaturat ekstreme

Nëse fëmijët ekspozohen ndaj temperaturave ekstreme për një kohë të gjatë, ekziston rreziku i lëndimit ose edhe i vdekjes.

- Mos e lini kurrë fëmijën pa mbikëqyrje në automjet!

⚠ PARALAJMËRIM

Rrezik djegieje nga pjesët e nxehta

Pjesët e bazës mund të nxehen nga rrezet e drejtpërdrejta të diellit dhe të djegin lëkurën e fëmijës.

- Mbroni fëmijën dhe bazën nga rrezet e drejtpërdrejta të diellit.

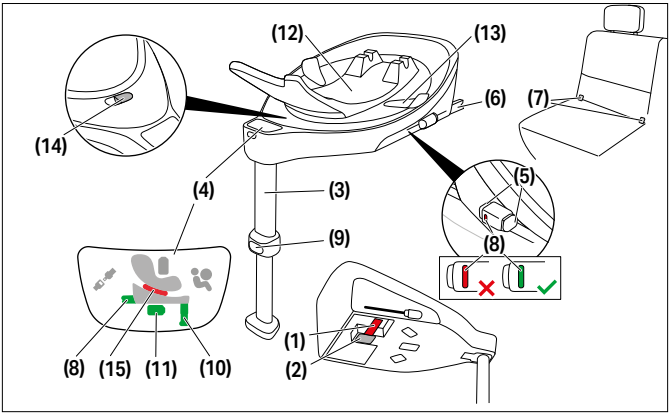
⚠ PARALAJMËRIM

Rrezik lëndimi nga baza e dëmtuar

Një aksident mund të shkaktojë dëmtime të bazës që nuk dallohen me sy të lirë.

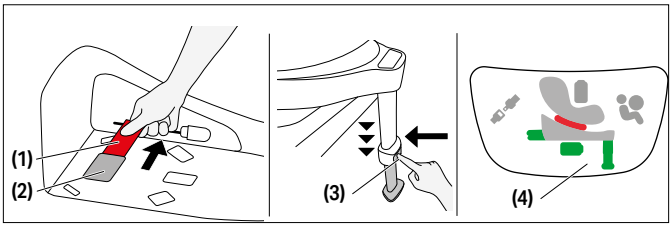
- Zëvendësojeni bazën pas një aksidenti. Në rast dyshimi, kontaktoni shitësin ose prodhuesin.

PJESËT E BAZËS



(1) Shiriti mbrojtës i baterisë
(2) Ndarja e baterive
(3) Këmba mbështetëse
(4) Paneli i ekranit
(5) Butonat e lirimit ISOFIX
(6) Krahët e kyçjes ISOFIX
(7) Pikat e ankorimit ISOFIX
(8) Treguesi ISOFIX
(9) Butoni i rregullimit të këmbës mbështetëse
(10) Treguesi i këmbës mbështetëse
(11) Treguesi i baterisë së bazës
(12) Përshtatësi i sediljes së foshnjës
(13) Doreza e rrotullimit të përshtatësit
(14) Butoni i lirimit
(15) Treguesi i kyçjes së sediljes

PËRGATITJA PËR INSTALIM



Heqja e shiritit mbrojtës të baterisë

- Para përdorimit të parë, hiqni shiritin mbrojtës të baterisë **(1)** nga ndarja e baterive **(2)** në pjesën e poshtme të bazës.

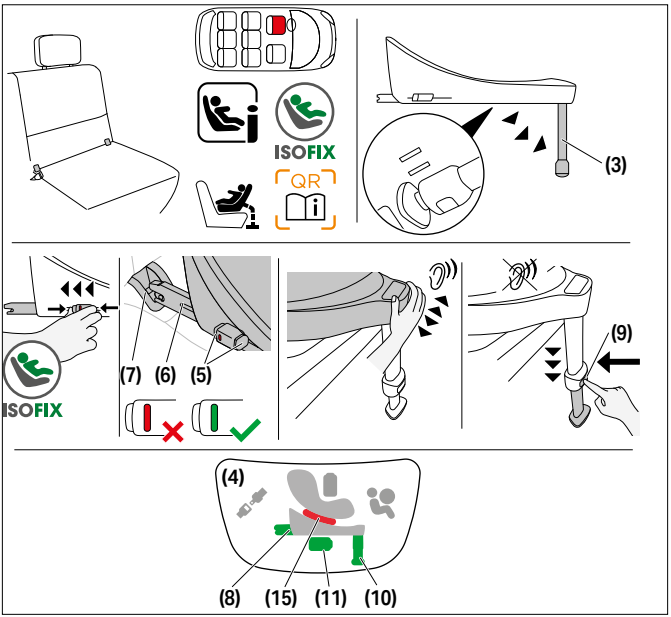
Kontrolli i sinjalit paralajmërues

- Kur filloni instalimin e bazës, do të dëgjohet një sinjal paralajmërues derisa këmba mbështetëse **(3)** të jetë instaluar siç duhet.

Kontrolli i gjendjes së baterive

- Nëse nuk dëgjoni sinjalin paralajmërues ose paneli i ekranit **(4)** nuk ndizet, zëvendësoni baterinë.

INSTALIMI NË AUTOMJET



Sigurohuni gjithmonë që...

- mbështetëset e sediljeve në automjet të jenë të kyçura në pozicion vertikal;
- kur sedilja e makinës instalohet në sediljen e përparme të pasagjerit, sedilja e automjetit të jetë shtyrë sa më prapa.

⚠ **PARALAJMËRIM** Baza është projektuar vetëm për sediljet e automjetit të drejtuara përpara dhe të pajisura me ISOFIX.

⚠ **PARALAJMËRIM** Mos vendosni objekte në hapësirën e këmbëve përpara sediljes së makinës!

⚠ **PARALAJMËRIM** Këmba mbështetëse duhet të jetë gjithmonë në kontakt të drejtpërdrejtë me dyshemenë e automjetit. Nëse automjeti ka ndarje ruajtjeje në hapësirën e këmbëve, kontaktoni prodhuesin e automjetit për t'u siguruar që dyshemeja mund ta mbajë ngarkesën e këmbës mbështetëse.

ⓘ **SHËNIM** Në disa sedilje automjetesh të prodhuara nga materiale delikate, përdorimi i sediljeve të makinës mund të lërë shenja dhe/ose të shkaktojë çngjyrosje. Për ta parandaluar këtë, mund të vendosni një batanije, peshqir ose material të ngjashëm poshtë sediljes së makinës për të mbrojtur sediljen e automjetit.

1. Shpalosni këmbën mbështetëse **(3)** derisa të kyçet në pozicionin më të përparmë.
2. Lironi butonat e lirimit ISOFIX **(5)** për të zgjatur krahët e kyçjes ISOFIX **(6)**.

Të dy butonat e lirimit ISOFIX mund të lirohen në mënyrë të pavarur, duke lejuar rregullimin e veçantë të krahëve të kyçjes ISOFIX.

3. Nxirrni krahët e kyçjes ISOFIX **(6)** nga baza deri në fund.
4. Vendoseni bazën në një sedilje të përshtatshme të automjetit.
5. Shtyni krahët e kyçjes ISOFIX **(6)** në pikat e ankorimit ISOFIX **(7)** derisa të kyçen me një „KLIK" të dëgjueshëm. Treguesi ISOFIX **(8)** në panelin e ekranit ndizet me ngjyrë TË GJELBËR.
6. Kontrolloni që baza të jetë e sigurt duke u përpjekur ta tërhiqni nga pikat e ankorimit ISOFIX **(7)**.
7. Shtyjeni bazën drejt mbështetëses së sediljes së automjetit derisa të mbështetet plotësisht tek ajo.

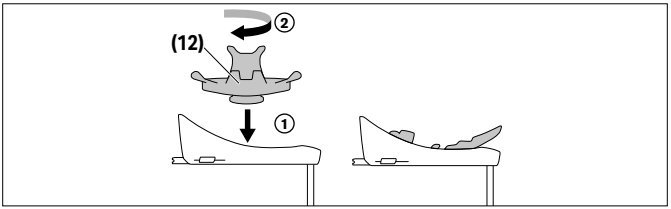
Duke lëvizur bazën nga njëra anë në tjetrën, mund ta shtyni më fort kundër mbështetëses së sediljes së automjetit.

8. Shtypni butonin e rregullimit të këmbës mbështetëse **(9)** dhe zgjateni këmbën derisa të prekë dyshemenë e automjetit.

9. Tërhiqeni këmbën mbështetëse **(3)** në pozicionin tjetër të kyçjes për të siguruar transmetim optimal të forcës.
10. Treguesi i këmbës mbështetëse **(10)** në panelin e ekranit **(4)** ndizet me ngjyrë TË GJELBËR kur këmba është vendosur siç duhet në dyshemenë e automjetit.
11. Instalimi përfundon kur treguesi ISOFIX **(8)**, treguesi i këmbës mbështetëse **(10)** dhe treguesi i baterisë së bazës **(11)** në panelin e ekranit **(4)** ndizen me ngjyrë TË GJELBËR.
12. Treguesi i kyçjes së sediljes **(15)** ndizet me ngjyrë TË GJELBËR kur sedilja e makinës është instaluar siç duhet mbi bazë.

Nëse zgjidhni Sirona Si ose Anoris Si, Cloud S nuk mund të instalohet mbi bazën e përfshirë, sepse kërkohet përshtatësi i sediljes së foshnjës **(12)**. Ky përshtatës përfshihet vetëm me Base S modulare.

Instalimi i përshtatësit



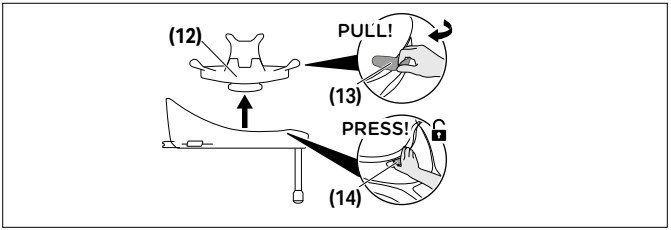
1. Vendoseni përshtatësin e sediljes së foshnjës **(12)** mbi bazë në pozicionin e hipjes. Ai duhet të rrëshqasë lehtë derisa të jetë në një vijë me sipërfaqen e jashtme të bazës.
2. Rrotullojeni përshtatësin **(12)** derisa të kyçet në pozicionin e udhëtimit me një „KLIK" të dëgjueshëm.

Për të instaluar Sirona S ose Anoris S, hiqni fillimisht përshtatësin e sediljes së foshnjës **(12)**.

Sirona S dhe Anoris S Airbag mund të instalohen drejtpërdrejt mbi bazë.

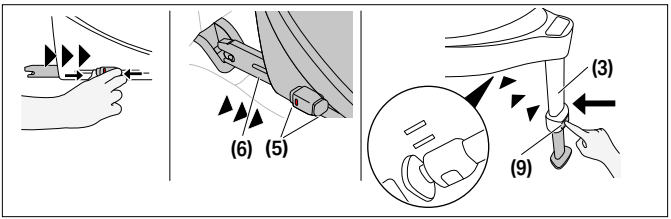
Shihni udhëzuesit përkatës për procedurën e saktë të instalimit.

Heqja e përshtatësit



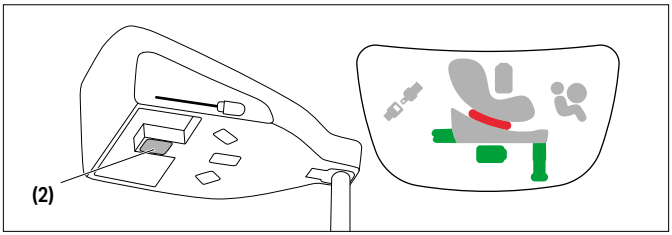
1. Tërhiqni dorezën e rrotullimit të përshtatësit **(13)** dhe rrotullojeni përshtatësin **(12)** në pozicionin e hipjes.
2. Shtypni butonin e lirimit **(14)** dhe ngrini njëkohësisht përshtatësin **(12)**.

HEQJA NGA AUTOMJETI



1. Zhbllokoni krahët e kyçjes ISOFIX **(6)** në të dyja anët duke shtypur butonat e lirimit ISOFIX **(5)** dhe duke i tërhequr njëkohësisht prapa.
2. Hiqni bazën dhe shtyni krahët e kyçjes ISOFIX **(6)** plotësisht prapa në pozicionin e transportit.
3. Shtypni butonin e rregullimit të këmbës mbështetëse **(9)**, shtyjeni këmbën mbështetëse **(3)** prapa dhe më pas paloseni për të kursyer hapësirë.

MENAXHIMI I BATERIVE



Informacion për bateritë

- Baza vjen me bateri.
- Bateritë mund të duhet të zëvendësohen në varësi të jetëgjatësisë së tyre dhe mënyrës së përdorimit të produktit.
- Kur bateritë janë të zbrazura, treguesit dhe sinjalet paralajmëruese nuk funksionojnë.

Një sinjal paralajmërues tregon kur bateritë duhet të zëvendësohen.

- Mund të blini bateri zëvendësuese nga Cybex.
- Informacionin për bateritë mund ta gjeni pranë adresave të prodhuesit dhe importuesve në faqen e fundit të udhëzuesit të përdorimit.

Zëvendësimi i baterive

- Përdorni një vegël të përshtatshme për të hapur ndarjen e baterive **(2)**.
- Zëvendësoni të dyja bateritë.
- Pas zëvendësimit, mbyllni ndarjen e baterive **(2)**.
- Treguesi i baterisë së bazës **(11)** ndizet me ngjyrë TË GJELBËR në panelin e ekranit **(4)**.

- Nëse paneli i ekranit nuk ndizet, kontaktoni shitësin ose prodhuesin.

⚠ **PARALAJMËRIM** Rrezik lëndimi ose dëmtimi të produktit!

Nëse bateritë përdoren gabimisht, ato mund të rrjedhin, të mbinxehen ose të shpërthejnë. Kjo mund të shkaktojë lëndim ose dëmtim të produktit.

- Përdorni vetëm baterinë e rekomanduara të tipit CR17450 (3 V DC).
- Mos i ndërroni polet pozitive dhe negative gjatë vendosjes.
- Përdorni vetëm bateri të njëjta, të reja dhe të padëmtuara.
- Hiqni gjithmonë baterinë e zbrazura.
- Mbajini të gjitha bateritë larg fëmijëve.
- Mos i karikoni bateritë.
- Mos i ekspozoni bateritë ndaj goditjeve të forta.
- Mos e ekspozoni kurrë produktin ose baterinë ndaj zjarrit.
- Mos i ruani bateritë në një mjedis të nxehtë dhe të lagësht.
- Mos i çmontoni ose lidhni shkurt bateritë.
- Hiqni baterinë gjatë ruajtjes afatgjatë.

SINJALET PARALAJMËRUESE

Treguesit në panelin e ekranit **(4)** aktivizohen sapo të paktën një krah kyçës ISOFIX të lidhet me automjetin.



Disa tregues ndizen vetëm pasi të jetë montuar Anoris S Airbag: treguesi i baterisë së sediljes, treguesi i tokëzës dhe treguesi i airbagut (shihni udhëzuesin e përdorimit të Anoris S Airbag / Anoris Si Airbag).

Kushtojini vëmendje sinjaleve paralajmëruese të mëposhtme:



Instalimi i gabuar i krahëve të kyçjes ISOFIX

Të dy krahët e kyçjes ISOFIX duhet të ankorohen siç duhet.



Instalimi i gabuar i këmbës mbështetëse

Këmba mbështetëse duhet të jetë plotësisht e zgjatur dhe e mbështetur siç duhet në dysheme.



Mosfunksionim

Nëse të gjitha dritat LED fillojnë të pulsojnë gjatë instalimit të Anoris S / Anoris Si, fillimisht zëvendësoni baterinë.

Nëse të gjitha dritat LED vazhdojnë të pulsojnë më pas, kontaktoni shitësin ose prodhuesin.

Nëse gjatë përdorimit fillon të pulsojë ndonjë dritë LED tjetër përveç treguesit të baterisë, mund ta vazhdoni dhe përfundoni udhëtimin sipas planit. Më pas, kontaktoni shitësin ose prodhuesin.

Nëse pulson vetëm treguesi i baterisë, nuk është e nevojshme të kontaktoni shitësin ose prodhuesin. Shihni informacionin për baterinë më poshtë.



Niveli i karikimit të baterive < 30 %

Bateritë duhet të zëvendësohen së shpejti.



Niveli i karikimit të baterive < 10 %

Bateritë duhet të zëvendësohen sa më shpejt të jetë e mundur.

Për të kontrolluar gjendjen aktuale të treguesve, shtypni butonin e kontrollit.

MËNYRAT E NDRYSHME TË PËRDORIMIT TË BAZËS

Sedilja e makinës është e përputhshme vetëm me Base S nëse mbi të gjendet një nga etiketat e mëposhtme të miratimit të tipit:

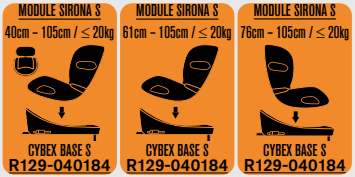
Cloud S



Anoris S Airbag



Sirona S



KUJDESI PËR PRODUKTIN

Për të garantuar që baza ofron mbrojtjen maksimale, është thelbësore të respektoni sa vijon:

- Të gjithë komponentët kryesorë të bazës duhet të kontrollohen rregullisht për dëmtime. Pjesët mekanike duhet të funksionojnë pa probleme.
- Sigurohuni që baza të mos ngecë midis pjesëve të forta, si dera e makinës ose shinat e sediljes, të cilat mund ta dëmtojnë.

JETËGJATËSIA E PRODUKTIT

Baza është projektuar që, gjatë përdorimit normal, të përmbushë funksionet e saj të synuara për një jetëgjatësi të produktit deri në 10 vjet. Konsumimi gradual i plastikës, për shembull nga ekspozimi ndaj dritës së diellit (UV), mund të shkaktojë përkeqësim të lehtë të vetive të produktit. Meqenëse në automjete janë të zakonshme luhatjet e mëdha të temperaturës dhe ngarkesat e tjera të paparashikueshme, duhet të respektohen sa vijon:

- Nëse automjeti ekspozohet drejtpërdrejt ndaj dritës së fortë të diellit për periudha të gjata, baza duhet të hiqet nga automjeti ose të mbulohet me një pëlhurë me ngjyrë të çelët.
- Kontrolloni rregullisht të gjitha pjesët plastike dhe metalike të bazës për dëmtime ose ndryshime të formës apo ngjyrës. Nëse vëreni ndonjë ndryshim në bazë, ajo duhet të asgjësohet ose të kontrollohet dhe, nëse është e nevojshme, të zëvendësohet nga prodhuesi.

ASGJËSIMI

Për të mbrojtur mjedisin, i kërkojmë përdoruesit të ndajë dhe të asgjësojë mbetjet që krijohen në fillim (ambalazhi) dhe në fund (pjesët e produktit) të jetëgjatësisë së ndenjëses së makinës për fëmijë.



Baza dhe përbërësit e saj janë mbetje të veçanta dhe nuk duhet të hidhen me mbeturinat shtëpiake. Produkti duhet të asgjësohet në përputhje me rregulloret rajonale.

⚠ **PARALAJMËRIM** Rrezik mbytjeje. Mbajeni materialin plastik të paketimit larg fëmijës!

GARANCIA E PRODHUESIT

CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Gjermani) ofron tre vjet garanci për këtë produkt. Garancia vlen në vendin ku produkti iu shit për herë të parë klientit nga një shitës me pakicë.

Përmbajtja e garancisë dhe të gjitha informacionet thelbësore që nevojiten për ta ushtruar atë gjenden në faqen tonë të internetit **go.cybex-online.com/manufacturer-warranty-car-seats**.

Nëse garancia paraqitet në përshkrimin e produktit, të drejtat tuaja ligjore ndaj nesh për defektet mbeten të paprekura.

BS

VIZUELNI JEZIK

⚠ **UPOZORENJE**	Signalna riječ označava moguću opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do smrti ili teške povrede.
ⓘ **NAPOMENA**	Signalna riječ označava moguću opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do oštećenja proizvoda ili druge imovine.
	Savjeti i posebne karakteristike koje olakšavaju korištenje autosjedalice.
	ispravno
	pogrešno
	Zvučni signal*
	Video s uputstvima*
	Povratak na sadržaj*

*samo u digitalnom uputstvu za upotrebu



SIGURNOST	478
DIJELOVI BAZE	480
PRIPREMA ZA POSTAVLJANJE	481
POSTAVLJANJE U VOZILO	482
UKLANJANJE IZ VOZILA	485
UPRAVLJANJE BATERIJAMA	486
SIGNALI UPOZORENJA	487
RAZLIČITI NAČINI UPOTREBE BAZE	489
NJEGA PROIZVODA	490
ŽIVOTNI VIJEK PROIZVODA	490
ODLAGANJE	490
GARANCIJA PROIZVOĐAČA	491

Hvala vam što ste odabrali **Base S** kao ISOFIX bazu.

SIGURNOST

VAŽNO Pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu prije postavljanja baze u vozilo i uvijek ga držite pri ruci za buduću upotrebu.

⚠ UPOZORENJE

Nepridržavanje uputstava proizvođača može dovesti do smrti ili teške povrede. Da bi dijete bilo pravilno zaštićeno, neophodno je koristiti bazu na način opisan u ovom priručniku.

⚠ UPOZORENJE

Upotreba neovlašteno izmijenjenih autosjedalica može dovesti do smrti ili teške povrede. Bez odobrenja certifikacijskog tijela autosjedalica se ne smije ni na koji način mijenjati niti dopunjavati.

Važne informacije i upozorenja

- Ne koristite druge noseće kontaktne tačke osim onih opisanih u uputstvima i označenih na autosjedalici.
- Ovo je poboljšani sistem za vezivanje djece i-Size. Odobren je u skladu s Pravilnikom UN-a br. R129/04 za upotrebu na mjestima za sjedenje u vozilu kompatibilnim sa sistemom i-Size, kako je navedeno u korisničkim priručnicima proizvođača vozila. Ako vaše vozilo nema mjesto za sjedenje i-Size, provjerite listu kompatibilnosti.
- Najnoviju verziju liste kompatibilnosti možete pronaći na: **go.cybex-online.com/base-s-car-compatibility**.
- NE pokušavajte rastaviti dio koji nije namijenjen uklanjanju niti mijenjati ili dodavati dijelove na autosjedalicu. Garancija prestaje važiti ako se koriste neoriginalni dijelovi ili dodaci.

SIGURNOSNA UPUTSTVA

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od povrede zbog neučvršćene baze

U slučaju naglog zaustavljanja ili nesreće, neučvršćena baza može povrijediti dijete.

- Baza uvijek mora biti pravilno pričvršćena u vozilu, čak i kada se ne koristi.

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od povrede zbog neučvršćenih predmeta

U slučaju naglog zaustavljanja ili nesreće, neučvršćeni predmeti mogu povrijediti dijete ili druge putnike.

- Prtljag i svi drugi predmeti u vozilu uvijek moraju biti čvrsto pričvršćeni.

⚠ UPOZORENJE

Opasnost po život zbog ekstremnih temperatura

Ako su djeca duže vrijeme izložena ekstremnim temperaturama, postoji opasnost od povrede ili čak smrti.

- Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora u vozilu!

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od opekotina zbog vrućih dijelova

Dijelovi baze mogu se zagrijati na direktnoj sunčevoj svjetlosti i opeći kožu djeteta.

- Zaštitite dijete i bazu od direktne sunčeve svjetlosti.

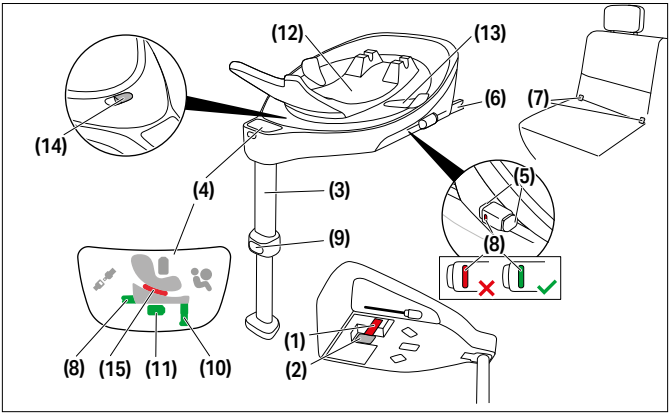
⚠ UPOZORENJE

Opasnost od povrede zbog oštećene baze

Nesreća može uzrokovati oštećenje baze koje nije vidljivo golim okom.

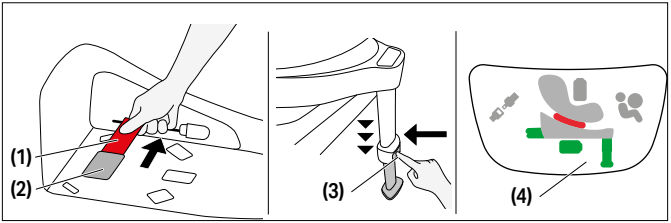
- Nakon nesreće zamijenite bazu. U slučaju sumnje obratite se prodavaču ili proizvođaču.

DIJELOVI BAZE



(1) Zaštitna traka baterije
(2) Odjeljak za baterije
(3) Potporna noga
(4) Panel displeja
(5) Dugmad za otpuštanje ISOFIX-a
(6) Ručice za zaključavanje ISOFIX-a
(7) Tačke pričvršćivanja ISOFIX-a
(8) Indikator ISOFIX-a
(9) Dugme za podešavanje potporne noge
(10) Indikator potporne noge
(11) Indikator baterije baze
(12) Adapter za autosjedalicu za bebe
(13) Ručka za okretanje adaptera
(14) Dugme za otpuštanje
(15) Indikator zaključavanja sjedalice

PRIPREMA ZA POSTAVLJANJE



Uklanjanje zaštitne trake baterije

- Prije prve upotrebe uklonite zaštitnu traku baterije **(1)** iz odjeljka za baterije **(2)** na dnu baze.

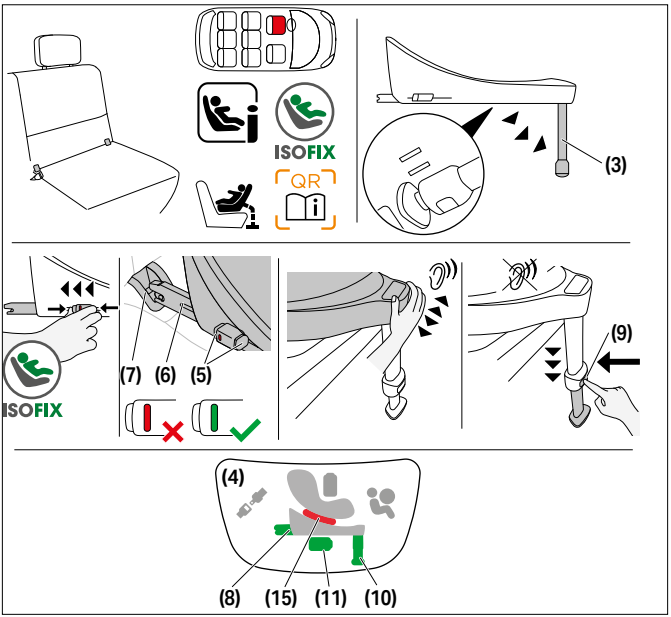
Provjera signala upozorenja

- Kada započnete postavljanje baze, čut ćete signal upozorenja dok potporna noga **(3)** ne bude pravilno postavljena.

Provjera stanja baterija

- Ako ne čujete signal upozorenja ili panel displeja **(4)** ne svijetli, zamijenite baterije.

POSTAVLJANJE U VOZILO



Uvijek se uvjerite da...

- su nasloni sjedišta u vozilu zaključani u uspravnom položaju;
- je sjedište vozila pomjereno što je moguće više unazad kada autosjedalicu postavljate na prednje suvozačevo sjedište.

⚠ **UPOZORENJE** Baza je namijenjena isključivo sjedištima vozila okrenutim u smjeru vožnje koja su opremljena sistemom ISOFIX.

⚠ **UPOZORENJE** Ne stavljajte predmete u prostor za noge ispred autosjedalice!

⚠ **UPOZORENJE** Potporna noga uvijek mora biti u direktnom dodiru s podom vozila. Ako u prostoru za noge vašeg vozila postoje pretinci za odlaganje, obratite se proizvođaču vozila i provjerite može li pod vozila podnijeti opterećenje potporne noge.

ⓘ **NAPOMENA** Na nekim sjedištima vozila napravljenim od osjetljivih materijala upotreba autosjedalice može ostaviti tragove i/ili uzrokovati promjenu boje. Da biste to spriječili, ispod autosjedalice možete staviti prekrivač, peškir ili sličan materijal i tako zaštititi sjedište vozila.

1. Rasklopite potpornu nogu **(3)** dok se ne zaključa u krajnjem prednjem položaju.
2. Otpustite dugmad za otpuštanje ISOFIX-a **(5)** kako biste izvukli ručice za zaključavanje ISOFIX-a **(6)**.

💡 Oba dugmeta za otpuštanje ISOFIX-a mogu se otpustiti nezavisno jedno od drugog, pa se ručice za zaključavanje ISOFIX-a mogu zasebno podešavati.

3. Izvucite ručice za zaključavanje ISOFIX-a **(6)** iz baze do kraja.
4. Postavite bazu na odgovarajuće sjedište u vozilu.
5. Gurnite ručice za zaključavanje ISOFIX-a **(6)** u tačke pričvršćivanja ISOFIX-a **(7)** dok se ne zaključaju uz čujni „KLIK". Indikator ISOFIX-a **(8)** na panelu displeja zasvijetlit će ZELENO.
6. Provjerite je li baza sigurno pričvršćena tako što ćete je pokušati izvući iz tačaka pričvršćivanja ISOFIX-a **(7)**.
7. Gurnite bazu prema naslonu sjedišta vozila dok potpuno ne nalegne na naslon.

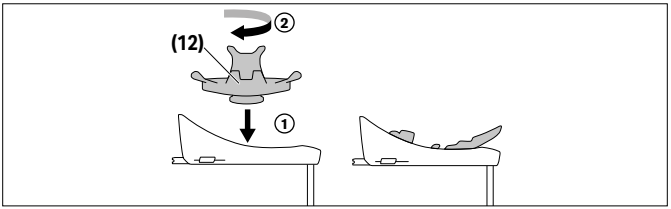
💡 Pomjeranjem baze s jedne na drugu stranu možete je dodatno pritisnuti uz naslon sjedišta vozila.

8. Pritisnite dugme za podešavanje potporne noge **(9)** i izvlačite nogu dok ne dodirne pod vozila.

9. Izvucite potpornu nogu **(3)** do sljedećeg položaja zaključavanja kako biste osigurali optimalan prijenos sile.
10. Indikator potporne noge **(10)** na panelu displeja **(4)** zasvijetlit će ZELENO kada je potporna noga pravilno postavljena na pod vozila.
11. Postavljanje je završeno kada indikator ISOFIX-a **(8)**, indikator potporne noge **(10)** i indikator baterije baze **(11)** na panelu displeja **(4)** svijetle ZELENO.
12. Indikator zaključavanja sjedalice **(15)** zasvijetlit će ZELENO kada je autosjedalica pravilno postavljena na bazu.

Ako odaberete Sirona Si ili Anoris Si, Cloud S nije moguće postaviti na priloženu bazu jer je potreban adapter za autosjedalicu za bebe **(12)**. Ovaj adapter se isporučuje samo s modularnom bazom Base S.

Postavljanje adaptera



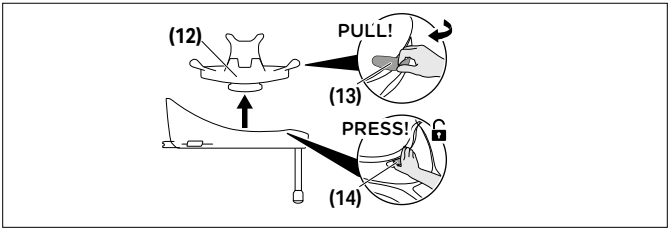
1. Postavite adapter za autosjedalicu za bebe **(12)** na bazu u položaju za ulazak. Trebao bi lako kliznuti dok se ne poravna s vanjskom površinom baze.
2. Okrećite adapter **(12)** dok se uz čujni „KLIK“ ne zaključa u položaju za vožnju.

Za postavljanje sjedalice Sirona S ili Anoris S prvo uklonite adapter za autosjedalicu za bebe **(12)**.

Sirona S i Anoris S Airbag mogu se postaviti direktno na bazu.

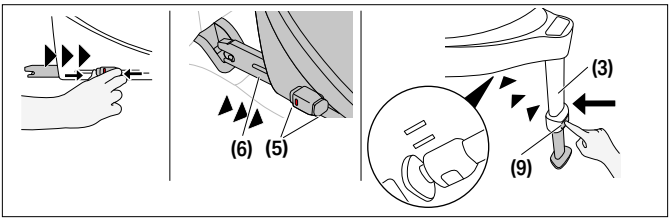
Za pravilan postupak postavljanja pogledajte odgovarajuća uputstva za upotrebu.

Uklanjanje adaptera



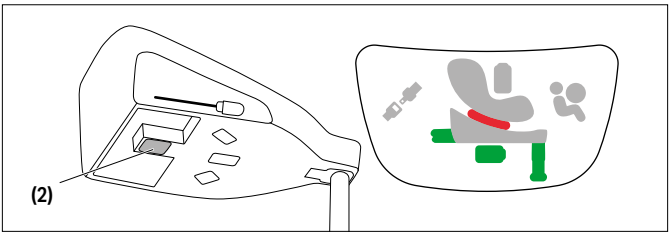
1. Povucite ručku za okretanje adaptera **(13)** i okrenite adapter **(12)** u položaj za ulazak.
2. Pritisnite dugme za otpuštanje **(14)** i istovremeno podignite adapter **(12)**.

UKLANJANJE IZ VOZILA



1. Otključajte ručice za zaključavanje ISOFIX-a **(6)** s obje strane pritiskom na dugmad za otpuštanje ISOFIX-a **(5)** i istovremenim povlačenjem unazad.
2. Uklonite bazu i vratite ručice za zaključavanje ISOFIX-a **(6)** potpuno u transportni položaj.
3. Pritisnite dugme za podešavanje potporne noge **(9)**, vratite potpornu nogu **(3)**, a zatim je preklopite radi uštede prostora.

UPRAVLJANJE BATERIJAMA



Informacije o baterijama

- Baza se isporučuje s baterijama.
- U zavisnosti od vijeka trajanja baterija i načina upotrebe proizvoda, možda će biti potrebno zamijeniti baterije.
- Kada su baterije prazne, indikatori i signali upozorenja ne rade.

Signal upozorenja pokazuje kada baterije treba zamijeniti.

- Zamjenske baterije možete kupiti od kompanije Cybex.
- Informacije o baterijama nalaze se uz adrese proizvođača i uvoznika na posljednjoj stranici korisničkog uputstva.

Zamjena baterija

- Odgovarajućim alatom otvorite odjeljak za baterije **(2)**.
- Zamijenite obje baterije.
- Nakon zamjene zatvorite odjeljak za baterije **(2)**.
- Indikator baterije baze **(11)** na panelu displeja **(4)** svijetli ZELENO.
- Ako panel displeja ne svijetli, obratite se prodavaču ili proizvođaču.

⚠ **UPOZORENJE** Opasnost od povrede ili oštećenja proizvoda!

Ako se baterije nepravilno koriste, mogu procuriti, pregrijati se ili eksplodirati. To može uzrokovati povredu ili oštećenje proizvoda.

- Koristite samo preporučene baterije tipa CR17450 (3 V DC).
- Prilikom umetanja nemojte zamijeniti pozitivni i negativni pol.
- Koristite samo iste, nove i neoštećene baterije.
- Uvijek izvadite prazne baterije.
- Sve baterije držite van domašaja djece.
- Ne punite baterije.
- Ne izlažite baterije snažnim udarcima.
- Nikada ne izlažite proizvod ili baterije vatri.
- Ne čuvajte baterije u vrućem i vlažnom okruženju.
- Ne rastavljajte baterije i ne izazivajte kratki spoj.
- Pri dužem skladištenju izvadite baterije.

SIGNALI UPOZORENJA

Indikatori na panelu displeja **(4)** aktiviraju se čim je najmanje jedna ručica za zaključavanje ISOFIX-a povezana s vozilom.



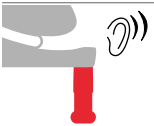
Neki indikatori zasvijetlit će tek kada je Anoris S Airbag pričvršćen: indikator baterije sjedalice, indikator kopče i indikator zračnog jastuka (pogledajte uputstvo za upotrebu za Anoris S Airbag / Anoris Si Airbag).

Obratite pažnju na sljedeće signale upozorenja:



Nepravilno postavljanje ručica za zaključavanje ISOFIX-a

Obje ručice za zaključavanje ISOFIX-a moraju biti pravilno pričvršćene.



Nepravilno postavljanje potporne noge

Potporna noga mora biti potpuno izvučena i pravilno oslonjena na pod.



Kvar

Ako sve LED lampice počnu treperiti tokom postavljanja sjedalice Anoris S / Anoris Si, prvo zamijenite baterije.

Ako sve LED lampice nakon toga nastave treperiti, obratite se prodavaču ili proizvođaču.

Ako tokom upotrebe počne treperiti bilo koja LED lampica osim indikatora baterije, možete nastaviti i završiti putovanje prema planu. Nakon toga obratite se prodavaču ili proizvođaču.

Ako treperi samo indikator baterije, nije potrebno kontaktirati prodavača ili proizvođača. Pogledajte informacije o baterijama u nastavku.



Nivo napunjenosti baterija < 30 %

Baterije će uskoro trebati zamijeniti.



Nivo napunjenosti baterija < 10 %

Baterije treba zamijeniti što je prije moguće.

Da biste provjerili trenutno stanje indikatora, pritisnite dugme za provjeru.

RAZLIČITI NAČINI UPOTREBE BAZE

Vaša autosjedalica kompatibilna je samo s bazom Base S ako se na njoj nalazi jedna od sljedećih oznaka odobrenja tipa:

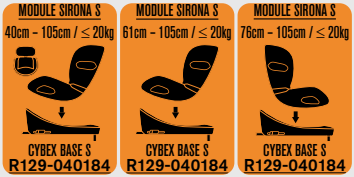
Cloud S



Anoris S Airbag



Sirona S



NJEGA PROIZVODA

Da bi baza pružala maksimalnu zaštitu, neophodno je pridržavati se sljedećeg:

- Sve glavne komponente baze moraju se redovno provjeravati na oštećenja. Mehanički dijelovi moraju raditi bez problema.
- Uvjerite se da baza nije zaglavljena između tvrdih dijelova, kao što su vrata vozila ili šine sjedišta, jer je mogu oštetiti.

ŽIVOTNI VIJEK PROIZVODA

Baza je dizajnirana da pri uobičajenoj upotrebi ispunjava predviđene funkcije tokom životnog vijeka proizvoda do 10 godina. Postepeno habanje plastike, na primjer zbog izlaganja sunčevoj svjetlosti (UV), može izazvati blago pogoršanje svojstava proizvoda. Budući da su velike temperaturne oscilacije i druga nepredvidiva opterećenja uobičajena u vozilima, potrebno je pridržavati se sljedećeg:

- Ako je vozilo duže vrijeme direktno izloženo jakoj sunčevoj svjetlosti, bazu treba izvaditi iz vozila ili prekriti svijetlom tkaninom.
- Redovno provjeravajte sve plastične i metalne dijelove baze radi oštećenja ili promjene oblika ili boje. Ako primijetite bilo kakvu promjenu na bazi, treba je odložiti ili dati proizvođaču na pregled i po potrebi zamijeniti.

ODLAGANJE

Radi zaštite okoliša molimo korisnika da odvoji i zbrine otpad koji nastaje na početku (ambalaža) i na kraju (dijelovi proizvoda) životnog vijeka autosjedalice.



Baza i njene komponente su poseban otpad i ne smiju se odlagati s kućnim otpadom. Proizvod se mora zbrinuti u skladu s regionalnim propisima.

⚠ **UPOZORENJE** Opasnost od gušenja. Plastični materijal za pakovanje držite van domašaja djeteta!

GARANCIJA PROIZVOĐAČA

CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Njemačka) daje trogodišnju garanciju za ovaj proizvod. Garancija važi u zemlji u kojoj je trgovac prvi put prodao proizvod kupcu.

Sadržaj garancije i sve bitne informacije potrebne za njeno ostvarivanje nalaze se na našoj web-stranici **go.cybex-online.com/manufacturer-warranty-car-seats**.

Ako je garancija navedena u opisu proizvoda, to ne utiče na vaša zakonska prava prema nama u vezi s nedostacima.

MK

ВИЗУЕЛЕН ЈАЗИК

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ	Сигналниот збор укажува на можна опасна ситуација која, ако не се избегне, може да доведе до смрт или тешка повреда.
ⓘ ЗАБЕЛЕШКА	Сигналниот збор укажува на можна опасна ситуација која, ако не се избегне, може да доведе до оштетување на производот или друг имот.
	Совети и специјални карактеристики кои го олеснуваат користењето на седиштето за автомобил.
	точно
	неточно
	Звучен сигнал*
	Видео со упатства*
	Назад на содржината*

*само во дигиталното упатство за употреба



БЕЗБЕДНОСТ	494
КОМПОНЕНТИ НА ОСНОВАТА	496
ПОДГОТОВКА ЗА МОНТИРАЊЕ	497
МОНТИРАЊЕ ВО ВОЗИЛОТО	498
ОТСТРАНУВАЊЕ ОД ВОЗИЛОТО	502
УПРАВУВАЊЕ СО БАТЕРИИТЕ	503
ПРЕДУПРЕДУВАЧКИ СИГНАЛИ	504
РАЗЛИЧНИ НАЧИНИ НА УПОТРЕБА НА ОСНОВАТА	507
НЕГА НА ПРОИЗВОДОТ	508
ЖИВОТЕН ВЕК НА ПРОИЗВОДОТ	508
ОТСТРАНУВАЊЕ	508
ГАРАНЦИЈА НА ПРОИЗВОДИТЕЛОТ	509

Ви благодариме што ја избравте **Base S** како ISOFIX база.

БЕЗБЕДНОСТ

ВАЖНО Внимателно прочитајте го ова упатство за употреба пред да ја монтирате основата во возилото и секогаш чувајте го при рака за идна употреба.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Непочитувањето на упатствата на производителот може да доведе до смрт или тешка повреда. За детето да биде правилно заштитено, неопходно е основата да се користи како што е опишано во ова упатство.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Употребата на неовластено изменети автомобилски седишта може да доведе до смрт или тешка повреда. Без одобрение од сертификациското тело, автомобилското седиште не смее да се менува или дополнува на кој било начин.

Важни информации и предупредувања

- Не користете други носечки контактни точки освен оние што се опишани во упатствата и се означени на автомобилското седиште.
- Ова е подобрен систем за врзување деца i-Size. Одобрен е согласно Регулативата на ОН бр. R129/04 за употреба на места за седење во возило компатибилни со i-Size, како што е наведено во упатствата на производителите на возилата. Ако вашето возило нема место за седење i-Size, проверете го списокот за компатибилност.
- Најновата верзија на списокот за компатибилност е достапна на: **go.cybex-online.com/base-s-car-compatibility**.
- НЕ обидувајте се да расклопите дел што не е наменет за отстранување, ниту да го менувате седиштето или да додавате делови. Гаранцијата престанува да важи ако се користат неоригинални делови или додатоци.

БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од повреда поради неприцврстена основа

При нагло запирање или несреќа, неприцврстената основа може да го повреди детето.

- Основата мора секогаш да биде правилно прицврстена во возилото, дури и кога не се користи.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од повреда поради неприцврстени предмети

При нагло запирање или несреќа, неприцврстените предмети може да го повредат детето или другите патници.

- Багажот и сите други предмети во возилото мора секогаш да бидат цврсто прицврстени.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност по животот поради екстремни температури

Ако децата се изложени на екстремни температури подолг период, постои опасност од повреда или дури и смрт.

- Никогаш не оставајте го детето без надзор во возилото!

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од изгореници поради жешки делови

Деловите на основата може да се загреат на директна сончева светлина и да ја изгорат кожата на детето.

- Заштитете ги детето и основата од директна сончева светлина.

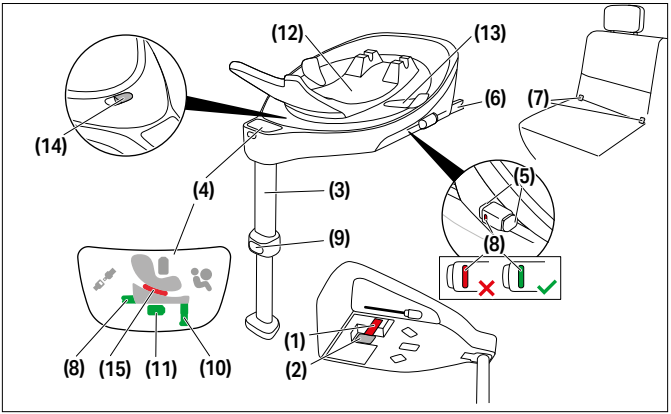
⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од повреда поради оштетена основа

Несреќа може да предизвика оштетување на основата што не се забележува со голо око.

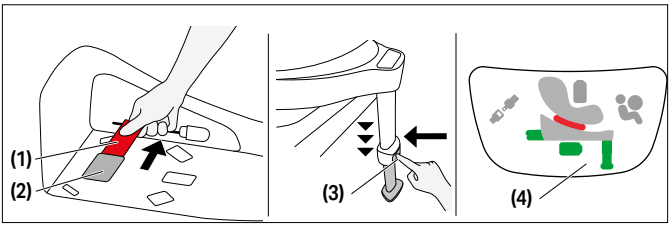
- По несреќа заменете ја основата. Ако се сомневате, обратете се кај продавачот или производителот.

КОМПОНЕНТИ НА ОСНОВАТА



(1) Заштитна лента на батеријата
(2) Преграда за батерии
(3) Потпорна нога
(4) Панел на екранот
(5) Копчиња за ослободување ISOFIX
(6) Рачки за заклучување ISOFIX
(7) Точки за прицврстување ISOFIX
(8) Индикатор ISOFIX
(9) Копче за прилагодување на потпорната нога
(10) Индикатор на потпорната нога
(11) Индикатор на батеријата на основата
(12) Адаптер за автомобилско седиште за бебиња
(13) Рачка за вртење на адаптерот
(14) Копче за ослободување
(15) Индикатор за заклучување на седиштето

ПОДГОТОВКА ЗА МОНТИРАЊЕ



Отстранување на заштитната лента на батеријата

- Пред првата употреба, отстранете ја заштитната лента на батеријата **(1)** од преградата за батерии **(2)** на долната страна на основата.

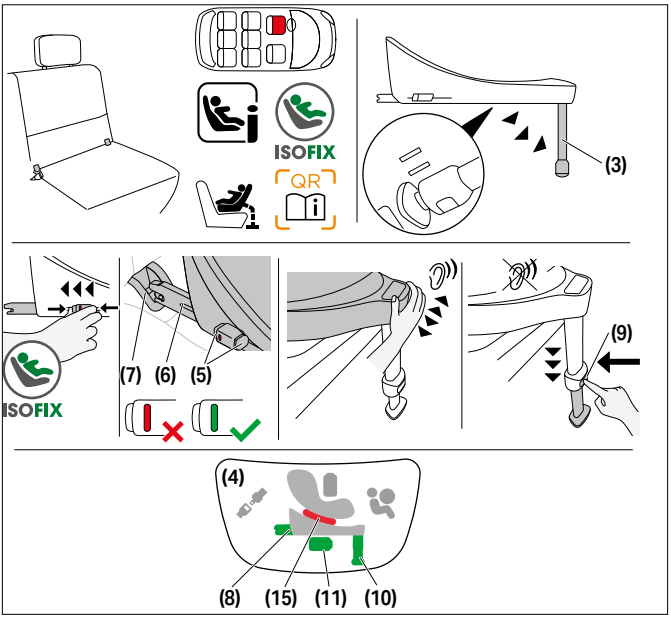
Проверка на предупредувачкиот сигнал

- Кога ќе започнете со монтирање на основата, ќе се слуша предупредувачки сигнал додека потпорната нога **(3)** не биде правилно монтирана.

Проверка на состојбата на батериите

- Ако не го слушате предупредувачкиот сигнал или панелот на екранот **(4)** не свети, заменете ги батериите.

МОНТИРАЊЕ ВО ВОЗИЛОТО



Секогаш проверувајте дали...

- наслоните на седиштата во возилото се заклучени во исправена положба;
- при монтирање на автомобилското седиште на предното совозачко седиште, седиштето на возилото е поместено колку што е можно наназад.

⚠ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ** Основата е наменета исклучиво за седишта на возилото свртени во насоката на движење и опремени со ISOFIX.

⚠ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ** Не ставајте предмети во просторот за нозе пред автомобилското седиште!

⚠ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ** Потпорната нога мора секогаш да биде во директен контакт со подот на возилото. Ако во просторот за нозе има прегради за складирање, обратете се кај производителот на возилото и проверете дали подот може да го издржи товарот на потпорната нога.

ⓘ **ЗАБЕЛЕШКА** На некои седишта на возила изработени од чувствителни материјали, употребата на автомобилско седиште може да остави траги и/или да предизвика промена на бојата. За да го спречите тоа, можете да ставите ќебе, крпа или сличен материјал под автомобилското седиште и така да го заштитите седиштето на возилото.

1. Расклопете ја потпорната нога **(3)** додека не се заклучи во крајната предна положба.
2. Ослободете ги копчињата за ослободување ISOFIX **(5)** за да ги извлечете рачките за заклучување ISOFIX **(6)**.

Двете копчиња за ослободување ISOFIX може да се ослободат независно едно од друго, па рачките за заклучување ISOFIX може да се приспособуваат одделно.

3. Извлечете ги рачките за заклучување ISOFIX **(6)** од основата докрај.
4. Поставете ја основата на соодветно седиште во возилото.
5. Турнете ги рачките за заклучување ISOFIX **(6)** во точките за прицврстување ISOFIX **(7)** додека не се заклучат со звучно „КЛИК“. Индикаторот ISOFIX **(8)** на панелот на екранот ќе светне ЗЕЛЕНО.

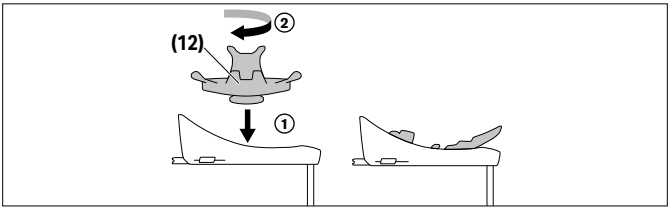
6. Проверете дали основата е безбедно прицврстена така што ќе се обидете да ја извлечете од точките за прицврстување ISOFIX **(7)**.
7. Турнете ја основата кон наслонот на седиштето на возилото додека целосно не прилегне до него.

Со поместување на основата од една на друга страна можете дополнително да ја притиснете до наслонот на седиштето на возилото.

8. Притиснете го копчето за прилагодување на потпорната нога **(9)** и извлечете ја ногата додека не го допре подот на возилото.
9. Извлечете ја потпорната нога **(3)** до следната положба за заклучување за да обезбедите оптимален пренос на силата.
10. Индикаторот на потпорната нога **(10)** на панелот на екранот **(4)** ќе светне ЗЕЛЕНО кога потпорната нога е правилно поставена на подот на возилото.
11. Монтирањето е завршено кога индикаторот ISOFIX **(8)**, индикаторот на потпорната нога **(10)** и индикаторот на батеријата на основата **(11)** на панелот на екранот **(4)** светат ЗЕЛЕНО.
12. Индикаторот за заклучување на седиштето **(15)** ќе светне ЗЕЛЕНО кога автомобилското седиште е правилно монтирано на основата.

Ако изберете Sirona Si или Anoris Si, Cloud S не може да се монтира на вклучената основа бидејќи е потребен адаптер за автомобилско седиште за бебиња **(12)**. Овој адаптер е вклучен само со модуларната Base S.

Монтирање на адаптерот



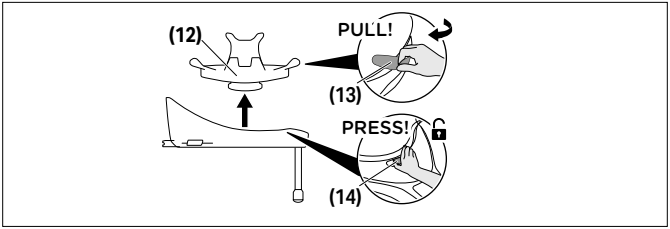
1. Поставете го адаптерот за автомобилско седиште за бебиња **(12)** на основата во положба за влегување. Треба лесно да се лизне додека не се порамни со надворешната површина на основата.
2. Вртете го адаптерот **(12)** додека не се заклучи во положба за возење со звучно „КЛИК".

За да монтирате Sirona S или Anoris S, прво отстранете го адаптерот за автомобилско седиште за бебиња **(12)**.

Sirona S и Anoris S Airbag може да се монтираат директно на основата.

За правилната постапка за монтирање, погледнете ги соодветните упатства за употреба.

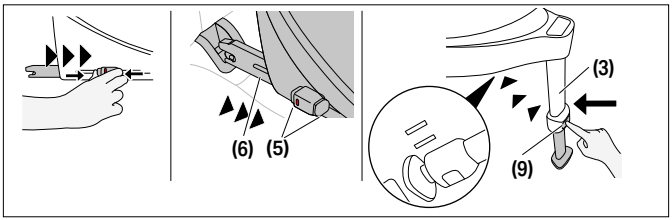
Отстранување на адаптерот



1. Повлечете ја рачката за вртење на адаптерот **(13)** и свртете го адаптерот **(12)** во положба за влегување.

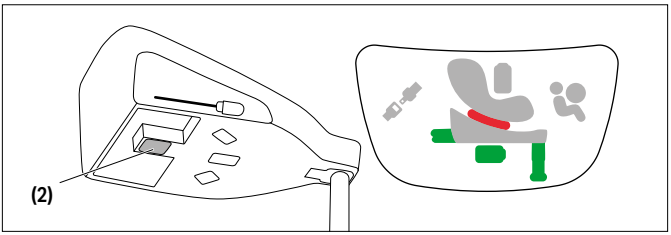
2. Притиснете го копчето за ослободување **(14)** и истовремено подигнете го адаптерот **(12)**.

ОТСТРАНУВАЊЕ ОД ВОЗИЛОТО



1. Отклучете ги рачките за заклучување ISOFIX **(6)** од двете страни со притискање на копчињата за ослободување ISOFIX **(5)** и истовремено повлечете ги наназад.
2. Отстранете ја основата и целосно вратете ги рачките за заклучување ISOFIX **(6)** во транспортната положба.
3. Притиснете го копчето за прилагодување на потпорната нога **(9)**, вратете ја потпорната нога **(3)**, а потоа преклопете ја за да заштедите простор.

УПРАВУВАЊЕ СО БАТЕРИИТЕ



Информации за батериите

- Основата се испорачува со батерии.
- Во зависност од траењето на батериите и начинот на употреба на производот, можеби ќе биде потребно да ги замените батериите.
- Кога батериите се празни, индикаторите и предупредувачките сигнали не работат.

Предупредувачки сигнал покажува кога батериите треба да се заменат.

- Можете да купите заменски батерии од Cybex.
- Информациите за батериите се наоѓаат кај адресите на производителот и увозниците на последната страница од упатството за употреба.

Замена на батериите

- Со соодветна алатка отворете ја преградата за батерии **(2)**.
- Заменете ги двете батерии.
- По замената затворете ја преградата за батерии **(2)**.
- Индикаторот на батеријата на основата **(11)** свети ЗЕЛЕНО на панелот на екранот **(4)**.

- Ако панелот на екранот не свети, обратете се кај продавачот или производителот.

⚠ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ** Опасност од повреда или оштетување на производот!

Ако батериите се користат неправилно, може да истечат, да се прегреат или да експлодираат. Тоа може да предизвика повреда или оштетување на производот.

- Користете само препорачани батерии од типот CR17450 (3 V DC).
- При поставувањето не заменувајте ги позитивниот и негативниот пол.
- Користете само исти, нови и неоштетени батерии.
- Секогаш отстранувајте ги празните батерии.
- Сите батерии чувајте ги подалеку од дофат на деца.
- Не полнете ги батериите.
- Не изложувајте ги батериите на силни удари.
- Никогаш не изложувајте го производот или батериите на оган.
- Не чувајте ги батериите во топла и влажна средина.
- Не расклопувајте ги батериите и не предизвикувајте краток спој.
- При подолго складирање отстранете ги батериите.

ПРЕДУПРЕДУВАЧКИ СИГНАЛИ

Индикаторите на панелот на екранот **(4)** се активираат штом најмалку една рачка за заклучување ISOFIX ќе се поврзе со возилото.



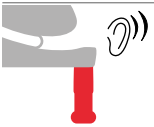
Некои индикатори ќе светнат само откако ќе се прицврсти Anoris S Airbag: индикаторот на батеријата на седиштето, индикаторот на токата и индикаторот на воздушното перниче (погледнете го упатството за употреба за Anoris S Airbag / Anoris Si Airbag).

Обрнете внимание на следниве предупредувачки сигнали:



Неправилно монтирање на рачките за заклучување ISOFIX

Двете рачки за заклучување ISOFIX мора да бидат правилно прицврстени.



Неправилно монтирање на потпорната нога

Потпорната нога мора да биде целосно извлечена и правилно потпрена на подот.



Дефект

Ако сите LED светла почнат да трепкаат при монтирање на Anoris S / Anoris Si, прво заменете ги батериите.

Ако потоа сите LED светла продолжат да трепкаат, контактирајте со продавачот или производителот.

Ако при употреба почне да трепка кое било LED светло освен индикаторот за батерија, можете да го продолжите и завршите патувањето според планот. Потоа контактирајте со продавачот или производителот.

Ако трепка само индикаторот за батерија, нема потреба да контактирате со продавачот или производителот. Погледнете ги информациите за батериите подолу.



Ниво на наполнетост на батериите < 30 %

Батериите наскоро треба да се заменат.



Ниво на наполнетост на батериите < 10 %

Батериите мора да се заменат што е можно побргу.

За да ја проверите тековната состојба на индикаторите, притиснете го копчето за проверка.

РАЗЛИЧНИ НАЧИНИ НА УПОТРЕБА НА ОСНОВАТА

Вашето автомобилско седиште е компатибилно само со Base S ако на него се наоѓа една од следниве ознаки за типско одобрување:

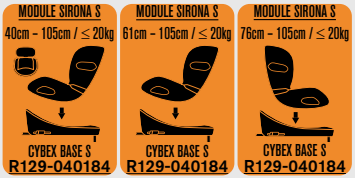
Cloud S



Anoris S Airbag



Sirona S



НЕГА НА ПРОИЗВОДОТ

За основата да обезбеди максимална заштита, неопходно е да се придржувате до следново:

- Сите главни компоненти на основата мора редовно да се проверуваат за оштетувања. Механичките делови мора да работат без проблеми.
- Осигурете се дека основата не е заглавена меѓу тврди делови, како што се вратата на возилото или шините на седиштето, бидејќи може да ја оштетат.

ЖИВОТЕН ВЕК НА ПРОИЗВОДОТ

Основата е дизајнирана така што при вообичаена употреба ги исполнува предвидените функции во текот на работниот век на производот до 10 години. Постепеното абење на пластиката, на пример поради изложување на сончева светлина (UV), може да предизвика мало влошување на својствата на производот. Бидејќи во возилата се вообичаени големи температурни промени и други непредвидливи оптоварувања, треба да се почитува следново:

- Ако возилото е директно изложено на силна сончева светлина подолг период, основата мора да се извади од возилото или да се покрие со светла ткаенина.
- Редовно проверувајте ги сите пластични и метални делови на основата за оштетувања или промени во обликот или бојата. Ако забележите каква било промена на основата, таа мора да се отстрани или да се провери и, доколку е потребно, да се замени од производителот.

ОТСТРАНУВАЊЕ

За да ја заштитиме животната средина, го замолуваме корисникот да го оддели и отстрани отпадот што настанува на почетокот (амбалажата) и на крајот (деловите на производот) од работниот век на детското автомобилско седиште.



Основата и нејзините компоненти се посебен отпад и не смеат да се фрлаат со отпадот од домаќинството. Производот мора да се отстрани во согласност со регионалните прописи.

⚠ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ** Опасност од задушување. Чувајте го пластичниот материјал за пакување подалеку од дофат на детето!

ГАРАНЦИЈА НА ПРОИЗВОДИТЕЛОТ

CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Германија) дава тригодишна гаранција за овој производ. Гаранцијата важи во земјата во која продавачот првпат му го продал производот на купувачот.

Содржината на гаранцијата и сите суштински информации потребни за нејзино остварување се достапни на нашата веб-страница **go.cybex-online.com/manufacturer-warranty-car-seats**.

Ако гаранцијата е наведена во описот на производот, тоа не влијае врз вашите законски права кон нас во врска со недостатоци.

ME

VIZUELNI JEZIK

⚠ UPOZORENJE	Signalna riječ označava moguću opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do smrti ili teške povrede.
ⓘ NAPOMENA	Signalna riječ označava moguću opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do oštećenja proizvoda ili druge imovine.
	Savjeti i posebne karakteristike koje olakšavaju korištenje autosjedalice.
	ispravno
	pogrešno
	Zvučni signal*
	Video s uputstvima*
	Povratak na sadržaj*

*samo u digitalnom uputstvu za upotrebu

SIGURNOST	512
DJELOVI BAZE	514
PRIPREMA ZA POSTAVLJANJE	515
POSTAVLJANJE U VOZILO	516
UKLANJANJE IZ VOZILA	519
UPRAVLJANJE BATERIJAMA	520
SIGNALI UPOZORENJA	521
RAZLIČITI NAČINI UPOTREBE BAZE	523
NJEGA PROIZVODA	524
ŽIVOTNI VIJEK PROIZVODA	524
ODLAGANJE	524
GARANCIJA PROIZVOĐAČA	525

Hvala vam što ste odabrali **Base S** kao ISOFIX bazu.

SIGURNOST

VAŽNO Pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu prije postavljanja baze u vozilo i uvijek ga držite pri ruci za buduću upotrebu.

⚠ UPOZORENJE

Nepridržavanje uputstava proizvođača može dovesti do smrti ili teške povrede. Da bi dijete bilo pravilno zaštićeno, neophodno je koristiti bazu na način opisan u ovom priručniku.

⚠ UPOZORENJE

Upotreba neovlašćeno izmijenjenih auto-sjedišta može dovesti do smrti ili teške povrede. Bez odobrenja sertifikacionog tijela auto-sjedište se ne smije ni na koji način mijenjati niti dopunjavati.

Važne informacije i upozorenja

- Ne koristite druge noseće kontaktne tačke osim onih opisanih u uputstvima i označenih na auto-sjedištu.
- Ovo je poboljšani sistem za vezivanje djece i-Size. Odobren je u skladu s Pravilnikom UN-a br. R129/04 za upotrebu na mjestima za sjedenje u vozilu kompatibilnim sa sistemom i-Size, kako je navedeno u korisničkim priručnicima proizvođača vozila. Ako vaše vozilo nema mjesto za sjedenje i-Size, provjerite listu kompatibilnosti.
- Najnoviju verziju liste kompatibilnosti možete pronaći na: **go.cybex-online.com/base-s-car-compatibility**.
- NE pokušavajte rastaviti dio koji nije namijenjen uklanjanju niti mijenjati ili dodavati djelove na auto-sjedište. Garancija prestaje da važi ako se koriste neoriginalni djelovi ili dodaci.

SIGURNOSNA UPUTSTVA

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od povrede zbog neučvršćene baze

U slučaju naglog zaustavljanja ili nezgode, neučvršćena baza može povrijediti dijete.

- Baza uvijek mora biti pravilno pričvršćena u vozilu, čak i kada se ne koristi.

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od povrede zbog neučvršćenih predmeta

U slučaju naglog zaustavljanja ili nezgode, neučvršćeni predmeti mogu povrijediti dijete ili druge putnike.

- Prtljag i svi drugi predmeti u vozilu uvijek moraju biti čvrsto pričvršćeni.

⚠ UPOZORENJE

Opasnost po život zbog ekstremnih temperatura

Ako su djeca duže vrijeme izložena ekstremnim temperaturama, postoji opasnost od povrede ili čak smrti.

- Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora u vozilu!

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od opekotina zbog vrućih djelova

Djelovi baze mogu se zagrijati na direktnoj sunčevoj svjetlosti i opeći kožu djeteta.

- Zaštitite dijete i bazu od direktne sunčeve svjetlosti.

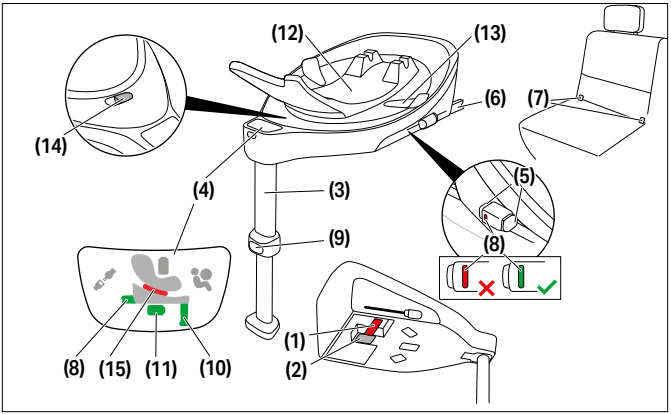
⚠ UPOZORENJE

Opasnost od povrede zbog oštećene baze

Nezgoda može prouzrokovati oštećenje baze koje nije vidljivo golim okom.

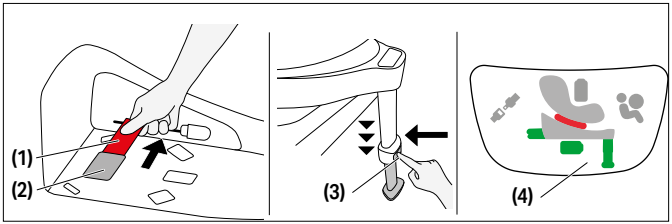
- Nakon nezgode zamijenite bazu. U slučaju sumnje obratite se prodavcu ili proizvođaču.

DJELOVI BAZE



(1) Zaštitna traka baterije
(2) Odjeljak za baterije
(3) Potporna noga
(4) Panel displeja
(5) Dugmad za otpuštanje ISOFIX-a
(6) Ručice za zaključavanje ISOFIX-a
(7) Tačke pričvršćivanja ISOFIX-a
(8) Indikator ISOFIX-a
(9) Dugme za podešavanje potporne noge
(10) Indikator potporne noge
(11) Indikator baterije baze
(12) Adapter za auto-sjedište za bebe
(13) Ručka za okretanje adaptera
(14) Dugme za otpuštanje
(15) Indikator zaključavanja sjedišta

PRIPREMA ZA POSTAVLJANJE



Uklanjanje zaštitne trake baterije

- Prije prve upotrebe uklonite zaštitnu traku baterije **(1)** iz odjeljka za baterije **(2)** na dnu baze.

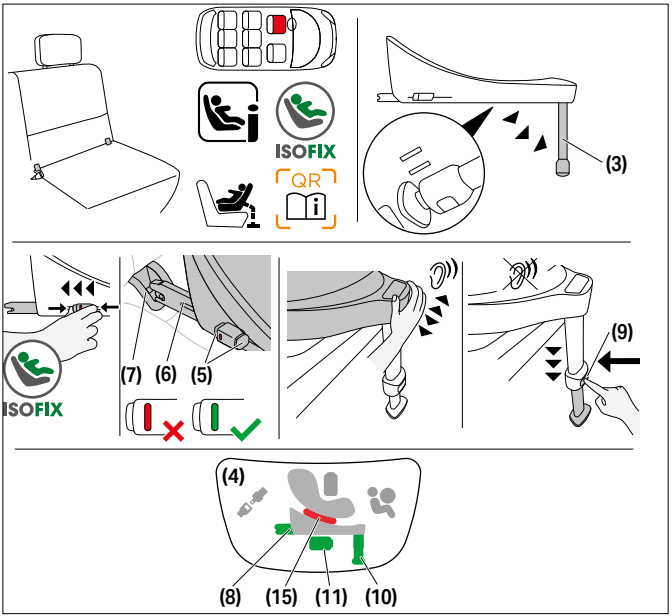
Provjera signala upozorenja

- Kada započnete postavljanje baze, čućete signal upozorenja dok potporna noga **(3)** ne bude pravilno postavljena.

Provjera stanja baterija

- Ako ne čujete signal upozorenja ili panel displeja **(4)** ne svijetli, zamijenite baterije.

POSTAVLJANJE U VOZILO



Uvijek se uvjerite da…

- su nasloni sjedišta u vozilu zaključani u uspravnom položaju;
- je sjedište vozila pomjereno što je moguće više unazad kada auto-sjedište postavljate na prednje suvozačevo sjedište.

⚠ **UPOZORENJE** Baza je namijenjena isključivo sjedištima vozila okrenutim u smjeru vožnje koja su opremljena sistemom ISOFIX.

⚠ **UPOZORENJE** Ne stavljajte predmete u prostor za noge ispred auto-sjedišta!

⚠ **UPOZORENJE** Potporna noga uvijek mora biti u direktnom dodiru s podom vozila. Ako u prostoru za noge vašeg vozila postoje pretinci za odlaganje, obratite se proizvođaču vozila i provjerite može li pod vozila podnijeti opterećenje potporne noge.

ⓘ **NAPOMENA** Na nekim sjedištima vozila napravljenim od osjetljivih materijala upotreba auto-sjedišta može ostaviti tragove i/ili prouzrokovati promjenu boje. Da biste to spriječili, ispod auto-sjedišta možete staviti prekrivač, peškir ili sličan materijal i tako zaštititi sjedište vozila.

1. Rasklopite potpornu nogu **(3)** dok se ne zaključa u krajnjem prednjem položaju.
2. Otpustite dugmad za otpuštanje ISOFIX-a **(5)** kako biste izvukli ručice za zaključavanje ISOFIX-a **(6)**.

Oba dugmeta za otpuštanje ISOFIX-a mogu se otpustiti nezavisno jedno od drugog, pa se ručice za zaključavanje ISOFIX-a mogu zasebno podešavati.

3. Izvucite ručice za zaključavanje ISOFIX-a **(6)** iz baze do kraja.
4. Postavite bazu na odgovarajuće sjedište u vozilu.
5. Gurnite ručice za zaključavanje ISOFIX-a **(6)** u tačke pričvršćivanja ISOFIX-a **(7)** dok se ne zaključaju uz čujni „KLIK“. Indikator ISOFIX-a **(8)** na panelu displeja zasvijetliće ZELENO.
6. Provjerite je li baza sigurno pričvršćena tako što ćete je pokušati izvući iz tačaka pričvršćivanja ISOFIX-a **(7)**.
7. Gurnite bazu prema naslonu sjedišta vozila dok potpuno ne nalegne na naslon.

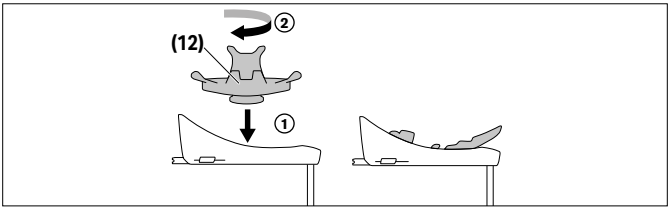
Pomjeranjem baze s jedne na drugu stranu možete je dodatno pritisnuti uz naslon sjedišta vozila.

8. Pritisnite dugme za podešavanje potporne noge **(9)** i izvlačite nogu dok ne dodirne pod vozila.

9. Izvucite potpornu nogu **(3)** do sljedećeg položaja zaključavanja kako biste osigurali optimalan prijenos sile.
10. Indikator potporne noge **(10)** na panelu displeja **(4)** zasvijetliće ZELENO kada je potporna noga pravilno postavljena na pod vozila.
11. Postavljanje je završeno kada indikator ISOFIX-a **(8)**, indikator potporne noge **(10)** i indikator baterije baze **(11)** na panelu displeja **(4)** svijetle ZELENO.
12. Indikator zaključavanja sjedišta **(15)** zasvijetliće ZELENO kada je auto-sjedište pravilno postavljeno na bazu.

Ako odaberete Sirona Si ili Anoris Si, Cloud S nije moguće postaviti na priloženu bazu jer je potreban adapter za auto-sjedište za bebe **(12)**. Ovaj adapter se isporučuje samo s modularnom bazom Base S.

Postavljanje adaptera



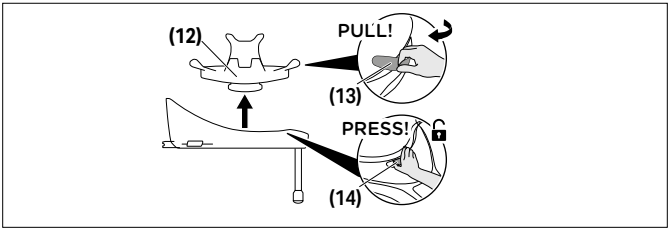
1. Postavite adapter za auto-sjedište za bebe **(12)** na bazu u položaju za ulazak. Trebalo bi lako da klizne dok se ne poravna sa spoljašnjom površinom baze.
2. Okrećite adapter **(12)** dok se uz čujni „KLIK“ ne zaključa u položaju za vožnju.

Za postavljanje sjedalice Sirona S ili Anoris S prvo uklonite adapter za auto-sjedište za bebe **(12)**.

Sirona S i Anoris S Airbag mogu se postaviti direktno na bazu.

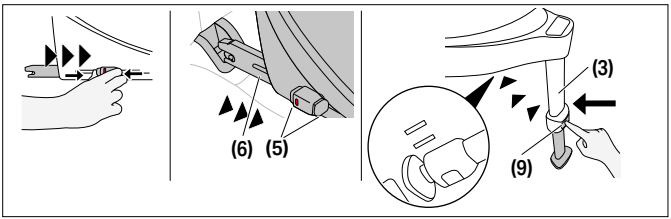
Za pravilan postupak postavljanja pogledajte odgovarajuća uputstva za upotrebu.

Uklanjanje adaptera



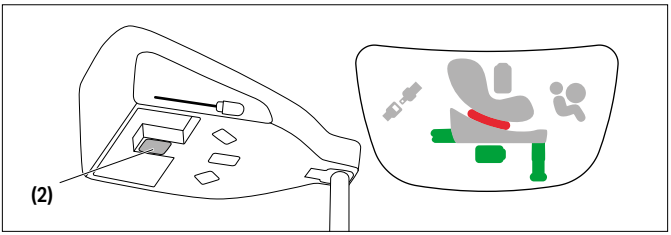
1. Povucite ručku za okretanje adaptera **(13)** i okrenite adapter **(12)** u položaj za ulazak.
2. Pritisnite dugme za otpuštanje **(14)** i istovremeno podignite adapter **(12)**.

UKLANJANJE IZ VOZILA



1. Otključajte ručice za zaključavanje ISOFIX-a **(6)** sa obje strane pritiskom na dugmad za otpuštanje ISOFIX-a **(5)** i istovremenim povlačenjem unazad.
2. Uklonite bazu i vratite ručice za zaključavanje ISOFIX-a **(6)** potpuno u transportni položaj.
3. Pritisnite dugme za podešavanje potporne noge **(9)**, vratite potpornu nogu **(3)**, a zatim je preklopite radi uštede prostora.

UPRAVLJANJE BATERIJAMA



Informacije o baterijama

- Baza se isporučuje s baterijama.
- U zavisnosti od vijeka trajanja baterija i načina upotrebe proizvoda, možda će biti potrebno zamijeniti baterije.
- Kada su baterije prazne, indikatori i signali upozorenja ne rade.

Signal upozorenja pokazuje kada baterije treba zamijeniti.

- Zamjenske baterije možete kupiti od kompanije Cybex.
- Informacije o baterijama nalaze se uz adrese proizvođača i uvoznika na posljednjoj stranici korisničkog uputstva.

Zamjena baterija

- Odgovarajućim alatom otvorite odjeljak za baterije **(2)**.
- Zamijenite obje baterije.
- Nakon zamjene zatvorite odjeljak za baterije **(2)**.
- Indikator baterije baze **(11)** na panelu displeja **(4)** svijetli ZELENO.
- Ako panel displeja ne svijetli, obratite se prodavcu ili proizvođaču.

⚠ **UPOZORENJE** Opasnost od povrede ili oštećenja proizvoda!

Ako se baterije nepravilno koriste, mogu procuriti, pregrijati se ili eksplodirati. To može izazvati povredu ili oštećenje proizvoda.

- Koristite samo preporučene baterije tipa CR17450 (3 V DC).
- Prilikom umetanja nemojte zamijeniti pozitivni i negativni pol.
- Koristite samo iste, nove i neoštećene baterije.
- Uvijek izvadite prazne baterije.
- Sve baterije držite van domašaja djece.
- Ne punite baterije.
- Ne izlažite baterije snažnim udarcima.
- Nikada ne izlažite proizvod ili baterije vatri.
- Ne čuvajte baterije u vrućem i vlažnom okruženju.
- Ne rastavljajte baterije i ne izazivajte kratki spoj.
- Pri dužem skladištenju izvadite baterije.

SIGNALI UPOZORENJA

Indikatori na panelu displeja **(4)** aktiviraju se čim je najmanje jedna ručica za zaključavanje ISOFIX-a povezana s vozilom.



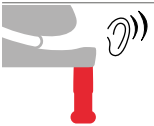
Neki indikatori zasvijetliće tek kada je Anoris S Airbag pričvršćen: indikator baterije sjedišta, indikator kopče i indikator vazdušnog jastuka (pogledajte uputstvo za upotrebu za Anoris S Airbag / Anoris Si Airbag).

Obratite pažnju na sljedeće signale upozorenja:



Nepravilno postavljanje ručica za zaključavanje ISOFIX-a

Obje ručice za zaključavanje ISOFIX-a moraju biti pravilno pričvršćene.



Nepravilno postavljanje potporne noge

Potporna noga mora biti potpuno izvučena i pravilno oslonjena na pod.



Kvar

Ako sve LED lampice počnu da trepere tokom postavljanja sjedalice Anoris S / Anoris Si, prvo zamijenite baterije.

Ako sve LED lampice nakon toga nastave da trepere, obratite se prodavcu ili proizvođaču.

Ako tokom upotrebe počne da treperi bilo koja LED lampica osim indikatora baterije, možete nastaviti i završiti putovanje prema planu. Nakon toga obratite se prodavcu ili proizvođaču.

Ako treperi samo indikator baterije, nije potrebno kontaktirati prodavca ili proizvođača. Pogledajte informacije o baterijama u nastavku.



Nivo napunjenosti baterija < 30 %

Baterije će uskoro trebati zamijeniti.



Nivo napunjenosti baterija < 10 %

Baterije treba zamijeniti što je prije moguće.

Da biste provjerili trenutno stanje indikatora, pritisnite dugme za provjeru.

RAZLIČITI NAČINI UPOTREBE BAZE

Vaše auto-sjedište kompatibilno je samo s bazom Base S ako se na njemu nalazi jedna od sljedećih oznaka odobrenja tipa:

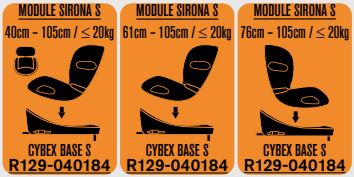
Cloud S



Anoris S Airbag



Sirona S



NJEGA PROIZVODA

Da bi baza pružala maksimalnu zaštitu, neophodno je pridržavati se sljedećeg:

- Sve glavne komponente baze moraju se redovno provjeravati na oštećenja. Mehanički djelovi moraju raditi bez problema.
- Uvjerite se da baza nije zaglavljena između tvrdih djelova, kao što su vrata vozila ili šine sjedišta, jer je mogu oštetiti.

ŽIVOTNI VIJEK PROIZVODA

Baza je dizajnirana da pri uobičajenoj upotrebi ispunjava predviđene funkcije tokom životnog vijeka proizvoda do 10 godina. Postepeno habanje plastike, na primjer zbog izlaganja sunčevoj svjetlosti (UV), može izazvati blago pogoršanje svojstava proizvoda. Budući da su velike temperaturne oscilacije i druga nepredvidiva opterećenja uobičajena u vozilima, potrebno je pridržavati se sljedećeg:

- Ako je vozilo duže vrijeme direktno izloženo jakoj sunčevoj svjetlosti, bazu treba izvaditi iz vozila ili prekriti svijetlom tkaninom.
- Redovno provjeravajte sve plastične i metalne djelove baze radi oštećenja ili promjene oblika ili boje. Ako primijetite bilo kakvu promjenu na bazi, treba je odložiti ili dati proizvođaču na pregled i po potrebi zamijeniti.

ODLAGANJE

Radi zaštite životne sredine, molimo korisnika da odvoji i odloži otpad koji nastaje na početku (ambalaža) i na kraju (djelovi proizvoda) životnog vijeka auto-sjedišta.



Baza i njene komponente predstavljaju poseban otpad i ne smiju se odlagati s kućnim otpadom. Proizvod se mora odložiti u skladu s regionalnim propisima.

⚠ **UPOZORENJE** Opasnost od gušenja. Plastični materijal za pakovanje držite van domašaja djeteta!

GARANCIJA PROIZVOĐAČA

CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Njemačka) daje trogodišnju garanciju za ovaj proizvod. Garancija važi u zemlji u kojoj je prodavac prvi put prodao proizvod kupcu.

Sadržaj garancije i sve bitne informacije potrebne za njeno ostvarivanje nalaze se na našoj web-stranici **go.cybex-online.com/manufacturer-warranty-car-seats**.

Ako je garancija navedena u opisu proizvoda, to ne utiče na vaša zakonska prava prema nama u vezi s nedostacima.

HI

दृश्य भाषा

⚠ चेतावनी	संकेत शब्द एक संभावित खतरनाक स्थिति को इंगित करता है जो, यदि टाली नही गई, तो मृत्यु या गंभीर चोट का कारण बन सकती है।
ⓘ सूचना	संकेत शब्द एक संभावित खतरनाक स्थिति को इंगित करता है जो, यदि टाली नही गई, तो उत्पाद या अन्य संपत्ति को नुकसान पहुंचा सकती है।
	कार सीट का उपयोग आसान बनाने के लिए सुझाव और विशेषताएं।
	सही
	गलत
	श्रव्य संकेत
	निर्देशात्मक वीडियो*
	सामग्री तालिका पर वापस जाएं*

*केवल डिजिटल उपयोग मार्गदर्शिका

सुरक्षा	528
उत्पाद के भाग	530
इंस्टालेशन के लिए तैयार	531
BASE S का इस्तेमाल करके गाड़ी में इंस्टॉलेशन	532
वाहन से हटाने पर	535
वाहन से हटाने पर	536
चेतावनी संकेत	537
रोटेशन फंक्शन	539
उत्पाद देखभाल	540
उत्पाद जीवनकाल	540
निपिटान	540
निर्माता की वारंटी	541

अपने ISOFIX बेस के रूप में Base S को चुनने के लिए धन्यवाद।.

सुरक्षा

महत्वपूर्ण अपने वाहन में बेस स्थापित करने से पहले इस उपयोगकर्ता मार्गदर्शिका को ध्यानपूर्वक पढ़ें और भविष्य में संदर्भ के लिए इसे हमेशा अपने पास रखें।

⚠ चेतावनी

मृत्यु हो सकती है या गंभीर चोट लग सकती है यदि आप निर्माता के निर्देशों का पालन नहीं करते हैं। अपने बच्चे को पूरी तरह से सुरक्षित रखने के लिए, यह बहुत जरूरी है कि आप बेस का प्रयोग इस मैनुअल में दिए गए निर्देशों के अनुसार करें।.

⚠ चेतावनी

अनधिकृत संशोधित कार सीटों का उपयोग करने पर मृत्यु हो सकती है या गंभीर चोट लग सकती है। प्रमाणन प्राधिकरण की मंजूरी के बिना, कार की सीट को किसी भी तरह से संशोधित या किसी चीज से जोड़ा नहीं जा सकता है।.

महत्वपूर्ण जानकारी

- निर्देशों में वर्णित और चाइल्ड रेस्ट्रेंट पर चिह्नित लोड-बिअरिंग कांटेक्ट पॉइंट्स के अलावा किसी भी अन्य का उपयोग न करें।
- यह एक i-साइज़ एनहैंस्ड चाइल्ड रेस्ट्रेंट सिस्टम है। यह संयुक्त राष्ट्र (UN) के नियमन संख्या के अनुसार अनुमोदित है। R129/04, i-साइज़ संगत वाहन सीटिंग पोजीशन जैसा कि वाहन निर्माताओं द्वारा प्रदान किये गए वाहन उपयोगकर्तता मैनुअल में निर्दिष्ट हैं। यदि आपके वाहन में i-साइज़ सीटिंग पोजीशन नही है।
- आप वाहन टाइप सूची का नवीनतम संस्करण **go.cybex-online.com/base-s-car-compatibility** से प्राप्त कर सकते हैं।
- ऐसे किसी भी हिस्से को खोलने का प्रयास न करें जिसे हटाने के लिए नही बनाया गया है, न ही उसमें कोई संशोधन करें या सीट में कोई हिस्सा जोड़ें। यदि गैर-मूल पुर्ज़ों या एक्सेसरीज़ का उपयोग किया जाता है तो वारंटी अमान्य हो जाएगी।

सुरक्षा नरि्देश

⚠ चेतावनी

असुरक्षति बेस से चोट का खतरा

आपातकालीन ब्रेक लगाने या कसिी दुर्घटना की स्थतिमिें, असुरक्षति बेस आपके बच्चे को चोट पहुंचा सकती है।

- बेस हमेशा इस्तेमाल में न होने पर भी वाहन में सही ढंग से सुरक्षति होनी चाहएि।.

⚠ चेतावनी

असुरक्षति वस्तुओं के कारण चोट का खतरा

आपातकालीन ब्रेक लगाने या कसिी दुर्घटना की स्थतिमिें, असुरक्षति वस्तुएं आपके बच्चे या अन्य यात्रयिों को चोट पहुंचा सकती हैं।.

- वाहन में मौजूद सामान या कोई अन्य वस्तु हमेशा मजबूती से सुरक्षति की जानी चाहएि।.

⚠ चेतावनी

अत्यधकि तापमान के कारण जानलेवा खतरा

यदि बच्चे लंबे समय तक अत्यधकि तापमान के संपर्क में रहते हैं, तो चोट या यहां तक कि मृत्यु का खतरा होता है।.

- अपने बच्चे को कभी भी गाड़ी में अकेला न छोड़ें!

⚠ चेतावनी

गर्म पुर्ज़ों से जलने का खतरा

बेस के हसि्से धूप में गर्म हो सकते हैं और संभावति रूप से आपके बच्चे की त्वचा को जला सकते हैं।

- अपने बच्चे और बेस को सीधे धूप के संपर्क से बचाएं।

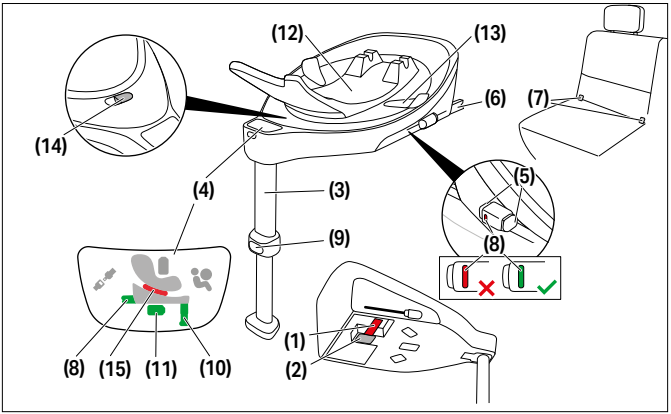
⚠ चेतावनी

क्षतग्रिस्त बेस से चोट का खतरा

दुर्घटना से बेस को नुकसान हो सकता है जो नग्न आंखों से पहचाने जाने योग्य नहीं हो सकता है।.

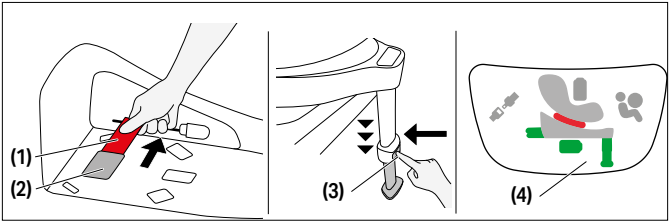
- कृपया दुर्घटना के बाद बेस को बदल दें। संशय होने पर, कृपया अपने डीलर या नरि्माता से सलाह लें।

उत्पाद के भाग



(1) बैटरी सुरक्षा पट्टी
(2) बैटरी कम्पार्टमेंट
(3) लोड लेग
(4) डिस्प्ले पैनल
(5) ISOFIX रिलीज बटन
(6) ISOFIX लॉकिंग आर्म्स
(7) ISOFIX एंकरेज पॉइंट्स
(8) ISOFIX इंडिकेटर्स
(9) लोड लेग समायोजन बटन
(10) लोड लेग इंडिकेटर
(11) Base बैटरी इंडिकेटर
(12) शिशु कार सीट अडैप्टर
(13) एडाप्टर रोटेशन हैंडल
(14) रिलीज बटन
(15) सीट लॉकिंग इंडिकेटर

इंस्टालेशन के लिए तैयार



बैटरी सुरक्षा पट्टी निकालें

- पहली बार उपयोग करने से पहले, बेस के निचले हिस्से में स्थित बैटरी कम्पार्टमेंट **(2)** से बैटरी सुरक्षा पट्टी **(1)** निकालें।

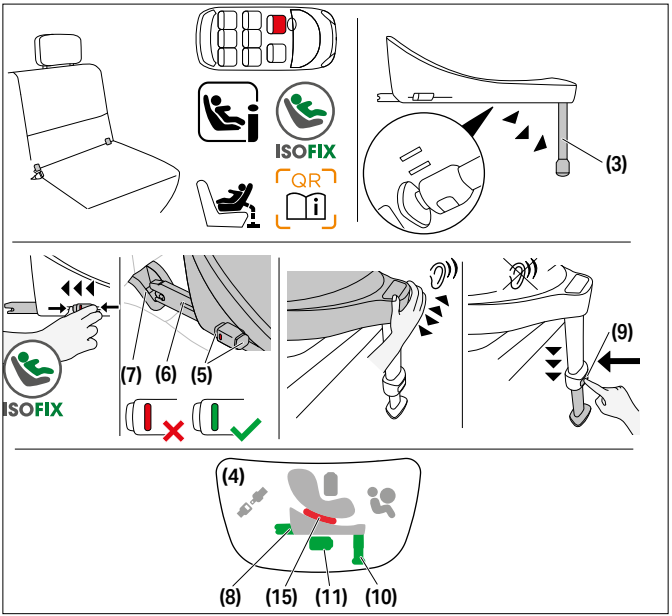
चेतावनी संकेत की जाँच करें

- बेस लगाना शुरू करने पर आपको चेतावनी ध्वनि सुनाई देगी, जो लोड लेग **(3)** के सही ढंग से लगने तक जारी रहेगी।

बैटरी की स्थिति जाँचें

- यदि आपको चेतावनी ध्वनि सुनाई नहीं देती या डिस्प्ले पैनल **(4)** पर लाइटें नहीं जलतीं, तो बैटरियाँ बदलें।

BASE S का इस्तेमाल करके गाड़ी में इंस्टॉलेशन



हमेशा सुनिश्चित करें कि...

- वाहन में बैकरेस्ट उनके अपराइट पोजीशन में लॉक है।
- सामने की सीट पर कार की सीट को सेट करते समय, वाहन की सीट को यथासंभव पीछे की ओर एडजस्ट करें

⚠ **चेतावनी** बेस विशेष रूप से फॉरवर्ड फेसिंग बेसों के लिए बनाई गई है, जो ISOFIX से लैस हैं।

⚠ **चेतावनी** बच्चे की सीट के सामने पैर वाले क्षेत्र में कोई वस्तु न रखें।

⚠ **चेतावनी** लोड लेग का हमेशा वाहन के फर्श से सीधा संपर्क होना चाहिए। यदि आपके वाहन के फुटवेल में भंडारण डब्बे हैं, तो वाहन निर्माता से संपर्क करके सुनिश्चित करें कि कार का फर्श लोड लेग को सपोर्ट करता हो।.

ⓘ **सूचना** कुछ वाहन सीटों के संवेदनशील सामग्री से बने होने पर, कार सीटों का उपयोग निशान छोड़ सकता है और/या रंग बिगाड़ सकता है। इसे रोकने के लिए, आप वाहन की सीट की सुरक्षा के लिए कार की सीट के नीचे कंबल, तौलिया या इसी तरह का कोई समान रख सकते हैं।

1. ड्राइविंग दिशा नियंत्रण (D.D.C.) बटन **(3)** को पूरी तरह नीचे की ओर रखें।
2. लोड लेग **(4)** को तब तक मोड़ें जब तक वह अपनी सबसे आगे की स्थिति में लॉक न हो जाए। ISOFIX-लॉकिंग आर्म्स **(6)** को बढ़ाने के लिए ISOFIX-रिलीज़ बटन **(5)** को छोड़ें।

💡 ISOFIX-रिलीज़ बटन दोनों को स्वतंत्र रूप से रिलीज़ किया जा सकता है, जिससे ISOFIX-लॉकिंग आर्म्स को स्वतंत्र रूप से समायोजित किया जा सकता है।

3. ISOFIX-लॉकिंग आर्म्स **(6)** को बेस G से उनकी सबसे दूर तक धकेलें।
4. बेस को वाहन में उचित सीट पर रखें।
5. ISOFIX-लॉकिंग आर्म्स **(6)** को ISOFIX-एंकोरेज पॉइंट्स **(7)** में तब तक दबाएं जब तक कि ये एक श्रव्य "क्लिक" के साथ अपनी जगह पर लॉक न हो जाएं। दो ISOFIX-इंडिकेटर **(8)** लाल से हरे रंग में बदल जाएंगे।
6. पक्का करें कि बेस को ISOFIX-एंकोरेज पॉइंट्स **(7)** से बाहर निकालने का प्रयास करके सुरक्षित है।
7. बेस को वाहन की सीट के पीछे की ओर तब तक धकेलें जब तक कि वह पूरी तरह से बैकरेस्ट के साथ संरेखित न हो जाए।

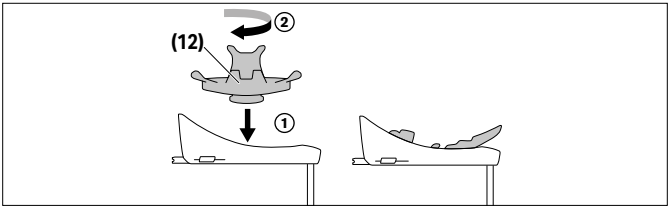
💡 बेस को एक तरफ से दूसरी तरफ ले जाने से यह वाहन के बैकरेस्ट पर भी टिक जाएगा।

8. लोड लेग एडजस्टमेंट बटन दबाएं **(9)** और लेग को तब तक फैलाएं जब तक वह वाहन के फर्श को न छू ले।
9. लोड लेग **(3)** को इष्टतम बल संचरण सुनिश्चित करने के लिए अगली लॉकिंग पोजीशन से बाहर खींचें।
10. डिस्प्ले पैनल **(4)** पर लोड लेग इंडिकेटर **(10)** तब हरा हो जाता है, जब लोड लेग वाहन के फ़र्श पर सही ढंग से स्थित हो।
11. जब डिस्प्ले पैनल **(4)** पर ISOFIX संकेतक **(8)**, लोड लेग इंडिकेटर **(10)** और Base बैटरी संकेतक **(11)** हरा दिखाते हैं, तब इंस्टॉलेशन पूरा हो जाता है।

12. सीट लॉकगि इंडकिेटर **(15)** तब हरा हो जाता है, जब कार सीट बेस पर सही ढंग से लगाई गई हो।

यदि आप Sirona Si या Anoris Si चुनते हैं, तो Cloud S को शामलि बेस पर स्थापति नही कयिा जा सकता, क्योंकि शशिु कार सीट अडैप्टर **(12)** आवश्यक है। यह अडैप्टर केवल मॉड्यूलर Base S के साथ शामलि है।

अडैप्टर की स्थापना



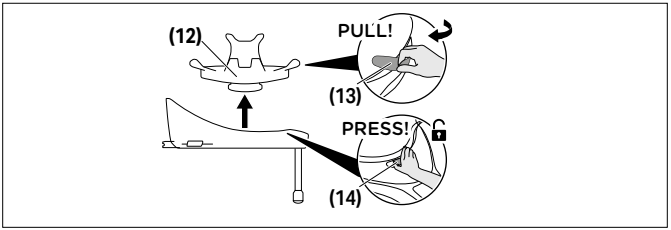
1. शशिु कार सीट अडैप्टर **(12)** को बेस पर बच्चे को बैठाने की स्थतिि में रखें। इसे आसानी से अंदर खसिकना चाहिए, जब तक कि यह बेस की बाहरी सतह के साथ संरेखति न हो जाए।
2. अडैप्टर **(12)** को तब तक घुमाएँ, जब तक कि यह "क्लकि" की आवाज़ के साथ ड्राइवगि स्थतिि में लॉक न हो जाए।

Sirona S या Anoris S को स्थापति करने के लिए, पहले शशिु कार सीट अडैप्टर **(12)** को नकिालें।

आप Sirona S और Anoris S Airbag को सीधे बेस पर स्थापति कर सकते हैं।

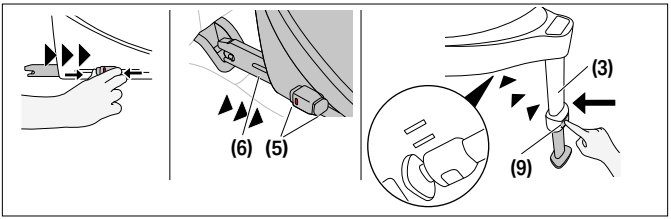
स्थापना के सही चरणों के लिए संबंधति उपयोगकर्ता मार्गदर्शकिाएँ देखें।

अडैप्टर को निकालना



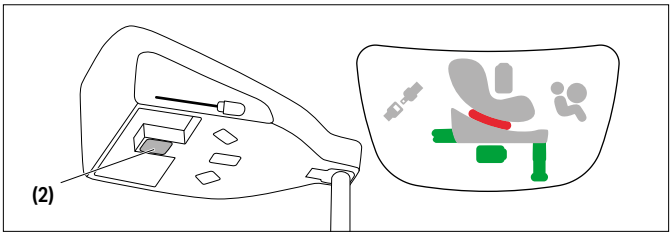
1. एडाप्टर रोटेशन हैंडल **(13)** को खींचें और अडैप्टर **(12)** को बच्चे को बैठाने की स्थिति में घुमाएँ।
2. रिलीज़ बटन **(14)** दबाएँ और उसी समय अडैप्टर **(12)** को उठाएँ।

वाहन से हटाने पर



1. दोनों तरफ के ISOFIX लॉकिंग आर्म्स **(6)** को ISOFIX रिलीज़ बटन **(5)** दबाकर और साथ ही उन्हें पीछे खींचकर अनलॉक करें।
2. बेस को निकालें और ISOFIX लॉकिंग आर्म्स **(6)** को पूरी तरह पीछे उनकी परिवहन स्थितियों में सरकाएँ।
3. लोड लेग समायोजन बटन **(9)** दबाकर लोड लेग **(3)** को पीछे धकेलें और फिर जगह बचाने के लिए उसे मोड़ दें।

वाहन से हटाने पर



बैटरी संबंधी जानकारी

- बेस के साथ बैटरियाँ दी जाती हैं।
- बैटरी के जीवनकाल और आपके द्वारा उत्पाद के उपयोग के तरीके के आधार पर बैटरी बदलना आवश्यक हो सकता है।
- बैटरी खाली होने पर संकेतक और चेतावनी संकेत सक्रिय नही होते।

एक चेतावनी संकेत बताता है कि बैटरियों को कब बदलना चाहिए।

- आप Cybex से प्रतिस्थापन बैटरियाँ खरीद सकते हैं।
- बैटरी संबंधी जानकारी उपयोगकर्ता मार्गदर्शिका के अंतिम पृष्ठ पर निर्माता और आयातकों के पतों के पास मिल सकती है

बैटरियाँ कैसे बदलें

- बैटरी कम्पार्टमेंट **(2)** खोलने के लिए उपयुक्त उपकरण का उपयोग करें।
- दोनों बैटरियाँ बदलें।
- बदलने के बाद बैटरी कम्पार्टमेंट **(2)** बंद करें।
- base बैटरी संकेतक **(11)**, डिस्प्ले पैनल **(4)** पर हरी रोशनी दिखाता है।
- यदि डिस्प्ले पैनल प्रकाशित नही होता है, तो विक्रेता या निर्माता से संपर्क करें।.

⚠ **चेतावनी** चोट लगने या उत्पाद को नुकसान पहुँचने का खतरा!

यदि बैटरियों का गलत तरीके से उपयोग किया जाता है, तो वे लीक हो सकती हैं, ज़्यादा गर्म हो सकती हैं या फट सकती हैं। इससे चोट लग सकती है या उत्पाद को नुकसान पहुँच सकता है।

- केवल अनुशंसित प्रकार CR17450 (3V DC) की बैटरी का उपयोग करें।
- चढ़ाते समय सकारात्मक और नकारात्मक टर्मिनलों को उलटा न करें।
- क्षतिग्रस्त समान का इस्तेमाल ना करें और केवल नई बैटरी का उपयोग करें।
- हमेशा खाली बैटरी निकाल दें।
- बच्चों की पहुंच से सभी बैटरी को दूर रखें।
- बैटरी चार्ज न करें।
- बैटरी को गंभीर झटके लगने से बचाएँ।
- इस उत्पाद या बैटरी को हमेशा आग के संपर्क में ले जाने से बचाएं।
- बैटरी को गर्म और नम वातावरण में न रखें।
- बैटरी को अलग न करें। बैटरी को शॉर्ट-सर्किट न करें।
- अधिक भंडारण की स्थिति में बैटरी बदल दें।

चेतावनी संकेत

डिस्प्ले पैनल **(4)** पर संकेतक तब सक्रिय हो जाते हैं, जब कम से कम एक ISOFIX लॉकिंग आर्म वाहन से जुड़ जाता है।



कुछ संकेतक केवल Anoris S Airbag लगाए जाने के बाद प्रकाशित होते हैं: सीट बैटरी संकेतक, बकल संकेतक, एयरबैग संकेतक (Anoris S Airbag / Anoris Si Airbag उपयोगकर्ता मार्गदर्शिका देखें)।

नम्निलखिति चेतावनी संकेतों पर ध्यान दें:



ISOFIX लॉकगि आर्म्स की गलत स्थापना

दोनों ISOFIX लॉकगि आर्म्स को सही ढंग से सेट कयिा जाना चाहिए।



लोड लेग का गलत तरीके से लगाना

लोड लेग को पूरी तरह से बढ़ाया जाना चाहिए और सही ढंग से फर्श के उलट सेट होना चाहिए।



खराबी

यदि Anoris S / Anoris Si को स्थापति करते समय सभी LED लाइटें झपकने लगें, तो पहले बैटरयिाँ बदलें।

यदि इसके बा भी सभी LED लाइटें झपकती रहें, तो अपने वक्रिेता या नर्मिाता से संपर्क करें।

यदि उपयोग के दौरान बैटरी संकेतक के अलावा कोई अन्य LED लाइट झपकने लगे, तो आप अपनी यात्रा योजना के अनुसार जारी रखकर पूरी कर सकते हैं। इसके बाद अपने वक्रिेता या नर्मिाता से संपर्क करें।

यदि केवल बैटरी संकेतक झपक रहा है, तो अपने वक्रिेता या नर्मिाता से संपर्क करने की आवश्यकता नही है। नीचे दी गई बैटरी संबंधी जानकारी देखें।



बैटरी चार्ज की स्थति <30%

बैटरी जल्द बदलनी चाहिए।



बैटरी चार्ज की स्थति <10%

बैटरी को जल्द से जल्द समय पर बदला जाना चाहिए

इंडीकेटर्स की वर्तमान स्थति की जांच करने के लिए, चेक बटन दबाएं।

रोटेशन फंक्शन

यदि आपको अपनी कार की सीट पर निम्न में से कोई एक टाइप का अनुमोदन लेबल दीखता है, तो आपकी कार की सीट केवल Base S के साथ संगत है:

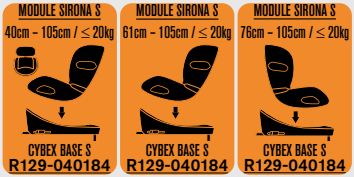
Cloud S



Anoris S Airbag



Sirona S



उत्पाद देखभाल

यह सुनिश्चित करने के लिए कि आपकी बेस अधिकतम सुरक्षा प्रदान करती है, निम्नलिखित बिंदुओं का पालन करना आवश्यक है:

- बेस के सभी प्रमुख घटकों को नियमित रूप से क्षति के लिए जांचना चाहिए। यांत्रिक भागों को बिना किसी समस्या के काम करना चाहिए।
- सुनिश्चित करें कि बेस कठोर भागों जैसे कार के दरवाजे, बेस की रेल आदि के बीच फंसी न हो, जिससे इसे नुकसान हो सकता है।

उत्पाद जीवनकाल

यह बेस सामान्य उपयोग के दौरान 10 वर्ष तक के उत्पाद जीवनकाल में अपने निर्धारित कार्यों को पूरा करने के लिए डिज़ाइन किया गया है। प्लास्टिक का धीरे-धीरे घिसना, उदाहरण के लिए धूप (यूवी) के संपर्क में आने के कारण, उत्पाद के गुणों में थोड़ी गिरावट ला सकता है। चूंकि वाहनों में तापमान में अत्यधिक उतार-चढ़ाव और अन्य अप्रत्याशित दबाव सामान्य है, इसलिए निम्नलिखित बिंदुओं का पालन करना आवश्यक है:

- यदि वाहन लंबे समय तक सीधे तेज़ धूप के संपर्क में रहता है, तो बेस को वाहन से निकाल देना चाहिए या हल्के रंग के कपड़े से ढक देना चाहिए।
- बेस के सभी प्लास्टिक और धातु के हिस्सों की क्षति या आकार अथवा रंग में बदलाव के लिए नियमित रूप से जांच करें। यदि आपको बेस में कोई बदलाव दिखाई देता है, तो इसे निपटा दिया जाना चाहिए या निर्माता द्वारा जांचा और आवश्यकता होने पर बदला जाना चाहिए।

निपटान



पर्यावरण की रक्षा के लिए हम उपयोगकर्ता से अनुरोध करते हैं कि कार सीट के जीवनकाल की शुरुआत (पैकेजिंग) और अंत (उत्पाद के हिस्से) में उत्पन्न होने वाले कचरे को अलग करें और निपटाएं।



कचरा हटाने की व्यवस्था स्थानीय अधिकारियों के अनुसार अलग-अलग होती है। यह सुनिश्चित करने के लिए कि कार सीट को नियमों के अनुसार निपटाया गया है, अपने क्षेत्र की कचरा हटाने वाली एजेंसी या स्थानीय प्राधिकरण से संपर्क करें। हमेशा अपने देश के कचरा निपटान नियमों का पालन करें।

⚠ **चेतावनी** दम घुटने का खतरा! प्लास्टिक पैकेजिंग सामग्री को अपने बच्चे की पहुंच से दूर रखें!

निर्माता की वारंटी

CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Germany) आपको इस उत्पाद पर 3 साल की वारंटी देता है। वारंटी देश में मान्य है, जहां इस उत्पाद को शुरू में एक ग्राहक को रिटेलर द्वारा बेचा गया था। वारंटी की विषय-वस्तु और वारंटी के दावे के लिए ज़रूरी सभी महत्त्वपूर्ण जानकारी हमारे होमपेज **go.cybex-online.com/manufacturer-warranty-car-seats** पर देखी जा सकती है। यदि लेख विवरण में कोई वारंटी दिखाई जाती है, तो त्रुटियों के लिए हमारे प्रति आपके कानूनी अधिकार अप्रभावित रहेंगे।

TH

ภาษาภาพ

⚠ **คำเตือน**	คำสัญญาณระบุสถานการณ์ที่อาจเป็นอันตราย ซึ่งหากไม่หลีกเลี่ยงอาจทำให้เสียชีวิตหรือบาดเจ็บสาหัส
ⓘ **หมายเหตุ**	คำสัญญาณระบุสถานการณ์ที่อาจเป็นอันตราย ซึ่งหากไม่หลีกเลี่ยงอาจทำให้ผลิตภัณฑ์หรือทรัพย์สินอื่นเสียหาย
	เคล็ดลับและคุณสมบัติพิเศษที่ทำให้การใช้เบาะนั่งในรถง่ายขึ้น
	ถูกต้อง
	ไม่ถูกต้อง
	สัญญาณเสียง
	วิดีโอสาธิต*
	กลับไปที่สารบัญ*

*เฉพาะในคู่มือผู้ใช้แบบดิจิทัล

ความปลอดภัย	544
ส่วนประกอบของฐาน	546
การเตรียมพร้อมสำหรับการติดตั้ง	547
การติดตั้งในรถ	548
การถอดออกจากรถ	551
การจัดการแบตเตอรี่	551
สัญญาณเตือน	552
การใช้งานฐานในรูปแบบต่าง ๆ	555
การดูแลผลิตภัณฑ์	556
อายุการใช้งานของผลิตภัณฑ์	556
การกำจัด	556
การรับประกันของผู้ผลิต	557

ขอขอบคุณที่เลือก Base S เป็นฐาน ISOFIX ของคุณ

ความปลอดภัย

สำคัญ โปรดอ่านคู่มือผู้ใช้นี้อย่างละเอียดก่อนติดตั้งฐานในรถยนต์ของคุณ และเก็บคู่มือนี้ไว้ใกล้มือเสมอเพื่อใช้อ้างอิงในอนาคต

⚠ คำเตือน

การไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำของผู้ผลิตอาจทำให้เสียชีวิตหรือบาดเจ็บสาหัส เพื่อให้เด็กได้รับการปกป้องอย่างเหมาะสม จำเป็นอย่างยิ่งที่จะต้องใช้ฐานตามที่อธิบายไว้ในคู่มือนี้

⚠ คำเตือน

การใช้คาร์ซีทที่ดัดแปลงโดยไม่ได้รับอนุญาตอาจทำให้เสียชีวิตหรือบาดเจ็บสาหัส ห้ามดัดแปลงหรือติดตั้งชิ้นส่วนเพิ่มเติมบนคาร์ซีทไม่ว่าในลักษณะใดโดยไม่ได้รับอนุมัติจากหน่วยงานรับรอง

ข้อมูลสำคัญและคำเตือน

- ห้ามใช้จุดสัมผัสรับน้ำหนักอื่นนอกเหนือจากที่อธิบายไว้ในคำแนะนำและทำเครื่องหมายบนคาร์ซีท
- นี่คือระบบยึดเหนี่ยวเด็กแบบปรับปรุง i-Size ซึ่งได้รับการอนุมัติตามข้อบังคับสหประชาชาติเลขที่ R129/04 สำหรับใช้กับตำแหน่งที่นั่งในรถที่รองรับ i-Size ตามที่ผู้ผลิตรถระบุไว้ในคู่มือผู้ใช้ หากรถของคุณไม่มีตำแหน่งที่นั่ง i-Size โปรดตรวจสอบรายชื่อความเข้ากันได้ว่ารถของคุณรองรับหรือไม่
- ดูรายชื่อความเข้ากันได้ฉบับล่าสุดได้ที่:
go.cybex-online.com/base-s-car-compatibility
- ห้ามพยายามถอดชิ้นส่วนที่ไม่ได้ออกแบบมาให้ถอดออก รวมถึงห้ามดัดแปลงหรือเพิ่มชิ้นส่วนใดบนคาร์ซีท การรับประกันจะสิ้นสุดลงหากใช้ชิ้นส่วนหรืออุปกรณ์เสริมที่ไม่ใช่ของแท้

คำแนะนำด้านความปลอดภัย

⚠ คำเตือน
ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บจากฐานที่ไม่ได้ยึด
ในกรณีที่เบรกฉุกเฉินหรือเกิดอุบัติเหตุ ฐานที่ไม่ได้ยึดอาจทำให้เด็กได้รับบาดเจ็บ

- ต้องยึดฐานในรถให้ถูกต้องเสมอ แม้ในขณะที่ไม่ได้ใช้งาน

⚠ คำเตือน
ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บจากสิ่งของที่ไม่ได้ยึด
ในกรณีที่เบรกฉุกเฉินหรือเกิดอุบัติเหตุ สิ่งของที่ไม่ได้ยึดอาจทำให้เด็กหรือผู้โดยสารคนอื่นได้รับบาดเจ็บ

- ต้องยึดสัมภาระและสิ่งของอื่นทั้งหมดในรถให้แน่นเสมอ

⚠ คำเตือน
อันตรายถึงชีวิตจากอุณหภูมิรุนแรง
หากเด็กสัมผัสกับอุณหภูมิรุนแรงเป็นเวลานาน อาจเกิดการบาดเจ็บหรือเสียชีวิตได้

- ห้ามปล่อยเด็กไว้ในรถโดยไม่มีผู้ดูแล!

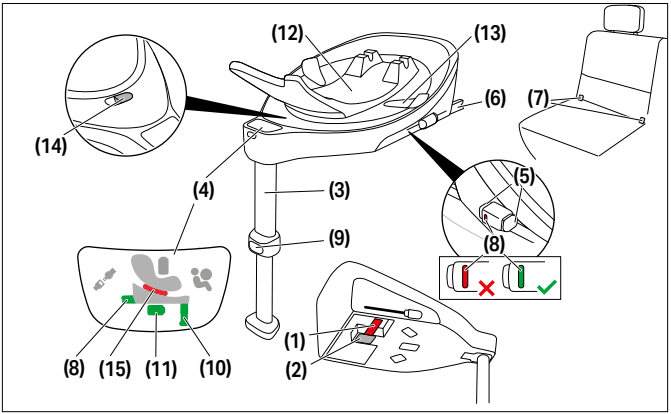
⚠ คำเตือน
ความเสี่ยงต่อการถูกลวกจากชิ้นส่วนที่ร้อน
ชิ้นส่วนของฐานอาจร้อนขึ้นเมื่อโดนแสงแดดโดยตรงและอาจทำให้ผิวหนังของเด็กไหม้

- ปกป้องเด็กและฐานจากแสงแดดโดยตรง

⚠ คำเตือน
ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บจากฐานที่เสียหาย
อุบัติเหตุอาจทำให้ฐานเกิดความเสียหายที่มองไม่เห็นด้วยตาเปล่า

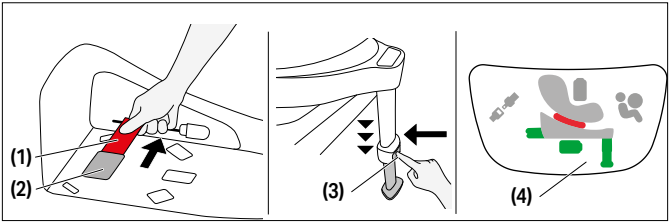
- เปลี่ยนฐานหลังเกิดอุบัติเหตุ หากมีข้อสงสัย โปรดติดต่อผู้จำหน่ายหรือผู้ผลิต

ส่วนประกอบของฐาน



(1) แถบป้องกันแบตเตอรี่
(2) ช่องใส่แบตเตอรี่
(3) ขารับน้ำหนัก
(4) แผงแสดงผล
(5) ปุ่มปลด ISOFIX
(6) แขนล็อก ISOFIX
(7) จุดยึด ISOFIX
(8) ไฟแสดงสถานะ ISOFIX
(9) ปุ่มปรับขารับน้ำหนัก
(10) ไฟแสดงสถานะขารับน้ำหนัก
(11) ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่ของฐาน
(12) อะแดปเตอร์สำหรับคาร์ซีทเด็กทารก
(13) มือจับหมุนอะแดปเตอร์
(14) ปุ่มปลดล็อก
(15) ไฟแสดงสถานะการล็อกที่นั่ง

การเตรียมพร้อมสำหรับการติดตั้ง



การถอดแถบป้องกันแบตเตอรี่

- ก่อนใช้งานครั้งแรก ให้ถอดแถบป้องกันแบตเตอรี่ **(1)** ออกจากช่องใส่แบตเตอรี่ **(2)** ที่ด้านล่างของฐาน

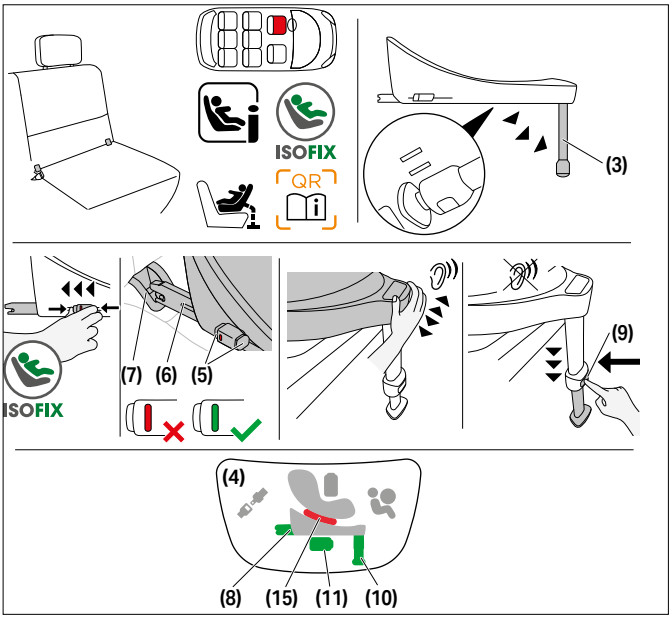
การตรวจสอบสัญญาณเตือน

- เมื่อเริ่มติดตั้งฐาน จะได้ยินสัญญาณเตือนจนกว่าขารับน้ำหนัก **(3)** จะติดตั้งอย่างถูกต้อง

การตรวจสอบสถานะแบตเตอรี่

- หากไม่ได้ยินสัญญาณเตือนหรือแผงแสดงผล **(4)** ไม่สว่าง ให้เปลี่ยนแบตเตอรี่

การติดตั้งในรถ



ตรวจสอบให้แน่ใจเสมอว่า...

- พนักพิงของที่นั่งในรถล็อกอยู่ในตำแหน่งตั้งตรง
- เมื่อติดตั้งคาร์ซีทบนที่นั่งผู้โดยสารด้านหน้า ให้เลื่อนที่นั่งของรถไปด้านหลังให้มากที่สุด

⚠ **คำเตือน** ฐานนี้ออกแบบมาเฉพาะสำหรับที่นั่งในรถที่หันไปทางด้านหน้าและติดตั้งระบบ ISOFIX

⚠ **คำเตือน** ห้ามวางสิ่งของในบริเวณที่วางเท้าด้านหน้าคาร์ซีท!

⚠ **คำเตือน** ขารับน้ำหนักต้องสัมผัสกับพื้นรถโดยตรงเสมอ หากรถมีช่องเก็บของในบริเวณที่วางเท้า โปรดติดต่อผู้ผลิตรถเพื่อให้แน่ใจว่าพื้นรถสามารถรองรับแรงจากขารับน้ำหนักได้

ⓘ **หมายเหตุ** สำหรับที่นั่งในรถบางรุ่นที่ทำจากวัสดุที่บอบบาง การใช้คาร์ซีทอาจทำให้เกิดรอยและ/หรือสีซีดจาง เพื่อป้องกันปัญหานี้ คุณสามารถวางผ้าห่ม ผ้าเช็ดตัว หรือวัสดุที่คล้ายกันไว้ใต้คาร์ซีทเพื่อปกป้องที่นั่งในรถ

1. กางขารับน้ำหนัก **(3)** ออกจนล็อกในตำแหน่งด้านหน้าสุด
2. ปลดปุ่มปลด ISOFIX **(5)** เพื่อยืดแขนล็อก ISOFIX **(6)** ออก

ปุ่มปลด ISOFIX ทั้งสองปุ่มสามารถปลดแยกกันได้ ทำให้ปรับแขนล็อก ISOFIX แต่ละข้างได้อย่างอิสระ

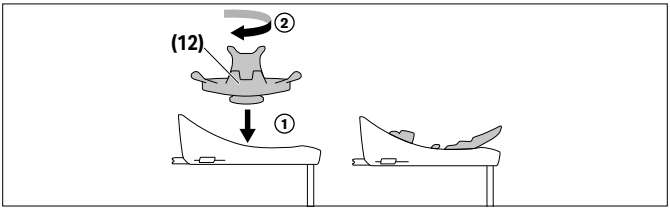
3. ดันแขนล็อก ISOFIX **(6)** ออกจากฐานจนสุด
4. วางฐานบนที่นั่งที่เหมาะสมในรถ
5. ดันแขนล็อก ISOFIX **(6)** เข้าไปในจุดยึด ISOFIX **(7)** จนล็อกเข้าที่พร้อมเสียง „คลิก" ไฟแสดงสถานะ ISOFIX **(8)** บนแผงแสดงผลจะเปลี่ยนเป็นสีเขียว
6. ตรวจสอบว่าฐานยึดแน่นโดยลองดึงออกจากจุดยึด ISOFIX **(7)**
7. ดันฐานเข้าหาพนักพิงของที่นั่งในรถจนแนบสนิทกับพนักพิง

การขยับฐานจากด้านหนึ่งไปอีกด้านหนึ่งจะช่วยให้ฐานแนบกับพนักพิงของที่นั่งในรถได้แน่นขึ้น

8. กดปุ่มปรับขารับน้ำหนัก **(9)** แล้วยืดขาจนสัมผัสพื้นรถ
9. ดึงขารับน้ำหนัก **(3)** ออกไปยังตำแหน่งล็อกถัดไปเพื่อให้ส่งผ่านแรงได้อย่างเหมาะสม
10. ไฟแสดงสถานะขารับน้ำหนัก **(10)** บนแผงแสดงผล **(4)** จะเป็นสีเขียวเมื่อขารับน้ำหนักวางบนพื้นรถอย่างถูกต้อง
11. การติดตั้งเสร็จสมบูรณ์เมื่อไฟแสดงสถานะ ISOFIX **(8)** ไฟแสดงสถานะขารับน้ำหนัก **(10)** และไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่ของฐาน **(11)** บนแผงแสดงผล **(4)** เป็นสีเขียว
12. ไฟแสดงสถานะการล็อกที่นั่ง **(15)** จะเป็นสีเขียวเมื่อติดตั้งคาร์ซีทบนฐานอย่างถูกต้อง

หากเลือก Sirona Si หรือ Anoris Si จะไม่สามารถติดตั้ง Cloud S บนฐานที่ให้มาได้ เนื่องจากต้องใช้อะแดปเตอร์สำหรับคาร์ซีทเด็กทารก **(12)** อะแดปเตอร์นี้มีให้เฉพาะกับ Base S แบบโมดูลาร์

การติดตั้งอะแดปเตอร์



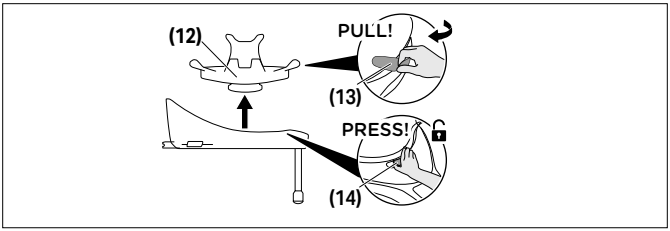
1. วางอะแดปเตอร์สำหรับคาร์ซีทเด็กทารก **(12)** บนฐานในตำแหน่งสำหรับนำเด็กขึ้นนั่ง อะแดปเตอร์ควรเลื่อนเข้าได้ง่ายจนเสมอกับพื้นผิวด้านนอกของฐาน
2. หมุนอะแดปเตอร์ **(12)** จนล็อกในตำแหน่งขณะขับขี่พร้อมเสียง „คลิก"

หากต้องการติดตั้ง Sirona S หรือ **Anoris S** ให้ถอดอะแดปเตอร์สำหรับคาร์ซีทเด็กทารก **(12)** ออกก่อน

สามารถติดตั้ง Sirona S และ **Anoris S Airbag** บนฐานได้โดยตรง

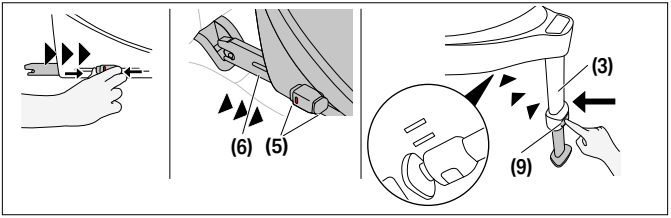
ดูขั้นตอนการติดตั้งที่ถูกต้องในคู่มือผู้ใช้ที่เกี่ยวข้อง

การถอดอะแดปเตอร์



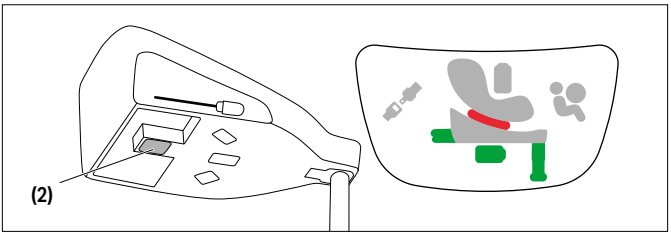
1. ดึงมือจับหมุนอะแดปเตอร์ **(13)** แล้วหมุนอะแดปเตอร์ **(12)** ไปยังตำแหน่งสำหรับนำเด็กขึ้นนั่ง
2. กดปุ่มปลดล็อก **(14)** พร้อมกับยกอะแดปเตอร์ **(12)** ขึ้น

การถอดออกจากรถ



1. ปลดล็อกแขนล็อก ISOFIX **(6)** ทั้งสองด้านโดยกดปุ่มปลด ISOFIX **(5)** พร้อมกับดึงกลับ
2. ถอดฐานและเลื่อนแขนล็อก ISOFIX **(6)** กลับเข้าตำแหน่งสำหรับขนย้ายจนสุด
3. กดปุ่มปรับขารับน้ำหนัก **(9)** ดันขารับน้ำหนัก **(3)** กลับ แล้วพับเก็บเพื่อประหยัดพื้นที่

การจัดการแบตเตอรี่



ข้อมูลแบตเตอรี่

- ฐานมาพร้อมกับแบตเตอรี่
- อาจจำเป็นต้องเปลี่ยนแบตเตอรี่ ขึ้นอยู่กับอายุการใช้งานและวิธีใช้ผลิตภัณฑ์

- เมื่อแบตเตอรี่หมด ไฟแสดงสถานะและสัญญาณเตือนจะไม่ทำงาน

สัญญาณเตือนจะแจ้งเมื่อจำเป็นต้องเปลี่ยนแบตเตอรี่

- คุณสามารถซื้อแบตเตอรี่ทดแทนจาก Cybex ได้
- ดูข้อมูลเกี่ยวกับแบตเตอรี่ได้ที่ที่อยู่ของผู้ผลิตและผู้นำเข้าในหน้าสุดท้ายของคู่มือผู้ใช้

การเปลี่ยนแบตเตอรี่

- ใช้เครื่องมือที่เหมาะสมเปิดช่องใส่แบตเตอรี่ **(2)**
- เปลี่ยนแบตเตอรี่ทั้งสองก้อน
- ปิดช่องใส่แบตเตอรี่ **(2)** หลังเปลี่ยน
- ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่ของฐาน **(11)** บนแผงแสดงผล **(4)** จะเป็นสีเขียว
- หากแผงแสดงผลไม่สว่าง โปรดติดต่อผู้จำหน่ายหรือผู้ผลิต

⚠ **คำเตือน** ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บหรือความเสียหายต่อผลิตภัณฑ์!
หากใช้แบตเตอรี่อย่างไม่ถูกต้อง แบตเตอรี่อาจรั่ว ร้อนเกินไป หรือระเบิด ซึ่งอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บหรือความเสียหายต่อผลิตภัณฑ์

- ใช้เฉพาะแบตเตอรี่ชนิด CR17450 ที่แนะนำ (3 V DC)
- ขณะใส่แบตเตอรี่ ห้ามสลับขั้วบวกและขั้วลบ
- ใช้เฉพาะแบตเตอรี่ชนิดเดียวกัน ใหม่ และไม่เสียหาย
- ถอดแบตเตอรี่ที่หมดแล้วออกเสมอ
- เก็บแบตเตอรี่ทั้งหมดให้พ้นมือเด็ก
- ห้ามชาร์จแบตเตอรี่
- ห้ามให้แบตเตอรี่ถูกกระแทกอย่างรุนแรง
- ห้ามให้ผลิตภัณฑ์หรือแบตเตอรี่สัมผัสกับไฟ
- ห้ามเก็บแบตเตอรี่ในสภาพแวดล้อมที่ร้อนและชื้น
- ห้ามถอดชิ้นส่วนหรือทำให้แบตเตอรีลัดวงจร
- ถอดแบตเตอรี่ออกเมื่อเก็บผลิตภัณฑ์เป็นเวลานาน

สัญญาณเตือน



ไฟแสดงสถานะบนแผงแสดงผล **(4)** จะทำงานทันทีที่แขนล็อก ISOFIX อย่างน้อยหนึ่งข้างเชื่อมต่อกับรถ

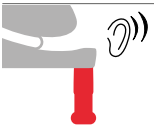


ไฟแสดงสถานะบางรายการจะสว่างขึ้นหลังจากติดตั้ง Anoris S Airbag เท่านั้น ได้แก่ ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่ของที่นั่ง ไฟแสดงสถานะหัวเข็มขัด และไฟแสดงสถานะถุงลมนิรภัย (ดูคู่มือผู้ใช้ Anoris S Airbag / Anoris Si Airbag) โปรดสังเกตสัญญาณเตือนต่อไปนี้:



การติดตั้งแขนล็อก ISOFIX ไม่ถูกต้อง

แขนล็อก ISOFIX ทั้งสองข้างต้องยึดอย่างถูกต้อง



การติดตั้งขารับน้ำหนักไม่ถูกต้อง

ขารับน้ำหนักต้องยึดออกจนสุดและยันกับพื้นอย่างถูกต้อง



การทำงานผิดปกติ

หากไฟ LED ทั้งหมดเริ่มกะพริบขณะติดตั้ง Anoris S / Anoris Si ให้เปลี่ยนแบตเตอรี่ก่อน

หากไฟ LED ทั้งหมดยังคงกะพริบหลังจากนั้น โปรดติดต่อผู้จำหน่ายหรือผู้ผลิต

หากไฟ LED อื่นนอกเหนือจากตัวบ่งชี้แบตเตอรี่เริ่มกะพริบระหว่างใช้งาน คุณสามารถเดินทางต่อและสิ้นสุดการเดินทางตามแผนได้ หลังจากนั้นโปรดติดต่อผู้จำหน่ายหรือผู้ผลิต

หากมีเพียงตัวบ่งชี้แบตเตอรี่กะพริบ ไม่จำเป็นต้องติดต่อผู้จำหน่ายหรือผู้ผลิต โปรดดูข้อมูลแบตเตอรี่ด้านล่าง



ระดับประจุแบตเตอรี่ < 30%
ควรเปลี่ยนแบตเตอรี่ในเร็ว ๆ นี้



ระดับประจุแบตเตอรี่ < 10%
ต้องเปลี่ยนแบตเตอรี่โดยเร็วที่สุด

หากต้องการตรวจสอบสถานะปัจจุบันของไฟแสดงสถานะ ให้กดปุ่มตรวจสอบ

การใช้งานฐานในรูปแบบต่าง ๆ

คาร์ซีทของคุณใช้ได้เฉพาะกับ Base S หากมีป้ายรับรองประเภทใดประเภทหนึ่งต่อไปนี้อยู่บนคาร์ซีท

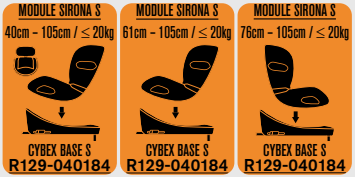
Cloud S



Anoris S Airbag



Sirona S



การดูแลผลิตภัณฑ์

เพื่อให้ฐานให้การปกป้องสูงสุด จำเป็นต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดต่อไปนี้:

- ต้องตรวจสอบส่วนประกอบหลักทั้งหมดของฐานเพื่อหาร่องรอยความเสียหายเป็นประจำ ชิ้นส่วนกลไกต้องทำงานโดยไม่มีปัญหา
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าฐานไม่ถูกหนีบอยู่ระหว่างชิ้นส่วนแข็ง เช่น ประตูรถหรือรางที่นั่ง ซึ่งอาจทำให้ฐานเสียหาย

อายุการใช้งานของผลิตภัณฑ์

ฐานนี้ออกแบบมาให้ทำหน้าที่ตามวัตถุประสงค์ภายใต้การใช้งานปกติได้นานสูงสุด 10 ปี การสึกหรอของพลาสติกอย่างค่อยเป็นค่อยไป เช่น จากแสงแดด (UV) อาจทำให้คุณสมบัติของผลิตภัณฑ์ลดลงเล็กน้อย เนื่องจากรถมักเผชิญความผันผวนของอุณหภูมิสูงและแรงอื่นที่ไม่อาจคาดการณ์ได้ จึงต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดต่อไปนี้:

- หากรถสัมผัสแสงแดดจัดโดยตรงเป็นเวลานาน ต้องนำฐานออกจากรถหรือคลุมด้วยผ้าสีอ่อน
- ตรวจสอบชิ้นส่วนพลาสติกและโลหะทั้งหมดของฐานเป็นประจำเพื่อหาความเสียหายหรือการเปลี่ยนแปลงของรูปทรงหรือสี หากพบการเปลี่ยนแปลงใดที่ฐาน ต้องกำจัดฐานหรือนำไปให้ผู้ผลิตตรวจสอบและเปลี่ยนใหม่หากจำเป็น

การกำจัด

เพื่อปกป้องสิ่งแวดล้อม ขอให้ผู้ใช้แยกและกำจัดขยะที่เกิดขึ้นในช่วงเริ่มต้นของอายุการใช้งานคาร์ซีท (บรรจุภัณฑ์) และช่วงสิ้นสุด (ชิ้นส่วนผลิตภัณฑ์)



ฐานและส่วนประกอบของฐานเป็นขยะพิเศษและห้ามทิ้งรวมกับขยะในครัวเรือน ต้องกำจัดผลิตภัณฑ์ตามข้อบังคับของภูมิภาค

⚠ **คำเตือน** อันตรายจากการหายใจไม่ออก เก็บวัสดุบรรจุภัณฑ์พลาสติกให้พ้นมือเด็ก!

การรับประกันของผู้ผลิต

CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, เยอรมนี) รับประกันผลิตภัณฑ์นี้เป็นเวลาสามปี การรับประกันมีผลในประเทศที่ผู้ค้าปลีกจำหน่ายผลิตภัณฑ์ให้ลูกค้าเป็นครั้งแรก

เนื้อหาการรับประกันและข้อมูลสำคัญทั้งหมดที่จำเป็นสำหรับการเรียกร้องการรับประกันอยู่บนเว็บไซต์ **go.cybex-online.com/manufacturer-warranty-car-seats**

หากมีการระบุการรับประกันในคำอธิบายผลิตภัณฑ์ สิทธิตามกฎหมายของคุณที่มีต่อเราเกี่ยวกับข้อบกพร่องจะไม่ได้รับผลกระทบ

VI

NGÔN NGỮ HÌNH ẢNH

⚠ CẢNH BÁO	Từ tín hiệu chỉ ra một tình huống nguy hiểm có thể xảy ra mà nếu không tránh được, có thể dẫn đến tử vong hoặc thương tích nghiêm trọng.
ⓘ THÔNG BÁO	Từ tín hiệu chỉ ra một tình huống nguy hiểm có thể xảy ra mà nếu không tránh được, có thể dẫn đến hư hỏng sản phẩm hoặc tài sản khác.
	Mẹo và các tính năng đặc biệt giúp sử dụng ghế ô tô dễ dàng hơn.
	Đúng
	Sai
	Tín hiệu âm thanh*
	Văn bản thành giọng nói*
	Quay lại bảng nội dung*

*chỉ có hướng dẫn sử dụng dạng kỹ thuật số

AN TOÀN	560
PART COMPONENTS	563
CHUẨN BỊ LẮP GHẾ	564
LẮP GHẾ TRONG XE BASE S	565
THÁO GHẾ RA KHỎI XE	568
THÁO GHẾ RA KHỎI XE	569
TÍN HIỆU CẢNH BÁO	570
CHỨC NĂNG XOAY	572
CHĂM SÓC SẢN PHẨM	573
TUỔI THỌ SẢN PHẨM	573
THẢI BỎ	573
BẢO HÀNH CỦA NHÀ SẢN XUẤT	574

Cảm ơn bạn đã chọn Base S làm phần chân đế ISOFIX.

AN TOÀN

QUAN TRỌNG Hãy đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi lắp phần chân đế vào xe và luôn giữ hướng dẫn trong tầm tay để tham khảo sau này.

⚠ CẢNH BÁO

Có thể xảy ra tử vong hoặc chấn thương nghiêm trọng nếu bạn không tuân theo hướng dẫn của nhà sản xuất. Để bảo vệ an toàn cho con của bạn, bạn cần sử dụng phần chân đế theo đúng hướng dẫn trong cuốn cẩm nang Hướng Dẫn Sử Dụng này.

⚠ CẢNH BÁO

Tử vong hoặc chấn thương nghiêm trọng có thể xảy ra nếu sử dụng ghế ngồi ô tô cho trẻ em đã được sửa đổi trái phép. Nếu không có sự phê chuẩn của cơ quan chứng nhận, không được phép sửa đổi hoặc bổ sung vào ghế ngồi ô tô cho trẻ em này.

THÔNG TIN QUAN TRỌNG

- Không sử dụng bất kỳ điểm tiếp xúc chịu lực nào ngoài những điểm mô tả trong Cẩm Nang Hướng Dẫn Sử Dụng và được đánh dấu trên hệ thống dây buộc giữ trẻ em.
- "Đây là Hệ Thống Buộc Giữ Trẻ Em Tăng Cường Cỡ i. Hệ thống này đã được phê chuẩn theo Quy Chế số R129/04 của Liên Hợp Quốc, để sử dụng cho các vị trí đặt ghế trong xe tương thích với Cỡ i, theo chỉ định của nhà sản xuất xe trong sổ tay hướng dẫn sử dụng xe. Nếu xe của bạn không có chỗ ngồi Cỡ i, vui lòng xem Danh Sách Loại Xe.
- Bạn có thể lấy Danh Sách Loại Xe cập nhật nhất trên trang mạng **go.cybex-online.com/base-s-car-compatibility**.
- KHÔNG cố gắng tháo rời một bộ phận không được thiết kế để tháo rời, sửa đổi hoặc thêm bất kỳ bộ phận nào vào ghế. Bảo hành sẽ bị vô hiệu nếu sử dụng các bộ phận hoặc phụ kiện không chính hãng.

Thông tin an toàn

⚠ CẢNH BÁO

Nguy cơ chấn thương từ phần chân đế không được cài dây an toàn

Trong trường hợp dừng khẩn cấp hoặc tai nạn, phần chân đế không được cài dây an toàn có thể gây thương tích cho con bạn.

- Phải luôn cài dây an toàn cho phần chân đế đúng cách trong xe ngay cả khi không sử dụng.

⚠ CẢNH BÁO

Nguy cơ chấn thương do các vật không được cố định chắc chắn

Trong trường hợp dừng khẩn cấp hoặc tai nạn, các vật không được cố định chắc chắn có thể gây thương tích cho con bạn hoặc hành khách khác.

- Hành lý hoặc bất kỳ đồ vật nào khác trong xe phải luôn được cố định chắc chắn.

⚠ CẢNH BÁO

Nguy hiểm đe dọa tính mạng do nhiệt độ cực cao

Nếu trẻ em tiếp xúc với nhiệt độ cực cao trong thời gian dài, có nguy cơ bị thương hoặc thậm chí tử vong.

- Không bao giờ để em bé của bạn ở trong xe mà không có người trông coi!

⚠ CẢNH BÁO

Nguy cơ bỏng do các bộ phận nóng

Các bộ phận của phần chân đế có thể nóng lên khi bị nắng chiếu trực tiếp và có thể gây bỏng da cho em bé.

- Bảo vệ em bé và phần chân đế tránh tiếp xúc với ánh nắng mặt trời trực tiếp.

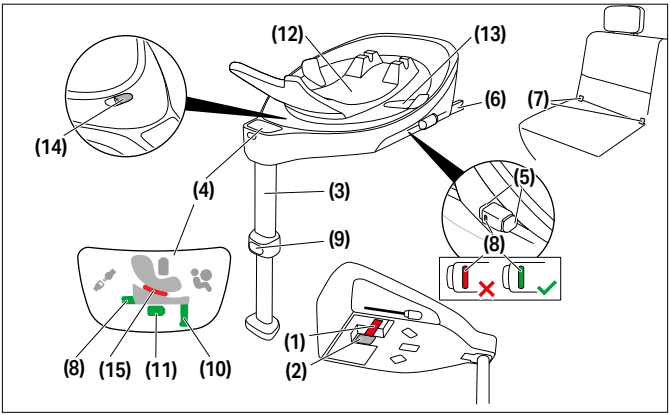
⚠ CẢNH BÁO

Nguy cơ chấn thương do phần chân đế bị hỏng

Tai nạn có thể gây ra các hư hỏng cho phần chân đế mà không thể nhìn được bằng mắt thường.

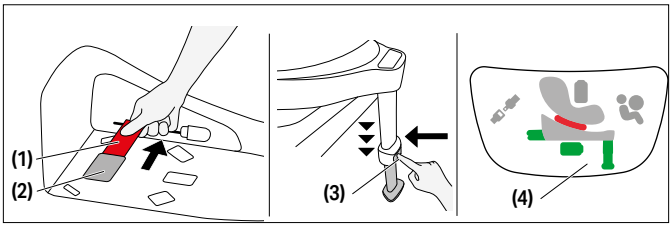
- Vui lòng thay phần chân đế sau khi xảy ra tai nạn. Nếu không biết chắc, vui lòng liên lạc với đại lý bán xe hoặc nhà sản xuất..

PART COMPONENTS



(1) Miếng nylon bảo vệ pin
(2) Khoang chứa pin
(3) Chân tải
(4) Bảng hiển thị
(5) Nút Nhả ISOFIX
(6) Các Cần Khóa ISOFIX
(7) Các Điểm Giữ ISOFIX
(8) Chỉ báo ISOFIX
(9) Nút điều chỉnh chân tải
(10) Đèn báo chân tải
(11) Chỉ báo pin Base
(12) Bộ chuyển đổi ghế ngồi ô tô cho trẻ sơ sinh
(13) Tay xoay bộ chuyển đổi
(14) Nút nhả
(15) Đèn chỉ báo khóa ghế

CHUẨN BỊ LẮP GHẾ



Tháo miếng nylon bảo vệ pin

- Trước khi sử dụng lần đầu, hãy tháo miếng nylon bảo vệ pin **(1)** khỏi khoang chứa pin **(2)** ở dưới đáy đế.

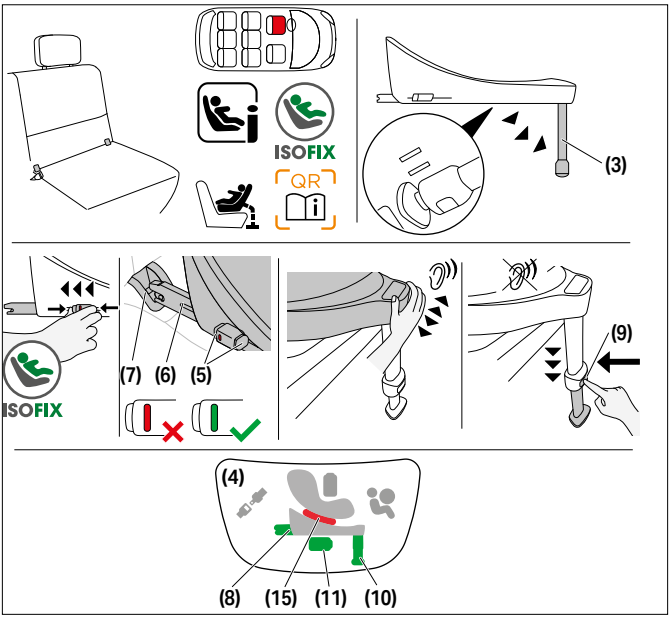
Kiểm tra tín hiệu cảnh báo

- Khi bắt đầu lắp đế, bạn sẽ nghe thấy âm thanh cảnh báo cho đến khi chân tải **(3)** được lắp đúng cách.

Kiểm tra trạng thái pin

- Nếu bạn không nghe thấy âm thanh cảnh báo hoặc bảng hiển thị **(4)** không sáng, hãy thay pin.

LẮP GHẾ TRONG XE BASE S



Luôn bảo đảm...

- các phần dựa lưng trong chiếc xe được khóa ở vị trí thẳng đứng
- khi lắp ghế xe dành cho trẻ em ở ghế hành khách phía trước, điều chỉnh ghế xe lùi hết cỡ về phía sau.

⚠ **CẢNH BÁO** Không được để bất kỳ vật nào vào khu vực để chân phía trước ghế trẻ em.

⚠ **CẢNH BÁO** Phần chân chịu lực phải luôn tiếp xúc trực tiếp với sàn xe. Nếu chiếc xe của bạn có khoang đựng đồ ở phần đặt bàn chân, bảo đảm liên lạc với nhà sản xuất xe để bảo đảm sàn xe có thể chịu được chân chịu lực.

ⓘ **NOTE** Trên một số loại ghế xe làm bằng vật liệu dễ bị hư hỏng, ghế xe trẻ em có thể để lại các vết hằn và/hoặc gây bợt màu. Để tránh tình trạng này, bạn có thể đặt một chiếc mền, khăn lau hoặc vật dụng tương tự ở phía dưới ghế xe trẻ em để bảo vệ ghế xe.

1. Giữ nút Điều chỉnh phương hướng lái (D.D.C.) **(3)** hướng xuống hoàn toàn.
2. Gập Chân tải **(4)** ra cho đến khi chân khóa vào vị trí ban đầu. Nhả Các nút nhả ISOFIX **(5)** để mở rộng Các tay khóa ISOFIX **(6)**.

💡 Có thể nhả Các nút nhả ISOFIX riêng biệt để điều chỉnh Các tay khóa ISOFIX một cách độc lập.

3. Đẩy Các tay khóa ISOFIX **(6)** ra khỏi Phần chân đế G đến mức xa nhất.
4. Đặt Phần chân đế lên chỗ ngồi thích hợp trong xe.
5. Đẩy Các tay khóa ISOFIX **(6)** vào Các điểm neo ISOFIX **(7)** sao cho các điểm này được khóa vào đúng vị trí với một tiếng "CLICK". Hai Đèn báo ISOFIX **(8)** sẽ chuyển từ màu ĐỎ sang XANH LÁ CÂY.
6. Đảm bảo Phần chân đế được cố định bằng cách thử kéo nó ra khỏi Các điểm neo ISOFIX **(7)**.
7. Đẩy Phần chân đế về phía tựa lưng của ghế xe cho đến khi nó hoàn toàn thẳng hàng với tựa lưng.

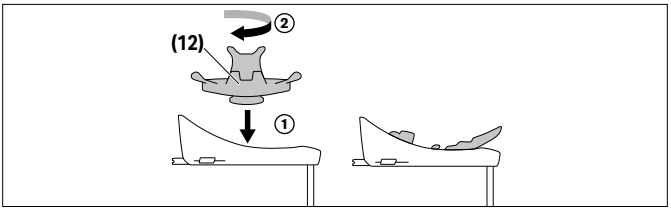
💡 Di chuyển phần chân đế từ bên này sang bên kia cũng giúp nó cố định vào tựa lưng của xe.

8. Bấm nút điều chỉnh Chân chịu lực **(9)** và kéo chân ra cho đến khi chạm xuống sàn xe.
9. Kéo Chân chịu lực **(3)** đến vị trí khóa tiếp theo để bảo đảm truyền lực tối ưu.

10. Đèn báo chân tải **(10)** trên bảng hiển thị **(4)** chuyển sang MÀU XANH LÁ khi chân tải được đặt đúng vị trí trên sàn xe.
11. Việc lắp đặt hoàn tất khi chỉ báo ISOFIX **(8)**, đèn báo chân tải **(10)** và chỉ báo pin Base **(11)** trên bảng hiển thị **(4)** đều hiển thị MÀU XANH LÁ.
12. Đèn chỉ báo khóa ghế **(15)** chuyển sang MÀU XANH LÁ khi ghế ô tô được lắp đúng cách trên đế.

Nếu chọn Sirona Si hoặc Anoris Si, bạn không thể lắp Cloud S vào phần chân đế đi kèm vì cần có Bộ chuyển đổi ghế ngồi ô tô cho trẻ sơ sinh **(12)**. Bộ chuyển đổi này chỉ đi kèm với Base S dạng mô-đun.

Lắp bộ chuyển đổi

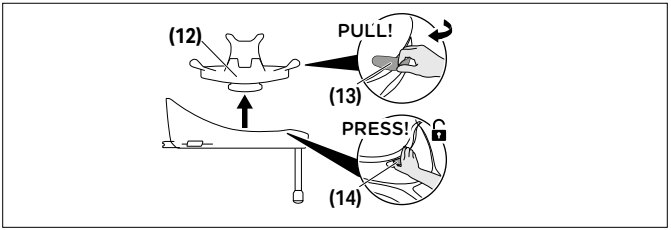


1. Đặt bộ chuyển đổi ghế ngồi ô tô cho trẻ sơ sinh **(12)** lên phần chân đế ở vị trí đưa trẻ vào ghế. Bộ chuyển đổi phải trượt vào dễ dàng cho đến khi thẳng hàng với bề mặt ngoài của phần chân đế.
2. Xoay bộ chuyển đổi **(12)** cho đến khi khóa vào vị trí di chuyển với tiếng "TÁCH".

Để lắp Sirona S hoặc Anoris S, trước tiên hãy tháo bộ chuyển đổi ghế ngồi ô tô cho trẻ sơ sinh **(12)**.

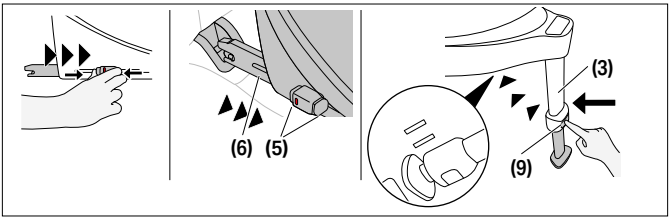
Bạn có thể lắp Sirona S và Anoris S Airbag trực tiếp lên phần chân đế. Tham khảo hướng dẫn sử dụng tương ứng để biết các bước lắp đặt chính xác.

Tháo bộ chuyển đổi



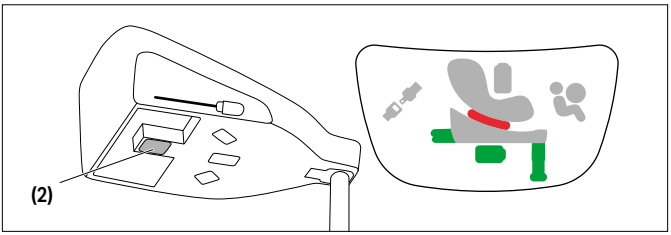
1. Kéo tay xoay bộ chuyển đổi **(13)** và xoay bộ chuyển đổi **(12)** đến vị trí đưa trẻ vào ghế.
2. Nhấn nút nhả **(14)** và đồng thời nhấc bộ chuyển đổi **(12)** lên.

THÁO GHẾ RA KHỎI XE



1. Mở khóa các Cần Khóa ISOFIX **(6)** ở cả hai bên bằng cách nhấn các Nút Nhả ISOFIX **(5)** và đồng thời kéo chúng về phía sau.
2. Tháo đế và trượt các Cần Khóa ISOFIX **(6)** hoàn toàn trở lại vị trí vận chuyển.
3. Nhấn Nút điều chỉnh chân tải **(9)**, đẩy Chân tải **(3)** trở lại rồi gập vào để tiết kiệm không gian.

THÁO GHẾ RA KHỎI XE



Thông tin về pin

- Phần chân đế được cung cấp kèm pin.
- Có thể cần thay pin tùy theo tuổi thọ pin và cách bạn sử dụng sản phẩm.
- Khi pin cạn, các đèn chỉ báo và tín hiệu cảnh báo sẽ không hoạt động.

Tín hiệu cảnh báo cho biết khi nào cần thay pin.

- Bạn có thể mua pin thay thế từ Cybex.
- Bạn có thể tìm thấy thông tin liên quan đến pin tại địa chỉ của nhà sản xuất và nhà nhập khẩu ở trang cuối của hướng dẫn sử dụng.

Cách thay pin

- Dùng dụng cụ thích hợp để mở khoang chứa pin **(2)**.
- Thay cả hai pin.
- Đóng khoang chứa pin **(2)** sau khi thay.
- Chỉ báo pin base **(11)** hiển thị đèn MÀU XANH LÁ trên bảng hiển thị **(4)**.
- Nếu bảng hiển thị không sáng, hãy liên hệ với nhà bán lẻ hoặc nhà sản xuất.

⚠ **CẢNH BÁO** Nguy cơ gây thương tích hoặc làm hỏng sản phẩm!

Nếu sử dụng pin không đúng cách, pin có thể bị rò rỉ, quá nóng hoặc phát nổ. Điều này có thể gây thương tích hoặc làm hỏng sản phẩm.

- Chỉ sử dụng loại pin CR17450 được khuyến cáo (3V DC).
- Không đảo ngược các đầu dương và âm khi lắp pin.
- Chỉ sử dụng các loại pin giống nhau và pin mới chưa bị hư hỏng.
- Luôn tháo pin đã hết ra.
- Để tất cả các loại pin ở nơi xa tầm với của trẻ em.
- Không sạc pin.
- Không để pin chịu lực sốc mạnh.
- Không bao giờ để sản phẩm này hoặc pin tiếp xúc với lửa.
- Không cất giữ pin ở trong môi trường nóng và ẩm ướt.
- Không tháo dỡ bên trong pin. Không để hai cực ngược của pin tiếp xúc với nhau.
- Tháo pin để đề phòng trường hợp cất giữ lâu hơn.

TÍN HIỆU CẢNH BÁO

Các đèn chỉ báo trên bảng hiển thị **(4)** được kích hoạt ngay khi có ít nhất một cần khóa ISOFIX được kết nối với xe.



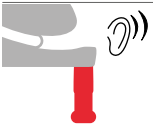
Một số đèn chỉ báo chỉ sáng sau khi gắn Anoris S Airbag: đèn chỉ báo pin ghế, đèn chỉ báo khóa cài, đèn chỉ báo túi khí (tham khảo hướng dẫn sử dụng Anoris S Airbag / Anoris Si Airbag).

Hãy chú ý đến các tín hiệu cảnh báo sau:



Lắp các cần khóa ISOFIX không đúng cách

Cả hai cần khóa ISOFIX đều phải được neo giữ đúng cách.



Lắp sai chân chịu lực

Chân chịu lực phải duỗi ra hết cỡ và được gắn vào sàn nhà đúng cách.



Trục trặc

Nếu tất cả đèn LED bắt đầu nhấp nháy khi lắp Anoris S / Anoris Si, trước tiên hãy thay pin.

Nếu sau đó tất cả đèn LED vẫn tiếp tục nhấp nháy, hãy liên hệ với nhà bán lẻ hoặc nhà sản xuất.

Nếu bất kỳ đèn LED nào ngoài đèn chỉ báo pin bắt đầu nhấp nháy trong khi sử dụng, bạn có thể tiếp tục và hoàn thành hành trình theo kế hoạch. Sau đó, hãy liên hệ với nhà bán lẻ hoặc nhà sản xuất.

Nếu chỉ có đèn chỉ báo pin nhấp nháy, bạn không cần liên hệ với nhà bán lẻ hoặc nhà sản xuất. Vui lòng tham khảo thông tin về pin bên dưới.



Pin đầy < 30%

Nên thay pin sớm.



Pin đầy< 10%

Phải thay pin trong thời gian sớm nhất có thể

Kiểm tra tình trạng hiện tại của các đèn chỉ báo, bấm nút kiểm tra.

CHỨC NĂNG XOAY

Loại ghế xe trẻ em của bạn chỉ tương thích với Base S, nếu bạn nhìn thấy một trong các nhãn thông tin Loại Xe Được Phê Chuẩn sau đây trên ghế xe trẻ em của bạn:

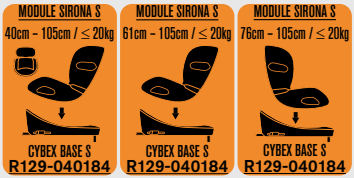
Cloud S



Anoris S Airbag



Sirona S



CHĂM SÓC SẢN PHẨM

Để đảm bảo rằng phần chân đế của bạn cung cấp sự bảo vệ tối đa, điều cần thiết là tuân thủ các điểm sau:

- Tất cả các thành phần chính của phần chân đế phải được kiểm tra thường xuyên để phát hiện hư hỏng. Các bộ phận cơ khí phải hoạt động mà không gặp vấn đề gì.
- Đảm bảo rằng phần chân đế không bị kẹt giữa các bộ phận cứng như cửa ô tô, đường ray ghế, v.v., có thể gây hư hỏng.

TUỔI THỌ SẢN PHẨM

- Phần chân đế này được thiết kế để thực hiện các chức năng dự kiến trong điều kiện sử dụng thông thường trong suốt thời gian sử dụng sản phẩm lên đến 10 năm. Sự hao mòn dần của nhựa, ví dụ do tiếp xúc với ánh nắng mặt trời (UV), có thể làm suy giảm nhẹ các đặc tính của sản phẩm. Vì xe thường xuyên chịu sự dao động nhiệt độ lớn và các tác động không thể lường trước khác, cần tuân thủ các điểm sau:
- Nếu xe tiếp xúc trực tiếp với ánh nắng mạnh trong thời gian dài, phải tháo phần chân đế ra khỏi xe hoặc phủ bằng một tấm vải sáng màu.
- Thường xuyên kiểm tra tất cả các bộ phận bằng nhựa và kim loại của phần chân đế để phát hiện hư hỏng hoặc thay đổi về hình dạng hay màu sắc. Nếu nhận thấy bất kỳ thay đổi nào ở phần chân đế, phải loại bỏ hoặc để nhà sản xuất kiểm tra và thay thế nếu cần.

THẢI BỎ

Để bảo vệ môi trường, chúng tôi yêu cầu người dùng phân loại và xử lý rác thải phát sinh vào đầu (bao bì) và cuối (các bộ phận sản phẩm) của tuổi thọ ghế ngồi ô tô.



Việc loại bỏ rác thải được sắp xếp khác nhau tùy thuộc vào chính quyền địa phương. Để đảm bảo rằng ghế ngồi ô tô được xử lý theo quy định, hãy liên hệ với cơ quan xử lý rác

thải hoặc chính quyền địa phương của khu vực của bạn. Luôn tuân thủ các quy định về xử lý rác thải của quốc gia bạn

⚠ **CẢNH BÁO** Nguy cơ ngạt thở! Giữ vật liệu đóng gói bằng nhựa ngoài tầm với của con bạn!

BẢO HÀNH CỦA NHÀ SẢN XUẤT

CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Đức) bảo hành cho sản phẩm này trong 3 năm. Bảo hành có giá trị ở quốc gia nơi sản phẩm này được một cơ sở bán lẻ bán cho khách hàng lúc ban đầu. Nội dung bảo hành và tất cả các thông tin quan trọng cần thiết để thực hiện bảo hành có trên trang chủ của chúng tôi tại: **go.cybex-online.com/manufacturer-warranty-car-seats**. Nếu trong phần mô tả sản phẩm có nội dung bảo hành, các quyền pháp lý của bạn đối với việc kiện chúng tôi về các lỗi sản phẩm vẫn không thay đổi.

MS

BAHASA VISUAL

⚠ AMARAN	Perkataan isyarat menunjukkan situasi berbahaya yang mungkin berlaku yang, jika tidak dielakkan, boleh mengakibatkan kematian atau kecederaan serius.
ⓘ NOTA	Perkataan isyarat menunjukkan situasi berbahaya yang mungkin berlaku yang, jika tidak dielakkan, boleh mengakibatkan kerosakan pada produk atau harta benda lain.
	Petua dan ciri-ciri khas yang memudahkan penggunaan tempat duduk kanak-kanak.
	Betul
	Salah
	bunyi klik yang boleh didengar
	video tutorial*
	kembali ke jadual kandungan*

*panduan pengguna digital sahaja

KESELAMATAN	577
KOMPONEN BAHAGIAN	580
MENYEDIAKAN UNTUK PEMASANGAN	581
PEMASANGAN DI DALAM KENDERAAN	582
PENANGGALAN DARIPADA KENDERAAN	586
PENGURUSAN BATERI	586
ISYARAT AMARAN	588
PENGGUNAAN TAPAK YANG BERBEZA	590
PENJAGAAN PRODUK	591
JANGKA HAYAT PRODUK	591
PELUPUSAN	591
WARANTI PENGELUAR	592

Terima kasih kerana memilih **Tapak S** sebagai unit tapak Isofix anda.

KESELAMATAN

PENTING Baca panduan pengguna ini dengan teliti sebelum memasang tapak di dalam kenderaan anda dan sentiasa menyimpannya untuk rujukan masa depan.

⚠ AMARAN

Kematian atau kecederaan serius boleh berlaku jika anda tidak mengikuti arahan pengeluar. Untuk terus melindungi anak anda dengan baik, penting anda menggunakan tapak seperti yang diterangkan dalam manual ini.

⚠ AMARAN

Kematian atau kecederaan serius boleh berlaku jika kerusi keselamatan kanak-kanak yang diubah suai tanpa kebenaran digunakan. Tanpa kelulusan pihak berkuasa pensijilan, kerusi keselamatan kanak-kanak tidak boleh diubah suai atau ditambah dalam apa-apa cara.

MAKLUMAT PENTING DAN AMARAN

- Jangan gunakan sebarang titik sentuh galas muatan selain daripada yang diterangkan dalam panduan pengguna dan ditandakan pada kerusi keselamatan kanak-kanak.
- Ini merupakan Sistem Halangan Kanak-kanak Lanjutan i-Size. Sistem ini diluluskan mengikut Peraturan UN No R129/04, untuk digunakan pada kedudukan tempat duduk kenderaan yang serasi dengan i-Size seperti yang dinyatakan oleh pengeluar kenderaan dalam manual pengguna kenderaan mereka. Jika kenderaan anda tidak mempunyai tempat duduk i-Size, sila periksa senarai keserasian untuk mengetahui sama ada kenderaan anda sesuai atau tidak.
- Anda boleh mendapatkan versi terkini senarai keserasian daripada: **go.cybex-online.com/base-s-car-compatibility.**.

- JANGAN cuba membuka mana-mana bahagian yang tidak dimaksudkan untuk dibuka, mengubah suai atau menambah sebarang bahagian pada tempat duduk. Waranti akan terbatal jika bahagian atau aksesori bukan asli digunakan.

Maklumat keselamatan

⚠ AMARAN
Risiko kecederaan akibat tapak yang tidak dipasang dengan betul
Dalam kes berhenti kecemasan atau kemalangan, tapak yang tidak dipasang dengan betul boleh menyebabkan kecederaan kepada anak anda.

- Tapak mesti sentiasa dipasang dengan betul di dalam kenderaan walaupun tidak digunakan.

⚠ AMARAN
Risiko kecederaan akibat objek yang tidak terjamin
Dalam kes berhenti kecemasan atau kemalangan, objek yang tidak dipasang dengan betul boleh menyebabkan kecederaan kepada anak anda atau penumpang lain.

- Bagasi atau mana-mana objek lain yang ada dalam kenderaan perlu sentiasa berada di kedudukannya dengan kemas.

⚠ AMARAN
Bahaya yang mengancam nyawa akibat suhu yang melampau
Jika kanak-kanak terdedah kepada suhu yang melampau untuk jangka masa yang panjang, terdapat risiko kecederaan atau kematian.

- Jangan sekali-kali tinggalkan anak anda tanpa pengawasan di dalam kereta!

⚠ AMARAN

Risiko terbakar daripada komponen panas

Beberapa bahagian tapak boleh menjadi panas apabila terdedah kepada cahaya matahari dan boleh membuat kulit anak anda melecur.

- Lindungi anak anda dan tapak daripada terdedah kepada pancaran matahari.

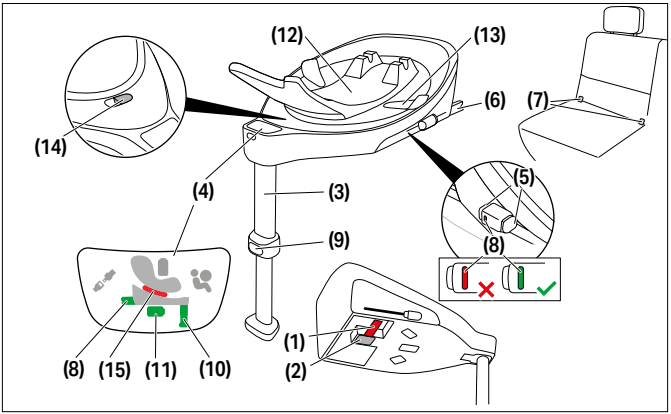
⚠ AMARAN

Bahaya kecederaan akibat tapak yang rosak

Kemalangan boleh menyebabkan kerosakan pada tapak yang tidak dapat dikesan dengan mata kasar.

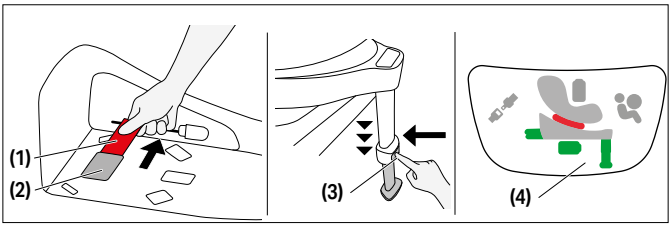
- Sila gantikan tapak selepas kemalangan. Sekiranya ragu-ragu, sila rujuk wakil penjual anda atau pengeluar.

KOMPONEN BAHAGIAN



(1) Jalur perlindungan bateri
(2) Petak bateri **(3)** Kaki penyangga
(4) Panel paparan
(5) Butang pelepasan ISOFIX
(6) Lengan penguncian ISOFIX
(7) Titik penambat ISOFIX
(8) Penunjuk ISOFIX
(9) Butang pelarasan kaki penyangga
(10) Penunjuk kaki penyangga
(11) Penunjuk Bateri Tapak
(12) Penyesuai kerusi keselamatan bayi
(13) Pemegang putaran penyesuai
(14) Butang pelepasan
(15) Penunjuk penguncian kerusi

MENYEDIAKAN UNTUK PEMASANGAN



Keluarkan Jalur Perlindungan Bateri

- Sebelum penggunaan yang pertama, keluarkan jalur perlindungan bateri **(1)** dari petak bateri **(2)** di bahagian bawah kerusi keselamatan kanak-kanak.

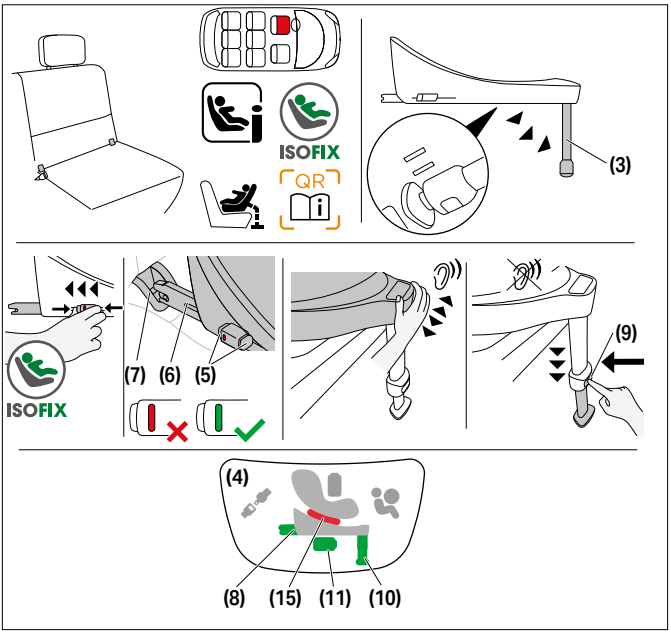
Semak Isyarat Amaran

- Apabila anda mula memasang tapak, anda akan mendengar bunyi amaran sehingga kaki penyangga **(3)** dipasang dengan betul.

Semak Status Bateri

- Jika anda tidak mendengar bunyi amaran atau panel paparan **(4)** tidak menyala, tukar bateri.

PEMASANGAN DI DALAM KENDERAAN



Sentiasa pastikan bahawa...

- sandaran belakang di dalam kenderaan yang dikunci dalam kedudukan menegaknya.
- semasa memasang tapak pada tempat duduk penumpang hadapan, laraskan tempat duduk kenderaan ke belakang sejauh yang mungkin.

⚠ **AMARAN** Tapak ini hanya dibuat untuk tempat duduk kenderaan menghadap ke hadapan, yang dilengkapi dengan ISOFIX.

⚠ **AMARAN** Jangan letakkan sebarang objek di kawasan kaki di hadapan tempat duduk anak!

⚠ **AMARAN** Kaki penyangga perlu sentiasa menyentuh lantai kenderaan. Jika kenderaan anda mempunyai ruang simpanan di ruang kaki, pastikan untuk menghubungi pengeluar kenderaan untuk memastikan lantai kereta boleh menyokong kaki penyangga.

ⓘ **NOTA** Pada sesetengah kerusi kenderaan yang dibuat daripada bahan sensitif, penggunaan kerusi keselamatan kanak-kanak boleh meninggalkan tanda dan/atau menyebabkan penyahwarnaan.
Untuk mengelakkan perkara ini, anda boleh meletakkan selimut, tuala atau yang seumpamanya di bawah kerusi keselamatan kanak-kanak untuk melindungi kerusi kenderaan.

1. Lipat keluar kaki penyangga **(3)** sehingga bahagian itu terkunci ke dalam kedudukan paling hadapan.
2. Lepaskan Butang Pelepasan ISOFIX **(5)** untuk memanjangkan Lengan penguncian ISOFIX **(6)**.

Kedua-dua Butang pelepasan ISOFIX boleh dilepaskan secara sendiri membolehkan Lengan penguncian ISOFIX untuk dilaraskan sendiri.

3. Tolak Lengan penguncian ISOFIX **(6)** keluar daripada tapak sejauh yang boleh dipanjangkan.
4. Letakkan tapak di atas tempat duduk yang sesuai di dalam kenderaan.
5. Tolak Lengan penguncian ISOFIX **(6)** ke dalam Titik penambat ISOFIX **(7)** sehingga mengunci ke tempatnya dengan bunyi "KLIK". Penunjuk ISOFIX **(8)** pada panel paparan bertukar HIJAU
6. Pastikan tapak diketatkan dengan cuba untuk menariknya keluar dari Titik penambat ISOFIX **(7)**.

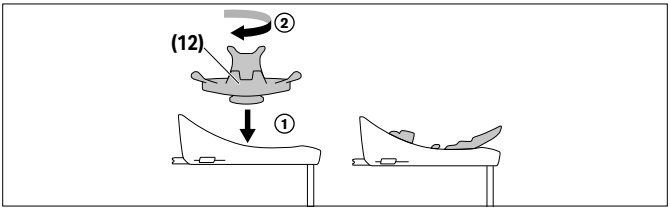
7. Tolak tapak ke arah sandar belakang kerusi kenderaan sehingga selari sepenuhnya dengan sandaran belakang.

Dengan menggerakkan tapak dari sisi ke sisi juga akan menyandarkannya pada sandaran belakang kenderaan.

8. Tekan butang pelarasan kaki penyangga **(9)** dan panjangkan kaki sehingga menyentuh lantai kenderaan.
9. Tarik kaki penyangga **(3)** keluar ke kedudukan mengunci seterusnya untuk memastikan pemindahan daya optimum.
10. Penunjuk kaki penyangga **(10)** pada panel paparan **(4)** bertukar HIJAU apabila kaki penyangga diletakkan dengan betul di atas lantai kenderaan.
11. Pemasangan dianggap lengkap apabila penunjuk ISOFIX **(8)**, penunjuk kaki penyangga **(10)** dan penunjuk bateri tapak **(11)** pada panel paparan **(4)** menunjukkan HIJAU.
12. Penunjuk penguncian tempat duduk **(15)** bertukar HIJAU apabila kerusi keselamatan kanak-kanak dipasang dengan betul pada tapak.

Jika anda memilih Sirona Si atau Anoris Si, Cloud S tidak boleh dipasang pada tapak yang disertakan, kerana penyesuai kerusi keselamatan bayi **(12)** diperlukan. Penyesuai ini hanya disertakan bersama Tapak S modular.

Pemasangan Penyesuai



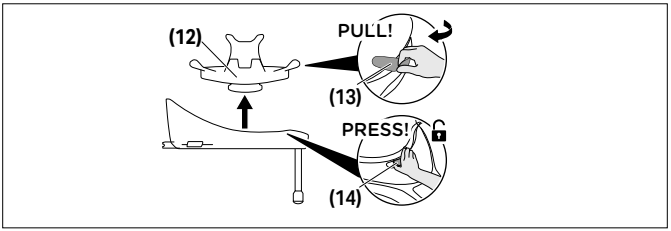
1. Letakkan penyesuai kerusi keselamatan bayi **(12)** pada kedudukan menaiki di atas tapak. Kerusi keselamatan bayi

sepatutnya akan meluncur masuk dengan mudah sehingga selari dengan permukaan tapak luaran.
2. Putar penyesuai **(12)** sehingga ia terkunci pada kedudukan pemanduan dengan bunyi "KLIK".

Untuk memasang Sirona S atau Anoris S, tanggalkan terlebih dahulu penyesuai kerusi keselamatan bayi **(12)**.

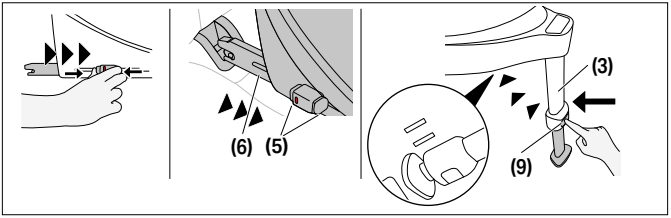
Anda boleh memasang Beg Udara **Sirona S** dan **Anoris S** terus pada tapak. Rujuk panduan pengguna yang berkaitan untuk langkah pemasangan yang betul.

Penanggalan Penyesuai



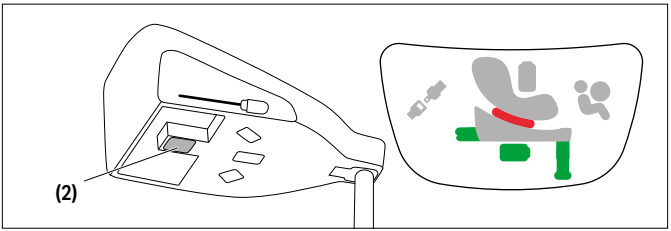
1. Tarik pemegang putaran penyesuai **(13)** dan putarkan penyesuai **(12)** kepada kedudukan menaiki.
2. Tekan butang pelepasan **(14)** dan angkat penyesuai **(12)** pada masa yang sama.

PENANGGALAN DARIPADA KENDERAAN



1. Buka Lengan penguncian ISOFIX **(6)** pada kedua-dua sisi dengan menekan Butang pelepasan ISOFIX **(5)** dan pada masa sama menariknya kembali.
2. Tanggalkan tapak dan leret Lengan penguncian ISOFIX **(6)** kembali sepenuhnya kepada kedudukan pengangkutan.
3. Dengan menekan butang pelarasan kaki penyangga, **(9)** tolak kaki penyangga ke belakang **(3)** dan kemudian lipat ke dalam untuk menjimatkan ruang.

PENGURUSAN BATERI



Maklumat Bateri

- Tapak ini disertakan dengan bateri.

- Penggantian bateri mungkin diperlukan bergantung kepada jangka hayat bateri dan cara anda menggunakan produk.
- Apabila bateri kosong, penunjuk dan isyarat amaran tidak aktif.

Isyarat amaran akan muncul apabila bateri perlu diganti.

- Anda boleh membeli bateri gantian daripada Cybex.
- Maklumat berkaitan bateri boleh didapati di alamat pengeluar dan pengimport pada halaman terakhir panduan pengguna.

Cara Menukar Bateri

- Gunakan alat yang sesuai untuk membuka petak bateri **(2)**.
- Tukar kedua-dua bateri.
- Tutup petak bateri **(2)** selepas penukaran.
- Penunjuk bateri tapak **(11)** memaparkan lampu HIJAU pada panel paparan **(4)**.
- Jika panel paparan tidak menyala, hubungi peruncit atau pengeluar.

⚠ **AMARAN** Risiko kecederaan atau kerosakan pada produk!

Jika digunakan dengan cara yang salah, bateri boleh bocor, menjadi terlalu panas, atau meletup. Ini boleh menyebabkan kecederaan atau kerosakan pada produk.

- Hanya gunakan bateri jenis CR17450 (3V DC) yang disyorkan.
- Jangan terbalikkan terminal positif dan negatif semasa memasukkan.
- Hanya gunakan bateri yang sama dan baharu tanpa sebarang kerosakan.
- Sentiasa keluarkan bateri yang kosong.
- Jauhkan bateri dari jangkauan kanak-kanak.
- Jangan caskan bateri.
- Jangan biarkan bateri terkena hentakan yang amat kuat.
- Jangan sekali-kali dedahkan produk ini atau bateri kepada api.
- Jangan simpan bateri di dalam persekitaran yang panas dan lembap.
- Jangan ceraikan bateri. Jangan litar pintaskan bateri.
- Keluarkan bateri sekiranya disimpan bagi tempoh yang lama.

ISYARAT AMARAN

Penunjuk pada panel paparan **(4)** diaktifkan sebaik sahaja sekurang-kurangnya satu lengan penguncian ISOFIX disambungkan ke kenderaan.



Sesetengah penunjuk hanya akan menyala apabila Beg Udara Anoris S dipasang: penunjuk bateri tempat duduk, penunjuk kancing,

penunjuk beg udara (rujuk panduan pengguna Beg Udara Anoris S / Beg Udara Anoris Si).

Berikan perhatian pada isyarat amaran yang berikut:



Pemasangan lengan Penguncian ISOFIX salah

Kedua-dua lengan Penguncian ISOFIX perlu ditambat dengan betul.



Pemasangan kaki penyangga salah

Kaki penyangga mesti dipanjangkan sepenuhnya dan ditetapkan pada lantainya.



Malfungsi

Jika semua LED mula berkelip semasa memasang Anoris S / Anoris Si, mula-mula tukar bateri. Jika semua LED masih terus berkelip, hubungi peruncit atau pengeluar anda.
Jika mana-mana LED selain penunjuk bateri mula berkelip semasa digunakan, anda boleh meneruskan dan menyelesaikan perjalanan anda seperti yang dirancang. Selepas itu, hubungi peruncit anda atau pengeluar.
Jika hanya penunjuk bateri yang berkelip, anda tidak perlu menghubungi peruncit atau pengeluar anda. Sila rujuk maklumat bateri di bawah.



Status cas bateri <30%

Bateri hendaklah ditukar dalam masa terdekat.



Status cas bateri <10%

Bateri mesti digantikan dengan secepat mungkin.

Untuk menyemak status semasa penunjuk, tekan butang periksa.

PENGGUNAAN TAPAK YANG BERBEZA

Tempat duduk kereta anda hanya serasi dengan Tapak S, jika anda dapat lihat salah satu label Kelulusan Jenis berikut pada kerusi keselamatan kanak-kanak anda:

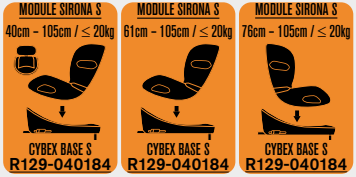
Cloud S



Beg Udara Anoris S



Sirona S



PENJAGAAN PRODUK

Untuk menjamin bahawa tapak anda memberikan perlindungan maksimum, adalah penting untuk mematuhi perkara-perkara berikut:

- Periksa secara berkala semua komponen utama asas untuk kerosakan. Pastikan semua bahagian mekanikal berfungsi tanpa masalah.
- Pastikan tapak tidak tersepit di antara bahagian keras seperti pintu kereta, rel tempat duduk dan sebagainya, yang boleh merosakkannya.

JANGKA HAYAT PRODUK

Tapak ini direka untuk dapat memenuhi fungsi yang dimaksudkan dengan penggunaan biasa untuk jangka hayat produk sehingga 10 tahun.

Kerosakan plastik secara beransur-ansur, contohnya disebabkan oleh pendedahan kepada cahaya matahari (UV), boleh menyebabkan sedikit kemerosotan sifat produk.

Oleh kerana turun naik suhu yang sangat tinggi dan tekanan lain yang tidak dapat diramalkan adalah perkara biasa dalam kenderaan, adalah perlu untuk mematuhi perkara-perkara berikut:

- Jika kenderaan terdedah secara langsung kepada cahaya matahari yang kuat untuk jangka masa yang panjang, tapak mesti dikeluarkan dari kenderaan atau ditutup dengan kain ringan.
- Periksa semua bahagian plastik dan logam pada tapak secara berkala untuk kerosakan atau perubahan bentuk atau warna. Jika anda melihat sebarang perubahan pada tapak, ia mesti dibuang atau diperiksa dan, jika perlu, diganti oleh pengilang.

PELUPUSAN

Untuk melindungi alam sekitar, kami meminta pengguna untuk mengasingkan dan melupuskan sisa yang timbul pada permulaan (pembungkusan) dan akhir (bahagian produk) jangka hayat kerusi keselamatan kanak-kanak.



Kerusi keselamatan kanak-kanak dan komponennya adalah sisa khusus dan tidak boleh dilupuskan dengan sisa isi rumah. Produk mesti dilupuskan mengikut peraturan rantau.

⚠ **AMARAN** Bahaya lemas! Jauhkan bahan pembungkusan plastik daripada jangkauan anak anda!

WARANTI PENGELUAR

CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Jerman) memberikan waranti 3 tahun untuk produk ini.
Waranti ini sah di negara produk ini dijual buat pertama kali kepada pengguna melalui saluran runcit.

Kandungan waranti dan semua maklumat penting yang diperlukan untuk pengesahan waranti terdapat pada halaman utama kami di **go.cybex-online.com/manufacturer-warranty-car-seats**.

Sekiranya waranti dinyatakan dalam keterangan artikel, hak statutori undang anda terhadap kami akibat kecacatan tetap tidak terjejas.

HY

ՎԻՃԱԿԱԳՐԻ ԼԵԶՈՒ

⚠ ԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ	Սիգնալային բառը ցույց է տալիս հնարավոր վտանգավոր իրավիճակ, որը, եթե չխուսափվի, կարող է հանգեցնել մահվան կամ լուրջ վնասվածքի:
ⓘ ՆՇՈՒՄ	Սիգնալային բառը ցույց է տալիս հնարավոր վտանգավոր իրավիճակ, որը, եթե չխուսափվի, կարող է հանգեցնել արտադրանքի կամ այլ գույքի վնասմանը:
	Խորհուրդներ և հատուկ հատկություններ, որոնք հեշտացնում են մեքենայի նստատեղի օգտագործումը:
	Ճիշտ
	Սխալ
	լսելի կտտոց
	Ուլսուցողական տեսանյութ*
	Վերադառնալ բովանդակության աղյուսակին*

*միայն թվային օգտատերերի ձեռնարկ

ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅՈՒՆ	595
ՄԱՍՆ ԲԱՂԱԴՐԻՉՆԵՐ	598
ՏԵՂԱԴՐՄԱՆ ՆԱԽԱՊԱՏՐԱՍՏՈՒՄ	599
ՄԵՔԵՆԱՅԻ ՄԵՋ ՏԵՂԱԴՐՈՒՄԸ	600
ՀԵՌԱՑՈՒՄ ՄԵՔԵՆԱՅԻՑ	604
ՄԱՐՏԿՈՑԻ ՀԱՐՄԱՐԵՑՈՒՄԻ	604
ՆԱԽԱԶԳՈՒՇԱԿԱՆ ԱԶԴԱՆՇԱՆՆԵՐ	606
ՀԻՄՔԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՏԱՐԲԵՐ ԵՂԱՆԱԿՆԵՐ	608
ԱՊՐԱՆՔԻ ԽՆԱՄՔ	609
ԱՊՐԱՆՔԻ ԿՅԱՆՔԻ ՏԵՎՈՂՈՒԹՅՈՒՆ	609
ԹԱՓՈՆՆԵՐԻ ԿԱՆՈՆԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ	610
ԱՐՏԱԴՐՈՂԻ ԵՐԱՇԽԻՔԸ	610

Շնորհակալություն **Base S**-ը որպես ձեր Isofix հիմք ընտրելու համար:

ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅՈՒՆ

ԿԱՐԵՎՈՐ Ուշադիր կարդացե՛ք այս օգտատիրոջ ուղեցույցը նախքան հիմքը ձեր մեքենայում տեղադրելը և միշտ պահեք այն ձեռքի տակ հետագա օգտագործման համար:

⚠ ԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ

Մահ կամ լուրջ վնասվածք կարող է առաջանալ, եթե չհետևեք արտադրողի ցուցումներին: Ձեր երեխային պատշաճ պաշտպանված պահելու համար անփոխարինելի է, որ դուք օգտագործեք հիմքը այնպես, ինչպես նկարագրված է այս ձեռնարկում:

⚠ ԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ

Մահ կամ լուրջ վնասվածք կարող է առաջանալ, եթե օգտագործվեն չարտոնված փոփոխված մեքենայի նստատեղեր: Առանց Տեսակը հաստատող մարմնի հավանության չի կարելի ձևափոխել կամ որևէ բան ավելացնել մեքենայի մանկական նստատեղի վրա:

ԿԱՐԵՎՈՐ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆ ԵՎ ՆԱԽԱԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄՆԵՐ

- Բացառությամբ Օգտագործողի ուղեցույցում նկարագրվածի և նստատեղն անվտանգ պահելու համար մեքենայի նստատեղի վրա նշվածի, մի՛ օգտագործեք բեռ կրող այլ կոնտակտային կետեր: Սա Երեխաների համար պասիվ անվտանգության կատարելագործված i-Size համակարգ է:
- Սա Երեխաների համար պասիվ անվտանգության կատարելագործված i-Size համակարգ է: Հաստատված է՝ ըստ ՄԱԿ-ի Կանոնակարգ No. Այն հաստատված է ՄԱԿ-ի R129/04 կանոնակարգի համաձայն՝ Base S-ի վրա, i-Size համատեղելի տրանսպորտային միջոցների նստատեղերի դիրքերում օգտագործելու համար, ինչպես նշված է տրանսպորտային միջոցների արտադրողների կողմից իրենց տրանսպորտային միջոցների օգտագործողի Եթե Ձեր տրանսպորտային

միջոցը չունի i-Size նստատեղի դիրք, խնդրում ենք ստուգել տրանսպորտային միջոցի Տեսակների ցանկը։

- Դուք կարող եք ստանալ համատեղելիության ցուցակի ամենավերջին տարբերակը հետևյալ հասցեից՝ **go.cybex-online.com/base-s-car-compatibility.**
- Մի փորձեք ապամոնտաժել այն մասերը, որոնք նախատեսված չեն հանելու համար, ինչպես նաև մի փոփոխեք կամ ավելացրեք նստատեղի որևէ մաս։ Երաշխիքը կկորցնի ուժը, եթե օգտագործվեն ոչ օրիգինալ մասեր կամ պարագաներ:

Անվտանգության տեղեկություններ

⚠ ԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ

Անապահով հիմքի պատճառով վնասվածք ստանալու վտանգ

Արտակարգ կանգառի կամ վթարի դեպքում անապահով հիմքը կարող է ձեր երեխային վնասվածքներ պատճառել։

- Հիմքը պետք է միշտ ճիշտ ամրացված լինի մեքենայում, նույնիսկ երբ այն չի օգտագործվում։

⚠ ԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ

Վնասվածքի ռիսկ չապահովված առարկաներից

Արտակարգ կանգառի կամ վթարի դեպքում չապահովված առարկաները կարող են վնասվածքներ պատճառել ձեր երեխային կամ այլ ուղևորներին։ Մեքենայում առկա ուղեբեռը կամ ցանկացած այլ առարկա պետք էմշտապես ամուր կապված լինի:

- Մեքենայում առկա ուղեբեռը կամ ցանկացած այլ առարկա պետք է մշտապես ամուր կապված լինի:

⚠ ԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ

Կյանքին սպառնացող վտանգ ծայրահեղ ջերմաստիճանների պատճառով

Եթե երեխաները երկար ժամանակ ենթարկվում են ծայրահեղ ջերմաստիճանների, կա վնասվածքի կամ նույնիսկ մահվան վտանգ:

- Երբեք մի թողեք Ձեր երեխային առանց ուղեկցության մեքենայի մեջ:

⚠ ԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ

Այրվածքների ռիսկ տաք բաղադրիչներից

Շիմքի որոշ հատվածներ կարող են տաքանալ ուղիղ արևի տակ և հնարավոր է այրել ձեր երեխայի մաշկը:

- Պաշտպանեք ձեր երեխային և հիմքը ուղիղ արևի ճառագայթներից:

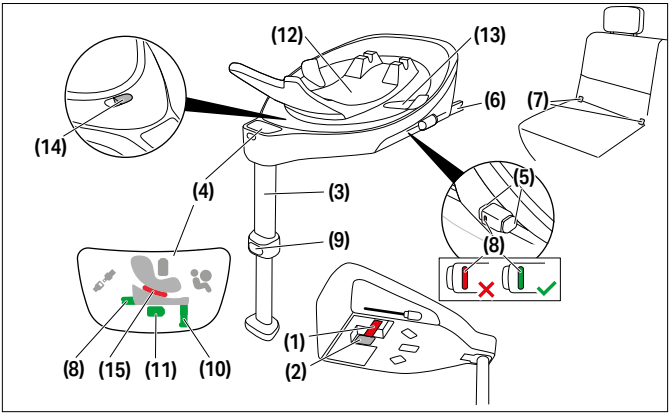
⚠ ԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ

Վնասված հիմքի պատճառով վնասվածք ստանալու վտանգ

Պատահարը կարող է պատճառել հիմքին վնաս, որը չի երևում մերկ աչքով:

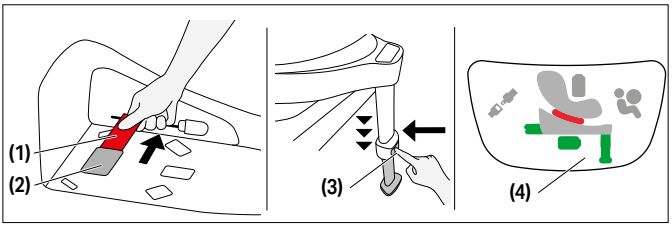
- Խնդրում ենք պատահարից հետո փոխարինել հիմքը: Կասկածի դեպքում խնդրում ենք խորհրդակցել Ձեր վաճառքի գործակալի կամ արտադրողի հետ:

ՄԱՍՆ ԲԱՂԱԴՐԻՉՆԵՐ



(1) Մարտկոցի պաշտպանական ժապավեն
(2) մարտկոցի բաժին **(3)** տելեսկոպիկ ոտնակ
(4) Ցուցադրման վահանակ
(5) ISOFIX-Արձակման կոճակներ
(6) ISOFIX-Կողպող փականներ
(7) ISOFIX-Ամրացման կետեր
(8) ISOFIX-Ցուցիչ
(9) Տելեսկոպիկ ոտնակի կարգավորման կոճակ
(10) Տելեսկոպիկ ոտնակի ցուցիչ
(11) Հիմնական մարտկոցի ցուցիչ
(12) Մանկան ավտոսայլակի ադապտեր
(13) Ադապտերի պտտվող բռնակ
(14) Ազատման կոճակ
(15) Նստատեղի կողպման ցուցիչ

ՏԵՂԱԴՐՄԱՆ ՆԱԽԱՊԱՏՐԱՍՏՈՒՄ



Հեռացրեք մարտկոցի պաշտպանիչ ժապավենը

- Առաջին օգտագործումից առաջ հեռացրեք մարտկոցի պաշտպանիչ ժապավենը **(1)** մարտկոցի բաժնից **(2)**, որը գտնվում է մանկական նստատեղի տակ։

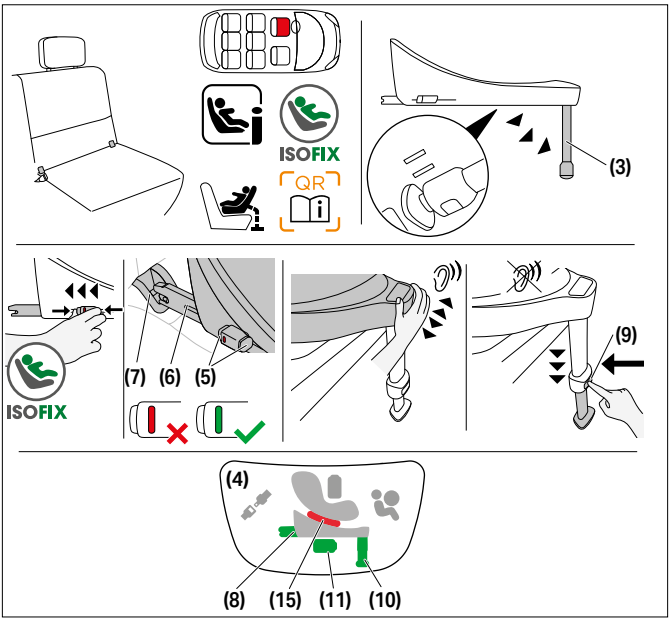
Ստուգեք նախազգուշացման ազդանշանը

- Երբ սկսեք տեղադրել հիմքը, կլսեք նախազգուշացնող ձայն այնքան ժամանակ, մինչև տելեսկոպիկ ոտնակը **(3)** ճիշտ տեղադրվի։

Ստուգեք մարտկոցի վիճակը

- Եթե չեք լսում նախազգուշացնող ձայնը կամ ցուցադրման վահանակը **(4)** լույսեր չի ցուցադրում, փոխեք մարտկոցները։

ՄԵՔԵՆԱՅԻ ՄԵՋ ՏԵՂԱԴՐՈՒՄԸ



Միշտ համոզվեք, որ…

- տրանսպորտային միջոցում թիկնակները կողպված են ուղիղ դիրքում:
- Երբ առջևի ուղևորի նստատեղի վրա տեղադրում եք հիմքը, հնարավորինս հետ քաշեք մեքենայի նստատեղը:

⚠ **Զգուշացում:** Հիմքը բացառապես նախատեսված է առջև ուղղված ավտոթաթերի համար, որոնք հագեցված են ISOFIX համակարգով:

⚠ **ԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ** Մի դրեք ոչ մի առարկա երեխայի նստատեղի առջևի ոտքերի համար նախատեսված տարածքի վրա:

⚠ **ԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ** Տելեսկոպիկ ոտնակը պետք է մշտապես լինի անմիջական կոնտակտի մեջ տրանսպորտային միջոցի հատակի հետ: Եթե Ձեր տրանսպորտային միջոցն ունի պահեստային խցիկներ ոտնատեղում, կապ հաստատեք տրանսպորտային միջոցի արտադրողի հետ, որպեսզի համոզվեք, որ տրանսպորտային միջոցի հատակը կարող է պահել տելեսկոպիկ ոտնակը:

ⓘ **ՆՇՈՒՄ.** Ժառանգական նյութերից պատրաստված որոշ ավտոզ□անների օգտագործումը կարող է հետք թողնել և/կամ գույնի փոփոխություն առաջացնել:
Դրանից խուսափելու համար կարող եք մեքենայի նստատեղի տակ դնել ծածկոց, սրբիչ կամ նման այլ բան՝ մեքենայի նստատեղը պաշտպանելու համար:

1. Դուրս ծալեք տելեսկոպիկ ոտնակը **(3)** մինչև վերջինիս՝ իր հիմնական դիրքում կողպվելը:
2. Սեղմեք ISOFIX-ի ազատման կոճակները **(5)**՝ ISOFIX-ի ամրացման թևերը **(6)** դուրս բերելու համար:

💡 Առանձին կարելի է երկու ISOFIX-Արձակման կոճակներն արձակել՝ թույլ տալով ISOFIX-Կողպող փականներին կարգավորվել ինքնուրույն:

3. Հիմքից հնարավորինս դուրս քաշեք ISOFIX Կողպող փականները **(6)**:
4. Տեղադրեք հիմքը տրանսպորտային միջոցում համապատասխան նստատեղի վրա:
5. Շրեք ISOFIX-Կողպող փականները **(6)** ISOFIX-Ամրացման կետերում **(7)** մինչև լսելի կլինի «ՀԽԿՈՑԸ»: Ցուցադրման վահանակի ISOFIX ցուցիչը **(8)** դառնում է կանաչ:

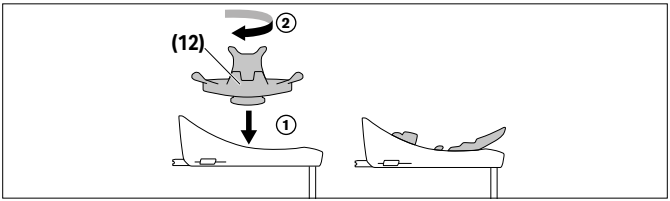
6. Համոզվեք, որ հիմքն անվտանգ է՝ փորձելով դուրս հանել այն ISOFIX-ամրացման կետերից **(7)**:
7. Շրեք Շիմքը տրանսպորտային միջոցի մանկական նստատեղի թիկնակի ուղղությամբ այնքան, մինչև այն լիովին հավասարվի թիկնակին:

Շիմքը կողքից կողք շարժելը նաև կամրացնի այն տրանսպորտային միջոցի թիկնակին:

8. Սեղմեք տելեսկոպիկ ոտնակի կարգավորման կոճակը **(9)** և բացեք ոտնակն այնքան, մինչև որ հպվի տրանսպորտային միջոցի հատակին:
9. Դուրս քաշեք տելեսկոպիկ ոտնակը **(3)** դեպի հաջորդ կողպման դիրք՝ ապահովելով ուժի օպտիմալ փոխանցումը:
10. Ցուցադրման վահանակի **(4)** տելեսկոպիկ ոտնակի ցուցիչը **(10)** դառնում է կանաչ, երբ բեռի ոտքը ճիշտ դիրքավորված է մեքենայի հատակին:
11. Տեղադրումը ավարտված է, երբ ցուցադրման վահանակի **(4)** վրա ISOFIX ցուցիչը **(8)**, տելեսկոպիկ ոտնակի ցուցիչը **(10)** և հիմքի մարտկոցի ցուցիչը **(11)** ցույց են տալիս կանաչ:
12. Նստատեղի կողպման ցուցիչը **(15)** դառնում է կանաչ, երբ մանկական ավտոնստատեղը ճիշտ տեղադրված է հիմքի վրա:

Եթե ընտրեք Sirona Si-ն կամ Anoris Si-ն, ներառված բազայի վրա Cloud S-ը տեղադրել չի ստացվի, քանի որ անհրաժեշտ է մանկական ավտոստուլի ադապտեր **(12)**: Այս ադապտերը ներառված է միայն մոդուլային Base S-ի հետ:

Ադապտերի տեղադրում

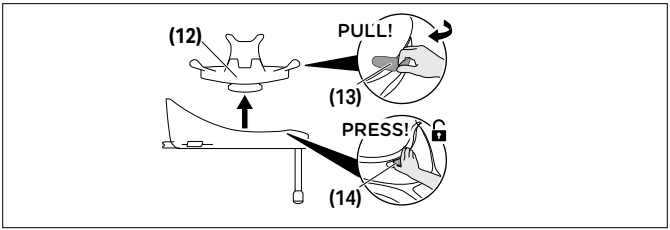


1. Տեղադրեք մանկական ավտոստուլի ադապտերը **(12)** հիմքի վրա՝ բարձրացման դիրքով: Այն պետք է հեշտությամբ սահի մինչև դրա արտաքին հիմքի մակերեսի հետ հավասարեցվելը:
2. Պտտեցրեք ադապտերը **(12)** մինչև այն «CLICK» ձայնով ամրանա վարորդի դիրքում:

Sirona S-ը կամ Anoris S-ը տեղադրելու համար նախ հանեք մանկական ավտոստուլի ադապտերը **(12)**:

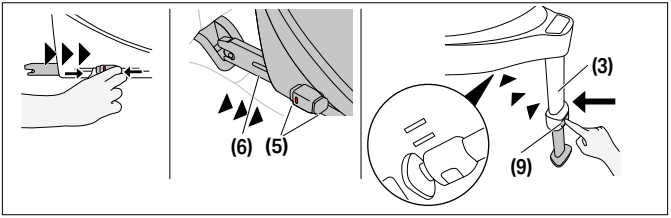
Դուք կարող եք **Sirona S** և **Anoris S** օդապարկերը տեղադրել անմիջապես հիմքի վրա: Ճիշտ տեղադրման քայլերի համար դիմեք համապատասխան օգտվողի ուղեցույցներին:

Ադապտերի հանում



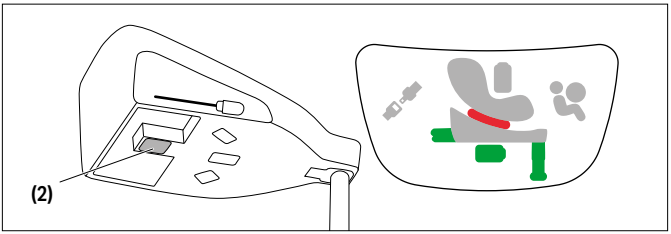
1. Քաշեք ադապտերի պտտման բռնակը **(13)** և պտտեք ադապտերը **(12)** նստեցման դիրքի:
2. Սեղմեք արձակման կոճակը **(14)** և միաժամանակ բարձրացրեք ադապտերը **(12)**:

ՀԵՌԱՑՈՒՄ ՄԵՔԵՆԱՅԻՑ



1. Ապակողպեք ISOFIX կողպող փականները **(6)** երկու կողմերում՝ սեղմելով ISOFIX արձակման կոճակները **(5)** և հետ քաշելով դրանք միաժամանակ:
2. Շանեք Շիմքը և ISOFIX-Կողպող փականներն **(6)** ամբողջովին հետ սահեցրեք դեպի փոխադրման դիրքերը:
3. Սեղմելով տելեսկոպիկ ոտնակի կարգավորման կոճակը **(9)**՝ հրեք տելեսկոպիկ ոտնակը **(3)** դեպի հետ և հետո ներս ծալեք այն, որպեսզի խնայեք տարածություն:

ՄԱՐՏԿՈՑԻ ՀԱՐՄԱՐԵՑՈՒՄ



Մարտկոցի Տեղեկություն

- Շիմքը մատակարարվում է մարտկոցներով:

- Մարտկոցի փոխարինումը կարող է անհրաժեշտ լինել՝ կախված մարտկոցի կյանքից և օգտագործման ձևից:
- Երբ մարտկոցը դատարկ է, ցուցիչներն ու նախազգուշացնող ազդանշանները չեն աշխատում:

Նախազգուշացման ազդանշանը ցույց է տալիս, երբ պետք է փոխել մարտկոցը:

- Դուք կարող եք գնել փոխարինող մարտկոց Cybex-ից:
- Մարտկոցի վերաբերյալ տեղեկատվությունը կարող եք գտնել օգտագործողի ուղեցույցի վերջին էջում՝ արտադրողի և ներմուծողների հասցեներում:

Ինչպես Փոխել Մարտկոցը

- Օգտագործեք համապատասխան գործիք՝ մարտկոցի բաժինը **(2)** բացելու համար:
- Փոխարինեք երկու մարտկոցները:
- Փակեք մարտկոցի բաժինը **(2)** փոխելուց հետո:
- Շիմքի մարտկոցի ցուցիչը **(11)** ցուցադրման վահանակում **(4)** ցուցադրում է կանաչ լույս:
- Եթե ցուցադրման վահանակը չի լուսավորվում, կապ հաստատեք մանրածախ վաճառողի կամ արտադրողի հետ:

⚠ **ԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ** վնասվածք ստանալու կամ արտադրանքի վնասվելու վտանգ կա։

Եթե մարտկոցները սխալ կերպով օգտագործվեն, դրանք կարող են արտահոսել, գերտաքանալ կամ պայթել։ Սա կարող է վնասվածք կամ վնաս պատճառել արտադրանքին։

- Օգտագործեք միայն առաջարկվող CR17450 տեսակի մարտկոցներ (3V DC)։
- Տեղադրելիս մի՛ շրջեք դրական և բացասական ծայրերը։
- Օգտագործեք միանման, նոր և անվնաս մարտկոցներ։
- Միշտ հեռացրեք դատարկ մարտկոցները։
- Պահեք բոլոր մարտկոցները երեխայի համար անհասանելի վայրում։
- Մի՛ լիցքավորեք մարտկոցները։
- Մարտկոցները ուժեղ ցնցման մի՛ ենթարկեք։
- Այս ապրանքը կամ մարտկոցները երբեք կրակի մոտ մի՛ պահեք։
- Մի՛ պահեք մարտկոցները տաք և խոնավ միջավայրում։
- Մի՛ ապամոնտաժեք մարտկոցները։ Մարտկոցները մի՛ ենթարկեք կարճ միացման։
- Հեռացրեք մարտկոցները երկար պահելու դեպքում։

ՆԱԽԱԶԳՈՒՇԱԿԱՆ ԱԶԴԱՆՇԱՆՆԵՐ

Ցուցադրման վահանակի **(4)** ցուցիչները ակտիվանում են, հենց որ



Որոշ ցուցիչներ կվառվեն միայն այն ժամանակ, երբ Anoris S Airbag-ը միացված է՝ նստատեղի մարտկոցի ցուցիչը, ամրակման

ցուցիչը, օդապարկի ցուցիչը (դիմեք Anoris S Airbag/Anoris Si Airbag օգտվողի ձեռնարկին):

Ուշադրություն դարձրեք հետևյալ նախազգուշական ազդանշաններին:



ISOFIX ամրակողիչ թևերի սխալ տեղադրում

Երկու ISOFIX-Կողպող փականները պետք է



Տելեսկոպիկ ոտնակի սխալ տեղադրում

Տելեսկոպիկ ոտնակը պետք է ամբողջությամբ բացված լինի և ճիշտ հենված լինի հատակին:



Տելեսկոպիկ ոտնակի սխալ տեղադրում

Եթե Anoris S/Anoris Si տեղադրելիս բոլոր LED-ները սկսեն փայլփայլել, նախ փոխեք մարտկոցները: Եթե բոլոր LED-ները դրանից հետո շարունակում են փայլփայլել, դիմեք ձեր վաճառողին կամ արտադրողին:

Եթե օգտագործման ընթացքում մարտկոցի ցուցիչից բացի որևէ այլ LED սկսի փայլփայլել, կարող եք շարունակել և ավարտին հասցնել ձեր ճանապարհորդությունը ըստ պլանի: Այնուհետև կապվեք ձեր վաճառողի կամ արտադրողի հետ:

Եթե միայն մարտկոցի ցուցիչը փայլփայլում է, անհրաժեշտ չէ դիմել ձեր վաճառողին կամ արտադրողին: Խնդրում ենք ծանոթանալ ստորև ներկայացված մարտկոցի տեղեկատվությանը:



Ավարտեք ձեր ճանապարհորդությունը ինչպես

Ծրագրել էիք և այնուհետև կապ հաստատեք



վաճառողի կամ արտադրողի հետ:
Մարտկոցի լիցքավորման կարգավիճակը <30%։

Անհրաժեշտ է փոխել մարտկոցները շուտով։

ՀԻՄՔԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՏԱՐԲԵՐ ԵՂԱՆԱԿՆԵՐ

Ձեր մեքենայի նստատեղը համատեղելի է միայն Base S-ի հետ, եթե ձեր նստատեղի վրա տեսնում եք ստորև նշված Տիպի հավանության պիտակներից որևէ մեկը:

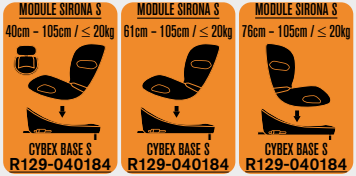
Ամպ S



Անորիս S Airbag



Սիրոնա U



ԱՊՐԱՆՔԻ ԽՆԱՄՔ

Ձեր հիմքի առավելագույն պաշտպանությունն ապահովելու համար անհրաժեշտ է հետևել հետևյալ կետերին:

- Պարբերաբար ստուգեք հիմքի բոլոր հիմնական բաղադրիչները վնասվածքների առկայության համար: Համոզվեք, որ բոլոր մեխանիկական մասերը աշխատում են առանց խնդիրների:
- Համոզվեք, որ հիմքը չի սեղմվում կոշտ մասերի, օրինակ՝ մեքենայի դռան, նստատեղի ռելսերի և այլ նման մասերի միջև, քանի որ դա կարող է վնասել այն:

ԱՊՐԱՆՔԻ ԿՅԱՆՔԻ ՏԵՎՈՂՈՒԹՅՈՒՆ

Այս հիմքը նախագծված է այնպես, որ սովորական օգտագործման պայմաններում մինչև 10 տարվա ծառայության ժամկետի ընթացքում կատարի իր նախատեսված գործառույթները:

Պլաստիկի աստիճանական մաշվածությունը, օրինակ՝ արևի լույսի (UV) ազդեցության պատճառով, կարող է առաջացնել արտադրանքի հատկությունների փոքր վատթարացում:

Քանի որ շատ բարձր ջերմաստիճանի տատանումները և այլ անսպասելի սթրեսները սովորական են տրանսպորտային միջոցներում, անհրաժեշտ է հետևել հետևյալ կետերին.

- Եթե տրանսպորտային միջոցը երկար ժամանակ ենթարկվում է արևի ուժեղ ուղիղ ճառագայթների ազդեցությանը, հիմքը պետք է հանել տրանսպորտային միջոցից կամ ծածկել բաց գույնի կտորով:
- Պարբերաբար ստուգեք հիմքի բոլոր պլաստիկ և մետաղական մասերը վնասվածքների կամ ձևի ու գույնի փոփոխությունների համար: Եթե նկատում եք հիմքի որևէ փոփոխություն, այն պետք է ոչնչացվի կամ ստուգվի և, անհրաժեշտության դեպքում, փոխարինվի արտադրողի կողմից:

ԹԱՓՈՆՆԵՐԻ ԿԱՆՈՆԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Շրջակա միջավայրը պաշտպանելու համար մենք խնդրում ենք օգտվողին առանձնացնել և հեռացնել թափոնները, որոնք առաջանում են մեքենայի նստատեղի կյանքի սկզբում (փաթեթավորում) և վերջում (արտադրանքի մասեր):



Մեքենայի նստատեղը և դրա բաղադրիչները հատուկ թափոններ են և չպետք է հեռացվեն կենցաղային թափոնների հետ միասին: Ապրանքը պետք է հեռացվի՝ համաձայն տարածաշրջանային կանոնակարգերի:

⚠ **ԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ** Խեղդվելու վտանգ! Պահեք պլաստիկ փաթեթավորման նյութը ձեր երեխայի հասանելիությունից դուրս:

ԱՐՏԱԴՐՈՂԻ ԵՐԱՇԽԻՔԸ

CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Բայռութ, Գերմանիա) տալիս է այս արտադրանքի համար 3 տարվա երաշխիք:
Երաշխիքը գործում է այն երկրում, որտեղ այս ապրանքը վաճառողն ի սկզբանե վաճառել է հաճախորդին:

Երաշխիքի բովանդակությունը և երաշխիքի հաստատման համար անհրաժեշտ բոլոր կարևոր տեղեկությունները կարող եք գտնել մեր գլխավոր էջում՝ **go.cybex-online.com/manufacturer-warranty-car-seats**-ում:

Եթե արտադրանքի նկարագրության մեջ տեսանելի է երաշխիքը, ապա թերությունների համար մեր նկատմամբ ձեր օրինական իրավունքները մնում են ուժի մեջ:

CMN

视觉语言

⚠ 警告	该警示词表示一种潜在危险情况，如不避免，可能导致死亡或重伤。
ⓘ 注意	该警示词表示一种潜在危险情况，如不避免，可能导致产品或其他财产损坏。
	使用汽车座椅的提示和特殊功能。
	正确
	错误
	声音信号*
	操作视频*
	返回目录*

*仅适用于数字版用户指南

安全	613
底座组件	615
安装准备	616
在车辆中安装	617
从车辆中拆卸	620
电池管理	620
警告信号	621
底座的不同使用方式	624
产品保养	624
产品使用寿命	624
处置	625
制造商保修	625

感谢您选择 **Base S** 作为 ISOFIX 底座。

安全

重要 在将底座安装到车辆中之前，请仔细阅读本用户指南，并始终将其放在手边，以备日后参考。

⚠ 警告

不遵循制造商的说明可能导致死亡或重伤。为确保儿童得到适当保护，必须按照本手册所述方式使用底座。

⚠ 警告

使用未经授权改装的汽车安全座椅可能导致死亡或重伤。未经认证机构批准，不得以任何方式改装汽车安全座椅或为其添加任何部件。

重要信息和警告

- 请勿使用说明中未描述且未在汽车安全座椅上标示的任何承重接触点。
- 本产品是 i-Size 增强型儿童约束系统。根据联合国法规 R129/04，本产品获准用于车辆制造商在车辆用户手册中指定的 i-Size 兼容座位位置。如果您的车辆没有 i-Size 座位，请查看兼容性列表，以确认车辆是否兼容。
- 最新版兼容性列表可在以下网址获取：**go.cybex-online.com/base-s-car-compatibility**。
- 请勿尝试拆卸并非设计为可拆卸的部件，也不得改装座椅或添加任何部件。使用非原装部件或配件将导致保修失效。

安全说明

⚠ 警告

底座未固定造成的受伤风险

紧急制动或发生事故时，未固定的底座可能导致儿童受伤。

- 即使不使用，底座也必须始终正确固定在车内。

⚠ 警告

物品未固定造成的受伤风险

紧急制动或发生事故时，未固定的物品可能导致儿童或其他乘客受伤。

- 车内行李和所有其他物品必须始终牢固固定。

⚠ 警告

极端温度造成的生命危险

儿童长时间暴露在极端温度下可能受伤甚至死亡。

- 切勿将儿童独自留在车内！

⚠ 警告

高温部件造成的灼伤风险

底座部件在阳光直射下可能变热，并灼伤儿童皮肤。

- 保护儿童和底座，避免阳光直射。

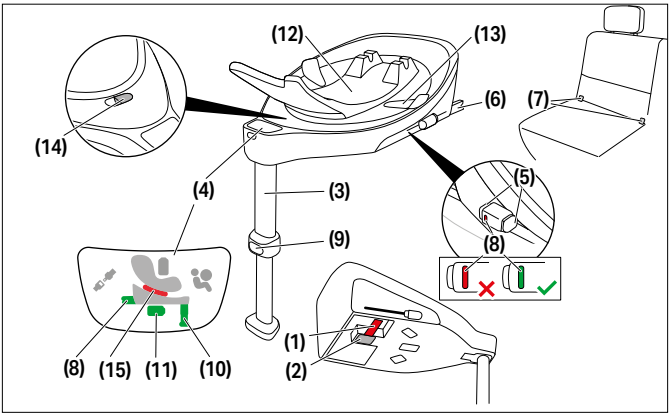
⚠ 警告

底座损坏造成的受伤风险

事故可能导致底座出现肉眼无法识别的损坏。

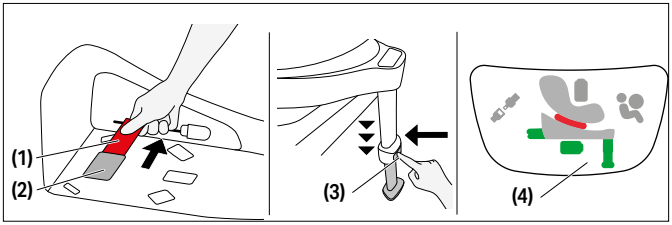
- 发生事故后请更换底座。如有疑问，请联系经销商或制造商。

底座组件



(1) 电池保护条
(2) 电池仓
(3) 支撑腿
(4) 显示面板
(5) ISOFIX 释放按钮
(6) ISOFIX 锁定臂
(7) ISOFIX 固定点
(8) ISOFIX 指示灯
(9) 支撑腿调节按钮
(10) 支撑腿指示灯
(11) 底座电池指示灯
(12) 婴儿提篮适配器
(13) 适配器旋转手柄
(14) 释放按钮
(15) 座椅锁定指示灯

安装准备



取下电池保护条

- 首次使用前，请从底座底部的电池仓 **(2)** 中取下电池保护条 **(1)**。

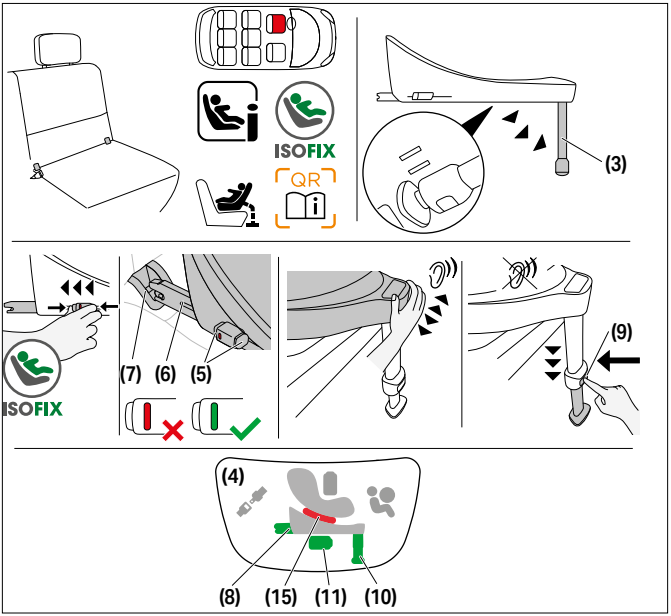
检查警告信号

- 开始安装底座时，警告声将持续响起，直至支撑腿 **(3)** 正确安装。

检查电池状态

- 如果没有听到警告声或显示面板 **(4)** 未亮起，请更换电池。

在车辆中安装



始终确保……

- 车辆座椅的靠背已锁定在直立位置；
- 将汽车安全座椅安装在前排乘客座椅上时，车辆座椅已尽可能向后调节。

⚠ **警告** 本底座仅适用于配备 ISOFIX 的前向车辆座椅。

⚠ **警告** 请勿在汽车安全座椅前方的脚部空间放置任何物品！

⚠ **警告** 支撑腿必须始终与车辆地板直接接触。如果车辆脚部空间设有储物格，请联系车辆制造商，确认车辆地板能够承受支撑腿的载荷。

ⓘ **注意** 对于一些由敏感材料制成的车辆座椅，使用汽车安全座椅可能会留下痕迹和/或导致变色。为防止这种情况，可以在汽车安全座椅下方放置毯子、毛巾或类似物品，以保护车辆座椅。

1. 展开支撑腿 **(3)**，直至其锁定在最前方位置。
2. 松开 ISOFIX 释放按钮 **(5)**，以伸出 ISOFIX 锁定臂 **(6)**。

两个 ISOFIX 释放按钮均可独立释放，因此 ISOFIX 锁定臂也可独立调节。

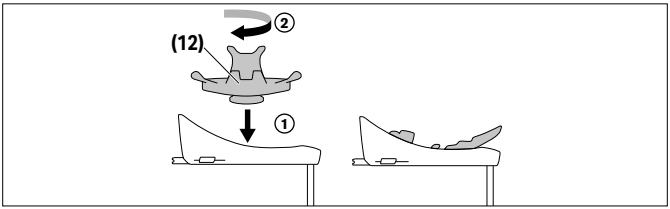
3. 将 ISOFIX 锁定臂 **(6)** 从底座中完全推出。
4. 将底座放在车辆内合适的座椅上。
5. 将 ISOFIX 锁定臂 **(6)** 推入 ISOFIX 固定点 **(7)**，直至听到清晰的“咔嗒”声并锁定到位。显示面板上的 ISOFIX 指示灯 **(8)** 将变为绿色。
6. 尝试从 ISOFIX 固定点 **(7)** 拉出底座，以确认底座已牢固固定。
7. 将底座推向车辆座椅靠背，直至与靠背完全贴合。

左右移动底座也可使其更牢固地贴紧车辆座椅靠背。

8. 按下支撑腿调节按钮 **(9)**，并伸出支撑腿，直至其接触车辆地板。
9. 将支撑腿 **(3)** 拉至下一个锁定位置，以确保最佳的力传递。
10. 当支撑腿正确放置在车辆地板上时，显示面板 **(4)** 上的支撑腿指示灯 **(10)** 将变为绿色。
11. 当显示面板 **(4)** 上的 ISOFIX 指示灯 **(8)**、支撑腿指示灯 **(10)** 和底座电池指示灯 **(11)** 均显示绿色时，安装完成。
12. 当汽车安全座椅正确安装在底座上时，座椅锁定指示灯 **(15)** 将变为绿色。

如果选择 Sirona Si 或 Anoris Si，则无法将 **Cloud S** 安装在随附的底座上，因为需要婴儿提篮适配器 **(12)**。该适配器仅随模块化 **Base S** 提供。

安装适配器



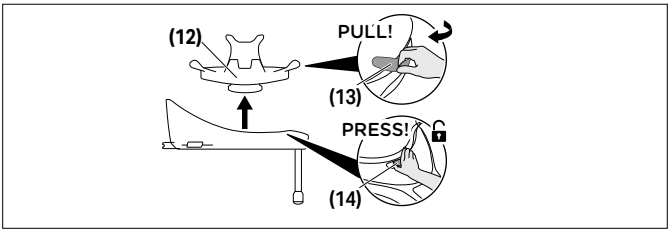
1. 将婴儿提篮适配器 **(12)** 以乘坐位置放置在底座上。适配器应能轻松滑入，直至与底座外表面齐平。
2. 旋转适配器 **(12)**，直至伴随清晰的“咔嗒”声锁定在行驶位置。

要安装 Sirona S 或 Anoris S，请先取下婴儿提篮适配器 **(12)**。

Sirona S 和 Anoris S Airbag 可直接安装在底座上。

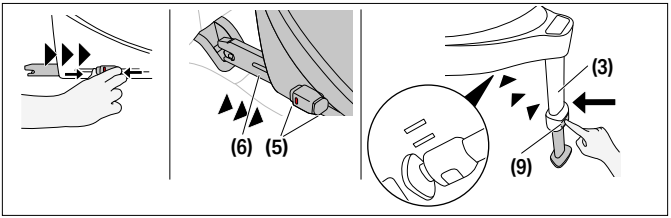
有关正确的安装流程，请参阅相应的用户指南。

取下适配器



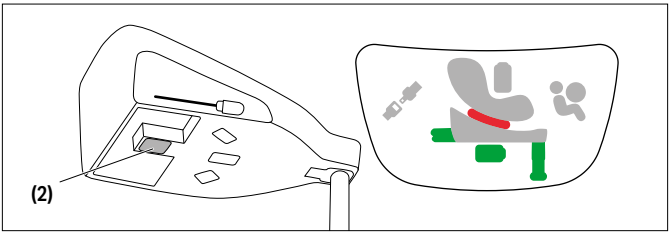
1. 拉动适配器旋转手柄 **(13)**，将适配器 **(12)** 旋转至乘坐位置。
2. 按下释放按钮 **(14)**，同时提起适配器 **(12)**。

从车辆中拆卸



1. 按下 ISOFIX 释放按钮 **(5)** 并同时向后拉，以解锁两侧的 ISOFIX 锁定臂 **(6)**。
2. 拆下底座，并将 ISOFIX 锁定臂 **(6)** 完全滑回运输位置。
3. 按下支撑腿调节按钮 **(9)**，收回支撑腿 **(3)**，然后将其折叠以节省空间。

电池管理



电池信息

- 底座随附电池。
- 根据电池寿命和产品使用方式，可能需要更换电池。
- 电池电量耗尽时，指示灯和警告信号将无法工作。

警告信号会提示何时需要更换电池。

- 您可以从 Cybex 购买替换电池。
- 您可以在用户指南最后一页的制造商和进口商地址处找到电池相关信息。

更换电池

- 使用合适的工具打开电池仓 **(2)**。
- 更换两节电池。
- 更换后关闭电池仓 **(2)**。
- 底座电池指示灯 **(11)** 在显示面板 **(4)** 上亮绿色。
- 如果显示面板未亮起，请联系零售商或制造商。

⚠ **警告** 有受伤或产品损坏的风险！

如果电池使用不当，可能会漏液、过热或爆炸，从而造成人身伤害或产品损坏。

- 仅使用推荐的 CR17450 型电池 (3 V DC)。
- 安装时请勿颠倒正负极。
- 仅使用相同、全新且无损坏的电池。
- 务必取出电量耗尽的电池。
- 将所有电池放在儿童接触不到的地方。
- 不要给电池充电。
- 不要让电池受到强烈撞击。
- 切勿让产品或电池接触火源。
- 不要将电池存放在高温潮湿的环境中。
- 不要拆卸电池或使其短路。
- 长期存放时请取出电池。

警告信号

显示面板 **(4)** 上的指示灯会在至少一个 ISOFIX 锁定臂连接到车辆后立即启用。



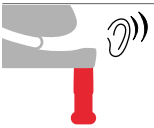
某些指示灯仅在安装 Anoris S Airbag 后亮起：座椅电池指示灯、安全带扣指示灯和安全气囊指示灯（请参阅 Anoris S Airbag / Anoris Si Airbag 用户指南）。

请注意以下警告信号：



ISOFIX 锁定臂安装不正确

两个 ISOFIX 锁定臂都必须正确固定。



支撑腿安装不正确

支撑腿必须完全伸出并正确支撑在地板上。



故障

如果安装 Anoris S / Anoris Si 时所有 LED 灯开始闪烁，请先更换电池。

如果之后所有 LED 灯仍持续闪烁，请联系零售商或制造商。

如果使用过程中电池指示灯以外的任何 LED 灯开始闪烁，您可以按计划继续并完成行程。之后，请联系零售商或制造商。

如果仅电池指示灯闪烁，则无需联系零售商或制造商。请参阅下方的电池信息。



电池电量 < 30%
应尽快更换电池。



电池电量 < 10%
必须尽早更换电池。

要检查指示灯的当前状态，请按检查按钮。

底座的不同使用方式

只有当汽车安全座椅上带有以下任一型式批准标签时，该座椅才与 **Base S** 兼容：

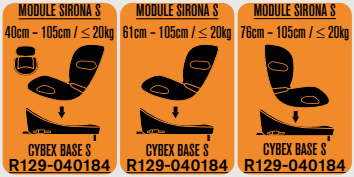
Cloud S



Anoris S Airbag



Sirona S



产品保养

为确保底座提供最大保护，必须遵守以下事项：

- 必须定期检查底座的所有主要部件是否损坏。机械部件必须正常工作。
- 确保底座未卡在车门或座椅导轨等硬质部件之间，否则可能导致损坏。

产品使用寿命

本底座设计用于在正常使用情况下，在最长 10 年的产品使用寿命内履行其预定功能。塑料会逐渐磨损，例如因阳光（紫外线）照射而磨损，这可能导致产品性能略有下降。由于车辆中经常出现较大的温度波动和其他不可预见的应力，因此必须遵守以下事项：

- 如果车辆长时间直接暴露在强烈阳光下，必须将底座从车辆中取出或用浅色布覆盖。
- 定期检查底座的所有塑料和金属部件是否损坏，或形状、颜色是否发生变化。如果发现底座有任何变化，必须将其弃置，或由制造商检查并在必要时更换。

处置

为保护环境，请将汽车安全座椅使用寿命开始阶段产生的包装废弃物和结束阶段产生的产品部件废弃物分类处置。



底座及其组件属于特殊废弃物，不得与生活垃圾一起丢弃。本产品必须按照当地法规进行处置。

⚠ 警告 窒息危险。请将塑料包装材料放在儿童接触不到的地方！

制造商保修

CYBEX GmbH（Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, 德国）为本产品提供三年保修。保修在零售商首次向客户销售本产品的国家/地区有效。

保修内容以及提出保修要求所需的所有重要信息，可在我们的网站 **go.cybex-online.com/manufacturer-warranty-car-seats** 上查看。

如果产品说明中列有保修，这不会影响您针对产品缺陷向我们主张的法定权利。

YUE

視覺語言

⚠ 警告	此警示字眼表示可能出現危險情況，如不避免，可能導致死亡或嚴重受傷。
ⓘ 注意	此警示字眼表示可能出現危險情況，如不避免，可能導致產品或其他財物損壞。
	使用汽車座椅的提示和特殊功能。
	正確
	錯誤
	聲音訊號*
	教學影片*
	返回目錄*

*僅適用於數碼版用戶指南

安全	628
底座組件	630
安裝準備	631
安裝於車輛內	632
從車輛拆除	635
電池管理	635
警告訊號	636
底座的不同使用方式	639
產品保養	640
產品使用壽命	640
棄置	640
製造商保養	641

感謝您選擇 **Base S** 作為 ISOFIX 底座。

安全

重要 在將底座安裝到車輛之前，請仔細閱讀本使用者指南，並始終將其放在手邊，以供日後參考。

⚠ 警告

不遵從製造商的指示可能導致死亡或嚴重受傷。為確保兒童得到適當保護，必須按照本手冊所述方式使用底座。

⚠ 警告

使用未經授權改裝的兒童安全座椅可能導致死亡或嚴重受傷。未經認證機構批准，不得以任何方式改裝兒童安全座椅或加裝任何部件。

重要資訊及警告

- 請勿使用說明中未描述且未在兒童安全座椅上標示的任何承重接觸點。
- 本產品是 i-Size 增強型兒童約束系統。根據聯合國規例 R129/04，本產品獲准用於車輛製造商在車輛用戶手冊中指定的 i-Size 相容座位。如果您的車輛沒有 i-Size 座位，請查閱相容性清單，以確認車輛是否相容。
- 最新版相容性清單可於以下網址取得：**go.cybex-online.com/base-s-car-compatibility**。
- 請勿嘗試拆卸並非設計為可拆卸的部件，也不得改裝座椅或加裝任何部件。使用非原廠部件或配件將令保養失效。

安全指示

⚠ 警告

底座未固定造成的受傷風險

緊急煞車或發生意外時，未固定的底座可能令兒童受傷。

- 即使不使用，底座亦必須時刻正確固定於車內。

⚠ **警告**

物件未固定造成的受傷風險

緊急煞車或發生意外時，未固定的物件可能令兒童或其他乘客受傷。

- 車內行李及所有其他物件必須時刻牢固固定。

⚠ **警告**

極端溫度造成的生命危險

兒童長時間暴露於極端溫度下，可能受傷甚至死亡。

- 切勿讓兒童獨自留在車內！

⚠ **警告**

高溫部件造成的灼傷風險

底座部件在陽光直射下可能變熱，並灼傷兒童皮膚。

- 保護兒童及底座，避免陽光直射。

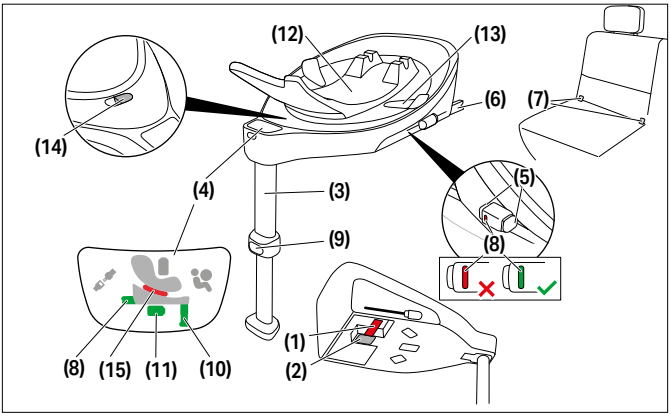
⚠ **警告**

底座損壞造成的受傷風險

意外可能令底座出現肉眼無法察覺的損壞。

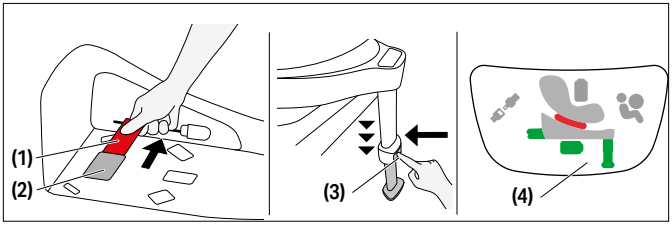
- 發生意外後請更換底座。如有疑問，請聯絡經銷商或製造商。

底座組件



(1) 電池保護條
(2) 電池格
(3) 支撐腳
(4) 顯示屏
(5) ISOFIX 釋放按鈕
(6) ISOFIX 固定臂
(7) ISOFIX 固定點
(8) ISOFIX 指示燈
(9) 支撐腳調節按鈕
(10) 支撐腳指示燈
(11) 底座電池指示燈
(12) 嬰兒提籃轉接器
(13) 轉接器旋轉手柄
(14) 釋放按鈕
(15) 座椅鎖定指示燈

安裝準備



拆除電池保護條

- 首次使用前，請從底座底部的電池格 **(2)** 拆除電池保護條 **(1)**。

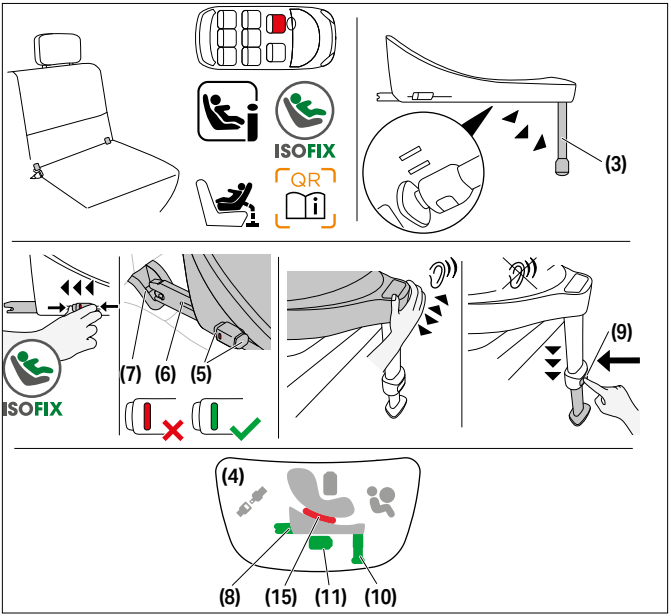
檢查警告訊號

- 開始安裝底座時，警告聲會持續響起，直至支撐腳 **(3)** 正確安裝。

檢查電池狀態

- 如果沒有聽到警告聲或顯示屏 **(4)** 沒有亮起，請更換電池。

安裝於車輛內



請時刻確保……

- 車輛座椅的椅背已鎖定於直立位置；
- 將兒童安全座椅安裝於前排乘客座椅時，車輛座椅已盡量向後調校。

⚠ **警告** 本底座僅適用於配備 ISOFIX、面向行車方向的車輛座椅。

⚠ **警告** 請勿在兒童安全座椅前方的腳部空間放置任何物件！

⚠ **警告** 支撐腳必須時刻與車輛地板直接接觸。如果車輛腳部空間設有儲物格，請聯絡車輛製造商，確認車輛地板能夠承受支撐腳的負荷。

ⓘ **注意** 對於一些由敏感物料製成的車輛座椅，使用兒童安全座椅可能會留下痕跡及／或導致褪色。為防止這種情況，可在兒童安全座椅下方放置毛氈、毛巾或類似物料，以保護車輛座椅。

1. 展開支撐腳 **(3)**，直至鎖定於最前方位置。
2. 鬆開 ISOFIX 釋放按鈕 **(5)**，以伸出 ISOFIX 固定臂 **(6)**。

💡 兩個 ISOFIX 釋放按鈕均可獨立釋放，因此 ISOFIX 固定臂亦可獨立調校。

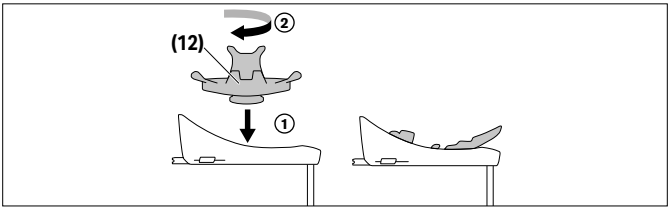
3. 將 ISOFIX 固定臂 **(6)** 從底座完全推出。
4. 將底座放在車內合適的座椅上。
5. 將 ISOFIX 固定臂 **(6)** 推入 ISOFIX 固定點 **(7)**，直至聽到清晰的「咔嗒」聲並鎖定到位。顯示屏上的 ISOFIX 指示燈 **(8)** 會轉為綠色。
6. 嘗試從 ISOFIX 固定點 **(7)** 拉出底座，以確認底座已牢固固定。
7. 將底座推向車輛座椅椅背，直至與椅背完全貼合。

💡 左右移動底座亦可令其更牢固地貼緊車輛座椅椅背。

8. 按下支撐腳調節按鈕 **(9)**，並伸出支撐腳，直至接觸車輛地板。
9. 將支撐腳 **(3)** 拉至下一個鎖定位置，以確保最佳的力傳遞。
10. 當支撐腳正確放置於車輛地板上時，顯示屏 **(4)** 上的支撐腳指示燈 **(10)** 會轉為綠色。
11. 當顯示屏 **(4)** 上的 ISOFIX 指示燈 **(8)**、支撐腳指示燈 **(10)** 及底座電池指示燈 **(11)** 均顯示綠色時，安裝完成。
12. 當兒童安全座椅正確安裝於底座上時，座椅鎖定指示燈 **(15)** 會轉為綠色。

如果選擇 Sirona Si 或 Anoris Si，則無法將 **Cloud S** 安裝於隨附的底座上，因為需要嬰兒提籃轉接器 **(12)**。此轉接器僅隨模組化 **Base S** 提供。

安裝轉接器



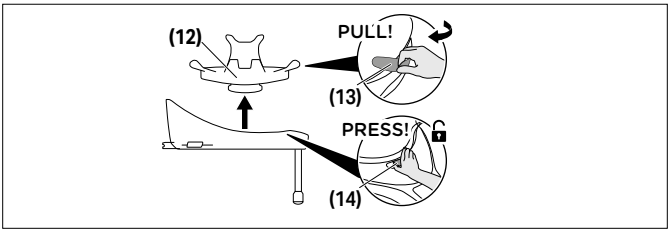
1. 將嬰兒提籃轉接器 **(12)** 以乘坐位置放置於底座上。轉接器應能輕鬆滑入，直至與底座外表面齊平。
2. 旋轉轉接器 **(12)**，直至伴隨清晰的「咔嗒」聲鎖定於行駛位置。

要安裝 Sirona S 或 Anoris S，請先拆除嬰兒提籃轉接器 **(12)**。

Sirona S 及 Anoris S Airbag 可直接安裝於底座上。

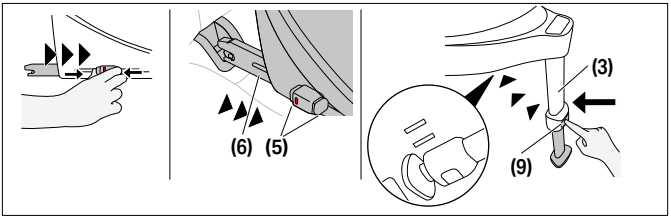
有關正確的安裝程序，請參閱相應的用戶指南。

取下轉接器



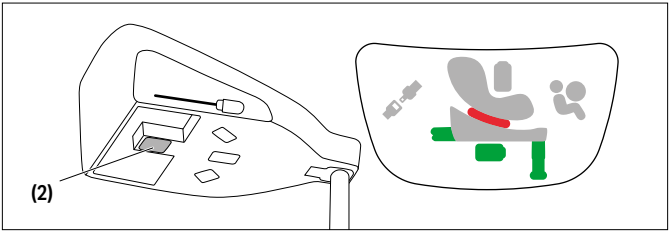
1. 拉動轉接器旋轉手柄 **(13)**，將轉接器 **(12)** 旋轉至乘坐位置。
2. 按下釋放按鈕 **(14)**，同時提起轉接器 **(12)**。

從車輛拆除



1. 按下 ISOFIX 釋放按鈕 **(5)** 並同時向後拉，以解鎖兩側的 ISOFIX 固定臂 **(6)**。
2. 拆除底座，並將 ISOFIX 固定臂 **(6)** 完全滑回運輸位置。
3. 按下支撐腳調節按鈕 **(9)**，收回支撐腳 **(3)**，然後將其摺疊以節省空間。

電池管理



電池資訊

- 底座隨附電池。
- 根據電池壽命及產品使用方式，可能需要更換電池。
- 電池電量耗盡時，指示燈及警告訊號將無法運作。

警告訊號會提示何時需要更換電池。

- 您可以從 Cybex 購買替換電池。
- 您可以在使用者指南最後一頁的製造商和進口商地址處找到電池相關資訊。

更換電池

- 使用合適工具打開電池格 **(2)**。
- 更換兩枚電池。
- 更換後關閉電池格 **(2)**。
- 底座電池指示燈 **(11)** 在顯示屏 **(4)** 上亮起綠燈。
- 如果顯示屏沒有亮起，請聯絡零售商或製造商。

⚠ **警告** 有受傷或產品損壞的風險！

如果電池使用不當，可能會漏液、過熱或爆炸，從而造成人身傷害或產品損壞。

- 僅使用建議的 CR17450 型電池 (3 V DC)。
- 安裝時請勿倒轉正負極。
- 僅使用相同、全新且無損壞的電池。
- 務必取出電量耗盡的電池。
- 將所有電池放在兒童接觸不到的地方。
- 不要為電池充電。
- 不要讓電池受到強烈撞擊。
- 切勿讓產品或電池接觸火源。
- 不要將電池存放於高溫潮濕的環境中。
- 不要拆卸電池或令其短路。
- 長期存放時請取出電池。

警告訊號



顯示屏 **(4)** 上的指示燈會在至少一個 ISOFIX 固定臂連接到車輛後立即啟用。



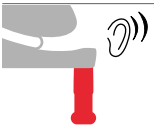
某些指示燈僅在安裝 Anoris S Airbag 後亮起：座椅電池指示燈、安全帶扣指示燈及安全氣囊指示燈（請參閱 Anoris S Airbag / Anoris Si Airbag 用戶指南）。

請注意以下警告信號：



ISOFIX 固定臂安裝不正確

兩個 ISOFIX 固定臂均必須正確固定。



支撐腳安裝不正確

支撐腳必須完全伸出並正確支撐於地板上。



故障

如果安裝 Anoris S / Anoris Si 時所有 LED 燈開始閃爍，請先更換電池。

如果之後所有 LED 燈仍持續閃爍，請聯絡零售商或製造商。

如果使用期間電池指示燈以外的任何 LED 燈開始閃爍，您可以按計劃繼續並完成行程。之後，請聯絡零售商或製造商。

如果只有電池指示燈閃爍，則無需聯絡零售商或製造商。請參閱下方的電池資訊。



電池電量 < 30%
應盡快更換電池。



電池電量 < 10%
必須儘早更換電池。

要檢查指示燈的目前狀態，請按檢查按鈕。

底座的不同使用方式

只有當兒童安全座椅上帶有以下任一型式批准標籤時，該座椅才與 **Base S** 相容：

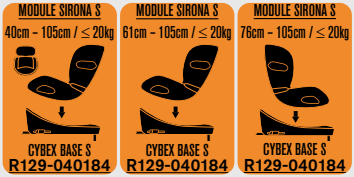
Cloud S



Anoris S Airbag



Sirona S



產品保養

為確保底座提供最大保護，必須遵守以下事項：

- 必須定期檢查底座的所有主要部件是否損壞。機械部件必須正常運作。
- 確保底座沒有卡在車門或座椅導軌等硬質部件之間，否則可能導致損壞。

產品使用壽命

本底座設計用於在正常使用情況下，在最長 10 年的產品使用壽命內履行其預定功能。塑膠會逐漸磨損，例如因陽光（紫外線）照射而磨損，這可能導致產品性能略有下降。由於車輛中經常出現較大的溫度波動及其他不可預見的應力，因此必須遵守以下事項：

- 如果車輛長時間直接暴露於強烈陽光下，必須將底座從車輛中取出或用淺色布覆蓋。
- 定期檢查底座的所有塑膠及金屬部件是否損壞，或形狀、顏色是否發生變化。如果發現底座有任何變化，必須將其棄置，或由製造商檢查並在必要時更換。

棄置

為保護環境，請將兒童安全座椅使用壽命開始階段產生的包裝廢料及結束階段產生的產品部件廢料分類棄置。



底座及其組件屬於特殊廢料，不得與家居垃圾一同棄置。本產品必須按照當地法規棄置。

⚠ **警告** 窒息危險。請將塑膠包裝物料放在兒童接觸不到的地方！

製造商保養

CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, 德國) 為本產品提供三年保養。保養在零售商首次向客戶銷售本產品的國家／地區有效。

保養內容及提出保養要求所需的所有重要資訊, 可在我們的網站 **go.cybex-online.com/manufacturer-warranty-car-seats** 上查閱。

如果產品說明中列有保養, 這不會影響您就產品缺陷向我們提出的法定權利。

JA

視覚言語

⚠ 警告	信号語は、回避しないと死亡または重傷を引き起こす可能性のある危険な状況を示します。
ⓘ 注意	信号語は、回避しないと製品やその他の財産に損害を与える可能性のある危険な状況を示します。
	カーシートの使用を容易にするためのヒントと特別な機能。
	正しい
	間違い
	可聴信号*
	操作説明動画*
	目次に戻る*

*デジタルユーザーガイドのみ



安全	644
製品パーツ	646
取付け準備	647
BASE S を使用した車両への取り付け	648
車からの取外し	651
車からの取外し	652
警告信号	653
回転機能	655
点検について	656
耐用年数について	656
廃棄について	656
メーカー保証	657

ISOFIXベースとして**Base S**をお選びいただき、ありがとうございます。

安全

重要 ベースを車両に取り付ける前に、このユーザーガイドをよくお読みください。また、後で参照できるよう、常に手元に保管してください。

⚠ 警告

製造元の指示に従わないと、死亡または重傷につながる可能性があります。お子さまを適切に保護するため、本ベースを本説明書の記載通りに使用することが非常に重要です。

⚠ 警告

許可なしに改造されたチャイルドシートを使用すると、死亡または重傷につながる可能性があります。型式承認当局の承認なしには、本チャイルドシートに、いかなる方法でも改造を加えたり何かを追加したりすることはできません。

重要な情報

- 本取扱説明書に記載されている、および本チャイルドシートにマーキングされている箇所以外で、荷重支持接点を使用しないでください。
- "これは、i-Size 改良型チャイルドシートです。これは、国際連合協定規則第R129号 04版に従って、自動車製造者のユーザーマニュアルにおいて示されたような座席 位置でのi-Size適合車での 使用が認可されています。ご使用の車にi-Size座席位 置がない場合は、車種リストをチェックしてください。
- 最新の車種リストは、**go.cybex-online.com/base-s-car-compatibility**から入手できます。
- 取り外すことが想定されていない部品を分解したり、本チャイルドシートを改造したり、部品を追加したりしないでください。非純正部品やアクセサリーを使用すると保証は無効になります。

安全に関する情報

⚠ 警告
固定されていないベースによるケガのリスク
急停車や事故が発生した場合、固定されていないベースによりお子さまがケガを負う可能性があります。

- 本ベースは、使用していないときでも、車両のシートベルトで正しく固定してください。

⚠ 警告
固定されていない物体によるケガのリスク
急停車や事故が発生した場合、固定されていない物体によりお子さまや他の乗員がケガを負う可能性があります。

- 車内の荷物またはその他の物体は、常にしっかりと固定してください。

⚠ 警告
L極端な温度による生命の危険
お子さまが長時間極端な温度にさらされると、ケガや死亡のリスクがあります。

- お子さまを車内に絶対に放置しないでください。

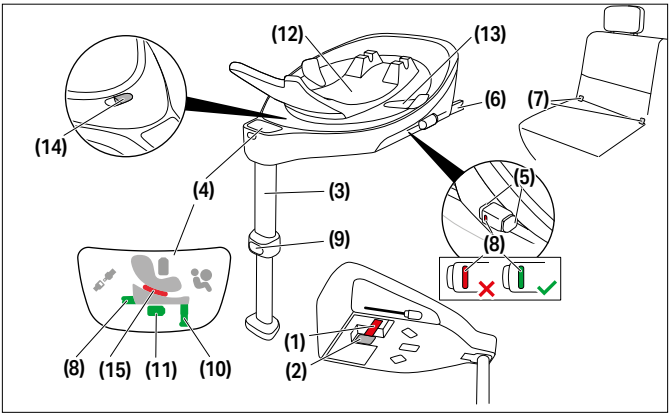
⚠ 警告
高温の部品によるやけどのリスク
本ベースの部品は直射日光が当たると高温になり、お子さまにやけどを負わせる可能性があります。

- お子さまと本ベースに直射日光が当たらないよう保護してください。

⚠ 警告
損傷したベースによるケガのリスク
事故により、裸眼では認識できない損傷がベースに発生する可能性 があります。

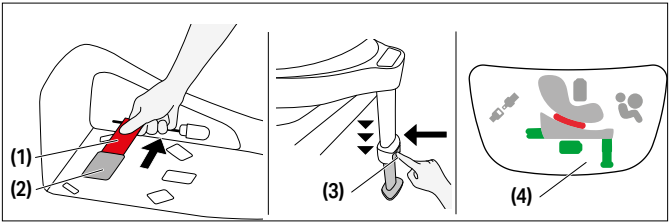
- 事故があった場合は、本ベースを交換してください。ご不明な点がある場合は、ディーラーまたは製造元までお問い合わせください。

製品パーツ



(1) 電池保護片
(2) 電池コンパートメント
(3) 荷重脚
(4) 表示パネル
(5) ISOFIX リリースボタン
(6) ISOFIX接続コネクタ
(7) IISOFIXロアアンカレッジ固定金具
(8) ISOFIXインジケーター
(9) 荷重脚調節ボタン
(10) 荷重脚インジケーター
(11) Baseバッテリーインジケーター
(12) ベビーカーシート用アダプター
(13) アダプター回転ハンドル
(14) リリースボタン
(15) シートロッキング・インジケーター

取付け準備



電池保護片を取り外す

- 初めて使用する前に、ベース底部の電池コンパートメント **(2)** から電池保護片 **(1)** を取り外してください。

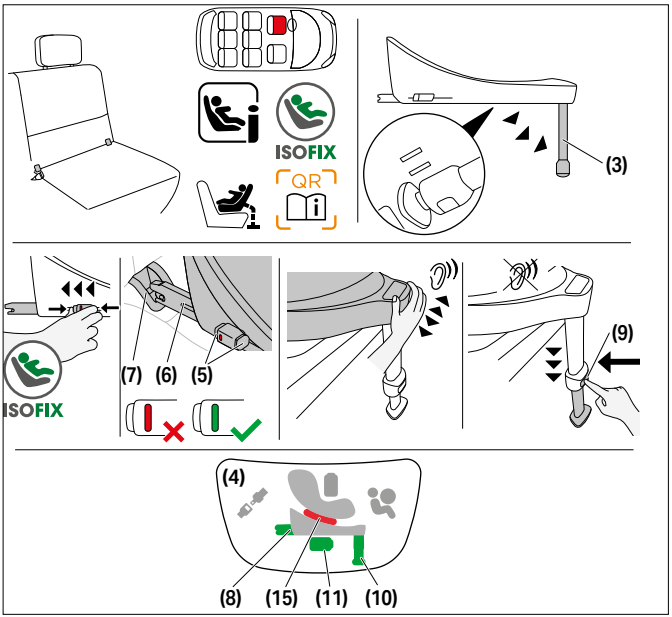
警告信号を確認する

- ベースの取り付けを開始すると、荷重脚 **(3)** が正しく取り付けられるまで警告音が鳴ります。

電池の状態を確認する

- 警告音が鳴らない場合、または表示パネル **(4)** が点灯しない場合は、電池を交換してください。

BASE S を使用した車両への取り付け



以下に気を付けてください。

- 車内のバックレストが、直立位置にロックされていること。
- 助手席にカーシートを取付けるときは、座席をできる限り後ろに下げること。

⚠ **警告** チャイルドシートの前の足元部分に物を置かないでください。

⚠ **警告** サポートレッグは、常に車の床と直接接触している必要があります。車両が、足元に保管コンパートメントを有する場合には、車両製造元に、車の床がサポートレッグをサポートできることを確認してください。

ⓘ **注意** 座席が傷つきやすい素材でできている場合には、カーシートの使用によって跡がついたり、そして/または変色することがあります。これを避けるためには、座席を保護するため、ブランケット、タオル、または類似のものをカーシートの下に置くことができます。

1. 進行方向制御(D.D.C.)ボタン**(3)**を完全に押します。
2. できるだけ前の位置にロックするまで荷重脚**(4)**を広げます。ISOFIXリリースボタン**(5)**を解除して、ISOFIXロッキングアーム**(6)**を伸ばします。

ISOFIXリリースボタンは、個別に解除してISOFIXロッキングアームを個別に調節できます。

3. ISOFIXロッキングアーム **(6)** をベースから最大限まで押し出します。
4. ベースを車両の適切なシートに置きます。
5. ISOFIXロッキングアーム **(6)** をISOFIX固定ポイント **(7)** に押し込み、カチッという音がしてロックされるまで差し込みます。表示パネルのISOFIXインジケーター **(8)** が緑色に変わります。
6. ベースをISOFIX固定ポイント **(7)** から引き抜こうとして、確実に固定されていることを確認します。
7. ベースを車両シートの背もたれに向かって押し、背もたれに完全に密着させます。

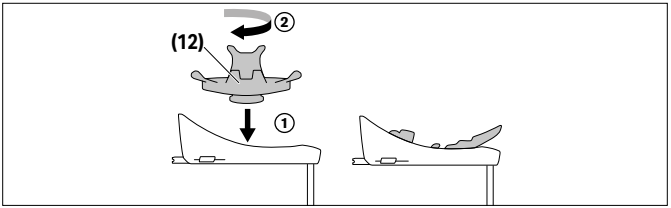
ベースを端から端まで動かすことでも車両の背もたれに固定できます。

8. 荷重脚調節ボタン**(9)**を押して、車両の床に触れるまで引き出します。
9. 力が伝わるよう、荷重脚**(3)**を次のロッキング位置まで引き出します。
10. 表示パネル **(4)** の荷重脚インジケーター **(10)** は、荷重脚が車両の床に正しく設置されると緑色になります。
11. 表示パネル **(4)** のISOFIXインジケーター **(8)**、荷重脚インジケーター **(10)**、Baseバッテリーインジケーター **(11)** が緑色になると、取り付けは完了です。

12. シートロッキング・インジケーター **(15)** は、チャイルドシートがベースに正しく取り付けられると緑色になります。

Sirona SiまたはAnoris Siを選択した場合、ベビーカーシート用アダプター **(12)**が必要となるため、**Cloud S**を付属のベースに取り付けることはできません。このアダプターはモジュール式**Base S**にのみ付属しています。

アダプターの取り付け

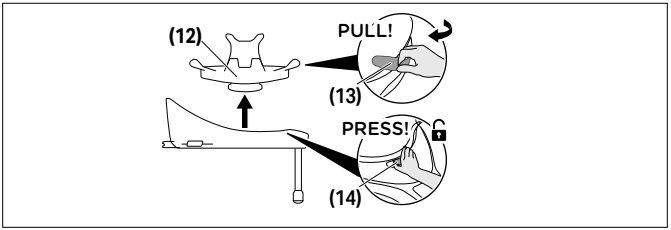


1. ベビーカーシート用アダプター **(12)**を乗せ降ろし位置でベースに配置します。アダプターがベースの外側表面と揃うまで、スムーズに差し込めることを確認してください。
2. アダプター **(12)**を回転させ、「カチッ」と音がして走行位置にロックされるまで回します。

Sirona SまたはAnoris Sを取り付けるには、最初にベビーカーシート用アダプター **(12)**を取り外します。

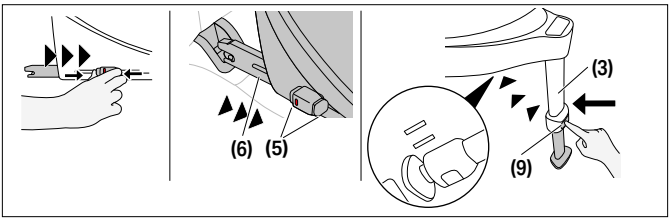
Sirona SおよびAnoris S Airbagはベースに直接取り付けることができます。正しい取り付け手順については、該当するユーザーガイドを参照してください。アダプターの取り外しアダプター回転ハンドル **(13)**を引き、アダプター **(12)**を乗せ降ろし位置まで回転させます。

アダプターの取り外し



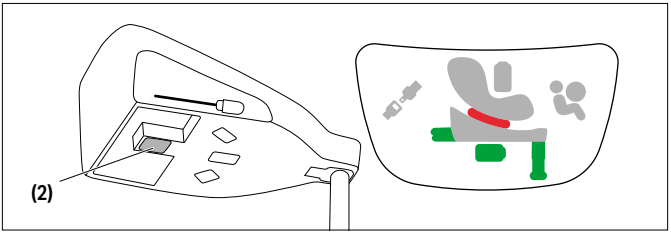
1. アダプター回転ハンドル **(13)**を引き、アダプター **(12)**を乗せ降ろし位置まで回転させます。
2. リリースボタン **(14)**を押しながら、同時にアダプター **(12)**を持ち上げます。

車からの取外し



1. 両側のISOFIXリリースボタン **(5)**を押しながら後方に引き、ISOFIX接続コネクタ **(6)**のロックを解除します。
2. ベースを取り外し、ISOFIX接続コネクタ **(6)**を搬送位置まで完全に押し戻します。
3. 荷重脚調節ボタン **(9)**を押して荷重脚 **(3)**を戻し、省スペースになるよう折りたたみます。

車からの取外し



電池に関する情報

- ベースには電池が付属しています。
- 電池の寿命や製品の使用状況によっては、電池の交換が必要になる場合があります。
- 電池が切れると、インジケーターと警告信号は作動しません。

警告信号は、バッテリーの交換が必要な時期を示します。

- 交換用バッテリーはCybexから購入できます。
- バッテリーに関する情報は、ユーザーガイドの最終ページに記載されたメーカーおよび輸入業者の住所で確認できます。

バッテリーの交換方法

- 適切な工具を使用して電池コンパートメント **(2)**を開けます。
- 両方のバッテリーを交換します。
- 交換後、電池コンパートメント **(2)**を閉じます。
- baseバッテリーインジケーター **(11)**は表示パネル **(4)**に緑色のライトを表示します。
- 表示パネルが点灯しない場合は、販売店または製造元にお問い合わせください。

⚠ **警告** けがや製品損傷のおそれがあります!

電池を誤って使用すると、液漏れ、過熱、または爆発するおそれがあります。けがや製品の損傷につながる可能性があります。

- 推奨されているCR17450電池（3VDC）のみを使用してください。
- 電池を入れるとき、プラス極とマイナス極を逆にしないでください。
- 新しくて損傷のない、同種の電池のみを使用してください。
- 古い電池は取出してください。
- すべての電池をお子さんの手の届かないところにおくこと。
- 電池は充電しないでください。
- 電池に激しい衝撃を与えないでください。
- 本製品または電池を火にさらさないでください。
- 電池は、高温高湿の環境で保管しないでください。
- 電池を分解しないでください。電池をショートさせないでください。
- 長い間保管する場合には、電池を取出してください。

警告信号

少なくとも1つのISOFIX接続コネクタが車両に接続されると、表示パネル **(4)**のインジケーターが作動します。

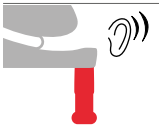


一部のインジケーターは、Anoris S Airbagを取り付けた後にのみ点灯します：シートバッテリーインジケーター、バックルインジケーター、エアバッグインジケーター（Anoris S Airbag / Anoris Si Airbagユーザーガイドを参照してください）。

次の警告信号に注意してください：



ISOFIXロッキングアームの取付けが正しくない
両方のISOFIXロッキングアームが正しく固定されている必要があります。



サポートレッグの取付けが正しくない
サポートレッグは完全に広げて、車の床で正しく支える必要があります。



故障
Anoris S / Anoris Siの取り付け中にすべてのLEDが点滅し始めた場合は、まず電池を交換してください。
その後もすべてのLEDが点滅し続ける場合は、販売店または製造元にお問い合わせください。
使用中にバッテリーインジケーター以外のLEDが点滅し始めた場合は、予定どおり走行を続け、目的地まで移動できます。その後、販売店または製造元にお問い合わせください。
バッテリーインジケーターのみが点滅している場合は、販売店または製造元に連絡する必要はありません。以下のバッテリー情報を参照してください。



電池充電状況< 30%
まもなく電池交換の必要があります。



電池充電状況< 10%
電池をなるべく早く交換する必要があります。

インジケーターの現況をチェックするには、チェックボタンを押してください。

回転機能

カーシートに以下の車種承認ラベルのいずれかが添付されている場合は、カー シートはベースSのみと互換性があります。

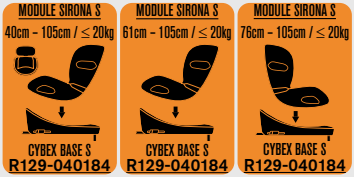
Cloud S



Anoris S Airbag



Sirona S



点検について

ベースが最大限の保護性能を発揮するよう、以下の点を必ず守ってください。

- ベースの主要部品に損傷がないか定期的に点検してください。機械部品は問題なく作動しなければなりません。
- ベースが車両のドアやシートレールなどの硬い部分に挟まれて損傷しないようにしてください。

耐用年数について

本ベースは、通常の使用において、最長10 年の製品寿命にわたり意図された機能を果たせるよう設計されています。

日光（紫外線）への曝露などによるプラスチックの緩やかな摩耗は、製品の特性をわずかに低下させる可能性があります。

車内では大きな温度変化や予測できない負荷が生じることがあるため、以下の点を守ってください。

- 車両が長時間強い直射日光にさらされる場合は、ベースを車両から取り外すか、明るい色の布で覆ってください。
- ベースのすべてのプラスチック部品および金属部品に、損傷や形状または色の変化がないか定期的に確認してください。ベースに何らかの変化が見られる場合は、廃棄するか、製造元による点検を受け、必要に応じて交換してください。

廃棄について

環境を保護するために、ユーザーに対して、カーシートの寿命の始まり（包装）と終わり（製品部品）で発生する廃棄物を分別して処分するようお願いしています。



決まりに従った廃棄について確認する ために、地元の役所などにコンタクトしてください。常に国の廃 棄に関する法律に従ってください。

⚠ 警告 お子様がビニール袋に顔を入れて窒 息するおそれがあります。梱包時に使用されてるビニール袋を、お子様に触ら せないでください。

メーカー保証

CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Germany)による本製品の 保証期間は3年間です。この保証は、本製品が最初に小売業者によってお客様 に販売された国で有効です。

保証の内容およびすべての保証請求のために必要 とされるすべての必須情報は、以下の弊社ホームページでご覧いただけます。**go.cybex-online.com/manufacturer-warranty-car-seats**。保証が商品明細に示されている場合、欠陥に関する弊社に対する購入者の法的権 利は、影響を受けません。

KO

아이콘 안내

⚠ 경고	'경고' 표기된 설명 부분은 주의하지 않을 경우 사망 또는 심각한 부상으로 이어질 수 있는 잠재적 위험 상황을 나타냅니다.
ⓘ 주의	'주의' 표기된 설명 부분은 주의하지 않을 경우 제품 또는 다른 재산에 손상이 발생할 수 있는 잠재적 위험 상황을 나타냅니다.
	'전구' 표기된 설명 부분은 카시트를 보다 쉽게 사용할 수 있도록 도와주는 팁 및 특별 기능을 제공합니다.
	올바른 사용법
	잘못된 사용법
	딸깍 소리*
	튜토리얼 동영상*
	목차로 돌아가기*

*디지털 사용설명서에만 해당

안전지침 665
각 부의 명칭 667
설치 준비 668
카시트 설치 669
차량에서 분리하는 방법 672
배터리 관리 673
경고 신호 674
베이스의 다양한 사용법 676
제품 관리 677
제품 수명 677
폐기 안내 677
품질보증 678

Base S를 ISOFIX 베이스 유닛으로 선택해 주셔서 감사합니다.

안전지침

유의사항 카시트를 차량에 설치하기 전 사용설명서를 주의 깊게 읽어 주시고, 추후 내용 확인을 위하여 사용설명서를 보관해 주십시오.

⚠ 경고

지침에 따르지 않을 시 사망하거나 심각한 부상을 입을 수 있습니다. 자녀를 올바르게 보호하기 위해서는, 사용설명서에 따라 카시트를 사용해 주십시오.

⚠ 경고

카시트를 무단 개조할 경우 사망 또는 심각한 부상이 발생할 수 있습니다. 안전 승인 기관의 승인 없이 카시트를 개조 또는 추가하지 마십시오.

주요 사항 및 경고

- 사용설명서 및 카시트에 표시된 것 이외의 고정 지지점을 사용하지 마십시오.
- 본 제품은 i-Size 규격을 충족하는 향상된 어린이 보호 장치입니다. 각 차량별 사용설명서에 표시된 i-Size 호환 좌석 위치에서 사용할 수 있도록 UN 규정 R129/04 기준에 따라 승인되었습니다. 귀하의 차량에 i-Size 표식이 없는 경우, 차량 호환성 목록을 확인하십시오.
- 최신 호환성 목록 정보는 다음 링크에서 확인할 수 있습니다: **go.cybex-online.com/base-s-car-compatibility.**
- 분리하도록 설계되지 않은 부품을 임의로 분해하거나, 카시트 부품을 바꾸거나 추가하지 마십시오. 정품이 아닌 부품 또는 액세서리를 사용할 경우 보증이 무효가 됩니다.

안전 지침

⚠ 경고

고정되지 않은 베이스로 인한 부상 위험

급정거 또는 사고 발생 시, 고정되지 않은 베이스는 아이 및 다른 탑승자에게 부상을 초래할 수 있습니다.

- 베이스를 사용하지 않을 때에도 항상 차량에 올바르게 고정해 두십시오.

⚠ 경고

고정되지 않은 물건으로 인한 부상 위험

급정거 또는 사고 발생 시, 차량 내 고정되지 않은 물건이 아이 및 다른 탑승자에게 부상을 초래할 수 있습니다.

- 차량 내 수하물 및 기타 물건은 항상 단단히 고정해야 합니다.

⚠ 경고

극한 온도로 인한 생명 위험

아이들이 극한 온도에 장시간 노출될 경우 부상 또는 사망의 위험이 있습니다.

- 아이를 차량 안에 절대 혼자 두지 마십시오!

⚠ 경고

고온 부품으로 인한 화상 위험

직사광선에 노출될 경우 베이스의 일부가 뜨거워져 아이의 피부에 화상을 입힐 수 있습니다.

- 베이스와 아이를 직사광선으로부터 보호하십시오.

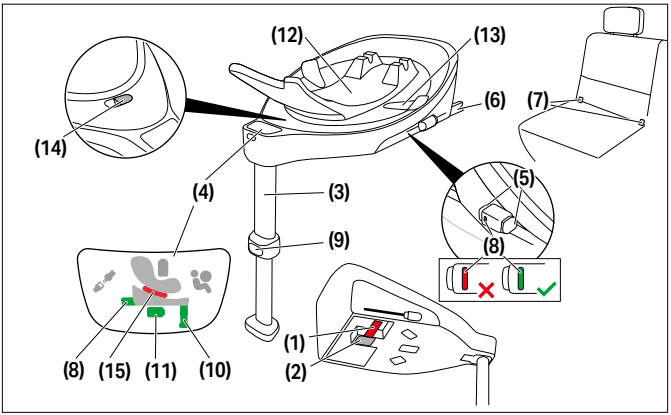
⚠ 경고

손상된 베이스로 인한 부상 위험

사고 발생 시 베이스에 육안으로 보이지 않는 손상이 발생할 수 있습니다.

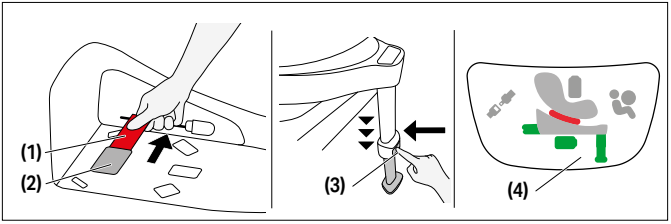
- 사고 후에는 반드시 베이스를 교체하십시오. 문의 사항이 있을 경우 판매처에 문의하십시오.

각 부의 명칭



(1) 배터리 절연 필름
(2) 배터리 삽입구
(3) 서포트 레그
(4) 디스플레이 패널
(5) ISOFIX 해제 버튼
(6) ISOFIX 고정 장치
(7) ISOFIX 앵커러지 포인트
(8) ISOFIX 인디케이터
(9) 서포트 레그 조절 버튼
(10) 서포트 레그 인디케이터
(11) 베이스 배터리 인디케이터
(12) Cloud S 어댑터
(13) Cloud S 어댑터 회전 핸들
(14) 고정 해제 버튼
(15) 시트 고정 인디케이터

설치 준비



배터리 절연 필름 제거

- 사용 전, 카시트 하단의 배터리 삽입구**(2)**에서 배터리 절연 필름**(1)**을 제거하십시오.

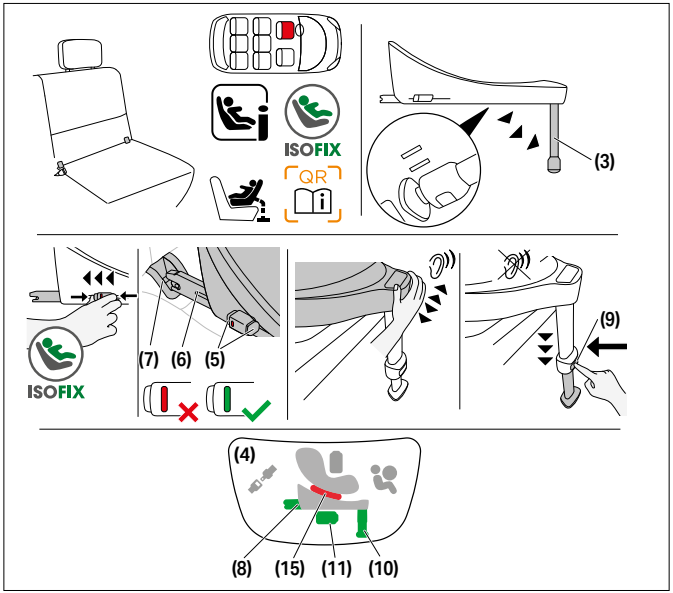
경고 신호 확인

- 베이스 설치 시, 서포트 레그**(3)**가 올바르게 설치될 때까지 경고음이 울립니다.

배터리 상태 확인

- 경고음이 들리지 않거나 디스플레이 패널**(4)**에 불이 들어오지 않으면 배터리를 교체하십시오.

카시트 설치



다음 사항을 항상 확인하십시오.

- 차량 좌석 등받이가 똑바로 세워진 상태로 고정되어 있는지 확인해 주십시오.
- 조수석에 베이스 설치 시, 차량 조수석 좌석 위치를 최대한 뒤쪽으로 조정하십시오.

⚠ **경고** 베이스는 ISOFIX 앵커리지 포인트(7)가 있는 전방 보기 차량 좌석 전용으로 설계되었습니다.

⚠ **경고** 카시트가 설치된 앞쪽 바닥면(발치)에 물건을 두지 마십시오.

⚠ **경고** 서포트 레그는 반드시 차량 바닥과 직접 접촉해야 합니다. 바닥에 차량용 수납함이 있는 경우, 해당 부위가 서포트 레그의 하중을 견딜 수 있는지 차량 제조사에 확인하십시오.

ⓘ **주의** 부드러운 소재의 차량 좌석에 카시트 사용 시 눌림 자국 또는 변색이 생길 수 있습니다. 이를 방지하기 위해 담요 또는 수건 등을 카시트 아래에 깔아 차량 좌석을 보호하십시오.

1. 서포트 레그**(3)**가 가장 앞쪽 위치에 고정될 때까지 펼쳐주십시오.
2. ISOFIX 해제 버튼**(5)**을 눌러 ISOFIX 고정 장치**(6)**의 잠금을 해제해 주십시오.

ISOFIX 해제 버튼 및 ISOFIX 고정 장치는 좌/우 개별적으로 조작할 수 있습니다.

3. ISOFIX 해제 버튼**(5)**을 누른 상태로 밀어, 베이스에서 ISOFIX 고정 장치**(6)**를 바깥쪽으로 완전히 빼내십시오.
4. 베이스를 차량 좌석의 ISOFIX 앵커리지 포인트**(7)** 앞에 올려놓으십시오.
5. 양쪽의 ISOFIX 고정 장치**(6)**를 각각 ISOFIX 앵커리지 포인트**(7)**에 밀어 넣어 "딸깍" 소리가 나도록 고정하십시오. 올바르게 고정되면 디스플레이 패널의 ISOFIX 인디케이터**(8)**가 녹색으로 바뀝니다.
6. ISOFIX 앵커리지 포인트**(7)**에서 베이스를 당겨 단단하게 고정되었는지 확인하십시오.
7. 베이스가 차량 좌석 등받이와 완전히 나란히 밀착될 때까지 등받이 방향으로 밀어 넣으십시오.

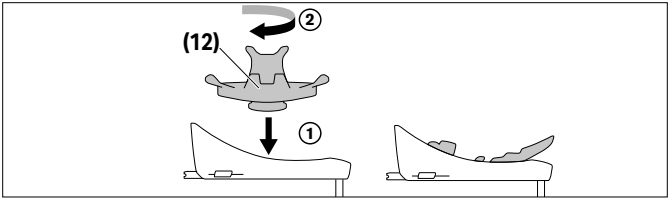
베이스를 좌우로 움직이면서 등받이 방향으로 밀면 등받이에 더욱 단단히 밀착됩니다.

8. 서포트 레그 조절 버튼**(9)**을 누르고 서포트 레그가 차량 바닥에 닿을 때까지 당겨 길이를 늘려 주십시오.
9. 최적의 하중 지지를 위해, 서포트 레그**(3)**를 조금 더 당겨 고정해 주십시오.
10. 서포트 레그가 차량 바닥에 올바르게 고정되면 디스플레이 패널**(4)**의 서포트 레그 인디케이터**(10)**가 녹색으로 바뀝니다.

11. 디스플레이 패널**(4)**의 ISOFIX 인디케이터**(8)**, 서포트 레그 인디케이터 **(10)**, 베이스 배터리 인디케이터**(11)**가 모두 녹색으로 표시되면 설치가 완료된 것입니다.
12. 카시트가 베이스에 올바르게 장착되면 시트 고정 인디케이터**(15)**가 녹색으로 바뀝니다.

제로나 Si 또는 아노리스 Si 제품을 구매하신 경우, **Cloud S**는 별도 카시트 어댑터**(12)**가 필요하여 본 베이스에 설치할 수 없습니다. 클라우드 S 어댑터는 별도로 포장된 **Base S**에만 포함되어 있습니다.

클라우드 S 어댑터 설치 방법

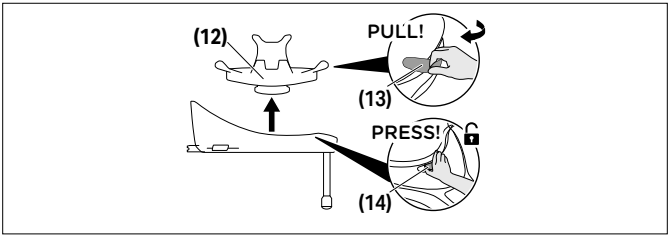


1. 클라우드 S 어댑터**(12)**를 베이스의 승하차 위치(옆보기 방향)에 놓으십시오. 베이스 위에 수평으로 조정될 때까지 부드럽게 밀어 넣어야 합니다.
2. 클라우드 S 어댑터**(12)**를 주행 방향(정면)으로 돌려 "딸깍" 소리와 함께 고정하십시오.

제로나 S 또는 아노리스 S를 설치하려면 먼저 클라우드 S 어댑터**(12)**를 제거하십시오.

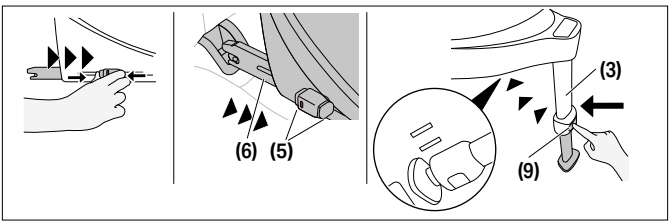
제로나 S 또는 아노리스 S에어백은 추가 어댑터 설치 없이 바로 베이스 S에 설치할 수 있습니다. 올바른 설치 단계는 해당 제품의 사용설명서를 참조하십시오.

클라우드 S 어댑터 제거 방법



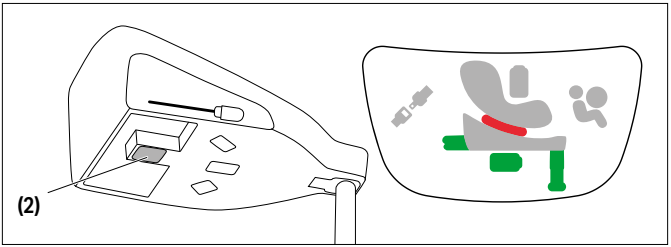
1. 어댑터 회전 핸들**(13)**을 당겨 클라우드 S어댑터**(12)**를 승하차 위치(옆 보기 방향)로 회전시키십시오.
2. 고정 해제 버튼**(14)**을 누르면서 동시에 클라우드 S 어댑터**(12)**를 들어 올리십시오.

차량에서 분리하는 방법



1. ISOFIX 해제 버튼**(5)**을 누르면서 뒤로 당겨 양쪽의 ISOFIX 고정 장치**(6)**를 잠금 해제해 주십시오.
2. 베이스를 분리한 뒤, ISOFIX 고정 장치**(6)**를 베이스 안쪽으로 완전히 밀어 넣으십시오.
3. 서포트 레그 조절 버튼**(9)**을 누른 상태에서 서포트 레그**(3)**를 밀어 넣으십시오. 베이스 아래로 접어주면 보관 시 공간을 절약할 수 있습니다.

배터리 관리



배터리 정보

- 베이스에는 배터리가 포함되어 있습니다.
- 배터리 수명 및 제품 사용 방식에 따라 배터리 교체가 필요할 수 있습니다.
- 배터리가 방전되면 인디케이터와 경고 신호가 작동하지 않습니다.

배터리를 교체해야 할 시기가 되면 경고 신호가 표시됩니다.

- 교체용 배터리는 판매처에서 구매하실 수 있습니다.
- 배터리 관련 정보는 사용설명서 마지막 페이지에 기재된 제조사 및 수입원 주소에서 확인할 수 있습니다.

배터리 교체 방법

- 도구를 사용하여 배터리 삽입구**(2)**를 엽니다.
- 배터리 두 개를 모두 교체하십시오.
- 교체 후 배터리 삽입구**(2)**를 닫습니다.
- 디스플레이 패널**(4)**의 베이스 배터리 인디케이터**(11)**에 녹색 불이 들어옵니다.
- 디스플레이 패널에 불이 들어오지 않으면 판매처에 문의하십시오.

⚠ **경고** 부상 또는 제품 손상 위험!

배터리를 잘못 사용할 경우 누액, 과열 또는 폭발이 발생할 수 있습니다. 이는 부상을 입히거나 제품을 손상시킬 수 있습니다.

- 권장되는 유형의 CR17450 배터리(3V DC)만 사용하십시오.
- 장착 시 양극**(+)**과 음극**(-)** 단자를 반대로 끼우지 마십시오.
- 손상이 없는 새 배터리만 사용하십시오.
- 방전된 배터리는 즉시 제거하십시오.
- 모든 배터리는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 배터리를 충전하지 마십시오.
- 배터리에 심한 충격을 주지 마십시오.
- 본 제품이나 배터리를 절대 불에 노출시키지 마십시오.
- 고온 다습한 환경에 배터리를 보관하지 마십시오.
- 배터리를 분해하거나 합선시키지 마십시오.
- 카시트를 장기간 보관할 경우 배터리를 분리해 두십시오.

경고 신호

ISOFIX 고정 장치가 한 개 이상 차량에 연결되는 즉시 디스플레이 패널**(4)**의 인디케이터가 활성화됩니다.



일부 인디케이터는 아노리스 S 에어백 제품이 장착된 경우에만 불이 들어옵니다:

시트 배터리 인디케이터, 버클 인디케이터, 에어백 인디케이터 (아노리스 S 에어백 / 아노리스 Si 에어백 사용설명서 참조)

다음 경고 신호에 주의하십시오:



ISOFIX 고정 장치 설치 오류

양쪽 ISOFIX 고정 장치가 모두 올바르게 고정 되어야 합니다.



서포트 레그 설치 오류

서포트 레그를 완전히 꺼내어 바닥에 올바르게 고정해야 합니다.



오작동

아노리스 S / 아노리스 Si 설치 중 모든 LED가 깜박이기 시작하면 먼저 배터리를 교체하십시오. 그 후에도 모든 LED가 계속 깜박이면 판매처에 문의하십시오.
사용 중 배터리 인디케이터 이외의 다른 LED가 깜박이기 시작하면 계획대로 운행을 완료하셔도 좋습니다. 운행 종료 후 판매처에 문의하십시오.
배터리 인디케이터만 깜박이는 경우에는 아래의 배터리 정보를 먼저 확인하십시오.배터리 교체 후에도 깜박일 경우 판매처에 문의하십시오.



배터리 잔량 30% 이하

곧 배터리를 교체해야 합니다.



배터리 잔량 10% 이하

가능한 한 빨리 배터리를 교체해야 합니다.

인디케이터의 현재 상태를 확인하려면 체크 버튼을 누르십시오.

베이스의 다양한 사용법

카시트에 아래의 라벨 중 하나가 부착되어 있는 경우에만 베이스S와 호환됩니다:

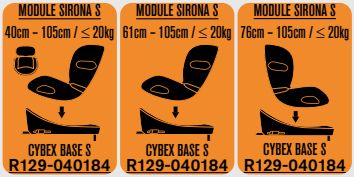
Cloud S



Anoris S Airbag



Sirona S



제품 관리

베이스가 최대한의 보호 기능을 제공하기 위해서는, 다음 사항을 반드시 준수해야 합니다:

- 베이스 주요 부품에 손상이 없는지 정기적으로 점검하십시오.
- 모든 부품이 오작동 없이 원활하게 작동하는지 확인하십시오.
- 베이스가 차량 문, 좌석 레일 등의 단단한 부분 사이에 끼어 파손되지 않도록 주의하십시오.

제품 수명

본 베이스는 최대 10년의 사용 수명을 고려하여 설계되었습니다.

자외선(UV) 노출 등으로 인해 플라스틱 성능이 서서히 저하될 수 있습니다.

차량 내부는 매우 큰 온도 변화와 예측하기 어려운 외부 자극에 빈번하게 노출되므로, 다음 사항을 반드시 준수해야 합니다.

- 차량이 직사광선에 장시간 노출될 경우, 베이스를 차량에서 제거하거나 밝은 색 천으로 덮어 두십시오.
- 플라스틱/금속 부품 변형, 변색 등 이상이 보일 경우, 즉시 사용을 중단하고 제조사 점검 또는 교체가 필요합니다.

폐기 안내

환경 보호를 위해 베이스 사용 전(포장재)과 사용 종료 시(제품 부품)에 발생하는 폐기물을 분리하여 배출해 주시기 바랍니다. 카시트와 구성 부품은 특수 폐기물이므로 일반 가정용 쓰레기와 함께 폐기하지 마십시오.



폐기물 처리 방식은 지역별로 상이할 수 있으므로, 거주 지역의 폐기물 처리 기관 또는 지자체에 문의하여 규정에 맞게 폐기해 주십시오.항상 해당 국가 및 지역의 폐기물 처리 규정을 준수해 주시기 바랍니다.

⚠ **경고** 비닐 포장재는 질식 위험이 있으므로 아이의 손이 닿지 않도록 보관하십시오.

품질보증

본 제품은 제품 설명서에 따라 정상적인 사용 시 제조상 또는 부품의 하자에 대해 정품 인증을 받은 제품에 한해 공식 판매점에서 구입일로부터 3년간 보증합니다.

1. 보증기간 내 부품 및 제조에 의한 결함이 확인되었을 경우 구매처에 문의하거나 공식 판매처에 문의하십시오. 제품 고유 번호와 시리얼 번호를 국내 공식 판매처(www.cybex-shop.co.kr)에 등록한 경우에만 보증을 받으실 수 있습니다.

구매처 문의 전 정품 등록 여부를 확인하십시오.

2. 무상 A/S 안내
    1. 한국 공식 수입원 **(주)**MK의 제품을 구매한 최초 소유자인 경우
    2. 구입 제품명, 구매처, 구입일을 국내 공식 판매처(www.cybex-shop.co.kr)에 등록한 경우
    3. 제품 수령 후 하자를 발견하고 그 즉시 판매점의 안내에 따라 A/S 요청한 경우
    4. 품질 보증기간 중 사용자가 취급설명서에 따라 정상적인 방법으로 제품을 사용한 경우
3. 유상 A/S 안내
    1. 천재 지변으로 인한 제품 고장
    2. 사용 중 취급 부주의 또는 제품 파손 또는 마모로 부품을 교체해야 하는 경우
    3. 기타, 부품 및 제조상 하자가 아닌 것으로 판명되는 경우
    4. 정상적인 사용 시 발생하는 소모성 부품의 마모 및 노후로 인한 부품 교환의 경우 (원단의 마모 및 몸체의 스크래치, 작동부위 마모 등)
    5. 본 제품을 제외한 사은품 및 액세서리는 품질 보증 정책 적용 대상에서 제외됩니다.
    6. 세탁에 의한 얼룩, 빗물 자국, 자외선 등의 과다 노출 등으로 인한 원단 커버 변색의 경우
    7. 일부 부품의 경우 안전상의 이유로 일체형으로 고정되어 있어 본체 전체를 교체해야 할 수 있습니다.
4. A/S 불가 안내

1. 공식 수입처가 아닌 자체 수리 혹은 제3자에 의해 수리가 이뤄진 경우
2. 제3자에게 중고로 구매 또는 양도받은 제품 (사고 유무 확인이 불가하여 안전성 보장 불가)
3. 교통사고 또는 눈에 띄는 큰 충격을 받은 경우
4. 병행수입, 해외 직구매 제품

5. 주의사항
    1. 상품 수령 후 구성품을 확인하여 제품 품질 및 구성품에 이상이 있는 경우 반드시 수령 후 7일 이내 구매처로 연락 주십시오.
    2. 구성품 누락의 경우 반드시 7일 이내로 연락 주셔야 확인 및 배송 가능합니다. (7일 경과 시 유상 판매)
    3. 제품의 실제 색상과 온라인 판매점의 화면 상의 색상은 차이가 있을 수 있으며 이는 환불 사유로 인정되지 않습니다.

이 보증은 구매자가 판매자 또는 제품 제조사에 대해 가질 수 있는 계약 불이행에 대한 불법 행위 및 클레임 청구를 포함하여 법정 소비자 권리에 영향을 미치지 않습니다.

שפה חזותית

⚠ אזהרה	מילת הסיגנל מציינת מצב מסוכן אפשרי, אשר אם לא יימנע, עלול לגרום למוות או לפציעה חמורה.
ⓘ הערה	מילת הסיגנל מציינת מצב מסוכן אפשרי, אשר אם לא יימנע, עלול לגרום לנזק למוצר או לרכוש אחר.
	טיפים ותכונות מיוחדות שהופכות את השימוש בכיסא הרכב לקל יותר.
	נכון
	לא נכון
	קליק נשמע
	סרטון הדרכה*
	חזרה לתוכן העניינים*

*מדריך משתמש דיגיטלי בלבד

בטיחות	677
רכיבי החלק	679
הכנות לקראת ההתקנה	680
התקנה ברכב	681
הסרה מהרכב	684
ניהול הסוללה	685
אותות אזהרה	686
שימושים שונים בבסיס	688
טיפול במוצר	689
תוחלת חיים	689
סילוק	689
אחריות היצרן	690

תודה שבחרתם ב-**Base S** כבסיס ה-Isofix שלכם.

בטיחות

חשוב קרא בעיון את מדריך המשתמש הזה לפני התקנת הבסיס ברכבך, והקפד לשמור אותו בהישג יד לעיון עתידי.

⚠ אזהרה

מוות או פציעה חמורה עלולים להתרחש אם לא תעקוב אחר הוראות היצרן. כדי להבטיח את ההגנה הנאותה לילדכם, חיוני ביותר שתשתמשו בבסיס כפי שתואר במדריך זה.

⚠ אזהרה

מוות או פציעה חמורה עלולים להתרחש אם נעשה שימוש במושבי הרכב ששונו ללא אישור. אין לבצע שינויים או תוספות בסלקל מבלי לקבל אישור לכך מהרשות המוסמכת.

מידע חשוב ואזהרות

- אין להשתמש בנקודות מגע נושאות משקל פרט לאלו שתוארו בהוראות ושסומנו על כסא הבטיחות.
- זוהי מערכת בטיחות i-Size משופרת לילדים. המערכת אושרה לשימוש בהתאם לתקנת האו"ם מס' R129/04, לשימוש במושבי רכב תואמי i-Size כפי שצוין על ידי יצרן הרכב במדריך למשתמש. אם ברכבך אין מושב מסוג i-Size, נא לבדוק את התאימות כדי לוודא אם הרכב שלך תואם.
- ניתן להשיג את הגרסה המעודכנת ביותר של רשימת התאימות בכתובת: **go.cybex-online.com/base-s-car-compatibility**.
- אין לנסות לפרק כל חלק שאינו מיועד להסרה, לשנות או להוסיף כל חלק למושב. האחריות תתבטל אם נעשה שימוש בחלקים או אביזרים שאינם מקוריים.

הנחיות בטיחות

⚠ סיכון לפציעה עקב בסיס לא מאובטח

במקרה של עצירת חירום או תאונה, מושב רכב לא מאובטח עלול לגרום לפציעות לילדך.

- יש להדק את הבסיס כראוי ברכב בכל עת, גם כאשר הוא אינו בשימוש.

⚠ אזהרה

סיכון לפציעה עקב חפצים לא מאובטחים

במקרה של עצירת חירום או תאונה, חפצים לא מאובטחים עלולים לגרום לפציעות לילדך או לנוסעים אחרים.

- התקנת כיסא הבטיחות ברכב

⚠ אזהרה

סכנת חיים עקב טמפרטורות קיצוניות

אם ילדים נחשפים לטמפרטורות קיצוניות במשך זמן ממושך, קיים סיכון לפציעה או אפילו למוות.

- לעולם אין להשאיר את ילדך ברכב ללא השגחה.

⚠ אזהרה

סיכון לכוויות מרכיבים חמים

חלקים מהבסיס עלולים להתחמם כאשר הם נחשפים לאור שמש ישיר, ועלולים לגרום לכוויות בעורו של ילדכם.

- הגנו על ילדכם ועל הבסיס מפני חשיפה ישירה לשמש.

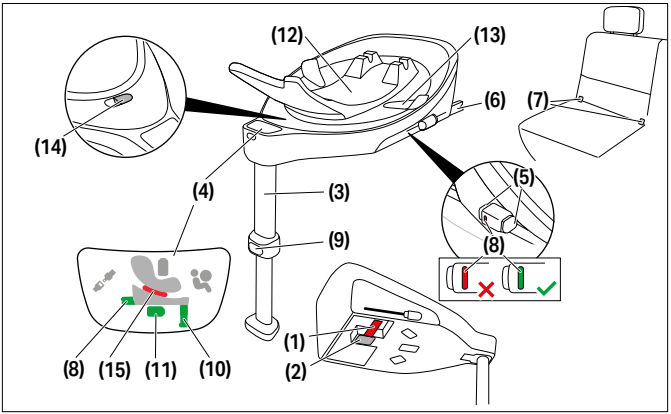
⚠ אזהרה

סכנת פציעה עקב בסיס פגום

תאונה עלולה לגרום לנזק לבסיס שאינו ניתן לזיהוי בעין בלתי מזוינת.

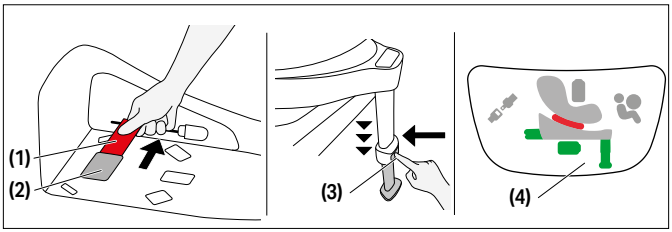
- יש להחליף את הבסיס לאחר תאונה. במקרה של ספק, יש לפנות למשווק או ליצרן לקבלת ייעוץ.

רכיבי החלק



(1) רצועת הגנה לסוללה את הסוללה
(3) רגל תמיכה
(4) לוח התצוגה
(5) לחצני שחרור ISOFIX
(6) זרועות נעילת ISOFIX
(7) נקודות עיגון ISOFIX
(8) חיווי ISOFIX
(9) לחצן כוונון לרגלית תמיכה
(10) מחוון רגלית תמיכה
(11) חיווי הסוללה הבסיסית
(12) מתאם לכיסא בטיחות לתינוקות
(13) ידית סיבוב למתאם
(14) כפתור שחרור
(15) מחוון נעילת המושב

הכנות לקראת ההתקנה



הסר את רצועת ההגנה על הסוללה

- לפני השימוש הראשון, הסר את רצועת ההגנה על הסוללה **(1)** מתא הסוללות **(2)** בתחתית מושב הבטיחות.

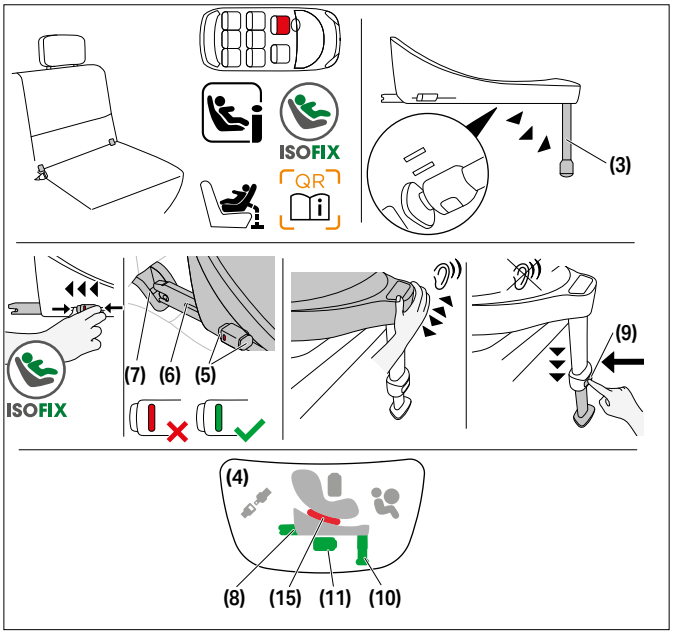
בדוק את אות האזהרה

- כאשר תתחיל בהתקנת הבסיס, תישמע התראה קולית עד שרגל התמיכה **(3)** תותקן כהלכה.

בדוק את מצב הסוללה

- אם אינך שומע את צליל האזהרה או שהלוח התצוגה **(4)** אינו מואר, החלף את הסוללות.

התקנה ברכב



יש לוודא תמיד...

- שמשענות הגב של הרכב נעולות במצב אנכי.
- בעת התקנת הבסיס על מושב הנוסע הקדמי, יש להזיז את מושב הרכב לאחור ככל האפשר.

⚠ **אזהרה** הבסיס מיועד אך ורק למושבי רכב הפונים קדימה, המצוידים במערכת ISOFIX.

⚠ **אזהרה** אל תניח חפצים באזור הרגליים של מושב הילד!

⚠ **אזהרה**
על רגלית התמיכה לגעת תמיד ברצפת הרכב. אם יש ברכב תאי אחסון באזור הרגליים, יש ליצור קשר עם יצרן הרכב ולוודא שהרצפה מסוגלת לתמוך ברגלית התמיכה.

ⓘ **הערה** ישנם מושבי מכונית שעשויים מחומרים רגישים, והסלקל עלול להשאיר עליהם סימנים ו/או לגרום לדהיית הצבע.
כדי למנוע זאת ניתן להניח שמיכה, מגבת או פריט דומה מתחת לסלקל כדי להגן על מושב המכונית.

1. יש לקפל את רגלית התמיכה **(3)** עד שתינעל במצב הקדמי ביותר שלה.
2. יש לשחרר את לחצני השחרור ISOFIX **(5)** כדי לפתוח את זרועות הנעילה ISOFIX **(6)**.

ניתן לשחרר את לחצני שחרור ISOFIX בנפרד, ולכוונן את זרועות נעילת ה-ISOFIX בנפרד.

3. יש לדחוף את זרועות הנעילה ISOFIX **(6)** אל מחוץ לבסיס אל המצב הפתוח ביותר שלהן.
4. יש להניח את הבסיס **(2)** על מושב מתאים ברכב.
5. יש לדחוף את זרועות נעילת ISOFIX **(6)** אל תוך נקודות העיגון של ISOFIX **(7)** עד שתינעלנה למקומן בנקישה. מחוון ה-ISOFIX **(8)** בלוח התצוגה הופך לירוק
6. כדי לוודא שהבסיס מהודק למקומו יש לנסות למשוך אותו החוצה מנקודות עיגון ISOFIX **(7)**.
7. יש לדחוף את הבסיס **(8)** כלפי משענת הגב של מושב הרכב עד שהוא יתיישר מול משענת הגב.

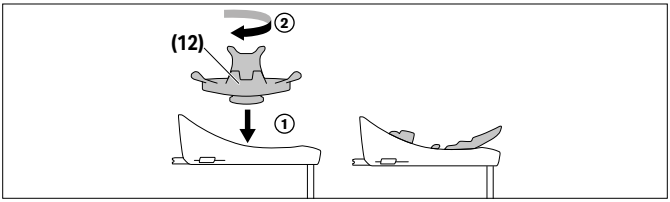
הזזת הבסיס מצד לצד תצמיד אותו גם כן אל משענת הגב של הרכב.

8. יש ללחוץ על כפתור הכוונון של רגלית התמיכה **(9)** ולפתוח את הרגלית עד שתיגע בקרקעית הרכב.
9. יש למשוך את רגלית התמיכה **(3)** החוצה אל מיקום הנעילה הבא כדי לוודא העברת כוח אופטימלית.
10. מחוון רגלית התמיכה **(10)** בלוח התצוגה **(4)** הופך לירוק כאשר רגלית התמיכה ממוקמת כראוי על רצפת הרכב.

11. ההתקנה הושלמה כאשר מחוון ה-**8)** ISOFIX), מחוון רגלית התמיכה **(10)** ומחוון הסוללה של הבסיס **(11)** בלוח התצוגה **(4)** מופיעים בירוק.
12. מחוון נעילת המושב **(15)** הופך לירוק כאשר מושב הבטיחות מותקן כהלכה על הבסיס.

אם תבחרו ב-Sirona Si או ב-Anoris Si, לא ניתן להתקין את ה-Cloud S על הבסיס המצורף, שכן נדרש מתאם לכיסא בטיחות לתינוקות **(12)**. מתאם זה כלול רק בדגם ה-Base S המודולרי.

התקנת מתאם

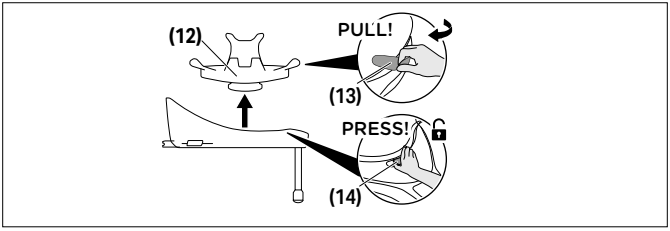


1. הנח את מתאם מושב הבטיחות לתינוקות **(12)** במצב ההרכבה על הבסיס. הוא אמור להחליק פנימה בקלות עד שיישר עם משטח הבסיס החיצוני.
2. סובב את המתאם **(12)** עד שהוא ינעל במצב הנסיעה עם "קליק".

כדי להתקין את Sirona S או Anoris S, יש להסיר תחילה את מתאם מושב הבטיחות לתינוקות **(12)**.

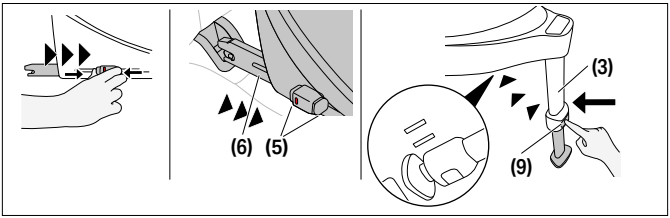
ניתן להתקין את כריות האוויר **Sirona S** ו- **Anoris S** ישירות על הבסיס. עיין במדריכי המשתמש הרלוונטיים לקבלת הוראות ההתקנה הנכונות.

הסרת המתאם



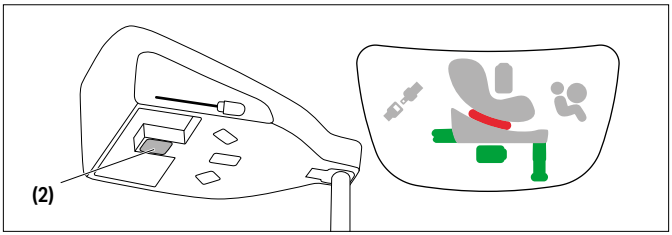
1. משוך את ידית הסיבוב של המתאם **(13)** וסובב את המתאם **(12)** למצב העלייה למטוס.
2. לחץ על כפתור השחרור **(14)** והרם את המתאם **(12)** במקביל.

הסרה מהרכב



1. יש לשחרר את זרועות נעילת ה-**(6)** ISOFIX בשני הצדדים על ידי לחיצה על לחצני שחרור ה-**(5)** ISOFIX ומשיכת הזרועות אחורה בו-זמנית.
2. יש לשלוף את הבסיס ולהחליק את זרועות הנעילה ISOFIX **(6)** עד הסוף אחורה אל מיקום השינוע שלהן.
3. יש ללחוץ על כפתור הכוונון של רגלית התמיכה **(9)** ולדחוף את רגלית התמיכה **(3)** אחורה ולאחר מכן לקפל אותה כדי לחסוך מקום.

ניהול הסוללה



מידע על הסוללה

- הבסיס מגיע עם סוללות.
- ייתכן שיהיה צורך להחליף את הסוללה בהתאם לאורך חיי הסוללה ואופן השימוש במוצר.
- כאשר הסוללה ריקה, הנורות והאותות האזהרה אינם פועלים.

מופיע אות אזהרה כאשר יש להחליף את הסוללה.

- ניתן לרכוש סוללה חלופית מ-Cybex.
- מידע נוסף על הסוללה ניתן למצוא בכתובות היצרן והיבואנים בעמוד האחרון של מדריך המשתמש.

כיצד להחליף את הסוללה

- השתמש בכלי מתאים לפתיחת תא הסוללה **(2)**.
- החלף את שתי הסוללות.
- סגור את תא הסוללה **(2)** לאחר ההחלפה.
- מחוון הסוללה בבסיס **(11)** מציג נורית ירוקה בלוח התצוגה **(4)**.
- אם לוח התצוגה אינו נדלק, פנה למוכר או ליצרן.

⚠ **אזהרה** קיים סיכון לפציעה או לנזק למוצר!

אם משתמשים בסוללות באופן לא נכון, הן עלולות לדלוף, להתחמם יתר על המידה או להתפוצץ. דבר זה עלול לגרום לפציעה או לנזק למוצר.

- השתמש רק בסוללות מסוג CR17450 (3V DC)המומלצות.
- אין לחבר הפוך את הקוטב החיובי והשלילי במהלך ההתקנה.
- יש להשתמש אך ורק בסוללות חדשות ומסוג זהה, שלא ניזוקו.
- יש לשלוף תמיד את הסוללות שהתרוקנו.
- יש להרחיק את כל הסוללות מהישג ידם של ילדים.
- אין לטעון את הסוללות.
- אין לחשוף את הסוללות לזעזועים חזקים במיוחד.
- לעולם אין לחשוף את המוצר או את הסוללות לאש.
- אין לאחסן את הסוללות בסביבה חמה ולחה.
- אין לפרק את הסוללות. אין לקצר את הסוללות.
- במקרה של אחסון המוצר לפרק זמן ממושך, יש לשלוף את הסוללות.

אותות אזהרה

החיווים שעל לוח התצוגה **(4)** יידלקו לאחר חיבור של זרוע נעילת ISOFIX אחת לפחות לרכב.



חלק מהנורות יידלקו רק לאחר חיבור כרית האוויר Anoris S: חיווי הסוללה של המושב, נורית האבזם, נורית כרית האוויר (עיין במדריך למשתמש של כרית האוויר Anoris S / כרית האוויר Anoris Si).

שימו לב לאיתותי האזהרה הבאים:



התקנה שגויה של זרועות נעילת ISOFIX

יש לחבר כהלכה את שתי זרועות נעילת ISOFIX.



התקנה שגויה של רגלית התמיכה

יש לפתוח לגמרי את רגלית התמיכה ולייצב אותה בצורה מתאימה על הקרקעית.

תקלה



אם כל נוריות ה-LED מתחילות להבהב במהלך התקנת ה-Anoris Si / Anoris S, יש להחליף תחילה את הסוללות. אם כל נוריות ה-LED ממשיכות להבהב לאחר מכן, פנה לחנות שבה רכשת את המוצר או ליצרן.
אם נורית LED כלשהי, מלבד נורית חיווי הסוללה, מתחילה להבהב במהלך השימוש, תוכל להמשיך ולסיים את הנסיעה כמתוכנן. לאחר מכן, פנה לחנות שבה רכשת את המוצר או ליצרן.
אם רק מחוון הסוללה מהבהב, אין צורך לפנות לחנות או ליצרן. אנא עיין במידע על הסוללה המופיע להלן.



סטטוס טעינת הסוללה < 30%

יש לטעון את הסוללה בקרוב.



סטטוס טעינת הסוללה < 10%

יש להחליף את הסוללות בהקדם האפשרי

לבדיקת הסטטוס הנוכחי של החיווים, יש ללחוץ על לחצן הבדיקה

שימושים שונים בבסיס

מושב הבטיחות שלך תואם ל-Base S רק אם מופיעה עליו אחת מתוויות אישור הסוג הבאות:

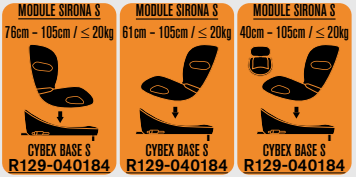
Cloud S



כרית אוויר Anoris S



Sirona S



טיפול במוצר

כדי להבטיח שהבסיס שלכם יספק הגנה מרבית, יש להקפיד על הנקודות הבאות:

- יש לבדוק באופן קבוע אם נגרם נזק לכל הרכיבים העיקריים של הבסיס. ודא שכל החלקים המכניים פועלים ללא תקלות.
- ודא כי הבסיס אינו תקוע בין חלקים קשיחים, כגון דלת המכונית, מסילות המושב וכו', אשר עלולים להזיק לה.

תוחלת חיים

הבסיס הזה תוכנן כך שיוכל למלא את תפקידיו המיועדים בשימוש רגיל למשך חיי מוצר של עד 10 שנים.

בלאי הדרגתי של הפלסטיק, למשל שנגרם מחשיפה לאור השמש (UV), יכול לגרום להידרדרות קלה בתכונות המוצר.

מכיוון ששינויים בטמפרטורה גבוהה מאוד ולחצים בלתי צפויים אחרים הם נפוצים בכלי רכב, יש להקפיד על הנקודות הבאות:

- אם הרכב חשוף ישירות לאור שמש חזק למשך זמן רב, יש להסיר את הבסיס מהרכב או לכסות אותו בבד קל.
- יש לבדוק באופן קבוע את כל חלקי הפלסטיק והמתכת של הבסיס כדי לאתר נזקים או שינויים בצורתם או בצבעם. אם אתם מבחינים בשינוי כלשהו בבסיס, יש להשליך אותו או לבדוק אותו, ובמידת הצורך להחליפו אצל היצרן.

סילוק

כדי להגן על הסביבה אנו מבקשים מהמשתמש להפריד ולהיפטר הפסולת הנובעת בתחילה (האריזה) ובסוף השימוש (חלקי מוצר) של תוחלת פינוי פסולות מסודר.



מושב הבטיחות לרכב ורכיביו נחשבים לפסולת מיוחדת, ואסור להשליך אותם יחד עם הפסולת הביתית. יש לסלק את המוצר בהתאם לתקנות באזור המגורים שלך.

⚠ **אזהרה** סכנת חנק! שמור חומר אריזות פלסטיק מחוץ להישג ידם של ילדכם.

אחריות היצרן

CYBEX Solution T i-Fix (18, 95448 ביירוית, גרמניה) מעניקה אחריות ל-3 שנים על מוצר זה.
האחריות תקפה בארץ בה המוצר נמכר ללקוח במקור בערוצי המכירה הקמעונאים.
ניתן למצוא את תוכן האחריות, וכן את כל המידע הרלונטי הדרוש לצורך הפעלת האחריות, בדף הבית שלנו בכתובת
אם צוינה אחריות באתר
go.cybex-online.com/manufacturer-warranty-car-seats.
הפריט, הזכויות המשפטיות שלך כלפינו בגין פגמים תישארנה כפי שהן.

اللغة البصرية

تحذير ⚠	تشير كلمة الإشارة إلى حالة خطرة محتملة قد تؤدي، إذا لم يتم تجنبها، إلى الوفاة أو الإصابة الخطيرة.
ملاحظة ⓘ	تشير كلمة الإشارة إلى حالة خطرة محتملة قد تؤدي، إذا لم يتم تجنبها، إلى تلف المنتج أو الممتلكات الأخرى.
	نصائح وميزات خاصة تجعل استخدام مقعد السيارة أسهل.
	صحيح
	خطأ
	صوت "طقة" مسموع
	فيديو تعليمي*
	العودة إلى جدول المحتويات*

*دليل المستخدم الرقمي فقط

السلامة	693
المكونات	695
التحضير للتركيب	696
التركيب فى السيارة	697
إزالة القاعدة من المركبة	700
إدارة البطاريات	701
إشارات التحذير	702
الاستخدامات المختلفة للقاعدة	704
العناية بالمنتج	705
عمر المنتج	705
التخلص	705
ضمان الشركة المصنعة	706

شكرًا لاختيارك **Base S** كوحدة قاعدة ISOFIX الخاصة بك.

السلامة

مهم اقرأ دليل المستخدم هذا بعناية قبل تركيب القاعدة في سيارتك واحتفظ به دائمًا في متناول اليد للرجوع إليه في المستقبل.

⚠ تحذير

قد تحدث الوفاة أو الإصابة الخطيرة إذا لم تتبع تعليمات الشركة المصنعة. للحفاظ على حماية طفلك كما ينبغي، من الضروري للغاية استخدام القاعدة كما هو موضح في هذا الدليل.

⚠ تحذير

يمكن أن تحدث الوفاة أو الإصابة الخطيرة إذا تم استخدام مقاعد السيارة المعدلة غير المصرح بها. لا يجوز تعديل مقعد السيارة أو الإضافة إليه بأي شكل من الأشكال، دون موافقة الهيئة المختصة بمنح الاعتمادات النوعية.

معلومات وتحذيرات مهمة

- لا تستخدم أي نقاط تلامس حاملة للأحمال غير تلك الموضحة في دليل المستخدم والمُعلَّمة على مقعد السيارة.
- هذا نظام مُعزِّز لتقييد الأطفال من نوع i-Size. تمت الموافقة عليه وفقًا للائحة الأمم المتحدة رقم R129/04 للاستخدام في مواضع جلوس المركبة المتوافقة مع i-Size، وفقًا لما تحدده الشركات المصنعة للمركبات في أدلة استخدام مركباتها. إذا لم تكن مركبتك مزودة بمقعد i-Size، فيُرجى مراجعة قائمة التوافق لمعرفة ما إذا كانت مركبتك متوافقة.
- يمكنك الحصول على أحدث إصدار من قائمة التوافق على: **go.cybex-online.com/base-s-car-compatibility**.
- لا تحاول تفكيك أي جزء غير مخصص للإزالة، أو تعديل أو إضافة أي جزء إلى المقعد. يصبح الضمان لاغيًا عند استخدام أجزاء أو ملحقات غير أصلية.

معلومات السلامة

⚠ تحذير

خطر الإصابة بسبب القاعدة غير المثبتة

في حالة التوقف الطارئ أو وقوع حادث، يمكن أن تؤدي القاعدة غير المثبتة إلى إصابة طفلك.

- يجب دائمًا تثبيت القاعدة بشكل صحيح داخل المركبة حتى عندما لا تكون قيد الاستخدام.

⚠ تحذير

خطر الإصابة بسبب الأجسام غير المثبتة

في حالة التوقف الطارئ أو وقوع حادث، يمكن أن تؤدي الأجسام غير المثبتة إلى إصابة طفلك أو الركاب الآخرين.

- يجب دائمًا تثبيت الأمتعة أو أي أغراض أخرى موجودة في المركبة بإحكام.

⚠ تحذير

خطر يهدد الحياة بسبب درجات الحرارة القصوى

إذا تعرض الأطفال لدرجات حرارة قصوى لفترة طويلة، فهناك خطر الإصابة أو حتى الوفاة.

- لا تترك طفلك أبدًا دون مراقبة في السيارة.

⚠ تحذير

خطر الإصابة بحروق بسبب المكونات الساخنة

قد تسخن أجزاء القاعدة عند تعرضها لأشعة الشمس المباشرة، وقد تتسبب في حرق بشرة طفلك.

- احرص على حماية طفلك والقاعدة من التعرض لأشعة الشمس المباشرة.

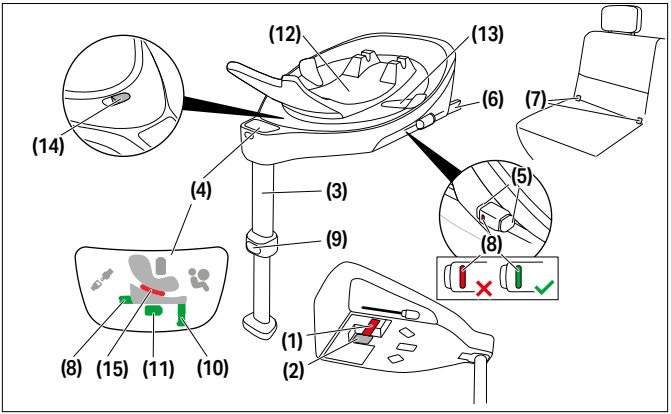
⚠ تحذير

خطر الإصابة بسبب القاعدة التالفة

قد يتسبب الحادث في أضرار بالقاعدة لا يمكن رؤيتها بالعين المجردة.

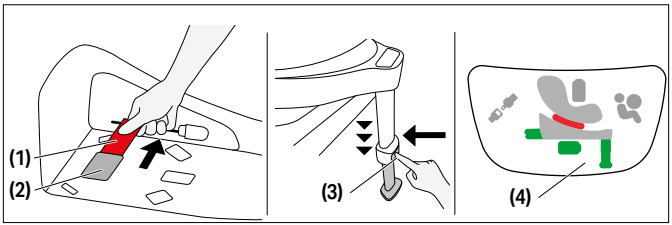
- لذا يُرجى استبدال القاعدة بعد وقوع حادث. في حالة وجود أي تساؤلات في هذا الصدد، يُرجى استشارة الوكيل أو الشركة المصنعة.

المكونات



(1) شريط حماية البطارية
(2) حجرة البطارية
(3) دعامة التحميل
(4) لوحة العرض
(5) أزرار تحرير ISOFIX
(6) أذرع قفل ISOFIX
(7) نقاط تثبيت ISOFIX
(8) مؤشرات ISOFIX
(9) زر ضبط دعامة التحميل
(10) مؤشر دعامة التحميل
(11) مؤشر بطارية القاعدة
(12) مهايئ مقعد سيارة الرضع
(13) مقبض تدوير المهايئ
(14) زر التحرير
(15) مؤشر تأمين المقعد

التحضير للتركيب



إزالة شريط حماية البطارية

- قبل الاستخدام لأول مرة، أزل شريط حماية البطارية **(1)** من حجرة البطارية **(2)** الموجودة في الجزء السفلي من مقعد السيارة.

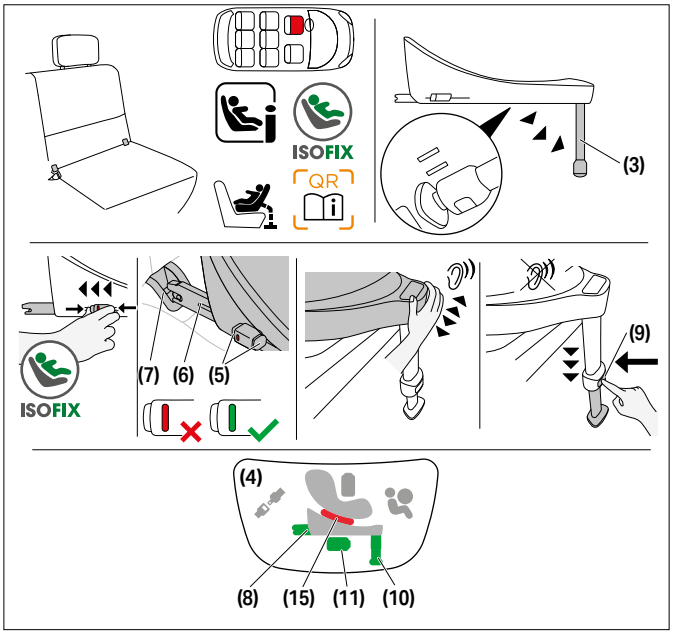
التحقق من إشارة التحذير

- عند بدء تركيب القاعدة، ستسمع صوت تحذير حتى يتم تركيب دعامة التحميل **(3)** بشكل صحيح.

التحقق من حالة البطارية

- إذا لم تسمع صوت التحذير أو لم تُضئ لوحة العرض **(4)**، فاستبدل البطاريات.

التركيب في السيارة



تأكد دائمًا من...

- أن تكون مساند الظهر في المركبة مثبتة في وضعها القائم.
- عند تركيب القاعدة على مقعد الراكب الأمامي، اضبط مقعد المركبة إلى أقصى وضع ممكن للخلف.

⚠ **تحذير** القاعدة مصممة حصريًا لمقاعد المركبة الموجهة للأمام والمزودة بنظام ISOFIX.

⚠ **تحذير** لا تضع أي أجسام في منطقة القدمين أمام مقعد السيارة!

⚠ **تحذير** يجب أن تكون دعامة التحميل دائمًا ملامسة مباشرة لأرضية المركبة. إذا كان بسيارتك حجرات تخزين في منطقة الأقدام، فتأكد من الاتصال بالشركة المصنعة للسيارة للتأكد من قدرة أرضية السيارة على إسناد دعامة التحميل.

ⓘ **ملاحظة** في بعض مقاعد المركبات المصنوعة من مواد حساسة، قد يؤدي استخدام مقاعد السيارة إلى ترك علامات و/أو التسبب في تغير اللون. ولمنع حدوث ذلك، يمكنك وضع بطانية أو منشفة أو ما شابه ذلك أسفل مقعد السيارة لحماية مقعد المركبة.

1. افرد دعامة التحميل **(3)** حتى تثبت في أقصى موضع أمامي لها.
2. حرّر زري تحرير **(5)** ISOFIX لمدّ أذرع قفل **(6)** ISOFIX.

يمكن تحرير زري تحرير ISOFIX كلٌّ على حدة، مما يتيح ضبط أذرع قفل ISOFIX كلٌ على حدة.

3. ادفع أذرع قفل **(6)** ISOFIX خارج القاعدة إلى أقصى امتداد لها.
4. ضع القاعدة على مقعد مناسب في المركبة.
5. ادفع أذرع قفل **(6)** ISOFIX داخل نقاط تثبيت **(7)** ISOFIX حتى تثبت في مكانها مع صدور صوت "طقة". يتحول مؤشر **(8)** ISOFIX الموجود على لوحة العرض إلى اللون الأخضر.
6. تأكد من تثبيت القاعدة بإحكام عن طريق محاولة سحبها من نقاط تثبيت **(7)** ISOFIX.
7. ادفع القاعدة باتجاه مسند ظهر مقعد المركبة حتى تصبح بمحاذاته بالكامل.

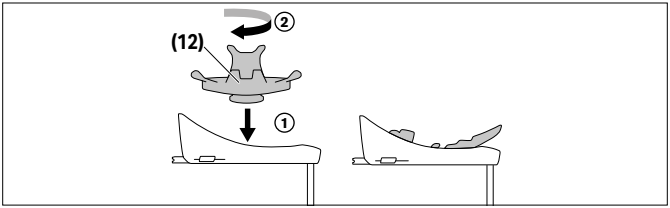
يساعد تحريك القاعدة من جانب إلى آخر أيضًا على إسنادها بإحكام إلى مسند ظهر مقعد المركبة.

8. اضغط على زر ضبط دعامة التحميل **(9)** وقم بمد الدعامة حتى تلامس أرضية السيارة.
9. اسحب دعامة التحميل **(3)** للخارج إلى وضع التأمين التالي وذلك لضمان انتقال القوة الأمثل.
10. يتحول مؤشر دعامة التحميل **(10)** الموجود على لوحة العرض **(4)** إلى اللون الأخضر عندما تكون دعامة التحميل موضوعة بشكل صحيح على أرضية المركبة.

11. يكتمل التركيب عندما تظهر مؤشرات **(8)** ISOFIX ودعامة التحميل **(10)** وبطارية القاعدة **(11)** على لوحة العرض **(4)** باللون الأخضر.
12. يتحول مؤشر تأمين المقعد **(15)** إلى اللون الأخضر عندما يتم تركيب مقعد السيارة بشكل صحيح على القاعدة.

إذا اخترت Sirona Si أو Anoris Si، فلا يمكن تركيب Cloud S على القاعدة المرفقة، إذ يلزم استخدام مهايئ مقعد سيارة الرضع **(12)**. هذا المهايئ مرفق فقط مع قاعدة Base S المعيارية.

تركيب المهايئ

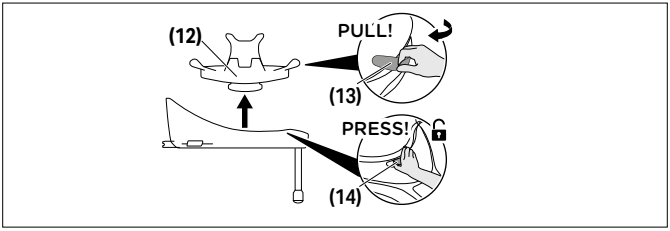


1. ضع مهايئ مقعد سيارة الرضع **(12)** في وضع إدخال الطفل على القاعدة. ينبغي أن ينزلق بسهولة حتى يصبح بمحاذاة السطح الخارجي للقاعدة.
2. دوّر المهايئ **(12)** حتى يثبت في وضع القيادة مع صدور صوت "طقة".

لتركيب Sirona S أو Anoris S، أزل أولاً مهايئ مقعد سيارة الرضع **(12)**.

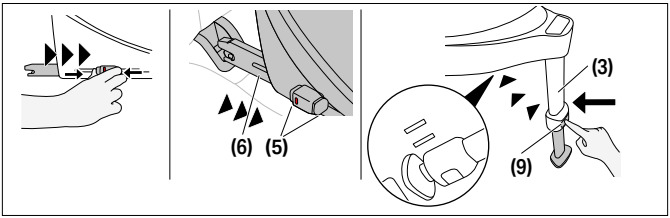
يمكنك تركيب **Sirona S** و Airbag **Anoris S** مباشرةً على القاعدة. راجع أدلة المستخدم ذات الصلة لمعرفة خطوات التركيب الصحيحة.

إزالة المهايئ



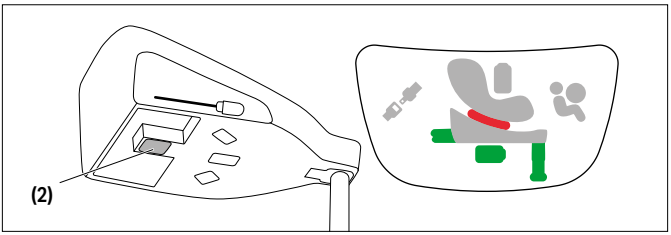
1. اسحب مقبض تدوير المهايئ **(13)** ودوّر المهايئ **(12)** إلى وضع إدخال الطفل.
2. اضغط على زر التحرير **(14)** وارفع المهايئ **(12)** في الوقت نفسه.

إزالة القاعدة من المركبة



1. حرّر أذرع قفل **(6)** ISOFIX على كلا الجانبين عن طريق الضغط على أزرار تحرير **5)** ISOFIX**)** وسحبها للخلف في الوقت نفسه.
2. أزل القاعدة وادفع أذرع قفل **(6)** ISOFIX بالكامل إلى مواضع النقل الخاصة بها.
3. ادفع دعامة التحميل **(3)** للخلف ثم قم بطيها لتوفير المساحة، عن طريق الضغط على زر ضبط دعامة التحميل **(9)**.

إدارة البطاريات



معلومات البطارية

- تأتي القاعدة مزودة ببطاريات.
- قد تكون هناك حاجة لاستبدال البطارية بناءً على عمرها وكيفية استخدام المنتج.
- عندما تفرغ البطاريات، لا تكون المؤشرات وإشارات التحذير نشطة.

تظهر إشارة تحذير عند الحاجة إلى استبدال البطارية.

- يمكنك شراء بطارية بديلة من Cybex.
- يمكنك العثور على معلومات متعلقة بالبطارية في العناوين الخاصة بالشركة المصنعة والمستوردين في الصفحة الأخيرة من دليل المستخدم.

كيفية استبدال البطارية

- استخدم أداة مناسبة لفتح حجرة البطارية **(2)**.
- استبدل كلتا البطاريتين.
- أغلق حجرة البطارية **(2)** بعد الاستبدال.
- يضيء مؤشر بطارية القاعدة **(11)** بضوء أخضر على لوحة العرض **(4)**.
- إذا لم تُضئ لوحة العرض، فتواصل مع الموزع أو الشركة المصنعة.

CY_172_2047_A1026

⚠ **تحذير** خطر الإصابة أو تلف المنتج!

إذا استُخدمت البطاريات بشكل غير صحيح، فقد تتسرب أو ترتفع درجة حرارتها أو تنفجر. وقد يؤدي ذلك إلى الإصابة أو تلف المنتج.

- استخدم فقط البطاريات الموصى بها من نوع CR17450 (3V DC).
- لا تعكس الأطراف الموجبة والسالبة عند تركيب البطاريات.
- استخدم فقط بطاريات متطابقة وجديدة وخالية من أي تلف.
- قم بإزالة البطاريات الفارغة دائمًا.
- احتفظ بجميع البطاريات بعيدًا عن متناول الأطفال.
- لا تقم بشحن البطاريات.
- لا تعرّض البطاريات لصدمات شديدة.
- لا تعرّض هذا المنتج أو البطاريات للنار مطلقًا.
- لا تقم بتخزين البطاريات في بيئة حارة ورطبة.
- لا تقم بتفكيك البطاريات. لا تُحدِث دائرة قصر في البطاريات.
- قم بإزالة البطاريات في حالة تخزينها لفترة أطول.

إشارات التحذير

يتم تنشيط المؤشرات الموجودة على لوحة العرض **(4)** بمجرد توصيل ذراع قفل ISOFIX واحد على الأقل بالمركبة.



لن تضيء بعض المؤشرات إلا بعد تركيب Anoris S Airbag: مؤشر بطارية المقعد، ومؤشر تثبيت الإبزيم، ومؤشر الوسادة الهوائية (راجع دليل مستخدم Anoris S Airbag / Anoris Si Airbag).

انتبه إلى إشارات التحذير التالية:



تركيب أذرع قفل ISOFIX بشكل غير صحيح
يجب تثبيت ذراعي قفل ISOFIX كليهما بشكل صحيح.



تركيب دعامة التحميل بشكل غير صحيح
يجب أن تكون دعامة التحميل ممدودة بالكامل ومسندة بشكل صحيح على أرضية المركبة.

عطل



إذا بدأت جميع مصابيح LED في الوميض أثناء تركيب Anoris S / Anoris Si، فاستبدل البطاريات أولاً. إذا استمرت جميع مصابيح LED في الوميض بعد ذلك، فتواصل مع الموزع أو الشركة المصنعة.
إذا بدأ أي مصباح LED بخلاف مؤشر البطارية في الوميض أثناء الاستخدام، فيمكنك مواصلة رحلتك وإكمالها كما هو مخطط لها. بعد ذلك، تواصل مع الموزع أو الشركة المصنعة.
إذا كان مؤشر البطارية وحده يومض، فلا داعي للتواصل مع الموزع أو الشركة المصنعة. يُرجى الرجوع إلى معلومات البطارية أدناه.



حالة شحن البطارية < 30%.
ينبغي تغيير البطاريات في أقرب وقت.



حالة شحن البطارية < 10%.
يجب استبدال البطاريات في أسرع وقت ممكن.

للتحقق من الحالة الحالية للمؤشرات، اضغط على زر الفحص.

الاستخدامات المختلفة للقاعدة

لا يتوافق مقعد السيارة الخاص بك مع Base S إلا إذا وجدت على مقعد السيارة أحد ملصقات اعتماد النوع التالية:

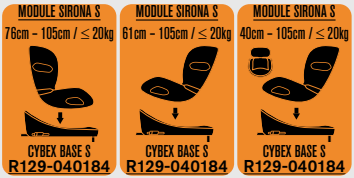
Anoris S Airbag



Cloud S



Sirona S



العناية بالمنتج

لضمان أن توفر القاعدة أقصى قدر من الحماية، من الضروري اتباع النقاط التالية:

- افحص بانتظام جميع المكونات الرئيسية للقاعدة للتحقق من عدم وجود تلف. تأكد من أن جميع الأجزاء الميكانيكية تعمل دون مشاكل.
- تأكد من عدم انحشار القاعدة بين الأجزاء الصلبة، مثل باب السيارة وقضبان المقعد وما إلى ذلك، إذ قد يؤدي ذلك إلى تلفها.

عمر المنتج

صُممت هذه القاعدة لأداء وظائفها المخصصة في ظروف الاستخدام العادي طوال عمر افتراضي يصل إلى 10 سنوات.

يمكن أن يؤدي التآكل التدريجي للبلاستيك، الناتج مثلاً عن التعرض لأشعة الشمس (الأشعة فوق البنفسجية)، إلى تدهور طفيف في خصائص المنتج.

نظرًا إلى شيوع التقلبات الشديدة جدًا في درجات الحرارة وغيرها من الإجهادات غير المتوقعة داخل المركبات، يجب مراعاة النقاط التالية:

- إذا تعرضت المركبة مباشرةً لأشعة الشمس القوية لفترات طويلة، فيجب إخراج القاعدة من المركبة أو تغطيتها بقطعة قماش فاتحة اللون.
- افحص بانتظام جميع الأجزاء البلاستيكية والمعدنية في القاعدة للتحقق من عدم وجود تلف أو تغيرات في الشكل أو اللون. إذا لاحظت أي تغير في القاعدة، فيجب التخلص منها أو فحصها من قبل الشركة المصنعة واستبدالها عند الضرورة.

التخلص

حرصاً على حماية البيئة، نرجو من المستخدم فصل النفايات الناتجة عن بداية استخدام مقعد السيارة (التغليف) ونهايته (أجزاء المنتج) والتخلص منها بشكل سليم.



يعتبر مقعد السيارة ومكوناته نفايات خاصة ويجب عدم التخلص منها مع النفايات المنزلية. يجب التخلص من المنتج وفقًا للوائح الإقليمية.

⚠ **تحذير** خطر الاختناق! أبقِ مواد التغليف البلاستيكية بعيدًا عن متناول طفلك!

ضمان الشركة المصنعة

CYBEX GmbH (Riedingerstr. 18, 95448 Bayreuth, Germany) تمنحك ضمانًا لمدة 3 سنوات لهذا المنتج.
يسري الضمان في البلد الذي بيع فيه هذا المنتج لأول مرة إلى أحد المستهلكين عبر قنوات البيع بالتجزئة.

يمكن الاطلاع على محتويات الضمان وجميع المعلومات الأساسية المطلوبة للمطالبة بالضمان على صفحتنا الرئيسية **go.cybex-online.com/manufacturer-warranty-car-seats**.

إذا كان الضمان مذكورًا في وصف المنتج، فإن حقوقك القانونية تجاهنا فيما يتعلق بالعيوب تظل دون مساس.



HCB Battery Co., Ltd.
37 Tianyuan Street, Dongxihu District,
Wuhan, Hubei, China 430040
Internet: www.hcbbattery.com
Email: sales@cnhcb.com



CYBEX GmbH
Riedingerstrasse 18
95448 Bayreuth, Germany
Internet: https://www.cybex-online.com
Email: info@cybex-online.com



CYBEX GmbH UK Branch
First Floor, Anglesey House
Anglesey Court, Towers Business Park
Wheelhouse Road, Brereton, Rugeley, WS15 1UL, Staffordshire, UK
Internet: https://www.cybex-online.com/en/gb
Email: info@cybex-online.com

REVISION INDEX

Pos.	Document code	Version	Date of issue
1	CY_172_2047	A	10.26

CYBEX GmbH
Riedingerstraße 18 • 95448 Bayreuth, Germany
+49 (0) 921-78 511 - 0 • info@cybex-online.com
cybex-online.com

© 2026 CYBEX GmbH. All rights reserved.



CY_172_2047_A1026

CY_172_2047_A1026